EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Prévisions atmosphériques
Aujourd'hui : averses très dispersées ou neige.
Demain : nuageux avec averses.
(Voir détails en 1ère page du 3e cahier)

73e ANNEE — No 256 | QUEBEC, JEUDI 28 OCTOBRE 1954 | PRIX CINQ CENTS

Le Canada fera toujours sa part, assure Pearson

L'OTAN peut compter sur le Canada, déclare le ministère des Affaires extérieures, à son retour de la conférence de Paris — Notre pays ne s'est pas engagé à maintenir des troupes en Europe pour une période indéfinie, cependant — Notre responsabilité envers Bonn.

Ottawa (PC) Le Canada ne s'est pas engagé à maintenir des forces armées en Europe pour une période indéfinie, a déclaré hier l'hon. Lester B. Pearson, ministre des Affaires extérieures du Canada, à son retour de la conférence de Paris. Le ministre a dit que cette question ne s'est posée ni pour le Canada ni pour les Etats-Unis, lorsque les grandes puissances ont discuté du réarmement de l'Allemagne.

"Nous avons cependant déclaré, a-t-il poursuivi, que l'on pouvait toujours compter sur le Canada".

Le ministre des Affaires extérieures du Canada a ajouté qu'il ne savait pas si notre pays maintiendra indéfiniment sa brigade d'infanterie et sa division aérienne en Europe, même lorsque l'Allemagne aura été réarmée.

M. Pearson a ensuite expliqué que le Canada accepte toujours ses obligations dans le cadre de l'OTAN et qu'il fera de son mieux pour les remplir tant au pays qu'en Europe.

Il a également indiqué qu'il espérait que l'accord relatif à l'admission de l'Allemagne au sein de l'OTAN sera ratifié par les 16 pays concernés, y compris le Canada, d'ici le milieu de janvier.

M. Pearson a révélé que le parlement canadien siégera probablement à cette date et il a ajouté qu'il verrait à ce que la signature de cet accord ait priorité à l'ordre du jour, si le Canada était le seul pays à retarder la rectification.

Selon le ministre des Affaires extérieures, la seule nouvelle responsabilité additionnelle du Canada, en vertu de l'accord de Paris, sera de se porter au secours de toute l'Allemagne de l'ouest, en cas d'attaque.

Il a en outre affirmé que cette responsabilité était plutôt d'ordre théorique et non pas seulement Berlin-ouest ou la partie du pays où sont cantonnés des soldats canadiens.

M. Pearson s'est dit d'avis que les mesures comprises dans le nouvel accord en vue d'empêcher une renaissance du militarisme allemand sont aussi efficaces que celles qui étaient contenues dans la CED, qu'on a rejetée.

Selon lui, le nouvel accord a plus de chance d'être approuvé par la France que l'ancienne proposition de la CED.

M. Pearson, qui vient de rentrer au pays, a dit qu'il avait fait tout en son pouvoir, aux pourparlers de Paris, pour maintenir la suprématie de l'OTAN.

"Nous ne voulons pas, a-t-il conclu, que la nouvelle alliance de l'ouest européen affaiblisse ou prime l'OTAN".

L'organisation d'un Carnaval lancée à Québec

Formation, hier soir, d'un comité général du programme du Carnaval sous la présidence de M. A.-F. Mercier, vice-président et gérant-général du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal".

(par Maurice LAPERRIERE)

Le monde des affaires a définitivement et avec enthousiasme endossé la responsabilité de réorganiser le carnaval d'hiver à Québec. Cette importante décision, qui réjouira tous les citoyens de la ville, fut prise par les présidents de toutes les associations d'hommes d'affaires et par les représentants de quelques entreprises commerciales de la ville réunis en assemblée générale, hier soir, au Château Frontenac. Tous ont promis, au nom de ceux qu'ils représentent, de collaborer entièrement à cette entreprise dont la réalisation entraînera une dépense de $35,000.

Au cours de cette même assemblée, les promoteurs du carnaval et tous les hommes d'affaires présents ont demandé à M. A.-F. Mercier, vice-président et gérant-général du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal, d'assumer la présidence du Comité général du programme du carnaval: Ils ont également, demandé à M. Henri-F. Béique, surintendant-général de la Compagnie Québec Power, d'accepter la vice-présidence de ce même comité. M. Béique est également président du comité exécutif du programme.

En acceptant de présider le comité général du programme, M. A.-F. Mercier a déclaré: "Tous ces hommes d'affaires, ici présents, ne forment que le noyau d'un groupe encore plus considérable dont la collaboration sera acquise au comité d'ici quelques semaines".

Le programme

Lors de l'importante réunion tenue, hier soir, au Château Frontenac, sous la présidence de M. A.-F. Mercier, les membres du Comité général du programme du carnaval ont adopté sans réserve le plan très élaboré qui leur fut soumis par le comité exécutif formé, il y a quelques semaines, lorsque l'idée de faire revivre le carnaval d'hiver fut lancée.

Le programme, dont les détails seront publiés dans quelques semaines, se base sur un budget de $35,000: tous les présidents d'associations présents à l'assemblée d'hier soir ont pris l'engagement formel de recueillir au sein de leur groupement au moins la moitié du montant requis pour assurer le succès du carnaval.

Tous les événements du carnaval se dérouleront entre le jour des Rois et le Mardi-Gras; la population sera appelée à participer aux réjouissances. Les manifestations sportives seront, naturellement, à l'honneur. On mentionne, dans l'exposé général du programme, deux parades, deux fêtes de nuit; le choix d'un symbole du Carnaval et, enfin, toute la procédure d'un grand concours de popularité en vue du couronnement d'une reine du Carnaval.

Raison sociale

Le Comité général du programme du carnaval a décidé d'incorporer l'entreprise sous la raison sociale: "Carnaval d'hiver de Québec Inc".

Avec l'approbation des autorités municipales, le Comité général du programme, le Comité exécutif, le secrétariat tous les comités et sous-comités que l'Exécutif peut dès maintenant former selon les circonstances, auront leur siège dans les locaux de l'Office municipal du tourisme, rue d'Auteuil.

Les responsables

Le comité général du programme du carnaval d'hiver inc. est formé de: M. A.-F. Mercier, président; M. Henri-F. Béique, vice-président; MM. André-J. Dolbec, c.a., président de la Chambre de Commerce de Québec; Jean Champoux, président de Laurentides Automobiles Inc. et président de l'Association des marchands détaillants du Canada — section de Québec; Henri-W. Joly, président de B. Houde et Grothé et président de l'Association des manufacturiers canadiens — section de Québec; Joseph Morency, président de l'Hôtel Victoria et ex-président de l'Association des hôteliers; Raymond Thivierge, président de La Librairie Vachon et président de l'Association des marchands de la Place-de-l'Hôtel-de-Ville; Charles Blais, président du Jeune Commerce de Québec ; George-J. Jessop, gérant

(Suite à la page 22, 3e col.)

Mohammed Ali serait remplacé

Karachi, Pakistan, 28. (Reuters) On annonce dans les cercles politiques qu'un émissaire est parti par avion pour la Suisse afin d'offrer à Huseyn Shaheed Suhrawardy, chef du Front uni, groupe de l'opposition, de revenir au Pakistan en vue de remplacer Mohammed Ali comme premier ministre.

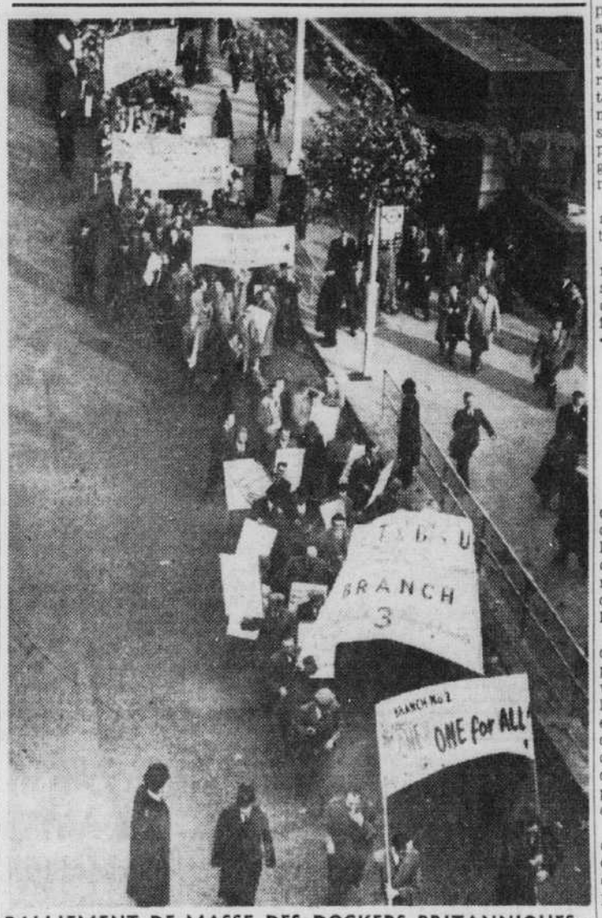
Suhrawardy, actuellement en convalescence dans un hôpital de Zurich, dirigerait une coalition intérimaire formée de tous les partis politiques pakistanais.

L'émissaire est Aur Rehman, vice-président de la ligue Awani du Pakistan oriental.

L'ASSEMBLEE CONSTITUANTE

Karachi, Pakistan 28. (PA) L'Assemblée constituante du Pakistan s'est conformée hier à l'ordre du gouverneur général Ghulam Mohammed, appuyé par sa police armée, qui lui commandait de se dissoudre. Les chefs de l'Assemblée ont remis à plus tard une séance qui devait avoir lieu aujourd'hui.

(Suite à la page 22, 2e col.)



RALLIEMENT DE MASSE DES DOCKERS BRITANNIQUES: Agitant des affiches et des pancartes, les dockers en grève du port de Londres défilent le long du quai Victoria pour aller participer au grand ralliement de masse qui s'est tenu à Hyde Park. Malgré les sévères reproches que leur ont adressés le Congrès des Syndicats ouvriers et la Commission d'enquête gouvernementale, les chefs des grévistes ont décidé hier de poursuivre la grève qui paralyse le commerce et l'industrie de l'Angleterre. (International News)

Importante conférence à Genève sur les tarifs et le commerce

Genève, 28. (PA) M. L. Dana Wilgress, représentant du Canada, a déclaré aujourd'hui a ux délégués des 55 pays représentés à la conférence sur les tarifs douaniers et le commerce que cette conférence de trois mois passera à l'histoire "comme l'un des grands développements d'après-guerre dans le domaine économique".

C'est M. Wilgress, délégué permanent du Canada à l'OTAN, qui préside cette conférence dont le but est de reviser l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

Environ 50 pays y sont représentés. Le délégué permanent du Canada à l'OTAN, M. Dana Wilgress, préside la conférence.

La GATT a été établi provisoirement, en attendant la fondation d'un organisme international sur le commerce, projeté lors des entretiens de La Havane, mais cet organisme n'ayant jamais été établi, le GATT est resté en vigueur.

La conférence qui vient de commencer est à proprement parler la neuvième assemblée des pays signataires de l'Accord, mais étant donné que l'Accord doit être entièrement revisé, les 21 pays qui avaient signé la Charte de La Havane mais qui n'adhèrent pas au GATT, ont été invités.

Le GATT a approuvé jusqu'à maintenant le maintien du tarif préférentiel pour les pays du Commonwealth, mais n'en autorise aucune extension. Les membres du Commonwealth demanderont probablement une légère extension du tarif, requête qui provoquera certainement une vive opposition.

La conférence étudiera aussi les questions de l'admission du Japon et de la simplication générale des formalités douanières.

Tragédie aux chantiers de Davie Shipbuilding

M. Gérard Lagacé, de Québec, est brûlé vif dans une explosion survenue dans une bouilloire d'un navire en construction — Son compagnon, M. Blaise Bourget, de Lauzon, est grièvement blessé.

Une affreuse tragédie s'est déroulée, ce matin, aux chantiers maritimes de la Davie Shipbuilding and Repairing Ltd., à bord de l'un des vaisseaux de la Cie Andros Shipping, actuellement en construction, à Lauzon. M. Gérard Lagacé, 34 ans, de Québec, a été calciné tandis que son compagnon, Blaise Bourget, 28 ans, de Lauzon, a été gravement brûlé, lors d'une explosion de gaz dans une des bouilloires du navire. Le drame s'est déroulé vers 8 heures 10, alors que les deux hommes venaient à peine de s'introduire dans la bouilloire et commençaient leur travail de soudeurs.

Les restes calcinés de M. Lagacé ont été transportés à la morgue Gilbert & Turgeon Ltée, de Lévis, tandis que Blaise Bourget a été conduit à l'Hôtel-Dieu où il souffre de brûlures par tout le corps. Son état serait critique.

Les circonstances de cette tragédie n'étaient pas encore éclaircies ce midi. Il semble cependant que M. Lagacé était à allumer un chalumeau lorsque l'explosion se produisit dans la bouilloire. Son assistant, M. Bourget, se trouvait encore près de l'entrée. Il réussit à s'échapper mais fut gravement brûlé. Malgré ses brûlures, M. Bourget voulut se porter à l'aide de son compagnon mais il ne trouva que des restes calcinés. En quelques secondes le corps de M. Lagacé avait été presque réduit en cendres.

Les premiers secours arrivèrent peu de temps après. Le Dr L.-P. Guay, médecin de la compagnie, fut mandé sur les lieux de même qu'un prêtre de St-Joseph de Lauzon.

Le Dr Camille Gélinas, coroner du comté de Lévis, tiendra une enquête à la morgue Gilbert & Turgeon aussitôt que la police aura terminé ses recherches.

Eisenhower doute de l'opportunité d'une réunion des Quatre Grands

Washington. (PA) — Le président Eisenhower a dit hier les "raisons d'espoir pour la paix" sont "meilleures" qu'il y a deux ans, mais a écarté toute réunion immédiate des Quatre Grands pour rechercher un accord avec les Russes sur les grandes questions mondiales.

Le fait est, a déclaré le président à une conférence de presse, que ce n'est pas le moyen de projeter ou de tenir une réunion avec les Soviets pendant qu'on travaille encore à achever la structure défensive de l'Europe en y faisant entrer des unités de l'Allemagne de l'ouest.

Mais, a ajouté le président, l'Occident est en train de renforcer ses positions pour négocier et il a laissé entendre qu'il envisageait la possibilité, un jour ou l'autre, d'une fin au conflit est-ouest. Selon lui, les puissances occidentales doivent toujours guetter une diminution de ce qu'il a appelé l'intransigeance soviétique et, finalement, une chance de négocier.

En ce qui concerne des conver-

(Suite à la page 22, 2e col.)

CHEF DE LA MARINE ANGLAISE : Lord Louis Mountbatten a été nommé hier premier lord de l'Amirauté en Grande-Bretagne. Il occupera ses nouvelles fonctions en mars, succédant à sir Rhoderick R. McGrigor. Lord Mountbatten est le cousin de la reine Elizabeth et l'oncle du duc d'Edimbourg.

Centaines d'arrestations en Egypte

Le Caire. (Reuters) — Le régime militaire du premier ministre Gamal Abdel Nasser a fait arrêter hier des centaines de membres de la Fraternité musulmane et l'on prévoit la fin prochaine de cette organisation politico-religieuse, du moins sous sa forme actuelle.

Les arrestations massives, qui se montent à 300, ont suivi une tentative d'assassinat commise mardi soir à Alexandrie contre le premier ministre égyptien et dont on accuse les Frères musulmans. Un porte-parole du ministère de l'Interieur a déclaré qu'avant ce soir le nombre des arrestations s'élèverait probablement à plus de 500.

Une foule fanatique, brandissant des torches, a mis hier le feu au siège de la Fraternité et a violemment manifesté son loyalisme au chef du gouvernement.

La tentative d'assassinat manquée de mardi soir, la première qui ait eu lieu contre un des membres de la junte militaire au pouvoir, a eu deux effets immédiats:

1.—Elle a provoqué une formidable manifestation de sentiments en faveur du régime Nasser, qui a détrôné le roi Farouk il y a 27 mois.

2.—Elle a accru les chances de disparition de la Fraternité sous sa forme actuelle. Il est possible que l'organisation renaisse avec de nouveaux chefs qui s'engageront à soutenir le gouvernement.

La Fraternité, qui constitue la seule opposition organisée au régime révolutionnaire, avait été interdite l'an dernier quand Nasser avait mis hors-la-loi toute opposition politique. L'interdit a été levé le 10 juillet dernier.

Victoire du Canada à l'O.N.U.

Nations Unies, N.-Y. (PC) — Le Canada a remporté hier de nouveaux lauriers dans le domaine international. La commission politique des Nations Unies a adopté à l'unanimité sa résolution demandant des conversations à cinq sur le désarmement.

La résolution était présentée par le Canada, la Grande-Bretagne, la France, les Etats-Unis et l'URSS. Depuis 1946, c'est la première fois que les Soviets se joignent aux occidentaux pour appuyer une résolution.

Si l'on considère l'élément de détente qu'un événement aussi rare introduit dans la guerre froide, on ne saurait s'étonner de l'unanimité avec laquelle les 60 membres de la commission ont adopté la résolution canadienne.

Le rôle de médiateur que le Canada peut jouer entre l'est et l'ouest a attiré l'attention des milieux diplomatiques vendredi dernier quand, après huit jours de négociations dans la coulisse, la Russie a accepté d'appuyer la résolution à laquelle la France, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis s'étaient déjà ralliés.

Depuis lors, les délégués ont exprimé l'espoir que l'unanimité du-

(Suite à la page 22, 1ère col.)

La suprématie des mers revient aux Etats-Unis

Londres. (PA) — D'après une publication navale digne de confiance, la marine de guerre américaine serait aussi puissante que l'ensemble des forces navales de tous les grands pays du monde.

L'ouvrage ajoute cependant que la Russie construit actuellement "d'importantes quantités" de croiseurs, de destroyers et de sous-marins.

D'après la dernière édition de l'ouvrage de consultation générale sur les diverses marines du monde, intitulé "Jane's Fighting Ships", la marine de guerre des Etats-Unis, dont les effectifs sont de 5,000 bâtiments, constitue la plus puissante flotte qu'un pays ait jamais eue en temps de paix, et en outre semble s'adapter plus rapidement que toute autre aux diverses découvertes scientifiques.

D'après l'ouvrage en question, les Etats-Unis ne le cèdent à la Russie que sur le chapitre des sous-marins. On estime dans la publication que la Russie en aurait de 370 à 400, tandis que les Etats-Unis n'en auraient que 200.

Les effectifs des flottes américaine et russe seraient respectivement les suivants:

—les Etats-Unis auraient 101 porte-avions de flotte ou d'escorte, la Russie aucun;

—les Etats-Unis auraient 15 cuirassés et la Russie, 3;

—les Américains auraient 75 croiseurs, les Russes, 26 (plus six en voie de construction);

—la marine américaine aurait 737 destroyers et navires d'escorte du même genre, et la marine russe: 138.

Quant à l'Angleterre, qui régnait jadis sur les mers, elle n'aurait commandé "ni porte-avions, ni croiseurs, ni cuirassés, ni destroyers, ni aucun autre gros navire de guerre", depuis la fin de la seconde guerre mondiale.

Les plus gros navires construits en Angleterre aux termes du programme de réarmement lancé en 1951 seraient 25 frégates.

Effet tonifiant d'un voyage au Canada

Londres, 28. (PC) Le marquis de Reading est d'avis qu'un voyage au Canada est un bien meilleur tonique que "tout un alphabet de vitamines". Lord Reading, ministre d'Etat aux Affaires étrangères, revient d'Ottawa où il a assisté à la conférence du plan Colombo. Il a fait ces remarques à un lunch de la Chambre de Commerce canadienne de Grande-Bretagne.

LE PRESIDENT EISENHOWER ET SON CABINET : Participant à une réunion convoquée spécialement pour entendre et étudier le rapport du secrétaire d'Etat John Foster Dulles sur l'accord de défense européenne conclu à Paris la semaine dernière, voici réunis à la Maison Blanche le président Eisenhower et les membres de son cabinet. Autour de la table des délibérations, on aperçoit les assistants du président des Etats-Unis, le sous-secrétaire d'Etat HOOVER, le secrétaire à l'Intérieur McKAY, le secrétaire au Trésor HUMPHREY, le procureur général H. BROWNELL, le secrétaire au Commerce WEEKS, le secrétaire au Bien-Etre HOBBY, le commissaire au Service civil YOUNG, le directeur du Budget HUGHES, le directeur de la Défense FLEMMING, le secrétaire au Travail MITCHELL, le maitre de Poste général SUMMERFIELD, le secrétaire d'Etat DULLES, le président EISENHOWER, le secrétaire à la Défense WILSON, le secrétaire à l'Agriculture BENSON, l'ambassadeur aux Nations Unies LODGE, les conseillers du président RAAB et ADAMS. (International News)

Huit journaux de N.-Y. menacés d'une grève

New-York, 28. (PA) Les membres du Syndicat des distributeurs des journaux ont décidé hier soir, par un vote quasi unanime, de déclencher une grève lundi à 12 h. 01 a.m. contre tous les journaux de New-York à l'exception de deux, si les éditeurs ne se rendent pas à leurs demandes d'augmentation de salaire.

Les deux exceptions sont le "Herald Tribune" et le "Brooklyn Eagle". Ces journaux ont entrepris des négociations séparées avec le syndicat qui compte 3,400 membres.

La grève, si elle éclate, touchera le "Times", le "News", le "Mirror", le "Post", le "World-Telegram and Sun", l'"American Journal", le "Star Journal" de Long-Island et la "Long

(Suite à la page 22, 1ère col.)

La fin de la grève des dockers est entrevue en Grande-Bretagne

Londres 28, (Reuters) Une nouvelle réunion des autorités des ports britanniques et des chefs des débardeurs a suscité aujourd'hui l'espoir que la grève, qui se poursuit depuis 25 jours, pourra bientôt prendre fin.

Les représentants du gouvernement ont rapporté qu'il y a eu progrès au cours des entretiens. Leur déclaration a été corroborée par M. Richard Barrett, secrétaire général du syndicat des débardeurs M. Barrett doit faire part des nouvelles propositions aux directeurs syndicaux au cours de la journée.

Le cabinet britannique se réunira également ce soir pour décider s'il recourra ou non à la troupe pour le déchargement des navires et des quais.

Londres. (Reuters) — Malgré les sévères reproches que leur ont adressés le Congrès des syndicats ouvriers et la Commission d'enquête gouvernementale, les chefs des grévistes se préparaient hier soir

(Suite à la page 32, 2e col.)

Mort tragique du R. Frère Basile, f.i.c.

Un tragique accident de la route, survenu à St-Roch-des-Aulnaies, sur la route Trans-Canada, a fait un mort et causé des blessures plus ou moins graves à six autres personnes, hier après-midi. La victime de ce drame de la route est le R. F. Basile, assistant-provincial des RR. FF. de l'Instruction Chrétienne, à St-Romuald, comté de Lévis. Les autres accidentés sont quatre religieux et deux civils.

La Sûreté provinciale a identifié les blessés comme étant le T. R. F. Bertin, provincial des FF. de l'Instruction chrétienne, le R. F. Michel-Marie, le R. F. Gérard-Jules et le R. F. Raoul-Georges, également de la même communauté. Les deux civils sont M. Elie Bourgeault, 36 ans, de St-Pamphile et Mlle Jeannette Whitton, aussi de St-Pamphile.

Pendant que les restes mortels du R. F. Basile étaient transportés à la morgue de St-Jean-Port-Joli, quatre des acidentés étaient conduits à l'hôpital de cette même municipalité. Ce sont le T. R. F. Bertin avec le R. F. Michel-Marie ainsi que M. Bourgeault et Mlle Whitton.

Selon l'agent de la route L. Verreault, de St-Jean-Port-Joli, qui a fait les premières constatations, l'accident est survenu au sommet d'une côte vers trois heures et quart, hier après-midi. Les Frères de l'Instruction Chrétienne, qui étaient conduits par la victime, se dirigeaient vers Lévis et l'autre véhicule circulait en sens inverse. Le détective Léo Caron, de la Sûreté provinciale à Montmagny, a assumé la poursuite des recherches.

Mendès-France et les socialistes

Paris, 28. (Reuters) Le comité exécutif du parti socialiste français a décidé de convoquer une séance spéciale afin d'étudier le plan de réarmement allemand et de déterminer si ce parti accordera son appui au premier ministre, M. Mendès-France, lorsqu'il présentera ce projet à l'Assemblée nationale. La réunion spéciale aura lieu le 10 novembre.

500 morts en Italie

Salerne, Italie (Reuter)- Les inondations et les avalanches déclenchées, mardi matin, par un violent orage, qui ont ravagé la ville de Salerne et les villages environnants, dans le sud de l'Italie ont fait près de 500 morts, d'après les estimations d'hier soir.

Des équipes de secours composées de gendarmes, de soldats et de pompiers, ont déjà retrouvé 279 cadavres dans les décombres de six villes qui ont été envahies par les eaux de l'inondation et par la boue qui, au plus fort du désastre, a déferlé du haut des montagnes jusqu'à la mer. A Salerne, dont la population est de 42,000 habitants, on a trouvé 102 cadavres.

Les membres des équipes de secours ont déclaré qu'on craint fort que 200 personnes disparues aient été entraînées dans le golfe de Naples ou englouties, sur la côte, par

(Suite à la page 22, 4e col.)

Projet d'une conférence des députés d'Essex au sujet de la grève Ford

Windsor, 28. (PC) Le maire Arthur Réaume a déclaré hier soir que sa proposition, visant à réunir les députés du comté d'Essex aux Communes et à la législature en vue d'examiner le problème que pose la grève des ouvriers des usines Ford, a été favorablement accueillie.

Le maire a précisé que M. William Griesinger (PC-Windsor-Sandwich) avait accepté son invitation, et que M. Paul Martin, ministre fédéral de la Santé, tentera d'assister à la réunion malgré des engagements contractés antérieurement.

Plus tôt, hier, M. Réaume annonçait qu'il avait invité les députés de la région à le rencontrer dès vendredi à son bureau afin d'étudier la situation qu'entraine la grève des 5,700 employés de Ford à Windsor, situation qui "inspire une vive inquiétude à tous les citoyens que nous représentons."

Le comté d'Essex compte trois députés fédéraux et quatre députés provinciaux.

La grève de Windsor entre aujourd'hui dans sa 18e journée.

Hier soir, la commission de régie de la ville a rejeté une proposition tendant à la création d'un fonds de secours facultatif pour venir en aide aux grévistes.

Les autorités de la compagnie ont refusé tout commentaire au sujet de la réunion projetée, mais M. Charles McDonald, président du local 200 des Ouvriers unis de l'automobile (COI-CCT), qui a déclaré la grève il y a 17 jours, a dit espérer que la réunion aiderait à trouver une solution.

Explosion tragique à Philadelphie

Philadelphie 28, (PA) Trois officiers de haut rang du service des pompiers ont été tués et 24 autres pompiers et policiers blessés aujourd'hui par une explosion à un établissement de produits chimiques du nord de Philadelphie.

La violente explosion, qui survint sans la présence d'aucune flamme, se produisit quelques minutes à peine après qu'un voisin se fut plaint aux pompiers d'émanations chimiques dans les environs.

Comme les pompiers examinaient la cour pour trouver la source de ces émanations, un réservoir d'acier de 15 pieds de hauteur, installé sur une plate-forme au fond de la cour, fit explosion avant qu'on eût pu déceler le moindre signe avertisseur.

L'explosion projeta les pompiers et plusieurs policiers sur les deux murs de brique, hauts de 25 pieds, qui entourent l'établissement.

Les sauveteurs trouvèrent les morts et les blessés étendus sur le sol. Le réservoir était réduit en miettes. Plusieurs fenêtres des environs ont volé en éclats.

Les morts sont le sous-chef des pompiers, M. Thomas Kline, et les chefs d'escouade John J. News et John P. Magrann.

Les pompiers, conduit par M News, s'étaient rendus aux laboratoires Charles W. Berg, à 5 h. 55, ce matin. Apparemment, il n'y avait rien d'anormal dans l'édifice à deux étages qui abrite ce laboratoire. L'explosion se produisit dix minutes plus tard.

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Agriculture	2
Annonces classées	48 49
Bridge	17
Chronique ouvrière	21
Décès	51
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	36 et 51
Mots croisés	15
Pascale France	18
Patrons	14 et 16
Questions et réponses	19
Rive Sud	2
Service des signaux	37
Spectacles	30
Sport	40 à 43
Température	27

Le journal parvient à presque chaque individu de chaque localité, non pas à une fraction des audiences. C'est pourquoi il est le médium de publicité le plus efficace de la nation.

A. ROY & FILS
ENREGISTREE
137 ST-PATRICE, TEL.: 5-6118 — 141 ST-PATRICE, TEL.: 4-4158

STEAK CENTRE DE RONDE .65
Boeuf de choix très tendre lb.

Chops de lard maigres lb. .59
PREPAREES SANS PERTE

Beurre "Roy" qual. Surchoix lb. ..... .59
PASTEURISE DE LA CAMPAGNE

Jambon Picnic frais ..... lb. .39
SANS JARRET, MAIGRE, 3 à 6 lbs

AUBAINE: Magnifiques tasses et soucoupes en porcelaine, 22 carats, au choix de rouge vin et vert apparelliant bien vos assiettes à gâteaux avec $7.00 d'achat seulement plus 0.29

Pêches "Henley" de choix .. .33
BOITE 28 ONCES

Pois verts "St-Castin" ..... .19
DE CHOIX 20 ONCES

Oranges de "Floride" sp. 2 doz. ..... .59
TRES JUTEUSES, No 252

Belles patates N.B. No 1 .... .29
SAC DE 10 LIVRES, SPECIAL

COMMANDEZ DE BONNE HEURE CHEZ "ROY" EN VOUS ASSURANT QUALITE, PROPRETE, SERVICE COURTOIS, LIVRAISON GRATUITE ET BAS PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION.

LEVIS St-Romuald Cherry — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Difficultés que fait naître le nouveau rôle d'évaluation à Lévis

La cité de Lévis avait adopté, au cours de sa dernière séance régulière du mois d'octobre, tenue le mercredi 20 courant, une résolution pour nommer MM. Langlois, Gosselin et Bellefeuille, Ingénieurs Associés, Enregistrés, pour recueillir tous les renseignements nécessaires et confectionner les rôles d'évaluation basés sur une évaluation technique (valeur reelle), pour le prix de $23,800.00. Le mode de paiement devant être fixé par la suite. On avait ajouté à cette résolution que les municipalités scolaires de Saint-David et de Bienville, qui se basent, chaque année, sur les rôles d'evaluation de Lévis pour l'imposition des taxes scolaires, ne devaient pas avoir accès à ce nouveau rôle.

Comme cette résolution n'était pas légale, les membres de ce Conseil se sont réunis, lundi matin, à l'Hôtel de ville, pour tenir une séance spéciale et étudier de nouveau cette question. On présenta tout d'abord une résolution pour annuler celle de la semaine dernière; ce qui fut accepté unanimement. Une autre résolution fut ensuite présentée pour nommer les ingénieurs Langlois, Bellefeuille et Gosselin, assistants du chef-estimateur de la cité de Lévis pour la confection du nouveau rôle et fixer en second lieu le mode de paiement pour ce travail.

Tous les échevins furent en principe pour cette résolution mais ils ne purent l'accepter à cause des difficultés que ce nouveau rôle d'évaluation peut faire naître avec les Commissions scolaires de Lévis, Bienville et Saint-David. Ces dernières se basent sur l'évaluation municipale pour confectionner leur rôle. Si elles prenaient pour base le nouveau rôle pour fixer les taxes scolaires, celles-ci seraient augmentées considérablement pour les personnes résidant dans Lévis.

MM. les échevins Eugène et Wilfrid L'Hébreux ainsi que Alfred Lemieux se sont prononcés contre cette résolution. Les échevins Nazaire Lemelin et Alphonse Samson étaient favorables. Il ne restait plus que l'échevin Thomas Lambert de donner son opinion lorsque le maire leva la séance. Le greffier fut par la suite autorisé à écrire aux Commissions scolaires intéressées pour leur demander si elles prendraient pour base le nouveau rôle d'évaluation de la cité de Lévis ou bien si elles continueraient à se baser sur l'ancienne évaluation.

Aussitôt que le greffier, M. le notaire Pierre Lemieux, aura obtenu des réponses, il en fera part aux membres du Conseil qui se réuniront de nouveau pour prendre une décision finale. Cette réunion aura probablement lieu la semaine prochaine. Comme le maire de la cité de Lévis vient de partir pour une croisière de près de deux mois en Amérique du Sud, M. l'échevin Nazaire Lemelin, qui deviendra maire suppléant de la ville de Lévis, le 1er novembre, présidera cette séance spéciale.

CLINIQUE ET INSPECTION MEDICALE A LEVIS

Une clinique de B. C. G. (vaccin contre la T.B.) sera tenue, demain, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, par le bureau de l'Unité sanitaire de Lévis. L'inspection médicale scolaire se poursuivra, ce même jour, au couvent de Christ-Roi, Lévis.

PARTIE DE CARTES A LAUZON

Une partie de cartes, organisée par les Enfants de Marie de la paroisse de Saint-Joseph de Lauzon, au profit de la bibliothèque de cette paroisse, aura lieu, ce soir, à partir de 8 h. 30, au sous-sol de l'église de Lauzon. Il y aura de nombreux prix de présence à gagner en plus du prix attribué au gagnant de chaque table. Les joueurs devront apporter leurs jeux de cartes.

LE RAPPORT FINANCIER DE LA CITE DE LAUZON

La cité de Lauzon vient de publier son rapport annuel qu'elle a fait parvenir à ses contribuables. Ce rapport est illustré de plusieurs photographies, tableaux, et contient une foule de renseignements sur ce que possède la ville de Lauzon.

On donne au début de ce rapport bilingue de 36 pages, quelques notes historiques sur Lauzon qui a déjà une longue histoire puisque sa fondation remonte à 1647. C'est au tout début de la colonie française que son premier colon, Guillaume Couture, abattait les premiers arbres sur ce sol pour y construire une humble demeure. La population de Lauzon est aujourd'hui de plus de 10,000 âmes et fournit à plusieurs industries des mains expertes dans tous les corps de metiers. "Plusieurs fois morcelée, voit-on, dans cet historique, la municipalité de Lauzon donnera naissance à plusieurs villages et villes dont la cité de Lévis".

Dans le domaine des communications, on signale que cette ville est desservie par un service d'autobus modernes, que les chemins de Fer Canadien National et Canadien Pacifique longent des sites favorables à l'établissement de nouvelles industries et que toute la partie-sud de Lauzon est traversée par la route Trans-Canada. De plus, ajoute-t-on, des hommes d'affaires en vue de cette municipalité ont formé un Syndicat Industriel établi à l'hôtel de ville de Lauzon et toujours heureux de fournir les renseignements demandés par ceux qui projettent l'établissement d'industries nouvelles dans Lauzon.

Vient ensuite la liste des membres du Conseil municipal de cette ville: Maire: M. le Docteur Louis-Philippe Guay, M.D.; Echevins: M. Léonard Parent, président du département des finances; M. Raoul Samson, président du département de l'aqueduc; M. Lucien Guay, président du département de la voirie; M. Blaise Guay, président du département de la police et incendie; M. Maurice Cantin, président du département de l'urbanisme et des amusements; et M. J.-Aurélien Roy, président du département des règlements et de l'électricité. Les officiers municipaux sont: M. Lévi Bourassa, greffier; M. Mario Brousseau, trésorier; M. C.-H. Paré, chef-estimateur; M. Patrick Dumas, chef de police; M. Joseph Poisson, chef des incendies; M. Joseph Dubé, chef-ingénieur de l'usine de filtration; M. Louis-Robert Ruel, C.A., vérificateur des livres; et Me Henri Bernier, C.R., recorder.

Depuis que Lauzon est érigée en ville, huit maires se sont succédé. Ce sont: MM. J.-Télesphore Charland (1910-1916), Joseph Lagueux (1916-1920), J.-Aurèle Dorval (1920-1936), L.-P. Ruel (1936-1940), J.-Ernest Bolduc (1940-1944), J.-A. Allaire (1944-1949), J.-Ernest Bolduc (1949-1950) et M. le docteur Louis-Philippe Guay qui est maire depuis 1950.

Dans les pages suivantes on note une foule de renseignements intéressants sur l'exercice financier qui a débuté le 1er mai 1953 pour se terminer le 30 avril 1954, dont le bilan consolidé, le bilan de la section générale, le bilan de la section d'aqueduc, les revenus de l'année, les dépenses effectuées durant l'année, la dette consolidée, l'échéancier de cette dette et diverses statistiques. La dette obligatoire per capita était, en 1953, de $38.64.

Ce rapport renferme également une liste des principales industries de Lauzon qui sont les suivantes: Davie Shipbuilding Limited et Geo. T. Davie & Sons Limited, constructeurs de navires, Edouard Ruel, Limitée, valises et bois de construction; Les Machineries de Lauzon, dragues, matrices et machineries de toutes sortes; J.-E.-F. Morin, Limitée, portes, châssis et bois de construction; Aluminium Trans-Canada, Enregistrée, équipement de cuisine; The Lauzon Brass & Aluminium Foundry Registered, fonderie; Levis Moulding Company, moulures de toutes sortes, L.-P. Hamann, portes et châssis; etc. etc.

CLOTURE DE LA SAISON DE BALLE-MOLLE AU PATRONAGE

La saison de balle-molle de la ligue du Patronage de Lévis sera clôturée officiellement dimanche prochain, par le banquet annuel qui sera servi, à partir de 4 h. 45, dans la salle de la section Notre-Dame du Patronage lévisien. Le programme de cette fête sera le suivant: photographie-souvenir, bénédiction de la table, souper canarien, compte rendu de la ligue par le président, M. Benoit Lemieux, rapport des activités de la saison par le secrétaire, M. Raymond Plante, rapport financier du trésorier, M. Maurice Lemieux, présentation des trophées, prix et écussons, un mot des capitaines des équipes et discours par les invités d'honneur, le R. Père Joseph Jacques, supérieur du Patro de Lévis, et le R. Frère E. Després, directeur de la section Notre-Dame de cette communauté.

UNE REUNION DU RICHELIEU-LEVIS

Les membres du club Richelieu de Lévis auront leur réunion bi-mensuelle, ce soir, à partir de 6h., au Manoir de Lévis. Le conférencier invité à ce souper sera M. Jean Cimon, urbaniste et conseiller en urbanisme de la Fédération des Coopératives d'Habitation. Il sera présenté par M. Albert Côté et remercié par M. René Croteau. Ce souper devait être mixte à l'occasion de la clôture officielle de la campagne annuelle de souscription, mais comme le président du club, M. le docteur Paul Racicot, M.D., sera absent, ainsi que le Président de la Semaine Richelieu 1954, ce souper mixte est remis à plus tard.

(Suite à la page 34, 1ère col.)

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 123 rue St-Georges, Lévis. Terminus 7-6086.

PUBLICITE —
T. RUSSELL, 275 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1921.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis T. 7-4863.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon Terminus 7-1801

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936

CITÉ DE LÉVIS

SOUMISSIONS POUR TRAVAUX DE NIVELLEMENT

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions seront reçues au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville, à Lévis, jusqu'à mardi, le DEUX NOVEMBRE 1954, à quatre heures p.m. pour le nivellement d'un bout de chemin sur la rue St-Laurent, à Lévis, près de l'usine L'Hoir Inc.

Les soumissionnaires devront s'adresser à monsieur Jean-Paul Bourret, ingénieur de la cité de Lévis, 32, rue St-Laurent, Lévis, pour se procurer le détail des travaux à faire.

La Cité ne s'engage à accepter aucune des soumissions.

Lévis, le 28 octobre 1954
PIERRE LEMIEUX, notaire
Greffier

FLEURS POUR TOUTE OCCASION
Livraison rapide et soignée
8 rue Notre-Dame
LEVIS
Tél.: TE 7-4243
McNeil FLEURISTE

SAINDOUX chaudière de 35 lbs la livre .18

VIANDES PREPAREES
CRETON français, pur lard, 16 onces .50
BOUDIN, strictement frais, la livre .25
SAUCISSE fumée 3 livres pour 1.00
SAUCISSE, lard et boeuf 4 livres pour 1.00
PLAURINES, la livre .45

CANARDS Catégorie "A" livre .58

VEAU FRAIS
DERRIERE, la livre .45
DEVANT, la livre .25
LONGE, avec flancs, la livre .45
CHOPS, la livre .60
FOIE DE VEAU, la livre 1.10

JAMBON
FESSE, 15 à 25 livres, la livre .49
COTTAGE Roll, la livre .58
EPAULE fumée, la livre .40
BACON tranché, en 1 livre .50
JAMBON cuit, tranché, la livre .89
JAMBON, frais haché — bol de 8 onces .30 bol de 16 onces .50
SAUCISSON tranché, la livre .25

BOEUF DE L'OUEST DE PREMIERE QUALITE
STEAK ronde, belle 1ère coupe, la livre .67
ROSBIF, surlonge, 1ère coupe, la livre .60
CROUPE complète, la livre .25
ROSBIF, petit os d'épaule, la livre .48
FOIE DE BOEUF, la livre .25
LANGUE DE BOEUF, la livre .45
STEAK HACHE toujours frais 4 livres pour 1.00

VOLAILLES
POULES
Catégorie A et B, fraiches abattues, 3 à 4 lbs, la lb .25
DINDES
Catégorie "A", 12 à 25 lbs la livre .48
POULETS
Catégorie "A", frais abattus, 5 à 6 lbs, la lb .45
POULETS A ROTIR
Catégorie "A", 2 à 3 lbs, la livre .45

BEURRE Première qualité, la livre .60

JEUNE LARD FRAIS
CHOPS bien trimées, la livre .55
FOIE DE LARD la livre .30
ROTI DE LARD soc, la livre .40

DEVANT D'AGNEAU lb. .30

Tél.: 2-5291 Carrier & Goulet 118, Du Pont

Pour un rendement supérieur employez HUILE À COMBUSTIBLE SHELL
SHELL
GASTON McNEIL
Vendeur autorisé des produits SHELL
• Huile à brûleur pour poêle
• Limpide et filtrée
• Economique et sans égale
• Huile à brûleur pour fournaise
• Evite les pannes de brûleur
• Epargne du combustible
Téléphonez dès aujourd'hui: TE 7-6507 - 485¼ côte du Passage Lévis
Pour un service de tous les jours.

TRANS CANADA MARKET
97 WOLFE LIVRAISON GRATUITE
LA VERRERIE EST ARRIVÉE
au Trans Canada Market
Elle est magnifique. Ne manquez pas de l'examiner attentivement lors de votre prochaine visite au TRANS CANADA MARKET.
EN VEDETTE
SOUPE LIPTON .10
POULET & NOUILLES
TOMATES & LEGUMES
Nous acceptons les commandes par téléphone.
excepté le vendredi
signalez TE 7-1633
minimum $5.00

FERME LUNDI PROCHAIN FETE DE LA TOUSSAINT
BOEUF DE QUALITE
STEAK OU ROSBIF SURLONGE .71
STEAK OU ROSBIF FILET .55
STEAK OU ROSBIF POINTE SURLONGE SANS OS .75
ROTI DE BOEUF .33
STEAK CENTRE DE RONDE SANS OS .69
HAUT DE RONDE .97
MORCEAU DE BOEUF SANS OS .30
ROSBIF EPAULE SANS OS .53
STEAK DE BOEUF DELICATISE .63
ROTI DE PORC FRAIS
FILET .49 EPAULE .37 SOC SANS OS .45
FESSE DE JAMBON DESOSSE ET SANS COUENNE .57
FESSE DE JAMBON MOITIE DE 7 à 8 LIVRES ENTIER DE 13 à 15 LIVRES .47
EPAULE FUMEE DE 3 à 7 LIVRES .39
JAMBON COTTAGE SANS OS 2 à 7 LIVRES .59
POULET QUALITE "A" DE 6 LIVRES ET PLUS .47
BACON SANS COUENNE, TRANCHE .33 POT ½ LB.
JAMBON CUIT HACHE .33 MOULE ¾ LB. SAUCISSON .10 PAQUET ½ LB.
HAUT-PATTE .29 COTELETTES LEVEES PORC .27
PUR PORC HACHE MAIGRE .53
W.E. BEGIN
436 ST-JEAN, TEL.: 4-5271 142 DE LA SALLE, TEL.: 5 8195

LA FILLE DE L'ALGONQUIN

Par Bella-Mercier Rochette de Québec

Roman-feuilleton inédit du "Soleil"

No 49

L'infirmier s'impatiente.

Il y a bien encore au fond de sa mémoire, de vagues notions de ces choses apprises au collège, mais, il y a si longtemps de cela; Et puis, il a bien autre chose à faire qu'à assister à un cours d'histoire! Surtout, à six heures du matin!

Aussi, c'est sur un ton un peu sec qu'il reprend:

—Je regrette, madame, les règlements existent pour vous comme pour tout le monde; je ne puis rien pour vous. Même si la religieuse était à son bureau, je suis certain qu'elle vous refuserait cette faveur. Revenez cet après-midi, à l'heure des visites.

— Vous ne comprenez donc pas, s'énerve Suzanne. Mon fils est malade, très malade: On m'a appelée à son chevet.

— Vous venez de la part de qui?

— Du docteur Boivin.

— Le docteur Boivin? Lequel?

— Ah! Il y en a plus d'un?

— Ils sont au moins une demi-douzaine.

— C'est celui qui... celui que... enfin, il s'occupe des mines d'or.

— Des mines d'or?

— Je veux dire... il accompagnait une équipe d'ingénieurs.

— Où ça?

— Je ne sais pas... Ce doit être au Pôle Nord.

De plus en plus stupéfait, l'infirmier examine cette femme à l'air égaré, et qui jongle aussi librement avec les seigneuries, les mines d'or et les Pôles.

Elle est sûrement un peu ma boule!

En effet, seule une femme qui a perdu l'esprit peut tenir des propos aussi incohérents.

Surveillant du coin de l'oeil son étrange visiteuse, l'homme médite une réponse sage. Car, avec les fous sait-on jamais?

Si Soeur Agnès de Montepulciana pouvait revenir aussi!

A l'instant même, comme pour répondre au souhait angoissé de l'infirmier, Soeur Agnès a poussé sans bruit, la porte du bureau.

C'est une religieuse à la stature de gendarme, au visage rougeaud, aux yeux coquins; on sent qu'elle ne doit pas avoir peur d'un homme.

Aussi, malgré les signes désespérés de l'infirmier, elle s'est avancée vers Suzanne qui, prise d'un nouvel espoir, lui présente sa requête.

La malheureuse fait peine à voir, dans le moment, avec son chapeau de travers et les larmes pressées qui roulent sur ses joues. Et parce que Soeur Agnès est avant tout une femme, elle a pitié de cette autre femme qui souffre.

— Ma pauvre dame! Il ne faut pas vous tourmenter de la sorte. Le cas de votre enfant n'est peut-être pas à ce point désespéré.

En disant ces mots, elle a pris le bras de madame Courchêne qu'elle conduit à un siège.

— Tenez, asseyez-vous là. Je vais consulter le registre.

Suzanne se laisse tomber sur la chaise et, un soupir qui ressemble à un sanglot s'échappe de sa poitrine. C'est le premier geste de bienveillance qu'on veut bien avoir à son égard, depuis son départ de St-Raymond. Aussi, elle s'imagine que les anges doivent ressembler à cette religieuse.

— Vous avez dit Marcel... Marcel qui? questionne Soeur Agnès, en feuilletant le régistre.

Suzanne s'est redressée, les nerfs tendus.

— Marcel Courchêne. Il est le dernier descendant des seigneurs Courchêne.

Le religieuse s'est penchée un peu plus sur son livre, afin de dissimuler le sourire qui lui vient aux lèvres.

— Voyons... Courchêne... Courchêne... Ah! bon... Je vois ici... C'est un patient qui nous arrive de la région de la baie James; plus exactement de Chibougamau. On l'a transporté par avion. Il souffre d'une commotion cérébrale, je crois.

— Mon pauvre Marcel, gémit Suzanne, en se remettant à pleurer.

— Maintenant, poursuit la religieuse, nous ne pouvons vous permettre de le voir à cette heure de la journée; le règlement le défend, à moins d'un cas désespéré. Cependant, si monsieur l'infirmier veut aller s'informer...

L'homme qui a suivi la scène d'un oeil curieux acquiesce d'un signe de tête.

— Chambre 91, ajoute la religieuse.

Et tandis que l'infirmier s'éloigne de son pas feutré, Soeur Agnès a pris tranquillement son chapelet.

Quant à madame Courchêne, elle a cessé de pleurer.

Même en présence de la religieuse, elle se sent seule, effroyablement seule, dans cette pièce froide comme un tombeau et dont les murs ont une teinte de linceuil.

Et ce murmure de prière! Et cette odeur d'encens, de cierge, d'éther!

Suzanne frissonne. Car, elle a froid à l'âme, froid au coeur.

Ah! si Marcel peut en sortir vivant.

Avec une ferveur taillée à la mesure de son angoisse, elle inonde mentalement tous les saints du paradis, de promesses. Invocations, chapelets, pèlerinages; elle est prête à tout pour gagner leur appui.

Et parce que la carapace de son orgueil n'est que fêlée, elle se voit déjà dame patronnesse de toutes les bonnes oeuvres de sa paroisse. Elle regrette même de n'avoir pas exploité plus tôt ce filon. Qui sait si, du haut de sa chaire, monsieur le curé n'aurait pas fini par la citer en exemple à ses autres paroissiennes.

Pourquoi aussi, ne lui aurait-on pas décerné une décoration? Quelque chose comme l'ordre de la Jarretière, par exemple?

Une jarretière!

C'est un mot qui sonne un peu vulgaire a, l'oreille, pense-t-elle, indécise.

Et l'Ordre du Bain ne vaut guère mieux!

Comme ses connaissances en la matière sont plutôt restreintes, et prise d'une soudaine pudeur, elle imagine qu'il doit certainement exister quelque chose de plus pur, pour récompenser les bienfaitrices de l'humanité.

A cette pensée, elle se délecte d'avance de l'admiration des hommes, de la jalousie des femmes, tant il est vrai que les mouvements les plus religieux sont souvent tissés de vanité et de mesquinerie.

En effet, ne commet-on pas toutes sortes de péchés au nom de la charité?

Pauvre nature humaine! Pauvre grain de poussière!

Le retour de l'infirmier arrache Suzanne à ses rêves fragiles pour la rejeter dans la réalité.

— L'état de notre malade n'a pas changé depuis son arrivée à l'hôpital, annonce ce dernier d'une voix tranquille.

(à suivre)

Diplôme en technologie médicale à 38 étudiants de l'université

Monseigneur Alphonse-Marie Parent, recteur de l'Université Laval, a présidé dernièrement à la collation des diplômes de la deuxième promotion des gradués en Technocologie médicale. La séance s'est déroulée au grand salon de l'Université, en présence des professeurs de l'Ecole de Technologie médicale et des parents des gradués.

L'Ecole de Technologie médicale, fondée en 1951, a pour but principal de préparer des techniciens pour les laboratoires d'hôpitaux. Le cours est de deux années, dont la première comprend l'enseignement didactique et les travaux pratiques. La seconde année comporte un internat, par rotation, des stages dans des laboratoires hospitaliers et universitaires.

PALMARES DE LA PROMOTION 1954

Diplômes : Paul-Emile Tousignant, Marielle Corriveau, Jeanne Couture, Lorraine Gravel, Louise Jalbert, Paul-Emile Martineau, Lyse Bazin, Monique Lapointe, Jean-Claude Alie, Liette Jolicoeur, Denise Pageau, Madeleine Leduc, Claire Gilbert, Lise Vézina, Denyse Noël, Claire Marchand, Odette Drouin, Lorraine Vachon, Pauline Picard, Monique Morisset, Florian Allard, Pierrette Gosselin, a.d., Pierrette St-Pierre, a.d., Claire Beaudoin, a.d., Monique Paradis, a.d., Agathe Simard, a.d., Suzette Courcy, a.d., Marie Leahy, a.d., Lucille Turgeon, a.d., Colette Brassard, a.d., Marie-Thérèse Roy, a.d., Charlotte Langlois, a.d., Andrée Bédard, a.d., Monique Cloutier, a.d., Venette Laforce, a.d., Lise Côté, a.d., Louise Dumas, a.d., Gisèle Cartier, a.g.d.

Prix spéciaux : Médaille du Lieutenant-Gouverneur.

Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec offre généreusement une médaille d'argent à l'élève finissant qui a conservé le plus de points à l'examen final de Technologie médicale. Méritée par Mlle Gisèle Cartier.

Prix de Biochimie. — Le professeur de Biochimie offre un prix à l'élève qui a conservé le plus de points aux examens de termes et à l'examen final en Biochimie. Mérité par Mlle Louise Dumas.

Prix de Physiologie. — Le professeur de Physiologie offre un prix à l'élève qui a conservé le plus de points aux travaux pratiques et aux examens de termes en Physiologie. Mérité par Mlle Gisèle Cartier.

Démission de M. J. Bourque

Lors d'une entrevue avec M. Jacques Bourque, de Bourque Electrique Ltée, échevin du quartier St-Michel siège No 3, de la ville de Sillery pendant les cinq dernières années a fait la déclaration suivante au sujet des prochaines élections qui auront lieu le 2 novembre prochain.

Due à l'augmentation considérable de ses affaires causée par le lancement de la télévision à Québec, M. Bourque déclare ne pas pouvoir continuer d'agir comme échevin pour le prochain terme. La bonne raison, dit-il, c'est que d'être échevin est une grosse affaire et requiert beaucoup de temps.

M. Bourque mentionne que pendant son terme à l'échevinage même s'il n'a pas toujours été d'accord avec M. le Maire et le reste des échevins, il a toujours voté selon sa conscience et pour ce qu'il croyait être pour le meilleur intérêt de la Municipalité sans peur ou influence de politique extérieure. Il déclare que nous sommes dans un pays democratique et que même s'il respecte les opinions des autres il ne s'accorde pas à dire que la politique municipale devrait subir l'influence politique soit Provinciale ou Fédérale.

M. Bourque désire remercier ses nombreux amis et électeurs qui lui ont accordé leur support par le passé et comme il mentionne : "Je suis infiniment peiné de ne pouvoir actuellement continuer d'agir comme échevin dans le quartier St-Michel. Lorsque mes affaires seront moins pressantes, dit-il, peut-être vais-je reconsidérer la chose.

S. Exc. Mgr PAUL YU-PIN AU CLUB RICHELIEU : S. Exc. Mgr Paul Yu-Pin, archevêque de Nankin, a lancé un appel, hier, devant les membres du Club Richelieu de Québec, en faveur de l'église catholique chinoise qui subit présentement une terrible épreuve. On remarquait à la table d'honneur, au déjeuner-causerie du Richelieu (de gauche à droite), M. JACQUES ARSENAULT, ex-président du Richelieu-Québec, qui a remercié le conférencier; S. Exc. Mgr PAUL YU-PIN, au moment de son allocution; M. EMILIEN FLUET, président du Richelieu-Québec; S. Exc. Mgr CHARLES-OMER GARANT, auxiliaire de Québec, et le R. Père LOUIS D'APOLLONIA, S.J., rédacteur de la revue Bellarmin, qui a présenté le conférencier. Plusieurs prélats et personnalités civiles avaient aussi pris place à la table d'honneur. (Photo du "Soleil")

Lettre d'Ottawa

La conférence économique des nations de l'Amérique du Sud suscite un très grand intérêt pour le Canada— M. Sydney Pierce, notre ambassadeur à Rio-de-Janeiro, chef de la délégation canadienne — Le choix de nos délégués — Notre commerce avec le Sud.

(Par Gérard Morin)

Ottawa, 28. — Il est maintenant officiel que le Canada participera à la conférence économique des nations de l'Amérique du Sud, et tous ceux qui ont à coeur nos relations avec l'Amérique latine, tant sur le plan culturel que dans le domaine commercial, s'en réjouiront immensément.

Il est maintenant officiel que notre ambassadeur à Rio de Janeiro, M. Sydney Pierce, sera chef de la délégation canadienne.

Cette délégation canadienne n'est pas encore nommée, mais il serait très important qu'on apporte à ces nominations le plus grand soin.

M. Pierce a été ambassadeur au Mexique, et il comprend nécessairement l'espagnol. C'est parfait de ce côté.

Mais la conférence aura lieu au Brésil, à partir du 22 novembre. Or, tout le monde le sait, la langue du Brésil est le Portugais. Il est probable, cependant, que la langue officielle première de la grande conférence sera l'espagnol, vu que la tres grande majorité des nations de l'organisation des Etats américains est de langue espagnole.

L'UNILINGUISME

On ne sait pas encore comment se feront les nominations des délégués, mais si l'on n'y fait pas attention, il est possible que les Affaires extérieures déléguent à Rio des gens qui ne parlent que l'anglais. Ce serait infiniment regrettable, et surtout terriblement maladroit.

Quand tant de pays latins et autres nous envoient à Ottawa des diplomates qui ont pris la peine d'apprendre le français et l'anglais, il semble qu'il serait du tact le plus élémentaire d'envoyer au sud des gens qui parlent l'espagnol, le portugais ou du moins le français.

Car les latins cultivés d'Amérique du Sud parlent le français. Il serait préférable que notre délégation comprennent des latins du Canada, et cela soit dit sans le moindre soupçon de fanatisme latin. C'est autant qu'autre chose un problème d'opportunisme économique.

Notre pays, qui compte éminemment sur l'Amérique latine pour l'expansion de son commerce extérieur, se doit de prendre des précautions, et agir

(Suite à la page 20, 1ere col.)

DEFENSEUR DU LIEN : Mgr Rene Bélanger, D.D.C., du diocèse du Golfe St-Laurent, vient d'être nommé défenseur du Lien au Tribunal ecclésiastique de Québec, par décision de Nos Seigneurs les Evêques des provinces ecclésiastiques de Québec et Rimouski. Il succède à Mgr J.-Oscar McNicoll, de Chicoutimi.

Augmentation des prix des autos

Oshawa (PC) — M. William W. Wecker, président de la General Motors du Canada, a annoncé hier une augmentation "relativement modique dans les prix des automobiles et camions de General Motors sur les modèles 1955. Il n'a pas donné de chiffres, mais a dit que l'augmentation avait pour but d'unifier les prix de vente des véhicules dans tout l'ouest du Canada en exigeant le même prix pour le transport à destination de toutes les localités situées à plus de 1,200 milles d'Oshawa.

Mort de M. l'abbé René Larochelle, curé de St-Alban

M. l'abbé René Larochelle, curé de St-Alban, Portneuf, est décédé hier, à l'âge de 61 ans et six mois.

A la suite de brillantes études au Séminaire de Québec, il a été ordonné le 25 mai 1918, à St-Ferdinand d'Halifax, sa paroisse natale. Il devint peu après vicaire de St-Gervais, de Bellechasse, où il est demeuré pendant 21 ans. Il fut nommé ensuite curé à St-Thuribe, Co. Portneuf et fit profiter cette paroisse de son zèle pendant 8 ans, après quoi il a été nommé curé de St-Alban, poste, qu'il occupait depuis 10 ans.

M. l'abbé Larochelle était le cousin de Mgr Edgar Larochelle, des Missions Etrangères, de Pont-Viau. Il laisse pour pleurer sa perte, ses soeurs : Mmes Arthur Lagueux, (Christine) de Québec, Mme Thomas Lecours (Georgette), de Lévis, ses frères, MM. Philippe Larochelle, de Granby, et M. Jules Larochelle, de Black Lake.

Il laisse en outre de nombreux cousins dont, MM. les Drs G.-Albert Larochelle, Léo Larochelle, Paul Larochelle, et M. Eugène Larochelle, ingénieur-minier.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de St-Alban.

Aux Assises

Un chauffeur de taxi a été condamné en Cour des Sessions de la Paix, à subir son procès devant un jury sous une accusation portée en vertu de l'article 216a du code criminel. Cet article se lit comme suit :

— Est passible d'un acte criminel . . . . quiconque induit ou tente d'induire une fille à avoir illégalement un commerce charnel avec une autre personne.

La preuve a révélé que l'accusé avait rencontré une jeune fille de 23 ans et qu'il lui "amenait cinq à six hommes à toutes les fins de semaine" au tarif de "$10 pour moi, $2 pour lui".

L'accusé, Adélard Patry, 39 ans, 346 Montmagny, est passible de dix ans d'emprisonnement, ... s'il est trouvé coupable.

Appel de Mgr Yu-Pin en faveur des catholiques maltraités en Chine

S. Exc. Mgr Paul Yu-Pin, archevêque de Nankin, a fait appel hier midi, au déjeuner hebdomadaire du club Richelieu-Québec, à la prière de tous les catholiques en faveur de l'Eglise catholique chinoise florissante, qui passe présentement par des difficultés terribles par suite de menées communistes cherchant à créer même une Eglise nationale.

Les communistes ont changé de tactiques, dit-il; ils ont cessé peut-être de tuer, mais ils cherchent maintenant à diviser les Chinois, à chasser les chefs de l'Eglise de Rome et ils cherchent un chef pour une Eglise nationale, chef qu'ils n'ont pas encore trouvé, grâce à Dieu. Je suis convaincu que les portes de l'enfer ne prévaudront pas contre l'Eglise de Rome, dit Mgr Yu-Pin, et malgré les persécutions, nous pouvons dire que 80% de la population est hostile au régime communiste; l'exemple des chrétiens et les sacrifices des missionnaires, au lieu d'effrayer les Chinois, sont une semence de nouveaux chrétiens et de nouvelles conversions que nous constatons en masse même. De partout, je reçois des demandes d'instantes prières auprès du Très Haut, pour le triomphe de la vrale foi catholique et pour la confusion du parti communiste, ennemi de Dieu, persécuteur des chrétiens. Je vous demande donc de prier non seulement pour l'apostolat des missionnaires à Formose et à l'étranger, mais surtout pour nos frères qui combattent vaillamment en Chine continentale.

Le diner d'hier midi était sous la présidence de M. Emilien Fluet, président du Richelieu-Québec. On remarquait à la table d'honneur S. Exc. Mgr C.-Omer Garant, auxiliaire à Québec; Mgr J.-A. Chamberland, P.D., président national de l'oeuvre pontificale de la Propagation de la foi; Mgr Elias Roy, P.D., directeur national de l'Union missionnaire du clergé; M. l'abbé L. Bouffard, directeur de la revue "Prêtres et Missions"; Mgr A.-Marie Parent, P.D., recteur de l'université Laval; l'abbé L. Guilbeault, supérieur du Centre de Propagation des Prêtres des Missions Etrangères à Québec; M. le Dr Wou-Lou, compatriote de Mgr Yu-Pin; le R.P. Louis d'Apollonia, S.J., rédacteur de la revue Bellarmin, qui a présenté le conférencier; M. Jacques Arseneault, qui a formulé les remerciements de l'auditoire; le R.P. Raymond Jaegher, s.j., de la société auxiliaire des missions; les RR. PP. J.-Louis Lavoie, J.-P. Dallaire et H. Labranche, jésuites, anciens missionnaires en Chine; M. l'abbé Adrien Caron, directeur de la mission chinoise à Québec et M. J.-P. Pelletier, secrétaire de la Propagation de la Foi à Québec.

Son Excellence a profité de ses premiers mots pour rappeler son attachement à Québec, à l'université Laval dont il a déjà été décoré et au peuple québécois qui, dit-il, par ses missionnaires, ses aumônes, ses sacrifices et ses prières, contribuent à la propagation de la foi en terre chinoise. Parlant des deux Chines, la communiste et la libre, Mgr Yu-Pin déclare que dans son coeur, la Chine n'est pas divisible. Pour lui c'est le peuple de 600,000,000 de Chinois qui parlent la langue la plus employée peut-être au monde; son histoire est l'unique histoire continue d'un même peuple. Depuis sept siècles, cette Chine a reçu les missionnaires de l'Eglise de Rome qui ont accompli un travail des plus encourageants. En 1946, c'était une année historique pour la Chine, puisque Rome établissait la hiérarchie catholique chinoise où l'on compte depuis, plus de 4 millions de chrétiens dirigés par 100 évêques, diocèses et préfectures, où il y a trois universités, 200 écoles secondaires, 5,000 écoles primaires et plus de 200 hôpitaux. Et pour l'avenir, de continuer Mgr Yu-Pin, nous avons la promesse même d'une conversion en masse. Cet apostolat chrétien se fait sentir également à Formose où le gouvernement nationaliste se prépare à retourner en Chine continentale. Toutes les portes sont ouvertes à l'influence catholique dans cette Eglise jeune, mais déjà florissante. Mgr Yu-Pin se dit très consolé aussi de voir que même à l'étranger, surtout chez les étudiants particulièrement, les conversions se multiplient aussi.

Nomination du Pape

Rome (Reuter) — Le Pape a nommé hier le cardinal Benedetto Aloisi Masella, âgé de 75 ans, préfet de la congrégation de la discipline des sacrements pour succéder au cardinal Domenico Jorio, décédé la semaine dernière.

Des explications sur l'assistance publique fournies par Me Beaupré

Le leader du Conseil de ville, Me Henri Beaupré, invité par l'Association des propriétaires de Québec inc., dont le président est M. F.-G. Rouleau, a tenu hier soir un forum où il a répondu avec bienveillance à toutes les questions posées par les propriétaires présents sur le mode de fonctionnement du Service municipal d'assistance publique et sur ce qu'il en coûte aux contribuables québécois pour soutenir un tel service. Il a expliqué que l'aide aux indigents et aux nécessiteux est du devoir des municipalités, que la ville avait d'excellents moyens de contrôles pour dépister les demandes abusives. Toutefois, en dépit de ces moyens de contrôle, dit-il, la ville dépense pour ses indigents quatre fois plus qu'elle ne perçoit par la taxe de 2% pour les pauvres.

Actuellement, les municipalités rurales paient 17% de leurs frais d'assistance publique; les cités et villes 33%. Le reste est défrayé par le gouvernement provincial. Considérant le déficit supporté par la ville en ce domaine de taxation, l'Association des propriétaires a profité du forum d'hier soir pour passer une résolution ayant pour but de faire accepter par le gouvernement provincial 83% des charges de l'assistance publique, ne laissant que 17% à toutes les municipalités, qu'elles soient cités et villes ou rurales. Me Henri Beaupré a exprimé l'opinion que la cité serait nécessairement heureuse pour sa part de voir le gouvernement provincial répondre dans l'affirmative à cette résolution qui vient appuyer, a-t-il précisé, en temps opportun, la demande à cet effet faite il y a déjà longtemps par l'Union des municipalités de la province.

Diplomates victimes d'affronts

(Par John M. Hightower)

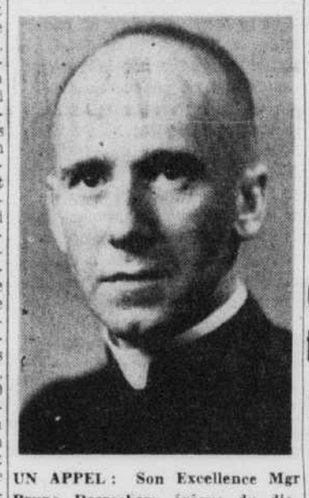
Washington, 28. (PA) Les diplomates américains postés à Moscou auraient été l'objet d'une série "d'affronts" de la part de la police soviétique, antérieurement au plus récent incident qui met en cause les épouses de deux employés de l'ambassade.

On présume que c'est là la raison pourquoi l'ambassadeur Charles Bohlen demande l'intervention personnelle de M. Molotov, ministre des Affaires étrangères. Il doit le rencontrer à ce sujet aujourd'hui. M. Bohlen veut obtenir plus de respect des droits du personnel diplomatique et assurer la sécurité des employés.

Le State Department refuse de discuter les incidents antérieurs, mais on apprend qu'il y en a eu une série.

La plupart découleraient du fait que les Américains veulent prendre des photos. La police a saisi des appareils, confisqué des films et, dans certains cas, des diplomates ont été détenus, bien qu'ils n'eussent photographié que des sujets licites selon les règlements russes.

Le plus récent incident est survenu lundi, alors que Mme Karl Sommerlatte, épouse du deuxième secrétaire à l'ambassade américaine, et Mme Houston Stiff, épouse de l'attaché naval adjoint, se promenaient près de l'ambassade avec un appareil photographique et ont été arrêtées.



UN APPEL : Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière, qui patronne la 1ère campagne des charités de son diocèse. Dimanche, directement de Paris, Son Excellence adressera un message aux organisateurs de la campagne et à tous ses diocésains.

Opinion britannique sur le secret des sources d'information des journalistes

Londres, (Reuters) — Le Conseil de la Presse de Grande-Bretagne, qui surveille l'éthique professionnelle du journalisme, soutient dans son dernier rapport le droit d'un rédacteur de ne pas révéler ses sources d'information à moins d'en recevoir l'ordre par le Parlement ou un tribunal.

Le Conseil, une organisation volontaire formée par les journaux eux-mêmes, n'a pas de pouvoir disciplinaire, mais étudie les plaintes relatives à la conduite des journalistes. Il est également d'avis que:

1—Un journal a le droit de publier un document relatif à un sujet d'importance générale même s'il est marqué "privé et confidentiel".

2—Un éditeur a le droit absolu de refuser toute annonce à sa discrétion.

3—Un éditeur a le droit incontestable de mettre fin à un échange de vues par l'intermédiaire de la colonne "coin du lecteur" à tout moment qu'il juge convenable.

Les vingt sièges vacants au Sénat pourraient être attribués bientôt

Ottawa, (PC) — Le premier ministre, M. Saint-Laurent, envisage la nomination de nouveaux sénateurs, mais il est probable qu'aucun renseignement ne sera donné à cet égard avant les élections complémentaires du 8 novembre.

Il y a actuellement 20 vacances parmi les 102 sièges du Sénat, dont 71 occupés par des libéraux et 7 par des conservateurs.

Aucune nomination n'a eu lieu au Sénat depuis novembre 1953. La dernière nomination a été celle de Mme Nancy Hodges, ancienne présidente de l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique. Mme Hodges, qui célèbre aujourd'hui son 56e anniversaire de naissance, est membre du parti libéral.

Il semble qu'il y aura parmi les nouveaux sénateurs des personnages étrangers au domaine de la politique dont la réputation est établie dans les domaines des sciences, de l'enseignement ou de la médecine.

Certains observateurs prévoient la possibilité que parmi les nouveaux sénateurs se trouvent M. C.-J. Mackenzie, président de la commission de contrôle de l'energie atomique et ancien président du Conseil national de recherches, M. Andrew Stewart, président de l'université de l'Alberta, et le docteur Wilder-G. Penfield, directeur de l'Institut neurologique de Montréal et spécialiste réputé en chirurgie cérébrale.

Parmi les politiciens qui peuvent être nommés se trouvent le ministre du Revenu national, M. McCann, Mme Cora Casselman, ancienne représentante libérale de la circonscription d'Edmonton-est, et l'honorable C.-G. Power, qui était ministre de l'Air pendant la guerre et qui est actuellement député de Québec-Sud.

M. Saint-Laurent annoncera probablement les nominations quelque temps après les élections fédérales complémentaires et avant l'ouverture de la prochaine session du Parlement, qui doit avoir lieu vers la mi-janvier.

La répartition des sièges vacants, par province, est la suivante: Ontario: 2; Québec: 6; Nouvelle-Ecosse: 3; Nouveau-Brunswick: 4; Ile-du-Prince-Edouard: 1; Manitoba: 2; Alberta: 1; Terre-Neuve: 1.

Coupable d'avoir tué une femme

Pictou, N.-E., (PC) — Un briqueteur de 32 ans, James A. Swinamer, a été trouvé coupable du meurtre de Mme Harriet Skaling.

Cette dernière avait été trouvée morte dans la maison qu'ils partageaient dans la banlieue de New-Glasgow, en Nouvelle-Ecosse.

Le jury a délibéré pendant deux heures et 22 minutes avant de rendre son verdict de culpabilité.

Swinamer est devenu pâle et s'est mis à trembler en entendant l'énonce de sa condamnation. Sa sentence ne sera cependant pas connue avant la fin de la présente session de la cour criminelle de la Nouvelle-Ecosse.

Le juge Parker avait dit aux membres du jury qu'ils pouvaient prononcer l'accusé coupable de meurtre ou d'homicide involontaire ou encore non coupable, selon qu'ils jugeaient si Swinamer avait voulu tuer la victime ou s'il avait été indirectement responsable de sa mort.

L'avocat de la défense n'avait appelé aucun témoin, durant le procès. La Couronne de son côté en a fait comparaître 23.

L'un de ces témoins, le Dr H.A. Locke, a révélé que l'accusé était allé le voir, le matin du 12 septembre, pour lui dire "qu'on avait trouvé sa femme battue à mort."

D'autre part, l'accusé a lui-même admis, au cours de son procès qu'il avait acheté du vin, l'après-midi du 11 septembre, et qu'il était demeuré chez le débiteur clandestin jusqu'à 4 h. ou 4 h. 30 du matin, le 12 septembre.

Swinamer avait également admis qu'en arrivant chez lui il avait trouvé Mme Skaling étendue en travers de son lit, la figure en sang et les yeux noircis.

L'inculpé ajoutait qu'il était alors sorti pour aller racheter de la boisson, parce que dit-il "j'étais plutôt ennuyé de l'état de ma femme."

Beurrerie rasée par le feu à Deschaillons

Deschaillons, (DNC) La beurrerie de M. Richard Coulombe, située sur la rue St-Jacques, à une dizaine d'arpents de l'église, a été complètement détruite par le feu lundi dernier.

Les personnes résidant au 2e étage de la bâtisse ont dû fuir en vêtements de nuit. Des milliers de caisses de beurre ont été consumées par les flammes.

La maison voisine, propriété de M. Jules Gagnon, a été épargnée mais le mur a été fortement endommagé. Un court-circuit serait à l'origine de l'incendie.

Les assurances ne couvrent les dommages que partiellement.

Grâce au travail des pompiers, la maison de M. Anaclet Lemay fut sauvée malgré un fort vent.

Septuagénaire tuée dans une chute

Une septuagénaire s'est fracturé le crâne en faisant une chute dans sa demeure, hier soir, à Ste-Monique les Saules. Elle succombait à une hémorragie quelques minutes plus tard. Selon le Dr J.-E. Raymond, de Courville, coroner de ce district, Mme Vve François Hoecx, née Joséphine Booten, 74 ans, résidant au 101 boulevard Masson, aux Saules, s'est heurté la tête contre un meuble en allant répondre à la porte. Après les recherches, le coroner a rendu un verdict de mort accidentelle.

L'économie canadienne affaiblie par la chute du revenu agricole

(Par Harold Morrison, de la Presse Canadienne)

Ottawa, 28. (PC) Une baisse sensible du revenu agricole n'a pas été sans affaiblir l'économie canadienne.

Tout indique que, dès cette année, la production nationale accusera son premier fléchissement depuis la guerre : les revenus du gouvernement seront inférieurs; les ventes au détail seront moins volumineuses; le commerce extérieur décroîtra.

Quant aux programmes d'investissements de capitaux, qui avaient dépassé les prévisions au cours des années passées, ils n'atteindront peut-être pas le niveau auquel on s'attendait en 1954.

Les experts fédéraux soulignent que la raison d'un tel changement est fort complexe puisqu'elle comporte les facteurs suivants : le rétablissement d'un marché d'achat; le déclin qui s'est manifesté sur le marché des Etats-Unis; les conditions atmosphériques; la concurrence étrangère; les prix pratiqués au niveau du consommateur et les goûts du consommateur.

Mais il reste que les cultivateurs subiront une importante perte de revenu cette année, une perte susceptible de s'élever à $450,000,000.

Ce serait là la troisième baisse annuelle et consécutive du revenu agricole qui, de $1,648,000,000 qu'il était l'an dernier, passera peut-être à $1,200,000,000, soit $800,000,000 de moins que le record établi en 1951 : $2,000,000,000.

Tout indique, également, que le "produit national brut" — c'est-à-dire la valeur de la production de tous les biens et de tous les services assurés — accusera peut-être une baisse, passant de $24,300,000,000 l'an dernier à $23,900,000,000 cette année.

L'économie industrielle s'est raffermie pendant que l'économie agricole demeurait faible; mais on incline à croire que le raffermissement ne suffit pas à contrebalancer les

(Suite à la page 44, 2e col.)

L'usage utile de la chose vendue ne dépend pas que de la garantie

La garantie à laquelle est tenu le vendeur ne l'oblige pas à enseigner à l'acheteur comment se servir de la chose vendue afin d'en avoir l'usage paisible et utile.

L'hon. juge Oscar Boulanger précise ainsi la loi en marge de la réclamation d'un automobiliste qui se plaignait d'un vice de construction dans un tuyau d'huile dont la rupture entraina que le moteur chauffe au point de "brûler".

Le tribunal souligne que l'automobiliste aurait dû surveiller le tableau de bord de sa voiture. S'il l'avait fait, dit-il, il aurait noté que l'indicateur de pression d'huile criait casse-cou et que l'indicateur de température se mettait du même coup de la partie. L'automobiliste aurait pu alors arrêter avant que les paliers, les têtes de billes et le vilebrequin de son moteur ne soient irrémédiablement brûlés.

Le vendeur, dit la Cour, ne pouvait prévoir que l'acheteur laisserait son moteur marcher sans graissage.

D'autre part, le tribunal exprime l'opinion que même si la rupture du tuyau d'huile était attribuable à un vice de construction, il n'a pas été prouvé que c'est nécessairement à cause de cette rupture que le moteur de la voiture a été brûlé.

L'action en dommages au montant de $352.05 prise par M. Ozias Duludde contre M. Fidèle Brochu, représenté à l'audience par Me Achille Joli-Coeur, c.r., a été rejetée.

HOMMAGE A DES CONFRERES DE TRAVAIL : Cinq commis de malle ambulants ont été l'objet d'une belle manifestation d'estime et d'amitié de la part de leurs confrères de travail à l'occasion de leur départ du service postal après de nombreuses années de service constant. Dans le groupe présent, hier soir, à cette manifestation qui eut lieu à 61, rue Ste-Hélène, on remarquait, de gauche à droite, en avant : MM. B.-E. MORENCY, J. LABRECQUE, J.-H. ROULEAU, J.-E.-Z. BELANGER et L.-E. CHARTRAIN; en arrière, MM. G. MERCIER, J.-B. DUPUIS, P.-E. FRECHETTE, A. BEAULIEU et V. CORRIVEAU. (Photo du "Soleil")

TÉLÉVISION

CFCM-TV — Canal 4 Québec

PROGRAMME DU JEUDI

4h.30—A LA BONNE FRANQUETTE
5h.00—HOPALONG CASSIDY
5h.30—L'ILE AUX TRESORS.
6h.00—POPOURI.
6h.15—Nouvelles locales et bulletin de la météo.
6h.20—PARLONS SPORT
6h.30—SONGS OF YESTERDAY.
7h.00—VOYAGES.
7h.15—TELE-JOURNAL.
7h.30—TOI ET MOI.
7h.45—CROYEZ-LE OU NON.
8h.00—Idées en marche
8h.15—A L'AVENTURE.
8h.30—L'HEURE DU CONCERT.
9h.30—LONG METRAGE FRANÇAIS.
11h.00—NOUVELLES EN ANGLAIS.
11h.15—DERNIERES NOUVELLES LOCALES ET SPORTIVES.

Courtoisie de

Henri Turcotte Ltée

Vendeur autorisé des téléviseurs et radios

WESTINGHOUSE

12 rue St-Joseph — Tél.: 5-5125

Salon Henri Manseau
345, RUE ST-JOSEPH
TEL. : 4-8218

Pour un travail soigné en gravure voyez
BIRKS

LOCATION DE MACHINES A ECRIRE
Gérald Martineau
93 St-Pierre. Tél.: 5-5158

TAPIS
TOUTES MARQUES
Grande variété de dessins
POSAGE • NETTOYAGE
MUR à MUR • SUR PLACE
méthode • méthode
SHAMPOO • SHAMPOO
aussi
LINOLEUM et TEXTILES
ROCHETTE & FILS
ST-VALLIER 2-5233

VERRES IMPRIMÉS

CONSULTEZ...
VITRERIE Citadel GLASS
106, RUE ST-PAUL, QUÉBEC. TÉL. 3-1103
LES PLUS IMPORTANTS MANUFACTURIERS À QUÉBEC S'OCCUPANT EXCLUSIVEMENT DE VERRE

TELEVISION
VENTE DU MONT SERVICE
Maguire Electrique Ltée
1330 MAGUIRE, SILLERY, TEL.: 7-3401

TV RCA VICTOR
VENTE ET SERVICE

La qualité et le rendement des téléviseurs RCA Victor, plus un contrat de service d'usine vous garantissent la satisfaction la plus entière.

TURCOTTE & LETOURNEAU, inc.
270, rue du ROI (carré Jacques-Cartier) Tél.: 2-5647

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes Ottawa).

Québec, jeudi 28 octobre 1954

Un peu de modération

Les dirigeants de la Chambre de Commerce de Québec, toujours en alerte sur les développements de la ville et le progrès économique de la population ne laissent passer aucune occasion de manifester leur zèle dans cette sphère d'activité qui sert les meilleurs intérêts de la Vieille Capitale. Ils ont pris une part active aux récentes assises des chambres de commerce de la province et du Canada et, en particulier, ils ont soumis des résolutions très opportunes sur la préservation du visage français de Québec et sur les abus des panneaux-réclame et des affiches lumineuses.

C'est dans le but de promouvoir l'industrie du tourisme dans notre ville et dans la province, que les délégués de notre Chambre ont lancé comme mot d'ordre de retrouver partout "le climat et le visage français du Québec", principalement sur les affiches, les panneaux-réclame et les enseignes commerciales qui s'étalent en bordure des routes et dans le voisinage des grandes villes. Ils recommandent aux autorités de la province d'établir des centres d'accueil plus nombreux et mieux aménagés près des frontières et à proximité des grandes routes interprovinciales et internationales, afin de créer une impression favorable auprès des touristes américains qui recherchent chez-nous ce quelque chose de différent qu'ils ne trouvent pas chez eux.

Quant aux panneaux-réclame et aux affiches, la Chambre dénonce, avec tous les gens avertis, les abus d'une publicité tapageuse et intempestive. Aux abords de Québec, par exemple, sur le chemin de Champigny, l'illumination des maisons de touristes, des auberges, des motels et des restaurants, est tellement brillante que l'automobiliste en est ébloui; on croirait pénétrer dans une véritable foire publique où l'éclat des lumières se mêle au charivari des lieux. Ce genre de sollicitation et de publicité qui n'est guère de bon goût, agit au détriment de notre ville et nuit à sa réputation de bon sens et de modération.

La résolution de la Chambre propose de mettre fin à ce procédé abusif et demande de reviser la loi déjà vieille de vingt ans pour y inclure des prescriptions nouvelles qui s'adaptent mieux aux conditions actuelles, comme par exemple les enseignes et l'éclairage exagéré des lieux. Elle suggère qu'une série de lumières indique le centre de location pour y diriger les touristes, puis qu'une seule lumière soit posée au-dessus de la porte de chacune des cabines et des chambres des motels. Dans le moment, ce sont des chaines interrompues de lampes qui entourent tout le territoire, à tel point que le voyageur a l'impression de traverser un cirque avant d'arriver à Québec. Il convient en effet que prime le sens de la mesure dans ces établissements qui se donnent la mission d'accueillir les visiteurs et les étrangers.

Notre Orchestre symphonique

Dans une ville qui est une capitale, l'ouverture de la saison artistique par l'Orchestre symphonique devrait être considérée comme un événement majeur, si les citoyens n'étaient pas distraits, par tant de soucis accessoires, des valeurs véritables et permanentes qui enrichissent leur vie.

Au Canada, les grands orchestres symphoniques ne sont pas des institutions d'Etat : la culture et la beauté sont accessibles à tous dans la liberté et non point comme un impératif gouvernemental. En résulte-t-il qu'un orchestre symphonique comme celui de la vieille capitale possède une moindre qualité "nationale" que, par exemple, les institutions artistiques d'un pays totalitaire comme la Russie ? Au contraire, l'élan culturel du peuple devrait s'épanouir d'une qualité plus profonde parce qu'il est libre et spontané.

Et qu'on ne méprenne point pour un luxe inutile chez un peuple la fréquentation des arts ou le goût de la musique. Ce sont ces sortes de "luxes" considérés souvent comme "inutiles" qui constituent la substance la plus vivante et la plus indestructible de toutes les civilisations.

Il s'ensuit que le soutien des oeuvres culturelles — comme celle de notre orchestre symphonique à Québec, — est un devoir pour les citoyens qui doivent à leur communauté nationale d'exhausser toujours, individuellement et collectivement, leur qualité d'hommes et leur qualité de peuple.

Pour sa part, l'Orchestre symphonique de Québec est à la hauteur de sa tâche. Son directeur est un artiste international qui est l'un des nôtres. Ses progrès ont été étonnants, en ces dernières années. On s'y efforce de favoriser la maturité d'un art national, en créant les oeuvres des compositeurs de chez nous. Cet idéal est encore plus évident cette année, alors que les solistes au programme seront, pour la plupart, des artistes canadiens-français.

L'existence de l'Orchestre est entourée d'un admirable concours de dévouement bénévole, tout particulièrement chez les dames de Québec. Leur initiative a besoin d'être complétée par l'intérêt de toute la population. La musique est l'une des activités humaines où le génie canadien-français, souvent déficient par ailleurs, exerce une ébauche de supériorité. Rien ne doit être épargné pour mettre en valeur et pour cultiver ces dons naturels : ils peuvent être la plus pure offrande des Canadiens français à une civilisation canadienne.

Sommet pour notre commerce

Dédaignant d'exiger des mesures artificielles de protection comme la dévaluation du dollar canadien ou des "représailles" tarifaires, l'Association des exportateurs canadiens envisage l'avenir de notre commerce avec optimisme et énergie. A son congrès, qui se tient actuellement à Montebello, les exportateurs ont exprimé leur confiance que le commerce d'exportation du Canada atteindra "un sommet sans précédent d'ici cinq ou dix ans".

Il est clair que le dollar canadien, faisant prime sur toutes les autres monnaies, augmente le prix des marchandises que les Canadiens doivent vendre à l'extérieur du pays, en faisant face à la concurrence étrangère. L'Association des exportateurs a le grand mérite de considérer ce fait comme un signe de force plutôt que comme un handicap : "L'entrée massive de capital étranger au Canada, qui a suscité une grande demande de dollars canadiens, apparait comme la reconnaissance des avantages exceptionnels du pays", déclare une résolution à ce sujet. "Il est donc probable que par suite du développement de nos ressources, le commerce d'exportation connaitra une formidable expansion d'ici cinq ou dix ans".

Refusant de recommander une dévaluation monétaire, qui entrainerait de lourdes conséquences pour l'épargne canadienne en retour d'un bénéfice aléatoire pour notre commerce d'exportation, l'Association manifeste la même prudence méritoire en ce qui concerne les mesures de protection tarifaire. Mais les exportateurs canadiens ne peuvent manquer de signaler que plusieurs pays, dont les Etats-Unis, posent des obstacles à l'entrée des marchandises canadiennes. Sans aller jusqu'à menacer les autres de "représailles", l'Association des exportateurs estime que le Canada devrait nettement les avertir, à la prochaine conférence tarifaire de Genève, que le commerce ne peut se poursuivre à sens unique.

Ces délibérations des exportateurs ont une importance capitale pour tous les Canadiens, qui obtiennent un tiers de leurs revenus du commerce avec l'étranger.

Douze ans de dévouement

Tous ceux qui ont participé — ne serait-ce qu'une fois et à leur corps défendant, — au travail interne des organismes civiques ou patriotiques, connaissent la somme de sacrifices et d'altruisme que ces fonctions exigent. Pour la plupart, ils remplissent du mieux qu'ils le peuvent un terme d'office. Ils estiment ensuite, non sans raison, que leur devoir est accompli et refusent un renouvellement de leurs responsabilités ingrates ... en jurant souvent qu'on ne les y reprendra plus !

Or, M. Albert Duchesneau vient d'accepter une réélection à la présidence du Conseil St-Pascal de Maizerets de la Société St-Jean-Baptiste, pour ... la douzième fois ! Si le titre, comme il arrive, était purement honorifique, ce douzième mandat n'aurait rien d'extraordinaire. Mais il n'y a aucun coin dans la province de Québec où la Société St-Jean-Baptiste soit plus agissante que dans cette paroisse du quartier Limoilou. Ses campagnes éducatives, ses fêtes, ses souscriptions, ses sessions d'études, se multiplient et se poursuivent à l'année longue. Et la tâche de cette organisation énorme repose sur le président...

Que M. Duchesneau continue, après douze ans, ce rôle obscur, serein et irremplaçable auprès de ses concitoyens, est un rare exemple de civisme et de générosité. Il ne saura jamais évaluer le bien qu'il a fait aux siens : n'est-ce pas la plus belle et la plus héroïque des récompenses !

Moyenne de durée de la vie

La durée moyenne de la vie peut se prolonger encore de quelques années, pourvu que la médecine préventive continue de se développer et de gagner des adeptes de plus en plus nombreux au milieu de notre population. Le Dr Gordon Bates, praticien éminent de Toronto, soutient que la moyenne actuelle qui est de 70 ans sera aisément portée à 80 ans, d'ici une vingtaine d'années, par suite des changements que le progrès entraine dans notre mode d'existence et des succès que la science médicale remporte pour vaincre les maladies et améliorer la santé publique. Nous aurons donc des hommes en pleine vigueur à 80 ans, comme nous en avions dans le passé à 50 ans.

Mur de glace en Australie

Les ingénieurs chargés des travaux d'aménagement hydro-électriques des Snowy Mountains, en Australie, s'apprêtent à construire une énorme muraille de glace pour retenir les eaux d'une des vallées de cette région. Une des extrémités de la vallée est constituée par une moraine glaciaire qui laisse filtrer l'eau. Le colmatage en béton coûterait des milliards de francs, mais la méthode qui va être employée est beaucoup plus économique : elle consiste à pratiquer une série de ponctions sur les pentes et à y injecter de l'eau salée réfrigérée. On obtiendra ainsi, sous la surface, un mur de glace. Pendant les deux mois d'été au cours desquels le dégel est possible, on ajoutera de nouvelles quantités d'eau salée.

Poivre et sel

Concordia rajeunit.

Le crédit moral se relève.

Autre Jean, autres moeurs.

La pègre fait du sang de nègre.

Montréal a pris un bain d'hygiène.

La métropole a des maisons à louer.

Une odeur de neige flotte dans l'air.

On admire la discrétion de M. Houde.

L'hiver s'amène avec ses échantillons.

Eisenhower n'a pas dit son dernier mot.

Les politiciens connaissent bien l'élément perfide.

A la pêche aux éperlans on attrape souvent un gros rhume.

Aux urnes, mardi prochain (2)

Problèmes et stratégie des partis aux E.-Unis

Dans la lutte pour les sièges de la Chambre des Représentants comme pour ceux du Sénat, c'est le problème économique qui vient au premier rang des préoccupations électorales, encore que l'optique et l'accent varient selon les régions et les partis. Alors que les sièges des députés se jouent principalement sur des questions locales, des différences de personnalité, la lutte pour le Sénat entraine l'examen des problèmes à l'échelle nationale et internationale.

Dans les régions du Midwest, l'accent a, bien entendu, été mis sur les problèmes agricoles. Dans les secteurs industriels, on a surtout parlé des problèmes de salaire et des conditions du travail en usine. Partout, cependant, le niveau de vie aura été au centre de la campagne. Plus précisément, le revenu du fermier dans les régions rurales et les perspectives d'emploi, la sécurité contre les menaces du chômage, pour l'ouvrier industriel.

Chacun des deux grands partis, tout en laissant à chaque candidat le soin de choisir ses armes locales ou régionales, a désigné les thèmes de la campagne. Pour les républicains actuellement au pouvoir, il s'agit de stigmatiser l'infiltration communiste durant les années de règne démocrate. Pour les démocrates, il convient d'agiter la menace d'une dépression ou de récession économique.

La stratégie électorale adoptée par les partis est, aux Etats-Unis, le résultat d'études très sérieuses, de sondages de l'opinion, de conciliabules entre les cerveaux de l'organisation et, inévitablement, de certaines estimations que viennent infirmer ou confirmer les événements. Après les premiers entretiens réunissant les chefs du parti, les augures des différentes régions, une politique générale est définie qui constitue la stratégie à employer pour vaincre.

Il suffirait au parti démocrate de gagner un siège au Sénat et trois sièges à la Chambre des Représentants pour s'assurer le contrôle de la branche législative du gouvernement pendant deux ans. Les démocrates comptent sur le fait que, depuis le siècle dernier, le parti de l'opposition gagne régulièrement des sièges dans les années électorales où la présidence n'est pas en jeu (il n'y eut qu'une exception à cette règle, en 1934). Ils utilisent les talents de l'ancien président Harry Truman et de M. Adlai Stevenson pour appuyer les candidatures démocrates à travers le pays. Ils mènent une propagande particulièrement active dans les régions rurales, pour tenter de gagner dans ce qui est, traditionnellement, un fief républicain.

Elections préliminaires

Avant les élections proprement dites, au sein de chaque parti, se déroulent traditionnellement des élections préliminaires pour désigner le candidat officiel du parti aux élections législatives dans chaque circonscription. Le procédé de la "Convention", c'est-à-dire de la réunion de délégués porteurs chacun d'un certain nombre de mandats des militants "de base" est de plus en plus abandonné, au profit de l'élection directe, le plus souvent même à un seul tour.

Cette élection préliminaire suppose d'abord que les électeurs s'inscrivent sur les registres de l'un des deux partis, c'est le closed primary. Cependant, dans certains Etats, chacun peut voter dans le cadre du parti de son choix sans enregistrement préalable, c'est le open primary. Un troisième système, qui ne fait pas de distinction entre les partis, exige seulement des électeurs qu'ils donnent une indication quant à leur préférence. Dans ce cas, les deux candidats ayant obtenu le plus de voix restent seuls en présence lors de l'élection définitive, et les voix des sympathisants des candidats éliminés se reportent en toute connaissance de cause sur l'un ou sur l'autre des vainqueurs. Ce système, appelé non-partisan primary, ressemble au "ballottage" français avec, en plus, une sorte de désistement obligatoire.

De son côté, le parti républicain, qui détient le pouvoir après vingt ans de contrôle démocrate, entend exploiter à fond la popularité du président Eisenhower. Celui-ci obtint, en 1952, plus de dix millions de voix "indépendantes", c'est-à-dire des suffrages qui allèrent plus à l'homme qu'au parti. Le "Grand Old Party" a cherché à canaliser ces voix vers les candidatures républicaines, soulignant qu'une victoire républicaine aux élections législatives contribuerait à renforcer la position du Président.

Par ailleurs, le parti républicain a concentré ses efforts sur les régions où la lutte fut particulièrement indécise en 1952. Dans quatre-vingt-cinq districts, les élections se jouèrent sur des majorités représentant moins de 5% des suffrages émis. Ces sièges, actuellement occupés par 45 démocrates et 40 républicains, firent l'objet d'une lutte acharnée. Un nombre infime de voix peut modifier la couleur politique du vainqueur.

C'est pour cette raison que les deux partis ont déployé un effort particulier afin d'inciter les électeurs à remplir leur devoir de citoyen au jour du scrutin. Pour de multiples raisons, le nombre des abstentions est traditionnellement élevé aux Etats-Unis, et chaque parti est persuadé qu'il est la victime principale des abstentionnistes. C'est en partie d'ailleurs ce qui explique le caractère spectaculaire et publicitaire de la campagne électorale américaine.

L'abstentionnisme est également la raison d'être de nombreuses organisations privées dont le mot d'ordre est : "VOTEZ COMME VOUS VOULEZ, MAIS VOTEZ." La plus active de ces véritables ligues qui, si elles le pouvaient, frèteraient des cars le jour venu pour remplir les bureaux de vote de citoyens consciencieux: la Ligue des Electrices — avec ses 1,000 bureaux locaux et ses 126,000 membres. La plus nouvelle: la Fondation pour l'Héritage américain qui, en 1952, a pu réunir 50 organisations nationales et lancer une campagne nationale destinée à battre tous les records de participation au scrutin. Ce qu'elle a réussi, du reste, en répandant le mot d'ordre: "ECOUTE, LIS, REGARDE, PARLE, DISCUTE, REFLECHIS... et VOTE", en expédiant 30 millions de circulaires et en multipliant les visites de ses membres à domicile.

Informations et Documents

Notre colisée serait-il un éléphant blanc ?

Le service de la dette du Colisée a coûté $206,830.58, l'an dernier, en comptant les intérêts et un montant versé au fonds d'amortissement. Cette vaste arène appartient à la municipalité de Québec, qui en a payé les frais de construction. C'est une entreprise d'amusement et de sport administrée par la Commission de l'Exposition. Au cours de l'exercice 1953, cette exploitation a rapporté près d'un million de dollars, soit exactement une somme de $953,200.50. En frais d'entretien et d'administration, elle a coûté $903,653.93. Le revenu net était donc de $44,546.57. Avec ce faible excédent de revenu sur la dépense, il est clair que la ville ne pouvait pourvoir au service de la dette. En fait, en dépit des spectacles sportifs ou autres qui ont rapporté une jolie somme d'argent, l'administration municipale a eu finalement à payer $56,569.63 en règlement de compte. Ces chiffres donnent une idée de ce qu'il en coûtera à la Cité de Québec avant que la dette du Colisée ne soit complètement remboursée. Et elle paiera en plus des frais d'entretien de ce magnifique monument construit par une municipalité qui enregistre des déficits administratifs depuis des années. Tout de même, les contribuables de Québec sauront gré au Maire et aux Echevins de Québec de chercher à se renseigner sur l'état financier du Colisée et de publier les détails incomplets ci-haut cités. En sages hommes d'affaires, les membres du Conseil de Ville veulent ainsi être informés de la situation réelle d'autres entreprises municipalisées par les administrations précédentes. Lorsque cette reddition de comptes sera terminée, le peuple constatera qu'il y aurait de nombreuses réformes à imposer pour instaurer à l'Hôtel de Ville une économie rationnelle. En attendant, il est bien permis de dire, sans autre critique, que Québec a un éléphant blanc à entretenir et qu'il lui coûte cher.

(L'Evénement-Journal)

Problèmes d'Histoire

Dans quel cours d'eau se jette la rivière Chicoutimi ?

Cette rivière se jette dans le Saguenay. Elle prend sa source à la hauteur des terres, près du lac Jacques-Cartier, dans le comté de Montmorency, mêle ses eaux à celles du lac Kénogami, sort de ce lac par son extrémité occidentale et va se jeter dans le Saguenay, aux environs de Chicoutimi. Ce cours d'eau se termine par une très belle cascade, dans la ville même de Chicoutimi. La force de ce pouvoir est d'environ 30,000 chevaux-vapeur. C'est cette houille blanche qui fut utilisée pour faire fonctionner la fameuse usine de Chicoutimi. On sait que l'ouverture de cette usine constitue l'une des promesses les plus souvent formulées par les gouvernements. On s'attend à ce que la réalisation de ces promesses ne tarde plus guère.

Problèmes d'histoire : Nos lecteurs qui aimeraient soumettre des problèmes d'histoire peuvent s'adresser à cette rubrique. Qu'ils nous posent leurs questions nous tenterons d'y apporter les réponses les plus appropriées. Qu'on veuille bien adresser les lettres à : Problèmes d'histoire, Le Soleil, rue de la Couronne, Québec.

Littérature

Quand La Fontaine devient un poète anglais

un article de Pierre EMMANUEL

Quelle promesse de joie pour un Français que de recevoir, traduites par l'une des plus grandes poétesses américaines, les "Fables" de La Fontaine en anglais ! Car Marianne Moore a osé cette gageure : recréer l'original en lui gardant et son naturel et sa virtuosité. Combien d'années d'efforts cette entreprise lui demanda-t-elle ? Dix peut-être ou davantage. Il me souvient d'avoir visité Marianne Moore, en 1948, dans son petit appartement de Brooklyn; elle avançait dans sa traduction avec une intensité de scrupule qui percevait le moindre obstacle, ne le contournant jamais, évaluant au contraire ses significations diverses, car presque chaque mot du fabuliste offre l'exemple d'une multiple rigueur. Cette rigueur, Marianne Moore me la découvrait en décortiquant les fables les plus connues, dont je n'avais pas apprécié jusque là ce qu'elle-même y reconnaissait; le langage poétique à son maximum de souplesse et de nécessité.

La Fontaine est dans le "dire": l'apologue a certes son pittoresque, et l'écolier français, dès qu'il sait lire, apprend à distinguer un petit drame dans chaque fable qu'il récite par coeur; on lui enseigne aussi tel bonheur de forme, tel trait de naturel, tel raccourci; mais La Fontaine est bien autre chose qu'un raconteur ou un moraliste. C'est un poète qui suscite un langage profond, et qui demande pour être entendu cette oreille de l'âme qu'exigent les vrais Orphées. Le symbolisme de La Fontaine déborde son sens allégorique immédiat: et l'une de ses composantes est dans le "ton" de ses fables, ce nombre intérieur que l'analyse technique la plus poussée ne saurait révéler puisqu'il est tout inconscient chez le poète. Une fable de La Fontaine n'est en rien un exercice de prestidigitation verbale, un peu supérieurement réussi: c'est une forme inattendue dont la liberté ne s'explique par aucun procédé de style, car le style de La Fontaine est perpétuelle invention du style, jaillissement pur.

Il n'est aucun traducteur qui puisse faire sienne une telle liberté. La ressource lui reste d'en considérer le résultat comme une articulation indéfinie de problèmes techniques dont il tentera de se forger l'équivalent dans sa propre langue: c'est se vouer d'avance à l'échec. Un poète aussi difficile que Hopkins peut être traduit — peut passer dans sa traduction en français, car sa langue est volontaire, conçue, les lois du sens et du son y apparaissent relativement indépendantes de son anglais natal, et dans une certaine mesure le français s'y plie. Mais La Fontaine est infiniment simple, et sa poésie tout involontaire; nulle part le génie de la langue n'est aussi spontané. La complexité de la structure métrique n'est exercice de versification que pour le lecteur insensible à la vraie nature de la poésie: une fleur aussi est complexe, mais cette complexité est l'apparent paradoxe de l'essentielle simplicité de la vie.

Pour un poète aussi attentif que Marianne Moore à la genèse du langage, la traduction de La Fontaine constituait donc une épreuve dont on a peine à mesurer le courage qu'elle exigeait. Car il lui fallait se placer —et pour longtemps— dans la position ambiguë d'un créateur qui, sous peine de se nier, ne peut qu'être original, et dont l'oeuvre originale doit être la traduction de l'oeuvre la plus singulière, la plus insolite, la plus évidente et la moins saisissable qu'une littérature étrangère ait vu naitre.

Platon, dans le "Critias", nous dit que "pour parler de l'ineffable il faut avoir un certain ton". C'est aussi dire que pour avoir un certain ton, il faut atteindre à l'ineffable. Toutes les tentatives de Marianne Moore, si intéressantes qu'elles apparaissent à qui étudie sa poétique personnelle — ne sont pas des équivalences parfaites, bien qu'elles soient des traductions souvent subtiles et de remarquables prouesses techniques, qui, par l'effort d'une attention précise et déliée aux difficultés de leur objet même, poussent à l'extrême certaines possibilités de l'anglais. Mais il arrive, et non point rarement, que ce "ton", preuve qu'est atteint l'ineffable, soit perçu par un amateur de La Fontaine comme en contrepoint de l'original. Dans la plupart des fables traduites, un tel miracle se produit: l'espace au moins de quelques vers: dans quelques-unes, il est la traduction même. C'est le cas de "La cigale et la fourmi", de "La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le "boeuf", et souvent des fables les mieux connues, celles que nous avons, nous Français, rabâchées toute notre enfance. Le plaisir de les voir réfléchies dans une autre langue tient au fait que d'emblée s'y retrouve leur ton fondamental.

Mis en regard l'un de l'autre, texte et traduction présentent une zone d'interférences d'autant plus heureuses que la traduction réinvente pour ainsi dire l'original, ne s'écartant de la lettre du texte que pour mieux en exprimer la vérité profonde, le sens poétique, cette unité de la parole dont les mots, la musique, les rythmes, ne sont pris à part que les disjecta membra. Mais la comparaison des deux textes, leur lecture pour ainsi dire superposée, fait apparaitre plus souvent encore ces différences irréductibles qui tiennent peut-être à la multiple hauteur du sens caché. Non que La Fontaine ait rien d'un poète obscur (il en est tout le contraire); mais on ne peut s'empêcher de penser que son univers d'animaux parlants appelle une interprétation bien au delà des catégories simplistes où il est enfermé d'ordinaire, et que son style est un phénomène au moins aussi mystérieux que sa fabulation.

Personne encore, à ma connaissance, ne s'est penché sur cette oeuvre si claire et si déroutante avec les moyens d'investigation qu'offre aujourd'hui l'analyse du psychisme humain. Il est vrai que notre connaissance de l'acte créateur est rudimentaire : plausible seulement lorsque les mécanismes de cet acte sont visibles et comme avoués, ce qui est le cas des oeuvres romantiques formant l'essentiel de la littérature du dernier siècle et demi. Le romantisme à la folie des masques: pourtant ce n'est point lui, mais l'oeuvre classique, qui se présente à nous sous le masque invisible de l'évidence, le plus difficile à lever. Chose étrange, il se peut qu'une traduction comme celle de Marianne Moore, en s'attachant héroïquement à restituer cette évidence qu'elle échoue admirablement à saisir, fasse en nous se lever une inquiétude soudaine devant la perfection immédiate et par là même inscrutable d'un art que nous connaissons trop bien pour ne pas le méconnaitre.

S. I. P.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Trinidad. — Une soixantaine de mineurs ont perdu la vie alors qu'une explosion s'est produite dans la mine No 3 de la Rocky Mountain Company.

St-Petersbourg. — Les rapports alarmants reçus ici sur la situation critique de Port-Arthur ont créé une vive anxiété.

Il y a vingt-cinq ans

Toronto. — La solidité du marché s'est effondrée à la Bourse de New-York causant un véritable affolement. On parle de faillites, entre autres, de la firme John Bell et de personnes ruinées.

Montréal. — La Cour du Banc du Roi siégeant en appel décide que l'on avait le droit d'arrêter toute personne trouvée sans excuse légitime dans un établissement où l'on vend des liqueurs alcooliques sans permis.

Gazette rimée

Nioulouque

Ce mot si plaisamment nouveau
n'est pas dans le dictionnaire;
il a pourtant l'air de niveau
avec la parlure ordinaire.

Ce sont deux vocables anglais :
"New Look", écrits à la française;
soudés ensemble ils sont moins laids
et se prononcent sans malaise.

"Mots francisés"? Mais rien de tel
ne désopile et ravigote;
nous avons déjà coquetel,
macadam, tramway, redingote.

Or, c'est la télévision,
elle-même chose nouvelle,
qui se sert de l'expression,
à grand renfort de manivelle,

pour annoncer ses appareils,
ses écrans, ses tubes-image,
ses avantages sans pareils;
à leurs qualités rendre hommage.

Le pur va-t-il se rengorger,
le critique n'oser se taire
devant ce mot tout frais forgé
en langage publicitaire?

Vivra-t-il? Cela dépendra
du bon ou du mauvais usage
qu'à l'avenir on en fera;
le proscrire serait peu sage !

Autant peut-être l'adopter
sans consulter l'Académie,
se gardant bien de rouspeter,
car sur il a figure amie.

Bref, pour avoir le nouvel air
suffit de traduire ook par ouque,
rien de plus simple ou de plus clair;
Arborons donc le nioulouque !

D.

ST-RAYMOND

Naissances

Joseph - Mario - Jacques, enfant de M. et Mme Emile Châteauvert (Rita Fortin). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Châteauvert (Rachel Drolet), oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Raymond - Jean, enfant de M. et Mme Charles Boutet (Adrienne Côté). Parrain et marraine, Raymond et Claire Boutet, frère et soeur de l'enfant.

—Joseph - Paul - Emile - Claude, enfant de M. et Mme Borromée Gingras (Bernadette Duplain). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Duplain (Gilberthe Cloutier), oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Fernand - Claude, enfant de M. et Mme Paul-Emile Duplain (Gilberte Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Dery (Gertrude Cloutier), oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Mendoza - René, enfant de M. et Mme Lauréat Vézina (Blanche-Aimée Cayer). Parrain et marraine, M. et Mme Mandoza Beaumont (Anita Cayer), oncle et tante de l'enfant.

—Marie - Francine - Lise, enfant de M. et Mme Alexandre Linteau (Laurette Paré). Parrain France-Albert Paré ; marraine, Lucette Trudel, oncle et cousine de l'enfant.

—Marie - Cécile - Hélène - Francine, enfant de M. et Mme Napoléon Bureau (Simone Paré). Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Bureau, frère et belle-soeur de l'enfant.

—Marie - Germaine - Louise, enfant de M. et Mme Antoine Thibaudeau (Marguerite Boutet), de Ste-Christine. Parrain et marraine, M. et Mme Siméon Boutet (Germaine Lavallée), oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Michel - Conrad, enfant de M. et Mme Normand Allaire (Georgette Genois). Parrain et marraine, M. et Mme Rolland Genois (Emilienne Drolet), grands-parents de l'enfant.

—Marie - Agathe - Line et Marie-Nella-Linda, enfants jumelles de M. et Mme Rosaire Martin (Antoinette Comeau). Parrains et marraines, MM. et Mmes Sylvio Simard (Agathe Comeau) et Louis Martin (Hilda Landry), oncles et tantes des enfants.

—Joseph - Yves - Réjean, enfant de M. et Mme Conrad Alain (M.-Claire Noreau). Parrain et marraine, M. et Mme Lorenzo Alain (M.-Anne Moisan), grands-parents de l'enfant.

—Marie - Anne - Rosaline, enfant de M. et Mme Henri Cayer (M.-Alice Turgeon). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Cayer (Florida Beaudet), oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Georges - François, enfant de M. et Mme Léo Genois (Thérèse Durant). Parrain et marraine, M. et Mme Georges Genois (Lydia Moisan), grands-parents de l'enfant.

—Joseph - Serge - Michel, enfant de M. et Mme François Moisan (Denise Moisan). Parrain et marraine, le Dr et Mme Octave Moisan (Simone Moisan), grands-parents de l'enfant.

—Marie - Aline - Jeannine, enfant de M. et Mme Antonio Côté (Jeanne d'Arc Moisan). Parrain et marraine, M. et Mme Gabriel Bédard (Aline Robitaille), oncle et tante de l'enfant.

—Marie - Sylvie - France, enfant de M. et Mme Joseph Vachon (Monique Marquis). Parrain et marraine, M. et Mme Narcisse Marquis (Yvonne Tardif), grands-parents de l'enfant.

—Marie - Antoinette - Micheline, enfant de M. et Mme René Moisan (Jeannette Voyer). Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Dubuc (Antoinette Moisan), oncle et tante de l'enfant.

—Marie - Jeanne d'Arc - Micheline, enfant de M. et Mme Armand L'Espérance (Cécile Cantin). Parrain et marraine, M. et Mme Omer Alain (Jeanne d'Arc Cantin), oncle et tante de l'enfant.

Funérailles de M. W. Brousseau

St-Romuald (DNC). Dimposantes funérailles ont été faites, récemment, à St-Romuald, à M. Wilfrid Brousseau, époux de dame Emma Huard décédé à Québec, à l'âge de 74 ans et 8 mois.

Une foule considérable de citoyens appartenant à toutes les classes de la société composait le cortège à son départ des salons mortuaires de la maison Gilbert et Turgeon Ltée, 15 rue de l'Eglise pour se rendre à l'église paroissiale où la cérémonie fut des plus imposantes. M. l'abbé Fernand Beaupré, vicaire, officia à la levée du corps et chanta le service funèbre. La croix était portée par M. J.-A.-P. Beaulieu, ami de la famille. Le deuil était conduit comme suit: les fils du défunt MM. Gérard et Laureat Brousseau; son beau-frère M. Théophile Huard. Parmi les autres parents tels que neveux et cousins et amis de la famille éprouvée on remarquait: Raymond, Gérald et Maurice Brousseau, Roger, Renald, et Gilles Brousseau, P.-E. Huard, Edouard Brousseau, Ernest et Rosaire Belleau, Roch, J.-A.-W. et Ray. Rouleau, Léo Brousseau, Marcel Roberge, Donat, Eugène et Armand Rouleau, Donat Brousseau, D. Rouleau, L. Rouleau et Louis Genest jr, Patrick Brousseau, Jules Genest, Louis Genest jr., Exa. Brisson, Edgar, Donat et C. Rouleau, Ernest Rouleau, Arthur Robitaille, Ernest Robitaille, Léopold Tremblay, Ph. Roy, Roger et Henri Tremblay, C.-Eug. Demers, Edm. Robitaille, Richard Jacques, Jean Hains, Pierre Lemelin P.-E. Dubé, président du Syndicat Industriel, M. Gérard Roy, sec. du même organisme, Léopold Lambert, Exa. Lambert, Robert Shannon, Jos. Roberge, Ph. Roberge, Jos. Généreux, Alf. Côté, Fernand Martel, Paul Lemelin, Philéas Roberge, Alph. Lemelin, O. Lemelin, Léon Robitaille, Alph. Gagnon, Et. Dumont, Nap. Picard, Joseph Daigle, Joseph et Geo. Lemelin, Ernest Dubé, Gédéon Guay, Eug. Robitaille, Alf. Desmeules, Geo. Lacombe, Alphonse Demers, et un grand nombre d'autres.

Savourez LES OLIVES McLARENS Tout le monde les aime!

LES PRÉFÉRÉES DE LA FAMILLE DEPUIS 70 ANS

Pollack LIMITÉE — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

Manteaux d'hiver

Encore une fois, nos acheteurs ont réussi à se procurer 400 autres manteaux de luxe, d'un manufacturier connu, et nous vous les offrons

EN VENTE VENDREDI ET SAMEDI

A REMARQUER QUE PAS UN SEUL DE CES MANTEAUX A ETE CONFECTIONNE POUR SE VENDRE MOINS DE $39.95 ET LA GRANDE MAJORITE DEVRAIT SE VENDRE NORMALEMENT $44.95 !

½ PRIX ET MOINS!

Pollack — Etage de la Mode
Deuxième

Si vous le désirez –
$5.00 COMPTANT
$5.00 PAR MOIS

$20.

- TISSUS NOUVEAUX - TOUT LAINE
- PETITS PATRONS, MOTIFS MINUSCULES
- RAYURES, DIAGONALES, FLECHES, UNIS
- DOUBLURE DE SATIN DE HAUTE QUALITE
- CHAUDE ENTREDOUBLURE ET CHAMOIS
- TAILLES : 11 à 17 – 18½ à 24½ – 38 à 42

...et pour accompagner cette grande vente répétition-

un lot nouveau de robes superbes

une ou 2 pièces, genre manteau, jupes larges, jupes étroites, manches courtes, trois-quarts, styles pour le soir, le coquetel, le bureau

TAILLES: 12 à 20 - 9 à 17 et 18½ à 24½

2 pour $15.

- tissus variés tels que: taffetas velveray, chromspun, crêpe, bengaline, viscose et acétate
- garnitures de pierres ou épingles brillantes - rose, vert, bleu Dior, marine et noir.

Pollack — Etage de la mode — deuxième

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9.45 p.m.

Voyez aussi nos autres annonces - pages 10, 11, 12 et 13

Magasin fermé lundi toute la journée — Fête de la Toussaint

Echos mondains

RECEPTIONS

Madame Lucien Morisset a reçu, de sept à neuf, hier soir, en l'honneur de mademoiselle **Liliane Emond**, dont le mariage avec M. Jacques Beauchesne sera célébré prochainement.

Mesdemoiselles **Patricia** et **Danielle Bouchard** ont reçu à un buffet froid récemment, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de leur grand'mère, madame Louis Vézina, de Boischatel.

Mesdemoiselles **Margot Viau** et **Rita Chicoine**, de Montréal, ont donné, en fin de semaine, un shower de verres, à l'occasion du prochain mariage de mademoiselle **Maryse Jeannotte** avec M. Jean-Paul Leduc. Les salons étaient alors décorés de pompons et de feuilles d'automne.

MARIAGES

En l'église Saint-Charles Garnier de Sillery le samedi vingt-trois octobre à dix heures et demie, M. l'abbé Georges Bouillon, d'Amos, a béni le mariage de mademoiselle Thérèse Englisl., de Rivière-au-Renard, avec M. Léo Mathieu, fils de madame Arsène Mathieu, de Saint-Marc des Carrières. Pour la circonstance, des corbeilles de glaieuls ainsi que des pompons blancs et des massifs de palmiers ornaient le sanctuaire et la nef et des noeuds de tulle indiquaient les bancs réservés aux invités. Pendant la messe, M. Marcel Turgeon, mademoiselle Jeanne Doré et M. Raymond Dubois ont interprété un programme de chant et mademoiselle Olga Gosselin touchait l'orgue. La mariée, au bras de son frère, M. Ludger English, portait une robe de tulle et dentelle française au corsage clouté de pierres du Rhin. Son voile court de tulle illusion était drapé sous un béguin incrusté de perles et de pierres du Rhin et elle tenait un petit manchon piqué de stéphanotis et de petites roses. M. Richard Mathieu servait de témoin à son neveu tandis que MM. Roland English et Irénée Mathieu, frères des mariés, plaçaient les invités. La cérémonie religieuse fut suivie d'une réception au Manoir Saint-Castin, Lac Beauport, où les salons étaient décorés de fleurs automnales. Les nouveaux époux partirent ensuite pour le Nord de Montréal et les Etats-Unis. Pour voyager, madame Mathieu portait un costume brun coco sous une jaquetet de rat musqué, un chapeau en mélusine et des accessoires cannelle.

Le mariage de mademoiselle Cécile Fortin, de Québec, fille de M. et de madame Ernest Fortin, décédés, avec M. Michel Gouix, i.e., fils de M. et de madame A. Gouix, de Obena, France, a été célébré dernièrement à Paris.

Dans la plus stricte intimité avait lieu récemment en la chapelle privée de la cathédrale de Montréal, le mariage de mademoiselle Denyse Dansereau, fille de madame René Dansereau, de la métropole, avec M. Georges-Etienne Pagé, de Shawinigan Falls, fils de M. Georges-G. Pagé. A l'issue de la cérémonie religieuse, les nouveaux mariés partirent pour New-York et autres villes américaines.

A Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, à Montréal, samedi dernier, à dix heures, a été béni par le R. P. Arthur Parent, O.M.I., de Lundar, Manitoba, le mariage de Réjeanne, fille de M. et de madame Aldège Desrochers, avec le docteur Jacques Mercure, fils de M. et de madame Albert Mercure. M. Raynault touchait l'orgue et pendant la messe, madame Rivet et M. Gilbert interprétèrent le programme de chant. L'église était alors décorée de palmiers et de fleurs d'automne. Me Laurent Mercure, frère du marié, et M. André Marceau, son beau-frère, plaçaient les invités. M. André Favreau était garçon d'honneur et M. Mercure était le témoin de son fils. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe, style Empire, de velours-chiffon blanc rehaussée de panneaux de satin perlé et dont l'ampleur de la jupe formait traine, un voile de tulle illusion piqué sur un toquet de satin et un bouquet de stéphanotis et d'orchidées. Mademoiselle Lucile Mercure, soeur du marié, demoiselle d'honneur, portait sur un fourreau de taffetas, une robe de cristallette bronze à corsage plissé et jupe à panneaux volantés à l'arrière, un béguin assorti et un bouquet de pompons jaunes. Madame Desrochers, mère de la mariée, portait une robe de taffetas grège avec incrustations de tulle soutaché et perlé, un feutre-soleil brun à motifs perlés, des accessoires d'antilope havane, une parure d'écureuil de Russie et un bouquet de pompons or. Madame Mercure, mère du marié, portait une robe de taffetas cendre de rose, un chapeau de même ton, des fourrures de vison et à l'épaule, des oeillets bleus. Après la cérémonie, il y eut réception dans le salon bleu de l'hôtel Ritz-Carlton décoré de fleurs d'automne. Le docteur et madame Mercure prirent ensuite l'avion pour New-York. Pour voyager, madame Mercure portait un deux-pièces de tissu anglais châtaigne, un chapeau de mélusine bleu électrique, des accessoires d'antilope noyer et une écharpe de vison.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Madame Donald-Patrick Rioux dont le mariage avec monsieur Donald-Patrick Rioux a été célébré le samedi neuf octobre en l'église Sainte-Agatha à Columbus, Ohio. Madame Rioux (Nancy-Ann Burns) est la fille de monsieur et de madame John-L. Burns, de Kursington Road, Columbus, Ohio. Monsieur Rioux est le fils de monsieur et de madame Walter-J. Rioux, de Québec. —

STE-CLAIRE

Baptême

—A M. et Mme Armand Audet (Irène Ferland), un fils, Joseph-Michel. Parrain, Michel Vallière ; marraine, Aline Vallière, cousin et cousine de l'enfant.

—A M. et Mme Napoléon Corbin (Madeleine Bellavance), un fils, Joseph-Gilles-Jean-Marc. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Laflamme.

—A M. et Mme Oscar Roy (Lucienne Dallaire), une fille, Marie-Gertrude - Claire - Jacinte. Parrain et marraine, M. Edgar et Mlle Gertrude Dallaire, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Léo Aubé (Lilianne Garant), un fils, Joseph-Aimé-Jean-Marie. Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Therrien, de Québec.

—A M. et Mme Napoléon Goupil (Marie-Anna Bisson), un fils, Joseph - Alphonse - Gaétan. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Bisson, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Emile Lacasse (Paquerette Baillargeon), une fille, Marie-Paule-Denise. Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Lacasse.

—A M. et Mme Léonce Fortier (Clara Lafontaine), un fils, Joseph-André-Gérard. Parrain et marraine, M. et Mme Achille Fournier, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme André Frau (Hélène Marc), deux jumelles, Marie-France. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Bouchard. Et Marie-Josée, parrain et marraine, M. et Mme Georges Chouinard.

—A M. et Mme Simon Proulx (Yvette Larochelle), un fils, Joseph-Pierre-Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Béland, de Buckland, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Léonard Morissette (Marie-Claire Gagnon), une fille, Marie - Jeanne - Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Gagnon, de Ste-Hénédine.

—A M. et Mme Alphonse Fournier (Blanche Langlois), une fille, Marie-Francine-Edith-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Clovis Fournier, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Laval Fortier (Thérèse Hébert), un fils, Joseph-Marcel-Yvon. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Dion, de Montréal.

—A M. et Mme Lucien Roy (Béatrice Morin), une fille, Marie-Luce-Pierrette. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Leclerc, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Adelix Boutin (Edwidge Bellavance), une fille, Marielle. Parrain et marraine, M. et Mme Léon Bellavance, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Amédée Fortier (Marie-Jeanne Lamontagne), un fils, Joseph - Gustave - Réal. Parrain et marraine, M. et Mme Omer Bilodeau.

—A M. et Mme Fidèle Fournier (Marie-Claire Laflamme), un fils, Joseph - Edmond - Léo. Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Fournier.

—A M. et Mme Jean-Louis Dulac (Simone Larochelle), une fille, Marie - Andrée - Hélène - Rosanne. Parrain et marraine, M. et Mme Ovide Guillemette.

—A M. et Mme Emile Couture (Stella Couture), une fille, Marie-Danielle-Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Asselin, de St-Damien.

—A M. et Mme Roméo Laflamme (Alfréda Goulet, une fille, Marie - Marguerite - Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme J.-Henri Roy, de Québec.

Mariages

Mlle Marie-Claire Lalonté, fille de M. et Mme Eugène Labonté, à M. Jacques Lemieux, fils de M. Gérard Lemieux, de St-David.

—M. Emile Lafontaine à Mlle Jeanne d'Arc Longchamp, fille de M. et Mme Léon Longchamp.

—Mlle Ednée Tremblay, fille de Mme Achille Tremblay, à M. Roland Labrecque, fils de M. et Mme Nérée Labrecque.

—Mlle Doris Labrecque, fille de M. et Mme Nérée Labrecque, à M. Richard Bolduc, fils de M. Joseph Bolduc, de St-Raphaël.

—Mlle Alice Leblond, fille de M. et Mme Napoléon Leblond, à M. Léonard Pouliot, fils de M. Sauveur Pouliot, de Ste-Marguerite.

—Mlle Liliane Poliquin, fille de Mme Joseph Poliquin, à M. Gérard Morissette, fils de M. et Mme Joseph Morissette.

—Mlle Eliette Boutin, fille de M. Joseph Boutin, à M. Jacques Larochelle, fils de M. et Mme Joseph Larochelle.

Décès

M. Joseph Vien, époux de Amanda Chabot, décédé à l'âge de 80 ans.

—Réjeanne Bissonnette, enfant de M. et Mme Robert Bissonnette, décédée à l'âge de 5 mois.

—M. Zéphirin Roy, époux de feu Emilie Lamontagne, décédé à l'âge de 78 ans.

—M. Eugène Gagnon, époux de Anna Dussault, décédé à l'âge de 78 ans.

SAINT-AUGUSTIN

Mariages

M. Roland Beaupre, de Pont-Rouge, fils de M. et Mme Georges Beaupré, à Mlle Colombe Couture, fille de M. et Mme François Couture.

—M. Jean-Paul Martel, fils de M. et Mme Jean Martel, de l'Ancienne-Lorette, à Mlle Gracia Couture, fille de M. et Mme Lucien Cantin.

—M. Robert Frenette, fils de M. et Mme Gaudiose Frenette, à Mlle Alice Gingras, fille de Mme Vve Ernest Gingras.

—M. Gaston Beaumont, de l'Ancienne-Lorette, fils de M. et Mme Léger Beaumont, à Mlle Françoise Gingras, fille de M. et Mme Jos. Gingras.

—M. Jean-Charles Richard, de l'Abitibi, fils de M. François Richard, à Mlle Mariette Drolet, fille de M. Jos. Drolet.

—M. Grégoire Gilbert, fils de M. et Mme Léonidas Gilbert, à Mlle Gemma Thibault, fille de Mme Vve Amédée Thibault.

—M. Gaston Desroches, fils de M. et Mme Léonidas Desroches, à Mlle Jeannette Marois, fille de M. et Mme Delphis Barois.

—M. Charles-Eugène Gingras, fils de Mme Vve Antonio Gingras, à Mlle Noëlla Dorval, fille de M. et Mme Jos. Dorval.

—Louis-Philippe Gauvin, fils de M. et Mme J.-Eugène Gauvin, de Québec, à Mlle Cécile Dolbec, fille de M. et Mme Wilbrod Dolbec.

—M. Philippe Desroches, fils le M et Mme Delphis Desroches, de Loretteville, à Mlle Thérèse Thibault, fille de M. et Mme Luc Thibault.

Décès

Mme Arthur Gingras, née Marie Rochette, est décédée à l'âge de 89 ans et 7 mois. Elle laisse deux filles, Mmes Adrien et Phillas Rochette. Ses funérailles ont eu lieu au milieu d'un grand nombre de parents et amis.

—Est décédée, à l'âge de 17 mois, Aline Boissonnault, fille de M. et Mme Harry Boissonnault.

Adieu au monde

MM. Raynald Couture, fils de M. et Mme François Couture, ainsi que M. Jean-Marie Côté, fils de M. et Mme Arthur Côté, ont quitté leur famille pour entrer chez les Pères Oblats de Marie-Immaculée, à Jésus-Ouvrier. Nous souhaitons à ces deux jeunes apôtres de la J.O.C. qui ont travaillé avec un zèle vraiment admirable, la santé, le courage et une sainte persévérance.

Service anniversaire

Dans l'église paroissiale, ont eu lieu dernièrement, les services anniversaires de M. Joseph Drolet, ancien boucher de la paroisse, et Mme Joseph Rochon, née Lucie Bureau.

Classe supplémentaire

Mlle Gisèle Savard, fille de M. et Mme Lionel Savard, de St-Alban, fait une troisième année dans la salle paroissiale.

Porteurs du Soleil

Depuis la fin de septembre, MM. Claude Gingras et Michel Gilbert livrent le journal à domicile, aux deux extrémités du village.

Elections des fermières

Pour se conformer aux directives du Bureau de Direction, les fermières ont tenu leurs élections générales. Le vote a donné le résultat suivant : Présidente, Mlle Françoise Bureau ; vice-présidente, Mlle Béatrice Julien ; secrétaire, Mlle Marie-Reine Couture ; bibliothécaire, Mlle Madeleine Côté ; officières, Mme Hervé Côté et Mlles Emilia Côté et Christiane Béland.

Mme Alphonse Amyot, présidente, et Mlle G. Germain, secrétaire, toutes deux démissionnaires, ont reçu de belles compensations pour avoir administré le cercle pendant plusieurs années avec générosité et dévouement. Lors de cette réunion, les fermières ont reçu leurs prix de l'exposition locale ; elles ont aussi préparé le programme d'activités pour l'an prochain.

STE-SOPHIE

Nos malades

M. Lucien Verville est parti ces jours derniers por l'hôpital de Trois-Rivières.

M. Henri Spénard est aussi parti pour l'hôpital du Christ-Roi de Nicolet.

Voyage

Mme Emilien Monfette et Mme Donat Paquin, en promenade à Shawinigan, chez M. Ludger Monfette.

M. et Mme Jean-Marie St-Jean, de Montréal, en promenade chez M. Emile Lafond et M. et Mme Rita Demers.

Baptême

Joseph - Jean-Guy-Gilles, fils de M. et Mme H. Tousignant. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Chandonnet, de Montréal. Porteuse, Mme Jos. Paris, de Fortierville.

Mariage

M. Emilien Dumas à Mlle Denise Boutin; les heureux épousés demeurent à St-Henri.

Fiançailles

M. Joseph Dumas à Mlle Gaétane Bélanger, fille de M. et Mme Evangéliste Bélanger.

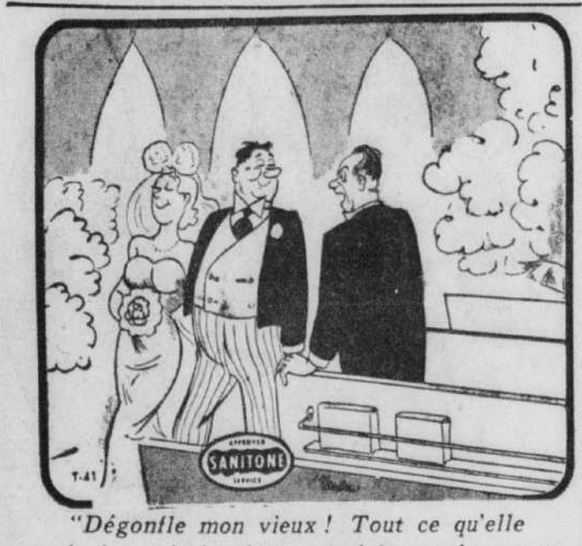
— M. Jean-Paul Laverdière à Mlle Françoise Dumas.

Retraite paroissiale

Les paroissiens de St-Anselme; ont eu le bonheur d'être en retraite paroissiale, prêchée par les RR. PP. Morin et Rouleau, r.ss.c. A cette occasion les paroissiens, malgré leurs nombreuses occupations, se sont faits un devoir d'assister nombreux aux exercices du matin et du soir.

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.



"Dégonfle mon vieux ! Tout ce qu'elle a aimé en toi, c'est la propreté de tes vêtements, nettoyés au Sanitone".

Peut-être que le nettoyage Sanitone n'est pas épatant à ce point... Mais nous sommes sûrs que vou admettrez avec nous que c'est le meilleur procédé de nettoyage en ville. Il redonne aux vêtements ce "quelque chose", du fait qu'ils sont propres "à fond" plutôt que simplement sans tache. Le procédé Sanitone ravive les teintes, et rajeunit les tissus.

APPELEZ IMMEDIATEMENT
4 - 3531

P. Ferland
PROCÉDÉ SANITONE

TROIS ETABLISSEMENTS POUR VOUS MIEUX SERVIR
No 1 — 157 RUE DU PONT
No 2 — 602 RUE ST-JEAN (près de Salaberry)
No 3 — 721 3ème AVENUE

sensationnelles!
"Chartones"
en 9 teintes ravissantes!
"VÊTEMENTS TIP TOP"
CONFECTIONNÉS SUR MESURES
NOUVEAU BAS PRIX
$57.50
Modèles de Paris d'une élégance sobre et toute féminine
Voyez nos nouveaux modèles et tissus, créés à votre intention
Tip Top tailors
330 RUE ST-JEAN, QUEBEC

LA PERFECTION
EST DE CE MONDE
. . . la réception
Philips
SUPER M
Modèle P-345 Console de 21". Meuble en noyer, acajou ou chêne de lignes modernes et originales. Le haut-parleur SUPER-M de 8" assure une splendide qualité tonale et le syntonisateur cascode Philips garantit des images nettes et vraies. Antenne blindée et connexion pour phono. Hauteur 38", largeur 25½", Profondeur 22".
Pour seulement
$429.95
WILLIS & CO. LIMITED
H. DROLET, gérant
67 ST-JEAN QUEBEC TEL.: 4-3573

Elégance et Confort
DANS LES MANTEAUX
ont une signification toute particulière chez Louson
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h. 30

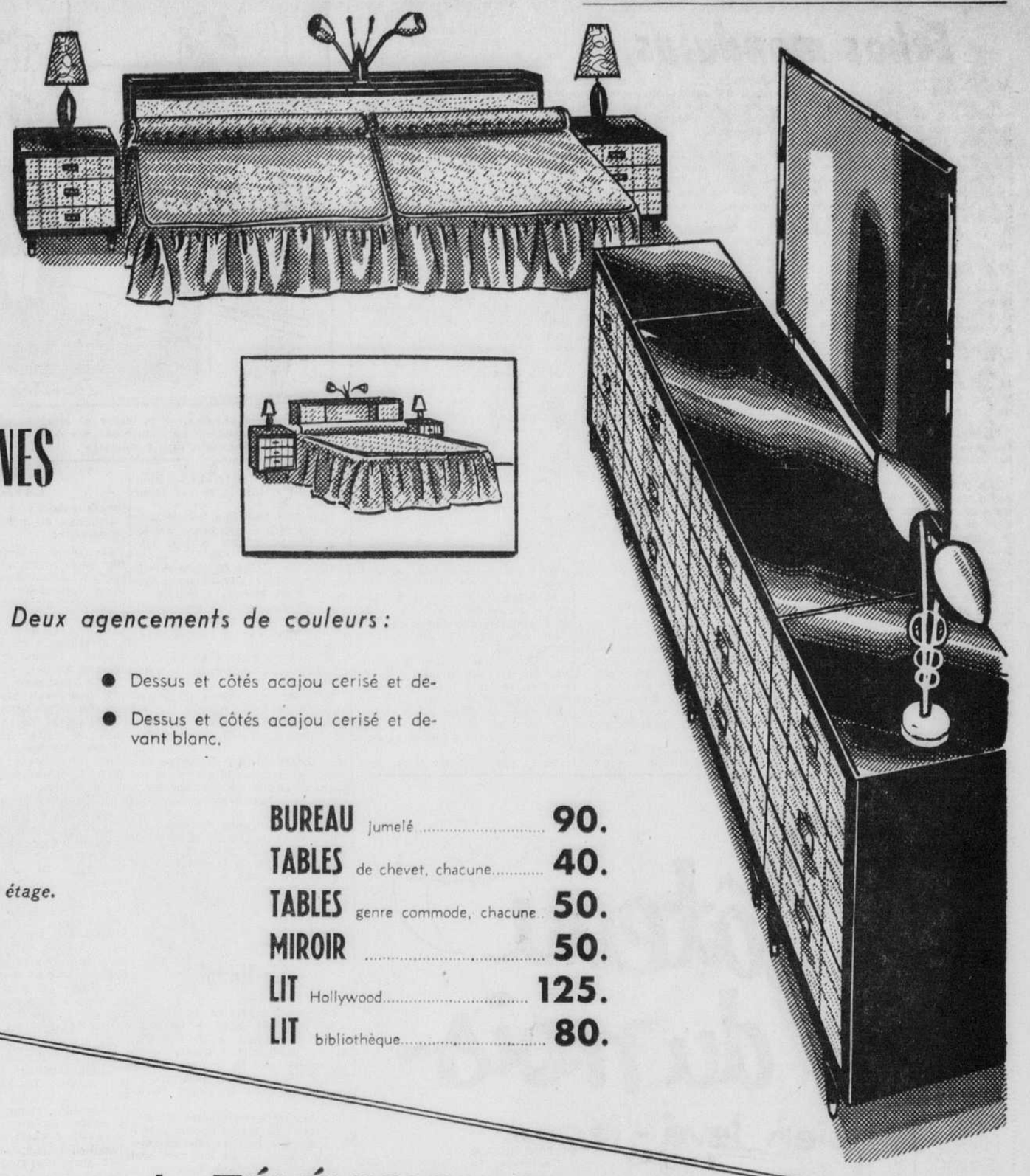
De fait, les acheteurs du magasin Louson, possèdent une telle expérience, une telle connaissance des goûts de la femme moderne, qu'ils réussissent à chaque saison à faire de ce magasin le rendez-vous de celles qui recherchent, en même temps que la qualité et le confort, un vêtement d'un goût discret, en même temps que raffiné.
Venez voir, Madame, ces ravissantes nouveautés automne-hiver, que nous avons présentement en étalage.
LES TISSUS
• cashemire,
• kola-paca
• molaine;
et une foule d'autres
LES FOURRURES
• martre,
• vison,
• mouton de Perse,
gris ou noir, soigneusement sélectionnés pour ces manteaux.
Prix à compter de
$39.95
LOUSON LTEE
283-285 RUE ST-JOSEPH

pour des contours... ajustage... confort merveilleux
porter une "American Beauty"
par Rose Marx

Voici une véritable beauté en fait de décolleté prononcé ! Ajustage parfait, souples baleines sur le côté et satin de lastex sur les côtés et au dos. Véritable confort soutiens entrecroisés qui assurent une parfaite séparation et donnent une beauté nouvelle à la silhouette. Spécialement réalisées, les épaulières à finition double sont ajustables sur les épaules. En luxueux satin blanc, léger nylon brodé-rose, et en satin lastex des goussets aux agrafes du dos.
Gousset A — 32 à 36
Gousset B — 32 à 38
Gousset C — 34 à 38
$1.95
Reitman's
LE MAGASIN DES JEUNES ELÉGANTES
COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES PROMPTEMENT REMPLIES
242, RUE ST-JEAN, téléphone : 2-8847
183, RUE SAINT-JOSEPH téléphone : 3-2653

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

NOUVELLES TENDANCES DE LA MODE DANS LES MEUBLES MODERNES



- **NOUVELLE** forme allongée et basse
- **NOUVELLE** teinte: Acajou cerisé
- **NOUVEL** agencement de couleurs: noir et blanc.

Ce mobilier aux lignes ultra-modernes a été présenté en exclusivité durant "La Semaine du Foyer" Vous pouvez choisir le lit régulier ou le lit "Hollywood", une récente création dans le domaine du meuble.

Meubles — Quatrième étage.

Deux agencements de couleurs:

- Dessus et côtés acajou cerisé et de-
- Dessus et côtés acajou cerisé et devant blanc.

BUREAU jumelé ..... **90.**
TABLES de chevet, chacune..... **40.**
TABLES genre commode, chacune.. **50.**
MIROIR ..... **50.**
LIT Hollywood..... **125.**
LIT bibliothèque..... **80.**

Profitez de nos
NOUVELLES CONDITIONS PLUS FACILES
de paiement.
Consultez notre SERVICE DE CREDIT pour plus amples informations.

Tel que vu à la TÉLÉVISION *hier*

LES PLUS BELLES FOURRURES présentées par Paquet

POUR UNE SEMAINE, Paquet offre à des prix exceptionnels une collection extraordinaire des plus luxueuses fourrures. L'hiver s'amène et c'est maintenant le temps d'effectuer votre choix. Ces fourrures portent notre garantie d'entière satisfaction et celle du fabricant. Venez les admirer à notre Salon des fourrures.

LES CREATIONS sont des plus ravissantes. L'ampleur modifiée est si flatteuse pour toutes les silhouettes. La nouvelle coupe droite est originale, les épaules ont une ligne plus féminine, les revers sont nouveaux, différents; les doublures sont faites de nouveaux tissus.

DE NOTRE COLLECTION DE MANTEAUX:

VISON sauvage..... **5625.**
VISON de ranch..... **4450.**
PHOQUE ..... **1075.**
LOUTRE ..... **995.**
CASTOR (naturel) **695.** et plus
CHAT RASE (naturel ou teint) **499.** et plus
JAQUETTE EN VISON **3450.**
CAPE EN VISON bleu saphyr.... **1975.**
ETOLE EN VISON sauvage..... **995.**

MANTEAU en MOUTON de PERSE GRIS garni de vison..... **1075.**
MANTEAU en MOUTON de PERSE NOIR garni de vison..... **650.**

Le RAT MUSQUE sera encore la vedette de la saison !

RAT MUSQUE (peaux allongées) **499.** et plus
RAT MUSQUE naturel (dos)..... **375.**
RAT MUSQUE naturel (côtés).. **339.**
RAT MUSQUE naturel (flancs).. **299.**
JAQUETTE en ECUREUIL canadien..... **395.**
JAQUETTE en RAT MUSQUE teint..... **199.**

Salon des fourrures — Premier étage.

Fermeture à
10 heures demain.

Tél.: 4-8481

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Echos mondains

MARIAGE

On annonce le mariage de mademoiselle Brigitte Lavoie, fille de monsieur Elie Lavoie, décédé, et de madame Lavoie, de Drummondville, avec monsieur Maurice Bernatchez, fils de monsieur et de madame Misaël Bernatchez, décédés, de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi trente octobre en l'église Saint-Louis-de-France à Montréal. Pas de faire-part.

NAISSANCES

Le docteur et madame Louis Coulonval (Yolande Paradis) annoncent la naissance de leur fille Denise née à l'Hôtel-Dieu le dix-neuf octobre.

DEPLACEMENTS

Son Honneur le maire de Lévis, M. Adélard Bégin, ainsi que sa fille Denise, sont partis récemment pour un voyage en Amérique du Sud.

M. Wilfrid Pelletier, de New-York, fait présentement un séjour à Québec, inscrit au Château Frontenac.

Madame Wm. Mylett est retournée à Vancouver après avoir passé quelques semaines à Québec, l'invitée de son fils et de sa belle-fille le commander et madame Wm. Mylett.

Madame Frank Baldwin, de Boston, de passage à Québec, est l'invitée de son frère et de sa belle-soeur, M. et madame André Belleau.

Mademoiselle Anne Martin est retournée à Kingston où elle poursuit des études à l'Université Queen's, après avoir passé quelques jours avec ses parents, M. et madame C.-D. Martin.

Madame R.-E. Studor, de notre ville, passe quelques jours dans la métropole.

Mesdames Frank Owen et Anna V. Bull, d'Elisabeth, N.-J., passent la semaine à Québec, les invitées de madame Ernest MacKay, de l'avenue Moncton.

M. et madame F.-X. Langlois, de Québec, ont passé la fin de semaine à St-Jean, Qué., les invités de leur gendre et de leur fille, le docteur et madame Télesphore Robert.

M. et madame W. Déry sont de retour de Montréal où ils ont passé une semaine.

M. Joseph-Edouard Trudelle, de Boischatel, fait présentement un voyage d'une dizaine de jours à New-York et Atlantic City.

Mademoiselle Aline Jobin est retournée à Montréal après avoir passé quelque temps à Québec, l'invitée de M. et madame J.-A. Morin.

Mesdemoiselles Lucille Tremblay et Yolande Drolet font actuellement un séjour à New-York.

Madame A.-F. Cote est de retour de New-York où elle a passé une semaine.

Le major-général et madame G.-Victor Whitehead, de Montréal, et leur famille sont rentrés en ville, après un séjour prolongé à leur villa de Dorval.

ST-BERNARD

Cours d'orientation des jeunes foyers

Des cours se donnent actuellement dans notre paroisse aux gens mariés qui ont moins de 25 ans de ménage. Ces cours de quatre soirées consécutives à huit heures du soir ont inscrit dès le premier jour les noms de 105 couples et le nombre a augmenté d'un soir à l'autre. Voici les sujets qui ont été traités.

1er soir : — M. l'abbé Donia Nadeau a souhaité la bienvenue aux conférenciers et aux assistants.

Etant donné que ces cours débutaient le 11 octobre, fête de la Maternité de la très sainte Vierge, le trône qui avait été préparé à l'église lors de la visite de Notre-Dame de la Protection fut transporté à la salle publique et une belle statue de la sainte Vierge était aux regards de l'assistance. La première conférence fut donnée par l'abbé Gingras sur le sacrement de mariage. La 2e conférence, par M. Irénée Gagnon, président des Ligues du Sacré-Coeur sur l'apostolat social et laïque.

Le deuxième soir, l'abbé Rainville traita de la mystique du mariage et l'abbé Louis Marois de la psychologie masculine et féminine.

Le troisième soir, M. l'abbé Vachon traita des droits et devoirs des gens mariés et le Dr Benoit Genest de l'hygiène familiale. Enfin, au dernier soir, l'abbé A. Maranda parla de l'éducation des enfants et l'abbé Louis-Philippe Garon, du Foyer Chrétien. Tous ceux qui ont suivi ces cours ont été très satisfaits et se sont promis de mettre en pratique les sages leçons qui leur ont été données.

Va-et-vient

MM. et Mmes Philémon et Paul Drapeau de Ansonville, Ontario, ont passé quelques jours chez leur mère, Mme Vve Omer Drapeau et chez leurs beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Antonio Couture et M. et Mme Maurice Larivière.

Mlle Anita Poulin de St-Martin de Beauce est en visite chez son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Camille Poulin.

M. et Mme Arsène Lemay, fabricant de beurre, sont allés visiter leurs amis de Ste-Justine dernièrement.

M. Alban Garon, e. e. d., de Québec, et ses frères Cyprien et Paulin, de Drummondville étaient en visite chez leurs parents de notre localité dernièrement.

— M. et Mme Gédéon Breton et leur fils, Jacques, de Sillery étaient chez M. et Mme Léon Couture et autres parents dernièrement.

M. et Mme Alfred Blais et leur fils, Cléophas, de St-Narcisse de Lotbinière, en visite chez M. et Mme Cléophas Morin.

M. et Mme Norbert Moore sont allés à Québec chez M. et Mme Emile Moore, et chez Mme Vve Emile Garon.

Mme Vve Pamphile Genest nous a quittés pour aller demeurer à Québec, chez M. et Mme Mathias Jacques.

Mme Vve Trefflé Rhéaume est allée passer l'hiver à St-Romuald chez M. et Mme Hermas Rhéaume.

M. et Mme Amédée Létourneau, de Lauzon visitaient Mme Vve Onesime Roy et Mlle Evelyn Roy récemment.

M. et Mme Florian Marcoux, de St-Elzéar sont venus demeurer à St-Bernard.

M. et Mme Louis Paradis, père et M. et Mme Louis Paradis fils, de Québec étaient en visite dernièrement chez M. et Mme Napoléon Paradis.

Le notaire et Mme Gonzague Bélanger et leurs enfants Jacques, Diane et Denis, de Montmorency, étaient chez Mlle Albertine Lambert récemment.

M. et Mme Omer Vaillancourt, Mme Vve Ovila Drouin, M. et Mme Bernardin Breton, M. et Mme Sauveur Leblond, M. et Mme Emile Bilodeau, MM. Auguste Drapeau, Albany Vaillancourt, Ovide Labrecque, M. et Mme Lucien Labrecque, M. et Mme Joseph Drapeau, sont allés à Saint-Janvier de Joly assister aux funérailles d'une ancienne paroissienne.

STE-SOPHIE

Mariage

Ces jours derniers en notre église paroissiale, fut bénit le mariage de Mlle Huguette à M. Fernand Baril. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé Albert Dumas. M. Alcide Neault accompagnait sa fille; M. Donat Baril, son fils.

La mariée avait comme garçon d'honneur et fille d'honneur, son frère, Gérard Baril et Mlle St-Onge, son amie.

Le marié portait un habit noir; la mariée portait une magnifique toilette blanche en dentelle et tulle, une jolie cape de fourrure blanche et un beau bouquet. Pendant la messe du mariage, un beau programme de chant fut rendu par les demoiselles du village. Mlle Lucette Fournier touchait l'orgue.

La cérémonie religieuse fut suivie d'une réception à l'hôtel Gervais. Un grand nombre de parents et d'amis étaient présents.

Les mariés ont reçu de nombreux et riches cadeaux, après quoi ils partirent en voyage de noces.

Va-et-vient

M. Roland Dussault, de Montréal, en promenade chez Uysinne Mailhot.

M. et Mme Noël Courteau, en voyage à Montréal, rendre visite à Mlle Marie-Rose Courteau, leur fille.

M. et Mme Fernand Beauchesne, de Victoriaville, en visite chez M. Roméo Laquerre.

M. Paul-Emile Morissette, à Montréal dernièrement.

M. et Mme André Neault et Alphonse Lavigne, de Shawinigan, en promenade chez M. Donat Lavigne.

Mlle Thérèse Leblanc qui est chez les Oblates de Marie Immaculée du Cap Madeleine, en promenade dans sa famille.

ST-ANSELME

Exposition des Fermières

En la salle paroissiale de Ste-Sophie avait lieu récemment l'exposition annuelle du cercle des Dames Fermières de Ste-Sophie.

De nombreux exhibits furent jugés par Mlle Louise St-Hilaire technicienne du ministère de l'Agriculture de Québec et M. H. Labelle, agronome.

Couverture quadrillée pour lit, laine domestique,tissage au choix. 1er prix : Mme Wilfrid Béliveau.
Serviette de grosse toile, lin domestique, 1er prix : Mlle Agnès Béliveau.
Tapis crocheté — 1er prix: Mlle Agnès Béliveau.
Pantoufles tressées — 1er prix: Mme Ernest Grégoire.
Pièce murale, tissage incrustation: Mlle Agnès Béliveau.
Tentures, travail de broderie : Mlle Agnès Béliveau.
Gilet tricoté pour enfant : Mme Ernest Pellerin.
Blouse de fantaisie pour dame: Mlle Léda Vigneault.
Coussin de fantaisie : Mme Rosaire Gaudreault.
Couvre-pied piqué pour lit d'enfant : Mme Clément Gosselin.
Couvre-tout pour dame et jeune fille: Mlle Charlotte Vigneault.
Jupon pour fillette: Mlle Charlotte Vigneault.
Dessus-tricoté pour sac à eau chaude: Mme Ernest Pellerin.
Robe de nuit en flanelette pour dame et jeune fille: Mlle Charlotte Vigneault.
Chemise de travail pour homme: Mlle Charlotte Vigneault.
Foulard tricoté pour garçon: Mlle Alcide Vigneault.
Pantalon long pour garçon: Mme Armand Mathieu.
Jumper refait dans du vieux pour fillette: Mlle Léda Vigneault.

Art culinaire

Pain de ménage: Mme Jérôme Dubois.
Catsup rouge: Mme Roland Gosselin.
Tarte aux oeufs. Mlle Eva Pellerin.
Gâteau marbré: Mme Robert Gosselin.
Conserve de framboises: Mme Alcide Vigneault.
Toffé: Mme Fernand Breton.
Choux à la crème : Mme Fernand Pellerin.

Légumes

Betteraves: Mlle Charlotte Vigneault.
Carottes: Mme Donat Giguère.
Choux: Mme Adélard Moore.
Choux de Siam: Mme Cyrille Paradis.
Choux-fleurs: Mlle Charlotte Vigneault.
Oignons: Mlle Léda Vigneault.
Concombres: Mme Donat Giguère.
Poireaux: Mme Cyrille Paradis.
Panais: Mme Wilfrid Béliveau.
Céleri: Mme Cyrille Paradis.
Haricots beurre: Mme Ernest Goudreault.

Fleurs

Reines-marguerites: Mlle Rita Bergeron.
Pensées: Mme Donat Giguère.
Dahlias: Mlle Rita Bergeron.
Bouquet de fleurs variées: Mme Cyrille Paradis.

"J'ai maintenant l'honneur et le plaisir de céder l'accoustique à ma femme, Emilie. Pendant une demi-heure, elle vous intéressera sur tout ce qui se passe chez elle et dans le voisinage".

LAVAL

Succès scolaires

Concours du mois de septembre; au couvent :

11e année : Fernande Giroux; 10e année : Charlotte Giroux; 9e année : Liliane Giroux; 8e année : Doris Thomassin; Ghislaine Fortier, Madeleine Auclair; 7e année : Louise Giroux, Louisette Duguay, Claudette Vallée; 6e année : Isabelle Giroux, Geneviève Giroux, Michelle Thomassin; 5e année : Bibiane Fortier, Adrienne Giroux, Lucille Thomassin; 4e année : Lucille Goudreault, Marcelle Thomassin, Pierrette Auclair; 3e année : Nicole Clavet, Denise Vallée, Lionel Dubé; 2e année : Denis Thomassin, Clément Thomassin, Jean-Yves Auclair; 1ère année : Andrée Dubé, Francine Thomassin, Lisette Fortier.

A l'école des garçons :

10e année : Jean-Jules Fortier, 72 p.c.; Gilles Vallée, 64 p.c.; 8e et 9e année : Yvan Simoneau, 67 p.c.; Cyrille Fortier, 65 p.c.; Rénald Thomassin, 60 p.c.; Lionel Thomassin, 60 p.c.; 7e année : Adrien Clavet, 76 p.c.; Clermont Verret, 75 p.c.; Antonio Fortier, 72 p.c.; Lévis Lapointe, 70 p.c.; 6e année : Marc-André Thomassin, 91.5 p.c.; Laval Auclair, 79 p.c.; Aurèle Giroux, 75.5 p.c.; 5e année : Ls-Geo. Duguay, 82 p.c.; Benoit Fortier, 76 p.c.; Jean-Noël Sanschagrin, 75 p.c.; 4e année : Jean-Claude Simoneau, 87.5 p.c.; Noël Fortier, 81.5 p.c.; Benoit Bégin, 81 p.c.

Ecole No 2 :

7e année : Francine Sanschagrin, 84 p.c.; Françoise Simoneau, 78.7 p.c.; Jacques Thomassin, 75.6 p.c.; 6e année : Suzette Fortier, 69.7 p.c.; Camille Thomassin, 68.8 p.c.; 5e année : Louisette Verret, 80.5 p.c.; Monique Clavet, 75.5 p.c.; Lucille Vallée, 74.8; 4e année : Florent Verret, 84.4; Denise Fortier, 84.4 p.c.; Jacques Vallée, 80.8; Jean-Claude Vallée, 75 p.c.; Claire Fortier, 75 p.c.; 3e année : Yolande Vallée, 91 p.c.; Réjeanne Clavet, 88 p.c.; Clermont Thomassin, 88 p.c.; P.-Emile Savoie, 77 p.c.; 2e année : Nicole Turmaine, 92 p.c.; Suzanne Le Rossignol, 81 p.c.; Céline Giroux, 80 p.c.; 1ère année : Diane Verret, 99.5 p.c.; Florian Fortier, 98 p.c.; Jocelyne Vallée, 95 p.c.

Mme Maurice Duguay et Mlle Cécile Lemieux sont les institutrices à cette école.

ST-GILLES, Lotbinière

Notre-Dame de la Protection

La statue de Notre-Dame de la Protection, arrivée ici, récemment a donné un regain de dévotion envers la Sainte-Vierge. Fait à noter, plusieurs personnes ont été l'objet de ses prédilections pendant ce triduum.

La madone a été entourée de milliers de lumières et de fleurs. Les RR. PP. O.M.I., ont donné les sermons pendant ces jours, M. le curé Adalbert Chabot a consacré ses paroissiens à la Vierge de la Protection puis M. Henri Demers, marguillier en charge, a lu la consécration au Coeur Immaculée de Marie. De Saint-Gilles, plus de 50 automobiles sont allées reconduire la statue à St-Bernard où M. le curé de St-Bernard, a souhaite la bienvenue à la Madone ainsi qu'a la population de St-Gilles qui s'était rendue l'escorter.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Satisfaction Depuis 1871

Depuis trois générations...

les fervents de la musique ont été ravis de la tonalité, de la touche et de la durabilité du

Piano Willis

WILLIS & CO. LIMITED
67 rue St-Jean — Tél.: 4-3573

GRANDE VENTE
26e Anniversaire

Rabais de 25%, 33⅓% 50%
Sur toutes nos bagues à diamant dans des marques de réputation.
INTERNATIONAL BLUE BIRD, CHARME CIRCLE of LIGHT

Réduction de 25%, 33⅓% 50%
Sur toutes nos montres de marques réputées, comme
LONGINES, BULOVA, CYMA, etc., etc.

Escompte de 25%
sur toutes nos coutelleries, 1847
ROGERS BROS. COMMUNITY PLATE ROGERS & SON et autres

Rabais de 20% à 50%
sur tout notre stock. Prenez avantage des escomptes libérales qui sont allouées sur tout notre stock, et achetez dès maintenant les cadeaux que vous avez l'intention d'offrir à l'occasion des fêtes, un léger acompte vous les réservera pour livraison de votre choix.

Rabais de 20% à 50%
sur tous nos services à dîner en semi-porcelaine anglaise.

Réduction de
20% sur toutes nos argenteries
20% sur toutes nos verreries
20% sur toutes nos lampes
20% sur tous nos bibelots
20% sur toutes nos porcelaines, verre taillé, horloges et réveils

Réduction de 25%-33⅓%-50%
sur tous nos bijoux

Visitez notre magasin, venez vous rendre compte des valeurs imbattables, du choix varié et immense de nos multiples lignes.

TOUTE VENTE FINALE
aucun échange ou remboursement

300 RUE ST-JEAN — SANSFAÇON & FRÈRE — BIJOUTIERS • DIAMANTAIRES — TÉL. : 2-4433

Gâteau du mois

bien levé - léger

C'est un nouveau régal!

Idéal pour le thé ou à l'école . . . avec son extraordinaire glaçage au chocolat et à la crème fouettée.

Couleurs parfaitement adaptées à l'Hallowe'en si l'on ajoute un peu de colorant orange.

Gâteau parfait à tous points de vue. Il a cette texture délicieusement tendre que seul le lait frais peut donner à un gâteau blanc, et ce goût exquis de vanille que vous préférez et que seul Shirriff peut vous offrir dans un mélange pour gâteau blanc.

Gâteau d'octobre—Préparez 1 paquet de mélange Shirriff pour gâteau blanc suivant le mode d'emploi; faites cuire dans 3 moules ronds de 7".

Glaçage à la mousse de chocolat—A 1 t. de crème à fouetter, ajoutez ¼ t. de cacao et ½ t. de sucre. Mettez au réfrigérateur pendant 1 heure. Fouettez jusqu'à consistance ferme. Etalez entre les étages et glacez.

Le lait frais donne un gâteau plus frais, plus léger, qui se conserve mieux.

mélange Shirriff pour gâteau blanc

LOUSON
n'est pas uniquement un Magasin de Fourrure mais il s'y connaît en Fourrure!
... et vous invite à venir les voir!

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 h. 30

UN CHOIX EXCEPTIONNEL! DES PRIX INCROYABLEMENT BAS!
COUPE ELEGANTE ! FOURRURES SOYEUSES !

Voici quelques spéciaux
que nous offrons pour cette semaine!

MOUTON DE PERSE, prix à compter de ..... $295.
RAT MUSQUE (dos), teint vison. Prix à compter de ..... $159.
RAT MUSQUE (dos), naturel. Prix à compter de ..... $229.
SEAL FRANÇAIS (lapin teint) teint noir
SEAL FRANÇAIS (lapin teint) teint brun
SEAL FRANÇAIS (lapin teint) teint deux tons
Prix à compter de $129.
LAPIN JAPONAIS, 1er choix ..... $89.

Egalement en étalage . . .
GRAND ASSORTIMENT DE BOLEROS dans les fourrures suivantes: RAT MUSQUE, ECUREUIL, TAUPE, KID SKIN, etc.

LOUSON LTEE
283-285 rue St-Joseph, Québec

Mozart Limitée
310-312 ST-JOSEPH

Aubaines Magnifiques

A REALISER CETTE FIN DE SEMAINE !

RAYON DES JEUNES, 3e ETAGE

ENSEMBLES 3 PIECES

POUR FILLETTES DE 4 à 6x

3 pièces comprenant : manteau, jambières et bonnet. Matériel tout laine, à fins carreaux ou uni. Toutes couleurs. Collet de fourrure.

PRIX DEPUIS:

$14.95

MANTEAUX

POUR FILLETTES DE 7 à 11 ANS

Matériels : Fleece, drap polo ou tweed tout laine. Chaude doublure de satin ou kasha. Modèles amples ou princesse. Toutes couleurs.

REG. $25.00

$17.95

ENSEMBLES 3 PIECES

POUR GARÇONNETS DE 3 à 6x

Confection de gabardine de laine. Collet de fourrure. Doublure chaude en kasha. Tons de royal, brun taupe, tan et bleu marine.

REG. $19.95

$14.95

COMMANDEZ PAR LA POSTE
LIVRAISON GRATUITE

PALETOTS D'HIVER

TWEED OU DRAP 100% LAINE

Modèles simple ou double croisure. Doublure de satin pleine longueur. Couleurs : Brun, gris, bleu, gris-bleu, beige. Grandeurs : 6 à 10 ans.

REG. $22.50 **$15.95**

SUPERBES COMPLETS

1 et 2 PANTALONS

Matériels : Pic'n Pic, gabardine ou worsted. Modèle simple croisure. Tons de gris, marine, brun et beige. Dernière nouveauté. Grandeurs : 28 à 34.

REG. $19.95 **$14.95**

200 MANTEAUX D'HIVER

Achat spécial effectué récemment !

NOUVEAUX MATERIELS TOUT LAINE • NOUVEAUX STYLES ET TRAITEMENTS

Se vendent régulièrement JUSQU'A $49.50

$24.95

MATERIELS TOUT LAINE :

- "Elysian"
- "Fleece"
- "Molleton"

RAYES, UNIS OU DE FANTAISIE

Manteaux de styles 1954-55. Une collection superbe comprenant des modèles amples ou ajustés. Une variété immense de nouvelles teintes pour cette saison Hâtez-vous de venir faire votre choix, car à ce bas prix, nous sommes sûrs qu'ils s'enlèveront rapidement. Tailles pour toutes : junior, demoiselles ou dames.

AUCUN DEPOT

LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PEU QUE **$1.** PAR SEMAINE

Se vendent régulièrement $398.

DOS DE RAT MUSQUE

(TEINT VISON)

GRAND SPECIAL A :

$228.

Fourrure splendide, de grand luxe. Nouveaux traitements aux manches et collet. Confection parfaite.

AUCUN ACOMPTE
$2. PAR SEMAINE

Valeurs régulières jusqu'à $19.95

ROBES

POUR TOUTES OCCASIONS

NOUVEAUX MATERIELS AUTOMNE-HIVER
TAILLES POUR TOUTES !

GRAND SPECIAL A :

$8.95

Matériels: laine, crêpe, taffetas, tweed, worsted et orlon. Manches courtes, trois-quarts ou longues. Tous les styles les plus en vogue cette année ! Couleurs variées.

M. André-Albert Ross élu président

Rimouski (DNC) Le conseil régional de la Société des Artisans a procédé, récemment, à l'élection de son exécutif pour l'année 1954-55

Notre concitoyen M. André-Albert Ross a été élu président. M. Fernand Leblond fut maintenu dans ses fonctions de secrétaire-tresorier-publiciste.

Les autres officiers élus sont : MM. Victor Fournier, de Matane 1er vice-président, (réélu), Armand Sinclair, d'Amqui, 2e vice-président; Mlle Mathilda St-Laurent, d'Amqui, censeur; MM. Amédée Abelhi, de Mont-Joli et Rémi Lepage, de Matane cérémoniaires; M. Pierre Bélanger, de Val-Brillant, porte-dapeau. Quatre conseillers ont aussi été élus, ce sont: MM. Zénon Dion, de Cabano, Fernand Pelletier, de Sayabec, Paul-Etienne Saindon, de Cacouna et Clovis Roy, de St-Fabien.

Cette assemblée d'élection a été tenue à Matane.

Pour la circonstance Me René Paré, président général de la Société à Montréal, était l'invité d'honneur.

Assistaient aussi aux délibérations M. Elzéar Côté, de Rimouski, directeur de la région du Bas St-Laurent et Me Charles-Alphonse Beaulieu également de Rimouski président sortant de charge.

Funérailles de M. Roland Cochrane

Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église de Château-Richer à la mémoire de M. Roland Cochrane, décédé accidentellement à l'âge de 18 ans et 2 mois. Il était le fils de M. Raoul Cochrane, employé de l'Anglo Pulp et de dame Marie-Blanche Côté.

Le cortège funèbre était conduit par son père, ses frères, MM. Léandre, Paul André, Gaston, Fernand, Lucien, Marcel; ses soeurs: Mlles Claudette, Noëlla Cochrane; ses oncles MM. Alexandre Cochrane, René Dufour, Edouard Marcotte, Wencealas Côté, Adelard Côté, Philippe Côté, Edouard Thibeault, Lorenzo Têtu; son grand'père, M. Gédéon Côté, et un grand nombre de parents et amis: MM. Philippe Gagnon, Léo Godin, Roland Gagnon, Emile Côté, Jean et Gaston Godin, Marcel Gravel, Jos. Boivin, Arthur Julien, L. Genest de l'Anglo Pulp, Maurice Drouin, Philippe Lefrançois, Jean-Marie Trépanier, Lucien Cloutier, Jérémie Robitaille, Anicet Bourque, Alfred Bone, Rosaire Bonnelly, Ray. Bone, Antoine Bone, Philippe Grenon, J.-Arthur Têtu, Lorenzo Têtu, Maurice Roy, Léo Leclerc, Laurent Verreault, John Ferguson, Emilien Cloutier, Adélard Cloutier, Léandre Lefrançois, Hector Julien, Jérôme Simard, Charlemagne Simard, Pierre Huot, Jacques Mercier, Paul-Eugène Drouin, Appolinaire Drouin, Alphonse Gagnon, garagiste, Louis Gagnon, Alphonse Gagnon, Alfred Turgeon, Charles Gravel, Majella Poulin, Jacques Thibeault, Marc Martineau, Lucien Martineau, François Gravel, Maurice Martineau, C.-O. Gagnon.

La croix était portée par M. Jean Godin et le drapeau de la ligue par M. Raymond Drouin et Léo Côté.

La levée du corps fut faite par Mgr Arthur Proulx, curé, le service fut chanté par M. l'abbé Jean Moisan, vicaire, assisté de M. les abbés Henri Cloutier et L'Heureux, curé de L'Ange-Gardien.

La direction des funérailles a été confiée à M. Richard Vézina, gérant de la Coopérative des Frais Funéraires de Château-Richer.

Funérailles de Mme Jules Binet

(Beauport DNC) En l'église de Ste-Thérèse-de-Lisieux, ont eu lieu, récemment, les funérailles de dame Marie-Anne Petitclerc, épouse de feu Jules Binet, décédée, âgée de 55 ans et 11 mois.

Le R.R. Hébert, m.s.c. a fait la levée du corps et chanté le service, assisté des abbés M. Rainville et G. Lortie qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

La société chorale paroissiale a rendu la messe des morts et les motets de circonstance.

La quête a été faite par dame Joseph Cyr et dame Fernando Guillot.

La dépouille mortelle était portée par Alfred Matte, cousin, Aimé Petitclerc, neveu, David Drouin, cousin et Armand Petit-Clerc, cousin.

Au coin du poêle, on remarquait dames Jos. Dubeau, Frs Vallée, Paul Guillot, Arsène Turcotte.

Conduisaient le deuil: ses fils: Lucien, Paul-René et Maurice Binet. Ses filles: Mme J.-B. Labrecque, (Rose-Aimée), Mme Emile Villeneuve (Marie-Anna), Mme Paul-Henri Hébert (Yvonne); ses belles-filles: Mme Lucien Binet (Noëlla Villeneuve), Mme Paul-René Binet (Ernestine Beaulieu); Mme Maurice Binet (Louisette Langlois). Ses frères : Emile, Louis, Isidore, Maurice et Alexandre Petitclerc; ses belles-soeurs: Mme Emile Petitclerc (Alice Lépine), Mme Louis Petitclerc (Lydia Beaumont), Mme Isidore Petitclerc (Alice Rhéaume), Mme Maurice Petitclerc (Imelda Bernier), Mme Alexandre Petitclerc (Thérèse Piamondon). Son beau-frère: Emile Binet; sa belle-soeur, Mme Emile Binet (Elmire Bernier); ses petits-enfants: Claire Binet, Diane Labrecque, Nicole et Réjean Binet; Louise Villeneuve, Gisèle Hébert et Francine Binet.

Dans le cortège on remarquait S. H. le maire L. Bélanger et plusieurs citoyens de la localité.

La direction des funérailles a été confiée à W. Robert, de Beauport.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial.

Funérailles de M. Philias Moffet

Charny (DNC) Récemment avaient lieu en l'église de Charny, les funérailles de M. Philias Moffet, époux de dame Lucienne Drolet, décédé à sa résidence à l'âge de 64 ans 6 mois.

La levée du corps fut faite par M. le curé Lucien Gariépy qui chanta le service assisté comme diacre et sous-diacre des abbés Camille Glasson et Fernand Couture.

La croix était portée par M. Alexandre Guérin et les porteurs d'honneur étaient MM. Alfred Chamberland, Gérard Roberge, Alfred Fontaine, Josaphat Sévigny, J.-Augustin Lambert et Joseph-E. Ouellet.

Suivaient la dépouille, ses gendres: MM. Roger Lambert, Marcel Lefebvre, Marcel Fournier; ses frères MM. Paul Moffet et Théophile Moffet; son beau-frère: M. Ulric Malouin; ses neveux: MM. André Drolet, Delphis Masse, Paul-Emile Malouin, Laurier Malouin, Herby Masse et Lucien Moffet.

Nous pouvions ensuite remarquer les amis de la famille suivants: MM. J.-Aime Malouin, le Dr Arthur Gagnon, Ovila Demers, Antonio Demers, Maurice Reimnitz, Lionel Collet, Oscar Roy, Laurier Mercier, Arthur Langlais, Gédéon Lafrenaye, Philippe Fournier, Raoul Fontaine, William Lambert, Ange-Albert Lemieux, Arthur Cantin, Eugène Fournier, Joseph Laroche, Hervé Couture, Edgar Roberge, Alfred Bégin, Joseph Bussière, Marc Roy, Alcide Lagueux, Augustin Filteau, Paul Fiset, Joseph-A. Carrier, Louis-Philippe Dussault, Paul Larochelle, Jean-Baptiste Bernier, Henri Siroi, Jean-Baptiste Filteau, Gérard Demers, Joseph Genois, Janvier Hétu, Arthur Fillon, Roméo Marcoux, Joseph Guérin, Théophile Higgins, Edgar Guay, Gédeon Dussault, Edouard Couture, Louis Veilleux, Victor Couture, Joseph Drapeau, Edouard Demers, Joseph Carrier, Joseph Demers, Léo Ouellet, Pierre Fontaine, Michel Morneau, Odilon Couture, Réal Gosselin, Ernest Moffet, Georges Lambert, Moise Normand, Alfred Chamberland, Emile Thérlault, Lauréat Couture, Donat Croteau, Joseph Roberge, Paul Duquet, F. Huot, Albert Gagnon, Télesphore Gagnon, Déziel Lacroix, Roland Lambert, Jacques Lambert, Adrien Blanchet, Willie Langlais, Alexis Morin, Gilles Guérin, Henri Dumont, Ernest Dussault, Albert Boucher, Alfred Samson, Louis Carrier et Alfred Demers.

Après le service la dépouille fut inhumée au cimetière paroissial.

La direction des funérailles était confiée à la maison Gilbert & Turgeon Ltée de Lévis.

Des Expériences Montrent que le CUTICURA SOULAGE LES BOUTONS DUS À L'ACNÉ
Des essais faits sur plus de 500 cas prouvent que le Savon Cuticura et l'Onguent Cuticura soulagent les boutons dus à l'acné. Achetez-en aujourd'hui!

MANSEAU

Va-et-vient

La R. S. Céline de la Providence, i.g., à la Maison-Mère des SS. de l'Assomption de Nicolet, de passage au couvent, où elle a visité quelques paroissiens de son village natal.

—Mme Vve Ubald Castonguay, de St-Bruno, Co. de Chambly, a passé quelques jours chez Mme Vve Josaphat Goudreault.

—Mlle Colette Gervais, fille de M. et Mme Philippe Gervais, poursuit actuellement son cours de garde-malade à l'hôpital d'Amos, Abitibi.

Nouveau contrôleur laitier

M. Chs-Auguste Lemay, cultivateur du haut de la paroisse, vient de faire l'achat de six bêtes Holstein enregistrées, profitant de la prime du Ministère Provincial de l'Agriculture. M. Lemay s'occupera désormais du contrôle laitier officiel.

ST-GILLES

Va-et-vient

Mme Héliodore Tardif, de Joliette était de passage, ces jours derniers, chez son fils, M. André Tardif.

—M. Arthur Montminy, M. et Mme Benoit Demers, M. et Mme Léandre Montminy et leurs enfants de retour à St-Gilles après avoir été visités leurs fils, MM. Raymond, Rosaire et Amédé Montminy, tous de Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine.

—M. et Mme Paul-Emile Genest, de Montréal, de passage chez leurs frères, M. André Tardif.

—M. et Mme Raoul Barbeau et leurs enfants, de Québec, tous de passage chez leurs parents M. et Mme Eugène Delâge, chez leurs frères, MM. Eugène et Napoléon Delâge ainsi que chez leur soeur, Mme Charles Lyonnais.

En religion

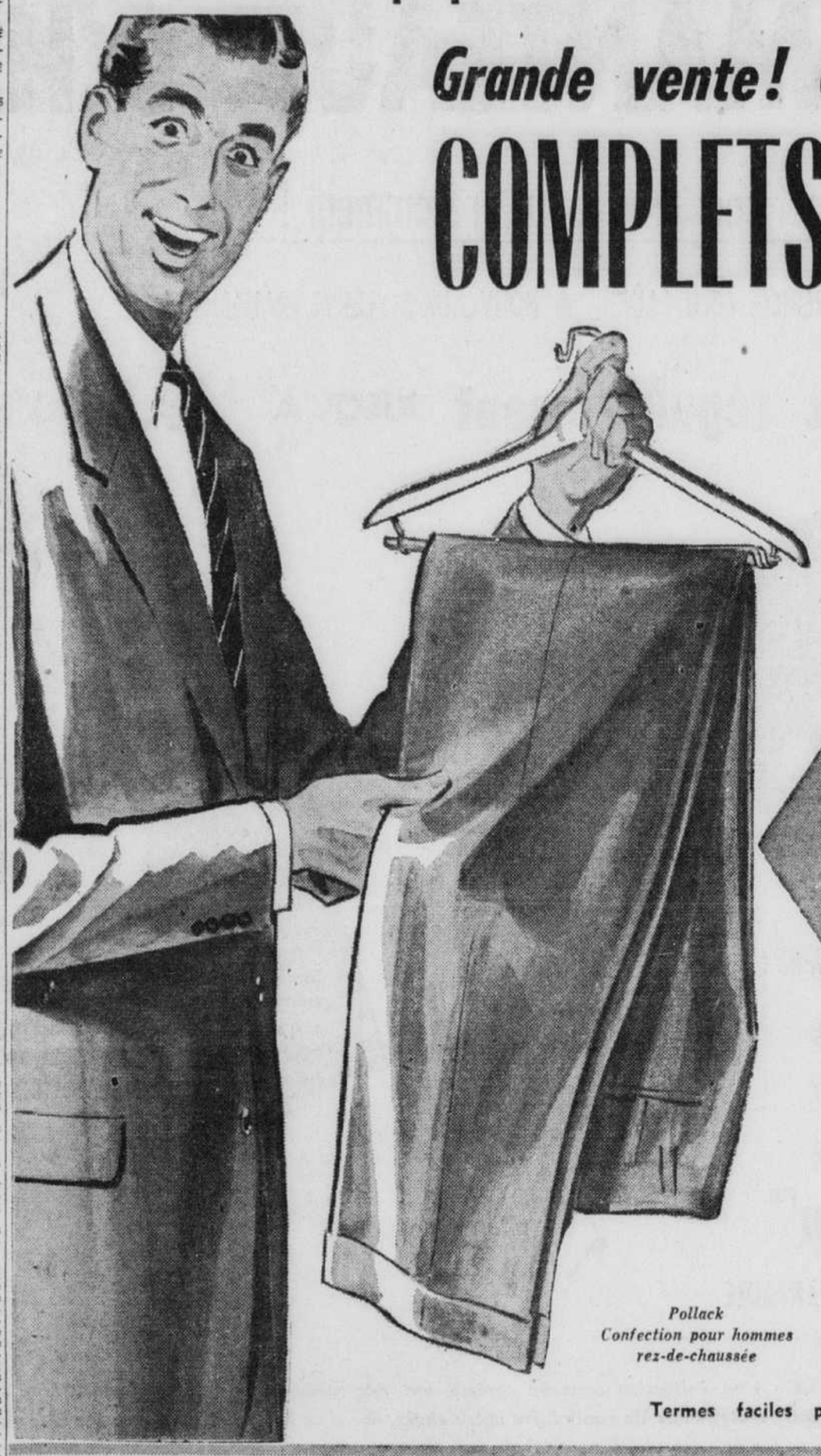
Mlle Monique Baron, fille de M. et Mme François Baron (Maria Montminy, de St-Gilles, Lotbinière, est entrée en religion, récemment, chez les RR. Soeurs Servantes du Saint-Coeur-de-Marie, à Beauport.

Ce que l'hôte canadien de bon goût offre..
Bordeaux rouges et blancs des fameux
DOMAINES CORDIER
et les
CHATEAUX LAFAURIE-PEYRAGUEY
ET GRUAUD-LAROSE
L.-PAUL CHARTRAND, OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES; RUE CRESCENT, MONTREAL

MAGASIN Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!

Ouvert demain soir jusqu'à 9.45 P.M. Ne manquez pas de lire nos grandes annonces pages 5 – 11 – 12 – 13



Grande vente! Grande économie!

COMPLETS 2 PANTALONS

worsteds union

Pollack, grâce à un achat spécial, vous offre à un prix d'aubaine, ces complets à deux pantalons provenant des stocks d'automne d'un manufacturier connu.

VALEUR ORDINAIRE $39.95

27.95

HOMMES ET JEUNES GENS : 36 à 42 et 44

- **Coupe généreuse** Devant droit 2 boutons, pantalons avec plis et fermoir éclair
- **Toutes les statures** Pour un ajustement parfait - courtes, régulières, longues, corpulentes
- **Teintes en vogue** Choix de gris, brun, bleu dans les tons unis

Pollack Confection pour hommes rez-de-chaussée

Termes faciles pour vous convenir 5.00 COMPTANT 5.00 PAR MOIS

Choix de quatre genres de col!

CHEMISES

broadcloth 'Sanforized' première qualité confection soignée

rég. 3.50

2.59

2 pour $5.

- collet court, régulier, boutonné ou windsor
- blanc, bleu, gris, beige

Encolures 13½ à 17½

Pollack — rez-de-chaussée

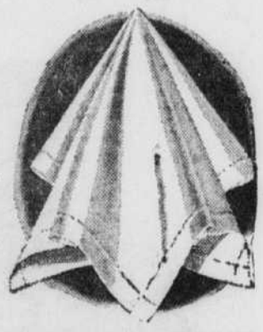
Importation d'Irlande!

MOUCHOIRS BLANCS

rég. chacun .25

chacun **.19**

12 pour 1.99



- coton blanc ourlet à jours
- environ 15½ x 16½

Pollack — rez-de-chaussée

QUATRE SPECIAUX EXTRAORDINAIRES! UN SEUL BAS PRIX DE VENTE!

pour des achats valant 19.95

★ CHAUDS COUPE-VENT
★ PALETOTS SPORT "DUFFLE"
★ PRATIQUES 'SURCOATS'
★ PANTALONS GRIS

★ CHAUDS COUPE-VENT
suède ou peau de cheval
Apporte le genre particulier de chaleur et de confort. Ample, très agréable à porter grâce à sa garniture tricotée au col, à la taille et aux poignets. Chaude doublure. Tan, brun, noir. **$15.**
Numéros pairs : 36 à 44 et 46

★ PALETOTS SPORT "DUFFLE"
molleton 100% laine
Genre marin avec capuchon, chaude doublure en satin piqué, fermeture éclair. Boutonnières en corde et boutons de bois. Confection soignée. Marine, gris, royal. **$15.**
Numéros pairs : 36 à 42 et 44

★ PRATIQUES 'SURCOATS'
gabardine nylon
Garnis d'un grand col de mouton traité, doublure en satin piqué, ceinture circulaire, 3 poches. Fermoir éclair à la longueur. Choix de marine, taupe, gris. **$15.**
Numéros pairs : 36 à 44 et 46

★ PANTALONS GRIS
flanelle anglaise 100% laine
Confection soignée, coupe généreuse pour aisance de mouvements. Peut se porter avec un blazer ou un coupe-vent. Devant avec plis, fermoir éclair. Gris moyen seulement. **$15.**
Numéros pairs : 28 à 42

$15.

Venez tôt, les quantités sont limitées!

Pollack — Sport pour hommes — rez-de-chaussée

Magasin fermé lundi toute la journée — Fête de la Toussaint

Funérailles de M. E. Marois

St-Méthode (DNC) D'imposantes funérailles ont été faites, récemment, à M. Edouard Marois, époux de dame Eva Tardif, décédé à l'âge de 48 ans. Précédant le cercueil le drapeau Lacordaire était porté par M. Alcide Marois. M. Gérard Mercier portait la croix. M. Avila Lachance François et Hercule Marois, Charles-A. Tardif, Hervé Grondin et Jean-Guy Bolduc, neveux du défunt portait le cercueil. La quête fut faite par M. Camille Rodrigue et Nazaire Marois.

M. l'abbé Moreau, curé de la paroisse fit la levée du corps. Le chanoine Rosaire Nadeau, supérieur du séminaire St-Georges, Beauce, chanta le service accompagné de M. l'abbé Armand Nadeau, aumônier de l'hôpital St-Joseph de Thetford et M. l'abbé Moreau comme diacre et sous-diacre. Le deuil était conduit par son épouse et ses enfants: Fernand, Anita, Lauraine, et Carmen Marois; son gendre, Maurice Fortin; ses frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Joseph, Alfred, Odias, Caüs, Adalbert et Ferdinand Marois; ses soeurs et beaux-frères. MM. Hector Pépin, de Granby, Nap. Rhéaume, Laureat Couture, Valère Bolduc, Ernest Trépanier, Polycarpe Grondin et Paul Dulac, de Augusta, Maine; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Odias Grondin, Emile Tardig, Emilien Tardif, Rosaire et Gérard Tardif, Mme Vve Ludger Marois et Mlle Aurore Tardif, de Granby. Il laisse aussi ses beaux-parents, M. et Mme François Tardif, de Granby; un petit-fils: Renaud Fortin, de Thetford; ses neveux et nièces: MM. et Mmes Victeur Nadeau, Albini, Alcide et Léonard Marois, Lionel Couture, Gabriel Bisson, Roméo Vachon, Dominique Grondin, Roméo Marois, François, Marc-Louis Marois, Mlles Gisèle, Jeanne Marois, M. Conrad Marois, MM. Joseph Plante, Philippe Grondin, Léonard Grondin, Rejeanne et Claire-Hélène Grondin, MM. et Mmes Marcel Carter, Normand Messier, Jean Bilodeau, Pélicien Rhéaume Hercule Marois, Georges-E. Beaulieu, Mlle Marie-Paule, Carmen Bolduc, Normand Bolduc, Jean-Louis Cloutier; ses cousins et cousines: MM. et Mmes Anselme, Damien, Côme, Ephrem Marois, de St-Ephrem, Léonard Doyons, Léo Poulin.

On remarquait également MM. et Mmes Henri Couture, de St-Evariste, Dorilas Bussière, Cléaphas Lachance, Cléaphas Couture, Joseph Couture, Nap. Marois, Patrice Tardif, Adelbert Tardif, Nap. Blason, François Nadeau, Adélard Nadeau, Ludger Dostie, Ernest Marois, Emile Fortin, Mme Willie Ferland, Antonio Roy, Gaudias Bolduc, Rock Gagné, Roméo Dubreuil, Paul Plante, Désiré Bolduc, MM. et Mmes Paul Bolduc, Treffié Vachon, Joseph Fortin, Eleusippe Dostie, Rosaire et Clément Dostie, Wilfrid Marois, Mme Emile Dubreuil, M. et Mme Nap. Beaulieu, Mlle Candide Pomerleau, Mme Alcide Pomerleau, Joseph Plante, Albert Dubreuil, Roland Bolduc, M. et Mme Théodore Nadeau, Joseph Nadeau, Alphonse Jolicoeur, Joseph Jolicoeur, Laureat Rodrigue, Mme Laureat Bolduc, Théodore Dostie, Mme Ovila Rodrigue, Armand et Conrad Bussière, Marcellin Rhéaume et plusieurs autres.

Funérailles de Mme R.-A. Tardif

St-Méthode, (DNC) Dernièrement ont eu lieu dans notre église paroissiale les funérailles de Mme Rose-Aimé Tardif, épouse de Florent Tardif, décédée à l'hôpital de Beauceville à l'âge de 56 ans. La levée du corps fut faite par le curé Moreau. L'abbé Gérard Breton, curé de St-Daniel chanta le service assisté de M. l'abbé Charles Cloutier, vicaire à St-Ephrem et du curé Domicile Moreau, comme diacre et sous-diacre. M. Jean-Paul Tardif portait la croix. Le cercueil était porté par MM. Ernest, Emilien et Roméo Perreault, Alphé Tardif, Victorien Rodrigue et Alcide Grondin.

Le deuil était conduit par son époux, ses enfants Emilien, Laure-Anne et Emilienne; sa mère, Mme Vve Gédéon Tardif; ses beaux-parents, M. et Mme Philias Tardif; ses frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Albert, Viateur, Pamphile et Arthur Tardi; ses soeurs et beaux-frères, MM. et Mmes Joseph Grenier, Victor Shink, Nazaire Guertin, Joseph Marois, Willie Bolduc et M. Philibert Jacques; ses beaux-frères et belles-soeurs MM. et Mmes Pélicien Tardif, Roméo Chouinard, Victor Marois, Gérard Chouinard; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Jean Tardif, Joseph Portin, Adélard Tardif, Mme Albini Tardif, Mlle Claudia Tardif, M. Francois Tardif. On remarquait également MM. et Mmes Joseph Perreault, Paul Rodrigue, Mmes Ernest Perreault, Emilien Perreault, Victorien Rodrigue, Roméo Perreault, Joseph Rodrigue, M. Odias Lachance, MM. et Mmes Hercule Fortin, Viateur Doyon, Joseph Doyon, Nap. Beaulieu, Mme Roland Doyon, Mme Joseph Rodrigue, de St-Ephrem, Mlle Laurette Roy, de St-Ephrem, Mmes Antonio Roy, Gaudias Bolduc Willie Ferland, Cléophas Couture, Joseph Plante, Albert Dubreuil Roméo Veilleux, Jean Cloutier, Joseph Bolduc, Théodore Nadeau, Roméo Dubreuil, Paul-E. Poulin, Bernardin Tardif, Adrien, Robert et nombreux autres.

Mmes Victorien Rodrigue et Emilien Perreault firent la quête.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Mort de madame Cyrille Paré

Courville (DNC) Nous avons appris avec regret le décès de dame Angélina St-Hilaire, épouse en premières noces de feu Georges Cauchon, et en secondes noces de feu Cyrille Paré, survenu le 20 octobre La défunte, qui était âgée de 79 ans, demeurait à 2269 avenue Boule.

Elle laisse, pour la pleurer, ses filles, Mesdames Edouard Mathieu (Diana Cauchon) et Joseph Benoit (Rose-Anna); ses fils, MM. Donat et Georges-Napoléon Cauchon; ses belles-filles, Mme Donat Cauchon (Germaine Boudreault); Mme G.-Nap. Cauchon (Zélia Lavoie), de Rivière-à-Pierre; ses frères, MM. Alfred, Johnny et Arthur St-Hilaire; sa soeur, Mme Maurice Dion (Dana St-Hilaire); ses beaux-fils et belles-filles: M. et Mme Nap. Guillemette, Albert Paré, Mme Roméo Légaré, Mme Blanchette (Evelyn); ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Théodore Paré, Mme Majoric St-Hilaire; Mme Vve Eugénie St-Hilaire, Mme Vve Raoul St-Hilaire, Mme Alfred St-Hilaire.

La défunte laisse encore plusieurs petits-enfants: Mme Arthur Gauthier (Jeannine Mathieu), de Courville; Mme Roland Brown (Yolande Mathieu), de Beauport; M. et Mme Marius Mathieu (Rita Bédard); M. Paul-Henri Mathieu, M. et Mme Paul Benoit (Juliette Bouchard); Mme Maurice Duval (Aurore); M. Maurice Benoit; Jeannine et Edouard Benoit; M. et Mme Marcel Cauchon (Thérèse Léveillé); Thérèse et Marielle Cauchon; Georgette, Mélie, Thomas, Charles, Philippe et plusieurs autres; ses neveux et nièces: Mme E. Blanchette, Mme Alfred Côté, Mme Clora St-Hilaire, Mme Paul-Emile Couture, M. et Mme C. Roberge, Jacqueline, Henri et Eugène St-Hilaire, etc.

Les funérailles eurent lieu le 22 octobre en l'église de Courville.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Ulric Turcotte. Le service fut célébré par M. l'abbé Paul Lacouline.

La chorale paroissiale exécuta les motets de circonstance.

Dans l'assistance, on voyait, outre les parents de la défunte qui conduisaient le deuil, de nombreux parents et amis, parmi lesquels on remarquait M. le maire C.-N. Dorion, MM. Hermas Laperrière, J. Guimont, D. Breton, S. Giroux, Aimé Grenier, Robert Crépin, Raym. Laplante, Paul-Henri Côté, Ovila Mathieu, Antonio Lafleur, Art. Gauthier, G. Mathieu, O. Larue, Frs Gauthier, Lauréat Couillard, Alph. Bédard, G. Cliche, E. Duval, Jos.-R. Giroux, Gédéon Côté, S. Durand, etc.

L'inhumation fut faite au cimetière paroissial.

Heurté par une auto

N.-D.-de-la-Guadeloupe (DNC) M. Régis Beaudoin, fils de Mme Treffie Beaudoin, de Notre-Dame-de-la-Guadeloupe a été transporté à l'hôpital Notre-Dame de St-Georges après avoir été heurté par une automobile que conduisait M. Robert Poulin, de St-Ephrem.

L'accident s'est produit vendredi soir dernier, à un mille du village de Lambton. M. Beaudoin fut administré sur les lieux de l'accident et conduit immédiatemnt à l'hôpital. Il souffre d'une fracture d'une jambe et de l'épaule et aussi d'une blessure à la hanche, son état est assez grave.

Activités du Club Optimiste

Sous la présidence de M. Paul Lambert, optométriste, le Club Optimiste reçevait, hier ses membres au diner hebdomadaire du mercredi au Château Frontenac. On y remarquait plusieurs personnalités québecoises. Au cours d'une courte allocution, M. Lambert rendit compte de son récent voyage au congrès optimiste de Sherbrooke. Il demanda aussi la coopération de tous les membres à l'occasion de la semaine Optimiste qui durera du 7 au 13 novembre et dont les recettes iront à l'oeuvre de la Goutte de Lait.

Accusé de meurtre

Edmonton (PC))— La gendarmerie royale a fait savoir hier qu'une accusation de meurtre a été portée contre Nick Woykiw, un cultivateur du district de Bordenave, Alta., en relation avec la mort d'un autre cultivateur de la région, Harry Minnitch, tué dimanche à coups de feu. Woykiw va être soumis pendant 30 jours à un examen psychiatrique dans un hôpital spécialisé des environs d'Edmonton.

Chasse aux éléphants

Salisbury, Rhodésie du Sud — (Reuter) — Le gouvernement de la Rhodésie du Sud a lancé hier un appel aux chasseurs blancs d'expérience pour aider à exterminer des milliers d'éléphants qui transportent la mouche tsétsé, propagatrice de la maladie du sommeil aux humains et au bétail.

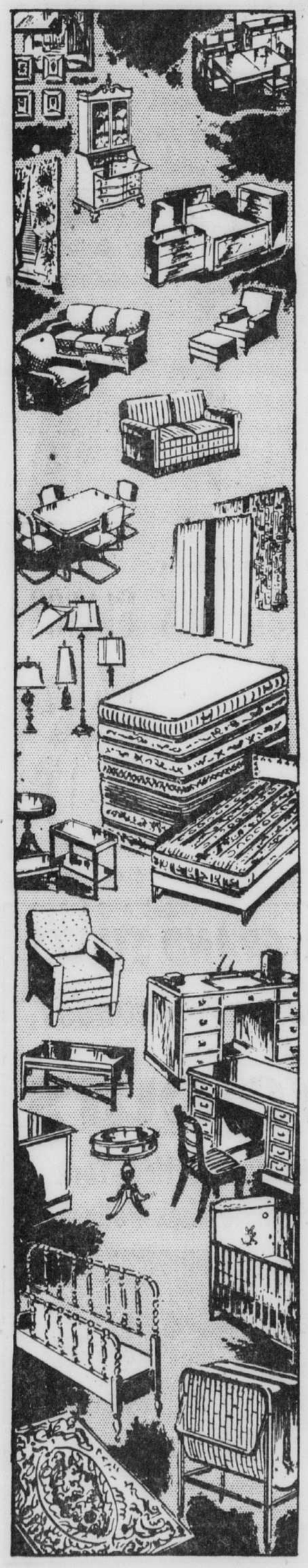
GRANDE VENTE D'ECHANTILLONS D'ETALAGE !

Maurice Pollack Limitée — Le magasin qui va toujours de l'avant

Il nous faut de l'espace pour le Père Noël et les promenades enfantines — au quatrième !

Meubles, literie et articles pour la maison – le tout doit être soldé en vitesse – voyez ces bas prix de vente en vigueur dès

VENDREDI MATIN, 9.15 A.M., POUR SE CONTINUER TANT QUE LES QUANTITÉS DURERONT !



Echantillons de LITERIE à grands rabais !

12 MATELAS ressorts intérieurs - 3/3 - 4/0 - 4/6 - ord. $24.95 **19.99**

4 SOMMIERS à lames d'acier - 3/3 - 4/0 - 4/6 - ord. $15.95 **12.99**

3 LITS A PANNEAUX 3 pièces - au complet - Lit - matelas à ressorts et sommier - ord. $49.95 **39.95**

3 MATELAS SIMMONS Ressorts intérieurs. Grandeurs 3/3 - ord. $39.95 **29.95**

1 LIT REINE ANNE par SIMMONS - 3/3 - Tête, pied et côtés seulement - ord. $127.00 **69.95**

2 MATELAS SIMMONS Ressorts intérieurs - Qualité de luxe - ord. $54.50 **39.95**

1 TETE DE LIT SIMMONS - 3/3 - qualité de luxe - tête seulement - ord. $49.50 **19.95**

4 MATELAS A RESSORTS Fabrication GIDDINGS - Grandeur 3/3 seulement - ord. $49.95 **34.95**

DAVENPORTS, ameublements de vivoir

1 DAVENPORT SIMMONS, avec bras - fait un lit confortable en un tourne-main - ord. $149.50 **89.95**

1 DAVENPORT SIMMONS, avec bras - Qualité de luxe - se tourne en lit double - ord. $219.50 **119.95**

1 CABINET A LIQUEUR - Tout acajou, dessus tournant, intérieur à tablettes - ord. $69.00 **49.95**

3 FAUTEUILS REMBOURRES - avec bras - qualité de luxe - ord. $29.95 chacun **24.95**

2 FAUTEUILS genre 'HOSTESS' - rembourrés, très belle qualité - $19.95 chacun **14.95**

17 TABLES A CAFE TOUT NOYER - valant régulièrement $12.95 **7.99**

1 TABLE FANTAISIE TOUT NOYER valeur régulière $12.95 **7.99**

1 TABLE A COQUETEL valant régulièrement $9.98 **5.00**

1 DAVENPORT DEUX PIECES - faisant lit - val. rég. $134.95 **89.95**

AMEUBLEMENTS chromés - pour la cuisine

4 CHAISES chromées, rembourrées - val. ord. $9.98 **5.98**

1 BERÇANTE chromée, rembourrée - val. ord. $17.95 **12.95**

1 BERÇANTE chromée, rembourrée - val. ord. $21.95 **14.95**

AMEUBLEMENTS chromés pour la cuisine

1 TABLE chromée, à panneau - val. ord. $59.95 **39.95**

1 MOBILIER 5 pièces, pour cuisine - Fini chrome - recouvert plastique - rég. $119.95 **79.95**

1 MOBILIER fini chrome, plastique - 5 pièces - pour la cuisine - rég. $129.95 **89.95**

2 MOBILIERS fini de luxe - Chrome et plastique - 5 pièces - rég. $189.95 **139.95**

Soldes de COUVRE-PLANCHERS

703 verges de LINOLEUM INCRUSTE 2 verges de largeur - rég. $1.98 la verge carrée **1.39**

320 verges de LINOLEUM INCRUSTE 2 verges de largeur - ord. $2.29 la verge carrée **1.69**

573 verges de REXOLEUM 2 verges de largeur - ord. .79 la verge carrée **.59**

CARPETTES EN TAPIS grandeurs variées

14 CARPETTES WILTON DE LAINE 19 x 34 - val. ord. $5.98 **2.49**

15 CARPETTES EN TAPIS 24 x 46 - rég. 9.98 **3.99**

CARPETTES EN TAPIS grandeurs variées

43 CARPETTES CHENILLE (COTON) 24 x 48 - ordinairement $4.98 **1.99**

3 CARPETTES CHENILLE (COTON) 42 x 72 - ord. $12.95 **6.99**

11 CARPETTES CHENILLE (COTON) 42 x 72 - ord. $7.98 **2.99**

4 CARPETTES CHENILLE (COTON) 27 x 54 - ord. $9.98 **7.99**

5 CARPETTES WILTON DE LAINE 27 x 54 - rég. $14.95 **9.99**

2 CARPETTES WILTON DE LAINE 27 x 54 - ord. $19.95 **12.99**

10 CARPETTES WUNDA LOOM (COTON) 27 x 54 - ordinairement $24.95 **14.95**

18 COUVRE-MARCHES CAOUTCHOUC STRIE Dimensions 9 x 18 - ordinairement .59 chacun **.39**

9 NATTES EN COCO - 27 x 54 - ord. $4.98 - chacune **2.99**

20 CARPETTES COTON (HIGH AND LOW) 20 x 34 - Oval ord. $3.98 - chacune **2.00**

28 CARPETTES COTON (HIGH AND LOW) 28 x 40 - Oval rég. $5.98 - chacune **3.00**

32 CARPETTES OBLONGUES (coton bouclé) 24 x 42 - rég. $5.98 - chacune **3.00**

... et pour accompagner cette grande vente !

soldes d'articles de maison de toutes sortes, à grands rabais – aussi en vente au quatrième

60 draps de lits OLD FORT (type 122) ord. chacun $3.25 — dimensions 72 x 100, bien finis, bords unis **2.69**

180 draps de lits OLD FORT (type 122) ord. chacun $3.65 — dimensions 81 x 100, belle qualité, bords unis **2.99**

300 taies d'oreillers OLD FORT (type 122) ord. chacune .90 — dimensions 42 x 33, durables, très bien finies **.69**

41 couvre-pieds CHENILLE ord. chacun $5.98 — bon choix de couleurs, pour lits doubles ou simples **3.99**

47 ensembles SALLE DE BAIN ord. les 2 — $3.98 **2.99** — natte et couvre-siège, couleurs et patrons variés

100 oreillers PLUMES STERILISEES ord. chacune $1.98 **1.59** — dimensions 17 x 25, coutil durable, solide

100 ensembles SERVIETTES (3) ord. $1.39 — les 3 **1.00** — 3 dimensions différentes, bon choix de couleurs

200 serviettes POUR LE BAIN ord. chacune $1.19 **.89** — dimensions 22 x 44, spongieuses, durables

60 couvertes EDREDON ord. chacune $6.98 **5.99** — environ 60 x 80, couleurs variées

325 serviettes TOILE D'IRLANDE ord. chacune .49 **.39** — pour la vaisselle, rayures diverses — 18 x 30

165 serviettes TOILE D'IRLANDE ord. chacune .59 **.49** — environ 20 x 32, pour la vaisselle

243 draperies VOLANTS (PLASTIQUE) ord. $1.69 — chacun **1.00** — ne requiert pas de support, bon choix de nuances

87 volants MARQUISETTE (SARAN) ord. $2.98 — chacun **1.99** — pleine longueur, avec attache, tons et nuances en vogue

320 rideaux CHROMESPUN MARQUISETTE ord., $1.69 la verge **1.00** — genre FLOCK, bon choix de couleurs

25 housses POUR STUDIO ord. $9.98 chacune **7.99** — imprimés de tous genres, belle qualité durable

20 lampes sur pieds FER FORGE NOIR val. ord. $12.95 **10.95** — complète avec abat-jour, dessin moderne, en vogue

12 lampes sur pied GENRE COL RECOURBE val. ord. $14.95 **11.95** — complètes avec abat-jour, belle qualité de luxe

24 lampes sur table 'TOLE' - NOUVEAUTE ord. $7.98 **5.98** — complète avec abat-jour, bon choix de modèles

18 lampes sur table FER FORGE - NOIR ord. $9.98 **7.98** — complète avec abat-jour, modèles choisis

20 lampes-boudoir MODELES VARIES ord. $5.98 **4.98** — complète avec abat-jour, nouvelles, en vogue

18 lampes sur pieds GENRE TORCHERE ord. $24.95 **15.95** — complète avec abat-jour, modèles fantaisie en vogue

14 cendriers FINI CHROME ord. $11.95 **9.98** — genres nouveaux, en vogue, montés sur pieds fantaisie

Magasin fermé lundi toute la journée — Fête de la Toussaint

NORMETAL

Va-et-vient

M. et Mme André Dupuis sont de retour d'un voyage à Boston.

—Mme Georges Barré est actuellement chez ses parents de Granby.

—M. le Dr Clément Parrot et Mme Parrot à Québec.

COMMENT SOULAGER VOS HÉMORROÏDES DOULOUREUSES

Si vous êtes découragés par la démangeaison douloureuse et la douleur brûlante des hémorroïdes, vous serez surpris en essayant Hem-Roid, traitement interne pour hémorroïdes.

Procurez-vous une boîte d'Hem-Roid à n'importe quelle pharmacie et employez tel que prescrit. Vous serez agréablement surpris de la rapidité avec laquelle vos malaises d'hémorroïdes seront soulagés. Seulement $1.59 pour le gros format de 60 tablettes. Si vous n'êtes pas 100% satisfait après avoir employé Hem-Roid pendant 2 ou 3 jours comme essai, demandez et votre argent vous sera remboursé. Remise garantie par toutes les pharmacies. (Ann.)

SAINT-LUDGER

—M. et Mme Joseph Boulanger, ainsi que M. et Mme Rosaire Boulanger, M. et Mme Louis-Philippe Boulanger, M. et Mme Henri Boulanger, à Saint-Sébastien, récemment, à l'occasion des noces d'or de M. et Mme Dominique Arguin.

—M. et Mme Thomas Gilbert, récemment à Lac Mégantic, les hôtes de parents.

—Mlle Aline Lessard de Montréal, a récemment visité M. et Mme Florian Lessard, ainsi que M. et Mme J.-Pierre Gobeil.

—M. et Mme Paul-Emile Bolduc, de Sherbrooke, en visite chez leurs parents, M. et Mme Gédéon Bolduc.

—Mlle Denyse Daigle, de Sherbrooke, à Saint-Ludger récemment, ou elle visitait des amis.

—M. le Dr et Mme Louis-Philippe Soucy, à Lac-Mégantic, ces jours derniers, les hôtes du Dr et de Mme Jacques Huard.

—M. et Mme Joseph Taillon, ainsi que Mlle Thérèse Taillon, à Saint-Sébastien, récemment, les hôtes de parents.

—M. et Mme Eugène Beaudoin de Saint-Samuel, à Saint-Ludger, chez leurs parents.

—M. et Mme Lellis Mercier, de South-Durham, à Saint-Ludger, récemment, les invités de M. et Mme Lellis Mercier et M. et Mme Denis Dumas.

—M. Charles Fecteau de Bristol, Conn., dans sa famille, ces jours-ci.

—M. et Mme Emile Dallaire de East-Angus, ont récemment visité leurs parents de St-Ludger.

—Mlle Bénita Lacroix, de Montréal, chez ses parents, ces jours derniers.

—M. et Mme Philippe Labrecque, à Québec par affaires, ces jours derniers.

—M. et Mme Benoit Lacroix, ainsi que Mme Paul Lacroix, à Québec par affaires, récemment.

—M. et Mme Guy Dallaire, de Sherbrooke, ont récemment visité leurs parents, M. et Mme Gaudiose Dallaire.

—M. et Mme Léopold Couture à Saint-Sébastien, récemment, où ils visitaient des parents.

—M. et Mme Henri Taillon à Saint-Sébastien, ces jours derniers.

—M. et Mme Odilon Gilbert, à Québec, ces jours derniers.

—M. Edmond Chabot, de Waterbury, E.-U., en visite pour quelques jours, chez M. et Mme Joseph Gagné.

—Mlle Réjeanne Lacroix, étudiante garde-malade à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, a visité sa mère, Mme E. Lacroix, ces jours derniers.

—M. et Mme Rosaire Lapierre, de passage à Québec, ces jours-ci.

—M. et Mme Aimé Morin, à Lac Mégantic, où ils visitaient leur petit Ghislain, hospitalisé à l'hôpital Saint-Joseph.

—M. et Mme Benoit Lacroix ont récemment visité leurs parents de Sherbrooke.

—M. et Mme Majorique Giguère, ainsi que M. et Mme Clément Dallaire, à Lac Mégantic, ces jours derniers.

—M. et Mme Henri-Louis Dallaire, à Bristol, Conn., ces jours derniers, où ils ont visité M. et Mme Clément Bégin, ainsi que M. Lionel Dallaire.

—M. Gilles Bolduc est retourné à Bristol, Conn. après avoir passé une quinzaine chez ses parents, M. et Mme Herménégilde Bolduc.

—M. Bertrand Mathieu, du collège de Trois-Rivières, passe un congé à Saint-Ludger.

—MM. Emile Paré, Roger Bégin, Joseph Blouin et Georges Gagnon, à Québec, par affaires, récemment.

—MM. Jean-Paul Gilbert et Camille Gilbert, de Greenville, E.-U., en fin de semaine dans leur famille, récemment.

—Le R. P. G. Gagnon, aumônier diocésain des Dames de Sainte-Anne, à Saint-Ludger récemment, où il a rencontré les dames qui font partie de cette association.

—M. et Mme Fortunat Fortier, Mlles Liliane et Cécile Fortin, ainsi que M. Emile Fortier, de Saint-Honoré de Shenley, chez M. et Mme Gaston Lambert, récemment.

—M. et Mme Ferdinand Bizier et M. André Bizier, à St-Victor.

A l'hôpital

—Ghislain, enfant de M. et Mme Aimé Morin, hospitalisé à l'hôpital Saint-Joseph de Lac Mégantic.

—M. Odilon Gilbert a fait un court séjour à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Chez les Lacordaire et Jeanne d'Arc

Dimanche, le 3 octobre, les membres des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc, se réunissaient à la salle paroissiale, pour procéder à l'élection d'un nouveau bureau de direction.

Le bureau se compose maintenant comme suit : Chez les Jeanne d'Arc :

Présidente, Mme Louis-Philippe Labrecque; vice-présidente, Mme John Poulin; secrétaire, Mlle Ghislaine Poulin; conseillères : Mmes Victor Mathieu, Emile Paré, Léon Morin, Joseph Mercier, Adélard Carrier, Robert Létourneau.

Chez les Lacordaire : Président, M. Louis-Philippe Labrecque; vice-président, M. Adrien Blais; secrétaire, M. Albert Gagnon; conseillers : MM. Léon Morin, Louis-Philippe Boulanger, Roger Bégin, Bertrand Fillion, Henri Rodrigue, Joseph Blouin.

Après l'élection du nouveau bureau de direction, il y eut comme partie récréative, projection d'un intéressant film cinématographique, et auquel tous étaient invités, les membres du Cercle ou non.

Félicitations au nouveau bureau de direction.

Succès scolaires

Au couvent de Saint-Ludger, dirigé par les Révérendes Soeurs de la Charité de Saint-Louis, dont la Supérieure est Révérende Mère Raoul-Marie.

2e année : Sr Marie-Lucien, titulaire. — 1er, Lise Boulanger; 2e, Claudette Gagnon.

3e année : Sr Véronique-de-la-Croix. — 1ère, Thérèse Godbout; 2e, Jocelyne Gagnon.

4e année : Mlle Louisette Hamel. 1er, Clément Cliche; 2e Victoire Fillion.

4e année : Sr Guy de l'Enfant-Jésus. — 1ère, Eliane Lacroix; 2e, Marie-Renée Boulanger.

5e année : — 1ère, Marie-Paule Fluet; 2e, Gaétane Gagnon.

6e année : Sr Raoul-Marie, supérieure. — 1ère, Louise aGgnon; 2e, Lise Fillion.

7e année : — 1ère, Louisette Gagnon; 2e, Suzette Blouin.

8e année : Sr Aimée de Marie. — 1ère, Hélène Giguère; 2e, Madeleine Boulanger.

9e année : — 1ère, Madeleine Fluet; 2e, Jeanne d'Arc Bégin.

10e année : — 1ère Emélie Lachance; 2e, Thérèse Cliche.

Classe de Mlle Marielle Rodrigue, institutrice.

5e année : — 1er, Jean-Paul Bégin; 2e, Jean-Noël Bégin.

6e année : — 1er, Gabriel Lacroix; 2e, Gilles Thivierge.

Chez nos fermières

Les membres du Cercle des Fermières se sont réunis récemment, à la Salle Paroissiale, pour l'élection d'un nouveau Conseil.

Mme Léo Fecteau fut réélue présidente; Mme Rosaire Lapierre, réélue vice-présidente; Mme Henri-Louis Dallaire, assumera maintenant la charge de secrétaire-trésorière, en remplacement de Mlle Gratia Blais, qui vient de donner sa démission; bibliothécaire, Mme Gaudiose Roy; conseillères, Mme Albert Gagnon, Mme Joseph Fillion et Mme Etienne Morin. Mme Alexandre Rodrigue, agissait comme présidente de l'élection et Mlle Gratia Blais, comme secrétaire de l'élection !

Nos félicitation au nouveau conseil élu!

Chez les Dames de Ste-Anne

Les membres de l'Association des Dames de Ste-Anne, de la paroisse, ont reçu avec joie, récemment, la visite du Révérend Père G Gagnon, c.s.s.r., aumônier diocésain des Dames de Ste-Anne.

Dans l'après-midi il rencontra tout d'abord, les membres du Conseil afin de recevoir leurs suggestions et leur communiquer les directives nécessaires à la bonne marche de leur Association.

Le soir, toutes les dames de la paroisse, membres de l'Association ou non, étaient conviées à une grande assemblée.

Le Père Gagnon leur donna un magnifique sermon, traitant de l'éducation des enfants, et des devoirs de nos mamans chrétiennes.

Il leur parla ensuite du mouvement qu'est l'Association des Dames de Ste-Anne, qui compte en notre paroisse de nombreux membres.

Au terme de sa visite annuelle M. l'Aumônier diosésain, encouragea les Dames à donner leur nom pour faire partie de la ligue St-Gérard. Nombreuses sont celles qui ont répondu à cette invitation.

Voici le conseil élu, chez les Dames de Ste-Anne.

Présidente, Mme Aimée Giguère; vice-présidente, Mme Odilon Gilbert; secrétaire, Mme Jos. Fluet; conseillères, Mmes Camille Blais, Léon Morin et Albert Gagnon.

D'où vient votre fatigue?

Pourquoi vous sentez-vous si souvent fatigué sans raison apparente? L'effort intellectuel peut-il entraîner une lassitude physique? Comment expliquer que l'on soit parfois plus épuisé au réveil qu'au coucher? Un régime amaigrissant engendre-t-il la fatigue? Peut-on la faire disparaître par des repas fréquents?

SÉLECTION de novembre vous apporte de précieuses données scientifiques sur les causes de la fatigue et sur les moyens d'y remédier. Si un rien vous épuise, vous aurez tout intérêt à lire cet article révélateur et profitable.

Achetez SÉLECTION de novembre aujourd'hui: plus de 30 articles d'intérêt durable.

Magasins Pollack Limitée — Le magasin qui va toujours de l'avant

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!

Ne manquez pas de voir nos autres grandes aubaines annoncées en pages 5 — 10 — 11 — 13

UNE AUTRE GRANDE VENTE QUI FERA FUREUR !

MOUTON DE PERSE

$299.

Pleines peaux de choix

manteaux unis

ou avec cols de riches fourrures

de tons contrastants

EN VENTE POUR UNE SEMAINE SEULEMENT À CE NOUVEAU BAS PRIX !

- Derniers modèles élégants et seyants présentant la silhouette nouvelle. Peaux teintes d'un noir chatoyant et choisies pour leurs boucles serrées et uniformes.

AUCUN DEPOT - JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

Nous garderons votre manteau dans nos voûtes frigorifiques jusqu'à demande

Pollack — Salon de la fourrure — deuxième

Et pour accompagner cette GRANDE VENTE !

LAPIN BRUN TEINT RAT MUSQUE

Un bas prix de vente pour liquidation rapide!

$69.

- manteau pleine longueur de qualité supérieure
- coupe nouvelle, col châle, tailles 10 à 14 seulement

RÉPÉTITION D'UNE VENTE À GRAND SUCCÈS

où le stock en entier fut écoulé en une seule journée!

Feutres velours

directement de New-York en exclusivité chez Pollack !

6.88

- toutes les dernières nouveautés
- plus de vingt styles à choisir
- garnitures de pierres du Rhin, plumes, etc.

Choix de teintes nouvelles pour l'automne et l'hiver :

- noir brun bleu
- rouge rose gris
- turquoise vert

★ Pas de commandes postales ou téléphoniques, S. V. P.

Pollack chapeaux pour dames deuxième

Magasin fermé lundi toute la journée — Fête de la Toussaint

Funérailles de Mlle G. Lessard

St-Camille (DNC) — Un imposant tribut d'hommages était rendu, récemment en l'église de St-Camille, à Mlle Ghislaine Lessard, décédée à la suite d'une longue maladie soufferte avec une sainte résignation. Elle était âgée de 16 ans et 2 mois.

M. l'abbé Ernest Arsenault, curé a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de diacre et sous-diacre. M. Jean-Marc Blais, portait la croix. Portaient le corps : MM. Valère Poulin, Joseph Gagnon, Edouard Larochelle, Lucien Chabot, Clermont Chabot, Gustave Poulin.

Les rubans de la tombe étaient portés par : Mlles Lucette Morin, Lucille Morin, Liliane Blais, Carmen Pouliot, Louisette Guay, Lise Morin.

Le drapeau de la J. E. C. était porté par Mlles Adrienne Audet, Fleur-Ange Morin, Réjeanne Lallberté, Mlles Fernande Gosselin, Cécile Latulippe, Liliane Tanguay. La quête au service fut faite par Mlles Lucille Blais et Suzanne Morin.

Une voiture-automobile portait les nombreuses couronnes et gerbes de fleurs.

La regrettée défunte laisse dans le deuil : son père et sa mère, M. et Mme Barnabé Lessard ; ses frères, Claude et Roger ; ses soeurs, Lisette, Ginette, Diane ; ses grands-parents, M. et Mme Herménégilde Lessard, M. Edmond Blais, de Québec, M. et Mme Louis Paradis, ses oncles et tantes, M. et Mme Emile Blais, de Québec, M. et Mme Noël Lessard, Welland, Ont., M. et Mme Adrien Lessard, Ste-Justine, M. et Mme Bernardin Food, Abitibi, M. et Mme Rosaire Lessard, M. et Mme Girard Groleau, Gaudiose Lessard, Hormidas Lessard, Fernand Lessard, Armand Latulippe, René Lessard, de St-Camille, M. et Mme Victor Blais, Mlle Simone Blais, M. et Mme Antonio Myrand, M. et Mme Roméo Lachance, tous de Québec, M. et Mme Fernand Rochette, de Montréal, ses grands-oncles et grandes-tantes, la Révérende S. Ste-Lucie-des-Anges, des Soeurs de la Charité, de Québec, M. et Mme Wilfrid Lallberté, de Rivière-du-Loup, M. Joseph Lallberte, Saint-Camille, M. et Mme Paul Lallberté, Bécancourt, M. et Mme Roméo Giguère, de St-Just, M. et Mme Jos. Moore, de Ste-Hénédine, M. et Mme Louise Blais, de Welland, M. et Mme Adjutor Blais, Abitibi, M. et Mme Léon Blais, de St-Camille, Mme Maurice Talbot, de St-Anselme, M. et Mme Sauveur Baillargeon, St-Magloire. Cousins et cousines qui assistaient aux funérailles, M. et Mme Gérard Lapointe, Drummondville, M. et Mme Charles Lacasse et leurs filles Thérèse et Rolande, de St-Anselme, Jean-Guy et Mireille Lessard, de Ste-Justine, M. et Mme Marius Masson, de St-Just, M. et Mme Anatole Lessard, Mme Vivian Vachon, Mme Ernest St-Hilaire, de Ste-Justine, Marcel, Gaétan, Gervaise, Nicole Lessard, Lisette, Carole Groleau, Lucette, Charlotte Lessard, M. et Mme Lucien Blais, M. et Mme Claude Fournier, Thérèse, Suzanne, Raymond Blais, tous de St-Camille.

Parmi le cortège on remarquait : toutes les religieuses du couvent et leurs élèves, M. le maire et Mme Alphonse Lallberté, Mme Napoléon Lallberté, M. et Mme Roméo Poulin, M. et Mme Ephrem Latulippe, MM. Henri Roy, Onésime Lacroix, Mmes Georges Leclerc, Mlles Lucette, Monique, Lucien Talbot, Mme Ernest Bolduc, Mme Jos. Bolduc, Mme La Mercier, Mlle Jeannine Poulin, MM. Roméo Terrien, Emile Boucher, Jos. Baillargeon, Mme Jos. Carrier, Alcide Talbot, Geo. Guillemette, Mme Florent Corriveau, Mme Gaston Tanguay, Mlles Rose-Ange Fournier, Lisette Bolduc, Jeannine Mercier, M. et Mme Jérémie Larochette, Mme Benoit Nadeau, Mme Roland Pouliot, M. et Mme Rosaire Leclerc, Mme Philippe Turcotte, Mlle Blanche Morin, Mme Léopold Tardif, Mme Isidore Alexander, Mme Joseph Fournier, Mme Rosaire Leclerc, Mlle Marcelle Talbot, Mlles Simone et Marie-Ange Bélanger, Mlles Huguette Pouliot, Gervaise Lallberté, Gemma Audet, Louis Tanguay, Colette Tanguay, Mmes Emile Tanguay, Roméo Asselin, Roméo Fortin, M. Jos. Vachon, MM. Phidime Gilbert, Syprien Bilodeau, Ernest Bolduc, Mmes Camille Tanguay, Thomas Gagnon, Mme Joseph Baillargeon, M. et Mmes Denis Toussaint, Dominique Boucher, Israël Gagnon, M. Paul Racine, M. Edouard Paradis, M. Joseph Chabot, ainsi qu'un grand nombre de parents et amis qui se sont associés pour rendre un pieux témoignage de vénération à la mémoire de la défunte.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Roland Couture de St-Camille.

A la famille prouvée par ce deuil nous offrons nos condoléances.

Comme l'article de nouvelle, l'annonce de journal peut etre examinée et réexaminée à volonté. Elle peut être lue à toute heure, partout; elle peut être découpée et placée dans un portefeuille.

VALLEE-JONCTION

Va-et-vient

M. et Mme Paulus Bisson, de Québec, ainsi que leur fille, étaient en visite chez M. et Mme Pierre-Albert Bisson.

—M. et Mme Gérard Bouliane, de la Malbaie, M. le Dr Rolland Bouliane, ainsi que Mme Bouliane, de Grand'Mère, en visite chez M. et Mme Donat Perreault.

—M. Jean-Marie Giguère a passé la fin de semaine chez ses parents, M et Mme Oréna Giguère, promaire.

—M. et Mme Emile Couture, de Disraéli, chez M. et Mme Honoré Bouliane, ces jours derniers.

—M. J. Gagnon, de Sherbrooke, était de passage chez Mme Archelas Fontaine.

—Mlle Jeannette Gagné, de Québec, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Théodore Gagné.

—M. et Mme Donia Perreault et leurs enfants visitaient leurs parents, récemment.

—M. l'abbé Marcel Bisson visitait son frère, M. Pierre-Albert Bisson.

—M. et Mme Lapierre ont passé la fin de semaine chez des parents à Sherbrooke.

—M. et Mme Pierre-Albert Bisson se rendaient à Laurier Station, chez M. et Mme Arthur Cliche.

—M. Emile Cliche, de Québec, visitait ses parents, récemment.

—M. et Mme Léo Provençal, de Thetford-Mines, ont passé le dimanche chez leurs parents.

—M. Hector Demers, de Montréal, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Wilfrid Demers.

—M. et Mme Valérien Grégoire se sont rendus à Chicoutimi à l'occasion du mariage de leur fils.

—Mlle Francine Bouliane, ses frères, Raymond-Marie, André et Valmont, étaient de passage dans leur famille pour assister au mariage de leur frère, le Dr Philippe Bouliane.

—M. et Mme Darie Bisson, M. et Mme Gérard Bisson, M. et Mme Donat Grenier, Mlle Georgette Bisson, M. Guy Bisson étaient de passage à Chicoutimi, pour assister au retour de noces de leur fille, Claudette.

—M. et Mme Odilon Vachon, en voyage d'affaires à Montréal, au cours de la semaine.

—M. Jean-Thomas Doyon, étudiant à l'université Laval, était de passage dans sa famille, récemment.

—MM. Bernardin et Dominique Perreault, de Québec, en visite chez leurs parents, M. et Mme Donat Perreault.

Funérailles de M. Arthur Dion

De nombreux citoyens au nombre desquels figuraient des personnalités civiles et religieuses, de nombreux hommes d'affaires, des représentants de firmes industrielles et commerciales et des amis ont assisté, vendredi matin, le 22 octobre, à St-Dominique, aux imposantes funérailles qui ont été faites à M. Arthur Dion, voyageur de commerce, décédé à l'âge de 52 ans, 11 mois. Des officiers et employés de la maison Gauvreau & Beaudry, des représentants du Cercle des Voyageurs de Commerce et de plusieurs groupements sociaux et paroissiaux étaient aussi dans le cortège.

La cérémonie religieuse fut imposante. Le R. P. R. Beaudet, o.p., curé de St-Dominique, a chanté le service. Il était assisté du R. P. Martineau, o.p., et du R. P. Jodoin, o.p., qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans les stalles du sanctuaire on remarquait M. le chanoine Jules Lachance, de l'Hôtel-Dieu de Québec; M. l'abbé A.-V. Dumas, curé de Lorettéville, et M. l'abbé Barnard.

Au départ de la maison mortuaire, au 182 rue Fraser, un landau de fleurs précédait le corbillard et quatre confrères de classe du défunt au Collège de Lévis, pendant les années de 1905-10, faisaient escorte d'honneur, notamment l'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt, M. Edouard Lauzin, Aime Couture et Maurice Carrier. Le deuil était conduit par les fils du défunt : MM. René et Paul Dion; son frère, M. Lucien Dion; ses beaux-frères : MM. E.-G. Gorman, L.-A. Masse, Henri Dussault, Camille Dussault, Jean-Baptiste Dussault, Chs Cantin, n.p., son oncle, M. Phillas Poulin.

Dans l'imposant défilé, on voyait : l'hon. juge Joseph Bilodeau, M. le juge Rodolphe Deblois, l'échevin A.-H. Légaré, le chevalier Alph. Talbot, MM. Lucien Bolly et J.-H. Boulet, respectivement président et secrétaire du Cercle des Voyageurs de commerce, M. Paul Turcot, président du Cercle des voyageurs de commerce de Lévis; le Dr Albert Larochelle, président de la maison Gauvreau & Beaudry, avec un groupe nombreux d'officiers, de voyageurs et d'employés.

On remarquait encore : MM. Robert Pettigrew, Ed. Gorman, le Dr Chs Laflamme, le Dr S. Caron, Léo Morency, Wellie Cashman, W. Gorman, Jules Caouette, F.-X. Lachaine, J.-P. Dionne, J.-A. Samson, Maurice Samson, W. Légaré, J. Dussault, Pierre Borne, L.-P. Thibault, Adrien Demontigny, Séverin Vachon, F.-X. Ahern, Romulus Drolet, J.-C. Dion, Arthur Dion, Claude Dion, L. Drouin, Ph. Poulin, Claude Morency, J.-P. Poulin, Conrad Parent, H. Vallée, Ed. Koenig, Robert Drouin, P.-A. Lamontagne, André Barnard, Noël Kronstrom, M. Cantin, Gilles Cantin, J.-B.-S. Moisan, Arthur Dion, Paul-A. Lachance, Gaston Légaré, Pierre Reny, G. Vachon, H. Lavoie, C. Lachance, Georges Plante, P.-H. Deschambault, Rol. Veilleux, René Vignault, Pierre Wagner, Roger Baillargeon, L.-C. Dussault, Ed. Dussault, Paul Dussault, Victor et René Bergeron, Claude et Archélas Perron, Valère Cloutier, R.-S. Langlois, Luc Savard, Georges-A. Gauvin, L.-P. Roy, Jos. Gravel, Ph. Gravel, Ph. Mercier, Norbert Beaudry, Lucien Côté, Robert Kirouac, Jean Dorval, P.-E. Delâge, H. Bertrand, P.-H. Laflamme, Robert Beaudry, J.-Arthur Déry, A. Audet, Alyre Lambert, S.-F. Lockwell, S. Nolin, D.-E. Marceau, A. Gourdeau, A. Marceau, Louis-T. Blais, André Roy, H. Hamelin, Lionel Pouliot, J. Jacques, W. Deslauriers, Adrien Beaudoin, P. Rondeau, Arthur Hamelin, G. Fortier, E. DeBeaumont, Adjutor Huot, Léo Doré, W. Larose, Georges Bégin, Jacques Morency, Gilles Cantin, J.-R. Plante, Pierre Boulet, J.-M. Plante, Albert Bouchard, Paul Belleau, J.-Ed. Pelchat, J.-P. Dionne, J.-P. Hébert, J. Deslauriers, Gaston Deslauriers, Laurian Gagnon, J.-Arthur Gagné, J.-T. Jacques, Jules Thibault, L.-P. Lachance, E. Morency, Jos. Gill, I. Johin, Louis Simard, Raymond Gauge, Ludger Pichet, Chs Thibault, Lucien Bolduc, J.-Emile Fortier, Jacques Vézina, René Koenig, Paul-M. Bilodeau, Jos. Lachance, Réal Demers, J. Labranche, Jacques Gagnon, Pierre Robitaille, C. Binet, J.-A. Cloutier, R. Breton, P.-G. Côté, J.-A. Blouin, Robert McNeil, Paul Lemieux, Paul Plamondon, J.-M. Girard, H. Boucher, M. Barry, André Savard, Emile et Guy Gauthier.

M. Robert Lépine, de la maison Germain Lépine Ltée, dirigeait les funérailles.

Jusqu'aux étoiles

L'histoire de Bader, le pilote aux jambes coupées

Le médecin allemand découvrit avec stupeur que le prisonnier anglais était amputé des deux jambes. Mais les aviateurs nazis le connaissaient bien. C'était l'un des plus grands héros britanniques de l'air.

Dans son livre condensé de novembre, SÉLECTION vous raconte la fascinante aventure de Douglas Bader, l'une des plus extraordinaires épopées individuelles de la deuxième guerre mondiale. Cet émouvant récit prend un intérêt particulier pour nous du fait que Bader a accompli ses plus beaux exploits à la tête d'une escadrille de la R.A.F. composée de pilotes canadiens.

Achetez SÉLECTION de novembre aujourd'hui: plus de 30 articles passionnants et profitables.

MAURICE Pollack LIMITÉE — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!

Ouvert demain soir jusqu'à 9.45 P.M. Profitez de ces spéciaux en vente vendredi et samedi

Répétition sur demande populaire!

La dernière livraison fut vendue en quelques heures!

CHAUDS MANTEAUX D'HIVER

tissu fleece 100% laine

fillettes 7 à 12 ans

- coupe parfaite, devant droit ou croisé
- collet de fourrure ou garniture de velours
- modèles nouveaux, dos amples par lés

rouge — vert — rouille — bleu — café

Pollack — vêtements de fillettes — troisième

VALEUR TRES SPECIALE

14.99

Valeurs remarquables au même bas prix de vente!

CHEMISIERS - CARDIGANS - PULLOVERS

Val. rég. $2.98 - $3.98

Chemisiers

nylon 15/40 denier - crêpe celanese
coton 'Sanforized'

tailles 12 à 20

- garniture de dentelle manches courtes et ¾
- couleurs : blanc, vert, rouge, jaune, rose

$2.

$2.

Pollack — sport pour dames — deuxième

Cardigans et pullovers

pure laine

tailles 14 à 20

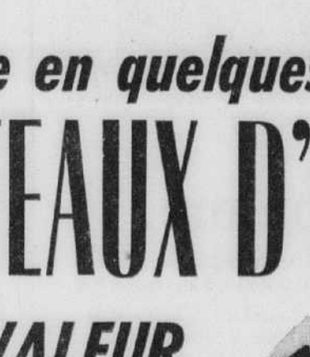
- modèles nouveaux unis ou à rayures fantaisie
- sans manches ou manches courtes, couleurs assorties P.M.G.

$2.

Bonne nouvelle, Mesdames!

Nous pouvons maintenant vous offrir la qualité et la pesanteur des bas authentiques de 1940, ceux qui ne semblaient jamais s'user!

BAS NYLON



★ première qualité

51 gauge — 30 deniers

valeur rég. $1.35

LA PAIRE $1.

- entièrement façonné, couture foncée
- talons et pieds renforcés — durables

pointures 8½ à 11

Gossip (beige neutre) - Rumor (beige moyen)

AUSSI AU MEME BAS PRIX

bas nylon parfaits première qualité

- qualité pour l'après-midi — 51/15 deniers
- qualité pour le soir — 60/15 deniers
- qualité pour le travail — 45/30 deniers

pointures 8½ à 11

val. rég. $1.35

LA PAIRE **$1.**

Bas parfaits, entièrement façonnés, couture foncée, talon et pied renforcés.

beige moyen — beige neutre — beige bronze

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES COMPOSEZ — 4-1661

Pollack — rez-de-chaussée

Proportionnées à votre stature !

JUPES NOUVELLES

tweed donegal - 100% flanelle
gabardine rayonne - chromspun
taffetas lurex - orlon et acétate

val. rég. $6.98

3.88

- tous les genres dans le groupe
- modèle droit, par lés ou par plis
- statures : courte, régulière, haute
- bleu, gris, brun, beige, marine et noir.

tailles: 10 à 18

Pollack — deuxième

Magasin fermé lundi toute la journée — Fête de la Toussaint

Ecrasé sous une auto

Alma-(Spéciale)- Un jeune homme de 18 ans d'Alma, comté de Chicoutimi, Renald Potvin, a été écrasé à mort sous son automobile, hier après-midi. La voiture a versé dans un fossé près de cette ville de la région du Saguenay. Le compagnon de la victime, Charles-J. Landry, de Chicoutimi, est demeuré emprisonné dans le véhicule et il n'a subi qu'un choc nerveux.

"Je ne saurais faire mieux moi-même..."

dit Mme Monique Saumier, de 1075, rue Ontario, Sherbrooke, P.Q.

Mme Saumier est l'épouse du journaliste bien connu Alphonse Saumier, qui est également gérant de la Chambre de Commerce de Sherbrooke.

Parmi le choix de 23 soupes différentes, toutes aussi délicieuses, que vous offrent les cuisiniers Campbell's — spécialisés dans l'art de préparer des soupes succulentes — l'exquise soupe aux légumes se distingue par sa préparation très élaborée: un riche bouillon fait de gros os à moelle et de beaux morceaux de boeuf tendre, auquel sont ajoutés pas moins de 15 différents légumes (tous dignes d'être primés à une exposition de produits maraichers!) . . . ainsi que du poivre noir de la côte de Malabar, un peu de cardamome des Indes et du cumin de l'île de Malte!

Mme Saumier avoue qu'il serait fort compliqué de faire une telle soupe à la maison. Aussi, a-t-elle toujours une bonne provision de boites de soupe aux légumes Campbell's. "Je ne saurais faire mieux moi-même," affirme-t-elle.

La soupe aux légumes

Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies

ENFIN! La nouvelle façon de laver la vaisselle!

LAVE LA VAISSELLE PLUS RAPIDEMENT ET PLUS FACILEMENT

À MOITIÉ PRIX!

LA VAISSELLE DEVIENT ÉCLATANTE— SANS ESSUYAGE!

Pas de dépôts qui laissent des traces sur la vaisselle. GAY dissout la graisse en un instant. Aucun rinçage ou essuyage!

UNE MOUSSE ABONDANTE EN UN RIEN DE TEMPS!

Versez un seul plein bouchon de GAY dans l'eau — Il mousse immédiatement! GAY se dissout instantanément dans l'eau douce ou l'eau dure!

COÛTE LA MOITIÉ MOINS CHER—TRÈS DOUX POUR VOS MAINS!

Avec une bouteille de GAY vous pouvez obtenir autant de lavages qu'avec 2 boîtes de poudre à l'ancienne mode — et GAY est très doux pour vos mains. Ne contient aucuns caustiques.

CHEZ VOTRE ÉPICIER PRÉFÉRÉ

Jubilé d'or de M. et madame Alph. Malenfant

St-Guy, (Spéciale) — Une messe d'action de grâces a été célébrée récemment en l'église de St-Cyprien par M. l'abbé Laurent Dubé, enfant de la paroisse, à l'occasion des noces d'or de M. et Mme Alphonse Malenfant.

Pour la circonstance M. Josaphat Malenfant et Léon Malenfant, gendre et fils des jubilaires, servaient de témoins. Un magnifique programme de chant fut exécuté par la chorale paroissiale de St-Cyprien accompagnée à l'orgue par Mme Roland Roy. Après la cérémonie religieuse, un dîner familial fut servi à la résidence des jubilaires.

Avant le dîner, une adresse fut lue par Mlle Lona Sirois, petite-fille des jubilaires et Mlle Rina Bouchard présenta une gerbe de fleurs naturelles à la jubilaire et Mlle Nicole Bouchard offrit à M. Alphonse Malenfant, un livre renfermant cinquante dollars.

Tous leurs enfants accompagnés de leurs époux et épouses, assistaient à cette fête. On y voyait MM. et Mmes Josaphat Malenfant (Eveline), de Ste-Rita, Léon Malenfant (Emma April), de St-Cyprien, Adélard Lavoie (Marie-Anne), de Trinité des Monts, Albert Bouchard (Georgianne), de St-Honoré, Alphonse Sirois (Marie-Louise), de St-Guy, Léon Pelletier (Rose-Alma) d'Esprit Saint, M. Arthur Malenfant, d'Esprit Saint, MM. et Mmes Philias Sirois (Laurette), de St-Ludger-de-Milot, Lucien Therriault (Imelda), de St-Elzéar, Albert Bouchard (Adrienne), de St-Guy, Pierre Sirois (Victorienne), de Ste-Odile, Philippe Morin (Annette), de St-Ludger-de-Milot, Adrien Ouellet (Anaïs), d'Esprit-Saint, Léopold Dubé (Rolande), de St-Cyprien, et Léonard Morin (Denise), de St-Hubert.

Au nombre des petits-enfants présents, mentionnons: Florence, Marc-Aurèle, Camilien, Bertin, Madeleine, Aline, Gemma et Ginette Malenfant; Réginald, Régina, Georgette, Françoise, Lucienna et Laval Malenfant; Claude Bouchard; Egide, Brigitte et Lona Sirois; Guy, Lionel, Normand, Romain et Berthier Pelletier; Gilles, Germain et Germaine Sirois et leur arrière-petite-fille, Ginette April.

Cette fête se termina par une magnifique soirée de famille. On se sépara tout en gardant un souvenir inoubliable de cette journée de jubilé d'or et souhaitant de se réunir à nouveau pour un jubilé de diamant.

Le premier espion des Etats-Unis dispose de $6,000,000 par année

(Par Daniel de Luce)

Bonn, 27. (PA) L'ancien prodige du Grand Quartier Général allemand est l'opinion No 1 au service des Etats-Unis. Reinhold Gehlen a la distribution de $6,000,000 que lui verse chaque année le Trésor américain.

Des milliers d'agents secrets de diverses nationalités sont à ses ordres, de même que l'élite de l'ancien Corps de contre-espionnage de l'armée allemande. Semblable à un établissement d'énergie atomique, son quartier général, près de Munich en Bavière, est ceinturé de barbelés et gardé par la police de l'Etat.

Ce lieutenant général à sa retraite a servi les Etats-Unis sans interruption, depuis qu'il s'est rendu aux troupes américaines durant les derniers jours de la guerre, en 1945.

Il eut d'abord la tâche de scruter la masse de documents secrets relatifs aux Soviets, qu'il apportait avec lui en se constituant prisonnier.

Puis il reçut le commandement autonome d'un personnel allemand, choisi par lui-même, pour organiser l'espionnage de la guerre froide en zone soviétique pour le compte des Etats-Unis.

Le voile du secret dont s'entourait l'organisation de Gehlen fut soudainement déchiré par le gouvernement de l'Est allemand, l'été dernier, après l'insurrection du 17 juin. La Police de la Sécurité d'Etat emprisonna des centaines d'Allemands dans les mois qui suivirent et le gouvernement de Berlin-Est les qualifia à peu près tous "d'agents nazis de Gehlen."

C'était la première fois que la plupart des citoyens de la République fédérale entendaient parler de Gehlen. A Bonn, le chancelier Konrad Adenauer le connaissait bien, naturellement. Sa confiance en Gehlen attira sur celui-ci une nouvelle vague de publicité indésirable cette année.

Comme semblaient imminents l'avènement de la souveraineté et le réarmement de l'Allemagne occidentale, le chancelier fit les premières démarches pour que l'organisation de Gehlen passe du contrôle des Américains au sien.

C'est alors qu'Otto John, chef de la Sûreté nationale de l'Ouest allemand, passa aux communistes, le 20 juin dernier. Il jalousait Gehlen et ses intrigues contre ce dernier furent rendues publiques à la fois à Bonn et à Berlin-est. Même l'endroit secret de rencontre d'Adenauer et de Gehlen, au delà du Rhin, en face de Bonn, fut révélé à tous.

Derrière le Rideau de Fer, les hommes de Gehlen doivent se mouvoir vite. Il est rumeur que certains d'entre eux aient été parachutés en Pologne, en Russie Blanche et en Ukraine. Quelques-uns sont déjà morts sur les échafauds communistes ou sous les balles de pelotons d'exécution russes. Ce n'est qu'en Allemagne orientale que la plupart d'entre eux sont Allemands. Ailleurs, ce sont sur tout des Slaves.

La mission première de Gehlen est de savoir en tout temps l'identité et l'endroit des forces armées des Russes et des satellites. C'est la base même de la sécurité des alliés.

Aucun des admirateurs de Gehlen ne prétendra que l'organisation n'a jamais commis d'erreurs. Mais, sauf le service secret des Britanniques, aucun "deuxième bureau" n'est plus craint derrière le Rideau de Fer.

Il est arrivé au moins une fois que des agents communistes, jouant double jeu, se soient introduits dans un poste secondaire de commandement de Gehlen à Berlin-ouest. Ils y ont recueilli assez de documents pour anéantir un réseau provincial d'espionnage en Saxe.

Mort de madame Marcel Parent

Courville, (DNC) Mme Marcel Parent, née Lumina Patry, est décédée subitement à son domicile, lundi dernier, à l'âge de 68 ans et 1 mois.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil, ses filles, Mme Didace Théberge (Madeleine), Mme Wilfrid Blanchet (Marthe), Mme Lionel Théberge (Honorine), Mme Ludger Dumas (Jacqueline); un fils, M. Marc Parent; ses gendres : MM. Didace Théberge, Lionel Théberge et Wilfrid Blanchet; sa belle-fille : Mme Marc Parent (Marie-Blanche Grenier); son frère : M. J.-Eudore Patry; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Emile Parent, de Québec; M. Alfred Garneau, de Boischatel; sa belle-soeur : la R. M. Marie-Dominique (Marie-Anne Parent), des RR. SS. Dominicaines de l'Enfant-Jésus, au Séminaire de Québec; ses petits-enfants : Gilles et Josette Théberge; Johanne et Lisette Dumas, Christine Parent et Suzy Blanchet. La défunte laisse encore de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui en l'église paroissiale de Courville.

Le Soleil a plus de quatre cents correspondants dans toutes les parties de la province, et est ainsi en mesure de vous fournir tous les jours une profusion de nouvelles régionales.

OUBLI DE LA CENSURE ? **Voici deux des premières photos non censurées parvenant de la Chine communiste. Elles ont été prises par William Stevenson, représentant de Central Press à Pékin. L'autobus, de fabrication hongroise, est un bel exemple de la coopération économique qui existe entre les pays du monde communiste. Dans la photo de droite, le garçon qui vend des cigarettes est-il l'indice qu'il y a encore des tendances capitalistes dans ce pays ?** (Central Press)

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

553

Noël n'est pas loin, et cette année comme toujours il y aura de nombreuses fiancées qui commenceront l'édification de leur trousseau. Pourquoi ne pas offrir à l'une de vos amies un de ces gentils tabliers à la taille ou à la longueur selon votre goût.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B. — Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Funérailles de Mme H. Dionne

Ste-Hélène (DNC) — Une famille estimée a été éprouvée dernièrement par la mort de Mme Hormidas Dionne, née Germaine Turcotte, décédée subitement à Ste-Hélène, à l'âge de 55 ans.

Mme Dionne était l'épouse de M. Hormidas Dionne, chef de gare.

Quoique demeurant dans la paroisse depuis peu d'années, elle avait su gagner la considération de tous.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, sa mère, Mme Joseph Turcotte, de Drummondville. Ses filles : Mmes Camille Sirois (Yvette), de Lauzon, Robert Bérubé (Alice) de Ste-Anne-de-la-Pocatière, Roger Thibault (Hélène), de Lauzon, Robert Chouinard (Rollande, de St-Philippe de Néri, Mlles Thérèse et Denise Dionne, de Ste-Hélène.

Ses fils : MM. Gérard Dionne, de Lévis, Chs-Henri Dionne, de Sherbrooke, Léo-Paul, André, Gaston et Denis Dionne, de Ste-Hélène, ses belles-filles : Mme Vve Maurice Dionne, de Goldaming, Angleterre, Mme Chs-Henri Dionne, de Sherbrooke.

Ses gendres : M. Camille Sirois, de Lauzon, M. Robert Bérubé, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, M. Roger Thibault, de Lauzon, M. Robert Chouinard, de St-Philippe de Néri.

Ses soeurs : Mme Albert Fortier (Rose-Alma), de Charny, Mmes Donat Poisson (Yvette) et Germain Rousseau (Florence), de Drummondville. Ses frères : MM. Emile et Henri Turcotte, de Charny, MM. Albert et Roland Turcotte, de Drummondville. Ses beaux-frères : MM. Romay Blais, de Toronto, Albert Fortier et Donat Poisson, de Charny, Germain Rousseau, de Drummondville.

Ses belles-soeurs : Mmes Emile et Henri Turcotte, de Charny, Albert et Roland Turcotte, de Drummondville.

Elle laisse aussi 21 petits-enfants, plusieurs neveux et nièces.

Un imposant cortège de parents et d'amis firent escorte à la dépouille mortelle de la maison mortuaire à l'église.

Le service a été chanté par M. le curé N. Dumont, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. le vicaire Maurice Bois et J. Lévesque, curé de St-Germain.

La dépouille mortelle a été portée par des membres du Cercle Lacordaire, accompagnés de quatre dames du Cercle Jeanne-d'Arc, dont la défunte faisait partie.

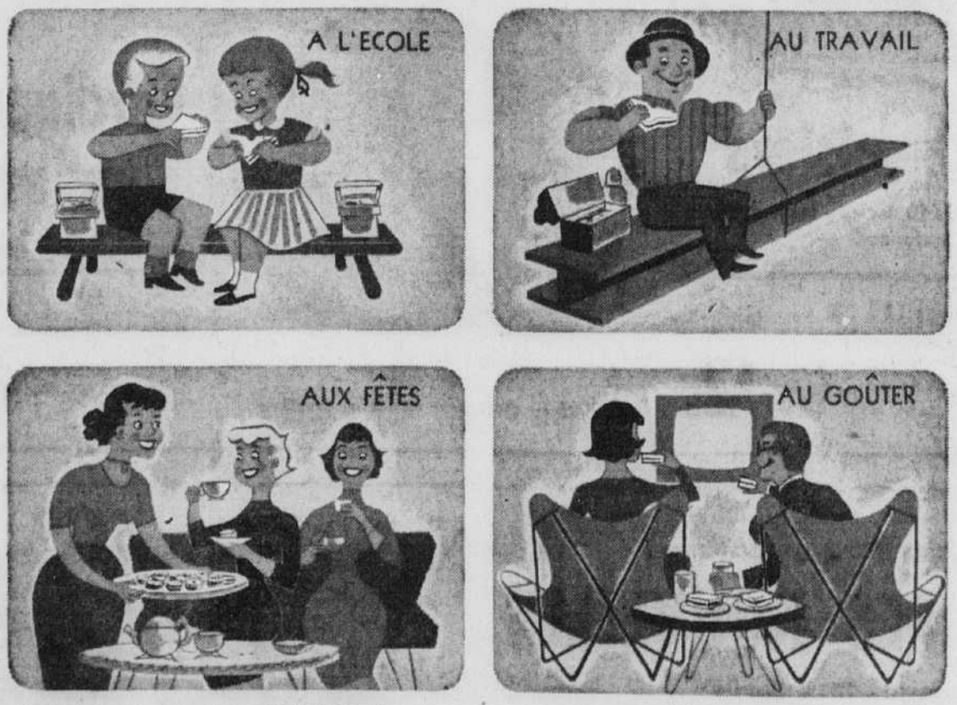
Nos plus vives condoléances à la famille éprouvée.

Le Soleil offre tous les jours une profusion de nouvelles dans tous les domaines de l'actualité.

Le voici....le saumon de l'année

Exquis...tout SANDWICH au SAUMON SOCKEYE

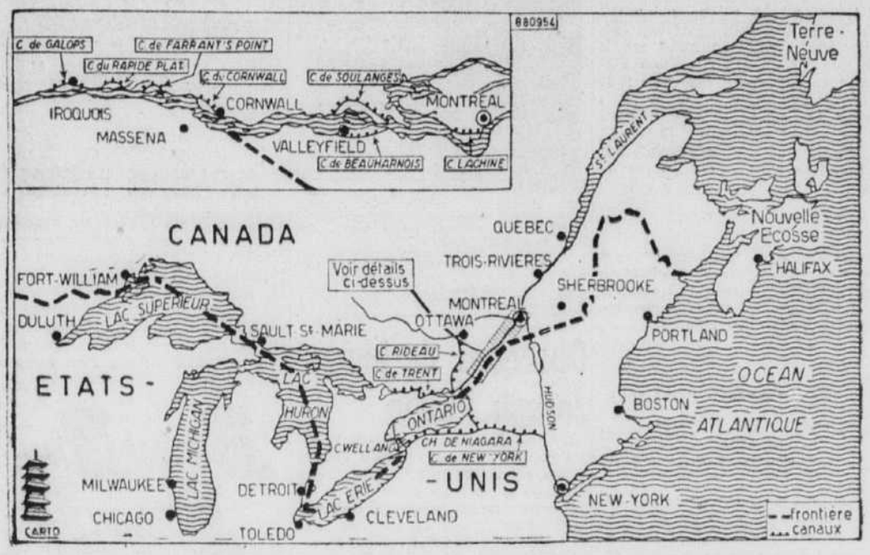
CLOVER LEAF



Le plus populaire des saumons en boîte

La canalisation du St-Laurent

On vient de commencer les travaux gigantesques qui permettront aux navires de mer de gagner les grands lacs entre le Canada et les Etats-Unis, et qui feront des villes de Détroit, Cleveland, Chicago, Milwaukee etc., des ports océaniques. L'ouverture solennelle ne se borna pas au premier coup de bêche, mais conformément à l'importance de ce



projet on procéda à la déflagration électrique d'une série de charges de dynamite dont les explosions obscurciront le ciel par le jaillissement de colonnes d'eau et la projection de mottes de terre.

VOIE NAVIGABLE DE 3700 km

Le St-Laurent qui se jette dans l'Océan Atlantique entre Terre-Neuve et la Nouvelle-Ecosse est actuellement navigable pour des navires de mer jusqu'à Montréal à 1700 km en amont. Entre Montréal et le lac Ontario, une distance de 200 km où la rivière longe la frontière entre le Canada et les Etats-Unis se trouvent plusieurs rapides et bas-fonds, où au cours des années, des canaux d'une longueur totale d'environ 120 km ont été creusés par le gouvernement canadien, à l'usage de la navigation. Cependant ces canaux ne sont utilisables que pour des navires ayant une faible capacité de charge. Le projet que les deux pays intéressés (le Canada et les Etats-Unis), vont maintenant réaliser prévoit le renouvellement, l'extension et l'agrandissement important de ces canaux avec les écluses nécessaires, afin d'obtenir une voie navigable allant de la tête des Grands Lacs jusqu'à l'océan et qui convient pour des navires ayant un tirant d'eau jusqu'à 9 m.

Dans la région des rapides, le fleuve a une pente de 30 mètres sur une distance de 75 km, et entre le lac Ontario et le lac Erié, la chute du Niagara de 99m de hauteur doit être gagnée. Le canal de Welland avec sa série de gigantesques écluses, que le Canada a creusé ici en 1932 et qui contourne ces cataractes, a déjà été prévu pour des navires de mer. Il en est de même des écluses construites par les Etats-Unis à Sault Sainte-Marie entre le lac Supérieur et le lac Huron. Les Grands Lacs dont le plus petit (le lac Erié) est aussi grand que la Belgique et dont le plus grand (le lac Supérieur) est deux fois aussi grand que la Suisse seront mis en communication directe avec l'Atlantique par une voie d'eau de 3700 km. On ne saurait estimer l'importance que cela représente pour les industries de Chicago, de Détroit et des autres villes.

LA FORCE HYDRAULIQUE DU ST-LAURENT

Au moyen de barrages on va mettre à profit la pente de la rivière comme force motrice pour une énorme centrale hydro-électrique près de Cornwall (province canadienne près d'Ontario) et du Massena (Etat américain de New-York). Cette centrale pourra développer 2,200,000 CV et produire 12,600,000,000 (12.6 milliards) de kwh d'énergie électrique par an. De cette façon, on vise à subvenir au manque pressant d'électricité dans les régions limitrophes canadiennes et américaines et surtout de réduire les tarifs élevés des kWh qui y forment obstacle à l'établissement d'insdutries.

Les frais de construction de cette usine ont été évalués à 600,000,000 ceux du projet entier à environ 1,000,000,000 non compris les nouvelles installations portuaires qui probablement seront nécessaires et les extensions des facilités existantes dans différentes villes.

NAISSANCE DIFFICILE

Par suite de l'opposition de certains groupes qui s'attendent à de graves préjudices, le parlement américain a rejeté à maintes reprises la collaboration des Etats-Unis à ce projet pour lequel le Canada a fait beaucoup de propagande pendant une série d'années. Ce sont notamment les villes de la côte orientale comme New-York, Boston, Baltimore, qui craignent une répercussion dans le trafic portuaire, tandis que les Compagnies de Chemin de Fer redoutent à bon droit de grandes pertes dans le transport des marchandises vers les regions qui entourent les Grands Lacs et en sens inverse.

Par contre les grands centres industriels de Chicago, Détroit, etc seront en communication directe avec les pays d'outre mer et les minerais du Labrador pourront être transportée vers l'industrie métallurgique autour des Grands Lacs sans transbordement coûteux, ce qui présente une économie énorme. Du point de vue général on s'attend pour cette raison à un renforcement important des économies nationales tant au Canada qu'aux Etats-Unis. On espère pouvoir terminer les travaux en quatre ans.

POUR D'AUTRES MOINS FORTUNEES: Les deux petites ci-dessus accomplissent un valeureux sacrifice en venant offrir leur poupée au dépôt "Sauvons les enfants", à Toronto. Les organisateurs du dépôt ont recueilli des jouets dans toutes les parties du Canada pour faire parvenir aux malheureux enfants des pays les plus dépourvus: l'Italie, l'Autriche, l'Allemagne, la Grèce, le Moyen-Orient et la Corée. Il est probable que tous ces jouets prendront le chemin des bas de Noël, suspendus dans les vieux pays comme au Canada, mais de ces bas, qui le plus souvent, restent vides.

Il est encore très difficile de se trouver un logement au pays

(Par la Presse Canadienne)

La construction de maisons d'habitation au Canada est loin de répondre à la demande, selon un relevé de la Presse Canadienne. Dans la plupart des villes, il est difficile de se trouver un logement et les loyers sont élevés.

Dans ses grandes lignes, le relevé indique que sur 13 villes d'importance au Canada, cinq ont construit plus de maisons cette année que l'an dernier, cinq en ont construit moins et les trois autres autant.

C'est Toronto qui vient en tête avec 18,000 unités de logement pour l'année 1954, comparativement à 12,070 en 1953. Par contre, la situation qui existe à Régina, en Saskatchewan, est considérée comme la pire de toute l'Amérique du Nord. D'ailleurs, ce problème de l'habitation jouera un rôle de premier plan aux élections municipales du 3 novembre prochain.

A Halifax, Sydney, en Nouvelle-Ecosse, ainsi qu'à Montréal, on projette l'abolition des taudis. A Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, on agit en démolissant chaque année une cinquantaine de maisons jugées non convenables. Deux cents maisons ont été construites le printemps dernier, avec l'aide financière du fédéral, de la province et de la municipalité. On commencera la construction de 200 autres maisons le printemps prochain.

A Saskatoon, la demande est forte mais les logis peu nombreux. C'est la même chose à Moose Jaw, en Saskatchewan, Edmonton et Winnipeg. A Prince Albert, en Saskatchewan, il est presque impossible de se trouver un logis. Par contre, la situation s'améliore à ce point de vue à Lethbridge, Vancouver et Calgary. Dans tous les centres les logis chers sont plus nombreux que les logis bon marché.

A Régina, la situation se complique du fait que les puits de pétrole ont entraîné un essor sans précédent.

Les loyers sont exorbitants, comparés à ceux des autres villes du pays. On demande jusqu'à $75 par mois pour deux chambres non meublées dans un logis.

Les habitudes "nomades" des gens de Vancouver expliquent les nombreux déménagements dans cette ville où il y a beaucoup plus de locataires que de propriétaires. La construction de maisons de rapport correspond à la demande de logis de la part d'une population sans cesse croissante. Les affiches "A louer" se font plus nombreuses qu'en aucun temps depuis l'avant-guerre.

Funérailles de M. A. Gamache

Des funérailles imposantes ont été faites, récemment, en l'église de St-François, à M. Arthur Gamache, époux de feu dame Marie Bolduc, décédé, à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, à l'âge de 77 ans. M. l'abbé L.-H. Paquet, curé officia à la levée du corps et chanta le service assisté de M. l'abbé La de G. Paquet, curé de St-Pierre et de M. l'abbé J.-B. Bélanger, curé de Berthier, comme diacre et sous-diacre.

Le défunt laisse dans le deuil ses trois fils: Gérard, Valère et Robert Gamache; ses trois filles: Cécile (Mme Arthur Caron, de St-Raphaël, Germaine (Mme Télesphore Simard), de St-Pierre, Irène, (Mme Wilfrid Lapierre), de St-Raphaël; ses gendres: MM. Arthur Caron et Wilfrid Lapierre; ses belles-filles, Mme Gérard Gamache (Alexina Roy), et Mme Robert Gamache (Yvonne Lapierre); ses petits-enfants, Françoise Gamache, M. et Mme Maurice Simard, Georgette, Paul-Albert, Roger Simard, Marie-Claire Simard, Lucien, Thérèse, Claude, Lucille, Gilberte, Gaston et Marcel Caron, Raymond, Léon, Ghislaine, Rachel, Denise et Claudette Lapierre, Rolande et Gisèle Gamache; ses neveux: MM. Charles-Henri et Victor Gamache, Paul-Emile Pouliot, Hercule Gamache, Arthur Labelle, Edmond Labrie, Octave Labrie, Napoléon Goulet, Alphonse, Honora, Oscar, Marcel, Daniel et Jean-Marie Garant, Adélard Fleury, Evariste Théberge, Arthur Lamonde, Stanislas Simard, Antonio Lamonde, Alphonse Gagnon, Armand Goulet, Lucien, Raymond, Emile Roger, Paul et Claude Gamache, Gaston et Georgette Gamache, Jean-Paul et Armand Bolduc, Wellie Savoie, Maurice Paré, Alphonse Gamache, de Québec, Ernest Laliberté; ses cousins, MM. Auguste et Lionel Lamonde de St-Pierre.

Au départ de la résidence mortuaire, la croix était portée par M. Joseph Boulet. Portaient le cercueil, MM. Jules Laliberté, Donat Guillemette, Phil. Boulet, Alphonse Laflamme, Paul Lecomte et Pierre Raby.

Le deuil était conduit par les parents du défunt et on remarquait aussi dans le défilé et à l'église la présence de nombreux amis; Mme Maurice Lévesque et M. Alphonse Lizotte, de Québec, A. Boissonneault, de St-Pierre, J.-A. St-Pierre, M. et Mme Adjutor Raby, de St-Raphaël, Mlle Jeannette Lapierre, MM. Sylvio Blais, Fernand Blais, Ludger Roy, de Berthier, M. et Mme Léopold Martineau, M. et Mme Emile Roy, de La Durantaye, Mme François Goupil, de Québec, M. Ovide Paré, maire, Léon Boissonneault, de Montmagny, de Montmagny, J.-B. Campagna, Maurice Garant, Adjutor Raby, le notaire Georges Hébert, Ernest Fiset, Freddy, Martineau, Robert Boulet, Gérard Morin, Fernand et Gérard Lamonde, Gérard et Emile Blais, M. et Mme Léopold Martineau, Joseph Rousseau, Alfred Lamonde, Jean Héroux, de Montréal, Edouard Lamonde, Alphé Blais, Ernest Boulet, Antonio Fiset, Joseph Buteau, Fortunat Bonneau, Louis-Auguste Laflamme, Alphonse Bernier, Alex. Allaire, Gérard Lavole, J.-A. Dumas, Léger Théberge, Jos.-C. Morin, Adélard Bonneau, Paul Fiset, Athanase Gaulin, Albert Nicole, Ludger Blais, de St-Pierre on remarquait, M et Mme François Lapointe, Charles et Antonin Bouchard, Amédée Blais, Mlle Aldéa Blais, Louis et Martial Couillard, J.-M. Fiset, Albert Fiset, A. Boissonneault, et G. Beaumont.

Les funérailles étaient sous la direction de M. Laurent Normand de St-Pierre, re Montmagny.

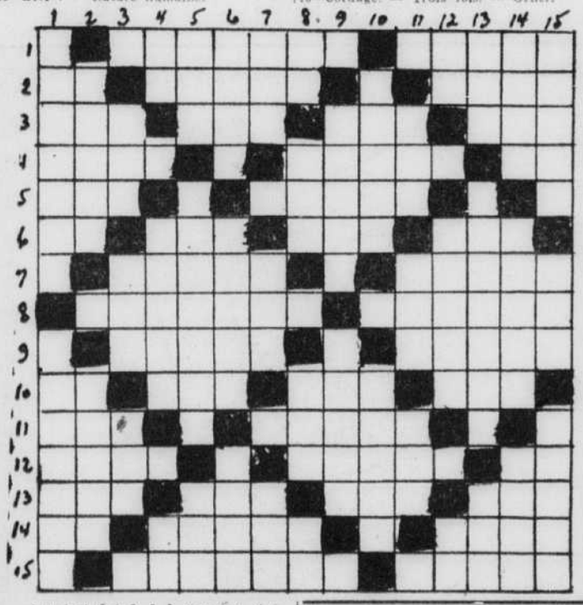
Mots croisés du "Soleil"

HORIZONTALEMENT

1—Se dit d'un calice divisé en deux. — Petit couteau.
2—Pron. anglais. — Terre détrempée. — Prêtre italien.
3—Refuse de croire. — Ce qu'il y a de fin dans la conversation. — Petite poche. — Argile.
4—Nation. — Petite rave. — Tellement.
5—Bison d'Europe. — Qui n'entend pas.
6—Ancienne monnaie romaine. — Le noeud d'une affaire. — Se trouve au milieu des eaux. — Chat en anglais.
7—Taux. — Plante potagère.
8—Bandits des mers. — Reçoit par héritage.
9—Laisser. — Senteur.
10—Daps. — Grande étendue d'eau. — Evénement fortuit. — Epoque.
11—Peigne du tisserand. — Précoce.
12—Contraire au mal. — Petit rôle. — Note de musique.
13—Arme. — Tête. — Venue au monde. — Fluide gazeux.
14—Art. simp. — Gouvernes. — Mère de la Sainte Vierge.
15—Divin. — Nature humaine.

VERTICALEMENT

1—Qui a rapport à la langue. — Orale.
2—Troisième. — Couleur.
3—Animal domestique. — Contraction de certains muscle. — Stérile.
4—Pr. pers. — Appartement des femmes chez les musulmans. — Pref.
5—Bord de la laize d'une ville. — Morceaux en prose. — Pareil.
6—Aigre. — Dire. — Communion sous les deux espèces chez les Protestants.
7—Récipient. — Fleuret. — Adj. poss.
8—Pref. — Pièce du jeu d'échec. — Conjonct. — Saint.
9—Sorte d'Arbre. — Petit rongeur.
10—Moulure. — Pierre à fusil.
11—Tragédie de Corneille. — Nouveau. — Femme fantastique.
12—Période de temps. — Peigne à carder. — Interj.
13—Créés. — Etat de la République Allemande. — Recueil de bons mots.
14—Arc-en-ciel. — Trois fois. — Terminé.
15—Cordage. — Trois fois. — Orner.



(Solution du dernier problème)

Obsèques de Mlle Jacqueline Jenkins

Les obsèques de Mlle Jacqueline Jenkins, décédée à l'âge de 29 ans, ont eu lieu jeudi, le 21 octobre, à la Basilique de Québec et elles ont donné lieu à une touchante manifestation d'estime. Mlle Jenkins était la fille de feu James Jenkins et de Mme Wellie Bourassa.

Mgr J.-A. Gagnon, P.A., curé, a fait la levée du corps tandis que M. l'abbé Marquis, vicaire, a chanté le service assisté de MM. les abbés Mercier et Fortier, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans le cortège, au départ de la maison Sylvio Marceau, le deuil était conduit par les frères de la défunte, MM. Percy, Patrick et Walter Jenkins; son beau-père, M. Wellie Bourassa; ses cousins, MM. Maurice, Eugène, Gérard, William, Emile, Jacques, Raymond et Jean Carrier.

Dans le cortège et à l'église, on voyait le chef de police Léonard Arsenault, de Lévis, accompagné du sergent H. Moreau et des agents R. Dumont, Henri Doré et R. Dionne ainsi que MM. Maurice, Eugène et Gérard Carrier, Henri Breton, Léger Bégin, John Roberge, Eugène et Roger Jinchereau.

M. Claude Bureau, de la maison Sylvio Marceau, dirigeait les funérailles.

Funérailles de Mme A. Labrecque

St-Raphaël, Bell. — Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église de St-Raphaël, Bellechasse, à Mme F.-Antoine Labrecque, née Desneiges Dallaire, décédée à l'âge de 76 ans et 10 mois. De nombreux parents et amis étaient venus apporter le témoignage de leur sympathie à la famille éprouvée.

Le cortège était précédé des Dames de Ste-Anne.

M. l'abbé H.-Philippe Audet, curé de la paroisse, a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de M. l'abbé Lucien Dollaire, procureur au Collège de Lévis, comme diacre, et de M. l'abbé Lapante, vicaire à St-Gervais, comme sous-diacre.

On remarquait au choeur : Mgr Raoul Tardif, supérieur du Collège de Lévis, M. l'abbé Hébert, curé de Bienville, M. l'abbé Charles-Eugène Blais, curé du Christ-Roi.

La croix était portée par M. Edgar Dallaire, neveu de la défunte, accompagné de son épouse.

La dépouille mortelle était portée par ses neveux : MM. Lauréat Labrecque, Armand Labrecque, Antoine Raby, Fernand Roy, Camille Roy et Uric Bouchard.

La quête fut faite par Mmes Edgar Dallaire et J.-O. Veilleux.

Le deuil était conduit par ses enfants: M. et Mme Alexandre Labrecque, de Lévis, MM. Gérard Labrecque, maire de St-Raphaël (Village), et Alphondor Labrecque, de Lévis, autrefois de Montmagny; ses petits-enfants : MM. Marc, Hugues, Paul et Gervais Labrecque, M. et Mme Raymond Vachon (Françoise Labrecque), Mlles Jacqueline, Huguette, Madeleine, Brigitte, Claudette, Simonne et Louise Labrecque ; son frère, M. Adélard Dallaire; ses soeurs : Mmes Albert Fournier (Wilhelmine), de St-Philémon, Napoléon Bouchard (Adéline), de Montréal, Félix Godbout (Stella), de Lévis ; son beau-frère M. André Labrecque ; ses neveux et nièces: MM. et Mmes Diogène Bouchard, Ernest Lacroix, Ernest Guenette, Léandre Godbout, Camille Lanelois, Rolland Bernard, Mlle Noëlla Bernard.

On remarquait dans le long cortège : MM. les maires J.-Adélard Bégin, de Lévis, Albert Bélanger, préfet, de St-Vallier, Albert Boutin, de St-Raphaël (Paroisse), Ovila Prévost, de St-Charles, Georges Lavoie, de St-Nérée, Guy Pouliot, N.P., de St-Gervais, MM. et Mmes Ernest Labrecque, de Beauport, Freddy Fortier, de Québec-Ouest, René Fortier, de Beauport, Gonzague Bélanger, de Montmagny, MM. Olivier Gaudet, J.-Maurice Foisy, président de l'Association des Registrateurs de la Province de Québec, de Rivière-du-Loup, Georges Grant, Rés. de Champlain, J.-C. Moreau, N.P. Henri Royer, Gilles Royer, Alphonse Lacroix, Roger Dallaire, Joseph Barbeau, Nazaire Lemelin, Alphonse Samson, Thomas Lambert, Jos. Labrecque, Noël Labrecque, Jules Tanguay, J.-E. Chartier, Dr J.-O. Veilleux, m.d., Dr Laurent Lizotte, m.d., Wilfrid Asselin, Denis Lemieux, Pierre-G. Pérusse, Adolphe Pérusse, J.-E. Beaudoin, Lucien Cantin, J.-Louis Brown, M. et Mme Jacques Landry, Mlle Anna-Marie Labrecque, Mmes Arthur Paquet, Emile Beaudoin, Eusèbe Godbout, Alphonse Roy, MM. J.-A. Déry, G.-A. Gourgues, Amédée Dubreuil, Ulric Bolduc, Zéphirin Labrecque, Raphaël Laflamme, Henri Laflamme, Freddy Roy, Félix Roy, Alphée Roy, Ernest Roy, Joachim Lacroix, André Labrecque, Maurille Bouchard, Aimé Beaudoin, Raphaël Daby, Henri Boutin, Claude Bolduc, François Carrier, Narcisse Bouchard, Alcide Bouchard, Adjutor Fradette, Lucien Boutin, Oscar Bélanger, Georges Gagné, Amédée Boutin, Edouard Carbonneau, Léopold Roy, Philibert Raby, Joseph Bolduc, Wilfrid Fradette, Louis Lemieux, Joseph Guillemette, Léonidas Godbout, Les-Georges Bélanger, S. Beaudet, F.-X. Thibault, Edouard Carrier, René Guay, Dollard Bégin, Raymond Bégin, et autres.

LA TV À SON MEILLEUR AVEC R. C. A. VICTOR

VOYEZ LA PARADE des VEDETTES

LE **BRENT** $214.50

LE **FARRALL** $239.95

LE **DOBSON** $299.95

LE **FENWICK** écran de 21 pouces $349.95

LE **RUTHERFORD** écran de 21 pouces $429.50

LE **CAMERON** 25 lampes, écran de 21 pouces $469.50

TEL QU'ILLUSTRE

Le BYSTANDER écran de 24 pouces $499.50

LE **TOWNSMAN III** $269.95

LE **TALBOT** $299.95

LE **SOUTHBRIDGE** écran de 21 pouces $389.95

LE **KENBRIDGE** "combiné" écran de 21 pouces $569.50

LE **WOODLAND** 25 lampes, écran de 21 pouces $429.50

LE **MONTGOMERY** 25 lampes, écran de 21 pouces $535.00

NOUVEL aspect du REALISME INCOMPARABLE avec L'IMAGE PROFONDE

Contrat de SERVICE VICTOR ou ROBITAILLE

C. ROBITAILLE INC.

PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGÉRATEURS

320, RUE ST-JOSEPH QUÉBEC TÉL. : 5-8167

BRICK BRADFORD — *par William Ritt et Clarence Gray*

JEFF COBB — *par Peter Hoffman*

SURVIVANTS D'UN NAUFRAGE: Les survivants du cargo hollandais "Prins Willem V" descendent du garde-côtes "Hollyhock" après que leur navire fut entré en collision avec un pétrolier qui était lui-même toué par un remorqueur, sur le lac Michigan. Le navire hollandais, heurté en son milieu, a pris eau immédiatement pour couler une heure plus tard. Le sauvetage des 29 membres d'équipage est dû au secours rapide du garde-côte américain. "Le "Prins Willem V", bien connu dans les ports des Grands Lacs, transportait une cargaison générale et se dirigeait de Milwaukee pour les ports Canadiens et Européens. (Central Press)

A.-F. BARDOU

JARDINIER-FLEURISTE

Fleurs pour toutes circonstances.

1091 chemin St-Louis

Tél.: 7-3568

Bel hommage à M. J.-A. Morin

De nombreuses personnalités religieuses et civiles, des professionnels, des hommes d'affaires ont assisté, vendredi matin, le 22 octobre, aux imposantes funérailles qui ont été faites à M. J.-Arthur Morin, courtier en obligations, décédé à l'âge de 73 ans. Dans les rangs de l'imposant cortège et à l'église figuraient notamment des représentants du ministère des Anciens Combattants, des officiers et nombreux médecins de l'hôpital militaire, des industriels, des commerçants ainsi que des délégués de plusieurs organismes, des gouvernements et de clubs sociaux et politiques.

En l'église St-Coeur de Marie, la cérémonie religieuse fut imposante. Le R. P. Larouche, c.j.m., a chanté le service. Il était assisté des RR. PP. Ferland et Coquereau, c.j.m., qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans les stalles du sanctuaire, on voyait Mgr Ferdinand Vandry, P.A., V.G., vicerecteur de l'université Laval ainsi que M. l'abbé J. Garneau et les RR. PP. Chs Drolet et J. Larrivière, MsS.C.

Dans le cortège, au départ des salons mortuaires de la maison Germain Lépine, boulevard St-Cyrille, deux landaus de fleurs précédaient le corbillard et le deuil était conduit par les fils du défunt, MM. J.-Arthur Morin, le Dr Eustace Morin, Georges Morin; son frère, M. J.-G. Morin, son beau-frère, M. Lauréat Langlois; ses gendres, MM. Irenée Cantin et Paul Bruneau; ses petits-fils, Jean, Pierre et Marc Cantin, Louis Lavoie; ses neveux, MM. Jos.-A. Morin, Paul Lizotte, Alex Pouliot, Brian et Kevin Davis.

Dans l'imposant cortège, on voyait l'hon. juge Jos. Bilodeau, S. H. le maire Wilfrid Hamel, l'hon. C.-G. Power, m.n., Me Jules Savard, c.r., m.a.i., M. Jean Bruchési, du secrétariat de la province, le brigadier Geo. Francoeur, Gaston Pratte, le colonel J.-E. Beaudin, commandant de l'hôpital militaire de Québec, les Drs Léonie Reid, J.-L. Petitclerc, P.-A. Larue, F. Letarte, J.-T. Turgeon, P. Simard, J. Rousseau, Joachim Jobin, J. Bergeron, Paul Côté, R. Lavoie, Jules Gosselin, A.-T. Boudreau, Roland Thibodeau, J. Kaine, G. Marceau, De la Broquerie Fortier, B. Boucher.

On voyait encore: M. le maire Gérard Guay, de Sillery, M. le maire C.-A. Savard, de Loretteville, M. A.-F. Mercier, vice-président et gérant-général du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal", MM. Paul Desrochers, Alfred Terreau, Leon Rouillard, c.r., le col. P.-M. Deschesnes, M. Kieffer, avocat, J.-L. Drolet, G. Venne, architecte, Arthur Bergeron, Jacques Drouin, c.r., Jos.-L. Boulanger, André Marceau, avocat, Wilfrid Samson, Jos. Samson, T. Coulombe, J.-A. Blouin, Albert Marier, Wellie Bégin, J.-E. Boudreau, A. Douville, Alb. Trépanier, J.-A. Gagné, J.-H. Lafleur, Lucien Larue, J.-O. Hallé, J. Laroche, A. Victor Côté, H. Parent, R.-A. Reny, Paul Pelletier, Edgar Bégin, J.-A. Morin, Hector Routhier, G. Racine, P. Davis, R. Lacroix, R.-E. Simons, Gaston Gourdeau, Chs-A. Couture, Léopold Thibault, J.-Victor Côté, J.-C. Bussières, J.-P. Lachance, Denis et Jean Dumas, Alcide Blondeau, J.-O. Feuiltault, P.-E. Feuiltault, Claude Nadeau, Henri Toussaint, G.-H. Montminy, Ad. DeBeaumont, L.-G. Power, Marcel Renaud, L. Langlois, J.-A. Vallin, Adrien Blouin, Robert Bastien, Paul Charrier, H. Gauvin, Alex. Larue, A. Dumais, J.-R. Deschamps, Robert Wayland, Emile Garneau, Arthur Lagueux, P.-H. Dorval, Lucien Jobin, G.-H. Bertrand, Ed. Grantham, J.-E. Paquet, L. Fortin, Jules Roy, Ph. Boivin, Gabriel Vézina, J.-M. Lafond, O. Soulard, Paul Bigaouette, P.-E. Renaud, Paul Lapointe, Adgenor Leclerc, Jos. Samson, P.-E. Samson, Jos. Tremblay, L.-P. Perinet, E. Bouchard, P.-E. Ruel, Rol. Casault, M. Laverdu, Jean Royer, Ernest Dion, J.-L. Vallée, M. Marcoux, J.-A. Barnabé, H.-P. Laliberté, R. Jobin, J.-G. Beau, R. Desnoyers, Victor Thompson, J.-R. Turcot, W. McKenna, B. Dunn, Jacques Pichet, Gérard Langevin, Emile Gilbert, S. Davis, J. Perodeau, René Matte, E. Bolduc, Jules Plamondon, Alex. Couture, Rol. Bouchard, R. Bollard, Noël, Raoul Shehy.

M. Julien Lépine, de la maison Germain Lépine Ltée, dirigeait les funérailles.

La lecture quotidienne du "Soleil" est une habitude dont on ne se départ pas.

Funérailles de M. A. Chartrain

Les funérailles de M. Alfred Chartrain, ex-employé des postes, décédé à l'âge de 69 ans, ont eu lieu, vendredi, le 22 octobre. A St-Joseph et elles ont donné lieu à une touchante manifestation à laquelle ont assisté de nombreux citoyens et amis. M. Chartain était l'époux de dame Angelina Blouin et il était domicilié au 43A St-Luc.

M. l'abbé Lefebvre a chanté le service. Il était assisté de MM. les abbés Otis et Fortin, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Au départ des salons mortuaires de la maison Germain Lépine Ltée, avenue des Oblats, le deuil était conduit par les fils: MM. Roger, Valmont, Jean-Marie, Gaston et Roland Chartrain; son beau-frère, M. W. Blouin; ses neveux, MM. Omer Metivier, M. Brousseau et un cousin, M. A. Chartrain.

On voyait aussi MM. Wilfrid Dufresne, m.p., Frs Larose, C. Drolet, M. DeFoy, A. Savard, Edgar Gagné, L. Verreault, J.-A. Bernier, P. Labergé, Ludger Lamontagne, Chs Boutet, E. Bélanger, Raoul Leclerc, J.-E. Gauvin, W. Beaulac, Albert Paquet, Hermel Plamondon, Cléophas Belleau, A. Miller, Raymond Hamel, E. Bédard, Gaston Laliberté, Adj. Légaré, L. Verreault, Arthur Paquet.

La Sûreté provinciale était représentée par plusieurs de ses officiers et agents, notamment le lt.-col. J.-H. Ampleman, représentant du lt-col. Léon Lambert, a.d.c., le détective Gaston Côté, M. Yvan Lavallée et les gendarmes Armand Houde, Esdras Cauchon, J.-C. Dumont, Gaston Malo, E. Beauchesne, Henri Cloutier, C.-H. Lafrance, J.-P. Blais, J. Lemieux avec les agents Petitclerc et Bouchard de la police de la route.

M. Gabriel Lépine, de la maison Germain Lépine Ltée, dirigeait les funérailles.

ST-LUDGER

Baptême

—M. et Mme Gilbert Gagnon (J. Vachon) sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Rosaire-Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Rodrigue, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lucienne Vachon, tante de l'enfant.

Funérailles de Yvon et Claude Lamontagne

St-Camille (DNC) Yvon Lamontagne, 3 ans et 6 mois, et Claude Lamontagne, 12 ans et 8 mois, sont décédés à l'hôpital Civique de Québec et leurs funérailles ont eu lieu à St-Camille. Les défunts laissent dans un double deuil, leur père et leur mère, M. et Mme Joseph Lamontagne (née Odélie Macomeau); leurs soeurs, Mme Fernand Rouillard (Camille), Mlles Thérèse et Marielle Lamontagne; un petit frère, Réjean; leur beau-frère, M. Fernand Rouillard, de Welland; leur grand-père, M. Ovide Macomeau; leurs oncles et tantes, M. et Mme Joseph Macomeau, M. Wellie Macomeau, MM. et Mmes Georges Lamontagne, Ernest Bolduc, Emile Bolduc, Antoine Lamontagne, tous de St-Camille, M. et Mme Laurent Bizier, de Ste-Sabine, M. Just, M. et Mme Eugène Fradette, de St-Damien, M. et Mme Michel Ist de Welland, Ont., MM. et Mmes Eugène Lamontagne et Adrien Lamontagne, de Hearst, Ont., M. et Mme Odilon Lamontagne, de Hallebourg, Ont., M. et Mme Gérard Lamontagne, de Long Lake, Ont., M. et Mme Paul Glasson, Nipigon, Ont.; leurs cousins et cousines, MM. et Mmes Roland Lamontagne, Lucien Lamontagne, Julien Lamontagne, Léo Bolduc, MM. Camille, Wilfrid, Gloria et Robert Bolduc, Jean-Guy Bolduc, Marcel, Valère, Donald, Gilles Macomeau, Emilien, Florian, Pascal, Paul-André Lamontagne, Mlle Laurette et M. Roger Bolduc, Mlles Francoise, Gervaise, Jeannine Lamontagne, Huguette Lamontagne, tous de St-Camille, M. et Mme Gaétan Lamontagne, tous de St-Camille, M. et Mme Georges Chabot, M. et Mme Guy Tanguay, Renald et Nil Chabot, Mlle Louisette Chabot, tous de Ste-Justine, M. et Mme Rolland Lehoux, de St-Romuald, M. et Mme Roger Gauvin, de Québec, M. et Mme Jean Garneau, de Montréal, M. et Mme Gédéon Blanchet, de Welland, M. et Mme Louis Goupil, de St-Magloire, M. et Mme Camille Richard, de St-Just, M. et Mme Alcide Tanguay, de St-Camille, Mlle Lucille Guillemette, MM. Gaétan et Marcel Guillemette, de St-Just, M. et Mme G. Gisi, de Welland, M. et Mme Armand Lamontagne, de Hearst, M. et Mme Armand Gisi, de Welland, et un grand nombre de cousins et cousines dont les noms nous échappent.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Roland Couture, de St-Camille, Bellechasse.

Funérailles de M. J.-T. Robitaille

Un bel hommage a été rendu, récemment en l'église St-Jean-Baptiste à la mémoire de M. J.-Théo. Robitaille, époux de dame Angéline Lafleur, décédé à l'âge de 69 ans.

Mgr Emile Turgeon fit la levée du corps. M. l'abbé Paul Michaud chanta le service.

Au départ de la funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 146, Bird St-Cyrille, le deuil était conduit par ses fils, Paul-Henri, Roger et Fernand Robitaille, ses petits-fils Rénald et Gaétan Robitaille.

Dans l'imposant cortège on remarquait MM. J.-M. Robitaille, Richard, Raymond, Jean-Louis, Pierre-Albert Cayouette, F. Cayouette, A. Ménard, M. Cayouette, W. Béland, A. Beaulieu, J. Béland, F. Dussault, M. Laliberté, R. Béland, Emilien Boisainot, échevin, Adj. Poliquin, J.-N. Robitaille, U. Bédard, G. St-Hilaire, J. Turgeon, K. Murray, M. Tessier, R. McKinnon, R. Marier, J.-Angers, R. Desjardins, E. Deschênes, R. Bernier, J.-La Rousseau.

L'inhumation eut lieu au cimetière Belmont.

M. Roger Cloutier de la maison Arthur Cloutier & Fils, dirigeait les funérailles.

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4517

Voici une robe qui vous donnera une taille de guêpe. Un item important à considérer aussi est le fait que vous n'aurez aucune difficulté de confection car cette robe est toute simplicité.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 3¾ verges d'un tissu de 39 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons maintenant accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français sont d'un usage rapide et facile.

Funérailles de M. G. D'Allaire

Rivière-à-Pierre (DNC) — Les funérailles de M. Gérard Dallaire, ont eu lieu, récemment à Rivière-à-Pierre. Portait la croix Marc Lasonde. Les porteurs Odilon Godin, Léo Duval, René Laroche, Maurice Bouchard, Alfred Papillon et Claude Leclerc. Outre son père, Pierre Dallaire, cinq soeurs: Mme Narcisse Ruel, du Lac-St-Jean, Mlle Simonne Dallaire, de Québec, Mme Honoré McCann, Mme Maurice Godin, trois frères, Odilon, de Normandin, Aimé, Riv.-à-Pierre, Lauréat, Bettyville; ses belles-soeurs, Mme Odilon Dallaire, Mme Lauréat Dallaire; ses oncles: M. Thomas-Louis Dallaire, Mme Chs Fortin, Mme Georges Marchand; ses tantes: Mme Chs Fortin, Mme Georges Marchand; cousins: Jos. Dubois, Mme Conrad Bouchard, Cécile, Madeleine, Marcelle; ses neveux: Mmes Henri, Arthur et Georges Ruel.

Il laisse encore plusieurs oncles et tantes, cousines et cousins, neveux et nièces.

La direction des funérailles était confiée à Ernest Plamondon, de St-Raymond.

Dans le cortège, au départ de la maison mortuaire, 835, rue Christophe-Colomb, le deuil était conduit par le gendre de la défunte: M. Donat Pelletier; ses frère, MM. Alfred et Arthur Bouffard; ses petits-fils, Guy, Claude et Michel Bouffard; ses neveux, MM. Majella Bouffard, Raymond DeGuise, Jos. Bouffard, Ed. DeGuise, Marcel Bouffard, Delphis Piché.

On voyait aussi MM. R. Moreau, Léo Lizotte, Alph. Ménard, Ros. Chouinard, T. Beaupré, Ern. Dumas et Jos. Giguère.

M. Raoul Bouchard, de la maison Bouchard & Fils dirigeait les funérailles.

Obsèques de Mme Joseph Poulin

Les funérailles de Mme Joseph Poulin, née Malvina Bouffard, décédée à l'âge de 34 ans, ont eu lieu jeudi, le 21 octobre, à St-Joseph et elles ont donné lieu à une touchante manifestation d'estime. Mme Poulin était l'épouse en premières noces de feu Edouard Auger et en secondes noces de feu Jos. Poulin.

M. l'abbé G. Lefebvre a chanté le service assisté de MM. les abbés Otis et Fortin.

SON "DOUBLE EFFET" AIDE L'ORGANISME FATIGUE!

Burdock Blood Bitters, un composé purement végétal, n'aide pas seulement à éliminer les déchets de l'organisme, mais aiguise aussi l'appétit. Burdock Blood Bitters à "Double Action" soulage rapidement la constipation, maux de tête, dyspepsie et aigreur d'estomac. Burdock Blood Bitters fait du bien à toute la famille.

Burdock Blood Bitters

En vente à toutes les pharmacies

RECETTES DU FESTIVAL DE FROMAGE

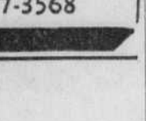
Par Elsie La Vache Borden

© T.B.C.

SALADE DE FRUITS BAUMERT

Exactement ce qu'il faut pour les lunchs ou les soupers légers! Le Fromage à la Crème Baumert Borden's (Pimento, Chive et Nature)—frais et lisse—fait les meilleures sauces à salade qui soient! Essayez celle-ci: mélangez deux paquets de 4 onces de Fromage à la Crème Baumert Borden's avec ½ tasse de mayonnaise. Assaisonnez. Mélangez. Servez, nature ou mélangé avec des noix ou des raisins secs, sur une salade de fruits. Cela fait une sauce à salade douce dont les enfants raffolent.

SEULES LES ÉNORMES TRANCHES DE FROMAGE BORDEN'S PEUVENT FAIRE CECI!

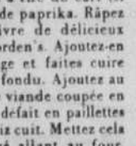


Vous trouverez plus d'occasions de servir les Tranches de Fromage Borden's parce qu'elles sont deux fois plus longues que les tranches des autres fromages traités. Coupez-les en long pour des mets en casserole. Enveloppez un hamburger dans une tranche. Coupez des gros morceaux pour une tarte—coupez-les en forme spéciale pour des sandwichs, des canapés, faites-les fondre pour des mets exquis! Et, quelle saveur! De consistance lisse et riche—elles fondent plus vite, grillent plus régulièrement. Ne coupez que ce dont vous avez besoin—la portion non employée reste bien enveloppée—et fraîche!

BON SOUPER POUR LE DIMANCHE SOIR

Avec du Chateau Borden's. Tous les membres de votre famille en raffoleront! Faites fondre 1½ c. à s. de beurre et mélangez-le avec 1 c. à s. de farine. Ajoutez graduellement 1½ tasse de lait et faites cuire en remuant constamment jusqu'à consistance épaisse. Ajoutez ½ c. à thé de sel, 1 c. à thé de cari (si désiré), une pincée de paprika. Râpez un paquet de ½ livre de délicieux Fromage Chateau Borden's. Ajoutez-en la moitié au mélange et faites cuire jusqu'à ce qu'il soit fondu. Ajoutez au mélange 1½ tasse de viande coupée en cubes ou de poisson défait en paillettes (cuits) et 1 tasse de riz cuit. Mettez cela dans un plat beurré allant au four. Saupoudrez de chapelure et recouvrez du reste du Chateau pour faire une garniture dorée et savoureuse. Faites cuire 15 min. à four modéré (350 deg. F.). Fait 6 portions d'un des mets les plus délicieux que vous ayez jamais goûtés.

NOUVEAU ROULEAU ELSIE!



Se coupe en délicieuses tranches rondes de fromage cheddar, moelleux et doux—parfait pour les petits crackers ronds—relève une tarte aux pommes ou au mince-meat! Ne manquez pas de vous procurer un rouleau Elsie Borden's!

Bons Fromages

Borden's

"Si c'est un produit Borden, il est Bon!"

ENTRE NOUS

par MARIE ROBERT

MONTREAL, le 28 octobre — Saviez-vous que vous trouverez à la pharmacie ce qu'il faut pour soulager vos cors douloureux? Je veux dire les emplâtres BLUE-JAY au *phenylium* contre les cors. Le phenylium est le premier médicament vraiment nouveau contre cors et callosités en soixante-dix ans! Au cours d'essais pratiques, il agit 33% plus vite et s'avéra 35% plus efficace que d'autres remèdes en vogue. Le phenylium pénètre sous le cor et aide à le pousser *par en-dessous*. Ce n'est pas étonnant que les gens qui souffrent des pieds en soient si enchantés! Alors, rendez visite à votre pharmacien aujourd'hui et procurez à vos pieds le confort qu'ils méritent en achetant des Blue-Jays au phenylium.

La vie n'est-elle pas plus facile quand bébé est à l'aise et en bonne santé? Pour lui procurer du confort, servez-vous des COUCHES DE GAZE CHIX fabriquées par la compagnie Johnson & Johnson, une marque dans laquelle vous pouvez avoir confiance! Elles sont ultra absorbantes. Car elles sont faites du même genre de gaze employée en chirurgie et tissées selon le procédé spécial Chix qui les rend plus absorbantes. De longue durée les couches de gaze Chix sont faciles à laver et ne se *froissent pas! Demandez-moi par écrit un échantillon spécial de COUCHE CHIX* pour 25c seulement. Ecrivez à Entre Nous, 1411 rue Crescent, Montréal, incluant 25c en timbres ou en argent ainsi que votre nom et adresse. Cette offre est limitée — une seule par cliente.

Vous recevrez gratuitement, si vous en faites la demande, un attrayant carnet dans lequel vous pourrez inscrire les numéros de téléphone que vous appelez souvent. Demandez-en un exemplaire au bureau du TELEPHONE BELL de votre quartier. Ainsi, vous pourrez vérifier facilement si vous avez le bon numéro. Et vous obtiendrez une communication interurbaine beaucoup *plus vite* si vous donnez le numéro que vous désirez à la téléphoniste. Vérifiez *toujours* le numéro dans votre carnet... écoutez le ton du cadran... composez avec soin. Vous épargnerez du temps, éviterez les erreurs ennuyeuses, et contribuerez au rendement efficace de votre téléphone.

Bravo pour la personne qui a eu l'idée de combiner le RIZ DAINTY avec des légumes! Un riz blanc léger mélangé avec des carottes, des oignons, du céleri et des tomates hachés et assaisonnés juste à point. C'est un mets nouveau... que vous pouvez servir avec du poisson, de la viande, du poulet, des oeufs. Ou encore comme plat de résistance en y ajoutant du fromage râpé. Ce mets sera encore plus savoureux si vous y ajoutez des champignons coupés en quatre. Et dans la soupe, le riz Dainty est très nourrissant. On peut vraiment applaudir ce nouveau délice. Il se prépare en un clin d'oeil. Il est appétissant. Il est délicieux. Essayez-le, vous verrez!

Le charme et la beauté du dessin en "trois dimensions" de l'ARGENTERIE WALLACE sont inégalés! Cette argenterie vous offre une valeur *supplémentaire*... un dessin magnifiquement sculpté... un fini élégant d'un bout à l'autre... créés par l'artisan à la réputation mondiale... William S. Warren. Superbes modèles *Rose Point, Grand Colonial, Stradivari* et *Grande Baroque*... des trésors impérissables! Si vous devez faire un cadeau à une future mariée, une jeune fille à l'occasion de son anniversaire, une personne qui vous est chère, je ne saurais trop vous recommander de lui offrir une argenterie Wallace... insurpassable par son élégance, sa fabrication soignée, sa réelle beauté.

Consacrez un moment à la beauté de vos mains... en vous servant fidèlement du BAUME ITALIEN Campana après chaque travail ou chaque fois que vous avez mis les mains à l'eau ou que vous vous êtes exposée au vent ou au froid. Cette lotion *faite pour les mains travailleuses* a prouvé son efficacité depuis des générations. Massez-en une seule goutte dans vos mains après la vaisselle, le ménage ou la lessive. Prenez ce moment pour conserver la précieuse beauté de vos mains. Ayez-en une bouteille à la portée de la main pour que *chaque membre* de la famille puisse s'en servir. (Il est merveilleux pour les mains gercées ou rugueuses.) 37c, 59c et $1.09.

Pour vous aider à régler vos dépenses de maison nous vous offrons une brochure attrayante préparée par la Industrial Acceptance Corporation. Vous y trouverez un budget équilibré adaptable à n'importe quelle famille... et un résumé du PLAN MERIT IAC qui vous aidera à vous procurer les choses dont vous avez besoin et à *les payer à même vos revenus!* C'est l'histoire d'un budget bien équilibré et des dépenses contrôlées. Elle vous sera utile... aussi, demandez-moi un exemplaire GRATUIT en écrivant à Entre Nous, 1411 rue Crescent, Montréal. Vous ne regretterez pas de m'avoir écrit, je vous le promets!

La semaine dernière des amis de la campagne sont venus me rendre visite à l'improviste, sans crier "bingo" comme l'on dit couramment. Imaginez mon embarras! Mais, heureusement, grâce à une bouteille de Porto canadien "74" de Bright, je m'en suis très bien tirée. Je leur ai servi du Porto "74". Tous, nous nous sommes régalés et ma réputation d'hôtesse émérite en a grandement profité. Le Porto et le Sherry canadiens de Bright sont d'excellents vins. Ils se servent en tout temps, en toutes circonstances. La prochaine fois que vous recevrez des amis, servez-leur du Porto ou du Sherry canadien. Vous leur plairez et ça vous plaira.

ST-ANNE-DE-BEAUPRE

Activités

M. Gérard Doyon, marchand de Ste-Anne-de-Beaupré, vient d'être choisi président local pour la Fédération des Oeuvres, section de Ste-Anne.

—M. Henri Jean, gérant de la Caisse Populaire de Ste-Anne vient d'être réélu président de la locale des Artisans. M. Jean en est à son troisième mandat.

La Commission Scolaire de Ste-Anne-de-Beaupré vient de décider la construction d'une école de 6 classes à la Rivière-aux-Chiens. Les soumissions seront demandées très prochainement.

—L'Amicale des Anciens des FF. des Ecoles Chrétiennes, section de Ste-Anne-de-Beaupré, est à préparer une grande tombola laquelle aidera au développement du Camp St-Louis, magnifique colonie de vacances.

Pèlerinage

Ces jours derniers, avait lieu le pèlerinage au cimetière paroissial.

La cérémonie fut très imposante. Le Rév. Père L. Desgagné, curé, présidait la cérémonie, tandis que le R. Père Marquis donnait le sermon. Ce pèlerinage est organisé chaque année par la Ligue du Sacré-Coeur.

ST-PROSPER

Naissances

M. et Mme Clermont Gilbert, une fille, Marie - Line - France. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Gilbert, de St-Georges. Porteuse, Mme Nérée Gilbert.

—M. et Mme Roland Létourneau, une fille, Marie - Colette - France. Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Fortin, de St-Martin. Porteuse, Mme Joseph Lacasse.

—M. et Mme Jean-Baptiste Loignon, un fils, Joseph - Jean - Marie - Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Florient Loignon. Porteuse, Mme Jean-Baptiste Loignon.

—M. et Mme Raoul Poulin, une fille, Marie - Rose - Line. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Samson. Porteuse, Mlle Renelle Poulin.

Activités des Fermières

A la dernière réunion des Dames Fermières, M. le curé est venu faire ses adieux et nous donner sa bénédiction.

Mme Hervé Champagne, présidente, au nom de toutes les fermières, le remercia pour tous les bons conseils et encouragements qu'il avait prodigués à notre cercle.

Il y eut distribution de $96 en prix pour les exhibits primés lors de l'exposition.

Mme Alphonse Larochelle a reçu un prix pour avoir exposé le plus d'exhibits.

La présidente a lu le rapport des activités pendant l'année 1954.

Notre cercle compte 37 fermières très actives.

A l'exposition qui a eu lieu en septembre, le nombre des exhibits nous a attiré des félicitations de la part de Mlle Denis, technicienne.

Une layette fut mise en rafle et gagnée par une jeune maman fermière; elle contenait 40 morceaux très bien confectionnés par des fermières.

Les assemblées ont toujours lieu le deuxième jeudi de chaque mois. En janvier, nous faisions plutôt une réunion récréative, d'où chacune retourna avec un cadeau échangé entre elles.

Aux assemblées régulières, nous avions démonstrations diverses et recettes délicieuses.

Nous avons notre comité d'étude qui soumet souvent des sujets des plus intéressants.

Le comité récréatif s'occupe des soirées d'amusement. Chaque fermière a un rôle particulier à remplir. Nous faisons de temps en temps des concours qui paraissent intéresser nos membres.

Mme Hervé Champagne est aussi présidente de l'Oeuvre du berceau. $50 furent recueillis par nos fermières.

A la Fête des Mères, nous faisions chanter une grand'messe.

Le 21 octobre, Mlle Perreault technicienne, est venue donner des cours.

Voici les noms de celles qui ont été élues par acclamation aux élections: Mme Wilfrid Gagnon, présidente, en remplacement de Mme Hervé Champagne; Mme Denis Gilbert, vice-présidente; Mme Donat Binet, secrétaire-trésorière; Mme Alphonse Buteau, bibliothécaire; Mme Florian Tanguay, Mme Adolphe Larochelle et Mlle Nicole Roy, conseillères.

Des cadeaux offerts par des amies furent présentés à Mme Hormidas Poulin, soeur de M. le curé Labrecque, qui nous quitte pour aller demeurer à St-Gervais.

Va-et-vient

Le Dr et Mme Raymond Reny sont allés assister au grand congrès annuel des médecins tenu à Ottawa la semaine dernière.

—M. et Mme Joseph-Albert Gilbert ont passé la fin de semaine à Bienville, chez leur fille et leur gendre, M. et Mme Maurice Tavara.

A l'hôpital

Mme Cléophas Larochelle à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de la Beauce.

—M. Gédéon Lacasse, à l'hôpital de Beauceville.

—Lucille, fille de M. et Mme Fernand Quirion, à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

Souper aux huîtres des Chevaliers de Colomb

St-Casimir, (DNC) A la salle des Chevaliers de Colomb, conseil 2940, aura lieu demain, le souper aux huîtres annuel. La partie récréative commencera à 8 h. 30, suivie du banquet et se terminera comme d'habitude par les danses canadiennes.

Cordiale invitation aux Chevaliers et leur compagne.

POUR DAMES

Offre Spéciale!

CRÈMES NETTOYANTES* Dorothy Gray

PRIX RÉGULIER $3.50 $1.75 CHACUNE

*"Dry-Skin Cleanser" "Salon Cold Cream"

"Dry-Skin Cleanser"... qui adoucit et nettoie un épiderme sec, pour lui donner un charme nouveau.

"Salon Cold Cream"... un adoucissant qui conserve votre teint radieux.

Profitez de la vente et épargnez!

LIVRAISON DANS LA VILLE ET LA BANLIEUE

COLLECTIONNEZ UNE VERRERIE

avec chaque achat pour un montant déterminé plus un léger déboursé vous obtenez un morceau, partie d'une magnifique verrerie.

POUR MESSIEURS

Quelle sensation!

$1.75

Seaforth LOTION A BARBE

Vous apprécierez son action rafraîchissante et vigoureuse. Et Seaforth possède cet arôme intrigant que les dames admirent chez les messieurs.

Maintenant Seaforth SANS BLAIREAU

Pour des rasages plus propres et de plus longue durée! Contient l'exclusif "Veladron" de Seaforth. Ramollit plus rapidement la barbe... laisse la peau plus douce. Gros tube de ½ pied,

seulement

75c

COMMANDES POSTALES

acceptées C.O.D. par chèque ou mandats. Adresser à Pharmacie Soucy, 85 avenue Cartier, Québec.

Description .....

Quantité ..... Prix .....

Nom .....

.....

Adresse .....

.....

Nous payons les frais de poste sur les commandes de 2.00 et plus.

LES PHARMACIES Soucy

90, de la COURONNE — TEL.: 2-1237
CHATEAU FRONTENAC — TEL.: 5-6565
85, avenue CARTIER — TEL.: 2-1235

Les plus belles filles du Québec

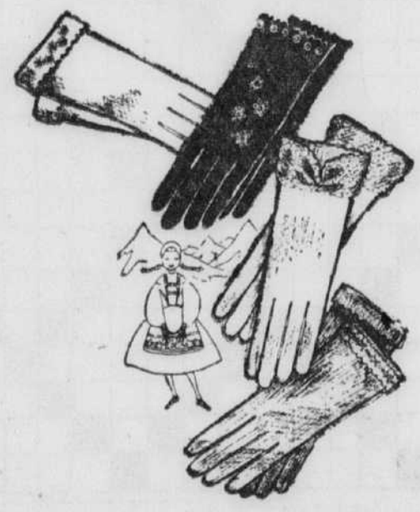
AUBAINE!

savon Cashmere Bouquet

4 pains pour 33¢

EMBALLAGE SPÉCIAL

(Ouvert le vendredi jusqu'à 9.30 p.m.)



Les Plus Nouveaux Gants de Laine Suisse de H.R.'S

2.25 et 2.95

Un joli cadeau que les Américains aimeront rapporter de leur voyage au Canada.. les plus nouveaux gants suisses importés de H.R... des gants de laine légèrement garnis de perles qui donneront un cachet de couleur gaie à vos fourrures ou à vos vêtements de sport! ils sont aussi chauds qu'ils sont jolis.

Du haut en bas:

- Noir avec revers perlé en gris; ou blanc avec perles rouges.. 2.95
- Rouge, gris ou noir avec pâquerettes perlées.. 2.95
- Blanc, rose, beige ou gris avec revers crochetés.. 2.25
- Noir, beige ou vert avec perles bronzées, gris ou rouge avec perles jais.. 2.95

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

LE MAIRE HAMEL HOTE D'HONNEUR DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GIFFARD : S. H. le maire Wilfrid Hamel et M. Lionel Pouliot, organisateur en chef de l'Union Nationale dans le comté de Québec, étaient les hôtes d'honneur de la Chambre de Commerce de Giffard au banquet aux huitres annuel de cet organisme, récemment. Au cours d'une courte allocution, S. H. le maire de la Cité de Québec a souligné l'importance du rôle que jouent les Chambres de Commerce dans le secteur économique et l'aide précie use qu'elles apportent aux administrateurs publics. M. Hamel a aussi parlé de la collaboration qui doit exister entre la Cité de Québec et les municipalités environnantes. Pour sa part, M. Pouliot a dit qu'il continuerait, dans toute la mesure du possible, d'aider la Cité de Giffard. Sur cette photo, prise à cette occasion, on voit, de gauche à droite, S. H. le maire WILFRID HAMEL, M. MARCEL ROY, président de la Chambre de Commerce de Giffard; M. LIONEL LAPOINTE, président du banquet; S. H. le maire EMMANUEL FORTIN, de Giffard, et M. LIONEL POULIOT. Outre les personnes déjà mentionnées, on notait la présence de plusieurs directeurs et membres de la Chambre de Commerce, dont MM. GHISLAIN HAWEY, secrétaire-trésorier; LEO ALLEN, PAUL RHEAUME, RAYMOND CANTIN, ROBERT HALLE, GELASSE LANGLAIS et PAUL-EMILE VEILLEUX, directeurs. On remarquait également les échevins ELOI ST-GERMAIN, JOSEPH BEGIN, ROGER DUMAS et LOUIS-PHILIPPE LAROCHELLE.

LE BRIDGE CONTRAT

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge : Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Quebec.

2106 — B-952

Sans reproche

Trop facilement on est porté à critiquer un joueur qui subit un échec, alors qu'une variante de jeu aurait pu lui assurer le succès. Au bridge il n'y a pas de reprise, le joueur n'a droit qu'à un seul essai. Après une analyse des probabilités, le joueur doit en venir à une décision et les informations fournies à ce moment ne permettent pas toujours de faire un choix heureux.

Donneur: Nord
Tous vulnérables

	♠ 3 ♥ D 8 7 5 4 2 ♦ A D 6 3 ♣ 4 2	
♠ R D 5 2 ♥ V ♦ 10 9 7 5 ♣ A R 8 5	N. O. E. S.	♠ V 10 9 8 4 ♥ R 6 ♦ R V 4 ♣ 9 6 3
	♠ A 7 6 ♥ A 10 9 3 ♦ 8 2 ♣ D V 10 7	

Nord	Est	Sud	Ouest
passe	passe	1-♥	contre
3-♥	3-♠	passe	passe
4-♥	passe	passe	passe

Entame: roi de trèfle

Alors que par le jeu du trois de trèfle Est n'a montré aucun intérêt à cette suite, bien correctement Ouest change au dix de carreau. Alors qu'il est en main, Ouest doit rechercher une action positive. Rien à gagner en changeant à pique, la défense ne pouvant obtenir qu'une seule levée à cette suite si elle en possède l'as. Ouest doit donc rechercher l'affranchissement de nouvelles levées. Devant la nécessité, le déclarant tente l'impasse de la dame de carreau et Est fait la levée de son roi. Le retour d'un trèfle vers l'as accorde une troisième levée à la défense. Comme Ouest revient à carreau, le Mort prend de l'as et le problème du déclarant d'atout. Ce but ne peut être atteint consiste à ne perdre aucune levée que si l'un des honneurs de coeur se trouve singleton. Alors qu'aucun des adversaires n'a recherché la possibilité de jouer le coup à sans-atout ou ne s'est trouvé en état de contrer le contrat de 4-coeurs le partage 2-1 des coeurs est très probable. Egalement aussi le fait que Ouest n'a osé porter le contrat à 4-piques est un indice qu'il n'a pas chicane à coeur. Avec l'espoir de trouver le roi de coeur singleton chez l'un ou l'autre des adversaires, le déclarant appelle un petit coeur vers son as et comme il ne capture ainsi que le valet, il faut accorder une levée au roi de coeur et le contrat est perdu. Les joueurs ne sont pas lents à faire remarquer au déclarant que s'il s'était attaqué à l'atout par le jeu de la dame il lui aurait été possible d'éviter toute perte à l'atout. Le fait est indiscutable, mais le déclarant est sans reproche. Les chances mathématiques que le roi ou le valet de coeur soient singletons étaient exactement les mêmes. Si cependant Ouest en changeant à pique avait indiqué le roi et la dame de cette suite, le déclarant aurait alors pu se demander sur qu'elle force Est avait basé son enchère 3-pique? En ce cas, le déclarant aurait pu déduire que le roi de coeur était l'une des bonnes cartes de Est et l'attaque des coeurs par le jeu de la dame serait devenu une variante supérieure au jeu d'un petit atout. Petits points délicats qui font que jamais le bridge est jeu banal.

Des recherches sur les origines géologiques de notre continent

Montréal, (PC) — Des preuves scientifiques indiquent qu'une partie du continent nord-américain a surgi de la mer voici 2,500 ans.

Les hypothèses antérieures situaient cet événement à quelque 50,000 ans dans le passé.

Deux savants, un Canadien et un Américain, soutiennent la nouvelle théorie.

Par suite d'une enquête qu'ils ont effectuée il y a un an dans la région jadis inondée, et suivant les résultats de leurs analyses en laboratoires, ils en sont venus à la conclusion qu'une partie de l'Est du Canada a émergé de la mer vers l'an 500 avant Jésus-Christ.

MM. Albert Courtemanche, directeur du service de biogéographie du Québec, et M. John E. Potzger, directeur du département de Botanique à l'Université Butler, à Indianapolis, estiment que les choses se sont passées comme suit :

Une vague de chaleur sans précédent a balayé le continent il y a environ 2,500 ans, vague qui a provoqué la fonte d'une couche de glace d'une épaisseur de deux milles, recouvrant la région nordique du continent.

La mer s'est déplacée et a rempli les trous formés par la terre sous la pression de la glace. Cependant, la croute relativement mince de la terre s'est soulevée; conséquences : assèchement de la mer Champlain — qui recouvrait alors ce qui est aujourd'hui la vallée du St-Laurent — et de certaines parties des mers nordiques. A cette époque, l'Est du Canada a épousé la forme qu'on lui connait aujourd'hui et la végétation a fait son apparition.

Ces phénomènes, si l'on en croit les conclusions de MM. Courtemanche et Potzger, publiées récemment dans le périodique américain "Science", se sont produits en une période relativement brève.

Les deux savants ont prélevé des échantillons dans les couches inférieures d'un marais appelé Smoky Hills Radpids, une fondrière située non loin de la rivière Rupert, dans la région de la Baie James, au nord du Québec.

Leurs échantillons ont ensuite été soumis à ce qu'on appelle des épreuves de carbonne radioactif, dans les laboratoires de l'observatoire de géologie Lamont, à Palisades, New-York.

L'épreuve est fondée sur le principe d'après lequel les arbres et les autres produits de la végétation qui s'enlisent éventuellement dans une fondrière absorbent du carbonne radioactif en poussant.

Une fois enterrés, ces arbres ou ces plantes libèrent, suivant une cadence connue, la radioactivité qu'ils ont résorbée. En mesurant la quantité des particules radioactives qui subsistent — et connaissant ainsi la quantité qui a été libérée — on peut déterminer la durée de la période durant laquelle les plantes ou les arbres ont été sous terre.

Comme MM. Courtemanche et Potzger poursuivent leurs recherches, tout indique qu'ils seront en mesure de communiquer d'autres données relatives aux origines géologiques du continent.

Mort de madame Ernest Dionne

Manseau, (DNC) Mme Ernest Dionne (Marie Proulx) est décédée à la demeure de sa fille, Mme Elie Bédard, lundi soir dernier, à l'âge de 75 ans.

Elle laisse, outre son époux, M. Ernest Dionne, deux filles et deux gendres, M. et Mme Elie Bédard (Zélie), M. et Mme Montcalm Fleurant (Jeanne-Mance), de St-Germain de Grantham; deux fils et deux brus, M. et Mme Bruno Dionne, M. et Mme Robert Dionne, de Drummondville; trois frères, MM. Moïse Proulx, de Contrecoeur, Stevens, de Bon-Conseil, et Pierre, de St-Malo, Manitoba; six belles-soeurs et beaux-frères, Mmes Moïse, Stevens, Pierre et Donat Proulx, cette dernière de Nicolet, Mme Aimé Dionne, de Earlton, Ont., M. et Mme Arthur Dionne, de Ste-Progie-des-Saults, M. et Mme Georges Allard, de St-Charles de Drummondville, M. Aimé Langlois, de Verchères, M. Edmond Dionne, et M. Dénéri Crépeault, de St-Joseph de Drummondville.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui. La direction des funérailles a été confiée à M. Télesphore Soucy.

Gouverneur de l'A.P.I.

M. Horace Boivin, maire de Granby et président de "Granby Elastic & Textiles Limited", vient d'être nommé membre du Bureau des Gouverneurs de l'Association professionnelle des Industriels. A son dernier congrès, en effet, l'A.P.I., a décidé de grouper ses anciens présidents généraux dans un Bureau des Gouverneurs. M. Boivin occupa ce poste à deux reprises, en 1945-1946 et en 1950-1951. Il fait partie de la régionale d'Yamaska-Richelieu.

Seul le journal peut vous apporter l'histoire complète aussitôt que votre curiosité est éveillée, rapidement, sans retard.

Audience papale à des Canadiens

Cité du Vatican (C.C.C.) — Les membres du Pèlerinage marial canadien organisé par les Pères Dominicains, ainsi que ceux du pèlerinage américain et canadien de l'Association missionnaire de Marie-Immaculée ont assisté à l'audience générale que le Pape a accordée le 20 octobre.

Mort de madame Joseph Girard

Dame Marie Mathilda Giroux, épouse de Monsieur Joseph Girard, est décédée le 26 octobre à la résidence de sa fille Mme Jacques Godbout 1899 Boul. Benoit XV, à l'âge de 71 ans et 2 mois.

Elle laisse dans le deuil son époux M. Joseph Girard; ses fils MM. Adélard, Henri, Joseph, Oscar, Adrien et Georges Girard; ses filles Mme W. Monaghan (Eva), la Rév. Mère Marie de St-Adélard, des Franciscaines Missionnaires de Marie (Cécile), Mme René Blais (Germaine), Mme Yvan Bailly (Jeanne), Mme Raoul Blouin (Simone), Hector Renaud (Alice), Mme Alphonse Ouellet (Armande), Mme Jacques Godbout (Thérèse); ses gendres MM. Yvan Bailly, Raoul Blouin, René Blais, Hector Renaud, Edouard Vallière, Alphonse Ouellet et Jacques Godbout; ses belles filles Mme Alfred Girard, Mme Henri Girard, Mme Joseph Girard, Mme Oscar Girard, Mme Adrien Girard, Mme Georges Girard; ses beaux-frères Eugène Ouellet et Arthur Vallière; ses petits-fils MM Maurice, Léopold, Wilfrid Monaghan, Oscar et René Blais, Raymond, Paul Henri, Gilles, Clermont, Jean-Gilles, Claude et André Girard, Philippe, André, Jacques et Vincent Bailly, Gilles Blouin et Benoit Bailly, Michel Vallière, Marcel Godbout, Pierre Girard, André et Adélard Renaud, ses petites filles Pauline, Thérèse, Jeannine et Gertrude Monaghan, Jacqueline, Cécile, Lilianne, Carmen, Louise, Lucile, Yolande, Denise, Marthe, Murielle, Danielle, Lise Madeleine, Raymonde, Rolande, Gisèle, Monique, Nicole, Paulette et Claire Girard, Aline, Lise et Françine Blais, Hélène, Paulette et Clémence Bailly, Suzanne Renaud, Micheline Ouellet, Diane Vallière, ses cousins M. l'abbé Henri Gingras et le Rév. Père Roger Gingras, jésuite.

La dépouille mortelle de Mme Girard est présentement exposée à la résidence funéraire de la Maison Arthur Cloutier & Fils 146, Boul. St-Cyrille. Les funérailles auront lieu samedi en l'Eglise St-Jean Baptiste et l'inhumation au cimetière Belmont.

Mort de monsieur Joseph Desjardins

M. Joseph Desjardins, époux de feu dame Cédulie Cardin, est décédé à l'Hôpital St. François d'Assise, le 25 octobre, à l'âge de 88 ans et 1 mois, à la suite d'une longue maladie.

Il laisse dans le deuil ses fils MM. Alphonse, Eugène, Joseph Desjardins; ses filles: Mme Alphonse Paquet (Alice), Mme Henry Déry (Jeanne), Mme Napoléon Cantin (Lucienne); ses gendres MM. Théophile Blais, Alphonse Paquet, Alphonse Levasseur, Napoléon Cantin; ses belles-filles Mmes. Alphonse Desjardins, Eugène Desjardins, Joseph Desjardins; ses petits-enfants: Mlle Marguerite Paquet, M. et Mme Maurice Paquet, M. et Mme Fernand Paquet, M. et Mme Fernand Gravel, (Yvette Paquet), M. et Mme Roger Drolet (Madeleine Paquet), M. et Mme Robert Voyer (Bernadette Paquet), M. et Mme Philippe Desjardins, Mlle Noella Desjardins, MM. René et Claude Desjardins, M. et Mme Paul Desjardins, M. et Mme André Duberger (François Desjardins), M. et Mme Roland Méthot (Lucette Desjardins), M. et Mme Lucien Desjardins, M. et Mme Ernest Beaudoin (Cécile Desjardins), M. et Mme Laureat Mercier (Lucienne Desjardins), M. et Mme Arthur Simard (Jeannette Déry), M. et Mme Raymond Bourgault (Henriette Déry), Mlles Simone et Jeannine et M. Roger Desjardins, M. et Mme Marcel Bélanger, M. et Mme Jean Paul Bélanger, M. et Mme R. Beauvais (C. Bélanger), M. et Mme R. Sarrazin (Hélène Bélanger) MM. Guy et Roger Bélanger, Mlles Jacqueline Carole Levasseur, M. et Mme Clément Gaudreau (Jeanne Fossey), Mlles Georgette, Hélène et Pierrette Fossey, M. Roger Cantin, ainsi que plusieurs arrière petits-enfants.

Les funérailles auront lieu vendredi en l'église St-Roch, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons de Lacie Hubert Moisan, 297, rue St-Joseph, Québec.

Funérailles de M. A. Lamontagne

D'imposantes obsèques ont eu lieu, récemment, en l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier, à M. Alfred Lamontagne, époux de feu udame Délina Ruel, décédé à l'âge de 74 ans et 6 mois. Des citoyens en vue, des hommes d'affaires et des représentants de différents organismes figuraient dans le défilé.

La levée du corps a été présidée par Mgr J.-A. Chamberland, curé, tandis que M. l'abbé Fernand Nicole a chanté le service, assisté de MM. les abbés Dollard Mercier et R. Demers comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par son fils: M Marcel Lamontagne; ses petits-fils: MM. Lorenzo, Adrien et Jean-Claude Ménard, Eugène Morency, Alfred Dupont et Marcel Letarte; ses arrière petits-fils: MM. Paul-André, Jacques et Pierre Ménard, Rénald Morency, Guy et Gilles Deponi; ses beaux-frères: MM. Arthur Ruel, de Montréal et Arthur Drolet, de Ste-Catherine; ses cousins: le Frère Marie-Barthélemy, e.c., de Yamachiche, Gazoli Gagnon, Jules Côté, Alphonse Ruel, de Montréal, Edgar, Paul et Roland Ruel, d'Albertville, Jos. Deschênes, Lac aux Saumons, Mendoza Fiset, Camille Deschênes, d'Albertville, Lauréat, Fernand et Gérard Lamontagne, Wilfrid et Lauréat Paquet, de Ste-Catherine, Robert Drolet, de Trois-Rivières. A la suite des membres de la famille on remarquait MM. Roland Desmeules, E. Genest, Herménégilde Michaud, Théodore Godbout, Donat Tanguay, E. Cahier, C.-A. Beaudoin, P. Dubois, Xavier Asselin, Philémon Dion, André Paquet, Louis Roy, Sylvio Moisan, Stanislas Pouliot, Arthur Garant, G. Chamberland, Louis Tremblay, L. Lagacé, Jules Mathieu, P. Blouin, L. Blouin, Alfred Morissette, Adélard Garant, Jos. Morissette, Oxide Morency, L. St-Cyr, Jos. Pageau, J.-C. Bédard, R. Garneau, et plusieurs autres.

M. Hubert Moisan, de la cie Hubert Moisan, dirigeait les funérailles.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Charles.

Les nouvelles et commentaires publiés dans la page financière du Soleil vous tiendront au courant de la situation économique de notre pays.

AUBAINES D'OCTOBRE

CHENOR

• ELYSIEN !
• TWEED !
• VELOURS !

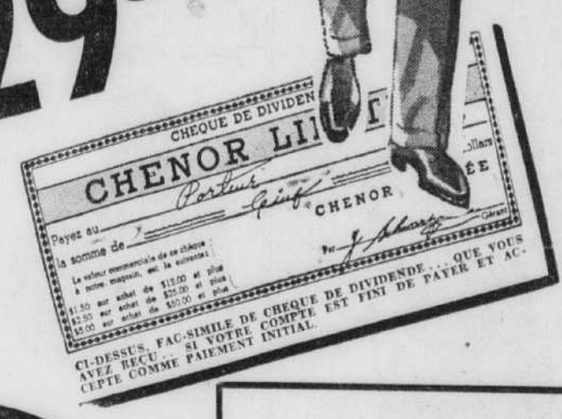
PALETOTS d'hiver

D'un confort incomparable. Rare bas prix Chenor. Pour hommes et jeunes gens. Pour étudiants et collégiens.

TAILLES : 34 à 42

VAL. JUSQU'À $59.50 POUR $29.50

• Un léger dépôt réservera le paletot choisi, jusqu'à l'hiver — chez Chenor.
• Une aubaine sans pareille qu'il vous faut profiter.
• Toute une gamme de superbes tissus se vendant ordinairement jusqu'à 59.50 . . . formant la plus grande collection de modèles, nuances, qualité et grandeurs possibles.



CASHMERE ! "STRACHAN" 95.
CROMBIE ! 79.50
SABELERE ! 69.50
KARALAM ! 69.50
BALMORA ! 69.50
LAMKASHA ! 65.
MOCAMBO ! 59.50
ALPACAMA ! 55.
TWEEDS fantaisies, importés ou domestiques. 45. ET PLUS

• Tissus de très grand luxe, de coupe impeccable. Modèles nouveaux et teintes en vogue. Choisissez le vôtre maintenant chez Chenor et payez-le plus tard.

VENEZ ! VOYEZ ! CONSTATEZ !

. . . et vous admettrez qu'acheter chez Chenor est une économie autant qu'une sécurité.

TERMES FACILES "CHENOR" AUCUN ACOMPTE PAYEZ AUSSI PEU QUE 1.00 PAR SEMAINE

AUCUN VERSEMENT COMPTANT PAYEZ AUSSI PEU QUE $1.50 PAR SEMAINE 30 MOIS POUR PAYER

FOURRURES VARIÉES $145.

• Pattes et côtés, mouton de Perse noir ou brun (teint). Une qualité supérieure.
• Chevreau chinois teint gris médium.
• Tous ces manteaux de belle confection pour 10 à 20 ans.

SUPERBE COLLECTION SEAL FRANÇAIS

LAPIN TEINT BRUN

$209.

Collet et poignets en rat musqué (flancs teint), couleur gris platine. Modèle ample. Nouvelle coupe du col et des manches. Toutes tailles.

HEURES D'AFFAIRES

Tous les jours de 9.00 a.m. à 6.00 p.m. Le vendredi ouvert jusqu'à 9 heures 30.

Vente de Fourrures semi - annuelle . . . chez . . . . CHENOR

Economisez de . . . 20 à 33⅓%

• Economies sans pareilles • Les plus bas prix depuis des années • Modèles très chic "Hiver 55" • C'est le temps de choisir le vôtre n'y manquez pas • Un léger dépôt vous réservera le modèle voulu jusqu'à l'hiver.

DOS de RAT MUSQUE naturel ou teint vison $249.

• Elegants et riches manteaux. Luxueuse apparence. Beaux, souples et lustrés. Confection soignée. Riche doublure et poches pratiques. Tailles : 10 à 20.

MOUTON DE PERSE NOIR ou BRUN (teint) (COTES ET PATTES)

Votre fourrure favorite à bas prix exceptionnels — Lignes 1955 aux détails nouveaux et recherchés. Bas prix inégalables. Confection impeccable. Economie inoubliable sur chacun.

EXTRA-SPECIAL $245. à $290.

Tel. 23851 CHENOR Ltée MAGASIN & RAYONS

399 rue St-Joseph — coin boulevard Langelier

Le courrier de Pascale France

MADAME G. — Vous seriez chic toute habillée de brun, pour assister à ce mariage. Vous pourriez avoir une robe de crêpe brun, un feutre souple de même nuance, des souliers de suède ou de cuir brun ainsi qu'un sac également brun et des gants blancs ou de couleur pastel. Et vous pourriez, si c'est possible, avoir une jaquette de fourrure brune pour compléter l'ensemble car étant donné que vous êtes la mère du marié, il ne saurait être question de porter un manteau de drap. Si vous n'aimez pas le brun, ayez alors une robe de crêpe bleu Dior ou Elizabeth avec des accessoires noirs et une étole de fourrure.

CHANCEUSE DANS L'AVENIR. — Le langage des pépins de pommes paraîtra dans le courrier du supplément, un de ces prochains samedis. Vous n'avez qu'à surveiller régulièrement le journal.

MIMI. — Je ne connais pas à Québec des philatélistes qui achètent régulièrement les vieux timbres. D'ailleurs, même si j'en connaissais, les règlements du courrier m'interdiraient de publier leurs noms et leurs adresses dans ces colonnes.

A. C. — Je crois que vous avez grandement tort de penser aussi obstinément à cet ancien ami qui, en plus d'être de vos parents, a eu jusqu'ici une bien triste conduite. Il faut que vous ayez bien peu d'amour-propre pour persister à vous dire encore éprise de cet individu qui, même s'il se réhabilite un jour, aura toujours une ombre lourde à son dossier. Vous seriez bien plus logique d'apprécier à leurs mérites les belles qualités du brave diable qui vous fréquente présentement et qui veut vous épouser. Cela vous rapportera davantage que de vous apitoyer sur le sort actuel de votre misérable parent et que de vouloir surtout essayer de le revoir. La sagesse pour vous, je le répète, est de tourner la page sur cette ancienne et peu glorieuse histoire. L'oubli vient toujours, croyez-moi, quand on l'appelle avec un coeur sincère.

FLEUR GRISE. — Vous avez raison d'aimer le gris car c'est une couleur classique et infiniment pratique, sans compter qu'il est cet automne remarquablement en vogue. Il peut d'ailleurs se combiner harmonieusement avec une foule de nuances et l'on s'en fatigue aussi beaucoup moins que d'autres quand on ne peut se nouveler fréquemment sa garde-robes.

Pascale France

Funérailles de M. Cléophas Dion

Un bel hommage a été rendu récemment en l'église d'Inverness, Mégantic, à la mémoire de M. Cléophas Dion, décédé à l'âge de 100 ans et 9 mois : Il était l'époux de feu dame Séraphine Deguise.

Le service fut chanté par son cousin, M. l'abbé Lauréat Dion. Deux autres curés assistaient comme diacre et sous-diacre. La croix était portée par M. Philibert Sévigny.

Les porteurs étaient M. Eugène Bergeron, M. Georges Pelletier, Aime Côté, Napoléon Fradette, Henri Bouffard et Antoni Bergeron.

Le deuil était conduit par son fils : M. Joseph Dion et son épouse ; ses petits-enfants : MM. Robert, Eugène, Rène et Armand Dion, Mme Antoinette Dion, M. et Mme Jules-Emile Dion, M. et Mme Adrien Dion, d'Inverness, M. et Mme Emile Bilodeau et M. et Mme Xavier Godbout, de Plessisville, M. et Mme Noël Samson, d'Inverness, M. et Mme Irénée Lachance, d'Asbestos ; ses arrière-petits-enfants : Monique, Bernard, Solange, Angèle Dion, Denise, Laurent, Alie, Gemma, Réal et Réjean Samson, André et Lise Dion, Diane Godbout et Jacques Lachance.

Un grand nombre de parents et d'amis assistèrent aux funérailles. La dépouille mortelle était exposée chez son fils chez qui il demeurait, M. Joseph Dion.

La direction des funérailles avait été confiée à M. Robert Couture, de Sainte-Julie.

A la famille en deuil nos sincères condoléances.

FUTUR PREMIER MINISTRE : NICOLAS HAVENGA semble être l'homme politique qui succédera au premier ministre Daniel F. Malan, de l'Afrique du Sud, qui vient de démissionner. M. Havenga est photographié avec son épouse, dans une rue de Prétoria.

L'hôtesse du

Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec des cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme Maurice Lépine, Tél.: 7-5487
Mlle Marcelle Gagnon, Tél.: 3-0059
Mme Bertrand Dufour, Tél.: 7-7234
Mme Jeanne Picard, Tél.: 7-3539
Mme H. J. Walsh, Tél.: TE 7-1137
Mme J.-A. Laroche, Tél.: MO 3-6173
Mme Jeannine Chenail, Tél.: 7-9052

"J'espère que vous ne lui en voudrez pas, s'il examine de près votre nouvelle automobile. Ça le fascine !"

Congrès forestier tenu à Baie Comeau

Baie-Comeau (DNC) Pour la deuxième année consécutive, l'Association Forestière de la Côte-Nord a tenu ses assises à Baie-Comeau.

Le sujet à l'étude cette année était de toute actualité: "Forêt et travail", et les différents orateurs tout comme dans les discussions qui suivirent les discours, ont démontré d'une façon concrète l'importance d'une saine exploitation forestière.

Les réunions ont débuté par la présentation de deux films inédits qui mettaient en relief les principales richesses naturelles de notre région: la forêt et les mines.

En l'absence du maire de la ville, M. l'échevin René Boisseau, promaire, a souhaité la bienvenue aux délégués au nom du corps municipal. Après avoir rappelé brièvement le but de l'Association, il s'est dit heureux que ses délibérations aient lieu dans nos murs et a formulé le voeu que Baie Comeau soit encore favorisé l'an prochain pour la tenue d'un autre congrès.

Ensuite, Mgr René Bélanger, vicaire général, au nom de S. Exc. Mgr N.-A. Labrie, a également souhaité la bienvenue aux congressistes, rappelant que le but de l'Association forestière, protéger nos richesses naturelles, concourrait à l'oeuvre du Créateur. Il a souhaité que notre section de l'Association Provinciale croisse, fleurisse et porte fruits.

M. P.-E. Jean, ingénieur forestier, président, a déclaré le congrès officiellement ouvert. Après la lecture des minutes du dernier congrès, du rapport annuel du gérant et du rapport du trésorier, il y eut discussions sur les méthodes à employer pour l'année à venir et les moyens à prendre pour en arriver à des résultats concrets, tant dans le domaine de la protection que dans celui de l'éducation forestière.

Parmi l'assistance, on remarquait des délégués de toutes les parties de la Côte Nord, et comme invités de l'extérieur il y avait M. Jules Breton, gérant général de l'Association Forestière de la Province de Québec, M. Roméo Goulet, agent de liaison pour la Canadian International Paper Co., M. Aime Bellemare, ex-président de la section Bas St-Laurent de la A. F. Q., M. Lucien Bédard, secrétaire-gérant de la section Cantons de l'Est de la A. F. Q. Notre clergé était aussi éminemment représenté.

ELECTIONS

Au cours du congrès, les membres ont tenu les élections annuelles et le bureau de direction se compose maintenant comme suit : Présidents d'honneur: S. Exc. Mgr N.-A. Labrie, M. Lomer Brisson M. Pierre Ouellet, M. Paul Provencher.

Exécutif: Président: M. Théo Caron, i.f., vice-présidents: Mgr E Lévesqué, M. C.-E. Lafond; secrétaire-gérant: M. Yves Baillargeon; trésorier: M. Gilles Trépanier.

Directeurs: MM. P.-E. Jean, Ph Lavoie, J.-L. Lachance, R. Blouin R. Prévost, J.-P. Brisebois, abbé D. Gendron.

Pour clôturer ces assises, un banquet fut servi au Manoir Comeau auquel assistaient plus de 100 convives. M. Omer Lussier, i.f., d.sc. L.L., était le conférencier d'honneur.

Nouveau pont

Mandalay, Birmanie 27 (Reuters) — Le président de la Birmanie, Ba U, a inauguré aujourd'hui le nouveau pont sur l'Iraouaddi, douze ans après que les troupes britanniques eurent fait sauter l'ancien en retraitant devant les Japonais. Ce pont est le seul qui franchisse le fleuve de 1,250 milles ; il est également l'unique lien entre les chemins de fer du nord et du sud de Mandalay. Il fut construit tout d'abord en 1934, au coût de $2,500,000. Sa reconstruction a coûté $1,700,000. Le premier train à franchir ce pont de 3,498 pieds, depuis avril 1942, s'est mis en marche à 10 h. 30 ce matin, heure jugée propice par les astrologues et les diseurs de bonne aventure.

LIMONADE

ASEPTA
LIBÈRE VITE ET BIEN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

QUELQUES GOUTTES SUR VOTRE LINGE À ÉPOUSSETER EMPÊCHENT LA POUSSIÈRE DE SE SOULEVER

Tout autour de bébé

Suggestions Colligées par Mme Dan Gerber (Mère de 5 enfants)

Beaucoup de jeunes parents s'inquiètent de trouver une personne de confiance pour garder bébé. Mais, parfois, bien qu'attendant le maximum de la part de cette personne, nous oublions de lui montrer quelques considérations. Comment nous assurer qu'elle *désirera* revenir garder bébé? Une collation ou des liqueurs douces sont toujours bienvenues. Si vous fixez l'heure de votre retour, ne vous mettez pas en retard. Expliquez clairement à cette personne ce que vous attendez d'elle . . . ne la réprimander pas pour des négligences dont vous êtes coupable. Et rappelez-vous que quelques compliments rendent toujours une tâche plus agréable.

* * *

Des succès répétés sont assurés quand vous servez à bébé des Fruits Gerber Passés au Tamis. Leur couleur vraie et leur saveur vraie et appétissantes s'unissent pour pousser bébé à en redemander. Ils sont composés de fruits frais, spécialement préparés pour en préserver la couleur et la saveur et pour assurer une teneur élevée en éléments nutritifs sains. 8 au choix.

* * *

Idée pratique provenant d'une jeune maman ingénieuse! Pour diminuer les gigotements de bébé pendant qu'elle l'habille, elle lui donne 2 petites balles en caoutchouc aux couleurs vives . . . une pour chaque main. Cela fait merveille, dit-elle.

* * *

Un bon développement demande des aliments sains. C'est pourquoi tant de médecins suggèrent la viande à un âge précoce. Les Viandes Gerber Passées au Tamis procurent beaucoup des protéines complètes importantes au développement du corps. Préparées avec des morceaux juteux, et soigneusement traitées pour avoir le minimum de graisse et de fibres, elles sont aussi faciles à digérer que le lait. Elles ne contiennent que de la viande avec juste assez de bouillon pour leur donner une consistance lisse et appétissante. Pour les jeunes bébés: 6 Viandes Passées au Tamis. Pour les petits avec quelques dents: 3 Viandes pour Enfants.

* * *

Votre sur demande . . . "Recipes for Toddlers". Pour obtenir votre exemplaire gratuit, écrivez simplement à Box 17, Toronto 18, Canada.

Adoptez la ligne

"H"

Une bonne nouvelle pour toutes les élégantes. Nous vous invitons à venir faire votre choix, dès maintenant, de votre nouvelle toilette des fêtes actuellement en montre à notre Salon. Vous y trouverez les modèles les plus nouveaux tels que la "Ligne H" inspirée par Christian DIOR.

Nous avons également un superbe choix dans les manteaux et costumes de tous genres.

Vous êtes invitées mesdames, à venir faire votre choix de bonne heure, afin de bénéficier d'un meilleur choix. Soyez assurées de la plus cordiale attention.

Jeanne Hardy

369 rue St-Jean

Plus que

2 Jours

GRANDE **VENTE**

20% de RÉDUCTION

BOURSES

en cordée, cuir dans toutes les teintes et les modèles les plus en vogue.

20% DE RABAIS sur nos PARAPLUIES

LUCIENNE Giroux

259 ST-JOSEPH

(Voisin du cinéma Pigalle)

Mlles Boucher

58 rue Saint-Jean
tél.: 5-6785

Lily of France
DOMINION CORSET
PRÉSENTE
LA GAINE PAR EXCELLENCE:
Corsière

Élégante et confortable, cette gaine amincit la silhouette et maintient parfaitement l'abdomen et les hanches. Modèle à taille haute. Blanc.

Nouveau soutien-gorge ELFIN 1954, par Gothic. $17.95

Essayez cette nouvelle création LILY OF FRANCE aujourd'hui même!

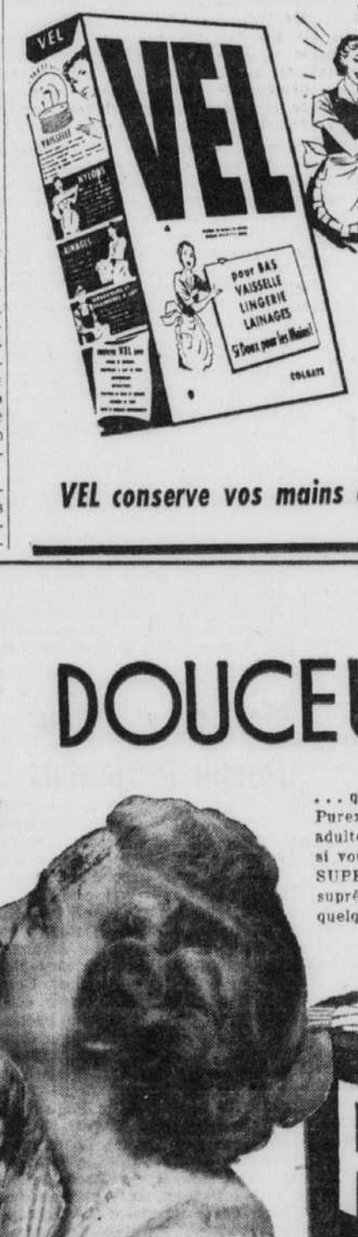
*Marque déposée

HEURES D'AFFAIRES:
du lundi au samedi (excepté le vendredi) 9h. a.m. à 5h.30 p.m. Vendredi de 9h. a.m. à 9 h. 30 p.m.

Mlles Boucher

58 rue Saint-Jean TEL.: 5-6785

AVION SOURIANT : L'avion de transport américain C-130, ci-dessus, vient d'être utilisé pour des expériences aériennes au-dessus du desert de Mojave, en Californie. Ce qui ressemble à une bouche souriante, à l'avant de l'appareil, est un instrument de radar en plastique.
(Central Press)



SIMPLIFIE LA VAISSELLE!

VEL détruit la graisse instantanément!

VEL fait étinceler la vaisselle!

VEL ne demande pas d'essuyage!

VEL conserve vos mains douces et lisses!

YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX

"le bien-être des yeux"

DOUCEUR... *et sûreté*

. . . quoique fermes et solides, tels sont les nouveaux papiers Purex. Très doux à la peau, ils sont parfaits pour bébés et adultes. Choisissez PUREX sous l'enveloppe bleue et verte si vous voulez la qualité ultra-douce en simple épaisseur, ou SUPER PUREX sous sa nouvelle enveloppe blanche, le luxe suprême en fait de papier hygiénique, qui ne coûte que quelques cents de plus.

UN PLI DEUX PLIS

DEUX NOUVEAUX PAPIERS-TISSUS PUREX AMÉLIORÉS

53-113-F

MARISE DUCLAU et sa famille — *par McEvoy et Striebel*

LES JUMELLES CLAREAU — *par Dick Brooks*

JOLIE FANFARE : Ces jolies musiciennes au costume pittoresque sont la compagnie féminine de cornemusiers de Dagenham, Angleterre. Elles sont photographiées lors de leur arrivée à New-York en vue d'une tournée de 14 mois au Canada et aux Etats-Unis. (Central Press)

Le Soleil présente René Arthur

qui vous pose les questions suivantes :

Pour nous rendre au désir exprimé par des nombreux lecteurs, nous séparons questions et réponses.

QUESTIONS

1—Quelle est la nièce du cardinal de Richelieu qui fut la fondatrice de l'Hôtel-Dieu de Québec ?
2—Pourquoi saint Jean Népomucène fut-il condamné à mort par le roi Wenceslas ?
3—Quelle est la ville très importante de l'Amérique du Nord, dont les habitants n'ont pas le droit de vote ?
4—Quel célèbre ouvrage Carlyle écrivit-il sur une période de l'histoire de France ?
5—Dans quelle ville l'ex-roi en exil d'Italie — Victor-Emmanuel III — est-il mort ?
6—Qui est-ce qui succéda à Pierre Curie à la chaire qui avait été créée pour lui à la Sorbonne ?
7—Qu'est-ce qu'on peut mesurer avec un anémomètre ?
8—Quelle est la profession exercée par Diafoirus, père et fils, dans une comédie de Molière ?
9—Quelle est la femme torturée de remords qui s'exclame : "Oh ! qui aurait cru que ce vieillard eût tant de sang !" ?
10—De quelle façon la reine Jézabel mourut-elle ?

REPONSES

1—La duchesse d'Aiguillon.
2—Le roi soupçonnait la fidélité de sa femme et il exigea que Népomucène lui livrat le secret de la confession. Sur le refus du confesseur, il profita de la première occasion pour le faire exécuter. Cette occasion s'offrit grâce à l'intransigeance de Népomucène à défendre les droits du clergé.
3—On a voulu faire de Washington, une ville détachée de la politique, et les habitants de cette ville n'ont pas le droit de vote, à moins qu'ils ne possèdent une résidence légale dans un Etat quelconque.
4—La Révolution française.
5—A Alexandrie, en Egypte.
6—Sa femme, Marie Sklodowska. C'était la première fois qu'une femme occupait une chaire du haut enseignement.
7—Le vent.
8—Ce sont deux médecins ridicules dans LE MALADE IMAGINAIRE.
9—Lady Macbeth parlant, dans son sommeil, du roi Duncan, assassiné.
10—Elle fut précipitée d'une des fenêtres de son palais, et son cadavre fut dévoré par des chiens.

Nouvelles de la Pocatière

La Société Historique de la Côte-du-Sud

La Société Historique de la Côte-du-Sud tenait, tout récemment, une séance mensuelle, la première depuis les vacances. Entre cette réunion et la précédente du 11 juin, la vie de la société a continué, comme les faits suivants en témoignent; au milieu de juin, M. le notaire L.-A. Dupuis, de Ste-Anne, recevait du Gouvernement Provincial la charte d'incorporation de la société dont les lettres patentes ont été émises le 31 mai dernier et enregistrées au parlement le 12 juin.

En juillet, M. Charles-Eugène Bouchard, maire de Ste-Anne, remettait de la part de la Société à Mlle Barnard, de Saint-Denis, Kamouraska, l'inscription qui signale depuis aux touristes la propriété historique de Sir Thomas Chapais, à Saint-Denis-de-Bouteillerie. Il s'agit d'une pièce de pin sculptée, sur laquelle on lit cette simple indication: "MAISON CHAPAIS". Le tracé du cadre et des lettres a été fait par l'abbé Richard Beaudoin, du collège et le travail de sculpture exécuté à l'atelier de M. Joseph Timmons, de Ste-Anne.

La Société a fait aussi de bonnes acquisitions, nous notons les principales: Aux archives: la reproduction microfilmé d'une carte de la Nouvelle-France, publié à Amsterdam en 1700, (don de l'abbé Adrien Caron, de Québec); des documents sur Amable Bélanger, fondateur de l'Industrie A. Bélanger, de Montmagny; le professeur Candide Dufresne, de St-Thomas de Montmagny; la mission de Notre-Dame des Prairies, de St-François de Montmagny; l'oeuvre de Charles-E. Harpe et le film 'Moisson du souvenir" de l'abbé Laurent Gagnon.

La bibliothèque de la Société a enregistré quelques documents, notamment "L'Agriculture dans la Province de Québec", comment l'améliorer, une conférence de Ed.-A. Bernard, publiée en 1898 au Courrier de St-Hyacinthe; "La colonisation par les ouvriers et les travailleurs" par un ancien colon, brochure publiée chez Larose, de St-Roch de Québec en 1897; "Les familles Gilbert en Amérique du Nord", tome 3, par J.-Georges Gilbert de la Société Historique abitibienne.

Le musée de la Société s'est enrichi d'un album contenant des images et des anecdotes d'autrefois; des cartes de visites d'hommes éminents qui ont été en relation avec Sir Thomas Chapais; le Comte Albert de Mun, Gustave Zidler, le Marquis et la Marquise de Lévis, Pierre Gerlier, docteur en droit, avocat à la cour d'appel, devenu aujourd'hui S. Eminence le Cardinal Gerlier, de Lyon. Ces deux dons ont été faits par Mlle J. Barnard, de St-Denis.

A cette réunion, le conférencier d'honneur était M. le Dr Joseph Cloutier, de Cap Saint-Ignace. Le Dr Cloutier n'était pas un inconnu de la Société, notre bibliothèque possède deux de ses ouvrages: un roman "L'erreur de Pierre Girouard", et une brochure historique: "Cap St-Ignace, 1900-1950, publiée aux Editions du Peuple à Montmagny en 1951 dans la Collection "EN AVANT". Coincidence heureuse, le conférencier a pu être écouté par un des auditoires les plus nombreux qu'aient vus nos réunions. Sa causerie avait pour titre: "Le cimetière protestant de Trois-Saumons". Elle nous a montré une fois de plus à travers les qualités solides de l'écrivain un excellent chercheur de la petite histoire.

Les fermières de Rivière-du-Loup

Les dames fermières de la ville de Rivière-du-Loup ont procédé, ces jours derniers, au choix d'un nouveau conseil pour l'année nouvelle. La réunion eut lieu à l'hôtel de ville et le resultat est le suivant: présidente, Mlle J. Pelletier, réélue; vice-présidente: Mlle E. Plourde; secrétaire, Mme Antonio Pelletier; bibliothécaire, Mlle Jeanne Dupuis; conseillères officielles: Mlle Thérèse Lévesque, Mme Geo.-Ed. Boulet; Mme P.-E. Thériault; conseillères locales: Mme Léo Michaud, Mme Julien Marquis et Mlle Alice Devost. Les membres du cercle remercient sincèrement Mme P. Martineau, ex-vice-présidente et Mme L.-N. Lavoie, bibliothécaire pour leur généreux dévouement et l'appui qu'elles ont donnés au cercle durant plusieurs années.

Pour l'hôpital Ste-Justine

La région de Rivière-du-Loup s'organise activement en vue de la Campagne 1954 du Fonds de Construction du nouvel hôpital Ste-Justine, qui se tiendra dans toute la province du 15 au 30 novembre. Le président régional est M. Lucien Dubé, homme d'affaires bien connu; le secrétaire est Me Georges Chassé, avocat, tous deux de la ville de Rivière-du-Loup.

Les cinq comtés qui forment la région pour les fins de la présente campagne sont Kamouraska, l'Islet, Montmagny, Rivière-du-Loup et Témiscouata. La population officielle est de 111,763 âmes, et l'objectif a été fixé à $56,300 pour toute la région.

La chapelle de Pelletier-Station

A Pelletier Station qui est à 9 milles de Saint-Eleuthère, dans le comté de Kamouraska, on construisait en 1949 une chapelle dédiée à Notre-Dame de Fatima. On s'était contenté de finir l'extérieur. Il restait donc à parachever l'intérieur, et il fallait attendre d'en avoir les moyens. Cette année, à l'occasion de l'année mariale, on a décidé d'y faire quelques travaux modestes mais qui rendront la chapelle plus confortable et plus convenable.

Nouveau couvent

La construction d'un nouveau couvent dans la paroisse de Saint-Eleuthère, comté de Kamouraska, est en marche depuis quelque temps. L'entreprise a été donnée à "La Sablière de St-Pacôme". Les fondations sont terminées et on peut voir les proportions de cette nouvelle institution. Le projet était à l'étude depuis plusieurs années. Les paroissiens espèrent que le couvent sera terminé en septembre prochain.

Une autre construction progresse aussi rapidement; il s'agit de la résidence de M. le Dr Gérard Pelletier, autrefois de St-Alexandre et définitivement paroissien de St-Eleuthère puisqu'il pratique depuis le début de l'été dans cette paroisse; il est de plus attaché à l'hôpital St-Joseph du Lac. Le nouvelle demeure se construit sur le terrain de l'hôpital, près de l'entrée ouest.

Fermières de St-Eleuthere

Les dames fermières de la paroisse de Saint-Eleuthère, comté de Kamouraska, ont tenu récemment, leur exposition annuelle de travaux domestiques, et de produits agricoles. Les légumes furent jugés par M. Pierre St-Hilaire, agronome de St-Pascal; les autres exhibits par Mlle Bella Lavoie, technicienne en économie domestique, de Rivière-du-Loup.

A l'ouverture de la réunion, Mme Laurent Gagnon, secrétaire, lut le compte-rendu du procès-verbal de la dernière réunion. Mme Omer Pelletier, présidente, se dit très heureuse de la bonne marche du Cercle grâce à la bonne entente et au dévouement de tous les membres.

M. l'abbé Léopold Plante, curé, félicita les fermières des exhibits intéressants et originaux présentes. Il les encouragea à continuer de développer leur esprit d'initiative et de coopération. Il félicita aussi la présidente et les conseillères qui entrainent les autres membres par leur grande activité et leur dévouement.

M. l'abbé Emile Bernier, curé de Saint-Athanase, dit éprouver une certaine joie à féliciter les dames fermières pour les travaux si bien présentes. Il encourage leur esprit de cooperation qui aide à l'économie familiale. Mlle Bella Lavoie, présentée par Mme Omer Pelletier, félicita les fermières du bon goût apporté à la présentation des exhibits. De toutes les expositions visitées par elle, c'est celle de St-Eleuthère qui a le mieux réussi. Elle donna ensuite des conseils appropriés.

Il y eut 28 exposantes qui présenterent 237 exhibits. Le cercle de St-Eleuthere s'est classé 4e dans l'exposition de comté. Des travaux ont été exposés à Québec pour l'Exposition Provinciale.

La Ligue Catholique Féminine

Le dimanche, 31 octobre, "Fête du Christ-Roi" sera consacré à la Ligue Catholique Féminine. La section de Montmagny, qui jusqu'ici était rattachée au diocèse de Québec, fait maintenant partie du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière. La section de Montmagny est actuellement la seule qui existe dans le diocèse de Ste-Anne. Fondée depuis plus de 25 ans, elle est surtout très active depuis 16 ans. Il s'agit donc de faire connaitre plus efficacement ce mouvement et d'en étendre ses activités en créant de nouvelles sections dans les paroisses du diocèse.

M. l'abbé Paul-Emile Deschênes, aumônier diocésain des mouvements d'Action Catholique de Ste-Anne, sera à Montmagny, dimanche prochain, pour la journée de la Ligue Catholique Féminine. Il donnera le sermon à toutes les messes en l'église de St-Thomas et présidera la réunion générale qui aura lieu dans le soubassement, au cours de l'après-midi. Toutes les dames et jeunes filles de Montmagny et des paroisses voisines sont cordialement invitées à cette journée d'étude qui se terminera par un forum et le Salut du Très St-Sacrement.

Le Soleil a plus de quatre cents correspondants dans toutes les parties de la province, et est ainsi en mesure de vous fournir tous les jours une profusion de nouvelles régionales.

LES PLUS BELLES FILLES DU QUÉBEC vous le diront:

LA LOTION Cashmere Bouquet ~~75¢~~ ~~$1.25~~ SEULEMENT .59¢ .89¢

ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

50% ECONOMIE 50%

tel qu'illustré

ENSEMBLE
DUO-NITER
14 MORCEAUX 14

(SOFA-LIT) Un salon complet pour le prix d'un mobilier seul. Le divan peut se convertir facilement en lit simple. Les 14 morceaux comprennent :

- Mobilier 3 morceaux
- 2 appui-livres,
- Lampe de table,
- 1 abat-jour,
- 2 coussins,
- 1 tabouret,
- 1 lampe bridge,
- 1 abat-jour,
- 1 table à café,
- 1 table de bout.

LES 14 MORCEAUX $109

ENSEMBLE DAVENPORT
SOFA-LIT — 14 MORCEAUX

Une valeur insurpassable que seule la LIVING ROOM peut vous offrir. Le divan peut se convertir en lit double. Choix de couleurs pour le tissu.

- 3 morceaux davenport
- 2 appui-livres
- 2 coussins
- 1 table de bout
- 1 table à café
- 1 lampe sur pied
- 1 lampe de table
- 2 abat-jour
- 1 tabouret

$139.

FAUTEUIL LIT

Procurez-vous ce joli fauteuil de fabrication à ressorts et de très belle apparence à ce prix défiant toute compétition. C'est une fabrication Living Room.

Peut être obtenu avec bras à $33.95

Autres modèles à partir de $15.95

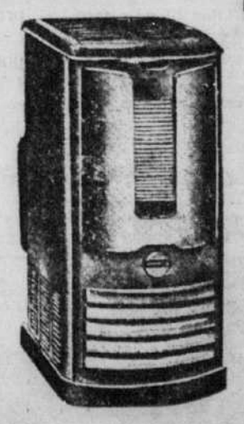
Spécial $29.95

FOURNAISE à L'HUILE COLEMAN

vous donne . . . un rendement supérieur à un prix très bas.

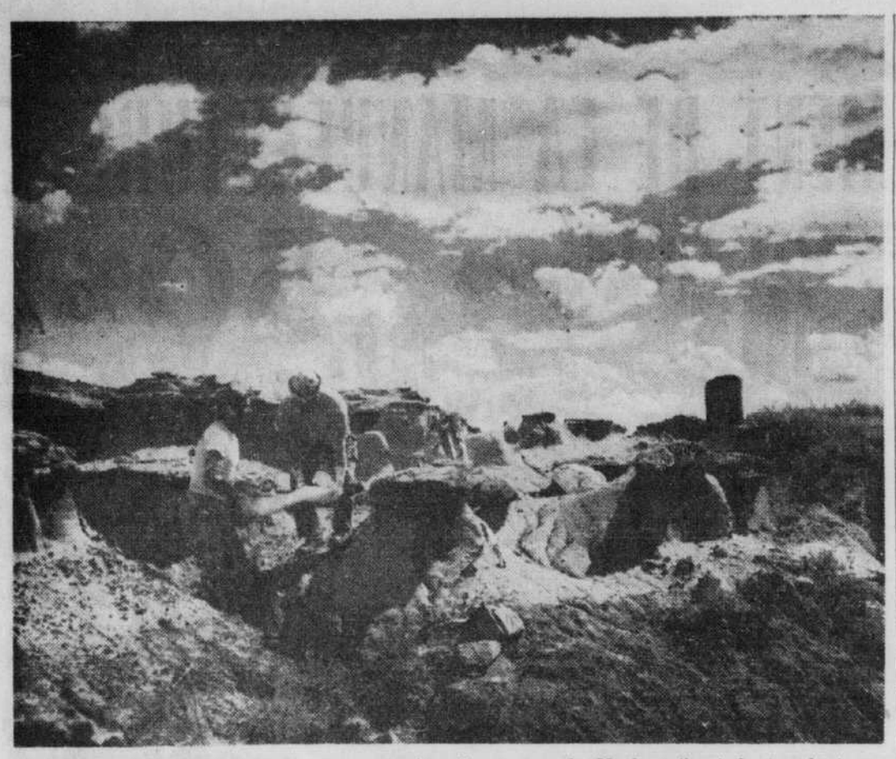
OUI, votre famille entière profitera toute l'année d'un meilleur confort avec une fournaise Coleman. Vous aurez de la chaleur "sur commande", vivement, sans poussière ni cendres: il suffit d'approcher une allumette. Plus de planchers et de coins à demi froids.

Assortiment complet de fournaises depuis $71.95



LES FABRICANTS DE MEUBLES DE VIVOIR LIMITÉE
LIVING ROOM FURNITURE MANUFACTURERS LIMITED
279 RUE ST-JOSEPH — QUEBEC — 3-1589
CHARLES LANGELIER, gérant

Conditions faciles de paiement
OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9h. 30



SPECIMEN PREHISTORIQUE : Deux membres d'un groupe du Musée national du Canada transportent les ossements d'un dinosaure d'une carrière des "terres maudites" près de Steveville, Alberta, 150 milles à l'est de Calgary. Ces "terres maudites" ont fourni plusieurs spécimens de la vie préhistorique et sont les plus riches en fossiles au monde. M. HAROLD SHEARMAN (à gauche) et M. MICHAEL HERNIAK recouvrent les ossements du dinosaure de shellac, de papier et de rubans gommés pour les protéger avant de les transporter. (Presse Canadienne)

Des "mauvaises terres" riches en fossiles à Steveville, en Alberta

Steveville, Alberta (PC) Un grand nombre de fossiles ont été découverts jusqu'ici dans une gorge profonde sillonnant la prairie près de ce calme hameau albertain, à 150 milles à l'est de Calgary.

Le paysage sauvage des "mauvaises terres" constitue un panorama fantastique. La région est renommée dans l'univers entier comme l'une des plus riches en fossiles.

Mais pour les Albertains qui demeurent à proximité, tout cela demeure pratiquement un mythe.

La majorité des habitants de l'Alberta ont entendu parler des mauvaises terres ou ont vu des reproductions de dinosaures dans un parc de Calgary, mais peu d'entre eux ont visité l'endroit où l'on retrouve les restes des reptiles gigantesques qui régnaient là il y a 60,000,000 d'années.

Les chasseurs de fossiles sont à l'oeuvre depuis le début du siècle dans la région de Steveville et ont mis à jour des squelettes de dinosaures carnassiers, au corps protégé par une lourde carapace.

Deux expéditions se sont rendues cet été dans la vallée de la rivière Red Deer. L'une, dirigée par Gus Lindblad a travaillé sous les auspices de Musée national du Canada, et l'autre, pilotée par Levi Sternberg, sous les auspices du Musée royal de l'Ontario.

La qualité primordiale des chercheurs de fossiles est la patience. Il leur faut parfois des mois et des années de furetage avant de découvrir un os de dinosauure ou des parcelles d'os pétrifié.

Lorsqu'une découverte est faite, les chercheurs doivent prendre les plus grandes précautions pour protéger les ossements contre le bris jusqu'à ce que la difficile tâche d'assemblage puisse être entreprise par les musées.

Les chercheurs se lèvent avec le soleil chaque matin et se dirigent vers leur terrain de chasse armés de pics, de pelles, de balais, de papier, etc.

Les mauvaises terres sont chaudes comme un four en été. Les chercheurs doivent transporter avec eux une bonne provision d'eau.

Une fois par semaine, ils s'entassent dans un camion pour se rendre à Patricia, un village de 50 personnes à 15 milles au sud-ouest. Ils peuvent s'y récréer en se rendant au cinéma ou à la salle de danse ou encore en bavardant avec les habitants tout en prenant un verre de bière.

La présence des chasseurs de fossiles démontre aux gens de la vallée que leurs mauvaises terres ne sont pas oubliées en dépit de l'indifférence de la majeure partie de la population de la province.

En 1952, Charles-M. Sternberg, autrefois du Musée national, a recommandé au gouvernement albertain d'établir un parc de dinosaures à Steveville. Les gens de la vallée rêvent au jour où ce projet sera réalisé.

Funérailles de M. Hervé Turgeon

De nombreux citoyens ont assisté, lundi le 25 octobre, en l'église St-Charles de Limoilou, aux imposantes funérailles qui ont été faites à M. Hervé Turgeon, employé à sa retraite du Canadien National, décédé à l'âge de 66 ans. Des citoyens en vue, des hommes d'affaires, des représentants de firmes industrielles et commerciales, des compagnons de travail du défunt se sont associés aux membres de la famille dans le témoignage d'estime et de vénération rendu à la mémoire du défunt.

Le R. P. Alphonse-Marie, o.f.m.cap. a fait la levée du corps tandis que M. l'abbé J.-C. Dumas, curé de Loretteville, cousin du défunt, a chanté le service assisté des RR. PP. Ambroise et Martial qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Le R. P. Alphonse-Marie, o.f.m.cap., le R. P. Henri Côté, p.b., assistant-général des Pères Blancs d'Afrique et M. l'abbé Mathieu prenaient place dans le sanctuaire.

Au départ des salons mortuaires de la maison Lorenzo Savard, sur la 8e rue, le deuil était conduit par les fils du défunt, MM. Jean-Paul, Gaston et Robert Turgeon; ses gendres, MM. Maurice Fleury, Fernand Poulin, Lionel Maltais; ses petits-fils, Jean-Pierre et Paul Fleury, Pierre Maltais; ses frères, MM. Numa, Henri, Damase, Edgar et Maurice Turgeon; ses beaux-frères, MM. Laurent Bédard, Misaël Dorion, Philippe Morissette, Télesphore Lamothe, Louis Dubé, J.-Roméo Moreau, Ucrisse, Jean, Antonio, Octave et Valère Larue, ainsi que de nombreux neveux.

Dans l'imposant défilé, on voyait, M. l'échevin J.-M. Lafleur, le chevalier G. Glasson, le chevalier Alph. Talbot, Jos. Slythe, secrétaire de l'honorable solliciteur-général de la province, Victor Larue, Michel Labreche, Laval Godbout, J.-C. Larue, Paul Labreche, P.-P. Labreche, Jean Larue, André Lamy, Ant. Larue, J.-M. Dorion, T. Larue, Laurent Bédard, Georges Larue, Ucrisse Larue, J.-P. Morissette, L. Aubé, Roger Aubé, Ant. Mathieu, M. Simard, Eugène Bois, A. Simard, Paul Marois, R. Verreault, Benoit Vallée, John-R. Moreau, J.-Gérard Paradis, Albert Packenham, Ph. Gailloux, Roger Gailloux, R. Turgeon, Régent Turgeon, O. Tailleur, F. Laroche, R. Samson, Amédée Langlois, Edgar Langlois, J.-A. Drolet, Eugène Bouchard, T. Belleau, Frs Glasson, A. Sévigy, E. Dubois, W. Montgrain, L. Labadie, Eudore Poulin, Earl Yee, Roger Poulin, André Poulin, A. Thiboutot.

On voyait aussi MM. Albert Patry, maire de Beaumont, Cléophas Belleau, Wilfrid Giguère, Emile Guay, L. Paré, G. Bisson, E. Tremblay, F.-S. Simard, H. Bédard, Léopold Lortie, W. Tremblay, Georges Garon, Paul Marceau, Pierre Hawey, R. Doré, John Tremblay, André Martel, Lucien Lambert, F.-X. Tremblay, A. Simard, T. Allard, A. Fréchette, R. Marcoux, Eugène Duval, G. Langlais, H. Cantin, J. Rousseau, M. McLean, M. Paradis, R. Paradis, P. Vézina, B. Leclerc, N. Bédard, G. Demers, L. Bernier, Jos. Dubeau, Marc Simard, L.-P. Desjardins, Irenée Gagnon, G. Lower, G. St-Cyr, Léo Morneau, Pierre Jobidon, W. Lessard, J. Côté, H. Barril, A. Morency Nap. Lebel, Eugène Boutin, Ths Caron, L.-P. Richard, R. Paquin, Jos. Culet, A. Gignac, J.-H. Latulippe, J.-B. Bédard, Oliva Audibert, Edmond Dussault, H. Bégin, Léonidas Laberge, Jos. Grenier, John Bégin, Ph. Dorion, M. Samson, Marc Hamel, J.-P. Fontaine, Jos. Marceau, Raoul Kirouac, H. Fontaine, Eugène Hamel, J.-M. Laplante, D. Vézina, V. Tremblay, Rol. Brind'amour, M. Huot.

M. Lorenzo Savard, de la maison L. Savard, dirigeait les funérailles.

LES CHEVALIERS DE COLOMB DE ST-CHARLES DE BELLECHASSE : M. l'intendant RAYMOND MORIN, et son épouse recevaient samedi dernier, dans le local du Conseil No 3194, les Chevaliers de Colomb et leurs épouses à une fête aux huitres suivie d'une sauterie. La fête fut un succès et les invités en garderont un agréable souvenir. Sur cette photographie nous remarquons, à la table d'honneur : le grand chevalier, le Dr A.-R. NADEAU, qui présidait le banquet; il avait à sa droite S. H. le maire et Mme OVILA PREVOST; à sa gauche, l'aumônier, M. l'abbé GEORGES COTE, curé de la paroisse; le député de district, M. EUGENE GUERIN, de Bienville; M. le vicaire MATTE, de St-Charles; M. METIVIER, gérant de la banque; M. JOS. ROY, député grand chevalier, et M. RICHARD BOULANGER, archiviste, et Mme BOULANGER. (Photo Jean-Paul Marquis, St-Charles — DNC)

—Lettre d'Ottawa

(Suite de la page 3)

avec toute la délicatesse possible, avec nos voisins du Sud.

Une rumeur a voulu récemment que nos futurs délégués soient des Canadiens de langue anglaise qui ne comprennent pas l'espagnol ou le portugais.

Si c'était vrai, ce geste serait malheureux.

Quand il s'agit d'envoyer des délégués canadiens dans les pays de langue anglaise, il est tout naturel, évidemment, que le Canada nomme là des gens qui parlent parfaitement leur anglais.

Mais si le cas est douteux, ou si les pays sont de culture latine, le secrétariat des Affaires extérieures devrait se faire un devoir absolu de déléguer des gens de culture latine, qui, naturellement, et indubitablement, comprendront plus vite et plus complètement les officiels des pays latins.

Tout ira bien si nos délégués de langue anglaise possèdent une expérience pratique des pays latins et savent l'espagnol. Mais il reste un danger imminent que nos délégués, à part l'ambassadeur Pierce, ne parlent que l'anglais.

ENTRE LATINS

Même si les pays du Sud possèdent une admiration infinie pour le Canada, sans discernement de langue ou de religion, il serait délicat de la part du Canada d'envoyer à la conférence économique des Canadiens de culture latine.

Il est évident que des Canadiens de cette culture s'entendront plus vite avec les Sud-Américains s'ils les comprennent avant de partir. Et cela sera profitable pour notre commerce.

Par ailleurs, le Canada de langue française possède un intérêt culturel à nos meilleures relations avec le Sud. Et cela n'a rien à voir avec nos loyautés qu'on appelait autrefois "Britanniques". Les Québécois ne sont pas moins Canadiens parce qu'ils voient des films français, italien ou espagnols, parce qu'ils apprennent des langues latines. C'est une affaire de culture, non de politique.

Tous les Canadiens de toutes les langues en viendront à comprendre que notre attachement québécois à la culture française ou latine en général, n'a rien à voir à nos sentiments politiques.

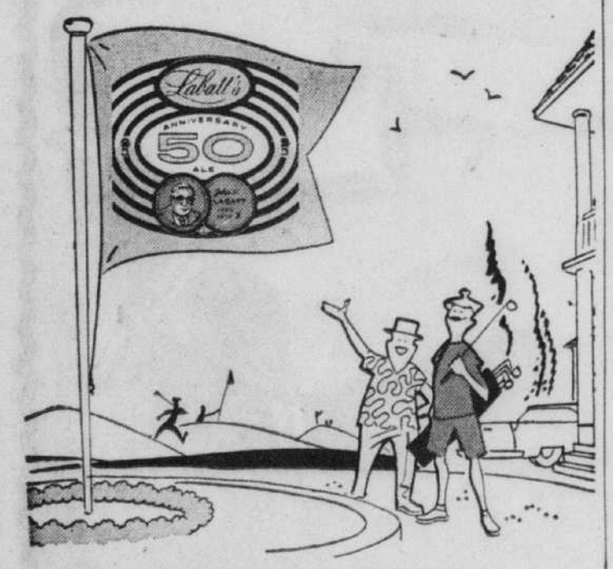
Mendès-France est pour les Québécois un pur étranger. Mais tous les Québécois qui lisent connaissent Molière aussi bien que François Mauriac ou les autres plus jeunes grands romanciers. Tous les Québécois aiment Marcel Pagnol ou Sacha Guitry. Tous les Québécois qui aiment un brin la musique se tiennent au fait des classiques français et ont admiré, depuis 10 à 20 ans, des talents sensationnels comme Maurice Chevalier, Edith Piaf, ou Bourvil.

Cela n'a rien à voir avec la politique et la loyauté au gouvernement du pays, rien à voir avec la "Patrie" et la fidélité nationale, la fierté canadienne, qui évidemment, passent avant tout.

Depuis des années, Winston Churchill a eu l'habitude, quand il parlait aux Américains, de mentionner sans cesse le bloc des nations de langue anglaise. On peut cependant croire que les Américains n'ont jamais eu pour cela l'idée de créer une union des anglophones.

De même, les Canadiens d'expression française n'ont jamais eu, depuis des siècles, l'idée de créer un bloc latin dans le monde. Notre sympathie québécoise pour les autres latins ne saurait être que culturelle.

Et cela ne fait pas le moindre doute.



"C'EST LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA LABATT 'CINQUANTE' — LE PRÉSIDENT DU CLUB L'A FAIT POSER LORS DE LA CÉLÉBRATION QUAND NOUS AVONS GAGNÉ LA COUPE."

John Labatt III ayant gagé avec son frère qu'il produirait une nouvelle bière pour célébrer son 50ème Anniversaire, réalisa la Labatt '50'—plus légère, plus moelleuse—que tant de gens préfèrent.

'50', une bière fameuse pour fêter une occasion joyeuse . . . plus légère, plus moelleuse, elle a une belle couleur dorée et le piquant voulu pour donner plus d'entrain à toute réunion et assurer un heureux lendemain. Ayez de la Labatt '50' pour la prochaine Occasion Spéciale que vous fêterez! A propos, pourquoi ne pas transformer tout bonnement la soif en source d'agrément! Prenez une '50' bientôt.

Labatt—n'y a rien qui la batte!

Magasins **THRIFT** Stores

LES FAITS AU SUJET DU PRIX DES CIGARETTES

Un groupe petit mais bruyant a exercé une pression sur les magasins-chaîne d'aliments pour les forcer à augmenter le prix des cigarettes. Thrift croit que les consommateurs doivent connaître les faits véritables et les voici :

1° Les cigarettes n'ont jamais été vendues par Thrift à perte pour attirer les clients. Notre profit a toujours été très satisfaisant, et ce profit est aussi haut que celui que nous rapporte plus de 20 p.c. des autres marchandises.

2° Les magasins-chaine ont toujours offert aux consommateurs des marchandises à des prix plus bas que les petits magasins du coin lesquels à cause de leur location et leurs dépenses sont obligés de retirer une plus forte marge de profits.

3° Le consommateur a droit à une économie lorsqu'il achète en grande quantité, et c'est pour cette raison que Thrift vend le carton de 10 paquets à $3.40, comparé au prix d'un seul paquet à 36 sous.

4° Les prix que Thrift vend rapportent au gouvernement une taxe complète et pourtant, ils sont suffisamment bas pour empêcher les consommateurs d'acheter des cigarettes de seconde qualité, lesquelles incidemment leur rapportent qu'une taxe incomplète.

5° En conclusion, Thrift est d'avis que le consommateur doit recevoir les profits complets qui résultent du système de distribution instauré par les magasins-chaine, et que les prix de Thrift sont justes envers les uns et les autres concernés.

THRIFT STORES LIMITED

DUZ LE NOUVEAU DÉTERSIF BLEU

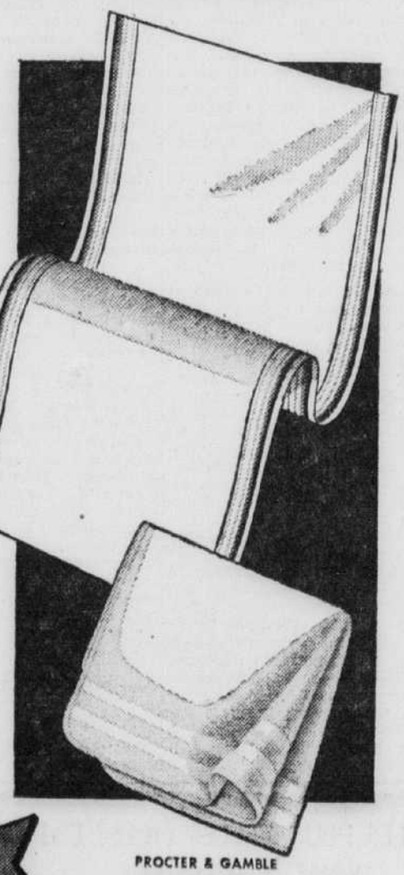
pour des lavages à l'eau douce même avec l'eau dure!

Obtenez la plus propre des lessives!

Tout nouveau! Tout *bleu!* Le produit de lessive le plus moderne au Canada. DUZ, le nouveau détersif bleu—rend *douce* l'eau la plus dure—produit une mousse riche et abondante dans n'importe quelle eau—dure ou douce! Le linge blanc retrouve sa blancheur *sans bleutage ni javelage.* Les couleurs libérées de toute pellicule ternissante du savon, resplendissent! La mousse DUZ protège vos mains contre l'irritation que provoque l'eau dure. Procurez-vous le nouveau détersif bleu DUZ aujourd'hui. Il est sans égal pour la vaisselle.

plus un grand ***Linge à Vaisselle*** *ou une* ***Débarbouillette*** *dans chaque boite!*

Pour vous faire essayer le nouveau DUZ, Procter & Gamble vous offre un grand linge à vaisselle, 30" x 15", dans chaque boite géante! Tissu doux et absorbant, en coton résistant. Bordures de *couleurs garanties* grand teint. Ou une débarbouillette douce et veloutée, très épaisse, 10½" x 11", dans chaque grande boite. Légère et résistante. *Couleurs garanties.* Fabriquée au Canada.



PROCTER & GAMBLE
FABRIQUÉ AU CANADA

LE COEUR DE JULIETTE — *par Stan Drake*

MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*

Courage remarquable de fermiers hollandais établis en Ontario

(Par R.-J. Anderson de la Presse Canadienne)

Bradord, Ont. (PC) Gozen Tenhage a tout perdu sauf la volonté de commencer de nouveau.

De même 3,000 autres personnes, il attend impatiemment dans le lac qu'est devenu aujourd'hui Holland Marsh que l'eau se soit retiree. Le marais, une superficie de 7,000 acres de riche terre à jardinage, a été inondé à la suite de l'ouragan Hazel, le 15 octobre. Environ 80 personnes ont perdu la vie, cette nuit-là, en Ontario.

Le marais, situé à 35 milles au nord de Toronto, n'a eu à déplorer aucune mortalité mais les digues de la rivière Schomberg (surnommée la rivière Hollande par les émigrés hollandais du marais) ont cédé et les eaux ont envahi un territoire de cinq milles sur deux, recouvert autrefois par la rivière.

Le lendemain de l'ouragan, Holland Marsh disparaissait sous quatre pieds d'eau. La crue a atteint 10 à 12 pieds en certains endroits. On estime que 12,000,000,000 de gallons d'eau recouvrent maintenant la région. Les pertes sont évaluées entre 10 et 12 millions de dollars.

Les maraichers du marais ont pu évacuer leurs demeures par chaloupe. Une maison abritant 14 personnes a dérivé sur une distance de 2 1-2 milles. Les gens ont bu du café dans le grenier en attendant d'être secourus.

Les personnes évacuées ont été dirigées sur Bradford et les autres villes avoisinantes. Elles sont logées un peu partout chez des citoyens charitables. Les réfugiés peuvent aller prendre leurs repas à l'hôtel de ville où des camions apportent des vivres donnés par les propriétaires des fermes des alentous. L'argent dont ils ont besoin, ils l'obtiennent du fond de secours ontarien. Une centaine de familles auront besoin d'aide durant tout l'hiver.

D'immenses pompes d'une capacité totale de 170,000 gallons à la minute rejettent actuellement l'eau à la rivière.

Le travail prendra un mois. Si le sol gèle avant que le nettoyage soit terminé, plusieurs agriculteurs ne pourront semer le printemps prochain.

Toutefois, Gozen Tenhage, 51 ans, autrefois d'Enschede, Hollande, n'est pas abattu. Il estime que sur sa ferme de 85 acres les pertes s'élèvent en tout entre $40,000 à $50,000. Il est arrivé avec sa femme et ses huit enfants de Hollande il y a deux ans et demi. Il ne pourra pas payer cette année l'hypothèque sur sa ferme mais il est confiant de pouvoir se reprendre l'année prochaine.

Martin de Jong, un fermier de 34 ans, n'est pas découragé lui non plus. Deux de ses enfants ont contractée une pneumonie la nuit du 15 octobre mais il ont réussi à se rétablir.

Un autre qui ne ploie pas la tête devant le malheur est Sjoerd Van Der Kooi, 48 ans. Arrivé il y a 4 1-2 ans au Canada avec sa femme et ses 10 enfants, il travaille comme aide sur une ferme. Il n'a pas renoncé à l'espoir d'avoir lui-même sa propre ferme dans le marais bien que tous ses meubles et tous ses vêtements aient été gâchés par l'ouragan.

Pieter Voorberg, qui n'est âgé que de 22 ans et se montre curieux des choses nouvelles, projette de partir. Son frère Bob, 30 ans, et son épouse, demeureront.

Holland Marsh n'était il y a 27 ans que le lit d'une rivière. Le premier qui conçut le projet de transformer ce marais en jardinage fut M. D.-W. Watson. Il soumit son idée au collège d'agriculture de l'Ontario.

La première récolte se fit en 1927.

Ce furent des Canadiens qui labourèrent d'abord le marais mais ils trouvèrent la chose peu profitable. Des fermires hollandais vinrent s'établir en 1931 et réussirent à récolter d'abandantes moissons. A l'heure actuelle, le tiers de 600 familles du marais sont hollandaises.

LES COMMUNISTES A HANOI : Respectant les termes de l'armistice indochinois, les Français ont évacué la ville de Hanoï, la cédant aux communistes du Viet Minh. Ces photographies ont été prises lors de leur entrée dans la ville. En haut, la foule des enfants assiste au défilé d'une colonne motorisée du Viet Minh au centre de la ville. Les fantassins retiennent la foule. En bas, une chorale d'enfants chante la bienvenue aux Rouges. (Central Press)

Funérailles de Mme E. Morency

St-Isidore (DNC) — En l'église de St-Isidore, décorée de ses plus belles tentures de deuil, d'imposantes obsèques ont été faites, dernièrement à dame Adelina Brochu, épouse de feu Ernest Morency, décédée à l'hôpital de Ste-Marie de Beauce, à l'âge de 83 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants : MM. Elzébert Morency, Employé Civil à sa retraite, de Québec et Lorenzo Morency, courtier en assurances générales, de St-Isidore, Dorchester. Petits-enfants : Mme (Dr) Robert Powers (Charlotte Morency), de Lévis ; M. André Morency, de Magog ; Mme Jean Duguay (Suzanne Morency), de Québec ; Mme Claude Cantin (Pierrette Morency), de East-Angus ; M. Guy Morency, E. P., de Québec, Mlles Marguerite et Gertrude Morency, de Sillery, Québec ; M. Léandre Morency, comptable, de Vallée Jonction ; M. René Morency, assistant divisionnaire pour le département de la Voirie, de Ste-Germaine, Dorchester ; ses belles-filles : Mmes Elzébert Morency, Lorenzo Morency ; Neveux et nièces : MM. Marius Morency, de Hartford, Conn. U.-S., Honorius Morency, de Lewiston, Me., U. S., Mme Wilfrid Perreault (Elmida Morency) de Lewiston, Maine, M. Ernest Morency, de Lewiston, Me., M. Alidore Morency, Mme Emile L'Espérance (Laure Morency), de Buffalo, N.-Y., M. Alidore Morency, de Lewiston, Maine ; Cousins et cousines : M. J.-E. Brochu, voyageur de commerce, de St-Hyacinthe ; Mme (Dr) A. Archambault, (Yvonne Brochu), de Québec ; Mlle Aline Brochu, de Québec ; MM. Auguste Grégoire, de San Francisco ; Alfred Grégoire, de Duluth, Minnesota ; Mlle Alice Grégoire, de St-Isidore, Dorchester ; MM. Eugène Grégoire, de Haïti, Achille Grégoire, de Princeville, Joseph Grégoire, maire de Scott-Jonction, Dorchester, Rev. Soeur St-François-Régis, Hôpital Général, Québec, Mme Nazaire Parent (Yvonne Grégoire) de Québec.

Le service funèbre a été chanté en l'église de St-Isidore, Dorchester par l'abbé Eugène Dussault, curé de Saint-Simon-les-Mines, Beauce, assisté de M. le curé Hermyle Barabé et de son vicaire, M. l'abbé Berthiaume. Assistait au choeur le Rev. Père J. Larochelle, supérieur général des Pères Blancs, missionnaire d'Afrique.

La croix était portée par son cousin : M. Joseph Grégoire, maire de Scott Jonction. Les porteurs du cercueil : MM. Edouard Turgeon, Louis Nadeau, Joseph Lefebvre, Georges Joly, Désiré Nadeau et Nazaire Morin.

La quête a été faite par MM. Valère Gamache et M. Brochu.

La chorale de la paroisse, sous la direction de M. Lactance Blais et, comme invité spécial : M. G.-Albert Dussault, maître de chapelle de la chorale de Notre-Dame de Lévis. La bannière de la Fraternité du Tiers-Ordre était portée par M. Joseph-Z. Parent et les rubans par Mmes Joseph Turgeon, Alphonse Roy, Wilfrid Beaudoin et Cyprien Laterreur.

La direction des funérailles était confiée à M. Gonzague Valois de St-Isidore.

M. J.-G.-D. Guay réélu président

M. J.-G.-D. Guay a été réélu président du Conseil du Sacré-Coeur de Jésus, de la Société St-Jean-Baptiste, lors de l'assemblée générale tenue lundi dernier. Les élections présidées par M. Louis Lachance, du comité diocésain de l'Aide au Colon a donné le résultat suivant : outre le président, M. Albert Godin, a été élu vice-président; M. J.-Omer Pagé, secrétaire; M. Lucien Dubuc, assistant-secrétaire; M. Albert Dubeau, trésorier; MM. Art. Drolet et Raymond Thibault, vérificateurs. Les autres directeurs sont: MM. Jos. Aubin, Henri Lavallée, Henri Careau, P.-E. Lefaivre, Raoul Arcand et Mme Séraphin Giguère. Henri Hamel et Jos. Plante et été nommé commissaires-ordonnateurs.

Au tout début de cette réunion, l'aumônier de la section, M. l'abbé Odilon Beaudoin traça une brève biographie de la Vénérable Mère Marie-de-l'Incarnation.

Différents rapports ont ensuite été présentés dont cela au Congrès diocésain par M. le Président; du comité des Philanthropes, par Mme Séraphin Giguère, propagandiste locale; celui du secrétaire et du trésorier.

La présentation d'un film termina cette réunion.

Chronique ouvrière

LIMITES DE LA COOPERATION

Le champ dans lequel peut s'exercer la collaboration personnel-direction, dit une étude du B. I. T., voit ses limites ainsi définies : "d'une part, l'existence, les fonctions et les responsabilités du syndicat en tant que tel et, d'autre part, le domaine des responsabilités généralement reconnu comme relevant de la direction".

En effet, "la coopération ne saurait se substituer à des salaires équitables et à de bonnes conditions de travail", et "il est peu probable qu'une coopération réelle puisse s'instaurer s'il n'a pas été conclu, au préalable, un contrat collectif bien conçu"; mais aussi "la coopération personnel-direction, sous quelque forme que ce soit, est essentiellement consultative. La décision finale, sur toutes questions affectant la politique de l'entreprise, appartient à la direction qui, en fin de compte, est responsable de son application".

Les problèmes de la vie quotidienne d'une entreprise à la solution desquels la collaboration travailleurs-direction peut apporter un élément déterminant n'en sont pas moins très nombreux :

— Problèmes de production : politique d'exploitation, perfectionnement des méthodes, entretien de l'outillage et du matériel, amélioration de la qualité du travail, évaluation des tâches, normes de temps de production (taux aux pièces, taux des primes, etc.);

— Systèmes de suggestions : recommandations visant à éviter le gaspillage de la force motrice, du temps, des matériaux et le gaspillage à la manutention, économies à la production;

— Prévention des accidents;

— Instruction et formation professionnelle;

— Réglementation de l'emploi : règlement d'entreprise, répartition des heures de travail, pauses, congés, etc.;

— Discipline : bonne tenue de chacun, analyse de l'absentéisme, pointage, mesures destinées à assurer un examen rapide et équitable des réclamations;

— Conditions de travail : chauffage, aération, éclairage, eau potable, autorisation de fumer, vestiaire, douches et lavabos, services de santé, salles de repos, habitudes d'ordre et de propreté à l'atelier;

— Services sociaux pour le personnel.

CONVOCATIONS

Unions internationales : Assemblée de la Fraternité internationale des travailleurs en pulpe, sulfite et papier, local 137, ce soir, à 8 heures, au 72, Ste-Hélène.

Funérailles du capt. J. Maurice

A Bienville, décédait, récemment, le capt. J.-S. Maurice, célibataire à l'âge de 63 ans.

Le défunt laisse dans le deuil, son frère Wilfrid, de St-Vallier Bellechasse, ses soeurs Mme J.-B. Boiduc (Alexina), de Bienville, Mme Lucien Mercier (Angelina), de Montréal, Mme Cyrille Duchesneau (Bertha), de Lévis, Mme Omer Garant (Auréa), de Seymour Conn. U.S.A., Mme Paul-E.-S. de Carufel, (Aldéa), de St-Vallier Bellechasse, Mlle Germaine Maurice, de Bienville; ses beaux-frères, Cyrille Duchesneau, Omer Garant, Paul-E.-S. de Carufel, plusieurs neveux et nièces.

D'imposantes obsèques ont eu lieu à Bienville. Au départ du salon funéraire deux landaus de fleurs précédaient le cortège funèbre, de nombreux parents, amis de la famille firent escorte à la dépouille mortelle.

A l'église, M. l'abbé Joseph Corriveau, du collège de Lévis fit la levée du corps.

Le service fut chanté par M. l'abbé Emile Hébert, curé de la paroisse assisté de MM. les abbés Joseph Corriveau et Roland Fiset, vicaires de la paroisse comme diacre et sous-diacre.

La chorale paroissiale sous la direction de M. Paul-E. Langlois a chanté la messe des morts harmonisée de Yon et des soli furent rendus. Mme Boulanger touchait l'orgue.

La croix était portée par M. Raymond Rouleau, 11.

Conduisaient le deuil, son frère, Wilfrid Maurice; ses beaux-frères, Paul-E.-S. de Carufel, Cyrille Duchesneau, Omer Garant; ses neveux, Jos. Gagnon, Roland Mercier, de Montréal, Paul-E. Mercier, de Stittsville, Ont., Laval et Roger Bolduc, Claude, Jean-Marc, Patrick, Raymond, Maurice Duchesneau, Maurice et Marcel Garant, de Seymour Conn. U.S.A., Robert Tremblay, Laurent Hamel; ses cousins, Roméo Lecours, François Caouette.

Dans le long cortège on remarquait : Raoul Samson, échevin de Lauzon, Levi Bourassa, C.-H. Paré, Julien Samson, J.-H. Tennett, Robert Blouin, MM. capt. F. Caron, T. Langlois, A. Deviller, H. Lavoie, Johnny Boutin, Lévi Marotte, Marjorie Mercier, Art. Thibault, Wilfrid Couture, Willie Thibault, Edouard Carrier, René Boulanger, Proculus Bouffard, Amédée Després, Ernest Bégin, sr., Lauréat Langlois, René Levesque, Willie Bilodeau, Gaspard Langlois, Paul Thériault, Emile Forgues, Jos. Tardif, Maurice Lefrançois, Polydore et Léger Corriveau, de St-Vallier, J.-J. Masson, Jean-Marie Bégin, Valère Hamelin, Louis Couillard, J.-E. Bélanger, Marcel Demers, J.-E. Lepage, Gaston Bernard, Gustave Lepage, Fernand Samson, Ronald Tennett, Marcel Bélanger, de Montréal; J.-P. Morin, A. Turgeon, Gaston St-Laurent, J.-A. Roy, F. Lamontagne, Louis Trottier, Paul-Eug. Carrier, H. Bégin, Jacques Méthot, Michel Tousignant, Roger Turmel, S. Renaud, Jean-Maurice Blouin, Phi. Gagnon, Alb. Duchesne, Pierre Blouin et autres.

Après la cérémonie funèbre les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie, à Lévis et inhumés dans le terrain de la famille.

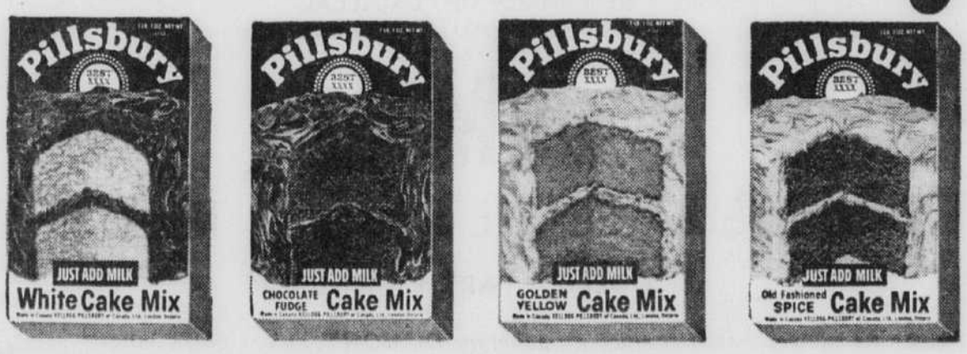
SE LEVER LA NUIT

vous fait sentir vieux avant votre temps!

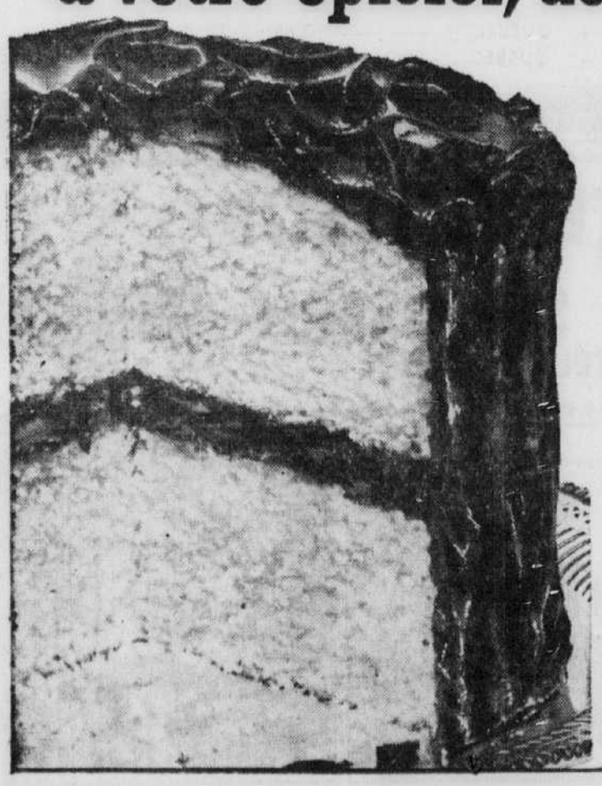
Il n'est rien qui peut vous faire sentir plus vieux et plus déprimé que la perte de sommeil et l'ennui des miictions fréquentes, les brûlements et piquements du passage, le mal de dos, les crampes à la vessie, des urines fortes, brouillée, ou des douleurs rhumatismales causées par l'irritation de la vessie ou des reins. Dans de tels cas, le nouveau CYSTEX améliore agit ordinairement rapidement, et vous soulage merveilleusement selon son action bactériostatique, comme un soulagement doux et facile. Plus de 900 millions de tablettes CYSTEX furent utilisées depuis les 25 dernières années pour prouver la sécurité et le succès de son effet. Ne perdez pas de temps. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien selon l'offre d'essai de satisfaction ou argent remis.

(Ann.)

Les mélanges à gâteaux Pillsbury



Présentez vos coupons à votre épicier, dès maintenant!



Pas d'oeufs à acheter... pas d'oeufs à ajouter... ce sont des mélanges complets

N'AJOUTER QUE DU LAIT

Les fameux mélanges qui vous donnent ces beaux gros gâteaux se vendent maintenant chez votre épicier dans les quatre saveurs les plus populaires. Chacun de ces gâteaux est une merveille . . . aussi frais, aussi tendre que vous puissiez l'imaginer. Vous vous devez vraiment de les essayer.

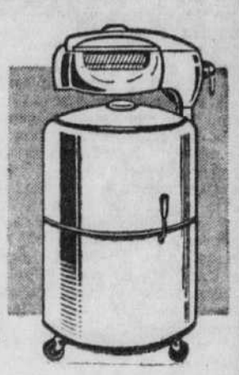
Kellogg · Pillsbury of Canada, Limited

Offre spéciale

À l'occasion de l'ouverture de 3 nouvelles

SALLES D'ÉCHANTILLONS

GRATIS! CETTE LESSIVEUSE ÉLECTRIQUE *"EASY"*



d'une valeur réelle de $169.95 sera donnée gratuitement sur l'achat des MOBILIERS CI-DESSOUS.

. . . avec le

MÉNAGE COMPLET

LES QUATRE pour seulement . . .

$699.00

DE 3 PIECES CI-DESSOUS

VALEUR REELLE DE $999.00

Chaque mobilier peut cependant être acheté séparément

- CHAMBRE A COUCHER
- MOBILIER A SECTIONS
- CUISINETTE CHROMEE
- POELE A BOIS

UNE EXCLUSIVITE !

CHAMBRE À COUCHER TELLE QU'ILLUSTREE

Mobilier fini acajou pâle ou noyer, et comprenant : GRAND BUREAU DOUBLE pour madame et monsieur, avec miroir pleine grandeur; GRAND CHIFFONNIER avec 4 tiroirs, et spacieux LIT-BIBLIOTHEQUE ainsi qu'une TABLE DE NUIT. C'est un mobilier de construction ultra-moderne, fourni avec Gratis, un SOMMIER A LAMES LARGES et un MATELAS A RESSORTS. **Une valeur régulière de $229.95**

MOBILIER À SECTIONS 3 PIECES

MOBILIER CHESTERFIELD OU DAVENPORT — 7 PIECES

AU CHOIX ! Mobilier de construction à ressorts, d'apparence moderne, avec couverture d'un nouveau matériel; plus-: une table de centre, une table étagère, une lampe torchère et une lampe de table, couleurs au choix.

MOBILIER DE CUISINE CHROME

Comprenant une large table avec panneau extensible, et 4 superbes chaises avec sièges à ressorts et Air-Foam. Couleurs au choix.

POÊLE A BOIS émaillé blanc, avec pare-graisse

Valeur de $132.00

Extra-spécial cette semaine

TÉLÉVISION 21" CONSOLE $269.

AUCUN DÉPÔT

Conditions faciles

Également en magasin des lignes complètes, et comprenant les meilleures marques sur le marché de REFRIGERATEURS, LESSIVEUSES, POELES ELECTRIQUES

Chacun de ces mobiliers peut être acheté séparément.

Ouvert vendredi soir jusqu'à 10 h. Samedi, 6 h.

TOUS NOS ECHANTILLONS DE PLANCHER — 50% DE REDUCTION

ENTREPOSAGE GRATUIT

La Belle FURNITURE INC.

MEUBLES DE DISTINCTION

A quelques pas au nord de la rue Saint-Joseph (Ancien édifice Brasserie Champlain)

152 DE LA COURONNE TELEPHONE : 5-7430

—Victoire du Canada

(Suite de la 1ère page)

rera et qu'on pourra faire des progrès réels vers la solution du délicat problème du désarmement.

La commission politique a également adopté une autre résolution des cinq puissances, résolution tendant au renvoi devant la commission du désarmement d'une proposition indienne qui demande une trêve des armements jusqu'à ce qu'on se soit mis d'accord sur un traité de désarmement.

Cette deuxième résolution a été adoptée par 58 voix contre une, celle de la Chine nationaliste. Elle avait été présentée hier matin par l'hon. Paul Martin, vice-président de la délégation canadienne, après une réunion des cinq puissances.

Après avoir adopté la proposition des Cinq sur la résolution indienne, la commission a décidé par 24 voix contre 23 et 11 abstentions de renvoyer à la commission du désarmement une résolution présentée par l'Australie et les Philippines.

Cette résolution demande au secrétariat de l'ONU de rédiger un mémoire montrant les points d'accord et de désaccord entre l'est et l'ouest sur la question du désarmemen.

Le délégué russe, M. Andrei Vichinsky, a combattu cette proposition pour la raison que les grandes puissances sont seules en mesure de définir leur position sur cette question.

—Huit journaux

(Suite de la 1ère page)

Island Press".

Les syndiqués réclament une hausse hebdomadaire de 20 cents de l'heure à leur salaire actuel de $92, de même que l'extension de leur territoire à un rayon de 100 milles autour de New-York au lieu de 50 milles comme à l'heure présente.

On a annoncé que la grève a été approuvée au cours du scrutin par 2,393 syndiqués. Seuls 59 se sont déclarés dissidents.

Le syndicat demande également la réduction de la semaine de travail de 37 heures à 35, l'amélioration des clauses concernant les pensions, le bien-être et les vacances, de même que la juridiction sur les distributrices de journaux.

M. Sam Feldman, président du syndicat indépendant, affirme que les employeurs, représentés par l'Association des éditeurs de la cité de New-York n'ont fait absolument aucune offre.

Les journaux ont refusé de commenter.

Le contrat de travail prend fin dimanche, à minuit.

—La fin de la grève

(Suite de la 1ère page)

à poursuivre la grève qui paralyse le commerce et les ports du pays.

A la suite de l'appui accordé aux chefs au cours de trois assemblées générales des grévistes, au cours de la journée d'hier, il semble certain que les meneurs de la grève s'en tiendront à l'engagement qu'ils ont pris de poursuivre jusqu'au succès la grève qui dure maintenant depuis plus de trois semaines. Dans les milieux industriels, on estime que les critiques adressées aux chefs des grévistes n'ont rien fait qu'ajouter à leur détermination.

Les chefs ont refusé de donner suite à deux appels du Congrès des syndicats, qui leur enjoignait de reprendre le travail et qui hier a démis de ses fonctions le plus important des syndicats en grève. Les chefs des grévistes ont déclaré qu'ils ne donneront pas suite aux instructions de la Commission d'enquête gouvernementale qui leur a ordonné de reprendre le travail et les a accusés hier d'avoir violé leur contrat en déclarant la grève.

—Eisenhower doute

(Suite de la 1ère page)

sations avec les communistes, a dit M. Eisenhower, chaque fois que le moment sera approprié et qu'il y aura des raisons de croire qu'ils sont sincères, les Etats-Unis seront toujour prêts à parler avec quiconque veut sincèrement promouvoir la paix.

Il a répété, comme il l'a déjà fait à maintes reprises, qu'il n'y a pas d'autre solution que la paix, en raison du caractère destructeur de la guerre.

Il a dit que "les grands événements significatifs de notre temps", ce sont les succès enregistrés par les Etats-Unis depuis deux ans "dans le domaine international et dans le domaine intérieur où nous sommes passés d'une économie de guerre à une économie de paix sans véritable crise".

"Je crois", a conclu le président, "que nous avons aujourd'hui de meilleures raisons d'espérer la paix que nous n'en avions. L'une de ces raisons est que nous conservons notre force intérieure pour aider l'intégration du monde libre autour de principes fondamentaux".

—Mohammed Ali

(Suite de la 1ère page)

Le gouvernement avait fait encercler par des policiers armés, l'édifice dans lequel siégeait l'Assemblée afin d'empêcher les membres dissidents de l'organisme de s'opposer à la proclamation dans laquelle le gouverneur general déclarait, dimanche, que l'Assemblée avait "cessé de fonctionner".

Le gouverneur général avait par la même occasion décreté l'état d'urgence. La crise politique, qui atteignait alors son paroxysme avait obligé le premier ministre Mohammed Ali, à revenir des Etats-Unis où il était en voyage, et à remanier son cabinet.

Le président de l'Assemblée, Tamizuddin Khan, adversaire acharné du gouverneur général, a remis la séance de demain au 3 janvier. On affirme dans les milieux politiques qu'il a agit ainsi afin de ne pas enfreindre ouvertement la proclamation.

Certains membres de l'Assemblée voulaient contester à Ghulam Mohammed le droit de dissoudre l'Assemblée. D'autres ont considéré la mesure comme une simple suspension, indiquant ainsi leur espoir de se réunir de nouveau.

Un porte-parole officiel a déclaré cependant hier soir que le gouvernement estime que la proclamation de dimanche a dissout l'Assemblée de façon permanente.

Khan a déclaré que le geste du gouverneur général constituait "une attaque contre l'Assemblée constituante".

La police armée semblait maîtriser la situation hier. Elle a même empêché les membres du parti du premier ministre, la Ligue musulmane, de se réunir dans l'édifice de l'Assemblée. Le gouvernement craint qu'une grève sur le tas ne soit déclarée dans les lieux, en protestation contre la proclamation du gouvernement général, si on laisse des délégués pénétrer dans l'édifice.

Mohammed Ali a convoqué hier pour la première fois son nouveau cabinet, mais les ministres ont semblé s'entretenir directement avec le gouverneur général.

—L'organisation

(Suite de la 1ère page)

du Château Frontenac; Gérard Thibault, propriétaire des restaurants Chez Gérard et La Porte St-Jean, qui représente les restaurateurs de la ville; J.-Emile Renaud, gérant du Club Automobile de Québec; N.-Arthur Fournier, président des Autobus Fournier Ltée et représentant des propriétaires d'Autobus de la ville; Emery Boucher, directeur de la Commission de l'Exposition provinciale; C.-R. Fontaine, c.a., trésorier de la Cité de Québec; H.-E. Dansereau, de Trans-Canada Air-Lines; L.-P. St-Hilaire, représentant du Pacifique Canadien, A.-P. Bibeault, représentant du Canadien National; tous membres du comité général. Les secrétaires sont MM. Roger Vézina, directeur-général de la Chambre de Commerce de Québec et Louis Paré, directeur de l'Office municipal du tourisme.

Le Comité exécutif du programme est composé de MM. A.-F. Mercier, Henri-F. Béique, Thomas Fortin, gérant des ventes du Syndicat de Québec et vice-président en charge de la publicité ; Charles Dumais, président et gérant général de Dumais Ltée et vice-président en charge des finances ; Ls-Ph. Plamondon, directeur du restaurant Kerhulu, vice-président en charge des événements spéciaux. Les secrétaires conjoints sont MM. Roger Vézina et Louis Paré.

A la fin de l'assemblée, M. A.-F. Mercier a déclaré:

"Les membres du Comité ont l'intention de mettre tout en branle pour faire de cette première expérience un succès complet et à cet effet, tout ce qui peut, de quelque façon, être mis à contribution, le sera. Toutes les organisations sportives et athlétiques seront invitées à participer et il est de plus question de présenter des spectacles de toutes sortes tout à fait inédits. Bref, ce que nous désirons tous, c'est que, durant la période qui aura été fixée pour des réjouissances de toutes sortes, la population de la Ville et de la banlieue y participe en masse et de tout coeur".

Un dément est acquitté

Weyburn, Saskatchewan, 28 — (PC) — Gérard Cossette, un charpentier âgé de 27 ans, a été acquitté d'une accusation de meurtre relativement à la mort, par strangulation, d'une fillette de six ans, Irene Mooney, le 5 décembre dernier.

Après avoir délibéré pendant deux heures et 17 minutes, le jury rendit un verdict de non culpabilité motivé par la démence. Au cours du procès, qui dura huit jours, des médecins vinrent témoigner que Cossette ne savait pas qu'il agissait mal en étranglant la fillette.

Le juge H.-F. Thomson a ordonné le retour de Cossette au pénitencier de Prince Albert pour y attendre la décision du lieutenant-gouverneur. Il est probable que Cossette sera envoyé à une institution pour malades mentaux. Il s'était livré aux gendarmes fédéraux le 7 décembre.

Irène, une délicate enfant blonde, était allée au magasin pour s'acheter de la crème glacée. Son corps fut trouvé dans une ruelle à Ogema, non loin de la demeure de ses parents. Elle avait été l'objet d'un viol.

—500 morts

(Suite de la 1ère page)

des masses de boue.

La boue s'est maintenant durcie, et les secouristes doivent creuser avec acharnement pour dégager les corps des victimes ensevelies.

Dans la région éprouvée, on estime que plus de 5,000 personnes sont sans foyer.

Des navires de guerre et des hélicoptères sont venus apporter de l'aide aux survivants qui erraient parmi les ruines de leurs maisons ou qui pleuraient leurs morts.

Des hélicoptères ont également apporté des couvertures, de la nourriture et . . . de l'eau aux villageois habitant sur le flanc des montagnes, plus haut que Salerne. Les navires leur ont apporté 1,000 tonnes d'eau potable, de spaghetti, de viande en conserve, et de farine, expédiées de Naples.

Le premier ministre, M. Mario Scelba, est venu par avion à Salerne pour diriger l'aide et les travaux de secours. Les journaux et les postes de radio, pour leur part, ont lancé des appels à la population, demandant des fonds.

Tué en descendant d'un camion

Montréal, 28. (PC) Théodore Nadon, âgé de 70 ans, a été tué par une automobile au moment où il descendait d'un camion, non loin de St-Constant, à 20 milles au nord de Montréal. La victime était domiciliée à Ferme-Neuve, dans le comté de Labelle. Une deuxième voiture a renversé et blessé Maurice Lavoie, âgé de 40 ans, de Montréal, qui s'était porté au secours de M. Nadon.

Tuyauterie enlevée dans quatre maisons

Montréal (PC)- Une bande d'individus a pénétré dans quatre maisons nouvellement construites sur un chantier de l'est de la ville et arraché la tuyauterie. La police, qui a rapporté hier l'incident, précise que, selon l'estimation de Claude Payette, entrepreneur, les dégâts se montent à $5,000.

Vol de diamants

Montréal, 28. (PC) Marcel Lecompte, 33 ans, de Valleyfield, a protesté de son innocence à une accusation d'avoir volé trois diamants et un anneau d'une valeur de $1,200. Relâché sous cautionnement, il doit se présenter à son enquête préliminaire vendredi.

Le minérai de l'Ungava

Montréal, 28. (PC) Le géologue en chef de l'Iron Ore Company of Canada, le Dr A. E. Moss, a révélé que les exploitations de minerai de fer de l'Ungava devront produire plus de 10,000,000 de tonnes par année avant que l'on puisse enregistrer des profits.

Cadavre identifié

Montréal, 28. (PC) Les autorités de la morgue ont identifié l'homme dont le corps avait été repêché dans le St-Laurent mardi. Il s'agit de Roméo Piché, qui était âgé de 44 ans et domicilié à Verdun, dans la banlieue de Montréal.

10e ANNIVERSAIRE DE LA L. O. C. F.: Un dîner-causerie a marqué récemment la célébration du dixième anniversaire de la L. O. C. F., section Sacré-Coeur. Sur cette photographie de la table d'honneur, on remarque, de gauche à droite, Mme RONALD BEAUPRE, M. AMEDEE COTE, M. RONALD BEAUPRE, conférencier; M. l'abbé J.-B. DROUYN, aumônier de la section; Mme AMEDEE COTE, présidente; M. ARMAND LABBE, maître de cérémonie; Mme JOS. CONSEILLER, ancienne présidente; M. WILFRID LEBEL, président de la L. O. C. M.; Mme ARTHUR LACHANCE, ancienne présidente; M. ROLAND THIVIERGE et Mme THIVIERGE, première présidente; M. JOSEPH PATRY, et Mme PATRY, fondatrice.

Poursuite relative au respect du dimanche

Vancouver, 28. (PC) Il se peut que les organisateurs d'un spectacle en faveur des sinistrés de l'Ontario soient poursuivis en vertu de la loi du respect du dimanche, selon le procureur de la ville de Vancouver, Me Stewart McMorran.

Un rapport sur ce spectacle, après lequel on recueillit $2,000 pour les sinistrés, a été soumis au procureur général, l'hon. Robert Bonner, qui décidera s'il y a lieu d'intenter des poursuites.

C'est un certain groupe, non identifié, qui a porté plainte au sujet de l'organisation d'un tel spectacle un dimanche.

MM. Derek Inman et Bill Browne, organisateurs du spectacle disent que tout l'argent recueilli après le spectacle (il n'y avait pas de prix d'admission et les acteurs ne se firent point payer) fut versé au fonds de secours des victimes de l'ouragan Hazel. Les dons varièrent de 50 cents à $15.

Entrainement plus long pour le prince Charles

Londres, 28. (PA) Tout porte à croire qu'au palais de Buckingham on sent le besoin de faire subir un plus long entrainement au petit prince Charles avant de le lancer contre le champion poids puce américain. En effet, la rencontre qui devait avoir lieu aujourd'hui entre le prince, qui a tout près de six ans, et Stephen Rutter, âgé de six ans, a été contremandée.

"Quelqu'un du palais est venu me dire que Stephen n'était point requis pour aujourd'hui, a déclaré le père du jeune pugiliste, M. Peter Rutter, second secrétaire à l'ambassade des Etats-Unis. "Mais je ne sais pas pourquoi", a-t-il ajouté.

Le duc d'Edimbourg, mari de la reine, père du jeune prince et grand joueur de polo, estime que le futur roi doit apprendre l'art viril du pugilat.

Mise au point du gouverneur général

Ottawa, 28. (PC) Un fonctionnaire de la maison du gouverneur général a expliqué hier que la reine Elizabeth n'avait pas envoyé du palais de Buckingham un message de sympathie aux victimes des inondations qui ont ravagé récemment la région de Toronto, parce que la visite faite la semaine dernière par M. Vincent Massey aux sinistrés constituait une expression directe de la sympathie de la souveraine.

Accusations portées contre H. Evatt

Canberra, 28. (Reuters) Le premier ministre Robert-G. Menzies a accusé le chef de l'Opposition, M. Herbert Evatt, de mener une campagne de dénigrement contre la commission gouvernementale d'enquête sur l'espionnage communiste. Et dans sa campagne, a-t-il ajouté, M. Evatt a eu "l'appui enthousiaste de la presse communiste".

M. Menzies s'adressait à la Chambre des représentants, au cours du premier débat sur la commission formée en avril dernier après que le diplomate soviétique Vladimir Petrov et sa femme eurent demandé asile politique en Australie.

Par un vote de 52 voix contre 39, la Chambre fit confiance à M. Menzies à qui le chef travailliste, M. Evatt, reprochait d'avoir nommé la commission d'enquête pour des raisons politiques.

Dans un rapport préliminaire, la commission fait mention d'anciens membres du personnel de M. Evatt comme "sources d'information" des communistes.

Pour sa part, M. Evatt soutient que toute l'affaire fut montée par Petrov et sa femme et reçut une grande publicité dans le but d'influencer les élections nationales de mai.

Sept Coréens brûlés vifs

Séoul, 28. (PA) De la gazoline s'écoulant d'un pipeline de l'armée américaine s'est enflammée lorsqu'une allumette y fut jetée par mégarde et sept Coréens furent brûlés vifs; 32 autres ont été blessés, dont 15 grièvement.

Tout autour de bébé

Suggestions Colligées par Mrs Ben Gerber (Mère de 5 enfants)

Les pleurs d'un petit bébé désorientent souvent une nouvelle mère. Mais il est réconfortant de se souvenir que pleurer est une part naturelle de la vie de bébé. Sauf dans les cas d'un malaise physique (comme la faim, le besoin d'être changé de couches, ou un renvoi qui n'est pas sorti après le dernier repas) pleurer est le seul moyen qu'a bébé de communiquer avec vous. Par exemple: bébé peut se sentir seul ou s'ennuyer et ne rechercher que la réassurance d'une étreinte sincère accompagnée de quelques mots fredonnés.

* * *

Beaucoup de médecins ordonnent du jus d'orange (pour sa teneur élevée en Vitamine C) à un très jeune âge. Faits importants à se rappeler au sujet du Jus d'Orange Gerber Passé au Tamis: il est fait avec des oranges mûries sur l'arbre, choisies pour leur teneur élevée en vitamine C et leur saveur douce et naturelle. Traité spécialement pour les bébés, il ne contient que le minimum d'huile de zeste, pour une digestibilité facile . . . et est soigneusement pasteurisé.

* * *

De la patience! Si bébé semble désorienté par son premier essai de céréales, soyez patiente. Suggestions utiles: la première fois, essayez de donner à la céréale une consistance de soupe. N'en servez que de très petites portions, et placez-la bien en arrière de la langue de bébé.

* * *

Cinq aliments solides pour les tout-petits—il y a les Céréales Gerber quand bébé est prêt à prendre son premier aliment solide. Comme variété, Gerber offre cinq Céréales—Riz, Orge, Avoine, Blé, et Mixte. Elles sont toutes précuites! Vous n'avez qu'à ajouter le lait, la formule ou les autres liquides. Chacune des Céréales Gerber est enrichie de fer "bâtisseur" de sang, de calcium "bâtisseur" d'os, et de vitamines B. Gerber-Ogilvie Baby Foods, Limited, Niagara Falls, Canada.

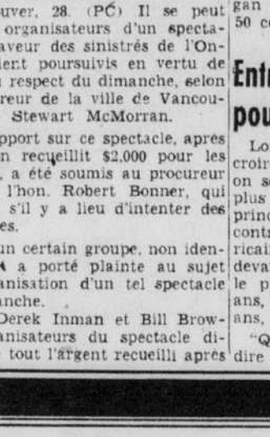
Nouvelle crème dentifrice COLGATE avec GARDOL*

Rafraichit l'haleine *tout en* **protégeant les dents**

Vous obtiendrez la meilleure protection contre la carie dentaire jamais fournie par aucune crème dentifrice . . . et vous aurez bonne bouche durant 12 heures et plus . . . si vous employez la Nouvelle Crème dentifrice Colgate avec Gardol. Seule la Crème dentifrice Colgate agit contre la mauvaise haleine instantanément . . . combat la carie dentaire constamment . . . Toujours la même délicieuse saveur de menthe dont les enfants raffolent.

GARDOL*
L'ingrédient anti-enzyme persistant qui rend la Crème dentifrice Colgate doublement efficace!

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
votre
TÉLÉVISION
DU MONT
CHEZ
BOURQUE ÉLECTRIQUE
AUCUN DÉPÔT
PAIEMENTS FACILES



Le "BELLEVUE"
hors-série Du Mont 24"—
Créé pour vous procurer un extraordinaire plaisir visuel et auditif, le "Bellevue" à écran de 24" possède tous les grands avantages scientifiques Du Mont. Acajou, noyer ou chêne blanc.

VOUS CONNAISSEZ LA RENOMMÉE DE **"CADILLAC"** DANS L'AUTOMOBILE

DU MONT
A ACQUIS LA SIENNE DANS LA TÉLÉVISION
MODELE A PARTIR DE $259.50

Vous ne pouvez vous tromper en achetant DUMONT, suivez notre conseil, assurez-vous une T-V DUMONT, comme manufacturier, et BOURQUE ELECTRIQUE LTEE, comme marchand au service du public à Québec depuis plus de 20 ans.

Le "RAEBURN"
hors-série Du Mont 21"—
Vous aimerez la ligne Console du Raeburn, conçu pour aller avec la décoration moderne du tout dernier cri. Chêne blanc fini à la main.

BOURQUE ÉLECTRIQUE Ltée
223 RUE ST-JEAN — QUEBEC — TEL.: 2-2759
315 RUE ST-JOSEPH — QUEBEC — TEL.: 3-5202

TV ACHETEZ EN TOUTE SECURITE VOTRE TELEVISEUR! TV
1955 PHILIPS chez C.ROBITAILLE INC.
PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGÉRATEURS
320 ST-JOSEPH
TÉL. 5-8167
1955

MUTT et JEFF — *par Al Smith*

JOE PALOOKA — *par Ham Fischer*

GENEROSITE TORONTOISE : Pour célébrer la réouverture de la rue Yonge, à Toronto, qui avait été fermée depuis quelques années pour faciliter les travaux d'excavation pour le nouveau métro, les Torontois en ont profité pour recueillir de l'argent pour le fonds de secours aux sinistrés de l'ouragan Hazel. La jolie modèle GOLD PARKER est ici photographiée avec un monceau de billets de banque. La souscription rapporta presque la forte somme de $100,000 en une seule journee.

Un archéologue canadien recherche l'ancêtre des Indiens d'Amérique

Ottawa (PC) Un archéologue d'Ottawa cherche actuellement à combler les hiatus qui se rencontrent dans la voie des migrations d'une race arctique qui pourrait bien être l'ancêtre des Indiens de l'Amérique du Nord.

M. Richard MacNeish partira en mai prochain pour une expédition que devrait renforcer la théorie que les ancêtres des Indiens du Canada vinrent de l'Asie centrale, par voie de la Sibérie et de l'Alaska, il y a environ 6,000 ans.

Le savant sait où chercher : sur une colline à quelque vingt milles de l'embouchure de la riviere Firth, sur l'océan Glacial, près de la frontière de l'Alaska.

Dans ses voyages de l'été dernier, il découvrit par accident des outils de silex et d'ivoire, remontant apparemment à des milliers d'années. Il espère en trouver beaucoup d'autres.

Si ces outils sont semblables à ceux qu'on a déjà trouvés en Alaska, la découverte ajoutera du poids à la théorie qui veut qu'un peuple nomade, venu de Sibérie, ait franchi les montagnes Rocheuses et se soit répandu dans les plaines du continent.

Les légendes des Esquimaux ne sont pas de grande utilité.

L'archéologue raconte que son guide indigène, l'été dernier, lui dit sérieusement que les outils trouvés près de la rivière Firth étaient l'oeuvre des "petites gens", peuple d'esprits des légendes esquimaudes.

La route de ces immigrants a été retracée jusqu'au lac Baikal, à l'extrémité nord de la Mongolie extérieure. On a retrouvé de leurs outils de silex le long de la rivière Léna, qui s'écoule de ce lac vers le nord-ouest.

Il y eut une autre découverte d'outils de silex au cap Denbigh, en Alaska, face à la Sibérie. Ces outils remontent à 6,000 ans, estime-t-on.

En suivant la voie vers l'Est, les chercheurs ont trouvé des reliques à Trail-Creek, dans la vallée du Yukon, puis dans la passe d'Anaktuvuk.

Il s'agit maintenant de savoir où cette tribu a franchi les Rocheuses. La voie la plus plausible est la vallée de la Firth.

L'âge des reliques de la rivière Firth confirmera ou anéantira la théorie de cette migration primitive. M. MacNeish dit que l'âge des outils qu'il espère rapporter peut être établi par épreuves radioactives. Il croit que les épreuves démontreront que ces reliques sont moins aussi anciennes que celles de Denbigh.

M. MacNeish explore les territoires du Nord depuis 1949 pour le compte du Musée national, à la recherche des traces des anciennes populations.

D'autres découvertes ont été faites dans les Territoires du Nord-Ouest, notamment à Fort-Liard et au Grand lac de l'Ours; mais les outils trouvés là ne ressemblaient guère à ceux qui furent découverts plus au nord.

Jeune Commerce de Rimouski

Rimouski (DNC) La Chambre de Commerce des Jeunes a tenu, récemment, sa première assemblée générale de l'année à l'hôtel de ville.

Assistaient : MM. Télesphore Tremblay, président; Raymond Sirois, 2e vice-président; Marcel Jacob, trésorier; Roland Page, secrétaire; Alphonse Boucher, Jean-Marc Forrest et Fernand Dubé, directeurs; M. Georges D'Astous, chef du secrétariat de la fédération. Plusieurs membres et nouveaux membres étaient aussi présents.

L'assemblée s'est ouverte par la prière suivie de la lecture des minutes de la dernière assemblée.

Il y eut présentation des nouveaux membres (18 nouveaux membres enregistrés).

Le président a souhaité la bienvenue à tous et en particulier aux nouveaux membres et a invité chacun à appuyer M. Forrest, en charge du recrutement, afin de renforcir les cadres du mouvement et qu'on puisse compter des représentants de toutes les classes au sein de notre association".

Quatre comités présentèrent leur rapport par la voix de leur président respectif; le comité de recrutement par Jean-Marc Forrest; le comité de sécurité de la route par Marcel Jacob; le comité d'embellissement et d'urbanisme par Alphonse Boucher; le comité de publicité par Roland Page, secretaire; et le comité du panneau de "Bienvenue à Rimouski" par Raymond Sirois.

M. Georges D'Astous, chef du secrétariat de la fédération, se rendit de bonne grâce aux questions qu'on lui posa, concernant les relations entre les Chambres de Commerce locales et le bureau central de la fédération.

Suivit la présentation du rapport annuel financier.

Un prix de présence fut attribué à M. Jean-Yves Marois.

M. Louis-de-Gonzague Gagnon, de Mont-Joli, qui était venu se joindre à ses confrères de Rimouski, a invité ces derniers à une assemblée régionale devant grouper les Chambres de Commerce des Jeunes du Bas St-Laurent à Mont-Joli.

Des accidents près de Val d'Or

Val d'Or, (DNC) Trois accidents semblables se sont produits dans l'espace de quelques jours, non loin de Val d'Or.

Une camionnette a pris le fossé, sur la route Mont-Laurier-Val d'Or, dans le Parc LaVérendrye, à une dizaine de milles au sud de la barrière Nord.

Apparemment, le conducteur de la camionnette se serait endormi à la roue et le véhicule après avoir fait trois tours sur lui-même, aurait capoté dans le fossé.

Des voyageurs revenant de Montréal, arrivèrent sur les lieux, quelques minutes après l'accident, car les roues de la camionnette tournaient encore et les phares étaient allumés. William Ellard, 23 ans, de Wright, Cté Papineau, à l'emploi de Moose Lake Lumber, du Lac des Rapides, dans le Parc, a été retiré inconscient des débris, les jambes passées à travers le pare-brise, et a été transporté d'urgence à l'hôpital Saint-Sauveur de Val d'Or, par le constable Eddy Pépin, de la police municipale de Val d'Or. La victime souffre de blessures mineures.

Une autre voiture a capoté dans le fossé, sur la route Val d'Or-Val Senneville, ces jours derniers, à 3 milles de Val d'Or et M. Omer Couture, 41 ans, de Val Senneville, conducteur de l'automobile, a été transporté à l'hôpital Saint-Sauveur de Val d'Or, par les ambulanciers de la maison Maurice Marcoux. Le blessé est présentement sous les soins du Dr P.-T. Kingston. Le sergent Armand Bernier et le constable Eddy Pepin, de la force constabulaire de Val d'Or sont allés porter secours à la victime. Les constatations d'usage sur les lieux de l'accident, ont été faites par les membres de la Sûreté Provinciale.

Un vieillard de 74 ans, M. Narcisse Sirard, qui revenait de Mont-Laurier, où il avait fait l'acquisition d'une automobile, a capoté avec son automobile, après avoir été aveuglé par un autre véhicule qui venait en sens inverse.

La victime n'a pas reçu de graves blessures, mais sa voiture a subi des dommages évalués à plus de $1,000. M. Sirard a dû prendre l'autobus pour continuer son voyage à Ville-Marie.

Conférence du chanoine Groulx

Val d'Or (DNC) La population de Val d'Or-Bourlamaque, avait le plaisir de recevoir, dernièrement la visite de M. le chanoine Lionel Groulx, président du Comité des Fondateur de l'Eglise. Accompagné du R. P. Paul Ranger, s.j., le chanoine Groulx, a donné, à la demande de l'Episcopat, une conférence sur l'humble petite Soeur Catherine de St-Augustin, proposée cette année à la vénération des fidèles.

Le distingué conférencier s'est adressé aux citoyens de Val d'Or-Bourlamaque réunis en la salle de l'Académie Saint-Sauveur de Val d'Or, sous la présidence de Mgr Gaspard Forest, p.d. v.f., curé de la paroisse Saint-Sauveur de Val d'Or, et a brossé un tableau détaillé de la vie de la petite Soeur Catherine de St-Augustin, qui dès l'âge de trois ans donnait des signes évidents de sa grande passion pour Dieu. Originaire de la basse Normandie, Catherine quittait le monde dès l'âge de 12 ans pour se consacrer exclusivement au Christ. Deux ans plus tard, elle était reçue dans l'Ordre des Augustines en même temps que sa grand'mère et sa soeur. Malgré les objections apportées par les membres de sa famille, elle fit quand même le voeu d'aller vivre en Nouvelle-France et de donner son assistance aux membres de sa communauté qui ont besoin de renfort. Elle quitte donc la France et prononce ses voeux en cours de route.

La vie de Soeur Catherine de St-Augustin n'avait rien d'extraordinaire pour ceux et celles qui la côtoyaient, mais ses confesseurs et l'Evêque de Québec, étaient les seuls au courant de ses visions et des extases dont elle était l'objet de même que des dialogues qu'elle entretenait avec le Christ et Jean de Bréboeuf, ainsi que les âmes du purgatoire. Elle connaissait même à l'avance des événements qui se produisaient en France et pouvait les annoncer avant que les nouvelles parviennent ici au Canada.

Soeur Catherine de Saint-Augustin n'avait que 36 ans lorsque les premiers symptômes de la maladie qui devait l'emporter apparurent en avril 1668. Le 8 mai, de la même année, elle quittait ce monde pour aller retrouver Celui pour qui elle avait vécu.

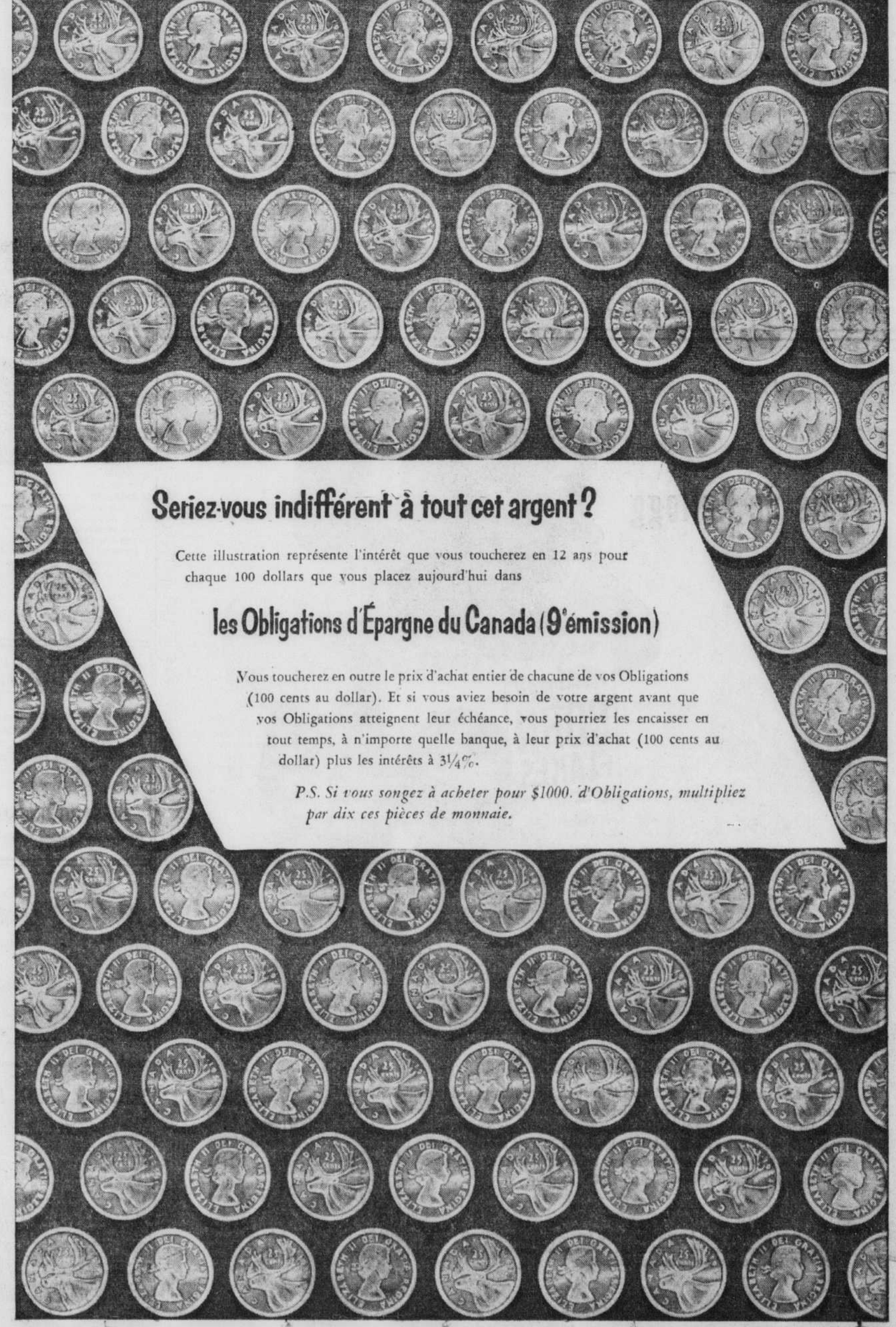
Au cours de sa conférence, M. le chanoine Lionel Groulx s'est plu à faire ressortir les qualités de l'humble servante du Seigneur, de cette âme d'élite remplie de grandeur, d'abandon, de sacrifice et de dévouement inlassable envers les autres, que l'Eglise propose aujourd'hui à la vénération des fidèles, afin d'obtenir des faveurs insignes et des miracles qui aideront à la canonisation de celle qui a donné sa vie entière pour le service de son Dieu.

Mgr Gaspard Forest, s'est fait l'interprète de toute l'assistance pour remercier sincèrement le chanoine Lionel Groulx de son intéressante causerie et lui a adressé ses plus chaleureuses félicitations envers l'oeuvre que le Comité des Fondateurs de l'Eglise poursuit, de faire mieux connaître aux fidèles de notre pays, ceux et celles qui se sont dévoués et ont consacré leur vie à établir en notre pays, les bases de l'Eglise Catholique, afin que les fidèles puissent les invoquer et obtenir des miracles qui serviront à faire monter sur les autels ces apôtres de la foi.

NORMETAL

Réception

Récemment, les amis de M. et Mme Dave Nelson leur organisèrent une réception à l'occasion de leur prochain départ pour Toronto. M. Nelson, employé comme chef comptable à la mine Normetal depuis huit ans, travaillera maintenant à la mine Geco. Un goûter fut servi; il y eut aussi de la danse. M. Eric Nelson agissait comme maître de cérémonie. On remarquait à la table d'honneur : MM. et Mmes Dave Nelson, J. Russell Allen, Lawrence Brooks, Marcel Campeau, Eric Nevin. La salle était remplie d'amis.



AEROWAX EXEMPTE LE "RECIRAGE!"
LE LUSTRE REVIENT ENCORE ET ENCORE par LEGER FROTTAGE!

EPARGNE 22¢ par chopine

Il faut décider jeune si l'on veut être femme plutôt qu'homme

Los Angeles. (PA) — Le Dr Robert-B. Greenblatt, d'Augusta, en Georgie, a exposé à l'Académie de pratique générale de la Californie quinze cas de transformation de jeunes garçons en filles. Il a dit que ces transformations furent effectuées au collège médical de la Georgie, où il est professeur d'endocrinologie. Les enfants qui ont physiquement les attributs des deux sexes sont appelés pseudo-hermaphrodites.

Expliquant les transformations, le Dr Greenblatt a dit que le traitemetn doit commencer à l'âge de la puberté, avant l'apparition des caractéristiques secondaires sexuelles du mâle, comme la barbe.

"Nous enlevons les organes mâles embryonnaires et nous soumettons le patient à une thérapeutique à base d'hormones femelles", dit-il.

COMITE D'ENQUETE SUR LA GREVE DES DEBARDEURS : Sir GODFREY MITCHELL, sir FRANCIS RAYMOND EVERSHED et JAMES CRAWFORD (de gauche à droite) quittent ensemble les bureaux du ministère britannique du Travail après la première réunion de la Cour d'Enquête formée par ce ministère dans le but d'enquêter sur la grève actuelle des débardeurs britanniques.

La petite Maria Doucet est morte

Bathurst, N.-B. (PC) —Les autorités de l'Hôtel-Dieu de Bathurst ont annoncé hier la mort de la petite Maria Doucet, l'une des quadruplés nés le 18 octobre dernier.

Maria était la plus petite des quatre enfants auxquels Mme Lawrence Doucet avait donné naissance.

Ses deux soeurs et un frère lui survivent.

La révérende mère Ste-Thérèse, économe de l'hôpital, a révélé que l'enfant est morte mardi soir, mais qu'on avait retardé l'annonce du décès en attendant que l'on puisse atteindre le père des quadruplés.

Elle a également précisé que Maria était la plus faible des quatre enfants. "Elle est morte, dit-elle, en dépit des soins constants que nous leur avons donnés depuis leur naissance".

La petite Maria en pesait qu'une livre et 12 onces à sa naissance. Son père, M. Lawrence Doucet, a finalement été rejoint hier midi pour apprendre la malheureuse nouvelle.

Selon mère Ste-Thérèse, les parents ont appris la nouvelle "comme de bons chrétiens et tous deux sont d'avis que l'on avait fait tout ce qui était humainement possible pour sauver la petite Maria".

Mme Doucet a déclaré pour sa part: "Nous avons maintenant un petit ange au ciel pour veiller sur nos trois autres enfants; que Dieu nous les garde encore longtemps".

Le Dr Allan Ross, un spécialiste de Montréal, avait rendu visite aux quadruplés, mardi après-midi. Il avait déclaré que les quatre bébés semblaient extrêmement bien portants.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
35¢ la boîte, 3 pour $1.00
CONSTIPATION

Persuasion vaut mieux que force selon une détective britannique

Pickering, Angleterre, 28. (Reuters) Un détective privé vient de mettre fin aux ennuis des percepteurs municipaux à Pickering, dans le Yorkshire britannique.

Il s'agit du détective Charles Chrystall de Londres. Ce dernier est parvenu à collecter $90 de taxes que devait un ermite de cette région.

Le reclus en question, George Baxter, âgé de 58 ans, vit seul dans une maison de campagne depuis plusieurs années. Des percepteurs du fisc municipal avaient maintes fois tenté d'aller lui collecter les taxes qu'il devait.

C'était peine inutile, Baxter montrait le bout de son fusil en disant : "Allez-vous-en, je vous en prie et laissez-moi seul".

On rapporte que le solitaire n'a jamais voulu parler à personne depuis plusieurs années. Il se serait renfermé, à la suite d'une peine d'amour et n'a jamais voulu avoir de contact avec qui que ce soit.

On dit qu'il possède plusieurs meubles de grande valeur, ainsi qu'une peinture évaluée à $90,000. Baxter aurait en outre une forte somme d'argent en sa possession depuis qu'il a quitté le monde des affaires, où sa carrière paraissait brillante.

Le conseil municipal de Pickering ne parvenait cependant pas à percevoir les taxes dues par Baxter, vu que ce dernier refusait de recevoir les percepteurs.

Le détective Chrystall, qui a réussi le coup, n'a cependant pas voulu révéler comment il s'y était pris.

Chrystall avait demandé à la police locale de lui prêter main forte, après avoir accepté de collecter le montant dû pour le conseil de ville. La police lui refusa tout appui en disant que c'était dangereux.

Chrystall voulut avoir recours aux bombes lacrymogènes, mais on s'y objecta, en prétendant que c'était faire usage de violence.

Quoi qu'il en soit, Chrystall a réussi à aborder le reclus Baxter et à percevoir le montant dû, à la grande satisfaction du conseil municipal de Pickering.

Nouvelles de La Tuque

Le Centre des Jeunesses musicales de notre ville a l'intention d'offrir à leurs abonnés durant la saison 1954-55, une série de concerts.

Un premier concert aura lieu, lundi le 15 novembre avec Noël Brunet, violoniste, comme artiste invité. Don Garrard, baryton, donnera le deuxième concert, lundi le 13 décembre. Un troisième concert sera présenté par le grand pianiste allemand, Herbert Drechsel, lundi le 7 février. Lundi le 14 mars, le Quatuor Marcel Mule, saxophonistes, sera au programme.

Si le nombre des abonnés est suffisant, un cinquième concert sera offert vers le fin de la saison. De plus, la carte de membre donne droit à un abonnement de 8 numéros au Journal des Jeunesses Musicales et à un escompte de 10% sur tout achat de disques classiques au comptoir musical de la maison Frank Spain. Cette campagne d'abonnements se terminera vers le 29 octobre. On s'attend à ce qu'un grand nombre des jeunes de La Tuque, profitent des prix d'aubaines pour devenir membres de cette société musicale. Le prix pour étudiants est de $2.00 et pour ceux âgés de moins de trente ans de $3.50.

Recrutement des Zouaves

La Cie No 17 des Zouaves de La Tuque, s'est lancé dans une campagne de recrutement et a invité les jeunes gens et les hommes âgés de faire partie du mouvement. Il s'agit de s'adresser à l'exécutif pour obtenir sa formule d'admission et verser la somme d'un dollar comme droit d'entrée. L'assistance aux exercices, chaque mercredi soir est une condition essentielle; elles ont lieu à la salle des Zouaves.

Le cadre des gradés augmente au fur et à mesure que l'effectif prend de l'importance. Une belle et grande compagnie est l'objectif des membres en charge du recrutement.

Chez les institutrices

Le syndicat des Institutrices s'est réunie en assemblée spéciale récemment, pour procéder à leur élection annuelle. Le résultat forma le conseil suivant: présidente: Mlle Gisèle Fortin, vice-présidente, Mlle Jeannine Vallée, trésorière, Mlle Françoise Trudel, secrétaire, Mlle Jeanne Laperrière.

La présidente, après avoir remercié les responsables de son élection, souligna le bon travail accompli au sein du Syndicat par M. l'abbé Crête, l'ex-aumônier et souhaita la plus cordiale bienvenue à son successeur M. l'abbé Piette.

La publiciste, en rappelant cette maxime: "Une âme saine dans un corps sain", invita les institutrices à reprendre leurs exercices physiques par les sports mis à leur disposition, badminton, quilles et ping-pong.

Les Chevaliers de Colomb

Une fête d'huitres est au programme des Chevaliers de Colomb pour le 4 novembre prochain. Puisqu'on fêtera l'Halloween en même temps, il sera donc permis aux membres d'assister à cette fête en costumes travestis, mais les masques sont défendus. Les frais de la musique sont sous la direction du virtuose cornettiste Roger Rochette. Cette soirée, cédulée pour 8 heures p.m. se tiendra au local des Chevaliers de Colomb.

——Il y a eu également dans ce même local, une partie de pommes vendredi soir dernier à 8 h. De nombreux membres y ont assisté et ils ne furent pas déçus, puisque tous se sont bien amusés.

——Une initiation au troisième degré des Chevaliers de Colomb se tiendra le 28 novembre prochain.

On demande à chaque Chevalier de soumettre le nom de son candidat pour au moins le 19 novembre, avant minuit. Ces candidats, devenus membres s'ajouteront aux 900,000 Chevaliers déjà initiés dans la Province. C'est donc un mouvement d'une très grande puissance puisqu'on s'attend de dépasser le million de membres dès cette année. Pour les formules d'application, on peut s'adresser à un membre de l'exécutif ou à M. Philippe Bouchard.

TEMPS DES CANNEBERGES !
Ocean Spray
PRETS A SERVIR
Partenaire parfait pour poulet ou dinde.
Les jeunes en raffolent sur du pain. Economique et nutritif !
Délicieux en salades et desserts.
Gelée en tranches
Fruits tout entiers

Prix gagnants des recettes Canneberges. Gratis
Ocean Spray, Dept C-29 Hanson, Mass.

"MA FILLE L'A AFFICHÉE LE JOUR DE SES FIANÇAILLES — LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA LABATT I.P. LUI SERT À ANNONCER QU'ELLE A TROUVÉ L'HOMME DE SES RÊVES !"

John Labatt II revint à London en 1864, rapportant le secret de la véritable Bière Blonde des Indes. Gagnante de plus de prix que toute autre bière, la Labatt I.P. plaît vraiment aux HOMMES!
La prochaine fois que vous verrez l'étiquette de la Labatt I.P., soyez sûr d'une chose . . . l'*homme* qui vous a invité est maître chez-lui . . . il ne se contente de rien de moins qu'une bière d'*homme*. Une bière à la fois corsée et moelleuse . . . une bière qui donne du coeur au ventre . . . et possède ce bon vieux goût d'antan. Si vous recherchez une vraie bière d'*homme*, la Labatt I.P. vous plaira. Dégustez bientôt une Labatt I.P.
Labatt—n'y a rien qui la batte!

ANTENNE
DE TELEVISION 10'
installée en spécial $29.
CONTRAT DE SERVICE
SIGHT & SOUND ELECTRONIC CO.
Spécialistes en électronique
25 St-Pierre tél.: 4-1462

Vous qui n'avez jamais magasiné chez A&P
Joignez-vous à tous ceux qui
ÉPARGNENT REGULIEREMENT CHEZ A&P

SPECIAUX TRES REDUITS
SAUMON SOCKEYE A&P ROUGE, DE FANTAISIE ½ lb 34¢ SPECIAL
PREM SWIFT - - - DELICIEUSE CONSERVE DE VIANDE bte 12 ozs 35¢ SPECIAL
JUS DE POMMES ALLEN 2 btes 20 ozs 27¢ SPECIAL
CITROUILLE AYLMER - - 2 btes 20 ozs 25¢ SPECIAL

SPECIAL !
GATEAU AU CAFE
GARNITURE A LA CANNELLE JANE PARKER
cha. 25¢
DATE TOUS LES JOURS
PAIN BLANC
JANE PARKER
pain 16 ozs 11¢

DOUX ET SAVOUREUX
CAFE 8 O'CLOCK
lb $1.05
MOULU SUR DEMANDE
KISSES
POUR L'HALLOWE'EN
pqt cello 1 lb 29¢
BEURRE D'ARACHIDES
SULTANA
jarre 16 ozs 29¢

SPECIAUX EN PRODUITS
P'PLEMOUSSES 10 Marsh sans pépins de Floride, sucrés, juteux, grosseur 96 pour 49¢
ORANGES SUCREES JUTEUSES de Floride, écorce mince, grosses, grosseur 250 2 douz. 49¢
CHOUX DE BRUXELLES Frais et verts, culture du Québec bte pinte 29¢
TOMATES FERMES ROUGES Wonder Pak, triées à la main ctn 12 ozs 17¢
PATATES POUR LA TABLE No 1 du Canada sac 50 lbs 1.49
POMMES FAMEUSE DE CHOIX Culture du Québec, idéal pour l'Hallowe'en sac 5 lbs 43c

ORANGES MANDARIN - - - 2 btes 11 ozs 35¢
FROMAGE CANADIEN DOUX lb 43¢
FROMAGE TRANCHE BORDEN pqt 8 ozs 27¢
CONFITURE IONA (Avec pectine DE FRAMBOISES jarre 24 ozs 37¢
POIS A&P QUALITE DE CHOIX - - - - bte 20 ozs 19¢
PECHES A&P QUALITE DE CHOIX - - - bte 20 ozs 23¢
FEVES VERTES IONA - 2 btes 20 ozs 29¢
CITROUILLE A&P DE CHOIX - 2 btes 28 ozs 33c
CREVETTES PETITES, DE FANTAISIE, CUTCHER - - - bte 5 ozs 29¢
FROMAGE FORT NIPPY - - lb 49¢

VIANDES "SUPER-RIGHT"
FESSE DE JAMBON DESOSSEE
ENTIEREMENT CUITE, PRETE A MANGER
MOITIES OU ENTIER - - - - - lb 73c
COUPE DU CENTRE OU TRANCHES - lb 79c
DINDES Moyenne 8 à 11 lbs (Toute perte enlevée) CATEGORIE 'A' PRETE A CUIRE lb 59c
POULETS Moyenne 2 à 3 lbs (Toute perte enlevée) CATEGORIE 'A' — NOURRI AU LAIT lb 47c
A&P tient seulement le meilleur boeuf de marque Rouge et Bleue du Canada— Pas de categorie inférieure à l'A&P.
ROTI de PALETTE Moins l'os de palette lb 39c
ROTI DE COTES COURTES charnues, bien préparé lb 47c
BACON Sans couenne Marque Royal cello 1 lb 59c
WILSIL WEINERS pqt 1 lb 35c
Huitres douz. En écailles — de choix 67c
Filets d'achigan lb Frais pêché — du Lac Erie 35c
Filets DE HADDOCK lb Frais pêché 45c
BOEUF FRAIS HACHE, TRES MAIGRE lb 29c
Les prix sont en vigueur jusqu'à samedi le 30 octobre 1954
A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD

Frais de Kellogg

Où sont-ils passés ?
Même sans ce petit "glouton" dans la maison, ce matin, plus de familles se sont trouvées à court de Corn Flakes Kellogg que de toute autre céréale. Ceci se produit tous les jours parce qu'ils semblent naturellement meilleurs. Toujours . . . et depuis toujours les préférés de tout le monde. Il n'est donc pas étonnant de voir les ménagères prendre une boite supplémentaire de Corn Flakes Kellogg chaque fois qu'elles passent à l'épicerie.

Pour plaire à tous les membres de la famille, Kellogg présente maintenant le nouveau Handi-Pak . . . huit petites boîtes de Corn Flakes contenant des portions individuelles.

ANTENNE T.V.
La neige disparaît complètement, l'image devient parfaitement claire avec une antenne J. F. D. spécialisée. Nous faisons également l'installation. Demandez nos prix aujourd'hui même.
SAMSON ELECTRIQUE ENR.
168 Du Pont, Québec, Tél.: 3-8144

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue
PRIÈRE À SAINT JUDE
O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.
Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grace du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières) Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.
Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme dévotion des causes désespérées. Ainsi soit-il.
Ajoutez trois Notre-Père, trois Je vous salue Marie, trois Gloire soit au Père.
Mme L. L.

POMPE GIGANTESQUE AU TRAVAIL : A Holland Marsh, Ontario, on travaille à l'assèchement d'un lac de cinq milles de longueur, deux de largeur et quatre pieds de profondeur avant que le froid en gèle les eaux. Plusieurs pompes du même type travaillent à l'assèchement de ces terres fertiles qui ont été inondées par une précipitation de sept pouces d'eau lors de l'ouragan Hazel. Les fermiers espèrent rendre ces terrains à l'agriculture pour le printemps prochain. (Central Press)

Mort de madame Napoléon Paradis

Madame Napoléon Paradis, née Alexandre Caron, est décédée hier à l'hôpital St-François d'Assise de Québec, à l'âge de 65 ans et 10 mois. Elle résidait à St-Sébastien, comté de Frontenac.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils: MM. Jean-Marie, Bernard et Jacques Paradis; ses filles: Mme Claude Bernier (Marie-Antoinette), Mme Julien Rosa (Pierrette), Miles Jeanne-d'Arc et Charlotte Paradis; ses gendres : MM. Claude Bernier et Julien Rosa; ses frères: MM. Grégoire, René, Elisée et Roméo Caron; ses soeurs: Mme C.-A. Monat (Victoria) et Mme Ernest Fréchette (Laure), ainsi que dix petits-enfants.

Les restes mortels sont actuellement exposés au salon funéraire de la maison Jacques et Frère, à St-Sébastien, comté de Frontenac.

Les funérailles auront lieu samedi matin en l'église de St-Sébastien. L'inhumation suivra au cimetière paroissial.

Nos condoléances à la famille.

Mort de monsieur Chs-Henri Jolicoeur

Monsieur Charles-Henri Jolicoeur, époux de dame Victoria Jomphe, est décédé hier à l'hôpital St-Sacrement, à l'âge de 52 ans.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils, M. Georges Jolicoeur; ses soeurs : Mme Ovila Montreuil (Germaine), Mme Emile Dombrowski (Marcelle), Miles Adrienne et Marie-Thérèse Jolicoeur; ses frères : MM. Evariste et Louis-Philippe Jolicoeur; ses belles-soeurs et beaux-frères : Mme L.-P. Jolicoeur, M. Ovila Montreuil, M. Emile Dombrowski, M. et Mme Elie Racine, M. et Mme François Vézina, Mme Arthur Jomphe, M. et Mme François Jomphe, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les restes mortels de M. Jolicoeur sont exposés à 70, rue St-Louis.

Les funérailles auront lieu samedi matin à la basilique de Québec. L'inhumation suivra au cimetière St-Charles.

Nos condoléances à la famille.

et la LUMIÈRE fut!

Il y a 75 ans, Edison inventait la première ampoule électrique d'usage pratique. Avec cette invention commençait, pour l'humanité, l'ère de l'électricité dans toutes les sphères de la vie— une ère qui nous a apporté des avantages aussi nombreux que précieux.

En ce temps même où nous célébrons cet anniversaire, l'énergie électrique est au service du travail et des loisirs, de la vie domestique et de l'industrie. Elle cuit nos aliments et lave nos vêtements : : : elle actionne notre machinerie, climatise nos bureaux et éclaire notre nuit. Tout cela facilite notre vie de chaque jour et la rend plus agréable, voire fascinante.

Depuis 1901, c'est-à-dire 22 ans après l'invention d'Edison, la Shawinigan apporte le confort et l'efficacité de l'électricité aux ménagères, aux fermiers, aux industriels et aux hommes d'affaires. Envisageant un avenir plus brillant encore, elle continue de travailler au harnachement et à la distribution dans toute la province de cette force vitale qui nous permet les plus hauts standards de vie dans cet âge favorisé par l'électricité.

Voici une liste de quelques-uns des appareils électriques qui rendent la vie agréable dans la maison moderne.

- POÊLE ÉLECTRIQUE
- COUVERTURE ÉLECTRIQUE
- CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE
- LAVEUSE DE VAISSELLE
- BROYEUSE À DÉCHETS
- REPASSEUSE
- RASOIR ÉLECTRIQUE
- RÉFRIGÉRATEUR
- LESSIVEUSE
- SÉCHEUSE AUTOMATIQUE
- HORLOGE ÉLECTRIQUE
- ÉVENTAILS
- OUTILS-MOTEURS
- LAMPES À RAYONS ULTRA-VIOLETS
- CAFETIÈRE ÉLECTRIQUE
- TÉLÉVISEUR
- BALAYEUSE ÉLECTRIQUE
- RADIO COMBINÉ
- RÔTISSOIRE
- CHAUFFERETTES PORTATIVES
- JOUETS ÉLECTRIFIÉS
- CONGÉLATEUR
- LESSIVEUSE
- GRILLE-PAIN
- MALAXEUR
- THERMO-PLASME
- GAUFRIER
- BOUILLOIRES

The Shawinigan WATER AND POWER CO.
PRODUITS CHIMIQUES · GÉNIE
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE
compagnies associées et filiales

1879 *Soixante-quinze Années de Lumière* 1954

Des incendies à Victoriaville

Victoriaville. (DNC) Un désastreux incendie a complètement ravagé la demeure de M. Wilfrid Girard, sur la route rurale No 3, la semaine dernière, jetant 14 personnes de la même famille sur le pavé.

Personne n'a été blessé à l'exception du pompier Pelletier qui a été légèrement coupé par un éclat de verre. L'intérieur de la maison est une perte complète. Les pompiers ont été mandés sur les lieux par le propriétaire de la maison. A l'arrivée des sapeurs, la fumée et les flammes s'échappaient de toutes les issues. Le manque d'eau affecta grandement le travail des pompiers qui durent installer leurs boyaux à quelque 2,500 pieds plus loin, soit dans les limites de la ville. Le feu avait pris le dessus et le travail fut long et difficile.

Il appert que le feu aurait pris naissance dans la cave, quand un jeune chien aurait transporté près de la porte légèrement entr'ouverte de la fournaise des papiers de rebus. M. Girard chauffant à la sciure de bois, les flammes se seraient rapidement communiquees par toute la cave pour ensuite envelopper la maison en longeant les murs. Les pompiers ont lutté pendant plus de 5 heures afin d'éteindre le feu qui couvait dans la sciure. Les dégâts sont considérables, car l'intérieur de la maison de deux étages est une perte complete, et, l'extérieur a subi de lours dommages. La famille Girard n'a pu rien sauver des flammes.

Début d'incendie

Un feu qui a été rapidement maîtrisé, a éclaté, à la Coopérative des boites, située à l'extrémité de la ville, près du rang 5 Chicots. Les pompiers ont eu vite fait de contrôler les flammes, qui rongeaient la couverture de la chute de sciure de bois. On croit que le feu aurait été causé par un moteur défectueux, qui actionne cette installation. Les sapeurs ont dû lutter pendant plus d'une heure avant de retourner au poste. Les dommages sont minimes.

Tuyau surchauffé

Les pompiers se sont rendus à la demeure de M. J. Roberge, domicilié au no 9 Académie, pour un tuyau surchauffé. Ce fut l'affaire de quelques minutes et le feu était sous contrôle. Dans ces trois incendies, les hommes de la brigade étaient sous l'habile direction du capitaine Fernand Giguère, chef des pompiers.

Quarante maisons pour Rimouski

Rimouspi. (DNC) La bénédiction d'une maison d'habitation dont la construction a été réalisée par les Syndicats Catholiques de Rimouski a eu lieu, dimanche dernier.

La bénédiction fut faite par Mgr J.-Eudore Desbiens, vicaire général de l'archidiocèse.

Quelques centaines de personnes s'étaient rendues sur les lieux pour assister à la bénédiction de la maison située au no 118, 2e rue, dans la paroisse St-Germain de Rimouski.

On remarquait parmi l'assistance, M. Victor Lepage, maire de Rimouski; M. le chanoine Gérard Couturier, curé de la cathédrale de Rimouski; M. l'abbé Patrice Gallant, curé de St-Robert Bellarmin; M. l'abbé Ernest Simard, aumônier des Syndicats Catholiques; M. F.-X. Légaré, agent d'affaires au Conseil central des Syndicats Catholiques du diocèse; M. Maurice Lepage, secrétaire-archiviste du Syndicat des métiers de la construction du conseil local, de même que plusieurs échevins de la ville.

Cette maison d'habitation, la première d'une série de 40 maisons, mesure 24 x 26 pieds et comprend 7 appartements, dont une salle à diner avec cuisinette, un salon et une chambre, au premier plancher, et quatre chambres plus une chambre de bain au deuxième plancher; une cave de 6½ pieds de hauteur, avec plancher en ciment. Le tout pourra être acquis par les acheteurs éventuels au prix de $6,000, à raison de $43 par mois pour une durée de 20 ans, soit le prix d'un loyer moyen.

Un grand nombre de locataires ont fait application, à date, afin de bénéficier des avantages qui leur sont offerts.

Selon toute apparence, les constructions projetées seront sises sur la nouvelle rue reliant l'avenue de la Cathédrale à la paroisse St-Robert, de même que sur deux autres rues devant incessamment être construites dans le même sens.

Mort de monsieur Lionel Lepage

M. Lionel Lepage, époux de dame Annette Grégoire, est décédé, hier, à l'hôpital Saint-Sacrement de Québec, à l'âge de 43 ans et 11 mois. Le défunt demeurait à Champigny.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son père: M. Joseph Lepage de Lauzon; son frère: Me Maurice Lepage, avocat; ses soeurs: Mme Gérard Bilodeau (née Gilberte Lepage) de Lévis et Mme Gérard Thibault (née Simone Lepage) de Lauzon; son beau-père: M. Esdras Grégoire de Val-d'Or, Abitibi; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Gérard Thibault de Lauzon, M. Gérard Bilodeau de Lévis, MM. et Mmes Thomas Connelly et Joseph Boucher, de Québec, M. et Mme Arthur Vaillancourt, de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Wilfrid Grégoire, de Tourville, M. et Mme Mathias Boucher, de Louiseville, et Mme Vve J. Veilleux de Beauceville; ses tantes: Mme Vve Napoléon Lepage, Mme J.-A. Pouliot et Mme Vve Aurèle Samson, de Lauzon; son oncle: M. J.-A. Pouliot de Lauzon; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu samedi matin, dans la paroisse de St-Antoine de Bienville. L'inhumation sera faite au cimetière Val-Sainte de cette paroisse. Les restes mortels sont actuellement exposés aux salons mortuaires de la maison Gilbert & Turgeon Limitée, 9, rue Commerciale, Lévis.

Amicale des Gardes Ind. catholiques du Canada

L'Amicale des Gardes Indépendants catholiques du Canada fera son 13ème pèlerinage annuel au cimetière St-Charles de Belmont dimanche prochain à 1.30 hres p.m. Tous les amicalistes sont priés de se présenter à cette heure au bureau du surintendant de M. Arthur Parent.

Le banquet aux huitres annuel aura lieu le 16 novembre à 8 hres p.m. à 68 de la Normandie.

Fillette blessée par une auto

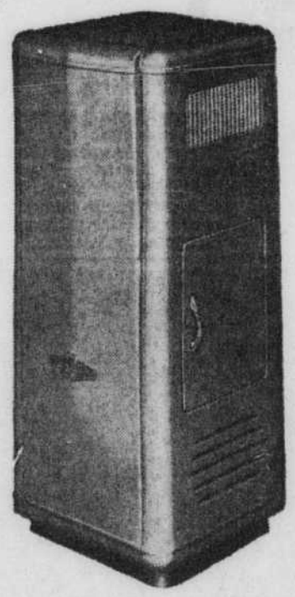
Une fillette de 8 ans, Nicole Martin, demeurant au 151 rue de la Salle, a été renversée par une auto conduite par M. Claude Marcoux, résidant au 479 rue Boisseau. Cet accident s'est produit, à l'intersection de la rue de la Chapelle et du boulevard Charest. L'enfant fut transportée à l'hôpital St-François d'Assise, souffrant d'une fracture à la jambe droite.

RESIDENCE DE LA REINE-MERE AUX ETATS-UNIS : Un jardinier travaille à l'aménagement des parterres de cette vieille résidence qui date de 124 ans, avant l'arrivée de la reine-mère Elizabeth. La vieille maison de pierre, résidence de sir Pierson Dixon, délégué permanent de Grande-Bretagne aux Nations Unies, est bâtie dans le quartier Riverdale, de New-York. Sir Pierson Dixon sera l'hôte de la reine-mere lors de son voyage aux Etats-Unis. (Central Press)

Obtenez PLUS DE CHALEUR à MOINS DE FRAIS avec

MACDONALD

Les fournaises à l'huile "SILENT GLOW"

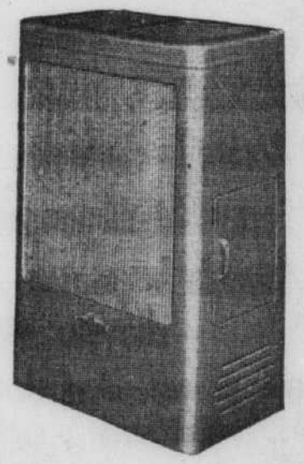


POURQUOI PLUS DE CHALEUR? A cause du brûleur à jet breveté Macdonald placé au centre de la fournaise. Il fonctionne efficacement et sans bruit en stabilisant la flamme. Vous obtenez un meilleur fonctionnement qu'avec toute autre fournaise, quel que soit son prix.

Notez bien ces autres caractéristiques: portes à surface réfléchissante, double filtre pour l'huile; construites pour un usage facultatif du contrôle thermostatique A-P pour la température et un souffleur de renfort.

Plus des caractéristiques communes à toutes les fournaises Macdonald: tige de carbone pour le nettoyage. • pieds de nivellement ajustables • anneau de brûleur démontable • appareil de remplissage anti-éclaboussant • humidificateur invisible • soupape à flotteur de sûreté • régulateur de tirage. • intérieur aluminé • élégants cabinets assemblés à joints.

Voyez le VENDEUR MACDONALD le plus rapproché



No. 354: 36,500 BTU (38,500 BTU avec souffleur de renfort). Réservoir de 3 gallons. Hauteur: 37"; largeur: 16"; profondeur: 26" y compris le reservoir

ENVIRON $84.50

No. 404: 40,000 BTU (42,000 BTU avec souffleur de renfort). Réservoir de 4 gallons. Hauteur: 37½"; largeur: 24½"; profondeur: 26" y compris le réservoir

ENVIRON $104.75

MACDONALD
METALS & PLASTICS LIMITED
WATERLOO, P.Q.

Voyez le marchand MACDONALD le plus rapproché

LA COMPAGNIE LEGARE LTEE, (à toutes succursales)
P. BERUBE, 80, avenue Lesage
ROSARIO MARTEL, 41, rue Lajeune
TERREAU & RACINE LTEE 196-228, rue St-Paul
ADRIEN BARTHEL, Plessisville Station
PIERRE BOUCHARD, Rivière-du-Loup
BRULEUR DESRO, 2399, Royale, Trois-Rivières
J.-A. LUPIEN, Louiseville
WOODHOUSE & CO. LTD. (à toutes succursales)
NAP. BOILY, 4094, Blvd Ste-Anne, Ville-Montmorency
HENRI TURCOTTE LTEE, 12 rue St-Joseph
D. LAROCHELLE, 115 Charlotte, Sorel
GERARD BILODEAU, Matane
PAUL BROCHU, Rimouski
A. R. LAMBERT LTEE, La Tuque
MASSICOTTE & FRERES, Shawinigan-Falls

LES AVENTURES DE PAULINE

RIP LE DETECTIVE

Triomphe marial à St-Raymond

St-Raymond (Spéciale) La population de St-Raymond a fait un triomphe à la Vierge pèlerine la semaine dernière. La Madone, à son arrivée de St-Léonard, mercredi soir, sur un char richement orné, fut accueillie à l'église paroissiale par une grande foule de fidèles. L'affluence était telle que le temple ne put contenir toute la grande assemblée. Les RR. Pères Robert et Elzéar, O.F.M. Cap., présidèrent ensuite aux prières et aux chants de la foule.

Une messe fut célébrée à 10 heures, dans la soirée de vendredi et la foule fit la sainte communion au cours de la cérémonie. Les zouaves pontificaux assuraient le service d'ordre avec les constables. Six confessionnaux furent continuellement assiégés au cours de la soirée. Et les confessions avaient aussi été nombreuses le matin et la veille. M. Guy Plamondon interpréta le cantique "Panis", de Cesar Frank, au cours de la messe. Samedi, une cérémonie d'adieu souligna le départ de la Madone pour le Lac Sergent. MM. les maires Alexandre Paquet et Philémon Girard donnèrent lecture des formules de consécration à la Sainte Vierge avant que M. le curé fasse lui-même la consécration de la paroisse à la sainte Vierge.

Au cours de la cérémonie d'adieu, Mlle Pauline Plamondon chanta un Ave Maria. La chorale des Enfants de Marie fit aussi les frais d'un programme de chants très goûtés.

Au terme de la cérémonie, MM. les marguilliers Ovide Alain, Adélard Cloutier, Gédéon Genois et Antonio Huard, portèrent la Madone sur leurs épaules. Ils étaient précédés de la croix et des enfants de choeur de même que des Enfants de Marie portant le costume blanc des Filles d'Isabelle, ordre dont elles sont membres. M. le Curé, portant la chape, fermait la marche.

A la sortie de l'église la Vierge fut accueillie par les clairons du Corps des Cadets du collège et un feu d'artifice qui embrasa toute la façade de l'église, ainsi que le parterre. Puis la vierge fut installée sur le char allégorique préparé par les Enfants de Marie, sur un cadrillon fourni par M. le maire Alexandre Paquet. C'est sur un piédestal en forme de rocher que fut placée la statue, en souvenir de la protection accordée par Marie à Champlain, au tout début de la Nouvelle-France, quand les Anglais étaient venus pour chasser les Français de Québec. On sait que Champlain avait promis l'érection d'une chapelle si la Nouvelle-France revenait à la Mère-Patrie, la France. Ce voeu fut exaucé en 1632 et Champlain accomplit son voeu. St-Raymond a eu ici la visite de Notre-Dame-de-la-Recouvrance, une réplique de la statue qui avait été placée dans cette chapelle par Champlain lui-même. C'est seulement une réplique, car la statue originale avait été brûlée, lors de l'incendie de 1640. Il convenait de rappeler la protection de Marie sur notre pays et particulièrement à Québec, bâtie sur un rocher, en lui dressant un trône sous forme de rocher, dans le char de triomphe qui la reconduisait. Bien des accessoires furent requis pour donner de la splendeur au char. Ce fut l'oeuvre de MM. Alexandre Paquet, Hervé Beaulieu, le conducteur, Plamondon et Frère, Raoul Alain, le garage Readman Lortie et Rearman électriciens, le garage Paul-Emile Plamondon et l'artiste décorateur Fabien Trépanier. D'ailleurs bien d'autres auraient prêté leur concours si ce concours eut été requis. Tous voulaient faire plaisir à Marie et lui démontrer leur amour.

Sur un "convertible" gracieusement fourni par M. Oscar Borgia, les Filles d'Isabelle préparèrent le "Char du Chapelet", lui aussi somptueux dans son gracieux symbolisme. Le cortège des Enfants de Marie accompagna la Vierge jusqu'au Lac Sergent. Mlle Simone Châteauvert les représentait au pied de la statue, agenouillée, en prière. Et en pleine nuit, ce char était parfaitement illuminé.

Et le cortège se mit en marche, lentement, majestueusement. La police provinciale précédait le cortège et préparait la route à cet immense serpent de lumière fait de près de 400 automobiles et qui portait près de 2,000 personnes.

Sur la route, les cultivateurs avaient décoré et illuminé leurs maisons. On avait bien le coeur gros de voir partir la statue de Marie, mais, ainsi que l'avait dit le Père, la Vierge ne part pas, elle ne quitte pas ceux dans le coeur de qui elle s'est établie.

Au Lac Sergent, à l'Orphelinat, elle fut reçue par l'aumônier et les enfants de choeur de l'institution, ainsi que par le personnel des Frères. Toute la population du Lac était là. MM. les marguilliers l'installèrent au choeur. Les Enfants de Marie qui faisaient cortège y déposèrent leurs fleurs, puis ce fut le retour.

Et pendant tout ce temps, les autos ne cessaient d'arriver à tel point que la circulation était devenue presque incontrôlable.

BEAUPORT

Fondation d'amicale

Les anciens du collège St-Edouard ont fondé leur amicale récemment, à leur Alma Mater. Plusieurs amicalistes ont répondu à l'appel du frère Antoine, animateur. M. Raoul Giroux, ex-président, fut rétabli dans ses fonctions pour la soirée d'ouverture avec M. Eugène Parent, comme secrétaire.

Dans le mot de bienvenu, le frère directeur a tout d'abord félicité les anciens d'avoir répondu à l'appel et il a dit que le collège St-Edouard serait l'endroit idéal pour revivre les souvenirs scolaires d'antan, fraterniser et nouer les amitiés. Le frère Antoine, animateur, fit connaître le but de la soirée, non seulement pour régénérer l'amicale, mais surtout pour préparer le cinquantenaire de fondation du collège. M. Roland Dumais, président de l'Union Régionale félicita les amicalistes, fit ressortir le rôle d'une amicale chez les anciens et opta pour son adhésion à l'union régionale. Il parla longuement de la colonie de vacances et des différentes oeuvres de cette organisme dans Québec.

M. Jean-Paul Côté, commissaire d'école, représentant le président M. Alphonse Légaré, intéressa les amicalistes dans l'aide qu'ils peuvent apporter à la Commission Scolaire. Il énuméra le travail accompli dans le domaine de l'instruction et l'éducation et fit un appel aux anciens pour assister aux réunions de la commission scolaire et, surtout pour y faire des suggestions. Enfin, le frère directeur, dans le mot de la fin, remercia les amicalistes et les exhorta à revenir se recréer dans leur Alma Mater.

Comme résultat d'élection, les directeurs suivants ont été élus : MM. Raoul Giroux, Louis Grenier, n.p., Jules Deschamps, Eugène Parent, Gérard Johnson, Louis-Ph. Lefrançois, Paul Ste-Marie, Simon-Pierre Rainville, Marcel Lortie, Jules-Henri Giroux.

On fixa à $2 la cotisation annuelle. Avant de clore cette première séance, M. Raoul Giroux remercia vivement les anciens.

Accident

Deux véhicules automobiles sont entrés en collision récemment, angles rue du Manège et Blvd des Chutes. Les dommages ont été considérables et les occupants s'en tirèrent avec quelques blessures.

Funérailles de M. Edmond Talbot

Les funérailles de M. Edmond Talbot, célibataire, décédé à l'âge de 70 ans, ont eu lieu, vendredi, le 22 octobre, à St-Roch et elles ont donné lieu à une touchante cérémonie. Des citoyens en vue, des hommes d'affaires et des amis ont participé à la manifestation d'hommage rendu à la mémoire du défunt.

Mgr J. Ferland, P.D., curé, a fait la levée du corps tandis que M. l'abbé Dorval a chanté le service assisté de MM. les abbés Rochette et Paradis.

Dans le cortège, au départ des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau, le deuil était conduit par les frères du défunt: MM. Arthur, Napoléon et Didyme Talbot; ses neveux, MM. Lucien et Arthur Talbot.

On voyait aussi MM. H. Michaud, Raoul Bédard, Emile Fortier, Mathias Laroche, t. Plamondon, J.-B. Fournier, Rol. Fortin, G.-E. Côté.

M. Paul-H. Tremblay, de la maison Sylvio Marceau, dirigeait les funérailles.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

STE-SOPHIE de Még.

Va-et-vient

Mmes Henri Breton, Wilfrid Béliveau, Alfred Vigneault, Wilfrid Gosselin, Albert Labrie, Rosaire Goudreault, Robert Gosselin, Alcide Vigneault, Gérard Béliveau, Fernand Breton, Aimé Bergeron, Ernest Pellerin, Rolland Gosselin et Joseph Béliveau ainsi que Mlles Agnès Béliveau, Marguerite Bergeron, Léda et Charlotte Vigneault, ainsi que Mlle Fernande Therrien, se sont rendues à l'exposition intercercles des Dames Fermières à St-Alphonse de Thetford.

Adolph's "MEAT TENDERIZER"

Rend le steak dans la ronde si tendre que vous pouvez le griller!

Adolph's rend toutes les viandes plus tendres

Evitez les imitations—Exigez le produit original ADOLPH'S—le "meat tenderizer" annoncé dans Sélection du Reader's Digest

Q Kingsbeer est-elle au "GOÛT CANADIEN" parce qu'elle est une bière de riz?

R C'est nettement une bière de riz que préfèrent les Canadiens amateurs de lager; mais la levure spéciale, contrôlée, qui sert au brassage de Kingsbeer, contribue tout autant à lui donner son goût incomparable.

La vraie lager doit être fermentée à la levure de lager — et seule la levure de lager exclusive à Kingsbeer peut donner cette saveur qui répond parfaitement au "goût canadien".

LA SEULE BIÈRE DE RIZ parfaitement AU GOÛT DES CANADIENS

MIL-KO

le produit de son genre qui se vend le plus

dissolution ÉCLAIR maintenant

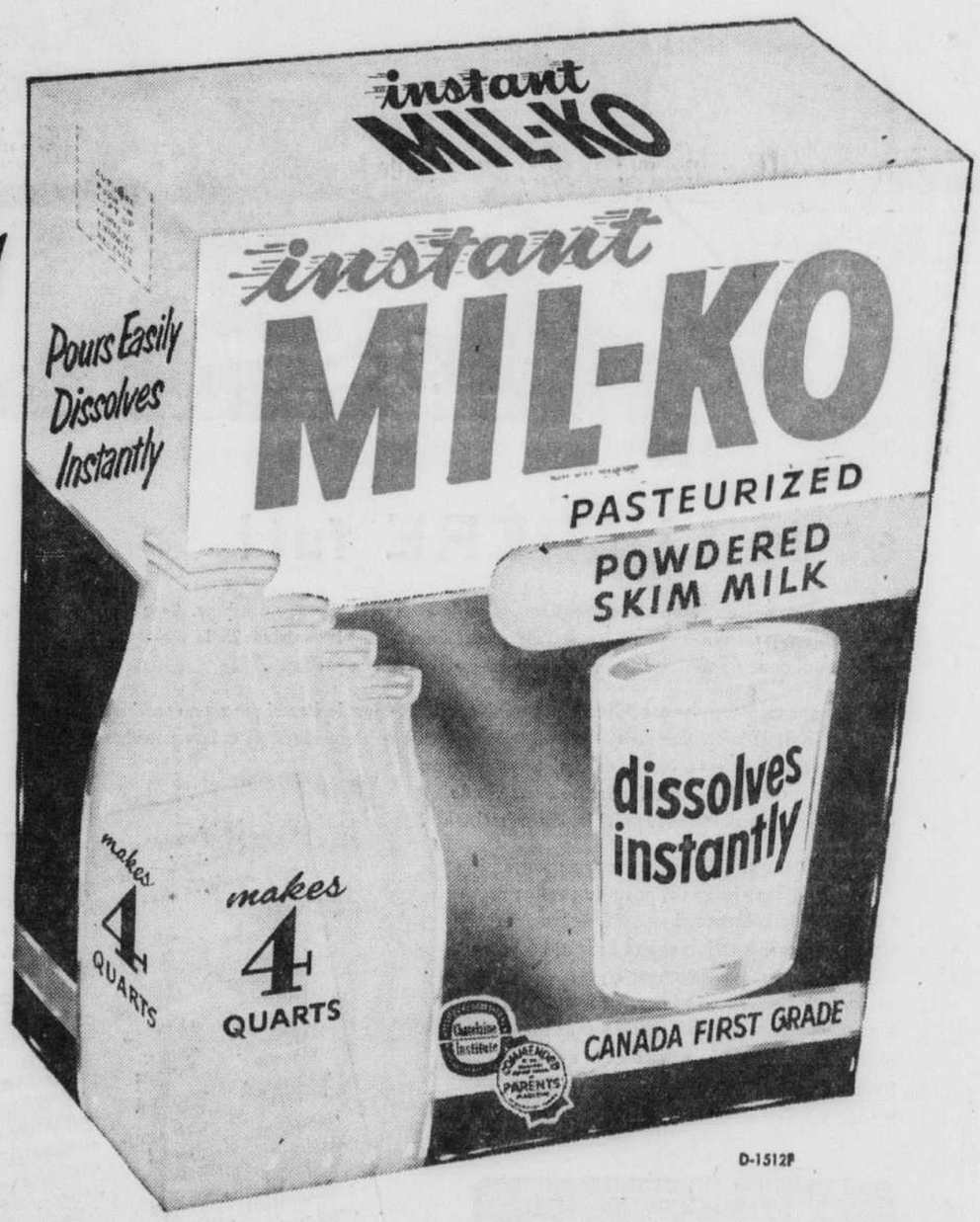
NOUVELLE OUVERTURE QUI ÉPARGNE DU TEMPS!

Poussez simplement avec votre pouce à l'endroit marqué, et vous avez une ouverture à écoulement rapide. Avec cette nouvelle ouverture, vous inclinez simplement le paquet et versez autant DE MIL-KO INSTANTANÉ qu'il vous en faut. Se referme facilement pour maintenir la fraîcheur.

Versez — Ajoutez 5 cuillerées à soupe de MIL-KO INSTANTANÉ à un verre d'eau froide.

Remuez — Remuez rapidement—la dissolution complète et permanente ne demande que quelques secondes.

Servez — Mmm! Un verre de lait écrémé nourissant—n'importe quand, avec MIL-KO ÉCLAIR.



INSTANTANÉMENT! . . . Un verre, un pot, une pinte, toute votre provision quotidienne de lait écrémé pasteurisé pour seulement *la moitié du prix* du lait, à votre laiterie. C'est la bonne nouvelle qui vous est apportée aujourd'hui pour *la première fois au Canada*, par MIL-KO. Des milliers de ménagères qui apprécient déjà la grande valeur nutritive et le bas prix du MIL-KO ordinaire accueilleront avec joie cette découverte révolutionnaire.

Le nouveau MIL-KO INSTANTANÉ garde toute la saveur de lait frais qui a fait du MIL-KO ordinaire le lait écrémé en poudre qui se vend le plus au Canada. Le MIL-KO INSTANTANÉ est fait avec du lait complet pasteurisé—seules l'eau et les matières grasses en ont été retirées. Employez le MIL-KO INSTANTANÉ pour tous vos breuvages, toute votre pâtisserie et votre cuisine—dans tout ce qui demande du lait. Il se fouette même comme de la crème!

Recherchez aujourd'hui, sur l'étagère de votre épicier, le nouveau paquet de MIL-KO INSTANTANÉ enveloppé de papier métallique bleu, blanc, rouge et or. Achetez-en en paquet de 1 liv., 3 liv., ou en format de 20 liv. pour grande famille . . . il se met instantanément à votre service.

Le MIL-KO INSTANTANÉ est une bonne source diététique de Vitamine B Complexe et contient tout le Calcium et tous les autres sels minéraux importants ainsi que les protéines qui se trouvent normalement dans le lait complet . . . mais sa valeur calorique n'est que la moitié de celle du lait complet.

Un paquet de une livre de MIL-KO INSTANTANÉ fait quatre pintes de lait écrémé nourrissant, revenant à environ 9c la pinte.

Les ménagères canadiennes achètent plus de MIL-KO que de toutes les autres marques réunies.

Important! ¼ lb. de MIL-KO INSTANTANE ajouté à 1 pinte d'eau donne 1 pinte de lait écrémé. C'est toujours exact. Dû à un oubli, les instructions pour mesurer sur quelques boites sont incorrectes. Elles devraient se lire comme suit :

MIL-KO INSTANTANE	EAU FROIDE	MIL-KO LIQUIDE
1¼ TASSE (approx)	1 PINTE	1 PINTE
½ TASSE (rase)	1 CHOPINE	1 CHOPINE
4 cuillères à table (comble)	1 VERRE (8 oz.)	1 VERRE

IDÉAL POUR LES COLIS OUTRE-MER.

VOUS ÊTES CHAUVE, ou presque?

VOUS AVEZ TORT...

THOMAS

PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE VOUS OFFRENT UN TRAITEMENT ÉPROUVÉ QUI

- Arrête la chute des cheveux
- Enraye la démangeaison
- Stimule la pousse de cheveux vigoureux

Vous pouvez suivre chez vous le traitement prescrit

Présentez-vous à la clinique THOMAS pour obtenir un examen gratuit de votre cuir chevelu. Un de nos experts vous dira exactement ce qui cause la perte de vos cheveux. Il vous prescrira un traitement éprouvé, adapté à votre cas personnel. Bientôt, les pellicules disparaîtront, puis la démangeaison; vos cheveux cesseront de tomber, et enfin ils recommenceront à pousser sur les endroits chauves! Vous serez émerveillé...

Le traitement THOMAS, le plus efficace au monde pour enrayer la calvitie, a connu jusqu'à date trente-trois années de succès continus. Il ne vous reste qu'à vous décider. Visitez dès aujourd'hui la clinique THOMAS: nous sommes certains de pouvoir vous aider.

LA CLINIQUE THOMAS ACCEPTE DE TRAITER SEULS LES CAS DONT L'EXAMEN NE REVELE PAS UNE CONDITION INCURABLE DU CUIR CHEVELU.

Notre spécialiste, Monsieur D.-R. Gauthier, explique le fonctionnement interne du cuir chevelu, et comment un traitement et des soins particuliers peuvent améliorer vos cheveux.

Voyez comment le traitement Thomas a fait repousser les cheveux de Monsieur Charles Dillon.

ATTENTION !

Notre clinique mobile passera à

QUEBEC

Château Normandie, vendredi et samedi, les 29 et 30 octobre

EXAMEN GRATUIT

Par notre spécialiste: M. D.-R. Gauthier, Heures de consultation: 2 P.M. à 9 P.M.

45 Bureaux

1010 Ste Catherine O. (637 Imm. Dominion Sq.) Montréal UN 6-6198

PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE

LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS

POUR UN MEILLEUR FRANÇAIS

Ne pas dire : Les deux dernières *décades* (pour 10 ans)

Dire : Les deux dernières *décennies*

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

73e ANNEE — No 256. QUEBEC, JEUDI 28 OCTOBRE 1954 ★★ PAGE VINGT-SEPT

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Maximilien, évêque et martyr.

Soleil et marée

Le soleil — Lever : 6 h. 21; coucher : 4 h. 36. Longueur du jour : 10 h. 15.

La marée — Haute marée : 7 h. 10 et 7 h. 14; basse marée : 2 h. 27 et 2 h. 21.

Les conditions atmosphériques

Montréal, 28. (PC) Prévisions atmosphériques officielles de la Météorologie nationale, valables jusqu'à minuit, demain.

Synopsis : Une tempête située près de Winnipeg se dirige rapidement vers le sud-est et suscitera des averses demain matin dans les régions de l'Outaouais et du St-Laurent. Le centre de la tempête passera à l'est du sud du Québec demain après-midi. La température se rétablira graduellement par la suite.

Régions de Montréal, de l'Outaouais et des Laurentides : ensoleillé avec quelques périodes nuageuses aujourd'hui. Nuageux demain avec averses occasionnelles au cours de la matinée. Peu de changement dans la température. Vents légers tournant au nord-ouest de 20 milles demain après-midi. Minimum cette nuit et maximum demain à Ottawa et Montréal 35 et 45 ; et à Ste-Agathe 32 et 42.

Sommaire pour demain : nuageux. Averses en matinée.

Régions de Québec, des Cantons de l'Est, de la Mauricie, du Lac St-Jean et de la Baie-Comeau : nuageux avec averses très dispersées ou chutes de neige aujourd'hui. Nuageux demain avec averses en matinée et durant l'après-midi. Peu de changement dans la température. Vents légers tournant au nord-ouest de 20 milles demain après-midi. Minimum cette nuit et maximum demain à Québec et Sherbrooke 32 et 42 ; à La Tuque, Chicoutimi et Rivière-du-Loup 30 et 40.

Sommaire pour demain : nuageux avec averses.

Noyade près de Saint-Ubald

M. Fernand Paquin, 28 ans, un bûcheron, de Notre-Dame des Anges, Portneuf, s'est noyé dans le lac des Camps, au nord de St-Ubald, hier après-midi et son compagnon, M. Gustave Rostin, réussit à se sauver. La tragédie s'est produite alors que l'embarcation occupée par les deux hommes a chaviré à quelque 50 pieds du rivage. M. Paquin disparût dans une quinzaine de pieds d'eau.

La nouvelle de ce drame a été communiquée par M. Rostin lui-même, hier soir, vers 7 heures, alors qu'il revint vers St-Ubald pour informer les parents et les citoyens de ce qui s'était produit. Dès ce matin, au prix de mille difficultés, les recherches ont été entreprises pour repêcher le corps de la victime.

M. Fernand Paquin était marié et père de quatre enfants.

L'Agriculture

Une cinquantaine d'éleveurs et de cultivateurs du Bas St-Laurent, région qui a été témoin d'un essor considérable dans l'élevage du mouton au cours de ces dernières années, ont assisté à la deuxième grande vente individuelle de béliers et d'agnelles pur sang, tenue sur le terrain d'exposition à l'Ile-Verte, mardi le 12 courant. Seize éleveurs, tous membres du Club des Eleveurs de Moutons pur-sang du comté de Rivière-du-Loup, y avaient amené, pour être classés et vendus, 80 béliers dont 72 de race Leicester, 6 de race Shropshire et 2 de race Oxford; ceux-ci y amenèrent également un nombre à peu près égal d'agnelles, en grande majorité de race Leicester. Parmi ces sujets, figuraient plusieurs descendants, fils et petits-fils de l'excellent bélier "Sherrington Limelight" 49957, importé d'Ecosse par le Gouvernement Fédéral et en service à la Station Expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière; ce producteur a grandement contribué à l'amélioration des troupeaux ovins chez plusieurs éleveurs de la région.

Le rapport de la classification des béliers, faite par M. Paul-Emile Côté, agronome-propagandiste en industrie animale pour le comte du ministère fédéral d'Agriculture, révèle que 38 des 72 Leicesters ont été classés "BR", dont sujets à une prime d'achat de $6.00 de la part du ministère provincial d'Agriculture, et les 34 autres "CL", sujets à la prime de $3.00; les 2 Oxfords ont été classés "BR", 4 Shropshires "BR" et les 2 autres "CL".

Comme les ventes s'effectuent individuellement, il est plutôt difficile d'établir exactement le prix moyen payé par tête. Tout de même, l'on peut présumer que le coût moyen des béliers s'établirait à environ $38.00, et celui des agnelles entre $25.00 et $30.00. Tous ces sujets ont trouvé preneurs en un temps record. Outre des intéressés du comté même, nous avons remarqué la présence d'acheteurs des comtés de Kamouraska, Témiscouata, et Rimouski.

Cette deuxième journée ovine était organisée par M. Adrien Martin, agronome officiel du comté et secrétaire du club, à qui revient une large part du succès de la vente; il fut hautement secondé par M. Paul-Emile Côté, et MM. Paul Maranda et Paul Simard respectivements assistatants-agronomes de Rivière-du-Loup et Témiscouata.

Voici les noms et adresses des éleveurs qui ont activement participé à l'événement: MM. Joseph Lajoie et Philias Cayouette de St-Arsène; Philias Dumas, Robert April, Elias Lafrance, Edgar April et Armand Godbout, de St-Eloi; Arsène Bérubé, de Cacouna; Jos.-Jules Bélanger, Hypolite Rousseau, Albert Leclerc et Jean-Eug. Rioux, de Trois-Pistoles; Ph. J. Michaud et C. Michaud, de l'Isle-Verte; Joseph Malenfant et Etienne Gagnon, de St-Epiphane.

Outre les personnages déjà mentionnés, nous avons remarqué la présence, à cette journée ovine, de MM. Arthur Rioux, agronome officiel de Rimouski, Pierre St-Hilaire, agronome à St-Pascal-de-Kamouraska, Roland Leblanc, agronome-propagandiste en industrie animale du ministère d'Agriculture de Québec et Pierre A. Dorion du Service de l'Information à Québec.

(Communiqué)

Premiers travaux de la canalisation entrepris bientôt devant Montréal

Montréal, (PC) — M. Raymond Bériault, secrétaire de l'Administration de la voie maritime du St-Laurent, a déclaré hier soir que les premiers travaux "physiques" du projet de canalisation commenceront d'ici 10 jours.

M. Bériault a dit que la tâche consistera à ériger une digue temporaire sur la rive sud du St-Laurent, en face de Montréal, afin de permettre aux entrepreneurs d'enlever de la boue et des roches le long de la rive.

Il a dit qu'une entente entre le gouvernement fédéral et un groupe d'entrepreneurs ontariens sera signée à Ottawa vendredi.

M. Bériault a ajouté que le canal dans la région immédiate de Montréal devrait être terminé pour juin 1957.

Buffalo (PA) — L'administrateur de la Saint-Lawrence Seaway Development Corporation a prédit hier que plus de 36 millions de tonnes de marchandises seront transportées par la voie maritime durant la première année de son utilisation. M. Lewis G. Castle, directeur de l'organisme américain, a déclaré à une

(Suite à la page 38, 2e col.)

La reine-mère Elizabeth soulève l'enthousiasme des New-Yorkais

New-York 28. (PC) Le programme de la tournée de la reine-mere Elizabeth est fort varié. Après avoir assisté hier soir à la pièce "Pajama Game" elle visitera aujourd'hui la Société américaine de la Bible.

La reine-mere, arrivée aux Etats-Unis mardi, a pris le déjeuner hier midi au Club Canadien de New-York. C'est sa première visite en Amérique du Nord depuis 1939.

Elle a assisté nier soir à une représentation dans un théâtre du Broadway. La pièce "Pajama Game", choisie à son intention est une histoire d'amour et de violence qui se déroule dans une manufacture de vêtements. Les figurantes étaient très jolies. La pièce est agrémentée de plusieurs chansons qui ont fait fortune.

"Est-ce que Margaret ne sera pas jalouse?", a demandé la reine-mere en buvant du champagne après la représentation avec les acteurs et les actrices.

Elle a dit à Janis Paige, la principale vedette, qu'elle connaissait depuis plusieurs mois déjà les refrains "Hernando's Hideaway", "Hey There" et "SSSS-Steam Heat".

La reine-mère portait une robe bleu pâle et une cape de renard blanc à son arrivée au théâtre St. James. A son apparition, les spectateurs se levèrent d'un commun accord.

Après la représentation, la reine mère demanda à plusieurs acteurs d'autographier le livret. Elle l'adressera à la princesse Margaret.

Le sourire et la calme dignité de la reine mère ont désarmé les photographes des journaux de New-York, renommés pour leur conduite plutôt irrévérencieuse avec les grands de ce monde.

L'un d'eux n'a pu tenir le coup, toutefois, hier après-midi alors que la reine-mère se faisait photographier près du portrait de sa fille, la reine.

"C'est trop de profil. Votre Honneur . . . mademoiselle", cria-t-il. "Un peu plus près."

La reine-mère aquiesca à sa demande avec un sourire.

CHEZ LES CANADIENS

New-York, (PC) — La reine-mère Elizabeth qui anticipe déjà le plaisir de sa visite à Ottawa, le mois

(Suite à la page 38, 2e col.)

LA CHARITÉ EN MARCHE !

Le président de cette 9ème campagne de la Fédération des Oeuvres Me Paul Lesage C.R., se déclare enchanté de la réponse généreuse que donne les maisons d'affaires de Québec. "Les besoins de nos malheureux sont trop grands pour que nous diminuions notre ardeur . . . l'objectif de $385,000. dollars doit absolument être atteint". C'est en ces termes que M. Lesage a communiqué cette 3ième liste de souscriptions :

Séminaire de Québec	$2,000.
Maurice Pollack Ltée	1,500.
Chanteclerc Ltée	1,250.
Albert G. Baker Ltée	1,100.
Laiterie Arctic Ltée	1,000.
Bouchard & Robitaille Enr.	600.
Dominion Corset Ltd	500.
International Fertilizers Ltd	300.
Herman Young Co. Ltd	300.
Emond & Côté Enr	300.
Dominion Fish & Fruit Ltd	250.
François Nolin Ltée	250.
Hôtel St-Roch	200.
Eug. Falardeau Ltée	200.
Concrete Repairs & Waterproofing	200.
J.-E. Livernois Ltée	125.

MÛRI PAR L'ÂGE
Wiser's
DE LUXE WHISKY
EN ÉLÉGANT CARAFON

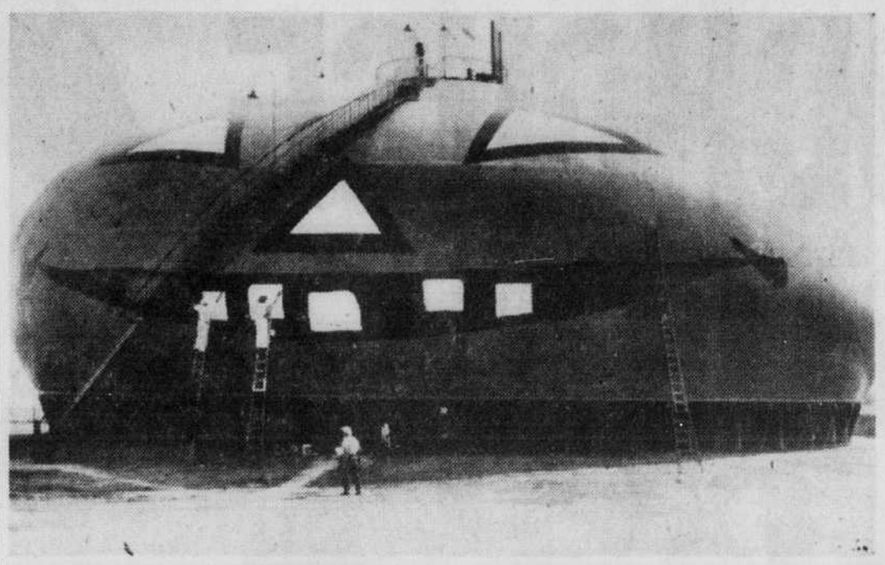
QUE LIRE...? QUI CONSULTER...? A QUI SE FIER...?
mais à . . .
MARABOUT
LES ROMANS LES PLUS POPULAIRES EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

1955
TÉLÉVISION
RCA VICTOR
VENTE ET SERVICE
ALBERT BARRÉ T-V-
1095 DE LA CANARDIERE
TEL.: 2-8264

Télévision
RCA VICTOR
VENTE ET SERVICE
Bourque Electrique Ltée
Votre marchand depuis 20 ans.
223, rue ST-JEAN — QUEBEC — 315, rue ST-JOSEPH
TEL. : 2-2759 TEL. : 3-5202

Retour à Québec de M. Duplessis

L'honorable Maurice Duplessis est revenu à son bureau ce matin, fort dispos après un congé d'une dizaine de jours passés aux Bermudes. C'était la première fois que M. Duplessis prenait une vacance depuis la dernière session provinciale. Le premier ministre a consacré une partie de l'avant-midi à sa correspondance qui s'était nécessairement accumulée durant son absence. Le premier ministre a accordé une courte entrevue aux membres de la Galerie de la presse. Il se peut qu'il y ait une séance du cabinet provincial dans le cours de l'après-midi.



EN PREVISION DE L'HALLOWE'EN : Une compagnie d'huile de Wilmington, en Californie, a décidé, pour fêter l'Hallowe'en, de recouvrir l'un de ses réservoirs, d'une couche de peinture orange et d'un masque de circonstance. On voit ici l'auteur du projet, FRANCIS OBERSTROM, donnant des instructions aux peintres. Le réservoir contient 80,000 gallons d'essence. Le résultat de l'entreprise ne manquera sûrement pas d'attirer l'attention de tous ceux qui se livrent à des réjouissances à l'occasion de cette fête. (International News)

Accusé d'ivresse au volant

Un automobiliste dont la voiture a brisé une clôture en bordure de la route, ce matin, à Giffard, et vint près de frapper une fillette jouant dans une cour, a été conduit en Cour des Sessions de la Paix, pour répondre d'une accusation d'avoir été au volant alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

—J'arrivais d'un voyage de chasse; c'est bien plus une question de fatigue que de boisson, a expliqué l'accusé à M. le juge Achille Pettigrew.

Le prévenu a opté pour une enquête préliminaire qui a été fixée au 3 novembre.

Bourses annuelles de $500 à Laval pour MM. G. Delisle et J. Verville

M. Gérard Delisle, de Neuville, étudiant de 2e année à la Faculté des Sciences, et M. Jean Verville, de Victoriaville, étudiant de 1ère année à la Faculté de Commerce, sont les deux premiers boursiers de la Union Carbide Ltd à l'Université Laval.

Ces deux étudiants recevront chaque année pendant tout leur cours universitaire la somme de $500 de la Compagnie Union Carbide qui désire par ce moyen faciliter à un plus grand nombre de jeunes gens l'accès au monde des affaires et de l'industrie.

Un troisième boursier sera choisi en 1955 à la Faculté de Commerce et un quatrième en 1956 à la Faculté des Sciences. Dans la suite, un boursier nouveau remplacera chacun de ceux qui termineront leurs études à l'Université Laval.

Il faut que soient respectés les règlements de pêche internationaux

Vancouver, 28. (PC) La stricte observation des règlements internationaux est nécessaire, si l'on veut empêcher que les grands bancs de pêche ne s'épuisent, a dit, hier, M. Sinclair, ministre canadien des Pêcheries.

"Il faut des règlements que respectent tous les pays intéressés aux mêmes domaines de pêche", a-t-il affirmé devant les membres canadiens, américains et japonais de la Commission internationale de pêche du Pacifique-Nord, qui terminait ici une réunion de trois jours.

"Toutes les commissions imaginables, dit-il, n'auront guère d'utilité si les pays peuvent pêcher à volonté". Il donna l'avertissement que la mer n'est pas plus inépuisable que le sol.

M. Sinclair a souligné que la collaboration internationale a déjà commencé à montrer des profits.

"Le Japon a été prié de ne pas pêcher le flétan, le saumon et le hareng dans le Pacifique-Nord, où ces espèces sont protégées par le Canada et les Etats-Unis et le Japon a respecté cette requête".

Le ministre canadien a rappelé que le Canada et les Etats-Unis avaient négocié, en 1923, le premier traité international de pêcheries, quand il fut constaté que la pêche au flétan était trop active. La réussite de ce traité se mesure au fait que, cette année, la pêche au flétan a rapporté 70 millions de livres, soit le double de ce qu'elle rapportait en 1923.

La Commission a adopté un programme de recherches scientifiques sur le saumon dans le Pacifique-Nord et sur le crabe royal dans l'est de la mer de Béring. Les trois pays participeront à ces recherches.

Le Canada pour sa part étudiera spécialement l'anatomie du saumon, pour déterminer les variétés selon leur origine.

Ottawa espère que Québec voudra participer à la route trans-Canada

Ottawa, (PC) — Un peu plus d'un quart seulement de la route trans-Canada est parachevé et il sera impossible de la terminer totalement pour 1956, tel que prévu. La route, allant d'une côte à l'autre sur un parcours de 5,000 milles, a été commencée en 1950.

Des fonctionnaires supérieurs du gouvernement ont dit hier soir qu'il devra évidemment y avoir une nouvelle conférence fédérale-provinciale afin de renouveler l'entente avec les provinces au sujet de la construction de cette route. Et, après cela, il faudra plusieurs autres années de construction avant le parachèvement de la route.

La nouvelle conférence serait probablement convoquée avant le 9 décembre 1956, date d'expiration de la présente entente, selon laquelle le gouvernement fédéral partage les frais de construction pour moitié avec les provinces.

Toutes les provinces à l'exception de Québec font parties à l'entente. Le premier ministre Maurice Duplessis a dit que le gouvernement de Québec ne participerait pas à l'entente parce qu'elle ne comportait pas de garanties suffisantes pour les droits provinciaux.

Selon certains fonctionnaires à Ottawa il appert que Québec n'a pas changé d'avis. Ils ajoutent, toutefois, que le gouvernement fédéral aimerait obtenir la participation de la province de Québec et serait

(Suite à la page 38, 2e col.)

Monseigneur Vandry délégué à New-York

Mgr Ferdinand Vandry, P.A., V.G., vice-recteur de l'université Laval, part demain pour New-York avec une double mission. Le distingué prélat représentera d'abord l'université Laval aux fêtes qui souligneront dimanche le bicentenaire de l'université Columbia. Il participera ensuite à un grand congrès de l'English Speaking Union des Etats-Unis, du 2 au 8 novembre.

A l'université Columbia, Mgr Vandry présentera une adresse portant les félicitations et les voeux de Laval à l'université jubilaire. Il assistera aussi dimanche après-midi à la remise d'un diplôme d'honneur à la reine-mère Elizabeth, d'Angleterre, au cours d'une solennelle séance académique.

Des représentants de tous les groupements de l'English Speaking Union du Commonwealth britannique ont été invités au congrès de l'English Speaking Union des Etats-Unis. Mgr Ferdinand Vandry assistera à titre de président de l'English Speaking Union de Québec. On sait que l'objet de cette organisation est de maintenir des liens d'amitié entre les Etats-Unis et le Commonwealth britannique.

Le English Speaking Union des Etats-Unis recevra la reine-mère Elisabeth le 3 novembre, à l'occasion de son passage aux Etats-Unis. Ces solennelles agapes auront lieu au Waldorf Astoria. Mgr Vandry assistera au dîner, de même que M. W.-P. Percival(vice-président de l'English Speaking Union de Québec, M. Elliot-M. Little, président de l'Anglo Pulp Co., et Mme Little, de Québec.

Un automobiliste fantôme paie $50

Un automobiliste de Sillery a été condamné par M. le juge Emile Morin, en cour municipale, à $50 d'amende et aux frais de remorquage de son automobile à la suite d'une série de 32 infractions aux règlements municipaux de la circulation. L'inculpé avait réussi, depuis quelques mois, à déjouer la police en donnant une fausse adresse. Lors de l'émission de la licence provinciale, l'inculpé s'était enregistré sous le nom de Paul-Emile Bernier, St-Jean Port-Joli. A cause de cette adresse fictive, toutes les cartes d'infraction restaient sans réponse.

Sous les instructions du chef Gérard Girard, directeur du service de la circulation, les policiers reçurent instruction de surveiller l'automobile en question. Le véhicule fut retracé sur le boulevard Charest et il fut remorqué. L'inculpé dut alors réclamer sa voiture au département de police et faire connaître sa véritable identité.

Les greffiers de la cour du recorder, MM. Pierre Vallée, avocat, et L.-P. Gauvin, ont signalé qu'ils ont en plus fait rapport au bureau provincial du revenu. En donnant une fausse adresse, l'individu avait évité une partie de la taxe provinciale.

Cadavre de bébé trouvé enveloppé dans des journaux datant de 1919

Une découverte pour le moins extraordinaire a été faite, au cours de la matinée, aujourd'hui, dans la sacristie de la chapelle de Winslow, près de Mégantic, dans le comté de Frontenac. Le corps d'un nouveau-né, enveloppé dans des journaux datant de 1919, a été trouvé par des ouvriers occupés à faire des réparations dans les murs du temple religieux. Le cadavre de l'enfant, qui reposait dans une boîte de carton, s'est assez bien conservé et d'après les premiers rapports parvenus à la Sûreté provinciale, le corps se serait comme momifié.

Cette découverte a été signalée, ce matin, au lieutenant Conrad Giroux, de la Sûreté provinciale, à Québec. Le détective J.-Pierre Bernier a immédiatement été dépêché sur les lieux afin d'établir tous les faits se rapportant à une date aussi lointaine que 1919.

La Sûreté provinciale a été informée par le Dr Chs Boisvert, coroner du comté de Mégantic, après que ce dernier eut lui-même été averti par le Dr Chabot, de Lambton.

Le Service de l'impôt provincial

Le Service de perception de l'impôt sur le revenu de la province de Québec sera incessamment déménagé à l'ancien hospice St-Charles, sur la rue Dorchester. Il est actuellement au café de la Législature qui doit être libéré rapidement pour la session qui commence dans trois semaines.

Avant leur départ du Parlement, tous les employés prêtent serment devant Me Léopold Désilets, c.r., greffier du Conseil exécutif de la province.

NOMINATIONS : M. G.-H. Lash (à gauche) qui était jusqu'ici directeur du service des relations extérieures du Canadien National, vient d'être nommé assistant du président. Son successeur est M. W.-R. Wright. Les deux nominations ont été annoncées par le président, M. Donald Gordon.

VOUS L'ENTENDEZ DIRE PARTOUT.....
ST-LAWRENCE CLOTHING
Bat le marché en fait de valeur à Québec !

Paletots d'automne
confectionnés en drap velours de haute qualité dans les nouvelles nuances de gris charcoal, brun et bleu avec devant droit 3 boutons et poches appliquées.
Grandeurs: 34 à 44.
29.50 à 45.00

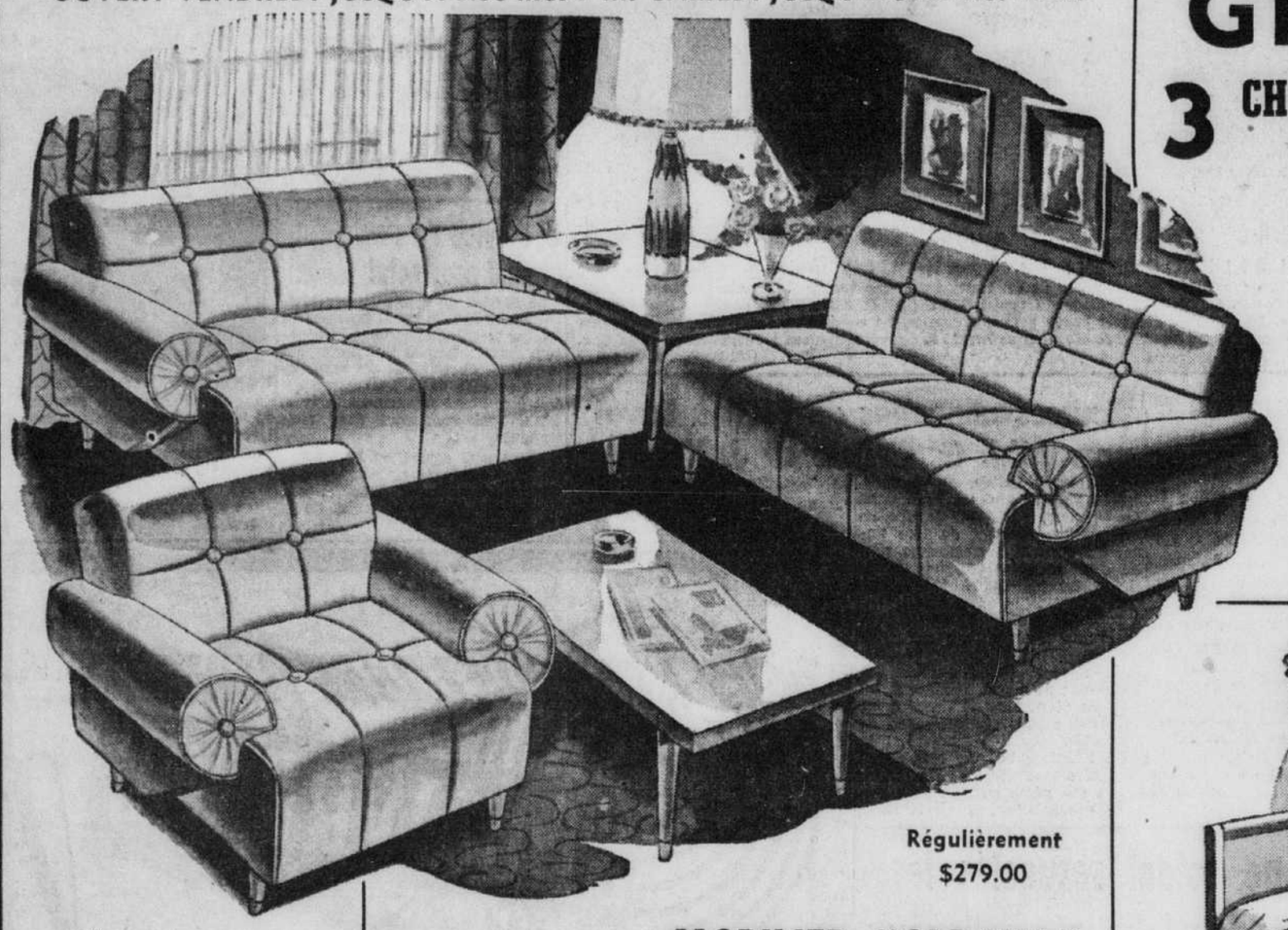
Paletots d'hiver
Messieurs, c'est le moment de vous préparer pour l'hiver. Nous avons un assortiment sans pareil de riches et jolis paletots d'hiver chaudement doublés, à simple et double croisure avec poches appliquées aux teintes nouvelles de charcoal; gris, brun, bleu, etc.
Grandeurs: 34 à 46.
29.50 à 55.00

Complets
Messieurs . . . ne manquez pas une telle occasion de vous procurer un de ces magnifiques complets de qualité supérieure confectionnés en tissus de haute qualité dans les populaires teintes de charcoal gris, brun, noir et bleu.
Grandeurs : 34 à 44.
29.50 à 49.50

ST. LAWRENCE Clothing Co.
583 ST-VALLIER

c'est le temps de meubler à nouveau CHEZ WOODHOUSE

LES PLUS GRANDS FOURNISSEURS D'AMEUBLEMENT AU CANADA
OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9.30 hres P M. SAMEDI JUSQU'A 5.30 hres P. M.



Régulièrement
$279.00

MOBILIER "CABANA"

3 PIECES – COULEURS ASSORTIES

Notre nouveau mobilier sectionnel "Cabana" possède cette apparence luxueuse, exclusive trouvée seulement dans les ensembles qui se vendent à prix élevés. Pour ce qui concerne ce chef-d'oeuvre de fabrication, notre prix de vente est, en vérité, sensationnellement modique. 2 demi-sofas et fauteuil, recouverts de nouveaux tissus métalliques aux couleurs rouge ou verte. Vous serez certainement charmés par ce super-sectionnel !

EPARGNEZ $80 !

$199.

AUCUN DEPOT 30 MOIS POUR PAYER

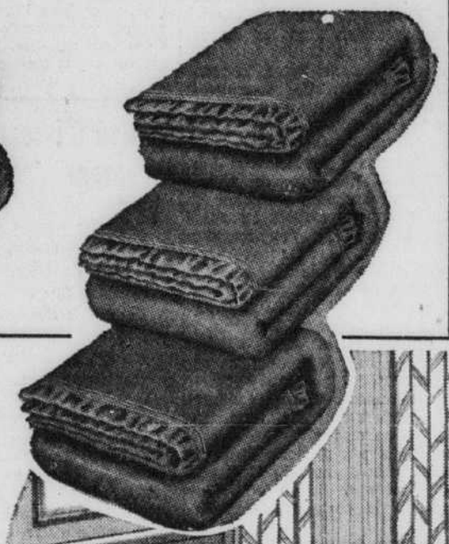
Taxe de vente payable au moment de l'achat

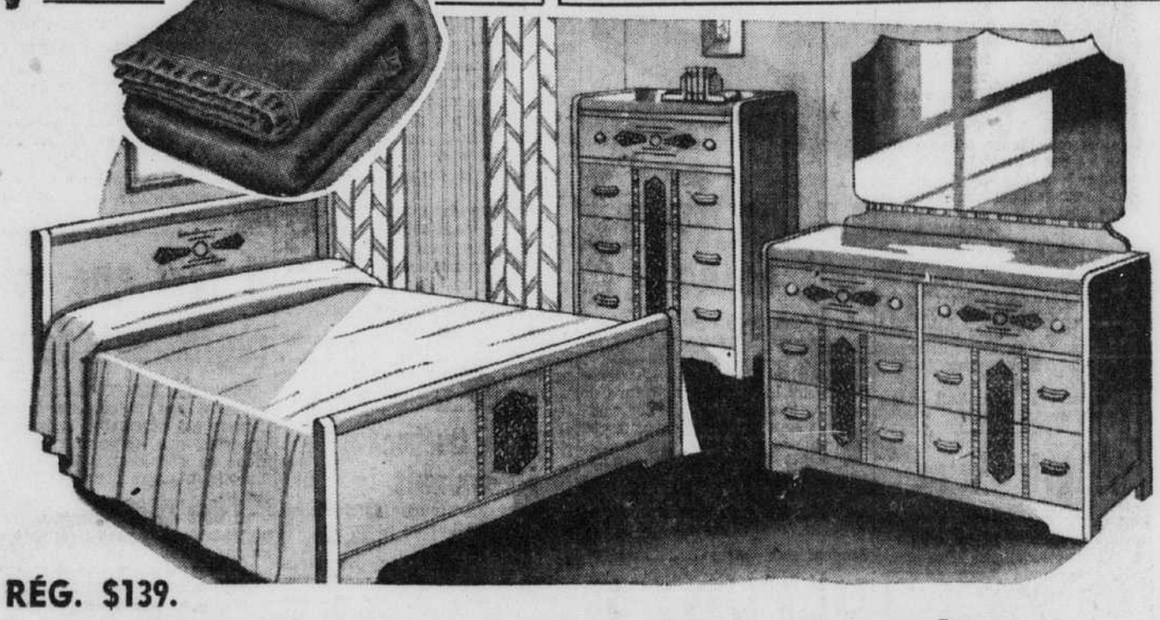
AUCUN DÉPÔT — $2.00 PAR SEMAINE
30 MOIS POUR PAYER

GRATIS!

3 CHAUDES COUVERTURES D'HIVER

Couvertures confortablement chaudes, ABSOLUMENT GRATIS, avec achat de $250.00 ou plus effectué dans le magasin. Grandeur : 66" x 80". Bordure en satin. Choix de nuances pastelles. Profitez-en !





RÉG. $139.

MOBILIER DE CHAMBRE, 3 PIÈCES

Epargnez $34.05 sur ce mobilier de chambre moderne. Toutes les pièces disponibles fini noyer, 2 tons. Elégant bureau double à 6 tiroirs, avec miroir, spacieuse commode à 4 tiroirs et lit à panneaux pleins.

$104.95

AUCUN DEPOT – $1.05 PAR SEMAINE – 30 MOIS POUR PAYER

SPECIAL AU 2ième ETAGE!

MANTEAUX "STATION WAGON" POUR DAMES

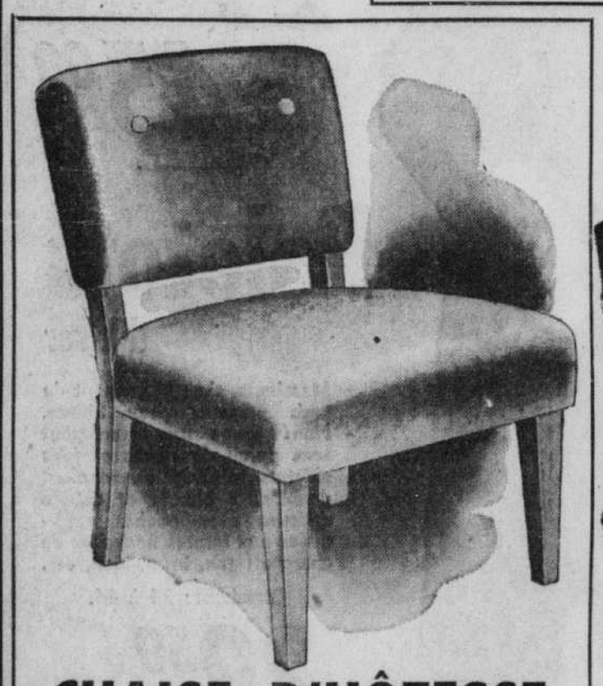
Collet de Mouton (agneau procédé teint). Lignes désassorties. Achetez un manteau vraiment confortable pour le froid glacial. C'est une réelle aubaine !

Tailles: 12 à 20.

$8.95

S.V.P., pas de commandes téléphoniques ou P. S. L.

Aidez votre propre industrie du textile en achetant les marchandises canadiennes



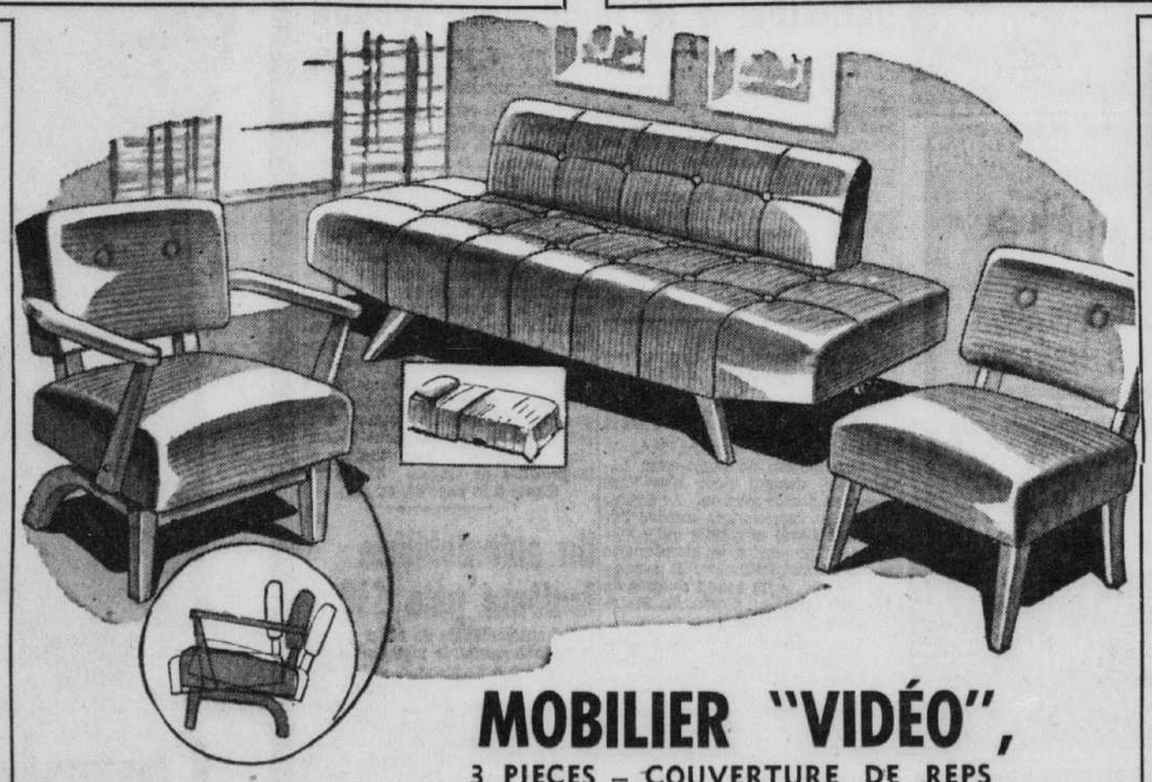
CHAISE D'HÔTESSE

Ces chaises d'hôtesse, à ressorts et rembourrées, sont recouvertes de tissus variés. Utilisez-les comme chaises occasionnelles ou de dînette, pour le boudoir, la salle d'entrée ou avec le pupitre, selon votre goût. Prix de vente spécial !

RÉG. $16.95

$11.95

AUCUN DEPOT – 25c PAR SEMAINE
AJOUTEZ A VOTRE COMPTE



MOBILIER "VIDÉO",

3 PIECES – COUVERTURE DE REPS

Ce mobilier est fabriqué en sorte qu'il résiste admirablement à l'usure et que les téléspectateurs aient un confort parfait. Sa fabrication à ressorts garantie protège les sièges contre l'affaissement. Couverture d'un chic reps durable. C'est une aubaine imbattable !

RÉG. $119.

$98.50

AUCUN DEPOT – $1.00 PAR SEMAINE – 30 MOIS POUR PAYER

Grandeurs disponibles: 3'3", 4' et 4'6".

ENSEMBLE DE LIT EN METAL, 3 PIECES

Voici de la valeur merveilleuse en literie! Lit en métal à panneaux pleins, genre cascade, fini noyer, avec matelas à ressorts confortable et sommier souple Le plus modique prix en ville pour une pareille valeur !

RÉG. $69.95

$39.95

AUCUN DÉPÔT $1.00 PAR SEMAINE

WOODHOUSE 65, RUE DE LA COURONNE, QUÉBEC. TÉL.: 2-2046

WOODHOUSE

ECHANTILLONS DE TAPIS

3 seulement Wilton unis 9 x 12, couleur rose, bleue, rouge vin. Rég. $222.00 — Spécial $149.00

1 seulement — Axminster, 9 x 12, ton sur ton, vert. Rég. $195.00 — Spécial $99.00

1 seulement — Axminster, 9 x 13.6, ton sur ton, rose. Rég. $169.00 — Spécial $99.00

1 seulement — Axminster, 9 x 14, ton sur ton, vert. Rég. $129.00 — Spécial $89.00

1 seulement — Axminster, 9 x 10.6, ton sur ton, bleu, légèrement défraîchie. Rég. $175.00 — Spécial $89.00

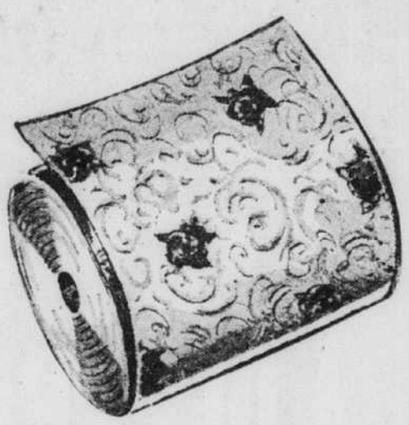
1 seulement — Axminster, 9 x 10.6, ton sur ton, vert, légèrement défraîchie. Rég. $109.00 — Spécial $59.00

AUCUN DEPOT 30 MOIS POUR PAYER

TAPIS PASSAGE et ESCALIERS

AXMINSTER 27 pouces de largeur, ton sur ton rouge ou vert. Régulier $6.25. Spécial, la verge courante..... $3.99

AXMINSTER 27 pouces de largeur. Dessins ton sur ton beige ou gris, fleuries, oriental. Rég. $9.00. Spécial, la verge courante..... $4.75 **Spécial**



COUPONS de PRÉLART à SOLDER

COUPONS DE PRELART

2 vges de large. Variant de 2 vges à 10 vges car. Valeur jusqu'à .95 — **Spécial**, la vge car. ..... .29

COUPONS DE PRELART INCRUSTE

2 vges de large. Variant de 2 vges à 15 vges car. Rég. $2.25 — **Spécial**, la vge car. ..... .89

3000 VERGES DE PRELART ANGLAIS

à base de feutre, 2 vges de large. Rég. .69 — **Spécial**, la vge car. .49

PRELART INCRUSTE

marbré, sur base de feutre, 2 vges de large. Toutes les couleurs. Rég. $1.95 — **Spécial**, la vge car. $1.49

PRELART INCRUSTE

sur base de canevas, 2 vges de large. Dessins géométriques ou marbres — Rég. $2.49 — **Spécial**, la vge car. $1.95

COUPONS DE TAPIS AXMINSTER

27 pouces de large

1 coupon de 6 vges ⅓, dessins oriental. Rég. $6.95 — **Spécial**, la vge..... $3.50

1 coupon de 6 vges ¼, dessins modernes, vert. Rég. $6.95 — **Spécial**, la vge..... $3.50

1 coupon de 8 vges. Jute ton sur ton, gris. Rég. 2.50 — **Spécial**, la vge..... $1.25

Pas 1 2 3 mais 4 chaudes couvertures pour l'hiver

4 teintes pastelles 1 rose 1 bleue 1 vert 1 jaune

REG. $29.95 — SPECIAL..... $19.95

WOODHOUSE 65 DE LA COURONNE Téléphone: 2-2046

WOODHOUSE

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.30 P. M. – SAMEDI 5.30 P. M.

SOULIERS GRATUITS

VEDETTES au 2ième ÉTAGE !

VEDETTE SPECIALE DANS NOS RAYONS DE VETEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS

L'achat d'un complet, d'un pardessus ou d'un paletot toute-saison, vous donne droit à une paire de souliers gratuits! Une paire pour chaque client ! Importés d'Angleterre. Entièrement doublés en véritable cuir. Choix de noir ou brun. Souliers valant $13.50 pour hommes et $7.50 pour garçons.

LUXUEUX PALETOTS D'AUTOMNE EN KASHMIR POUR HOMMES

Confection impeccable en riches et luxueux Kashmirs dans les plus récentes teintes de bleu, gris et brun. Modèle populaire et confortable "slip-on" à devant droit, avec poches appliquées. Tailles : 35 à 44, pour les statures régulières et élancées.

$55

UNE PAIRE DE SOULIERS "GRATIS"

$1.00 PAR SEMAINE

LUXUEUX PARDESSUS EN LAINE POUR HOMMES

Riches et luxueux paletots d'hiver, confectionnés de tissus velours et Elysiens tout laine dans les plus nouvelles nuances foncées. Taillés à la perfection pour les statures normales et courtes. Choix de modèles à devant droit ou croisé, avec poches appliquées et demi-ceinture. Tailles: 35 à 46.

$59.50

UNE PAIRE DE SOULIERS "GRATIS"

$1.00 PAR SEMAINE

CREDIT IMMEDIAT de $50 à CHAQUE FAMILLE RESIDANTE

LIVRAISON IMMEDIATE — AUCUN DEPOT — $1.00 PAR SEMAINE

VENTE DANS SA 4ième SEMAINE !

ENSEMBLES COMPLETS

10 PIÈCES, POUR DAMES

- **MANTEAU** — Tissu 100% tout laine. Entredoublure et dos avec chamois pour plus de confort. Modèles ajustés ou dégagés. Tailles: 12 à 20 et 38 à 44. Teintes variées.
- **ROBE** — Les plus nouveaux tissus dans les plus récents modèles.
- **CHAPEAUX** — Nouveaux et ravissants feutres.
- **Sac à main** — Nouvelles formes ! Nouveaux matériaux ! Choix de la saison courante.
- **GANTS** — Les plus récentes teintes.
- **BRASSIÈRE** — Marques réputées pour un ajustement parfait.
- **CULOTTE** — Garniture de dentelle. Types assortis.
- **2 PAIRES DE BAS** — Marque "Orient"
- **JUPON** — Modèle tailleur ou pomponné.

TOUTES LES 10 PIÈCES **$59.95**

$1.00 PAR SEMAINE

TAXE DE VENTE PAYABLE AU MOMENT DE L'ACHAT

WOODHOUSE

65, rue de la COURONNE – Téléphone: 2-2046

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1h. à 11h.: Sujets courts à 1., 3h.35; 6h.05; 8h.30: Seven Brides for Seven Brothers (103 min.). CinemaScope, à 1h.45, 4h.15, 6h.45, 9h.15.

CAMBRAI : — Victoire sur la nuit : 1.30, 4.50, 8.15 hrs. Les Aventures du capitaine Wyatt : 2.10, 6.25, 9.45 hrs. Continuel de 1.30 à 11.30 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Le Pays du Sourire : 12.30, 3.43, 6.38, 9.40 hrs. Mandat d'amener : 2.08, 5.20, 8.24. Actualités françaises : 3.30, 8.14 hrs.

CARTIER : — The Promoter : 1.15, 4.35, 8.00 hrs. Nouvelles : 2.40, 6.00, 9.25. Apache : 2.55, 6.15, 9.40 hrs. Dernière représentation complète à 7.45 hrs.

CLASSIC : — Le Prince au Masque Rouge : 1.00, 4.00, 7.00, 10.00 hrs. La Vallée des Géants : 2.35, 5.30, 8.35 hrs. Fin : 11.25 hrs.

EMPIRE : — Sea Sports of Tahiti : 1.50, 3.35, 6.10, 8.45 hrs. Inky at the Circus (cartoon) : 1.10, 3.45, 6.20, 8.55 hrs. The Caine Mutiny : 1.15, 3.50, 6.25, 9.00 hrs. Nouvelles : 3.20, 5.55, 8.30 hrs. Continu de 1 à 11.10 hrs.

IMPERIAL : — Le Château du Dragon : 12.40, 3.35, 6.30, 9.25 hrs. Sujets : 2.20, 5.15, 8.10 hrs. Quel Pétard! 2.32, 5.17, 8.12 hrs.

LAIRET : — Nouvelles: 1.00, 4.27, 7.54 hrs. La Marie du Port: 1.20, 4.47, 8.14 hrs. Au Pays du Soleil: 2.50, 6.17, 9.44 hrs. Fin : 11.21 hrs.

LAURIER : — Emporte mon Coeur : 12.25, 4.15, 8.05 hrs. Nouvelles : 2.15, 7.46 hrs. Les Anges de la rue : 2.40, 6.05, 9.55 hrs. Fin : 11.30 hrs.

PIGALLE : — Actualités françaises : 12.15, 3.33, 8.31 hrs. Les Miracles n'ont lieu qu'une fois : 12.25, 3.43, 6.38, 9.34 hrs. Le Costaud des Batignolles : 1.55, 5.13, 8.31 hrs. Fin : 11.24 hrs.

PRINCESSE : — Représentation continuelle. Law and Order: 1.00, 3.53, 6.46, 9.39 hrs. Sujets: 2.28, 5.13, 8.06 hrs. The Great Sioux Uprising: 2.33, 5.26, 8.19 hrs.

RIALTO : — Nouvelles : 12.50, 4.13, 7.40 hrs. Une Nation en Marche : 1.09, 4.29, 7.50 hrs. Le Voleur de Tanger : 2.45, 6.12, 9.45 hrs. Fin : 11.10 hrs.

VICTORIA : — Anna : 12.45, 3.50, 6.45, 9.50 hrs. Vacances sur ordonnance : 2.35, 5.35, 8.40 hrs. Continuel de 12.40 à 11.35 hrs.

SILLERY — All Brothers were Valiant : 6.20, 9.45 hrs. Forever female : 8.15 hrs. Fin : 11.35 hrs.

BIENVILLE : — Geneviève de Brabant : 6.30, 10.05 hrs. Nouvelles : 7.55 hrs. Melba : 8.05 hrs. Fin : 11.30 hrs.

CANADA : — La Flamme qui s'éteint : 6.45, 10.00 hrs. Sujet: 8.10 hrs. Caroline Chérie: 8.15 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Naples Millionnaire : 6.20, 9.30 hrs. Nouvelles: 7.50 hrs. Drums of Tahiti: 8.00 hrs.

ETCHEMIN : — L'Héritière: 9.00 hrs. Duel à Dakar: 7.30 hrs.

Claude Laydu, ex-curé de campagne dans "Interdit de séjour"

Très épris de son amie Suzy, dont le frère appartient à une bande qui pratique le "hold-up", Pierre Ménard, bien qu'innocent, s'est trouvé compromis dans une affaire louche et condamné à un an de prison et à cinq ans d'interdiction de séjour.

Sa peine purgée, pour ne pas quitter son amie, il reste à Paris, mais se voit contraint, pour vivre, à travailler pour la bande dont le frère de Suzy fait partie. Il écoule de la drogue et se retrouve bientôt en présence de l'inspecteur qui l'avait déjà interrogé. Celui-ci consent à fermer les yeux sous condition que Pierre lui fournisse des indications sur le trafic des gangsters.

Ce rôle d'indicateur répugne au jeune homme, mais il n'a pas d'autre alternative pour garder sa liberté. Grâce à ses renseignements, un des hommes de la bande est bientôt pris. Ses acolytes comprennent que Pierre l'a "donné" et veulent faire avouer ce dernier. Affolée par les coups infligés à son ami, Suzy appelle la police. Mais le malheureux Pierre est abattu au cours de la bagarre qui s'ensuit.

C'est en grande partie sur des faits extraits de dossiers judiciaires que la trame de ce film policier a été construite. Le Commissaire Belin qui travailla au scénario, André Tabet, ancien avocat, n'ont eu qu'à faire appel à leurs souvenirs pour illustrer les épisodes de ce drame dont la victime est un faible, entraîné par son amour pour une fille vers un destin fatal.

Albert Simonin, l'auteur du roman **Touchez pas au grisbi**, a écrit l'adaptation avec Jean Rossignol. Tout a donc été mis en oeuvre pour donner au récit le maximum d'authenticité.

Maurice de Canonge, vétéran du film policier français dirige la mise en scène avec le concours de nos meilleurs assistants, Michel Boisrond et Marcel Camus. Quant à l'interprétation, elle offre à deux jeunes comédiens, une occasion nouvelle de s'affirmer : Claude Laydu, l'inoubliable "curé de campagne" de Bresson, et Joëlle Bernard qui fit une création si remarquée dans **Les Enfants de l'Amour**.

Maria Félix, la Belle Otéro est l'héroïne d'un film

Caroline Otéro, jeune danseuse espagnole, vient à Paris, avec l'ambition d'y trouver gloire, amour et fortune. Ses débuts sont difficiles, mais l'impresario Martel la fait engager au Kursaal et bientôt la jeune femme devient pour le Tout-Paris "la Belle Otéro"...

Jean Chastaing, un jeune viveur, est séduit par son charme, mais il veut surtout se venger de sa maîtresse Diane de Nemours qui ne manque pas une perfidie à son égard. Jean plaît vivement à Caroline; le sentiment est réciproque, mais, craignant un attachement durable, le jeune homme fuit en province.

La Belle Otéro abandonnée suit en Amérique un milliardaire, et ne tarde pas à revenir en Europe, malgré l'accueil triomphal qui lui est fait là-bas. Elle retrouve Jean, le perd de nouveau et, dès lors, c'est pour elle la vie errante et mouvementée d'une grande vedette internationale avec son cortège de triomphe, de grands ducs, d'aventures diverses, de scandales vrais et faux, exploités par la presse.

A la suite de l'un d'eux, Jean Chastaing provoque en duel un journaliste et trouve la mort dans cette rencontre. Caroline apprend cette fin navrante au moment de paraître en scène. Mais peut-elle céder au chagrin ? Son destin est de sourire devant le public qui l'acclame.

Cette merveilleuse et belle histoire n'est pas une fiction. Le scénariste en a recueilli les éléments auprès de celle qui en fut l'héroïne et dont le souvenir est encore présent à bien des mémoires. Dans ce Paris de "la belle époque"

M. Paul Vallière, 25 ans avec la Famous Players

Une belle fête a réuni mercredi soir, le 20 octobre, à l'hôtel Mont-Royal, les directeurs de la compagnie Famous Players Canadian Corporation, ainsi que plusieurs membres de leur personnel qui comptent cette année vingt-cinq ans de service. Parmi ces membres, M. Paul Vallière, gérant du théâtre Capitol, figurait avec honneur, puisqu'il a à son crédit 29 ans d'activité dans ce domaine, dont 25 avec Famous Players, qui firent en 1929 l'acquisition de l'Auditorium.

On remit aux jubilaires une montre Longines ou un bon d'épargne du Canada d'une valeur de $100. (au choix), ainsi qu'un petit bouton avec diamant, puis le groupe fut invité, après le cocktail et le dîner au Mont-Royal, à terminer la soirée au Casino Bellevue.

Parmi ceux qui assistaient à cette manifestation, on remarquait M. J.-J. Fitzgibbons, président de la F.P.C.C., M. R.-W. Bolstad, vice-président M Mollis Stein, gérant général, M. J.-Art. Paquet, directeur de l'Auditorium Ltée, M. et Mme Paul Vallière, M. et Mme Frank B. Kipling, Mme Ed. Ampleman, Mlle Yvonne Laplante, M. et Mme Henri Plante. Un autre jubilaire, M. Eug. Gagnon, était retenu chez lui par la maladie.

Commençant SAMEDI
Cinéma de Paris
300 ans de l'histoire de France avec la plus vaste distribution de toute l'histoire du cinéma
En Eastmancolor
SI VERSAILLES M'ÉTAIT CONTÉ

Salle Marine du BARIL D'HUITRES
BRILLANT SPECTACLE avec
Rolly ROLLS
sensationnel pianiste-fantaisiste franco-américain de réputation internationale
★ KARBON KOPIES comédiens, chanteurs
★ ADELE CASTLE ravissante chanteuse de genre
★ DON ARRES chanteur et animateur
• ROLAND JOUVAIN et son orchestre.
• Spectacles à 10 h. et minuit.
RES.: 3-0232

Dès samedi, au Pigalle

Vittorio Sanipoli et Gianna-Maria Canale, dans une scène du film "Le Passé d'une Mère", un drame émouvant qui prendra l'affiche dès samedi au Pigalle. En programme double : "Les Amants Maudits", avec Robert Berri et Danièle Roy.

Dès samedi, au Cinéma de Paris

Maurice Teynac et Claudette Colbert personnifient M. et Mme de Montespan, dans la grande production en couleurs "Si Versailles m'était conté", qui prendra l'affiche dès samedi au Cinéma de Paris.

SILLERY
Dernier jour 6h.15 p.m.
"ALL THE BROTHERS WERE VALIANT"
(Technicolor)
avec ROBERT TAYLOR, STEWART GRANGER, ANN BLYTH
Aussi :
"FOREVER FEMALE"
avec GINGER ROGERS, WILLIAM HOLDEN
(VAISSELLE "DUCHESS")

SOIREE "d'Halloween"
vendredi 29 oct.
à 9 heures
CHALET DES EMPLOYES CIVIQUES
(Parc Victoria)
• ORCHESTRE
• CHAPEAUX
• BALLONS
Membres $2.00 le couple
Invités $3.00 le couple
Pour réservation Tél.: 2-0009 ou 4-3466

AIR CLIMATISÉ Lairet
JUSQU'A VENDREDI SOIR
Deux beaux films français !
"AU PAYS DU SOLEIL"
Tino ROSSI, Vera NORMAN
Aussi
"LA MARIE DU PORT"
Jean GABIN, Blanchette BRUNOY

"Le Foyer de la Version Française !"
Rialto
DERNIER JOUR
"LE VOLEUR DE TANGIER"
(Prince who was a thief)
Tony CURTIS · Piper LAURIE
Aussi : Joel McCrea dans "UNE NATION EN MARCHE" version de "Wells' Fargo"

CARTIER
DERNIER JOUR
BURT LANCASTER in APACHE
in color by Technicolor
JEAN PETERS
Aussi
ALEC GUINNESS et Glynis Johns dans "THE PROMOTER"

EMPIRE
JUSQU'A JEUDI SOIR
THE CAINE MUTINY
Color by TECHNICOLOR
HUMPHREY BOGART · JOSE FERRER · VAN JOHNSON · FRED M. MURRAY
PRIX POUR CE FILM D'AVANT-DISTRIBUTION :
Matinées 65c
Soirs et dim 90c

PALLE CLIMATISÉE PIGALLE
A L'AFFICHE
ALIDA VALLI et JEAN MARAIS dans
LES MIRACLES N'ONT LIEU QU'UNE FOIS...
EN PROGRAMME DOUBLE avec
L'amour est plus fort que tout!
RAYMOND BUSSIÈRES, ANNETTE POIVRE dans
LE COSTAUD DES BATIGNOLLES

IMPERIAL
SUR ECRAN GEANT
Un endroit mystérieux... une émouvante histoire d'amour et de haine...
"LE CHATEAU DU DRAGON"
("Dragonwyck")
avec GENE TIERNEY, WALTER HUSTON, VINCENT PRICE
Ils aident à gagner la guerre... sans le vouloir...
"QUEL PÉTARD"
avec LAUREL et HARDY

PRINCESSE
SUR ECRAN GEANT
DEUX GRANDS FILMS EN COULEURS
Drame puissant. Il eut fort à faire pour établir la domination de la loi ! l'un de ses frères mourut au combat.. l'autre fut coffré...
"LAW AND ORDER"
avec RONALD REAGAN, DOROTHY MALONE, ALEX NICOL
Récit palpitant des furieux combats d'Indiens, dans la plaine !
"THE GREAT SIOUX UPRISING"
avec JEFF CHANDLER et FAITH DOMERGUE

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
2 grandes voix du monde !
MARTHA EGGERTH, JAN KIEPURA
hantent les airs toujours célèbres et aimés dans
LE PAYS DU SOURIRE
en couleurs
EN PROGRAMME DOUBLE avec
UN DRAME D'INTÉRÊT ET DE PASSION
FRANK VILLARD, MADELEINE LEBEAU dans
Mandat D'AMENER

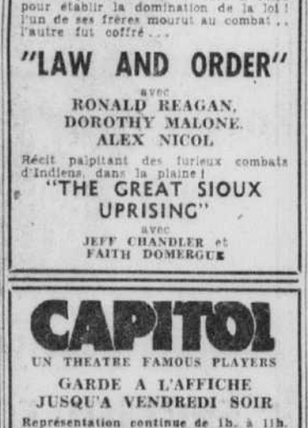
CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
GARDE A L'AFFICHE JUSQU'A VENDREDI SOIR
Représentation continue de 1h. à 11h. "SEVEN BRIDES" à 1h.45, 4h.15, 6h.45, 9h.15.
in blushing COLOR and CINEMASCOPE
MGM's 'SEVEN BRIDES for SEVEN BROTHERS'
starring Jane POWELL · Howard KEEL
with Jeff Richards, Russ Tamblyn · Tommy Rall
Matinées: 65c — Soirs: 85c

CAMBRAI
DERNIER JOUR
GARY COOPER
"LES AVENTURES DU CAPITAINE WYATT"
Technicolor
aussi Bette DAVIS, HUMPHREY BOGART
"VICTOIRE DE LA NUIT"
DEMAIN : —
RICHARD WIDMARK
"OKINAWA"
en français et technicolor
aussi JAMES STEWART, BARBARA HALE dans
"GARE AU PERCEPTEUR"

Classic
DERNIER JOUR
Armando Francioni
"LE PRINCE AU MASQUE ROUGE"
(Roman de A. Dumas)
Aussi KIRK DOUGLAS, EVE MILLER dans
'LA VALLEE DES GEANTS'
(Technicolor)
DEMAIN : —
BING CROSBY, BOB HOPE, DOROTHY LAMOUR
"EN ROUTE VERS SINGAPOUR"
aussi
"LE CHOC DES MONDES"
(Technicolor)
Service "CAPRICE"

LAURIER
AUJOURD'HUI
Un autre succès mexicain
LES ANGES de la RUE
Avec la reine de la chanson mexicaine
SOFIA ALVAREZ, DAVID SILVA et CARMEN GONZALEZ
2e grand film
★ JEANNETTE MACDONALD
★ LEW AYRES
EMPORTE MON COEUR
Aux Dames : Verrerie "CARNATION"

A LA TOUR SAMEDI ET DIMANCHE



Les 4 HONEY GIRLS fameuses acrobates de cirque et du TV Big Top. Une des 9 grandes attractions que l'on pourra applaudir en fin de semaine au Foyer du Vaudeville. Pour rés.: 2-4818.

VICTORIA
SUR L'ECRAN GEANT
Pour la première fois
parlant français
SILVANA MANGANO, GABY MORLAY
VITTORIO GASSMAN dans "ANNA"
en plus : Alec Guinness dans
"VACANCES sur ORDONNANCE"

FERMÉ LUNDI 1er NOV. "JOUR DE LA TOUSSAINT"
Magasins THRIFT Stores
UNE COMPAGNIE QUEBECOISE
5 MAGASINS AMICAUX POUR VOUS SERVIR
• 500 — 3e AVENUE (coin 5e Rue) LIMOILOU, CITE DE QUEBEC
• 1400 RUE MAGUIRE (près chemin Cap-Rouge) SILLERY, QUEBEC
• 69 RUE CARTIER (près St-Cyrille) CITE DE QUEBEC
• 65 RUE ST-JEAN (entre St-Stanislas et Côte du Palais) CITE DE QUEBEC
• AU COIN DES RUES ST-CYRILLE et BELVEDERE, SILLERY, QUEBEC
Prix également en vigueur, 94 rue ST-JEAN-BAPTISTE, MONTMAGNY, QUE.
SPÉCIAUX
À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS
+ LIVRAISON GRATUITE
SPECIAL DE LA SEMAINE A "UN DOLLAR"
"CLARK" FEVES AU LARD dans la sauce aux tomates 6 btes 20 oz $1.00
VERITABLE EPARGNE A CE PRIX
FARINE "FIVE ROSES" SPECIAL A PRIX ULTRA-REDUIT ANNONCE PAR RADIO sac 7 lbs 45¢
CAFE MARCO SPECIAL A PRIX ULTRA-REDUIT ANNONCE PAR RADIO sac 1 lb 1.05
RAISINS SANS PEPINS "SULTANA" paquet 2 lbs 35¢
SOUPE "AYLMER" AUX TOMATES OU LEGUMES 2 btes 10 oz 23¢
VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT
BOEUF MARQUE ROUGE OU BLEUE Roti-T-Bone ou BOUT DU FILET DELICIEUX lb 79c
LE MEILLEUR BOEUF CANADIEN ROTI DE PALETTE ECONOMIQUE lb 35c
GRADE "A" POULETS POUR ROTIR FRAIS TUES 5 A 6 LIVRES lb 39c
Gratis: Livre sur réceptions de l'Halloween FRANK-FURTERS VALEUR SPECIALE Hygrade lb 35¢
FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ
PATATES NOUVEAU-BRUNSWICK CANADA — Cat. No 1 BAS PRIX SPECIAL Sac 50 lbs 1.39
ORANGES FLORIDE No 1 GROSSEUR 252 EXCELLENTES POUR LES JUS 2 doz 49c
GARANTIE 100% DE SATISFACTION
Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Un seul évêque en Indochine

Haipong, Vietnam-Nord (C.C.C.) S. Exc. Mgr John Dooley, délégué apostolique en Indochine, qui reste à Hanoï après le transfert au régime du Vietminh, est le seul représentant du Pape qui se trouve actuellement derrière le rideau de fer.

Il ne représente le Pape qu'auprès de l'Eglise d'Indochine, comprenant le Vietnam, le Laos, le Cambodge, la Thaïlande. Le Saint-Père n'a jamais noué de rapports diplomatiques avec le gouvernement du Vietnam ni avec un autre gouvernement d'Indochine.

Depuis 1951, le délégué apostolique résidait à Hanoï. La majorité des catholiques d'Indochine vivaient dans le nord du Vietnam, dont la principale ville est Hanoï. Même à l'heure actuelle, après l'exode massif des civils, au moins de la moitié de la population catholique du Vietnam est encore au nord de la ligne de partage.

Depuis le 11 octobre, Hanoï et la Délégation apostolique se trouvent à 30 milles à l'intérieur de la zone que domine complètement la "République démocratique" du Vietminh.

Mgr Dooley, originaire d'Irlande, fut nommée en 1950 régent de la Délégation apostolique en Indochine et, un an plus tard délégué apostolique. Il fut consacré à Hanoï en décembre 1951.

Le Vietminh lui manifeste une hostilité impitoyable depuis qu'il a présidé une réunion des évêques du Vietnam, à l'issue de laquelle l'Episcopat vietnamien publie une lettre mettant les catholiques en garde contre le grave danger du communisme athée.

Funérailles de Mme A. Choquette

Lac-Mégantic, (DNC) En l'église Notre-Dame de Fatima ont eu lieu ces jours derniers les imposantes obsèques de Mme Albert Choquette, née Adèle Robidoux, décédée à sa résidence après quelques heures de maladie, à l'âge de 69 ans et deux mois.

Native de St-Malo-d'Auckland Mme Choquette demeurait à Lac-Mégantic depuis quarante-cinq ans. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Albert Choquette, ses enfants, MM. Léopold et Henri Choquette, Mlles Georgette et Amélia Choquette tous de Lac-Mégantic; ses belles-filles, Mme Léopold Choquette (Jeanne Garneau), Mme Henri Choquette (Estelle Coulombe); son gendre, M. Lucien Alary de St-Jérôme ainsi que dix petits-enfants, Gilles, Denise, Claude, Jacques, Pierre, Luc et Céline Choquette, Anne-Louise et Jean Choquette; ses frères, MM. Aurèle Robidoux, de Montréal, Philippe Robidoux; une soeur, la révérende Soeur Herméline Boulanger, des Soeurs Grises de St-Hyacinthe; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Louis Choquette de Lac-Mégantic, MM. et Mmes Hidola Choquette de Paquetteville, Napoléon de Rouyn, Joseph Choquette, de Beaucage Marc Choquette, de Montréal Mme Joseph Roy (Anna Choquette), de Brownville, M. et Mme Joseph Vachon (Sara Choquette), de Woburn, Mmes Aurèle et Philippe Robidoux, ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents.

Le convoi partit du salon mortuaire de la maison Jacques & Frères rue Québec Central pour se rendre à l'église Notre-Dame de Fatima.

M. l'abbé Léopold Lemay, curé de la paroisse fit la levée du corps. M. l'abbé Ange-Aimé Montminy vicaire à Ste-Agnès chanta le service assisté de MM. les abbés Léopold Lemay et Lucien Parent.

Les porteurs d'honneur étaient, MM. Henri-Louis Gagnon, Henri-Louis Martel, Cyrille Blais, Jos. Grondin, Jos. Cliche, Alfred-V. Pothier.

Portaient le cercueil MM. Camille Ethier, Emile Cloutier, Eugène Fortin, Wilfrid Richard, Lucien Beaulé, Lucien Mercier, Jr.

MM. Henri-Louis Gagnon et Emile Cloutier firent la quête.

Au choeur on remarquait MM. les abbés Eustache Brault, curé de Rock-Forest et N. Gaouette, vicaire de Ste-Agnès de Lac-Mégantic.

La chorale de Notre-Dame de Fatima rendit la messe de Requiem. Mlle Gisèle Cloutier touchait l'orgue.

Dans la nombreuse assistance on remarquait outre son époux, M. Choquette, ses enfants, M. et Mme Léopold Choquette, M. et Mme Henri Choquette, Mlles Georgette et Amélia Choquette, tous de Lac-Mégantic, M. et Mme Lucien Alarry de St-Jérôme, MM. et Mmes Hidola Choquette, de Paquetteville, Jos. Choquette de Beauceage, Marc Choquette, de Montréal, Jos. Vachon, de Bocage, Aimé Poulin de Woburn, Pierre Cartier, de Berlin N.H., Henri Robidoux, de Montréal, Mmes Lucien Chevalier, Gustave Dionne, Gaston Bourgeois, Claude Gaudreau, M. Anatole Robidoux, tous de Montréal, MM. Armand et Paul Cartier, Arthur Boulanger, tous de Berlin, N.H., Eddy Ethier, de Stratton, Mme Ralph Roy de Rangley, M. et Mme Roland Galipeau, de Montréal, M. et Mme Laurent Rhéaume, de Lachute, M. et Mme Ernest Choquette, MM. Jos et Alphonse Choquette, Mlle Valeda Choquette tous de La Patrie, M. Wellie Brault, de Paquetteville, MM. et Mmes Alphonse Choquette, François Choquette, Victor Compagnat, Philippe Lemieux, Marcel Vachon, tous de Beaucage, Victor Blouin, Mlle Noella Blouin, MM. et Mmes Gérard Choquette, Albani Beaulé tous de Lac-Mégantic, Cyprien Choquette, de Granby, M. H.-L. Gagnon de Lambton, MM. René Désormeaux de Montréal, Léo Champigny de Cookshire, Mme Albert Ethier, de Montréal, M. et Mme Raymond Fortier de Mont-Apéca, M. Roméo Boulanger, de Springfield, M. et Mme Elie Turcotte, de Saraguay, M. Henri Goulet, de Sherbrooke.

Des religieuses et un groupe d'élèves du couvent de Notre-Dame de Fatima, M. et Mme E. Bernier, M. et Mme J. Leblond, M. et Mme A. Roy, Mme J. Boyle, M. I. Gordon, M. et Mme Wellie Grondin, M. et Mme Albert Brault, M. et Mme R. Fortin, Mme D. Bruneau, Mme J. Lacroix, Mlle M.-A. Roger, M. et Mme J.-A. Roberge, M. J.-Y. Roberge, Mme Louis Michaud, Mme R. Vienneau, Mme I. Désormeaux, Mme W. Richard, M. P.-E. Cliche, M. J.-H. Laporte, M. J. Huot, M. G. Périnet, M. Eugène Gagnon, M. et Mme Paul-N. Gagnon, M. et Mme L. Royer, M. et Mme J. Grondin, M. et Mme P. Garneau, M. et Mme A. Couture, Mme A. Bolduc, M. P. Leblanc, M. et Mme J. Beaulé, M. G. Vachon, M. Emile Girard, M. et Mme A. Coulombe, M. Arthur Girard, M. et Mme L. Lemieux, M. et Mme J. Lapointe, M. et Mme W. Lemieux, Mme A. Thibault, Mlle Maria Thibault, M. et Mme A. Bilodeau, M. R. Vachon, M. H. Latulippe, M. et Mme A. Fluet, M. et Mme V. Nadeau, M. J.-N.-D. Poulin, M. et Mme Ed Boivin, Mme W. Jacques, Mme A. Dumas, M. et Mme J. Roy, Mlle L. Laroche, Mme M.-A. Patton, M. A. Kamery, M. et Mme J. Cousineau, M. et Mme D. Mercier, M. L.-L. Mercure et nombre d'autres.

A cette occasion ont aussi fait visite à la famille Choquette, MM. les abbés Eustache Brault, curé de Rock Forest, Paul-Emile Morin, curé d'Ascot Corner, Maurice Lue, curé de St-Zacharie (Windsor Qué.), J.-A. Ste-Marie, vicaire à St-Philippe de Windsor, M. et Mme Albert Paquet, de Windsor Qué., Mme William Inkel, Mlle Rita Inkel, MM. Henri Bussières, Raymond Morin, Léonide Poulin, tous de Coaticook, Mme Gédéon Garneau, tous de Coaticook, Mme Léopold Blouin, M. et Mme Philias Fontaine, tous de St-Malo d'Auckland, M. Léopold Blouin, M. et Mme Philias Fontaine, tous de St-Malo d'Auckland, M. J.-S. Inkel, de Magog, M. Chs G. Prévost, de Sherbrooke, Dr et Mme Gérard Noël de St-Gédéon, Mme Délima Blouin, de St-Malo, Mlle Rose Bilodeau, d'Ascot-Corner, M. et Mme Bertrand Picard, d'Asbestos, Mlle Denise Poulin, de Coaticook, le révérend Père Roland Boyle, de Saraguay, M. et Mme Paradis de St-Gédéon.

La famille reçut de nombreux témoignages de sympathies.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Ste-Agnès.

Funérailles de M. G. Perreault

Les funérailles de M. Germain Perreault, décédé accidentellement à l'âge de 20 ans, ont eu lieu, vendredi, le 22 octobre, à St-Sauveur et elles ont donné lieu à une touchante cérémonie religieuse. Des citoyens et amis se sont associés aux membres de la famille dans le témoignage rendu à la mémoire du défunt.

Le R. P. Arel, o.m.i., a fait la levée du corps tandis que le R. P. Dicaire, o.m.i., a chanté le service assisté de diacre et sous-diacre.

Au départ des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau, le deuil était conduit par les beaux-frères du défunt, MM. Aquilas Marcoux, et Henri Bourassa; ses neveux, MM. Ls-G. Perreault, Liguori Plourde, Guy Perreault, Harry Covey, Emery Bourassa, Albert Zicat, René Trudel, Gérard Marcoux, André Marcoux, Lionel Plourde.

On voyait aussi MM. J.-Wilfrid Dufresne, m.p., J.-A. Pelletier, Gaston Turgeon, Maurice Plourde, Jules Trudel, Alex. Hende, Emile Fortier, L. Plamondon, J.-B. Fournier.

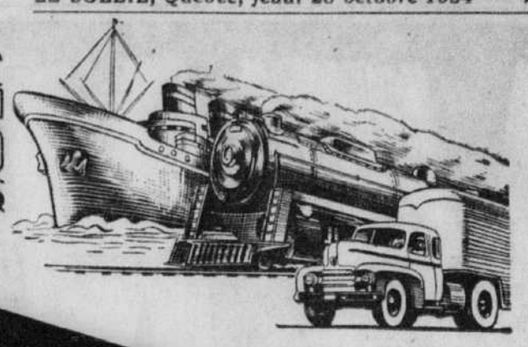
M. Claude Bureau, de la maison Sylvio Marceau, dirigeait les funérailles.

IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FAÇON

Prix du comptant — à crédit

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

Oui...Vous !



OUI, c'est VOUS — Vous — seulement VOUS qui avez fait notre vente 35e Anniversaire plus grande que jamais - - -

Votre réponse merveilleuse à notre 35ième et plus grand anniversaire est un indice évident de votre véritable appréciation
L'effort gigantesque universel de Peoples Credit pour vous donner des valeurs extraordinaires — hors de toute comparaison.

Nous de Peoples Credit Jewellers — chacun de nous — aimerions que vous sachiez que nous apprécions votre encouragement...votre bonne volonté . . . plus que nous pouvons dire maintenant et ici ! . . .

Oui et vous allez entendre parler de plus en plus de Peoples Credit Jewellers — avec des valeurs merveilleuses qui parlent par elles-mêmes . . .
Vous allez entendre des milliers et des milliers de gens dire :

"Achetez chez Peoples Credit et soyez certain !

Voici D'AUTRES VALEURS EXTRAORDINAIRES que vous avez demandées

Ne Manquez Pas Cette Merveilleuse Vente

Termes aussi minimes QUE... $1.00 PAR SEMAINE!

Si facile à acheter

La Paire Royale

extraordinaire hors de toute comparaison $135

La plus grande valeur de diamants au Canada—Six diamants de qualité "A-1" certifiée sertis de manière à mettre en lumière leur superbe beauté — or 14-18 carats.

$10 comptant — $2.50 par semaine

Ni intérêt — Ni frais de crédit d'aucune sorte

ACHETEZ MAINTENANT Faites-les mettre de côté pour Noël

35c comptant — $1.00 par semaine

Vous devriez voir la "Duchesse Royale", notre plus nouvelle bague de fiançailles hors de toute comparaison $100

$10 comptant — $2.50 par semaine

"Royal Consort" dessin distingué masculin — diamant de qualité "A-1" certifiée hors de toute comparaison $150

35c comptant — $1.00 par semaine

Brillante avec un diamant de qualité "A-1" certifiée — sur véritable onyx — valeur très exceptionnelle $24.50

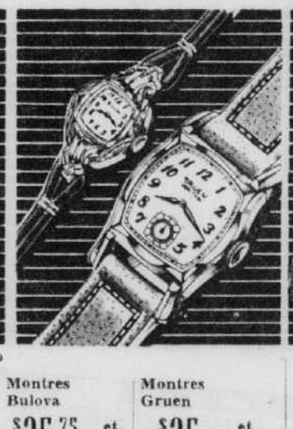
35c comptant — $1.00 par semaine

Bague pour hommes — diamant "A-1" qualité certifiée — initiale or 10 carats sur véritable onyx. Valeur hors de toute comparaison $19.95

Montre or 14 carats sertie de diamants $32.50

Montres pour dames mouvement précis 15 pierres — joli dessin moderne — massif boîtier or 14 carats. Deux diamants de qualité "A-1" certifiée pour mettre en valeur leur magnifique beauté.

35c comptant—$1.00 par semaine ou $4 par mois



Montres Bulova $35.75 et plus

Montres Gruen $35 et plus

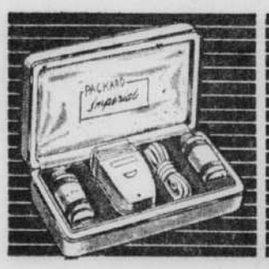
Choix complet pour dames et messieurs dans tous les prix. Vous ne payez ni intérêt — ni frais de service. Procurez-vous le meilleur choix chez Peoples Credit !

$1.00 par semaine ou $4 par mois

Votre choix $19.95

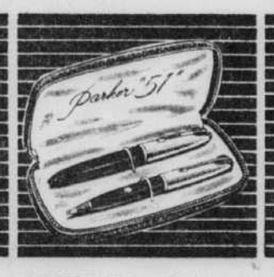
Montres mouvement précis 15-pierres — Jolis dessins modernes pour dames et messieurs — éprouvées pour leur précision et garanties pour 5 ans.

35c comptant
$1.00 par semaine



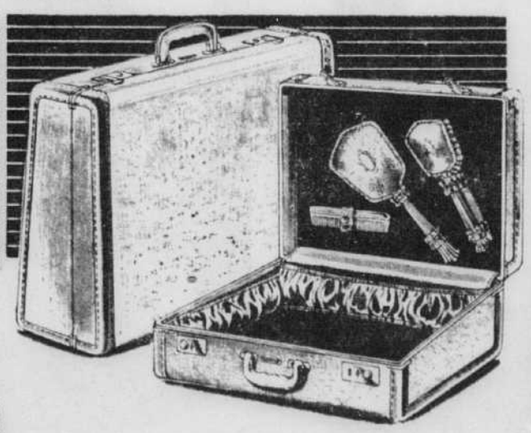
LE RASOIR ELECTRIQUE "Packard Imperial" 4 têtes coupantes — fabriquées de manière à raser en un clin d'oeil la barbe même la plus résistante. Complet avec joli nécessaire pour la barbe. $29.50

$1.00 par semaine ou $4 par mois



PARKER "51" Ensemble "Lustraloy" Parker 51" plume et crayon modèle répétiteur dans joli étui à cadeau. Pour dames et messieurs. $22.50

$1.00 par semaine ou $4 par mois



Ensemble de voyage 5-pièces DeLuxe $29.50

Comprend : mallette garde-robe de forme fuselée, mallette "Overnight" et ensemble de toilette 3-pièces. La mallette garde-robe a un rideau protecteur, cintres en plastique et supports amovibles capables de tenir jusqu'à six robes et ample espace pour autres articles. Spacieuse mallette "Overnight" avec service de toilette 3-pièces dans le couvercle. Couleurs : bleu royal, tan, ivoire, épinette.

35c comptant — $1.00 par semaine

Initiale sur onyx pour hommes style tel qu'illustré avec initiale or 10 carats de votre choix — sertie sur VERITABLE ONYX ! Très spécial. $9.95

35c comptant, 50c par semaine

MAROQUIN ANGLAIS — Portefeuille en très beau cuir — joli choix de modèles pour plaire à tout homme. Extraordinaire hors de toute comparaison $1.95

Ouvrez un compte de crédit

MALLETTE ASSORTIE DE FIN DE SEMAINE — comprenant plateau en plastique, miroir, pochettes plissées et 5 porte-bouteilles élastiques. $12.95

35c comptant
$1.00 par semaine

LAMPES DE PARQUET — Choix de lampe torchère ou lampe six degrés avec abat-jour. $19.95 — $1.00 par semaine

Ensemble assorti chromé

Dessin moderne décoratif — construction solide — conditions faciles à aucuns frais extra.

Joli Cendrier $12.95 — 35c comptant

Table Aéroplane $19.95 — $1.00 par semaine ou $4 par mois

Cendrier Lampes croisées $27.50

Service à thé 4 pièces plaqué-argent — Solide plateau, théière, pot à crème et sucrier — complet $16.95 — $1.00 par semaine

Horloge mouvement précis 400-jours — pendule — serrure de sûreté si nécessaire pour régler l'horloge. $18.95 — $1.00 par semaine

Horloge électrique Marine en chrome — Fini noyer ou acajou — entièrement garantie. $18.95 — $1.00 par semaine

Horloge de cheminée 14-jours — Mouvement précis - sonne l'heure et demi-heure - carillon Normandie $24.50 — $1.00 par semaine

Service à thé 4-pièces en porcelaine — Blanc ivoire avec rayure dorée et dessin de feuilles - Importé d'Angleterre - complet $7.95 — 50c par semaine

Gaufrier plaqué - chrome indicateur automatique de chaleur - gaufrier et grille chaleur - gaufrier et grille interchangeables $15.95 — $1.00 par semaine

Service à steak 12 pièces - acier inoxydable - 6 fourchettes, 6 couteaux dentelés - manches en simili-corne. Etui pliant. $7.95 — 50c par semaine

Service à dépecer 5-pièces - Acier inoxydable — manches simili-ivoire — étui cadeau - complet $5.95 — 50c par semaine

Garanti — Percolateur à café en aluminium avec poêle électrique - vous obtenez les deux pour $4.95 — 50c par semaine

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30

D'achat si Facile et si Commode selon le Credit Amical de Peoples...

IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FAÇON!

Prix du comptant — A crédit

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

76 RUE DORCHESTER

Québec Tél.: 3-5841

2ième étage

Commandez par la poste !

Il suffit de détacher simplement de cette page ce que vous désirez — inclure votre acompte, nom et adresse - et postez à

PEOPLES CREDIT JEWELLERS
76 RUE DORCHESTER
QUEBEC

Nous payons les frais d'envoi et garantissons complète satisfaction !

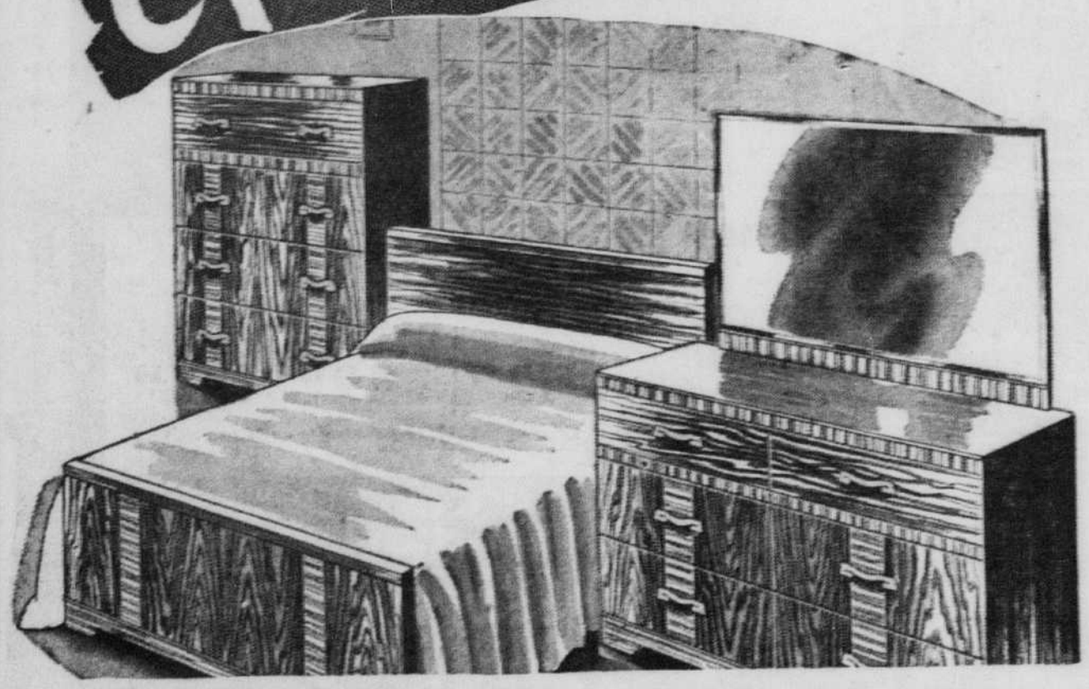
ACHETEZ MAINTENANT—Faites-les mettre de côté pour Noël!

VENTE CHEZ LEGARE

LA VENTE LA PLUS SENSATIONNELLE DE CETTE ANNÉE ! VOICI VOTRE OPPORTUNITÉ D'ÉPARGNER APPRÉCIABLEMENT. MOBILIERS DE CHAMBRE à COUCHER VALANT $21,239.00 SE SOLDENT POUR SEULEMENT $12,743.00. CE SONT DES ÉLÉGANTS ET NOUVEAUX MOBILIERS DE MARQUES RÉPUTÉES, TELLES QUE : BEACH, KNECHTEL, GELCO, GÉRARD COLLIN, KIL-GOUR BROS., SAGUENAY, etc. N'HÉSITEZ PAS – VOUS Y TROUVEREZ LE MOBILIER DE VOTRE CHOIX, à PRIX QUE VOUS NE DEVRIEZ PAS MANQUER. VENEZ TÔT ! LES MAGASINEURS MATINAUX AURONT LE MEILLEUR CHOIX.

SEULEMENT LEGARÉ A 70 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Epargnez JUSQU'A 40% ET PLUS



MOBILIER de CHAMBRE 3 PIECES, FINI NOYER

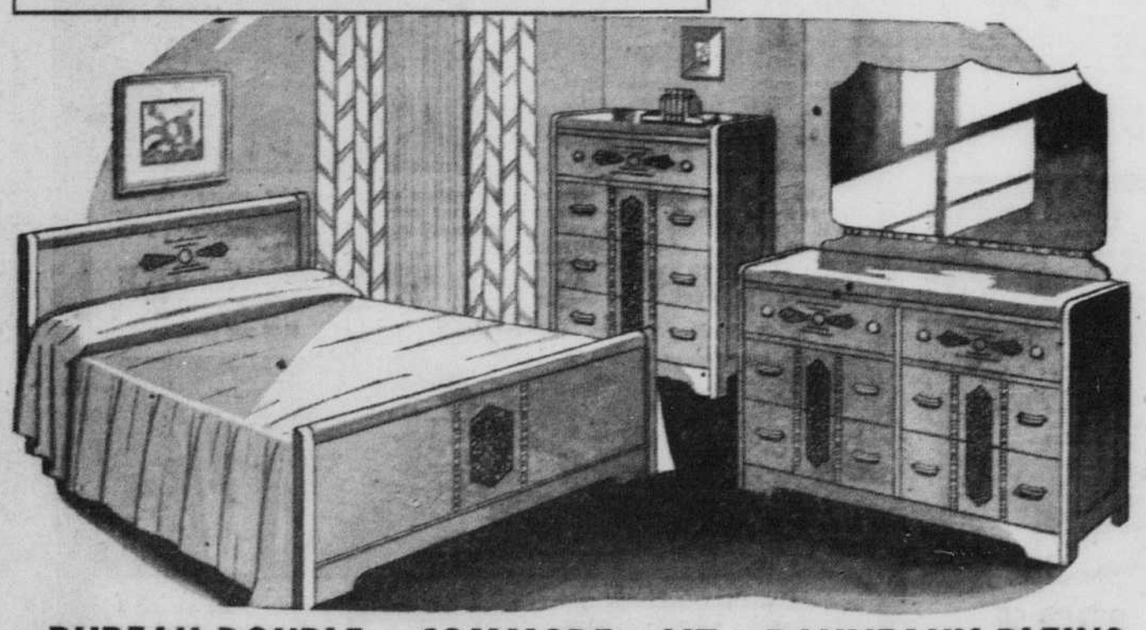
• BUREAU DOUBLE • COMMODE • LIT à PANNEAUX PLEINS

Bureau double spacieux à 6 tiroirs, surmonté d'un grand miroir carré, pleine largeur, commode à 4 tiroirs et lit à panneaux pleins dans un frappant placage combiné de noyer. Une nouvelle bordure moderne décorée de zèbre embellit les meubles. Le prix est sensationnellement modique aussi pour cette vente spéciale. Vous épargnez $114.05 ! N'attendez pas !

RÉGULIÈREMENT $269.00

$154.95

PAS de DEPOT - $1.55 PAR SEMAINE - 30 MOIS POUR PAYER



• BUREAU DOUBLE • COMMODE • LIT à PANNEAUX PLEINS

JOLI FINI MIEL

Cet achat spécial effectué dernièrement vous épargne $34.05 sur ce mobilier de chambre moderne. Toutes les 3 pièces disponibles finies miel. Elégant bureau double à 6 tiroirs, avec miroir, spacieuse commode à 4 tiroirs et lit à panneaux pleins.

RÉGULIÈREMENT $139.00

$104.95

PAS de DEPOT - $1.05 PAR SEMAINE - 30 MOIS POUR PAYER

AUTRES MOBILIERS NON ILLUSTRÉS

OFFERTS À DES PRIX SENSATIONNELLEMENT BAS !

Mobilier de chambre 3 mcx, construction solide, très beau fini sable, bureau double et miroir "Plate Glass" commode à quatre tiroirs et lit 4½.

REG : 149.00 POUR **$99.00** 1.00 par sem.

Magnifique mobilier de chambre 4 mcx au riche fini "Sand Tone" (Sable) bureau simple et coiffeuse avec grands miroirs biseautés, commode à 4 tiroirs et lit 4½.

REG : 159.00 POUR **$119.00** 1.20 par sem.

Mobilier chambre 3 mcx, noyer combiné, comprenant bureau double avec miroir "Plate Glass" commode et lit ordinaire 4½.

REG : 214.00 POUR **$139.00** 1.40 par sem.

Mobilier de chambre 4 mcx, apparence de mobilier dispendieux très beau fini naturel, bureau simple et coiffeuse avec miroir "Plate Glass" commode et lit.

REG : 199.00 POUR **$149.00** 1.50 par sem.

Voici un mobilier de chambre spécialement conçu pour appartement moyen, 3 mcx, d'un riche fini sable, bureau double, commode et lit ordinaire 4½.

REG : 199.00 POUR **$169.00** 1.70 par sem.

Mobilier chambre 3 mcx d'un très beau fini naturel construction très solide, bureau double à 6 tiroirs et surmonté d'un grand miroir biseauté, commode et lit 4½.

REG : 239.00 POUR **$189.00** 1.90 par sem.

Mobilier chambre 4 mcx, style colonial, fini érable rouge, le mobilier comprend le bureau avec miroir encadré la commode, le lit 4½ et une table de nuit.

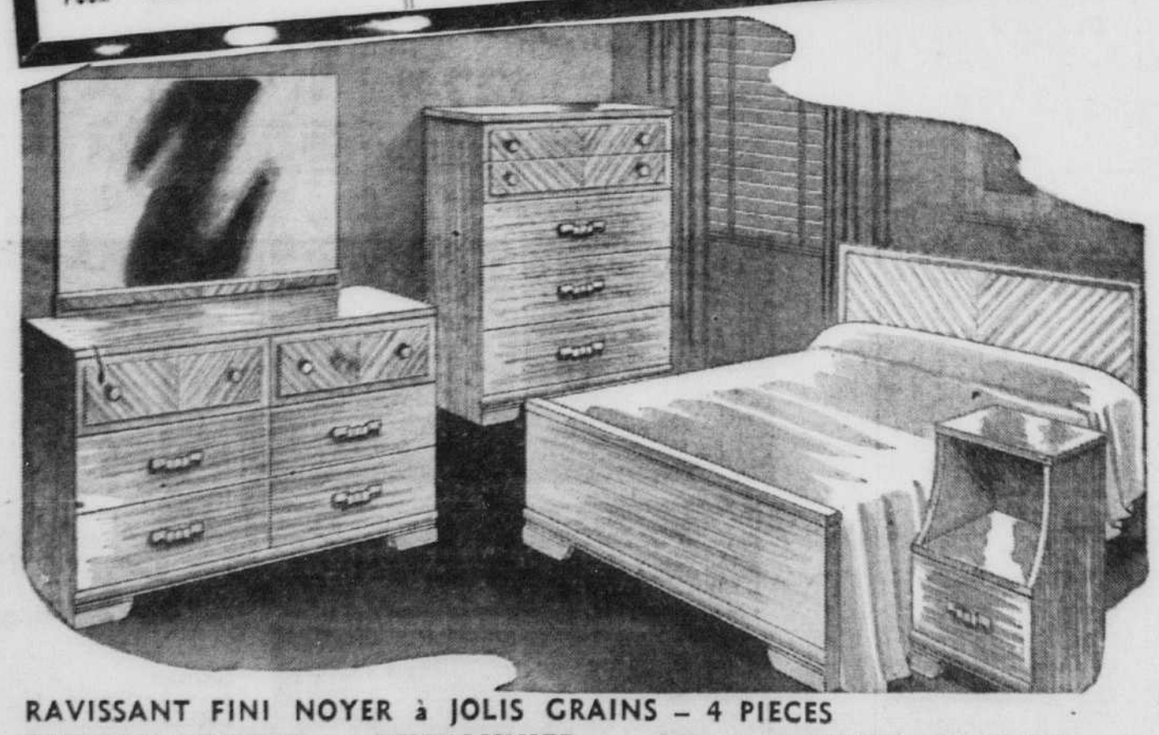
REG : 329.00 POUR **$209.00** 2.10 par sem.

Voici un mobilier de chambre 3 mcx, d'un riche fini gris sable, apparence d'un mobilier de grand prix, bureau double, commode et lit à tête bibliothèque.

REG : 279.00 POUR **$214.00** 2.15 par sem.

Mobilier chambre 4 mcx., style cascade, noyer fini naturel, bureau simple avec miroir biseauté, coiffeuse à trois miroirs, commode et lit ordinaire.

REG : 389.00 POUR **$269.00** 2.70 par sem.



RAVISSANT FINI NOYER à JOLIS GRAINS – 4 PIECES

• BUREAU DOUBLE • CHIFFONNIER • LIT à PANNEAUX PLEINS

et 1 TABLE DE CHEVET PRATIQUE

Magnifique mobilier de 4 pièces, aux lignes contrastantes. Vous avez un bureau double à six tiroirs, un chiffonnier à 4 tiroirs, un lit double à panneaux pleins et une table de chevet.

RÉGULIÈREMENT $299.00

$214.95

PAS de DEPOT – $2.15 PAR SEMAINE – 30 MOIS POUR PAYER

Legaré 142 rue ST-JOSEPH — 273 rue ST-PAUL — Tél. 2-6851

MOBILIERS à PRIX REDUITS

Gratis AVEC CHAQUE ACHAT DE $250.00 ET PLUS

SERVICE À DINER 52 PIÈCES

Vous recevrez, **ABSOLUMENT GRATIS,** un service à diner, 52 pièces, joliment glacé, manufacturé par Swinnerton, d'Angleterre. Ravissant patron de marron, enjolivé d'une bande dorée. Cet ensemble, de 8 couverts, est le vôtre avec chaque achat de $250.00 ou plus effectué au magasin. Empressez-vous afin d'éviter tout désappointement !

AUCUN DEPOT
30 MOIS POUR PAYER

OUVERT SAMEDI JUSQU'À 5.30 HRS P. M.

Taxe payable au moment de l'achat

OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9.30 HRES P.M.

MOBILIERS de HAUTE QUALITÉ

RÉDUITS DE 20% À 40%

Mobilier chambre 4 mcx, style cascade, bureau simple et coiffeuse avec grands miroirs encadrés, commode garde-robe avec miroir et lit 4½.

REG: 449.00 POUR **$279.00** 2.80 par sem.

Voici un mobilier de grande apparence aux lignes sobres, 3 pièces comprenant bureau double, commode et lit ordinaire, riche fini noyer.

REG: 349.00 POUR **$279.00** 2.80 par sem.

Mobiliers de chambre de fabrication réputée "Knechtel", bureau double avec grand miroir "Plate Glass". Commode, lit à tête bibliothèque et table de nuit. Le tout d'un riche fini de chêne pâle.

REG: 399.00 POUR **$279.00** 2.80 par sem.

Mobilier chambre 3 mcx, d'un beau fini Seamist (gris) lignes ultra-modernes, le tout comprend le bureau double, la commode et le lit à tête bibliothèque.

REG: 398.00 POUR **$298.00** 3.00 par sem.

Voici le dernier cri en fait de mobilier de chambre, fabrication américaine, le mobilier comprend le bureau double, la commode, le lit à tête bibliothèque et une table de nuit splendide fini "Seamist" (Gris).

REG: 449.00 POUR **$309.00** 3.10 par sem.

Mobilier de chambre aux lignes très modernes, dernières créations américaines, riche fini "Seamist" (Gris). Bureau double surmonté d'un grand miroir biseauté, commode, lit bibliothèque et table de nuit.

REG: 449.00 POUR **$319.00** 3.20 par sem.

Voici un mobilier de chambre que vous serez fier de posséder, construction solide, riche fini noyer, bureau double, commode, lit et table de nuit.

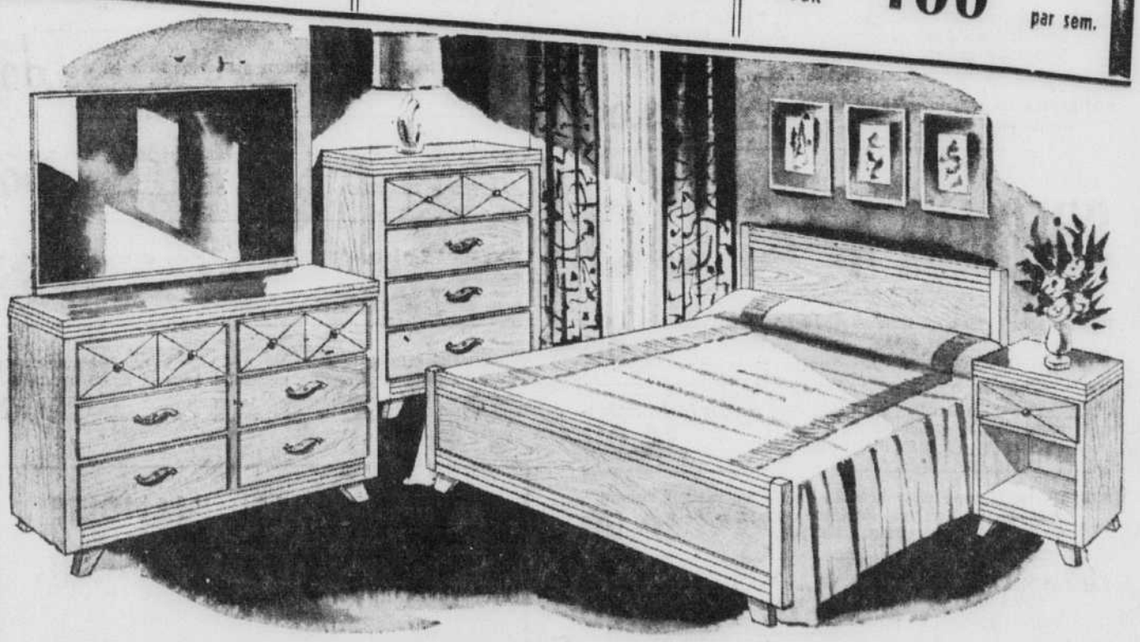
REG: 439.00 POUR **$329.00** 3.30 par sem.

Mobilier chambre 4 mcx, splendide fini de chêne pâle, fabrication "Knechtel", bureau double avec grand miroir biseauté, commode, lit à tête bibliothèque et table de nuit.

REG: 449.00 POUR **$339.00** 3.40 par sem.

Mobilier de chambre 4 mcx de marque "Knechtel", au riche fini "Seafoam" comprenant bureau double avec grand miroir biseauté, commode, lit bibliothèque et table de nuit.

REG: 589.00 POUR **$469.00** 4.70 par sem.



MOBILIER DE CHAMBRE avec LIT à TÊTE-BIBLIOTHÈQUE

• BUREAU DOUBLE • CHIFFONNIER • LIT à TETE-BIBLIOTHEQUE

Moderne au plus haut sommet et d'un confort assuré ! Grand bureau double à 6 tiroirs, avec joli miroir, spacieuse commode à 4 tiroirs, lit à tête-biliothèque. Nouveau et riche fini sable. Table de chevet moyennant léger supplément.

RÉGULIÈREMENT $179.00

$129.95

PAS de DEPOT – $1.30 PAR SEMAINE – 30 MOIS POUR PAYER

MOBILIER de CHAMBRE

"PRINCESS" – 3 PIECES

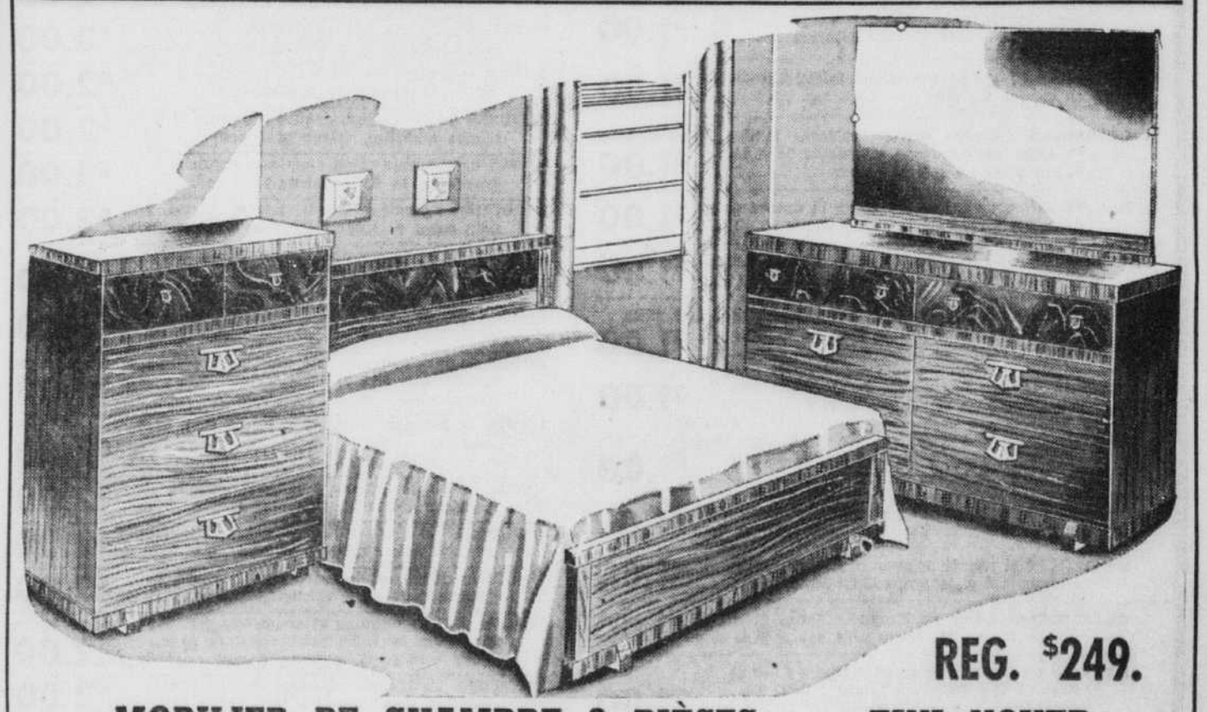
• BUREAU DOUBLE • CHIFFONNIER ET LIT à PANNEAUX FINI ECUME DE MER

Ce chef-d'oeuvre de construction, vous offre le plus nouveau, le plus élégant et le plus chic style. Jamais auparavant un tel mobilier s'est vendu à un prix si modique ! De tendance suédoise moderne, dans un nouveau fini ravissant écume de mer. Bureau double à 6 tiroirs spacieux, surmonté d'un miroir brillant, chiffonnier et lit à panneaux. Exactement tel que reproduit.

RÉGULIÈREMENT $279.

3 PIECES **$229.**

PAS de DEPOT – $2.30 PAR SEMAINE – 30 MOIS POUR PAYER



REG. $249.

MOBILIER DE CHAMBRE 3 PIÈCES — FINI NOYER

• BUREAU DOUBLE • GRAND CHIFFONNIER

• LIT à PANNEAUX PLEINS

Venez voir ce fabuleux mobilier à prix budgétaire ! Le meilleur achat jusqu'ici pour les ménagères économes. Exquis fini fauve. Poignées métalliques contrastantes. Ce mobilier se compose d'un grand bureau double, avec miroir et 6 tiroirs, d'un chiffonnier à 4 tiroirs et d'un lit, 4'6" nouveau genre.

$159.00

• PAS de DEPOT — $1.60 PAR SEMAINE — 30 MOIS POUR PAYER

Legaré

142 rue ST-JOSEPH
273 rue ST-PAUL

RIVE-SUD

(Suite de la page 2)

MORT DE M. LIONEL LEPAGE

M. Lionel Lepage, époux de dame Annette Grégoire, est décédé, hier, à l'hôpital Saint-Sacrement de Québec, à l'âge de 43 ans et 11 mois. Le défunt demeurait à Champigny.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son père, M. Joseph Lepage, de Lauzon; son frère, Me Maurice Lepage, avocat; ses soeurs, Mme Gérard Bilodeau (née Gilberte Lepage), de Lévis, et Mme Gérard Thibault (née Simone Lepage), de Lauzon; son beau-père, M. Esdras Grégoire, de Val d'Or, Abitibi; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Gérard Thibault, de Lauzon, M. Gérard Bilodeau, de Lévis, MM. et Mmes Thomas Connelly et Joseph Boucher, de Québec, M. et Mme Arthur Vaillancourt, de St-Hyacinthe, M. et Mme Wilfrid Grégoire, de Val d'Or, Abitibi, M. et Mme Marcel Grégoire, de Tourville, M. et Mme Mathias Boucher, de Louiseville, et Mme Vve J. Veilleux, de Beauceville; ses tantes, Mme Vve Napoléon Lepage, Mme J.-A. Pouliot, et Mme Vve Aurèle Samson, de Lauzon; son oncle, M. J.-A. Pouliot, de Lauzon, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu samedi matin, dans la paroisse de St-Antoine de Bienville. L'inhumation sera faite au cimetière Val-Sainte de cette paroisse. Les restes mortels sont actuellement exposés aux salons mortuaires de la maison Gilbert & Turgeon Limitée, 9, rue Commerciale, Lévis.

Nous prions les membres des familles affligées par ce deuil cruel d'accepter nos plus vives sympathies.

AUTO INCENDIEE A LA SUITE D'UNE TENTATIVE DE VOL

Un incendie a gravement endommagé, vers 3 heures hier matin, l'automobile de M. Germain Poiré, voyageur de commerce, de Lauzon. La voiture était stationnée dans la cour de M. Lévi Marotte, sur la rue Saint-Joseph, à Lauzon. Les pompiers de cette ville ont travaillé pendant deux heures, sous les ordres du chef Joseph Poisson, pour éteindre les flammes. Les pertes sont augmentées par le fait que M. Poiré avait une grande quantité de marchandises sèches dans son automobile.

Les résidents des environs furent alertés par le claxon de l'automobile qui s'est mis à fonctionner sous l'influence de la chaleur, causée par un court-circuit. La cause de ce feu semble attribuable à des maraudeurs qui auraient tenté de mettre le véhicule en marche par un contact de l'extérieur.

En voyant surgir les flammes, les coupables se seraient alors enfuis.

Cette tentative de vol peut-être attribuable à des gens qui avaient une certaine connaissance de cet endroit assez éloigné où se trouvait remisée cette automobile. De plus, on croit dans des milieux bien informés qu'il peut y avoir un rapprochement entre cette tentative de vol et les vols qui ont été commis, durant la même nuit, au Garage L.-P. Bégin, de la rue Saint-Antoine, à Lévis, ainsi qu'à la station de service de M. Roland Martin, située sur la rue Saint-Georges, également à Lévis. Dans ces deux derniers cas, des recherches se poursuivent sous la direction de M. J.-A.-L. Arsenault, chef de police de Lévis, en coopération avec la Sûreté Provinciale.

POULE "A", la livre ..... .29
LARD EPAULE, la livre ..... .39
PATATES New-Brunswick No 1 les 75 lbs $2.19

NOUVEAU SAVON DETERGENT
MAPLE LEAF
la boite de 12 oz .43

NOUVEAU DOMESTIC
pqt 1 livre .29

CAFE en boite la livre $1.15

Henri Carmichael
EPICIER BOUCHER
1996, 1ère AVENUE
TEL.: 2-2066
BIERRE ET PORTER

Les indépendants sèment la confusion

Montréal (PC)- L'honorable Earl Rowe, député conservateur représentant la circonscription de Dufferin-Simcoe, a déclaré hier soir que les députés indépendants et les groupements d'ordre secondaire sèment la confusion à la Chambre des communes et aident inconsciemment le parti au pouvoir. Au cours d'une assemblée qui a eu lieu dans la circonscription montréalaise de Notre-Dame-de-Grâce, M. Rowe a affirmé qu'après le parti au pouvoir, le groupement le plus important est celui de l'opposition officielle.

Campagne d'assainissement des "comic books" aux Etats-Unis

Washington (PA) — Un groupe de 26 éditeurs de "Comic Books" représentant environ les trois quarts de cette industrie américaine viennent d'établir un code volontaire en vue de bannir les scènes d'horreur, de brutalité et de passion sexuelle des livres illustrés pour enfants aux Etats-Unis.

C'est ce que vient d'annoncer le juge Charles F. Murphy, qui a été choisi comme arbitre pour faire respecter le nouveau code.

M. Murphy est juge de la cour des magistrats de la ville de New-York. Il a révélé que l'adoption du nouveau code est le résultat pratique de la campagne publique pour la répression des "comic Books".

On sait qu'un sous-comité sénatorial avait tenté récemment d'établir un joint entre la criminalité juvénile et le nombre toujours croissant des "Comic Books" sur le marché.

Le nouveau code qui a été rédigé par le juge Murphy lui-même, à la requête d'un groupe d'éditeurs, comprend plusieurs restrictions dont voici les principales :

1— Dans la série des "Crime Comics" on ne doit pas créer de sympathie à l'égard des criminels, ni donner de détails sur les crimes.

2— Les officiers et les institutions chargés de faire respecter les lois ne doivent pas être traités de façon à inspirer le mépris de l'autorité établie.

3— Les criminels ne doivent pas être présentés comme des héros et le bon doit toujours triompher du méchant.

4— On ne doit donner aucun renseignement relatif aux enlèvements et le mot "crime" ne doit jamais être mis en évidence sur la couverture des publications.

5— Il est également interdit d'utiliser les mots "horreur et terreur" sur la couverture des livres et toutes les scènes d'horreur, de crime, de dépravation, de luxure, de sadisme ou de masochisme devront être bannies des livres.

Les 26 compagnies d'édition qui ont accepté de signer le code se sont en outre engagées à ne plus publier de publicité de la part des compagnies de boisson ou des éditeurs de livres d'instruction sexuelle, de même que des compagnies d'impression de photos de "pin-up" ou des fabricants de pièces pyrotechniques.

Prêtre catholique condamné à mort

Trieste — (C.C.C.) — On apprend des informations provenant de Yougoslavie que le 20 octobre le tribunal de Susak (Fiume) vient de condamner à la pendaison un prêtre catholique comme "criminel de guerre".

Il s'agit du P. Marjan Herman, présenté comme le chef du gouvernement fantôme constitué en Croatie en 1941. Les accusations les plus fantastiques auraient été retenues contre lui par le tribunal. Selon celles-ci, il aurait participé au meurtre de 600 personnes en juillet 1941 et aurait en outre ordonné, en août de la même année, le massacre d'autres personnes qui auraient été sciées en deux vivantes, conformément à ses instructions. L'outrance de telles accusations dispense de commentaires.

Tué dans son auto qui plonge d'un pont

St-André Avelin, Qué. (PC) — Léon Charlebois, âgé de 33 ans, de St-André Avellin, a été tué hier soir quand une automobile a plongé d'un pont dans la rivière Petite-Nation. Deux autres personnes qui se trouvaient dans la voiture ont été blessées. Ce sont Jean-Louis Rochefort, de Montréal, qui a subi une fracture d'une jambe, et Florent Landry, de Laprairie, qui souffre de choc et de contusions.

KRESGE
25e Anniversaire

A notre Comptoir de
PÂTISSERIE

GÂTEAUX "HALLOWEEN" VAL. REG. DE .65 Spécial .59
TARTES ASSORTIES .39 2 pour .75
BOULES DE NEIGE La douz. .49 2 douz .95

A notre FONTAINE
VENDREDI SOUPE DU JOUR PÂTÉ AU SAUMON .50
Betteraves, Patates en crème, Pain et Beurre, Breuvage.
SAMEDI SOUPE DU JOUR PÂTÉ AU POULET .70
Pois verts, Patates en crème, Pain et Beurre, Breuvage.

KRESGE
175 ST-JOSEPH — 260 ST-JEAN

VENTE FIN DE MOIS DE $1.00 A $5.00

UN RABAIS JAMAIS VU A QUEBEC
Cette vente est pour 2 jours
UN RABAIS JAMAIS VU A QUEBEC

SPECIAUX A $1.00

CAMISOLES ET CALEÇONS courts pour hommes et jeunes gens, coton, cossé fin, grs: petit, moyen et grand. Valeur .89, 3 pour $1.00
CAMISOLES POUR HOMMES à manches courtes, coton pesant, sans bouton, grandeurs: petit, moyen et grand. Valeur $1.79, 2 pour $1.00
BAS, CHAUSSETTES fantaisie pour hommes et jeunes gens, 100% laine nylon ou 50% laine et 50% nylon, aussi 90% laine 10% nylon, valeur jusqu'à $2.00 la paire, Grs: 10 à 11½ pour $1.00
CRAVATES pour hommes, dessins américains, en soie, valeurs jusqu'à $1.50. Prix de débarras, 4 pour $1.00
2ième GROUPE. Valeurs $1.50 et $2.00, en spécial 3 pour $1.00
LAMES DE RASOIR, en acier bleu, en spécial, 100 pour $1.00
BOUCLES pour hommes, valeurs $1.00 et $1.50 Prix de débarras, 3 pour $1.00
BRETELLES élastiques, de soie fantaisie pour hommes, longueur 38". Valeur $1.00, en spécial 4 pour $1.00
BAS DE TRAVAIL en laine grisé, pour hommes, valeur 1.00, en spécial, 2 paires pour $1.00
GILETS de coton, pour hommes, collet rond, manches courtes avec rayures fantaisie, grandeurs: petit moyen et grand, valeur 2.95, prix de débarras $1.00
SUPPORTS en bois pour complets, valeur 0.25 chacun, en spécial, 7 pour $1.00
CAMISOLES manches courtes, caleçons jambes longues, taille élastique, pour garçons, grandeurs 24 à 32. Valeur $1.49, en spécial 2 pour $1.00
BAS NYLON pour dames, 51 gauge 15 denier, grandeurs 8½ à 11. Valeur $1.35, 2 paires pour $1.00
BAS cachemire de laine pour dames, hausse élastique, grandeurs 9 à 10½. Valeur 1.69, en spécial pour $1.00
BAS de fil Delisle avec couture pour dames et jeunes filles, jambes larges ou étroites, grs: 8½ à 10½. 2 paires pour $1.00
SLIPS JUPON, en crêpe, avec garniture de dentelle, grandeurs 32 à 42. Valeur $1.99 pour $1.00
CAMISOLES et pantalons coton pesant, avec rayures de soie, grandeurs: petit, moyen et grand. Valeur .98, 2 paires pour $1.00
CAMISOLES et pantalons en kaiserette en coton blanc, grs: petit, moyen et grand, valeur .89, deux pour $1.00
CAMISOLES et pantalons pesants pour fillettes, grandeurs 6 à 14 ans, valeur .79, 2 pour $1.00
BRASSIERES Gothic ou Exquisite Form, étroites, grandeurs 30 à 38, formes a,b,c, valeur $1.95 pour $1.00
PANTIES en jersey interloc pour jeunes filles et fillettes, grandeurs 2 à 15 ans, valeur .69, en spécial, 3 pour $1.00
PANTIES en jersey de soie pour dames, teintes assorties, grandeurs s.m.l., valeur .69, 4 pour $1.00
PYJAMAS pour enfants en crépon ou interloc, grandeurs 2, 4, 6, valeurs $1.99 pour $1.00
BAS NYLON blancs, spéciaux pour gardes-malades, 51 gauge, grandeurs 8½ à 11, valeur $1.65 prix de débarras $1.00
COTON JAUNE très épais, largeur 36 pouces, valeur .39, 4 vgs pour $1.00
SERVIETTES en ratine fantaisie, grandeur 25 par 45, valeur $1.19, 2 pour $1.00
DEBARBOUILLETTES en ratine, 15 par 15, valeur 29 cents, 6 pour $1.00
DEBARBOUILLETTES en ratine fantaisie grandeur 10 par 10, valeur 15 cents, 12 pour $1.00
SERVIETTES en ratine fantaisie, grandeur 15 par 27, valeur 49 cents, 4 pour $1.00

SPECIAUX A $2.00

SLIPS JUPONS, nylon, tricot 100%, jolie garniture de dentelle, grs: 32 à 42. Valeur $3.95 pour $2.00
GILETS jersey de laine, teintes assorties, grandeurs 12 à 20. Valeur $3.95 pour $2.00
GILETS 100% laine, manches courtes, teintes assorties, modèles fermés ou à boutons, grandeurs 12 à 16 seulement, produit Regent, valeur $3.95 pour $2.00
GILETS boutonnés pour bébé, 100% laine, teinte: bleu poudré, rose pâle et vert nil, grandeurs 6, 12 et 18, valeur $4.50 pour $2.00
GILETS 100% laine fantaisie, pour enfants, grandeurs 4 à 6x, valeur $3.95 pour $2.00
JUPONS crinoline blanc, grandeurs 12 à 16, valeur $3.95 pour $2.00
ROBES de fillettes en spun, laine et rayon, grandeurs 2 à 14, valeur jusqu'à $5.95 pour $2.00
GILETS boutonnés pour jeunes filles, 100% laine, teintes assorties, grandeurs 10 à 14 seulement, valeur $3.95 pour $2.00
ROBES de coton ou gabardine de rayon, grandeurs: 12 à 44. Valeur jusqu'à $6.95 pour $2.00
PYJAMAS en crêpon fantaisie, aussi flanellette, fantaisie, grandeurs petit, moyen et grand, pour dames valeur $3.95 pour $2.00
BRASSIERES en nylon ou coton, modèles étroite et larges, aussi brassières bourrées, grandeurs 30 à 44, marques Exquisite Form et Gothic, voleur $3.95 pour $2.00
BANDES élastiques pour dames et jeunes filles, marque Gothic, grs 24 à 30. Valeur $3.95 pour $2.00
PLAYTEX en caoutchouc, grandeurs: petit, moyen et grand, valeurs $5.50 à $7.00, prix de débarras $3.00
ROBES de jersey, soie imprimée, grandeurs 12 à 44. Valeur $6.95 pour $2.00
BLOUSES en nylon, pour dames, grandeurs 12 à 20, teintes assorties, valeur $3.95 pour $2.00
ROBES de chambre coton américain imprimé, grandeurs 14 à 50, valeur $4.95 pour $2.00
SACOCHES en cuir plastique, teintes marine, tan, noir, beige, et rouge clair, valeur $3.95 pour $2.00
CHAPEAUX de feutre pour jeunes filles, teintes marine, brun, vert pâle, rouge clair, tan, valeur $3.95 pour $2.00
SLIPS JUPONS en tricolette, grandeurs 46 à 52, valeur $3.95 pour $2.00
ROBES de nuit, jersey de soie, grandeurs: petit, moyen seulement teintes rose, bleu et blanc. Valeur $3.95 pour $2.00
GANTS de kid pour hommes et jeunes gens, brun, grandeurs 7 à 11, valeur $3.95 pour $2.00
COMBINAISONS Penman's 71 pour garçons, grandeurs 24 à 32, valeur $3.00 pour $2.00
CAMISOLES et CALEÇONS, 71 Penman's, grandeurs 34 à 44. Valeur $3.00 pour $2.00
COMBINAISONS coton ouaté pour hommes, grandeurs 34 à 46, valeur $3.75 pour $2.00
PANTALOLNS gabardine et coton très fort avec fermoir éclair, grandeurs 30 à 38, valeurs jusqu'à $6.95, teinte vert foncé seulement, pour $2.00
CHEMISES broadcloth de soie sanforisé, teintes assorties, grandeurs 14 à 16½, valeur $3.95 pour $2.00
CHEMISES chauffeur, grises, pour hommes, sanforisées, grandeurs 14 à 16½, valeur $3.95 pour $2.00
CHEMISES sport en gabardine et rayon, marque renommée, manches longues, valeurs jusqu'à $6.95 $2.00
CHEMISES nylon, tricot blanc, grandeurs 14 et 14½ seulement, valeur $6.95 pour $2.00
CHAPEAUX pour hommes en feutre de laine, teintes gris et beige seulement, grandeurs 6⅞ à 7¼, valeur $4.95 pour $2.00
PYJAMAS pour garçons, interloc, grandeurs 28 à 34, valeur $3.95 pour $2.00
GILETS 100% laine, sans manches, pour garçonnets, 4 à 6x, teintes assorties, valeur $4.95 pour $2.00

SPECIAUX A $3.00

ROBES de soie taffetas carreauté, grandeurs 12 à 44. Valeur 4.95 pour $3.00
CHAPEAUX de feutre pour dames, teintes assorties. Valeurs jusqu'à 8.95 pour $3.00
BLOUSES en dacron nylon, manches trois-quarts, poignets doubles, blanc seulement, grandeurs 12 à 20. Valeur 6.95 pour $3.00
JUPES en gabardine, ou tweed 100% laine, grandeurs 12 à 20. Valeurs jusqu'à 6.95 pour $3.00
CORSETS Gothic, grandeurs 24 à 36. Valeur 4.95 pour $3.00
CHEMISES broadcloth sanforisé, blanc, pour garçons, grandeurs de 11 à 14½. Valeur 3.50, 2 pour $3.00
CALEÇONS coton ouaté pour hommes, grandeurs 34 à 44. Valeur 2.50, 2 pour $3.00
COMBINAISONS ouaté pour garçons, grandeurs 24 à 32. Valeur 2.50, 2 pour $3.50
500 PANTALONS de gabardine laine et nylon, teintes assorties, grandeurs 28 à 40. Valeur 6.95 pour $3.00
GILETS 100% laine fantaisie pour hommes et jeunes gens, sans manches avec ou sans boutons, grandeurs, s. m. l. Valeurs jusqu'à 8.95 pour $3.00
PANTALONS étudiant pour garçons, gris, worsted laine et nylon avec fermoir éclair, grandeurs 24 à 36. Valeur 5.95 pour $3.00
SOULIERS pour garçons en veau rouge vin, grandeurs de 2 à 5½. Valeur 6.95 pour $3.00

SPECIAUX A $4.00

ROBES pour dames, en taffetas ou tweed gabardine, unies, grandeurs 12 à 20, 38 à 44. Valeurs jusqu'à 8.95 pour $4.00
COUPE-VENT bombardier, deux tons avec fermoir éclair, entièrement doublé, grandeurs 34 à 42. Valeurs jusqu'à 12.95. Prix de débarras $4.00
GILETS 100% laine pour hommes, fantaisie, produit "Régent", collet en V et au cou, manches longues, grandeurs s.m.l. Valeurs jusqu'à 8.95 pour $4.00
PANTALONS gabardine, pesant, laine et nylon, teintes assorties y inclus noir, tailles 30 à 48. Valeurs jusqu'à $8.95 pour $4.00
CHAPEAUX feutre de fourrure pour hommes, teintes assorties aussi noir, grandeurs 6½ à 7½. Valeur 12.95 pour $4.00

Toute commande par malle sera remplie avec soin. Ajoutez frais de transport et taxe de 2%.

SPECIAUX A $5.00

JUPES en feutre godées, teintes assorties, grandeurs 12 à 16. Valeur $7.95 pour $5.00
JUPES de laine tweed, grandeurs 12 à 20. Valeurs jusqu'à 12.95 pour $5.00
HABITS de neige pour enfants, en satin ou en gabardine, fermoir éclair, une seule pièce, grandeurs 3 à 7. Valeur $9.95 pour $5.00
CORSETS Nu-Back, grandeurs 22 à 38. Valeurs de $7.00 à $9.00 pour $5.00
ROBES et COSTUMES pour dames, crêpe et gabardine de fantaisie ou unie, grandeurs 12 à 20, 38 à 44. Valeurs jusqu'à $12.95 pour $5.00
COSTUMES en gabardine pour fillettes de 3 à 12 ans, teintes assorties. Valeurs jusqu'à $19.95 pour $5.00
SOULIERS en cuir pour hommes et jeunes gens, rouge vin et noir, grandeurs 6 à 11, semelle panolene ou en cuir. Valeurs jusqu'à $12.95 pour $5.00
TRENCH-COAT modèle Hollywood, gabardine laine et nylon, teinte marine pour enfant, grandeurs 3 à 6x. Valeur 12.95 pour $5.00
SPORT JACKETS pour hommes, grandeurs 35 à 42. Valeur $19.95 pour $5.00
6 PALETOTS gabardine de nylon, grandeurs 38 et 40 seulement à petits carreaux gris. Valeur 29.95. Prix de débarras à $5.00
PANTALONS Renfrew 100% laine, pesanteur 46 onces, grandeurs 32 à 34, teinte vert foncé seulement. Valeur 9.95 pour $5.00
COSTUMES tailleur pour dames, une seule teinte la blouse rayée gris et la jupe marine, gabardine laine et nylon, grandeurs 12 à 16 seulement. Valeur 29.95. Prix de débarras $5.00

AUCUNE MARCHANDISE N'EST RETOURNABLE

Notre magasin restera ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 p. m.

JOS LAHOUD INC
130 DE LA COURONNE
QUEBEC

DIRECTEMENT DE NOS ENTREPOTS

1192 RUE ST-VALLIER
En arrière du Carré Parent

UNE VENTE SENSATIONNELLE D'APPAREILS ELECTRIQUES

Une fois de plus... **NOUS PROUVERONS QUE "PERSONNE NE VEND MEILLEUR MARCHE" QUE MODERN-AGE LTEE**

GRACE A SON POUVOIR D'ACHAT ILLIMITE, Modern-Age Ltée vient d'obtenir de ses fournisseurs de véritables aubaines dont il s'empresse de vous faire bénéficier.

Vous êtes sans doute au courant que la télévision est ce qui se vend le plus à Québec, dans le moment. Des manufacturiers d'Appareils Electriques et de Meubles ont dans leurs entrepôts bien des marchandises qu'ils ne peuvent présentement écouler.

Profitant de cet état de choses, Modern-Age, Ltée s'est porté acquéreur d'une quantité de ces marchandises à prix extraordinairement bas **ET NOUS VOUS OFFRONS CES AUBAINES A DES PRIX NI PLUS NI MOINS QU'INCROYABLES !**

DEMAIN, VOUS TROUVEREZ LE PLUS GRAND CHOIX D'APPAREILS ELECTRIQUES ETIQUETES A DES RABAIS COMME VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VU !

UNE VENTE...

Comme seul peut vous en offrir votre magasin d'économie MODERN - AGE LIMITEE.

REFRIGERATEURS

1 REF. QUICFREZ 7½ pi. cu. de luxe — paniers dans la porte. **Régulier 299.95** ... **$179.95**

1 REF. QUICFREZ 9½ pi. cu. de luxe — grand congélateur — paniers dans la porte. **Régulier 369.95** ... **$199.95**

2 REF. NORGE 8½ pi. cu. de luxe — grand congélateur, paniers dans la porte — compartiment à beurre. **Régulier 399.95** ... **$259.95**

6 REF. NORGE 9½ pi. cu. de luxe — grand congélateur — intérieur en couleur, paniers dans la porte — compartiment à beurre. **Régulier 399.95** ... **$289.95**

3 REF. NORGE 9½ pi. cu. super de luxe automatique — intérieur en couleur, paniers dans la porte — tablettes roulantes — comp. à beurre. **Régulier 449.95** ... **$359.95**

2 REF. KELVINATOR 7½ pi. cu. grand congélateur — fini porcelaine. **Rég. 279.95** ... **$199.95**

2 REF. KELVINATOR 9½ pi. cu. grand congélateur — paniers dans la porte. **Régulier 359.95** ... **$289.95**

1 REF. KELVINATOR 9½ pi. cu. de luxe — dégivrage automatique, grand congélateur — paniers dans porte. **Régulier 399.95** ... **$319.95**

1 REF. KELVINATOR 11½ pi. cu. — grand congélateur — dégivrage automatique — tablettes roulantes — paniers dans la porte — comp. à beurre. **Rég. 519.95** ... **$399.95**

7 REFRIGERATEURS ADMIRAL
11½ pi. cu. de luxe — grand congélateur — tablettes roulantes — intérieur en couleur — comp. à beurre et fromage. **Régulier 479.95** **Ultra - spécial** ... **$329.95**

6 REF. ADMIRAL 11½ pi. cu. super de luxe — dégivrage automatique — grand congélateur — tablettes roulantes — paniers dans la porte — intérieur en couleur — comp. à beurre et fromage. **Régulier 499.95** ... **$379.95**

1 REF. HOTPOINT 10½ pi. cu. complètement automatique — congélateur à la grandeur — paniers dans la porte. **Régulier 579.95** ... **$359.95**

Attention aux Cultivateurs

1 CONGELATEUR NORGE 12 pi. cu. modèle vertical. **Régulier 599.95** ... **$429.95**

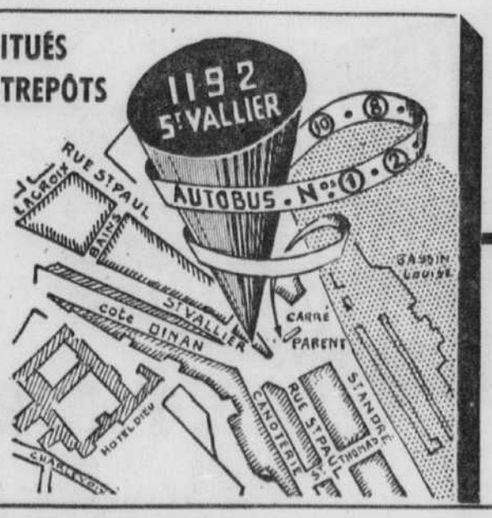
1 CONGELATEUR KELVINATOR 18 pi. cu. modèle vertical. **Régulier 659.95** ... **$499.95**

1 CONGELATEUR KELVINATOR 9½ pi. cu. modèle horizontal. **Régulier 529.95** ... **$359.95**

1 CONGELATEUR KELVINATOR 12 pi. cu. modèle horizontal. **Régulier 559.95** ... **$399.95**

1 CONGELATEUR QUICFREZ 20 pi. cu. modèle horizontal. **Régulier 779.95** ... **$499.95**

Là où SONT SITUÉS NOS ENTREPÔTS



LESSIVEUSES

18 LESSIVEUSES EUREKA modèle 33 — capacité 8 lbs, garantie 10 ans — modèle très récent avec tablier. **Régulier 159.95** ... **$99.95**

24 LESSIVEUSES EUREKA modèle 540 — capacité 10 lbs — avec pompe — garantie 10 ans. **Régulier 189.95** ... **$129.95**

12 LESSIVEUSES EUREKA modèle 64TP — capacité 10 lbs — avec pompe — cuve double thermo — contrôle automatique — blanc ou jaune. **Régulier 229.95** ... **$169.95**

7 LESSIVEUSES KELVINATOR avec pompe — capacité 8 lbs — garantie 5 ans. **Régulier 209.95** ... **$159.95**

3 LESSIVEUSES KELVINATOR avec contrôle automatique — capacité 10 lbs — avec pompe — garantie 5 ans. **Régulier 229.95** ... **$189.95**

4 LESSIVEUSES NORGE 240P — capacité 8 lbs — garantie 1 an — avec pompe. **Régulier 199.95** ... **$159.95**

4 LESSIVEUSES NORGE 250P — capacité 8 lbs — avec pompe — contrôle automatique — garantie 1 an. **Régulier 229.95** ... **$169.95**

SÉCHEUSES ET LAVEUSES AUTOMATIQUES

1 SECHEUSE automatique Barton. **Régulier 329.95** ... **$179.95**

1 SECHEUSE automatique Kelvinator. **Régulier 329.95** ... **$249.95**

1 LAVEUSE automatique Kelvinator. **Régulier 369.95** ... **$239.95**

1 SECHEUSE automatique Norge — échantillon de plancher. **Régulier 329.95** ... **$239.95**

1 LAVEUSE automatique Norge — échantillon de plancher tel que vu. **Régulier 429.95** ... **$259.95**

1 LAVEUSE Hotpoint automatique. **Rég. 439.95** ... **$299.95**

LAVEUSES DE VAISSELLE

2 LAVEUSES de vaisselle automatique James — portative — échantillon. **Régulier 329.95** ... **$299.95**

4 LAVEUSES de vaisselle automatique Apex — portative. **Régulier 199.95** ... **$99.95**

1 LAVEUSE de vaisselle automatique Apex — évier complet — légèrement égratignée. **Régulier 599.95** ... **$299.95**

1 LAVEUSE de vaisselle automatique Hotpoint — évier complet. **Régulier 739.95** ... **$499.95**

Plusieurs autres modèles en mains

POELES

4 POELES ADMIRAL — fourneau automatique — 30" de luxe. **Régulier 359.95** ... **$259.95**

2 POELES ADMIRAL — fourneau automatique — 40" de luxe, grand fourneau et réchaud. **Régulier 359.95** ... **$279.95**

3 POELES KELVINATOR — 40" — grand fourneau automatique et réchaud. **Régulier 399.95** ... **$269.95**

1 POELE NORGE 4 feux — modèle appartement — légèrement usagé. **Régulier 199.95** ... **$99.95**

1 POELE NATIONAL 4 feux — grand fourneau — modèle appartement. **Régulier 229.95** ... **$159.95**

3 POELES BEACH — modèle appartement — 4 ronds. **Régulier 219.95** ... **$159.95**

UN CHOIX COMPLET DE RANGETTES - POELES COMBINES BOIS ET CHARBON - POELES COMBINES BOIS ET HUILE A DES PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE.

Achat spécial :

6 RADIOS COMBINÉS
12 disques automatiques, haut-parleur de 12" - magnifique fini noyer ou blond de marque reconnue MOTOROLA.
Régulier 269.95 ... **$179.95**

FOURNAISES À L'HUILE

2 FOURNAISES EVAN modèle 450 pour adaptation spéciale de plancher. **Régulier 229.95** ... **$129.95**

4 FOURNAISES EVAN console, modèle 151D moderne pour 8 appartements. **Régulier 149.95** ... **$99.95**

6 FOURNAISES EVAN modèle 153 pour 6 appartements. **Régulier 119.95** ... **$79.95**

4 FOURNAISES EVAN modèle 131 pour 4 appartements. **Régulier 79.95** ... **$49.95**

Modern-Age LTÉE

ENTREPOTS : 1192 ST-VALLIER TELEPHONE : 2-6808
MAGASIN 217 ST-PAUL

Revue des marchés mobiliers

Changements restreints dans la métropole — La Bourse de New-York avance un peu — Tendance ferme du marché de Toronto.

A MONTREAL

Montréal, (PC) Le marché n'affichait aucune tendance à l'ouverture d'une séance modérée, ce matin.

Canadian Industries a glissé d'un point à 24¼ et Price Brothers de ¼ de point à 40. Famous Players a fléchi d'une fraction.

Imperial Oil s'est raffermi légèrement cependant que Bathurst "B", Aluminium, Gatineau, Noranda et Shawinigan sont demeurés inchangés dans la matinée.

A NEW-YORK

New-York, (PA) Le marché a monté aujourd'hui à l'ouverture de la séance. Le mouvement de hausse a été dirigé par les aciéries et les avionneries.

Les pétroles ont affiché une assez bonne performance en même temps que les chemins de fer, les avionneries, la radio-télévision et le cuivre.

Quelques gains ont atteint un point environ. Les pertes ont été minimes et parsemées à travers les compartiments les plus importants.

Les fabriques d'automobiles ont été mixtes et les caoutchoucs en baisse.

Ont monté : U. S. Steel, Bethlehem Steel, General Motors, Boeing, Douglas Aircraft, Radio Corp., Sylvania Electric, Rayonier, New York Central, Royal Dutch Petroleum et American Airlines.

Ont fléchi : Chrysler, Goodyear, Lockheed, Consolidated Edison, Air Reduction, Westinghouse Electric et Santa Fe Railroad.

A TORONTO

Toronto, (PC) Le marché a progressé un peu au cours des premières transactions à la Bourse de Toronto, aujourd'hui.

Les titres industriels ont affiché des gains, notamment les aciéries, les huiles raffinées et les manufactures. Les métaux communs à bon marché, l'uranium, les mines d'or bas cotées, et les compagnies de prospection ont également affiché des gains prédominants. Les pétroles de l'Ouest ont baissé.

Chez les mines d'or, Mackeno a atteint un nouveau sommet de 62 cents et Faraday a grimpé à $1.03.

LES OBLIGATIONS

Montréal (PC) — On a remarqué peu de changement dans les prix alors que l'actitivé était restreinte aujourd'hui sur le marché des obligations. Chez les valeurs de tout repos, les échéances moyennes et longues du gouvernement canadien semblaient vouloir se raffermir un peu tandis que les autres fonds d'Etat sont restés calmes et inchangés. Une tendance plus ferme prédominait dans la section industrielle, mais il n'y eut aucun changement important.

New-York (PA) — Le marché des obligations était étroitement irrégulier au cours d'une séance modérément active aujourd'hui.

A WINNIPEG

Winnipeg, (PC) — Une demande commerciale modeste s'est manifestée sur tous les parquets aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg.

A 10.00 A.M., les prix des options étaient comme suit :

Avoine d'octobre	$0.94b
Avoine de décembre	0.87¾b
Avoine de mai	0.84¾b
Avoine de juillet	0.81¼
Orge d'octobre	1.16½a
Orge de décembre	1.11⅛
Orge de mai	1.10
Orge de juillet	1.07¾a
Seigle d'octobre	1.28½b
Seigle de décembre	1.28⅜b
Seigle de mai	1.31⅝a
Seigle de juillet	1.30⅞
Lin d'octobre	2.73b
Lin de décembre	2.68
Lin de mai	2.71b

N.B. — A, prix demandé; B, prix offert.

A CHICAGO

Chicago, (PA) — Les prix des grains étaient irréguliers aujourd'hui au Board of Trade. Les prix du blé ont baissé de 1 cent ou monté de ¼ de cent ; le blé de décembre se cotait à $2.23-2.22¾ le boisseau. Les fèves soya ont fléchi de 1 cent ou monté de ½ cent ; le contrat de novembre se cotait à $2.82½-¾.

Les prix de gros des denrées

New-York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires:

SUCRE, domestique contrat No 6 de mars, prix offert	0.0540
SUCRE, mondial, contrat No 4 de mars, prix	0.0319
SUCRE brut, marché courant, prix nominal	0.0605
CAOUTCHOUC, brut contrat de décembre, prix	0.2750
CAOUTCHOUC brut, feuilles fumées à nervures, marché courant No 1, prix nominal	0.2750
CAFE, marché courant Santos No 4, prix nominal	0.6950
CAFE, Santos No 4 "S" contrat de décembre, prix	0.6725
CACAO, contrat de décembre, prix offert	0.4365
CACAO, marché courant "Accra", prix nominal	0.47 5-8
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", à Minneapolis	7.85
COTON, contrat de décembre, la balle	34.56-57
COTON, "middling" marché courant, nominal	35.10
HUILE, tirée de la graine de coton blanchi, contrat de décembre, prix offert	0.1485
PEAUX brutes, la livre, contrat de janvier, prix	0.1230
PEAUX, légères de vaches, marché courant	0.13-0.13½
LAINE, contrat de décembre, prix offert	1.4820
LAINE, certif., marché courant, prix nominal	1.52
LAINE, Tops, contrat décembre, prix offert	1.82
LAINE "Tops" certif., marché courant, prix nominal	1.83
SOIE, brute, contrat de décembre, prix offert	0.0452
SOIE, marché courant, prix demandé	0.0470
ETAIN, contrat de janvier, prix offert	0.9225
ZINC, contrat de novembre, prix offert	0.1034
PLOMB, contrat de novembre, prix offert	0.1421
CUIVRE, contrat de janvier, prix offert	0.3140
BLE, Northern No 1, Dark du printemps, C.I.F., à New-York	2.99 5-8
MAIS, No 2 jaune, C.I.F. à New-York	1.85 3-8
AVOINE, No 2 blanche, C.I.F. à New-York	1.04
SEIGLE, No 2 américain, F.O.B. New-York, en charges de wagons	1.81 1-2
ORGE, No 2 fourragère, domestique C.I.F., N.-Y., prix nominal	1.41
FEVES SOYA, No 1 jaune à Toledo, Ohio	2.70½-271½
HUILE, tirée de la fève soya, brute, au wagon-citerne, la livre, prix demandé	0.13
SAINDOUX, midwest, prix nominal	0.1650

Sur le marché libre de l'or

Paris (PC) Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait hier 2,650 francs sur le marché libre de l'or français. C'est une hausse de 10 francs depuis mardi. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, était coté à 6,620 francs, soit un gain de 20 francs.

X X X

Londres (PC) L'once d'or fin était évaluée hier en argent américain sur le marché libre de l'or européen à $35.06 à l'achat et à $35.11 à la vente. Le prix de l'once de Troyes de l'or à la Bourse londonienne des lingots est demeuré à $35.11 2-3 (250 shillings, 10 pence).

Le change étranger

Montréal, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montreal Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché:

Etats-Unis (dollar)	$0.97 3-32
Royaume-Uni (sterling)	2.71 3-8
Belgique (franc)	0.0195
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1358
Danemark (couronne)	0.1413
France (franc)	0.0027⅞
Hollande (florin)	0.2564
Norvège (couronne)	0.1366
Suède (couronne)	0.1885
Suisse (franc)	0.2275

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local:

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points (en solide)	$0.89½
No 1, pain d'une livre	0.61

PRIX DES OEUFS

Catégories	A	B	C	D	E
Grosseur					
A-extra-gros	53	47-48	57½	60-62	53
A. gros	51-52	45-46	56-57	60-61	52
A-moyens	41-42	36-37	46-47	50-52	43
A-petits	32-34	27-28	37-38	42-45	33
B	36-37	30-32	40-41	42-45	33
C	21-22	16-18	25-26	30-32	22

A—Prix aux postes enregistrés à la caisse.
B—Prix aux producteurs.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs.
E-Prix de la Bourse Canadienne des Denrées à Montréal

TABLEAU DES VOLAILLES
POULETS
Prix aux producteurs (Poids vivants)

Selon le poids

De gril (3 à 4 lbs)	23-27
A rôtir (4 à 5 lbs)	22-24
Poulets 5 lbs et plus)	26-28

Prix de gros Sujets abattus

Selon le poids

De gril—A	32-35
B	27-29
Poulets — A	37-40
B	27-32

POULES
Prix aux producteurs (Poids vivants)

5 lbs et plus

Poules	15-26

Prix de gros (Sujets abattus)

Selon le poids

Poules, catégorie "A"	25-28
Poules, catégorie "B"	23-25

DINDONS
Prix aux producteurs (Poids vivants)

Dindes catégorie "A" moins de 16 lbs	30-32
Catégorie "A" plus de 16 lbs	28-29

PRIX DE GROS

Catégorie A moins de 16 lbs	42
Catégorie B moins de 16 lbs	40
Catégorie A plus de 16 lbs	37
Catégorie B plus de 16 lbs	34

PRIX DES PATATES

Québec, No 1, sac de 75 lbs	$1.75-1.80
N.-B. No 1, sac de 75 lbs	$1.95-2.00

Note : Prix du grossiste au détaillant.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs est stable dans notre ville et les arrivages suffisent à la demande. Les prix sont les mêmes.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal, (PC) A l'ouverture de la Bourse canadienne des denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place, se cotait à 59 cents la livre (prix offert).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur-: catégorie A extra-gros, 53 cents la douzaine; gros, 52; moyens, 43; petits, 33; catégorie B., 33; catégorie C., 22.

Ventes de beurre comptant : aucune.

Sur le marché à terme on demandait 61 cents la livre pour le beurre de novembre.

Lait écrémé en poudre, procédé de pression (en barils), 6¾ cents offert, 7 cents demandé; procédé de pression (en sacs), 6¾ cents offert, 7 cents demandé; procédé centrifuge (en barils), 8¾ cents offert, 7 cents demandé; procédé centrifuge (en barils), 8¾ cents demandé; procédé centrifuge (en sacs), 8¾ cents demandé.

Montréal, (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis ici hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS. — En caisses gratuites: Catégorie A., extra-gros, 53½-54 cents la douzaine; A-Gros, 53; A-Moyen, 43-44; A-Petits, 33-34; catégorie B., 34; catégorie C., 23. Arrivages 809 caisses.

BEURRE: — Prix de gros admissible, 59½; prix de gros, non admissible, 59; arrivages courants beurre du Québec, prix admissible 57¼ cents; 1ère qualité beurre de beurrerie, enveloppé, 58¾-59¼. Arrivages: aucune boite.

FROMAGE: — Blanc de l'Ontario, 30; coloré, 30¼. F.A.B. fromagerie. Blanc du Québec, 28; coloré, 28¼. F.A.B. Montréal. Prix de gros, blanc de l'Ontario, 31¼; coloré de l'Ontario, 31½; pour le blanc du Québec, 29; pour le coloré, 29¼. Arrivages: aucune boite.

POMMES DE TERRE: — No 1 (petites quantités vendues aux prix de gros): Québec, nouvelles, 75 lbs $1.75-2.00; Nouveau-Brunswick, nouvelles blanches, 75 lbs, $1.95-2.10; 10 lbs, $0.30-0.32; 50 lbs, $1.30-1.40; New-York, blanches, 100 lbs, $3.00; N.-Y., 100 lbs, grosses, $3.00; New-York, 50 lbs, $1.40; N.-Y., 10 lbs, $0.32-0.33. Ile du Prince-Edouard 75 lbs, $2.00-2.15. Maine, 10 lbs $0.32; 50 lbs, $1.30-1.40.

Atmosphère de la Bourse de Londres

Londres, (Reuters) Les transactions ont été restreintes aujourd'hui à la Bourse de Londres par la grève des débardeurs.

Les chemins de fer nord-américains ont été monotones cependant que le compartiment du dollar a été mixte en général et a subi l'influence de Wall Street. De nouveaux rapports financiers ont favorisé les valeurs industrielles qui sont demeurées néanmoins mixtes dans leur ensemble.

Les mines d'or ont consolidé leur position après avoir affiché peu d'activité au début de la séance. Les métaux communs ont fléchi. Les pétroles ont progressé sous l'impulsion des titres de Trinidad.

Le cuivre serait rare aux E.-U.

New-York, (PA)- Le cuivre restera rare durant le reste de l'année et peut-être jusqu'en janvier ou février, prédisent des sources commerciales américaines.

L'industrie en aura plein les mains avec la demande accumulée de cuivre, maintenant que toutes les grèves ont été réglées. Cela devrait signifier que le prix demeurera ferme à 30 cents la livre.

En tout, environ 60,000 tonnes de cuivre ont été perdues par suite des grèves. Une partie sera compensée par l'offre du gouvernement de libérer 26,500 tonnes de ses réserves.

Les producteurs de plomb ont rapporté que leurs affaires étaient passables la semaine dernière. Les achats de zinc étaient lents. Les producteurs de ces deux métaux ont exprimé la confiance que les affaires s'amélioreront cette semaine.

Voici les priv des principaux métaux:

CUIVRE:—30 cents la livre, livré; cuivre étranger, 30 à 32 cents à New-York.

PLOMB:—15 cents la livre, à New-York; 14.80 cents à St-Louis.

ZINC:—11.50 cents la livre, à l'est de St-Louis; 12 cents à New-York.

ALUMINIUM:— 22.2 cents la livre, en lingots, point d'expédition; brut, 20.5 cents.

ANTIMOINE:— 31.97 cents la livre, en caisses (moins que des charges de wagons) à New-York. Pour de grosses quantités, 28.50 cents, en charges de wagons, à l'usine du producteur.

MINERAI DE MANGANESE: — 70 à 75 cents l'unité de longue tonne (22.4 livres), minerai des Indes, C.I.F. aux ports américains, droit additionnel. Pour les contrats à long terme de d'autres sources : 65 à 70 cents, prix nominal.

FERROMANGANESE:— $190.00 la tonne nette, point d'expédition.

NICKEL:— 60 cents la livre, cathodes électrolytiques, à Port Colborne, Ont., droit américain inclus.

Prix de gros:

PLATINE:— $79.00 à $84.00 l'once; prix de détail, $87.00.

ARGENT:— 85.25 cents l'once à New-York; 74.37 pence à Londres.

ETAIN:— 93.25 cents la livre à New-York.

MERCURE:-$325.00-330.00 le contenant de 76 livres à New-York.

MINERAI DE TUNGSTENE: — $24.75-$25.25 l'unité de tonne (20 livres) droit additionnel.

LE DOLLAR CANADIEN

New-York (PC) — Le dollar canadien a monté aujourd'hui de 1-32 de cent à une prime de 3 1-8 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling est demeurée inchangée à 2.79 3-4.

Montreal (PC) — Le dollar américain s'escomptait aujourd'hui par 3 1-32 pour cent par rapport à la devise canadienne, a annoncé à midi h. n. e. la Banque du Canada. Il valait 97 cents mercredi midi. La livre sterling était cotée à $2.71 1-4 à comparer à $2.71 5-16.

Quebec Power réalise plus de bénéfices

Montréal, (Spéciale) L'état intérimaire de la compagnie Quebec Power rendu public aujourd'hui par le président J.-A. Fuller, fait ressortir, pour les neuf premiers mois de l'année courante, un bénéfice net de $717,664, ou le $1.29 par action ordinaire, qui se compare à $616,871, ou $1.11 par action, dans la période correspondante de 1953.

Les recettes brutes provenant de la vente d'électricité accusent une hausse de 10.9 pour cent et atteignent $6,853,955, alors que les recettes de la vente de gaz et d'autres provenances sont à peu près les mêmes que celles des neuf premiers mois de l'an dernier. Les frais d'exploitation ont monté de 11.5 pour cent à la division de l'électricité, mais baissé de 4.2 pour cent à la division du gaz. Le prélèvement pour amortissement s'accroit de $37,500 pour atteindre $712,500. Les impôts sur le revenu et sur les bénéfices se chiffrent par $562,900, en augmentation de $88,982.

Les dividendes trimestriels ont été de 30 cents l'action, comme en 1953, ce qui laisse un surplus de $219,681 à rapprocher de $118,993 dans les trois premiers trimestres de l'an dernier.

Profits accrus de McColl-Frontenac

Montréal — Le bénéfice net estimatif de McColl-Frontenac Oil Company Limited et de ses filiales pour les neuf mois terminés le 30 septembre 1954 s'établit à $5,698,164, déduction faite de tous les frais et de l'impôt sur le revenu. Ce bénéfice se traduit par $2.12 par action ordinaire, après déduction des dividendes sur les actions privilégiées, et il se compare à $5,288,770 ou l'équivalent de $1.96 par action ordinaire pour la période correspondante de 1953, annonce M. T. C. Twyman, président.

Salaires payés par Ottawa

Ottawa (PC) En juillet, le bordereau de paie du gouvernement fédéral a augmenté de $4,214,483 par rapport au total de la même période en 1953, annonce le Bureau fédéral de la statistique. Les employés du service civil ont gagné $44,578,735 en juillet contre $39,783,792 l'an dernier. En juin, les salaires avaient été de $43,998,275. Le nombre d'employés du gouvernement en juillet est passé à 182,622 contre 181,129 en juin et 175,427 en juillet l'an dernier.

Tendance des marchés

Séance du 27 octobre 1954
Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
8300	Simpsons	18½	— ¼
4147	Abitibi	23¼	+ ¼
3190	Imp Oil	38⅝	— ⅛
3124	Brazil	7¾	+ ⅛
2995	Massey	8⅝	— ⅛
2930	Brown	14⅞	— ⅛
2807	Du Pont	25¾	— ¼
2480	Ind Accept	46	inc.
1990	Price	40¼	— ¾
1465	Int Nickel	47⅜	— ⅛

SECTION MINIERE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
16700	Iso	0.57	+ 0.02
17000	Celta	0.12	+ 1/9
17000	N Pacific	0.60	+ 0.04
13500	Virginia	0.72	inc.
12500	Merrill	0.35	— 0.02

Ventes totales : 330,800 actions, comprenant 74,100 industrielles et 256,400 minières.

Cours moyens à Montréal

	8 Ban.	10 Uti.	20 Ind.	30 Comb.	10 Pap.	15 Or
Mercre	48.34	113.8	221.5	185.6	1028.29	61.36
Mardi	45.42	113.7	222.2	186.0	1028.46	61.59
Se. der.	45.01	113.8	222.3	186.1	1029.00	61.93
Mois d.	44.77	118.4	219.1	184.5	1037.04	63.58
1953	33.95	98.3	181.3	152.6	724.27	52.06
Haut 54	45.42	116.0	222.4	186.6	1044.03	65.22
Bas 54	36.13	92.4	182.0	153.4	767.09	48.69
Haut 53	36.28	96.6	212.5	173.0	782.46	66.32
Bas 53	32.18	91.1	174.6	147.2	639.76	48.49

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
286,340	Lorado	2.80	+ 0.15
197,900	Mackeno	0.56½	+ 0.04½
184,550	O'Leary	0.34	— 0.08
183,974	Cons Denison	0.84	+ 0.04
143,750	Cons Oriac	0.14	inc.
114,600	Har Hib	0.09¼	+ ¾
105,050	Sud Contact	0.42	+ ¼
93,900	Goldhawk	0.21	+ 0.03
89,300	East Rim	0.66	+ 0.08
66,000	Meta Uranium	0.42	+ 0.02

Volume des ventes : 3,796,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	20 Ind.	20 Or	15 Met.	15 Huile
Mercredi	357.31	74.62	148.21	89.53
Mardi	358.15	75.14	148.25	90.02
Sem. der.	356.15	76.45	148.96	91.05
Mois der.	355.18	77.81	151.51	90.77
1953	310.17	70.02	147.23	91.04
Haut 1954	358.48	79.84	153.81	102.11
Bas 1954	311.85	67.74	136.96	83.06
Haut 1953	328.81	87.61	185.69	128.51
Bas 1953	296.79	66.01	137.81	82.78

Fonds mutuels

Cours fournis par A.M. Kidder & Co.
Séance du 27 octobre 1954

Titres	OFF	DEM.
x Affiliated Fund Inc Com	5.53	5.99
x Am Business Shares	4.76	4.66
Balanced Fund	4.35	4.78
x Boston Fund Inc	27.62	29.86
x Bullock Fund Ltd	29.66	32.49
CDN Invest Fund xd	7.14	7.84
Cana Fund Co Ltd xd	26.99	29.65
Commonwealth Inter Cor	5.98	6.57
Corporate Invest	6.72	7.30
x Dividend Shares	2.13	2.34
x Eaton & Howard Bal Fund	18.26	19.52
x Fundamental Invest Inc	24.25	26.58
x Group Secs - Auto Sh	8.03	8.80
x Do Rail Shares	9.29	10.08
x Do Steel Shares	9.45	10.35
x Incorporated Invest	13.26	14.34
Inter-Amn Invest	10.84	11.91
Invest Mutual of Can	7.72	8.34
x Keystone Custodian B-1	27.21	28.40
x Do B-2	25.27	27.57
x Do B-3	19.29	31.05
x Do B-4	10.92	11.92
x Do K-1	18.83	20.54
x Do K-2	9.84	10.74
x Do S-1	13.42	14.65
x Do S-2	10.74	11.72
x Do S-3	10.15	11.08
x Do S-4	7.66	8.36
Leverage Fund	4.33	4.76
x Mass Invest Trust	24.76	26.77
x Do Growth Stock	21.99	23.77
Mutual Accumula Fund	4.66	5.06
Do Income Fund	4.07	4.42
Resources of Can	5.58	6.13
Supervised Growth Fund	2.01	2.03
Do Income Fund	3.94	4.02
Timed Invest Fund	A-4.95	B-4.95
x Wellington Fund Inc	23.20	25.29
Supervised Amer Fu (fd ca	4.95	5.00

COMPAGNIES DE PLACEMENT

Diversified Inc Sh Se B	2.95	3.20
x North Amer Trust Sh (55)	7.18	..
x Do (1956)	3.07	..
United Bond & Share	19½	..

A-moins et B-plus commission de la Bourse.
x en monnaie américaine.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc.
Séance du 27 octobre 1954

Titres	OFF	DEM.
Algoma Cent & Hu Ba Rl C	11¾	12¾
Ang Can Tel A	12¼	13
Ban d'Economie de Québec	27	29
Ban Provinciale du Canada	20	21
Briqueterie St-Laurent	40	..
CDN Javelin	2.20	2.40
Citadel Brick Com	5	..
Do $5 P	1	..
City Gas & Elec Com	.35	..
Crédit Foncier Franco Cdn	180	..
Dupuis Frères P	23	..
Guarantee Co of Na	405	430
Do 20 PC Paid	81	..
Hud Bay Co	18¼	19¼
La Laurentienne Cie Ass Vie	39	..
La Prévoyance Cie d'Ass	21	..
La Sauvegarde Cie Ass Vie	29	..
Les Prévoyants du Canada	123	..
La Solidarité Cie Ass Vie	29	..
Manufacturers Life	120	130
Prudential Trust	14	18
Que Aparts Com	14	..
Soc d'Adminis & Fiducie	41	43
Sun Life Ass Co	200	205
Trust Gen du Can P	101	..

Les tendances du marché du bétail

Montréal, (PC) Les bovins, les agneaux et les moutons se sont vendus entre $1 de moins et 50 cents de plus cette semaine sur les marchés aux bestiaux de la métropole. Les prix des veaux ont été stables cependant que ceux des porcs ont monté de $2.

Les arrivages ont été de 2,880 bovins, 2,775 veaux, 1,550 agneaux et moutons et 2,800 porcs.

Les bons bouvillons ont rapporté $21-22, les moyens $16-20, les communs $8-16 ; les génisses moyennes $12-14, quelques-unes $15, les communes $6-12 ; les bonnes vaches de boucherie $11.50-12.50, les bonnes vaches laitières $10.50-11.50, les moyennes $8.50-10, les communes $7-8, les très communes $5-7 ; les bons taureaux $11-12, quelques-uns $13, les communs et les moyens $8-10.50.

Les veaux de lait de choix et de bonne qualité ont été vendus $20-22, quelques-uns $24, les communs et les moyens $12-20, les veaux d'herbe et de chaudiere $8-11.

Les agneaux ont obtenu $17.50-$19.50 les 100 livres en lots mélangés, les communs $10 ; les moutons $4-9.

Les porcs de la catégorie A ont trouvé preneurs à $27.50 ; ceux de la catégorie B-1 à $26.50 et les truies à $17.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne: — Etain $97.25; plomb, $15.75; zinc prime western, $13.00; zinc de haute qualité, $14.35; zinc de qualité spéciale, $14.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $28.00; antimoine standard 99 pour cent $25.50; cuivre, $31.10.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $94.25; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $26.50; antimoine standard, 99 pour cent $24.75.

Lots en charges de wagons: — Plomb, $14.25; zinc prime western, $11.50; zinc de haute qualité, $12.85; zinc de qualité spéciale, $13.00;

Bourse de Londres

Séance du 28 octobre 1954
(Cours fournis par la Presse Associée)

Titres	Ferm.
Aluminium (ex-div.)	$118½
Anglo-Amer. of So. Africa	168s 1½d
Anglo-Iranian	360s
Anglo-Newfoundland Dev.	82s 6d
Associated Electric Ind.	60s 3d
Babcock & Wilcox	75s
Blyvoors	36s 3d
Boots Pure Drug	29s 7½d
British-Amer. Tobacco	48s
British Celanese	30s 7½d
Canadian Pacific	$48¼
Carreras "B"	
Central Mining	46s 10½d
Courtaulds	35s 10½d
Daggafontein	68s 1½d
De Beers Deferred	114s 4½d
De Havilland	28s 3d
Distillers	25s 9d
Dunlop Rubber	31s 1½d
Electric & M. Ind.	20s 9d
Ford Ltd	81s 3d
Free St. Geduld	113s 9d
General Electric Ltd	66s 9d
Gt. Univ. Strs Ltd	118s 7½d
Guiness (Arthur) Son & Co.	38s 6d
Hawker Siddel	46s 9d
Hudson's Bay Co.	140s 6d
Imperial Chemical	42s 6d
Imperial Tobacco	61s 1½d
Metal Box	85s 6d
Mexican Eagle	32s 1½d
Monsanto Chemical	28s 3d
Mount Isa Mines	46s 6d
Rand Mines	72s 6d
Rhodesian Anglo-Amer.	83s 9d
Rhokana Corp.	585s
Rolls-Royce	79s 9d
Shell T. & T.	116s 3d
Tanganyika Concessions Ltd	102s 6d
Trinidad Leaseholds	33s 6d
Unilever Ltd	99s
United Molasses	36s 6d
United Sua Betong	43s 9d
Vickers Ltd	39s 3d
West Holdings	115s
West Reefs	49s 1½d
Woolworth	92s 7½d
British 2½s Consols	69
British 3½s War Loans	£91¼
British Fundings 4s 1960-90	£103 9-16
British Transports 3s 1978-88	£91 5-16
German 5s 1924	£98¾
Intl Bank 3½s 1966-71	£98¾
Japanese 5s 1907	£16½
Consols	£99 7-16
War	£101¼
Funding	£100¾
Victory	£104⅛
National Defence	£100 3-32
Conversion	£91¾
Treasury	£81¾
Redemption	£91⅛
Savings Banks	£100⅛

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Sons
Séance du 27 octobre 1954

Titres	OFF	DEM.
Altex	25	30
Barons	5	5½
Bata	14	17
Blue Cr	20	25
Br Pete	9¼	9½
CDN An	7¼	8½
Cons Em	19	21
Century	17	19
Command	85	..
Con Gr	4	5
Dom Min	10¼	11
Edoran	10	11½
Fortune	18	20
Freehold	2½	3½
Gateway	10	12
Hargal	3½	5
Keno	26	31
Led Cal	24	29
Mercury	7¼	8½
Meriand	5½	8
N Ranc	6½	7
N S Coul	9	10
N Cont	2½	3
Northland	26	30
Nuco	70	80
Reality	3½	4½
Renfrew	5½	6
Roy Can	7½	9
Sage	8	..
Select	25	26
Share	6	8
Sturgeon	5	7
W Warn	8	8½
W Pot	48	51
W May	100	175
Yankee	50	60
York	7½	10

Titres mobiliers inactifs
Sur les marchés de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 27 octobre 1954

Titres	OFF	DEM.
Ac Atl	8	8¼
Do A Pr	..	22¼
Do 5 P	..	106
Agnew	7	8
Algoma	41	x42
Alum 4 P	26½	27
Argus 4½ P	98½	100
Ba Bk Note	18¼	20
BC Elec 4¾ P	x103½	..
BC Tele	..	43
Bruck A	12½	15
Burrard	7¼	8
Calgary 5 P	105	..
C Fdry A	..	26
Do B	100	..
C Safe 5 P (1)	..	105
CSL	24	25
C Bronze P	105½	..
Cdn Car A	24½	25
Cdn Cel 1.60 P	19½	..
Do 1.75 P	35	35¼
C Cont A	3.00	..
Do B	4.00	..
C Cott	16	17
Do P	12	15
C Fairb P	125	..
C Loco	19	20
Cdn Oil	15¾	15⅞
Do 4 P	92	..
Do 5 P	103	..
Cockshutt	x7¾	8
C Glass	26¼	26½
Corby A	14¾	15
Do B	14	14¾
Crown Cork	44½	..
Davis A	7½	8½
Do B	3.25	..
Dome Exp	..	8.00
D Dair	8½	..
Do 5 P	15½	x15½
D Found	17⅛	17½
D Glass P	17¾	..
D Tar P	23¼	x24
D Tex P	145	..
E Koot	1.80	..
Eddy A P	..	29
Electrix	11⅜	11½
Enam Heat	7	7½
Esta P	..	x23
Gatin 5 P	110½	..
Do 5½ P	113½	..
Gen Bak	6¾	6⅞
Gen Dyn	62¼	63⅜
Goulds P	14½	..
H Renfrew	55	..
Do 1 P	95¼	..
Do 2 P	70	..
H Smith 2 P	30¼	..
Imp Tob 4 P	25¼	25½
Do 6 P	6½	6⅝
Ind Accept 1.50 P	45½	..
Do 4.25 P	98	..
Do 5.00 P	105½	..
Inglis J	..	11
I Bronze 6 P	16½	18
I Nick 7 P	132½	134
Do 5 PV Pr	6½	..
Int Pete	22	22¼
Int Util 1.40 P	35⅜	36
Jam Pa	105	..
L of Wds P	146½	..
Lang	8¼	..
Laur Accp B	19¼	22
Do Pr ex-W	20	x21
Légaré P	25	..
Lewis	8¾	9¾
Lindsay	22	..
Do P	140	..
Mackinnon	..	42
Do P	95	x97
Macmill A	x21⅜	22½
Mailman	19¼	x20
Do P	87	..
McColl	33¼	33½
Mitch Is	..	x35
Mitch R	18	19
Molson A	23

LES PHOTOGRAPHES EN CONGRES : Les photographes de la province de Québec avaient choisi Victoriaville pour tenir leur assemblée provinciale, qui eut lieu le 16 octobre au mess des officiers du manège militaire de notre ville. Des démonstrations portraitistes furent données par M. John L. Linder, spécialiste de renom. M. Albert Boucher, de la maison Ansco, donna une causerie sur le graphique du marché concernant le studio de photographe. S. H. le maire Yvon Jutras, de Victoriaville, et l'hon. Wilfrid Labbé, ministre d'Etat, rehaussaient cette assemblée de leur présence. Sur cette photo nous voyons, de gauche à droite : M. GEORGES HEROUX, de Trois-Rivieres; M. ALBERT BOUCHER, de la maison Ansco; M. LAURENT ST-MARS, de Montréal, directeur; M. ARMAND WEALPUT, ex-président général; M. GEORGES-A. LAQUERRE, président régional; M. THOMAS ARNOTT, président général; M. LUMINA, président de la Mauricie; M. BARBIER, de Montréal, directeur; M. PAUL CHRISTAIN, de Québec, directeur; Mme MICHON, de Montmagny; Mme PAUL CHRISTAIN, de Québec; M. P. MICHON, de Montmagny; M. JACQUES FOUCAULT, de Victoriaville.

(Studio St-Jean-Baptiste, Victoriaville — DNC)

Kirland-Lake (PC)- Un loup qui a perdu une jambe dans un piège l'an dernier continue ses ravages dans le comté de Kerns, à 30 milles au sud de Kirland-Lake, et a déjà tué pour $2,000 de moutons.

Mme A. Talbot réélue régente

St-Paul, (Spéciale). Madame Alphonse Talbot a été réélue récemment régente du Cercle Mgr Bruno Desrochers de St-Paul de Montmagny. Outre Madame Talbot, le nouveau conseil se compose comme suit: ex-régente, Mlle Marie-Marthe Cloutier réélue; vice-régente, Mme Paul-Omer Blais; gardienne, Mme Antonin Nicole, réélue; chancelière, Mme Ferdinand Blais, réélue; monitrice, Mme Ovide Boulet, réélue, rédactrice, Mme Armand Mainville, réélue; secrétaire-archiviste, Mlle Marcelle Boulet, réélue; secrétaire-financière, Mme Fernand Lee, réélue; secrétaire-trésorière, Mme Roger Coulombe, réélue; 1ère guide, Mme Armand Lessard; 2ième guide, Mlle Doris Rosberry, porte-bannière, Mme Lucien Langlois, réélue; garde-intérieure, Mme Albert Dumas, garde-extérieure, Mme Omer Chabot; 1er syndic, Mme Jos. Dumas, 2ième syndic, Mme Lucien Gagné; 3ième syndic, Mme Jean Prévost; organisatrice, Mme Nap. Picard.

Sous les auspices des Filles d'Isabelle, membres du Cercle Mgr Bruno Desrochers, une partie de cartes sera tenue, le 22 novembre prochain, afin de recueillir des fonds pour l'ameublement du presbytère.

Alerte donnée par un sourd-muet

Aylmer, Qué. (PC)- Richard Guertin, un sourd-muet de quatre ans, a probablement évité de graves blessures aux membres de sa famille, Il jouait avec deux de ses frères et soeurs quand les enfants mirent le feu à des rideaux. Richard courrut à l'étage inférieur et alerta sa mère à grand renforts de gestes expressifs. Personne n'a été blessé et les dégats sont minimes, l'incendie ayant été décelé dès le début.

Service des signaux

GOLFE

St-Jean, 14 — Nuageux, fort sud ouest. Montant 7.50 a.m., Rockcliffe Hall. Descendant 1.05 a.m. North Gaspé, 2.55 a.m. Ruperlaand, 6.00 a.m. St-Marcellin, 7.25 a.m. Marandellas, 7.25 a.m., Algerine. Hier 3.15 p.m., R. A. McInnis, 11.00 p.m., Egton, 10.35 p.m. Lakeshell, 9.45 p.m. Sneaton, 9.35 p.m., Driller.

Pointe Noire, 103 — Nuageux, nord. Montant hier 1.30 p.m., Frameggen. Descendant 2.00 p.m., Lubrolake.

Bateau Phare Ile Rouge — Descendant 7.30 a.m., North Shore, pour Baie-Comeau.

Forestville, 153 — Parti hier 10.20 p.m., Frank J. Humphrey.

Pointe au Pere, 158 — Clair, nord ouest. Montant 12.07 a.m., White River, 1.35 a.m., Ringfjell, 2.05 a.m., Mendoza, 3.18 p.m., Perth, 6.10 a.m., Salsaas, 9.00 a.m., Empress of Scotland, 218 est, dû 4.15 p.m., 7.12 a.m., Lord Kelvin 60 est, dû 12.30 p.m., pour Rimouski. Descendant 12.55 a.m., B. A. Canada, 2.48 a.m. Scythia, 12.55 a.m., Comte Matane. Hier 1.35 p.m., Dingwall, 1.10 p.m., Menites, 1.00 p.m., Desdemona, 5.05 p.m., Gardenia, 11.43 p.m., Ciandra.

Pointe Renommée, 330 — Forte brise du nord ouest avec neige et pluie. Montant hier 9 p.m. Franconia, 9 p.m. Kingdoc, midi Thorsgard 100 sud est, 3.20 p.m. Guifport. Descendant hier 8.20 p.m. Sterncliffe Hall, 7.25 p.m. HMCS Quinte, 2.40 p.m. Shiercliff Hall.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Nuageux, léger ouest. Montant 1.30 a.m. Nord de l'Ile, 3 a.m. Montblanc, 4.45 p.m. L. P. Cécillienne, 12.15 a.m. Vulcano, 5.30 a.m. Texaco Warrior, 3.35 a.m. Vretaholm, 5.30 a.m. Thorunn, 4.50 a.m. Karl Grammerstorf.

Cap St-Michel, 125 — Clair, variable. Descendant 8.55 a.m. Imperial Collingwood.

Sorel, 100 — Nuageux, sud ouest. Montant 6 a.m. Manitoulin, 7 a.m. Britamlube 8.15 a.m. Sygna. Descendant 7.20 a.m. Rivershell, 7.30 a.m. John H. Price, 8.55 a.m. Cortona, 7.30 a.m. Merchant Prince.

Trois-Rivières, 68 — Nuageux, ouest. Montant 7.40 a.m. Grindefjell, 7.10 a.m. Patricia Sweeney. Descendant arrivé 2.50 a.m. Ethel Tombs.

Batiscan, 51 — Nuageux, nord ouest. Montant 8.20 a.m. San Marco IV, 8.15 a.m. Helga Smith. Descendant 8 a.m. Wallsend, 8.55 a.m. Birchton.

Grondines, 41 — Nuageux, nord-ouest. Descendant 5 a. m. St-Paul du Nord, 6.40 Donpaco.

St-Nicolas, 13. — Nuageux, ouest. Montant 5.15 a. m. Shelton Weed, 5.25 a. m. Bayshel, 5.40 a. m. H. L. Wyatt, 5.50 a. m. Westcliffe Hall, 5.40 a. m. Lubrolake, 6 a. m. Imperial Cornwall, 6 a. m. Orléans, 7.40 a. m. Mont-Royal. Descendant 8 a. m. Britamoco.

Québec. — Clair, léger nord ouest. — Montant arrivé 6.50 a. m. St-Timothée, 7 a. m. V. J. Descendant arrivé 3.10 a. m. St-Léon C. Parti 12.05 a. m. North Gaspé. Passé 9.30 a. m. Britamoco. Hier : Montant, arrivé 6 p. m. Françoise G. 6.15 p. m. Bergeronnes Transport, 8 p. m. V. M. Orléans. Parti 10.05 p. m. Sygna, 6.55 p. m. Thorunn, 6.20 p. m. Vretaholm, 4.40 p. m. Donnacona 2, 2.50 p. m. Texaco Warrior. Descendant arrivé 9.20 p. m. Bulkvrier, 11.15 p. m. John Chapman, 10 p. m. Safeguarder. aParti 5.15 p. m. Scythia, 11.15 p. m. North Shore.

OUEST DE MONTREAL

Horn's Point, 160. — Descendant 9 a. m. Grovedale.

Kingston, 137. — Clair, nord. Descendant : 1.00 a.m. Coastal Cliff, 3.45 a.m. Ascot, 5.00 a.m. Helka, 6.50 a.m. Charles Huntley, 8.45 a.m. Calgarian, 8.30 a.m. Irma M. 9.00 a.m. Mapleheath.

Clayton, 139. — Descendant : 2.00 a.m. Edwin T. Douglass.

Galops Canal, 99. — Clair, ouest. Descendant : 12.10 a.m. Clary Foran, hier 6.00 p.m. John J. Rammacher, 7.15 p.m. John A. France.

Dickinsons, 72. — Temps couvert, ouest. Descendant : hier 5.00 p.m. Redcloud.

Cornwall, 62. — Nuageux, ouest. Descendant : 2.50 a.m. Fernie, 4.35 a.m. Keyport, 5.20 a.m. Meaford, 5.55 a.m. Kenora, 7.00 a.m. Starmount, hier 2.25 p.m. Teeswood, 3.10 p.m. Borgholm.

Coteau, 33. — Clair, nord-ouest. Descendant : 1.00 a.m. Frankcliffe Hall, 4.40 a.m. Redfern, 5.35 a.m. Canadian, 6.25 a.m. City of Montreal, 7.15 a.m. Rivière Malbaie, 8.05 a.m. Casco.

Cascades Point, 21. — Clair, nord-ouest. Descendant : 7.55 a.m. Redriver.

Lachine, 3. — Clair, nord-ouest. Descendant : 3.50 a.m. Teakbay, 4.50 a.m. Shelter Bay, 8.05 a.m. Judge Kenefick, 8.40 a.m. City of Windsor.

DERNIERE HEURE

St-Jean, 14. — Montant : 8.55 a.m. Mont Logan. Ancré 9.00 a.m. Rockcliffe Hall.

Pointe Renommée, 330. — Montant : 8.40 a.m. Rushwood, dû Pointe-au-Père à minuit, 9.00 a.m. Empress of Scotland, 8.45 a.m. Thorsgard 100 sud-est, dû Pte-au-Père 8.00 a.m. le 29. Descendant : 8.00 a.m. Gardenia.

LARGEUR: 54 POUCES

JERSEY
100% LAINE

Nous offrons, en bas du prix du fabricant, ce tissu en vogue pour robes, blouses, habits d'enfants, etc. Il s'enlèvera comme l'éclair ! Magnifique choix de couleurs :

- ROUGE • JAUNE
- BRUN • CHAMEAU
- VIN • KELLEY
- MELON • BOUTEILLE
- CIEL • NOIR
- MARINE • GRIS MELANGE
- BEIGE MELANGE • ETC.

VAL. 3.95 la vge.

1.77

— 2e étage —

25e Anniversaire de la VENTE DES CHEFS DE RAYONS

Le Syndicat de Québec

LARGEUR: 56 POUCES

FLANELLE
GRIS MÉLANGÉ (mix)

Un spécial répété à l'intention des étudiants. Belle flanelle épaisse, d'un ton gris mélangé, infroissable, et pratique pour confection de pantalons d'étudiants. Epargnez plusieurs dollars à ce prix !

VAL. 2.95 la vge

1.37

— 2e étage —

Le SYNDICAT de QUEBEC, Ltée

— Veuillez m'expédier de suite :

Quant.	Dim.	Coul.	Description	Prix

NOM .....

Adresse .....

(plus 2% pour taxe provinciale)

"Orlon" à rideaux

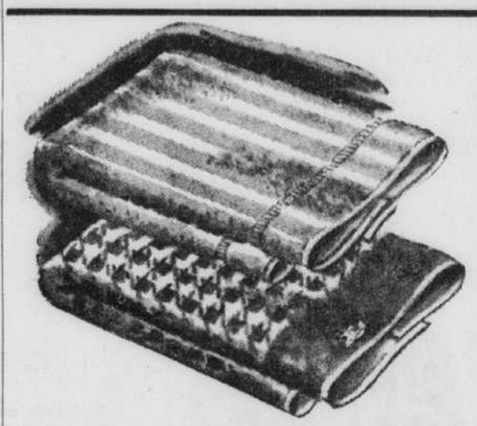
De très légères imperfections nous forcent à l'offrir à ce bas prix ridicule ! Tissu blanc, se lavant à merveille, pour rideaux de chambre, salon, etc.
VALEUR : 1.49 la vge **79c**

100 jolis panneaux

montés sur "bobby net", de 63" de largeur, avec dentelle et frange. 5 jolis motifs. Couleur écrue. Larg. 48". Pour salle ou salon.
VALEUR : 10.95 chacun **7.95**

— 5e étage —

Commandes postales acceptées



Grandes serviettes de bain

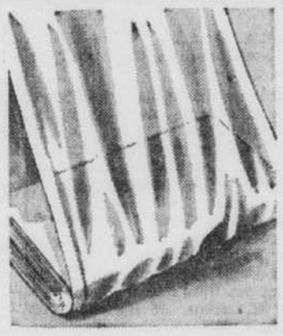
Serviette spongieuses et d'une qualité superbe. Dim. 20" x 40" et 22" x 42". Choix de vert, bleu, pêche, jaune, chartreuse, rose, uni ou à motifs de fleurs.

VALS 1.29 à 1.69 chacune

98c

— 5e étage —

Commandes postales acceptées



5,000 verges de marquisette de soie

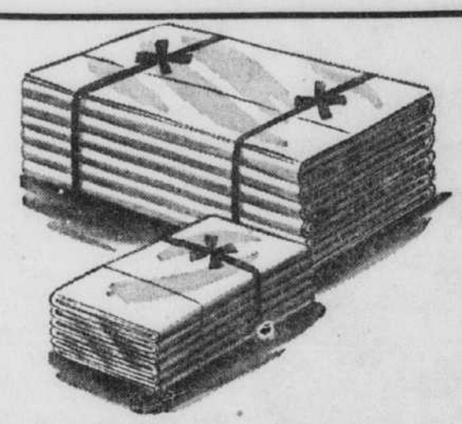
Diaphane comme le cristal cette marquisette est indiquée pour rideaux de salle, salon, chambre, etc. 9 couleurs : coquille d'oeuf, Champagne, blanc, bleu, rose, vert, gris, jaune ou rose cendré.

VALEUR : .79 la verge.

49c

— 5e étage —

Commandes postales acceptées



Draps et taies d'oreillers Slumbertex de WABASSO

Beau coton à texture blanc neige. Très lég. imperfections. Super-aubaine !
Dimensions : 72" x 100" — Valeur : $3.25 ..... $2.59
Dimensions : 81" x 100" — Valeur : 4.25 ..... $3.29
TAIES d'OREILLERS de 42" de largeur, même qualité. Valeur $1.00 ch. ..... .69

— 5e étage —

Commandes postales acceptées

PROTEGEZ VOS MEUBLES CONTRE L'AFFLUENCE DES SPECTATEURS DE LA TELEVISION !

Housses transparentes pour divan ou fauteuils. Se lavent en un rien de temps avec un linge humide. Prévient l'usure, épargne du temps !

TRES SPECIAL :
Pr chaque fauteuil: 1.95 Le divan: 3.25

— Plastique, rez-de-chaussée —

— Commandes postales acceptées —

2,000 v. REXOLEUM

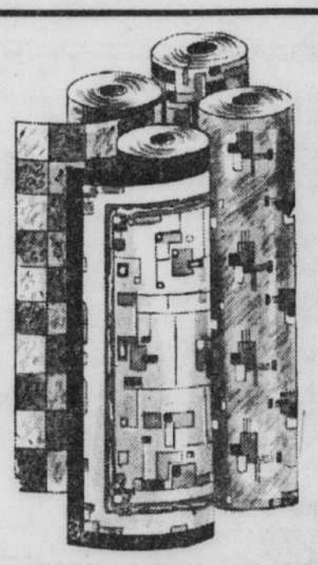
DE LUXE — Un très beau prélart de 2 vges de largeur. Motifs de fleurs ou carreaux, pour cuisine, chambre, salon, etc.
Valeur : .75 la ver. car. ..... **.55**

1,500 v. PRÉLART

Fabrication Rexoléum Standard, aux plus nouveaux dessins de fleurs ou de carreaux. Largeur : 2 verges. Val. .55 la ver. car. ..... **.45**

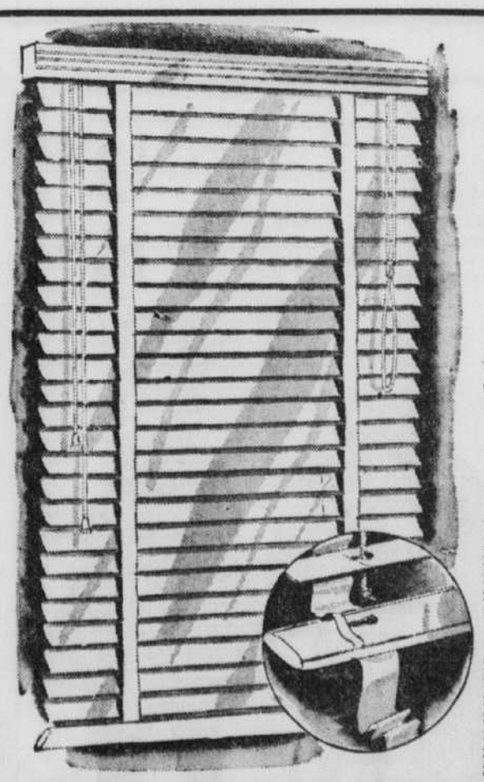
2,500 couvre-marches

Caoutchouc noir, brun, vert, bleu ou rouge, strié, avec bord roulé. Dim. 9" x 18".
Valeur : .49 chacun. — 3 pour..... **1.00**



— 5e étage —

— Commandes postales acceptées —



PRIX IMBATTABLES, QUALITÉ pour QUALITÉ !

CHIC STORES VÉNITIENS en ALUMINIUM FLEXIBLE

● QUALITE PARFAITE PROVENANT D'UN FABRICANT REPUTE !

Un remarquable achat spécial nous permet de vous faire cette offre extraordinaire. Consultez cette liste; elle comprend les dimensions qui conviennent à vos ouvertures ! Qualité impeccable !

1— ALUMINIUM flexible. 2— EMAIL cuit, blanc ou ivoire 3— MECANISME dissimulé
4— BARRE en métal au bas 5— GALON en plastique, $1. de plus

Commandes postales acceptées

POUR PORTES

22" x 44" — Val. 4.50	3.25	24" x 72" — Val. 7.00	4.95	44" x 75" — Val. 9.25	7.75
24" x 44" — Val. 4.50	3.25	26" x 72" — Val. 7.00	4.95	46" x 75" — Val. 9.25	7.75
26" x 44" — Val. 4.50	3.25	28" x 72" — Val. 7.00	4.95	48" x 75" — Val. 10.00	8.50
22" x 54" — Val. 4.75	3.50	30" x 72" — Val. 7.00	4.95	50" x 75" — Val. 10.00	8.50
24" x 54" — Val. 4.75	3.50	32" x 72" — Val. 7.00	4.95	52" x 75" — Val. 10.75	9.25
26" x 54" — Val. 4.75	3.50	34" x 72" — Val. 7.00	4.95	54" x 75" — Val. 10.75	9.25
		36" x 72" — Val. 7.00	4.95	38" x 64" — Val. 6.50	4.95
		38" x 72" — Val. 7.40	5.50	40" x 64" — Val. 7.00	5.50
		40" x 72" — Val. 7.80	6.25	42" x 64" — Val. 7.00	5.50
POUR FENETRES		42" x 72" — Val. 7.80	6.25	44" x 64" — Val. 7.80	6.50
24" x 64" — Val. 4.95	3.95	44" x 72" — Val. 8.50	6.95	46" x 64" — Val. 7.80	6.50
26" x 64" — Val. 4.95	3.95	46" x 72" — Val. 8.50	6.95	48" x 64" — Val. 8.50	6.95
28" x 64" — Val. 4.95	3.95	48" x 72" — Val. 9.25	7.95	50" x 64" — Val. 8.50	6.95
30" x 64" — Val. 4.95	3.95	50" x 72" — Val. 9.25	7.95	52" x 64" — Val. 9.50	7.50
32" x 64" — Val. 4.95	3.95	52" x 72" — Val. 9.25	8.50	54" x 64" — Val. 9.50	7.50
34" x 64" — Val. 4.95	3.95	54" x 72" — Val. 9.95	8.50		
36" x 64" — Val. 4.95	3.95	42" x 75" — Val. 8.50	6.95		

— Tentures, 5e étage —

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

ARTICLES DE MÉNAGE USAGÉS
À PRIX D'AUBAINE

CHESTERFIELD	3 pièces couvert en rép, 2 morceaux rouges, 1 morceau vert. Rég. $40.00. A solder	$10.00
CHESTERFIELD	3 pièces couvert en reps, 2 morceaux rouges, 1 morceau vert. Rég. $69.50. A solder	$30.00
DAVENPORT	3 morceaux, en velours. Rég. $89.50. A solder	$50.00
SETS DE BOUDOIR	en bois fini érable, couverts en cuirette. Rég. $30.00. A solder	$10.00
DIVAN DE STUDIO	couverture de reps, assortis. Rég. $20.00. A solder	$6.00
SET DE STUDIO	3 morceaux, couvert en reps. Rég. $44.50. A solder	$23.00
FAUTEUILS	individuels assortis, couverts en reps ou en cuirette. Rég. $12.00. A solder	$3.95
POELE ELECTRIQUE	2 feux, 110 Volts, avec fourneau. Rég. $40.00. A solder	$20.00
POELE ELECTRIQUE	2 feux, éléments tubulaires, 220 Volts Rég. $60.00. A solder	$40.00
POELE A GAZ	cabinet, 4 feux, tout émaillé. Rég. $30.00. A solder	$20.00
POELE A BOIS	et charbon "Legaré". Rég. $40.00. A solder	$20.00
POELE FINLAY	émaillé, avec brûleur à l'huile. Rég. $99.00. A solder	$60.00
POELE GURNEY	avec réchaud et réservoir, tout émaillé, feu à bois et charbon. Rég. $130.00. A solder	$90.00
FOURNAISE	à l'huile "Blue Flame". Rég. $45.00. A solder	$30.00
SET DE SALLE	à manger, 8 morceaux, fini noyer. Rég. $59.00. A solder	$35.00
LITS	en bois assortis, 54" de large. Rég. $13.00. A solder	$5.00
BUREAUX	commodes et coiffeuses assortis. Rég. $10.00. A solder	$5.00
BUREAUX	de chambre avec miroir. Rég. $16.00. A solder	$10.00
SET DE CHAMBRE	à coucher, comprenant 1 bureau, 1 commode, 1 coiffeuse, 1 lit double. Rég. $75.00	$40.00
CABINETS	à argenterie assortis. Rég. $15.00. A solder	$8.00
TABLES	de cuisine en bois, grandeurs assorties. Rég. $10.00. A solder	$5.00
SETS DE CUISINE	naturels, comprenant un buffet, une table et 4 chaises. Rég. $59.00. A solder	$35.00
BUFFETS	de cuisine seuls, assortis. Rég. $11.00. A solder	$6.00
SECRETAIRES	finis noyer, assortis. Rég. $10.00. A solder	$5.00
TABLES	à écriture, assorties. Rég. $16.00. A solder	$9.00
RADIO	"Marconi", cabinet en bois, 5 lampes. Rég. $30.00. A solder	$20.00
RADIO	"Westinghouse", cabinet en bois, 5 lampes. Rég. $35.00. A solder	$23.00
RADIO	"Philco", combiné, modèle de table. Rég. $65.00. A solder	$48.00
RADIO	combiné "Philco" jouant 12 disques, automatique. Rég. $129.00. A solder	$80.00
BALAYEUSE	électrique "Apex" avec accessoires. Rég. $60.00. A solder	$30.00
PIANO	"Williams", en bonne condition. Rég. $250.00. A solder	$149.00
LAMPES	torchère assorties. Rég. $15.00. A solder	$8.00
LESSIVEUSE	"Beatty", cuve en cuivre. Rég. $30.00. A solder	$20.00
LESSIVEUSE	"Connor", cuve en cuivre. Rég. $50.00. A solder	$30.00
LESSIVEUSE	"Easy", cuve en porcelaine. Rég. $85.00. A solder	$50.00
LESSIVEUSE	"Maxwell", cuve en porcelaine. Rég. $90.00. A solder	$59.00
LESSIVEUSE	"Connor", cuve en porcelaine. Rég. $189.50. A solder	$90.00
LESSIVEUSE	"Connor-Thermos" blanche. Rég. $199.50. A solder	$120.00
MACHINE	à coudre "Lepage", tête basculante. Rég. $20.00. A solder	$13.00
MACHINES	à coudre "New Williams". Rég. $27.00. A solder	$17.00
MACHINES	à coudre "Singer", tête basculante. Rég. $40.00. A solder	$25.00

PAIEMENTS FACILES ACCORDES SUR DEMANDE

NOUS ACHETONS, VENDONS ET ECHANGEONS tous articles de ménage et appareils électriques. Nous payons le plus haut prix sur le marché.

MAGASIN D'AUBAINES
HENRI TURCOTTE LTEE
181 ST-PAUL, Québec Tél.: 2-1279

A St-François de Montmagny

L'amicale du couvent de Saint-François de Montmagny aura lieu dimanche le 7 novembre. Les anciennes élèves y sont cordialement invitées. L'inscription se fera à une heure et demie.

Le savon est dans le tampon— agit instantanément!

EN PAQUET ÉCONOMIQUE DE 10 TAMPONS!

D 15748

—Premiers travaux

(Suite de la page 27)

assemblée de la Chambre de commerce de Buffalo que la voie maritime doit être inaugurée en 1959.

ENTREPRISE CONJOINTE

Toronto, 28. (PC) L'hon. John W. Pickersgill, ministre de l'Immigration, a convenu ici, hier soir, que le gouvernement canadien aurait préféré que la canalisation du St-Laurent se fasse entièrement en territoire canadien; mais le gouvernement a estimé qu'il était plus important de conserver la bonne entente avec les Etats-Unis et plus important encore de respecter un engagement.

Cet engagement, c'est que si les Etats-Unis adoptaient un programme de canalisation, le Canada en ferait une entreprise conjointe.

Le ministre dit que le parti progressiste-conservateur ne sait pas quelle est sa position sur ce point. "peut-être devrais-je dire : les partis conservateurs" . . .

"M. Drew, qui, peut-être, dirige les vieux tories, admet que le gouvernement a bien agi. Mais le parti nouveau-né que conduit M. George Hees nous accuse de nous être vendus".

M. Pickersgill a fait ces déclarations à une réunion électorale de Toronto-Trinity, où il y aura scrutin, le 8 novembre, pour trouver un successeur à feu Lionel Conacher.

—La reine-mère

(Suite de la page 27)

prochain, a eu la chance hier de renouer connaissance avec un peu du Canada, au cours d'un déjeuner servi dans l'un des gratte-ciel de Manhattan. Elle était l'invitée du Club Canadien de New-York, à l'hôtel Waldor Astoria.

Elle a dévoilé un portrait de sa fille, la reine Elizabeth II, à l'issue du déjeuner. On lui a également remis la médaille d'or du Club Canadien de New-York. Il s'agit de la plus haute décoration décernée par ce club qui groupe les Canadiens éminents de la métropole américaine, tels que banquiers, médecins et avocats célèbres.

Bien que le Club comprenne 1,500 membres, seulement 150 d'entre eux ont assisté au déjeuner en l'honneur de la reine-mère Elizabeth.

Ces invités, choisis par ordre de séniorité, ont eu le plaisir de causer avec Sa Majesté qui s'est mêlée librement à tous les invités au cours du coquetel précédant le repas.

Le consul général du Canada à New-York, M. Ray Lawson, a proposé le toast royal, à la fin du déjeuner. "Les Canadiens, dit-il, réalisent plus que jamais que la reine-mère de la Grande-Bretagne est aussi la reine-mère du Canada".

New-York (PC) Robert Merrill chanteur du Metropolitan Opera, qui avait reçu la mission de chanter au cours du déjeuner offert à la reine Elizaebth par le club Canadien de New-York, a été fort embarrassé quand on lui a demandé de chanter "O Canada". Il n'en savait pas les paroles. Il fallut que l'un des officiers du club se procure en toute hâte une version anglaise du chant national canadien. Mais cette version différait un peu de celle que l'on chante au Canada et les Canadiens demeurant à New-York ne se souvenaient plus eux-mêmes du chant national de leur pays d'origine.

—Ottawa espère

(Suite de la page 27)

"heureux de coopérer avec Québec dans ce domaine comme dans tout autre".

Des observateurs disent qu'il est possible, mais non probable que le problème de la route trans-Canada soit soulevé dans toute conference future au sujet des problèmes fiscaux entre Ottawa et Québec. Les premiers ministres Duplessis et St-Laurent se sont rencontrés récemment à Montréal pour discuter les questions fiscales, mais ils n'ont pas abordé le sujet de la route.

L'entente fédérale-provinciale au sujet de la route trans-Canada, approuvée par le Parlement en 1949, engage le fédéral à une dépense maximum de $150,000,000 jusqu'au 9 décembre 1956.

La route doit être pavée d'asphalte, sur une base de pierres, de St-Jean, Terre-Neuve, à Victoria, avoir une largeur minimum de 22 pieds et maximum de 24 pieds. Les épaulements doivent avoir 10 pieds de large de chaque côté, sauf là où les contours géographiques le rendent impossible. Dans ce cas, une largeur de cinq pieds est permise.

Chaque province effectue ses propres travaux de construction. Les routes déjà existantes qui répondent aux spécifications peuvent être incorporées dans la route trans-Canada.

Jusqu'au 9 octobre, le gouvernement fédéral s'était engagé à payer plus de $84,000,000 pour la construction des tronçons répondant aux exigences. En fait le gouvernement avait payé à cette date $48,987,000 et les provinces avaient dépensé autant.

Des 128 ponts approuvés, 98 ont été parachevés, dont 32 en Colombie-Britannique seulement.

Des tronçons terminés, l'Ontario avait le plus long avec 287 milles, au 30 septembre. Venaient ensuite la Saskatchewan, avec 207 milles; la Colombie-Britannique, 134; l'Alberta 129; le Manitoba 12; le Nouveau-Brunswick 49; et l'Ile du Prince-Edouard 43.

Mort de madame J.-L. Savard

Une famille estimée de notre ville a été éprouvée par la mort de Mme J.-Léandre Savard, née Eva Simard, décédée au cours de la nuit dernière, à l'âge de 60 ans 4 mois. Mme Savard était l'épouse de M. J.-L. Savard, ancien voyageur de commerce, domicilié au 89, rue Ozanam. Mme Savard a succombé à l'hôpital St-François d'Assise où elle était hospitalisée depuis quelques semaines.

Femme de bien et distinguée, Mme Savard était une mère profondément chrétienne et elle avait la joie de compter trois filles religieuses. Elle se dépensait aussi sans compter pour les oeuvres religieuses et paroissiales.

Mme Savard laisse dans le deuil, outre son époux; un fils, M. Andre Savard, secrétaire-adjoint du Comité conjoint de la construction de Québec; ses filles : Mme Raoul Lapointe (Carmen), de Rouyn; Mme Maurice Hamel (Hélène), ainsi que la R. S. Thérèse du Carmel, la R. S. Madeleine de Jésus, du monastère des Carmélites de Trois-Rivières, et la R. S. St-Jean-Eudes, de l'hôpital St-François d'Assise; ses gendres, MM. Raoul Lapointe et Maurice Hamel; ses petits-enfants : Carmen, Michel, Micheline, Hélène et Claire Lapointe, Jean-Pierre et Jean-Guy Hamel, Louise, Jean, Lucie et Marie Savard.

La regrettée défunte était la soeur de MM. Honoré, Henri, Joseph et Alexandre Simard, ainsi que de Mme Wilfrid Haché (Marie-Alice); la belle-soeur de M. Wilfrid Haché, Mme Honoré Simard, Mme Henri Simard, Mme Joseph Simard, Mme Raoul Savard, de Montréal, Mme Roméo Savard, de Montréal. Elle était aussi la nièce de Mmes Louis et Joseph Hamel et elle comptait de nombreux neveux et nièces, ainsi que des cousins et cousines, dont le R. P. Louis-Nazaire, o.f.m., les RR. SS. Ste-Geneviève et Marie-Marcel, de l'hôpital St-François d'Assise.

Les restes mortels de Mme Savard sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, jusqu'à l'heure des funérailles, samedi, à St-François d'Assise.

Mort de monsieur Odilon Couture

St-Romuald, (DNC) — M. Odilon Couture, époux de dame Louise Boucher, est décédé, hier, à l'âge de 67 ans et 1 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses enfants, Maurice, Dollard, Paul-Emile, Yvette, Mme Paul-Emile Hétu (Julienne); ses frères, M. Pierre Couture, de Lévis, M. William Couture, de Berlin, N.-H.; ses soeurs, Mmes Honoré Roberge et Laurence McGuire; son gendre, M. Paul-Emile Hétu; ses belles-filles, Mme Adélard Couture (De La Durantaye), Mme Maurice Couture (Jeannette Emond); ses beaux-frères, MM. et Mmes Arthur Robitaille, Joseph Boucher, Anselme Bissonnette, Lucien Corriveau, Hervé Langlois; ses petits-enfants, Gilles, Suzanne et Serge Couture.

Le service et les funérailles auront lieu, mardi, à St-David de L'Auberivière et l'inhumation se fera au cimetière de St-Romuald.

La dépouille mortelle est exposée au No 8 de la rue Gravel, Lévis.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert et Turgeon, Ltée, de Lévis.

Mort de monsieur Esdras Lebel

St-Romuald, (DNC — M. Esdras Lebel, époux de feu dame Marie-Anne Emond, est décédé à sa résidence, hier, à l'âge de 68 ans et 6 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte, sa fille, Mme Robert Fraser (Jacqueline); ses soeurs, Mme Edouard Lachance (Léontine Lebel), de Montréal, Mme Albert Desnoyers (Marie-Anna), de Québec et Mme Pierre Fortier (Séraphine), de Québec; son gendre M. Robert Fraser; ses beaux-frères, MM. Albert Desnoyers, Pierre Fortier, Napoléon Paquet, Xavier Lambert, Jos. Paquet, Georges Emond et Arthur Gagnon.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Gilbert et Turgeon, rue de l'Eglise, St-Romuald.

Le service et les funérailles auront lieu mardi et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30

25e Anniversaire de la VENTE DES CHEFS DE RAYONS

Le Syndicat de Québec Ltée

2 lots de complets à 2 pantalons

BAS PRIX INCROYABLE!

Il faut remonter aux années d'avant-guerre pour retrouver pareille valeur! Beaux tissus résistants, bleu carbone, gris moyen, gris charbon de bois et bleu-gris. Devant droit, 2 boutons. Grs 36 à 42.

TRES SPECIAL 29.95

$6 comptant — 1.25 par semaine

WORSTEDS 100% LAINE

Superbe groupe de complets en worsteds 100% laine, aux coloris d'automne 54-55! Confection impeccable. Coupe seyante et nouvelle. Devant droit, attachant avec 2 boutons. Epargnez $25 à ce prix!

VALEUR: 75.00 49.50

$10 comptant — $2 par semaine

Splendides paletots

BELLE VALEUR A:

Non pas une qualité ordinaire de pardessus, mais de superbes **élyséens 100% laine,** disponibles dans un choix de 12 teintes dernier cri! Une confection à la mode, et tout à fait attrayante. Une coupe soignée. Un vrai bon marché à: 39.50

$8 COMPTANT — 1.50 par semaine

AUTRES PARDESSUS D'HIVER

Variété exceptionnelle à partir de $55. à $95.

— Salons de confections, 2e étage —

Le Luxor de Morgan $5.

. . . le chapeau dont la qualité surprend toujours par rapport au prix! Fabrication scientifiquement conçue pour assurer le maximum de qualité au minimum de coût! Duvet de fourrure au fini parfait. Tous nouveaux coloris y compris nuances CHARBON. Grs 6½ à 7½. Modèles pour tous les goûts!

— Entrée boul. Charest —

★ OCCASION EXTRAORDINAIRE

PARKAS

Superbe bengaline au fini soyeux, et aux tons de bleu, marron ou drab. Doublure soie piquée. 3 poches. Ceinture élastique. Fourrure au capuchon. Grandeurs: 36 à 46. Qualité renversante pour le prix!

VALEUR : 15.95

10.95

— Sous-sol —

350 CHANDAILS POUR GARÇONS

Pull-over (sans manches) avec devant en gabardine et dos en laine. Fabrication REGENT. Couleurs variées. Gr 34 seulement.

VALEUR: 2.95. $1.

— 4e étage —

ENSEMBLES 3 pièces : manteau, jambières et chapeau en lainages rouges, verts ou "teal blue". Style ample, garnitures simili-fourrure. Grs 4 à 6x. Valeur : 16.95. 13.89

MANTEAUX pour fillettes de 10 à 14x. Epais tissus bruns, verts, bleus, vin ou gris. Doublure satin piqué. Valeur : 21.95. 16.95

— 4e étage —

Epargnez $5. sur un manteau "Corvette"

Style recherché des sportives! Tissu tout laine à carreaux multicolores sur fond vert, rouge, blanc, beige, etc. Grs 12 à 20 ans. Tel qu'illustré.

VALEUR: 22.95

17.98

— Sport, 3e étage —

135 PULL-OVER POUR DAMES

Obtenez à bas prix cette nouveauté! Pull-over de qualité supérieure, à manches courtes, cousues "full-fashioned". Encolure "jervel" très en vogue. Corail, gris, beige, vert pâle, marine, jaune, rouge, etc. Grs 14 à 20.

VALEUR: 4.98.

3.59

— Rez-de-chaussée —

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

SPÉCIAL "KAUFMAN"

Galoches en caoutchouc

HUDSON—Botte de caoutchouc, tige ample avec courroie d'ajustement. Doublure molletonnée crème, bordure intérieure en mouton. Semelle intérieure en feutre. Pas de demi-pointures.

Pointures : 5 à 12 — 13 à 3

$3.79

Régulier $5.45 — SPECIAL .....

SPÉCIAL "SLATER"

SOULIERS pour ENFANTS

Solides souliers de marque réputée "Slater". Confortables et durables.

LARGEURS : B-C-D-E

Pointures : 8½ à 12

$4.69

Régulier $6.95 — SPECIAL .....

Choix de jolies BOURSES

Pour appareiller avec vos souliers. Différents modèles et couleurs. Rég. 5.95 Spécial .....

$3.00

POULIN ENR.

Rosaire POULIN, prop.

49 St-Joseph, Québec — Tél.: 5-9728

274 Maxfield, Sillery — Tél.: 7-2098

Devant les tribunaux

Rivière-du-Loup

L'honorable juge Gérard Lacroix, de la Cour Supérieure, a rendu ces derniers jours, le jugement dans la cause de Dame Lucille Talbot, épouse séparée de biens de Armand Maranda, de Rivière-du-Loup, — vs — Dame Zélia Bélanger, épouse de Lucien Grondin, et le dit Lucien Grondin.

La demanderesse, par son action, allègue en substance qu'étant propriétaire d'un véhicule-automobile, lequel était conduit par son mari le 9 août, 1953, sur une route conduisant à la Rivière-du-Loup, et à un mille environ de cette ville une collision a eu lieu entre le véhicule de la demanderesse et celui de la défenderesse, lequel était, à ce moment, conduit par le fils de la dite défenderesse, en sa qualité d'employé de sa mère.

La demanderesse soumet que les causes de l'action seraient : a/ la vitesse folle imprimée à la voiture de la défenderesse; b/ le fait que la voiture était complètement à gauche de la route; c/ que le fils de la défenderesse, Guy Grondin préposé de la défenderesse, était un conducteur incompétent;

La demanderesse prétend avoir subi, comme conséquence de cet accident, des dommages s'élevant à la somme de $276.59;

La demanderesse a spécialement allégué que la voiture de la défenderesse appartenait à cette dernière qui l'aurait achetée et payée de ses propres deniers, alors qu'elle faisait le commerce de taxi à Rivière-du-Loup;

La défenderesse et son mari, mis en cause pour l'assister, ont tous deux comparu par procureur et ont d'abord produit une défense consistant en une dénégation générale;

La demanderesse ayant au mois de mai, 1954, obtenu la permission d'amender sa déclaration, la défenderesse a produit un plaidoyer amendé sans que le mis en cause se joigne à cette défense nouvelle et sans lui-même produire un autre plaidoyer que la dénégation générale qu'il avait faite antérieurement.

Par son plaidoyer, la défenderesse, après avoir nié les allégations essentielles de la déclaration, plaide spécialement et en substance qu'elle est mariée sous le régime de la communauté de biens et qu'elle ne peut être validement autorisée à ester en justice aux fins de sa défense à l'action;

La défenderesse allègue de plus que l'automobile, conduite lors de l'accident par son fils Guy Grondin, était la propriété de son mari, faisant partie de la communauté et que c'est uniquement à titre de mandataire du mis en cause que ce véhicule aurait été enregistré à son nom à elle, mais qu'elle n'a jamais été propriétaire de la voiture et que son fils Guy Grondin, n'a jamais été son employé, ni son préposé;

La défenderesse, sous les réserves ci-dessus et malgré qu'elle se déclare incompétente à ester en justice, a, néanmoins contesté l'action quant au mérite, alléguant que l'accident serait dû à la faute du conducteur de l'automobile de la demanderesse et ce, pour différentes raisons et particulièrement parce que : — a/ cette voiture n'était pas du côté droit de la route; b/ le conducteur n'avait pas le contrôle de l'automobile; c/ il conduisait à une vitesse illégale et excessive et la défenderesse ajoute que le conducteur du véhicule de la demanderesse aurait, d'ailleurs, admis sa faute immédiatement après la collision;

Par sa réponse amendée, la demanderesse prétend que les conducteurs des voitures ne pouvaient se voir qu'au moment de la collision, parce qu'une côte qui les séparait, les empêchait de s'apercevoir, indiquant par là qu'ils devaient être particulièrement prudents et au surplus, la demanderesse nie que les admissions de responsabilité ou de faute aient été faites;

Considérant que la demanderesse se désigne dans l'action comme étant l'épouse séparée de biens de Armand Maranda, et déclare qu'elle est autorisée, par son époux, à ester en justice. Elle répète cette allégation quant à son autorisation au paragraphe premier de sa déclaration;

Il s'agit, dans la présente instance, d'une action mobilière et bien que des doutes puissent s'élever quant à la légalité de l'autorisation maritale si elle était nécessaire, il semble que la demanderesse puisse intenter elle-même seule une telle action mobilière;

La Cour, en effet, doit s'en rapporter à la décision récente de la Cour du Banc de la Reine in re Dame Tremblay — vs — Chartrand, 1953, B.R., où la capacité pour la femme d'ester sans autorisation découlerait de sa capacité de s'obliger ou de contracter.

Il s'ensuit que la demanderesse serait légalement devant la Cour pour y exercer seule une action personnelle et mobilière.

La défenderesse a été assignée sans que l'on indique son statut matrimonial et son mari a été lui-même assigné comme mis en cause pour autoriser et assister son épouse. Une comparution a été produite pour les deux et il n'y a pas d'erreur quant au fait que son mari est bien partie à l'action et qu'une copie du bref lui a été régulièrement signifiée.

Un plaidoyer a été produit et pour la défenderesse et pour le mis en cause. Ce plaidoyer consistait d'abord en une dénégation générale. Plus tard, une substitution de procureur ayant eu lieu, un plaidoyer amendé fut produit mais ce plaidoyer n'a été fait qu'au nom de la défenderesse et non pas du mis en cause.

En effet, alors que la première défense en date du 7 novembre, 1953, mentionnait spécifiquement qu'il s'agissait d'une défense produite et pour la défenderesse et pour le mis en cause, la défense amendée en date du 22 décembre, 1953, est uniquement au nom de la défenderesse.

Comment doit-on interpréter la décision de Dame Tremblay vs Chartrand lorsqu'il s'agit d'une personne mariée qui désire contester une demande dirigée contre elle personnellement en matière mobilière ?

Il est évident qu'elle a les mêmes droits pour ester en justice en défense que ceux qui lui sont reconnus, lorsqu'il s'agit de revendiquer un droit mobilier et personnel. L'exercice de ses droits est évidemment toujours conditionné par le fait qu'elle doit être séparée de biens.

L'article 176 C C., exige que la femme qui veut ester en justice (avec les réserves qui s'imposent maintenant par la décision Tremblay vs Chartrand) doit avoir à cette fin "L'autorisation ou l'assistance de son mari". Si dans le cas actuel telle autorisation avait été requise pour la défenderesse dans le but de contester l'action, le mari ayant été mis en cause et ayant produit une défense qui n'a pas été rétractée par l'amendement, il semblerait que sa présence dans le dossier et sa participation constitueraient une assistance suffisante au sens de l'article 176 C.C.

La preuve fait voir cependant dans le cas qui est soumis que la défenderesse était mariée sous le régime de la communauté de biens et qu'il ne s'agit plus par conséquent de discuter de l'exigence ou de la légalité de l'autorisation maritale mais bien de déterminer contre qui l'action aurait dû être dirigée.

Il s'agit d'un accident qui aurait été causé par une automobile et ce véhicule faisait indubitablement partie de l'actif de la communauté (C.C. 1272). Conséquemment, l'action aurait dû être dirigée contre le mari en sa qualité de chef et d'administrateur de la communauté et non pas contre l'épouse de ce dernier.

Les contrats produits et la preuve ne peuvent amener à une autre conclusion que l'automobile conduite par le jeune Guy Grondin faisait bel et bien partie de la communauté et ce motif est suffisant suivant l'opinion de la Cour, pour empêcher la demanderesse de réussir.

Il convient peut-être d'ajouter, bien que ceci ne soit pas absolument nécessaire pour les fins de la présente décision, que la preuve, sur les faits aurait permis à la Cour d'adopter une conclusion semblable et de rejeter l'action.

Cette question a été soulevée par le Tribunal lui-même. De plus, la défenderesse, étant illégalement devant la Cour, n'a certainement pas droit à des frais et elle n'avait aucune raison, dans les circonstances, d'entreprendre une contestation au mérite comme elle l'a fait.

Enfin, lors du premier plaidoyer amendé, la question du statut juridique de la défenderesse et de l'existence de la communauté n'a pas été soulevée. Ce n'est qu'à la suite d'un amendement fait par la demanderesse elle-même que cette question a été mentionnée dans un deuxième plaidoyer amendé.

Pour ces motifs et vu les dispositions de l'article 549 C. P., la Cour déboute la demanderesse et rejette son action, mais sans frais.

Funérailles de M. Joseph Baron

Victoriaville, (DNC) En l'église paroissiale St-Patrice de Tingwick ont eu lieu les funérailles de M. Joseph Baron, époux de feu Malvina Champagne, décédé accidentellement à Warwick à l'âge de 76 ans.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé J. Laforest, curé de Ste-Elisabeth. Le service fut chanté par M. l'abbé Ernest Poirier, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés G. Rousseau, curé de St-Rémi et J. Laforest, qui agissaient comme diacre et sous-diacre. Dans le sanctuaire on remarquait, M. le chanoine Wilfrid Bergeron, supérieur du grand séminaire de Nicolet. La croix était portée par M. Tharé Bisson. Le cercueil par MM. Wilfrid St-Cyr, maire de la paroisse, Johnny St-Hilaire, J.-P. Nault, Donat Boutin, Emile Caron et Edouard Carignan. M. Baron laisse dans le deuil un frère, M. Adélard Baron, de New-Bedford Mass; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Octave Carrier, de Warwick, Mme Pierre Pépin, de Warwick, M. et Mme James Larose et Mlle Délia Champagne, de Woonsocket, une filleule, Mlle Cécile Bossé, d'Asbestos.

Dans le cortège on remarquait, outre les parents ci-haut mentionnés, M. et Mme Elizée Roux, de Warwick, M. Dominique Bossé, d'Asbestos, Mme Joseph Pépin, MM. Ovide Desharnais, Azilda Desrochers, de Warwick, MM. et Mmes Philippe Carignan, Mme P. Carignan, M. et Mme Germain Carignan, M. et Mme Albert Goulet, MM. Arthur Guillemette, Emery Poulliot, Johnny Paradis, J.-P. Nault, Mme Eugène Rioux, Mlle Elize et Jean Rioux, Mmes J.-E. McNeil, Roland Larochelle, Maurice Larochelle, MM. et Mmes Thomas Rioux, Georges Fortin, Joseph Hinse, Charles Levesque, Léon Caron, Napoléon Caron, Charles Grégoire, Delphis Grégoire, Mme Roméo Champoux, MM. et Mmes Damase Roberge, Wilfrid Poulliot, Edmond Morin, Cyrille Gagnon, J.-B. Charland, Mmes Evariste St-Laurent, Georges Hinse, Joseph Rheault, John Charette, Mlle Thérèse Alison, Mmes Germain Gagnon, Alfred Vallières, Joseph Roy, Aurèle Fournier, Wilfrid Savard, M. Fernand Bourbeau, Rosario Allison, R. Caouette, P.-E. Crête, Mme Lucien Allison, Willie Williams, Henri Caron, M. et Mme Wilfrid Roy, Mlle Yvonne Ouellet, MM. Gaston Ouellet, Gérard Nault, Gédéon Nault et autres personnes. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Ne soyez pas vague..dites
Haig & Haig
SCOTCH WHISKY
LA PLUS VIEILLE MARQUE DE SCOTCH — RENOMMÉE DEPUIS PLUS DE 300 ANS
F50K

SUPER Kem-Tone
MARQUE DÉPOSÉE
UNE PEINTURE MURALE SUPÉRIEURE, À BASE DE LATEX

Vous sentez-vous la tête lourde et vous portez-vous mal parce que vous avez besoin d'un régulateur médicinal?

FAITES COMME DES MILLIONS DE GENS! Mâchez "FEEN-A-MINT"

• Pourquoi ne pas demander FEEN-A-MINT chez votre pharmacien aujourd'hui? Ce régulateur nouveau—qui se mâche—est agréable à prendre . . . son action est sûre . . . et complète. Pourtant, FEEN-A-MINT est doux . . . il est assez doux pour les jeunes enfants. FEEN-A-MINT est recouvert de sucre et il offre une fraîche saveur de menthe. Vous n'aurez jamais besoin de prier vos enfants pour leur faire prendre FEEN-A-MINT. Vous ne serez pas obligé de vous forcer à avaler des potions amères au goût. Vous découvrirez—comme des millions d'autres l'ont fait—que FEEN-A-MINT est sûr, efficace et agréable à mâcher. FEEN-A-MINT s'obtient facilement à la pharmacie du coin.

Donc—la prochaine fois que vous éprouverez le besoin d'un régulateur médicinal—essayez FEEN-A-MINT.

Faites comme vos amis et vos voisins . . . comme des *millions* de gens . . . mâchez FEEN-A-MINT . . . et retrouvez votre entrain!

FEEN-A-MINT
CÉLÈBRE LAXATIF À MÂCHER

Parfait
EN TOUTE OCCASION
VERMOUTH
MARTINI & ROSSI

Réputé comme ingrédient par excellence pour cocktail. Mais l'avez-vous essayé "on the rocks" avec le zeste d'un citron . . . sec, comme apéritif . . . ou, comme long breuvage délicieux, avec un mélange et de la glace? Il est sans égal!

MAINTENANT IMPORTÉ EN NOUVELLE BOUTEILLE DE 35 ON.

MARTINI & ROSSI • TURIN, ITALIE

L.-PAUL CHARTRAND, OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES; RUE CRESCENT, MONTRÉAL

VENTE MAGIQUE
Fourrures J.B.L.

UN SUCCÈS VRAIMENT MAGIQUE

HÂTEZ-VOUS DE VENIR VOIR CES VALEURS FANTASTIQUES

TIREZ-EN PROFIT ET RÉALISEZ LE MEILLEUR PLACEMENT DE VOTRE VIE!

Votre meilleure garantie . . . nos 87 années d'expérience!

DEMAIN ET SAMEDI
2 DERNIERS JOURS

★ JAQUETTES EN CHEVREAU CHINOIS gris naturel TRÈS SPÉCIAL $95.

★ JOLIS MANTEAUX EN PATTES DE MOUTON DE PERSE NOIR UNI OU GARNI AUBAINE MAGIQUE $125.

★ MANTEAUX DE HAUTE NOUVEAUTÉ EN SEAL FRANÇAIS NOIR UNI OU GARNI (LAPIN TEINT) PRIX TRES REDUIT $125.

★ JAQUETTES EN RAT-MUSQUE teint vison UN BAS PRIX INCOMPARABLE $145.

★ CHICS MANTEAUX EN DOS DE RAT-MUSQUE DU NORD TEINT VISON UNE VALEUR IMBATTABLE A QUEBEC $195.

★ LOT DE MANTEAUX EN DOS DE MOUTON de PERSE NOIR UNI OU GARNI PRIX MAGIQUE IRRESISTIBLE $295.

★ Magnifiques MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL SPECIAL DE LA VENTE $395.

★ MANTEAUX TRÈS LUXUEUX EN CASTOR CANADIEN NATUREL AUBAINE MAGIQUE $495.

★ RICHES MANTEAUX EN VÉRITABLE LOUTRE CANADIENNE NATURELLE PRIX TRES REDUIT $995.

RARE AUBAINE A NOTRE SOUS-SOL
ELEGANTES JAQUETTES EN LAPIN TEINT TRES BELLE VALEUR POUR SEULEMENT $49.

NOTEZ NOTRE NOUVEAU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 5 4 8 8 1 4

J.-B.-LALIBERTÉ LIMITÉE

145 EST ST-JOSEPH
QUEBEC

BENEFICIEZ DE NOTRE SERVICE MISE DE COTE

New-York bat Détroit 5-2 et les Canadiens gagnent 3-1

Camille Henry dirige l'attaque des Rangers avec deux buts, Lewicki, Murphy et Popein comptent les autres. — Reibel et Lindsay déjouent Worsley en faveur des Red Wings. — Les deux clubs en seconde position.

New-York 28 (PA) — Dirigés à l'offensive par le petit Camille Henry, qui a compté deux buts, les Rangers de New-York ont vaincu les Red Wings de Détroit par 5-2 hier soir. Ils sont ainsi montés en deuxième position de la ligue Nationale, sur un pied d'égalité avec Détroit.

Favorisés par les buts comptés au début par Henry, les Rangers ont pris une avance de 4-0 dans les deux premières périodes, puis ont résisté à une puissante offensive des Wings dans le dernier engagement pour remporter leur cinquième joute, contre trois défaites.

Henry a marqué ses deux buts

RON MURPHY

alors que Détroit était à court d'un homme. Marcel Pronovost était au pénitencier quand le diminutif joueur d'avant des Rangers compta son premier but au milieu de la première période. Henry enregistra son deuxième but au milieu de la deuxième période alors que Ted Lindsay purgeait une punition.

Danny Lewicki avait enregistré le premier but des Rangers dans les premières minutes de la joute Ron Murphy et Larry Popein ont réussi les deux autres.

Les Wings comptèrent deux buts rapides dans la troisième période alors que Earl Reibel et Lindsay déjouèrent Lorne Worsley à bref intervalle.

DETROIT — Buts: Sawchuk. Défenseurs: Kelly, Woit, Goldham, Pronovost, Allen. Avants: Lindsay, Hoye, Reibel, Leswick, Prystai, Pavelich, Skov, Delvecchio, Wilson, Dineen, Polle, Bonin.

NEW-YORK — Buts: Worsley. Défenses: Howell, Evans, Irwin, Fontinato, Chrystal. Avants: Bathgate, Murphy, Popein, Ronty, Mickowski, Raleigh, Guidolin, Sonmor, Laprade, Prentice, McLeod, Henry, Lewicki.

Arbitre: Frank Udvari. Juges de lignes: Sammy Babcock, Dom Baolto.

Première période

1—New-York: Lewicki, Raleigh, Mickoski 4:27
2—New-York: Henry, Raleigh, Mickoski 9:25
Punitions: Howell 1:03, Pronovost 9:11, Fontinato 12:21.

Deuxième période

3—New-York: Henry, Lewicki, Mickoski 7:20
4—New-York: Murphy 14:36
Punitions: Lindsay 7:03, Mickoski 9:17, Irwin et Delvecchio 11:59, Howe 19:20.

Troisième période

5—Détroit: Reibel, Kelly 2:25
6—Détroit: Lindsay, Kelly, Reibel 7:24
7—New-York: Popein, Chrystal, Bathgate 9:43
Punitions: Evans et Prystai 5:17, Howe 10:52.

Arrêts:

SAWCHUCK	11	10	12—33
WORSLEY	16	8	9—30

UNE VAINE TENTATIVE DE BERNARD GEOFFRION: Cette photo a été prise dimanche soir au Madison Square Garden alors que les Canadiens de Montréal visitaient les Rangers de New-York après leur avoir infligé la veille un échec de 7-1 sur la glace du Forum de Montréal. Mais cette fois-ci, les joueurs de Muzz Patrick ont pris la mesure par 4-2. Geoffrion a fait un retour au Garden après avoir été suspendu pour son incident avec Ron Murphy la saison dernière. On le voit ici (à droite, dans l'angle inférieur) après avoir lancé en direction de Lorne Worsley, étendu sur la glace. Ce dernier a écarté à temps le disque qui roule en dehors de la cage. Les autres joueurs sont Jean Béliveau, des Canadiens, et Bob Chrystal, des Rangers.

A Toronto, devant 13,480 amateurs. — Maurice Richard compte un but et contribue à un second. — Jackie Leclair obtient deux assistances. — Trois points d'avance en tête de la ligue Nationale. — Toronto en quatrième place.

Toronto 28 (PC) — Maurice Richard a compté un but et a contribué à un autre hier soir alors que les Canadiens de Montréal ont défait les Maple Leafs de Toronto par 3-1 dans une joute de la ligue Nationale disputée devant 13,480 amateurs.

Cette victoire a porté l'avance du Montréal en tête du classement de la ligue à trois points, tandis que Toronto demeure sur un pied d'égalité avec les Bruins de Boston en quatrième place.

Aucun but ne fut compté dans la première période. Richard marqua le premier but de la joute à 8:08 de la deuxième période. Il s'approcha à toute vitesse de Harry Lumley après s'être échappé et le déjoua avec un dur lancer dans le coin du filet. Sid Smith annula cette avance vers la fin de la période; il fit déplacer Jacques Plante dans la cage du Montréal et lança dans le coin à hauteur des genoux.

Les Leafs ont eu l'avantage par 23-14 dans les lancers durant les deux premières périodes, mais les Canadiens ont dominé le jeu presque continuellement dans le dernier engagement.

Richard a été privé d'un but presque certain par un brillant arrêt de Lumley à la septième minute et Leclair prit le retour et lança. La rondelle retourna à Dickie Moore et celui-ci compta. Richard obtint un assist pour porter son total depuis le début de la saison à 12 points et monter en tête des compteurs de la ligue, un point en avant de Bernie Geoffrion.

Bert Olmstead confirma la victoire des Canadiens à 18:54 en déjouant Lumley avec un lancer.

Les joutes Toronto-Montréal sont habituellement rudes, mais hier soir l'arbitre Bill Chadwick n'a imposé que deux punitions mineures, dont une à chaque club, dans la dernière période.

Les Leafs n'ont pas encore gagné une partie sur leur terrain en quatre essais et leur seule victoire en sept joutes a été remportée aux dépens des Canadiens à Montréal la semaine dernière.

MONTREAL — Buts: Plante. Défenses: Bouchard, Johnson, Harvey, MacPherson, St-Laurent. Avants: Leclair, Richard, Moore, Beliveau, Geoffrion, Olmstead, Mosdell, Curry, MacKay, Meger, Masnick, Litzemberger.

TORONTO — Buts: Lumley. Défenses: Thomsson, Bolton, Morrison, Boivin, Horton, Cahan. Avants: Kennedy, Nesterenko, Smith, Sloan, Armstrong, Watson, Bailey, Stewart, Hannigan, Creighton, Migay, Cullen.

Arbitre: Bill Chadwick. Juges de lignes: Georges Hayes, Bill Morrison.

Première période

Aucun point.
Aucune punition.

Deuxième période

1—Montréal: Richard 8:08
2—Toronto: Smith, Cullen 18:14
Aucune punition.

Troisième période

3—Montréal: Moore, Leclair, Richard 7:49
4—Montréal: Olmstead, Leclair, MacPherson 18:54
Punitions: Harvey 15:13, Armstrong 16:23.

Arrêts:

PLANTE	11	11	9—30
LUMLEY	8	7	12—25

Thomas Tim Ching, ancien rédacteur sportif du journal Winnipeg Tribune, est décédé hier à l'hôpital Deer Lodge de Winnipeg à l'âge de 63 ans.

Les Marquis de Jonquière seront les visiteurs ce soir au Colisée

On n'a jamais vu Phil Watson très gai après avoir perdu une partie même si son club a bien figuré dans la défaite. Et après l'échec de 4-3 subi mardi soir contre les Canadiens juniors, l'instructeur du Frontenac était d'avis que son club n'était pas en excellente condition physique et donnait comme raison qu'au cours des quatre dernières parties, son club a très mal figuré dans la dernière période, ce qui indique selon lui, que les joueurs ne sont pas en parfaite condition et qu'ils ne peuvent fournir le même rendement. C'est pourquoi il a ordonné une pratique générale dès la descente du train qui ramenait les joueurs de Montréal hier matin. Ce fut la seule pratique avant la joute cédulée pour ce soir, à 8.30 heures, au Colisée, alors que Gerry McNeil fera sa première apparition comme nouvel instructeur des Marquis de Jonquière.

Watson fera des changements sur sa troisième ligne d'attaque, les deux premières demeurant intactes, soit le trio Guy Rousseau, Jean Rousseau, Richard Bouchard et celui de O'Ree, Bradley, Lagacé. Sur sa troisième ligne, Fernand Lemay sera remplacé au centre par Richard Dumouchel. Il sera flanqué de Charlie Dénommé à l'aile gauche et Bob Mabie à l'aile droite. Watson n'est pas tout-à-fait satisfait de la tenue de ses joueurs de défense et a l'intention de faire jouer régulièrement Jean-Guy Huneault et Eddy Dannyluck à la ligne bleue pour remplacer Pat Presley et Junior Langlois tous deux handicapés par des blessures, à l'aine et au genou.

Chez les visiteurs, McNeil sera le point de mire des amateurs. Nouvel instructeur du club depuis le renvoi de Paulsen, l'ancien cerbère des Canadiens est très enthousiaste depuis qu'il a pris charge de ses nouvelles fonctions. Il compte principalement sur Gaston Bordeleau, Alex. Viskelis, Bob Laforest et Roger Trudeau pour déjouer la vigilance de Marcotte. Les Marquis possèdent également un excellent cerbère en Ed Johnston. On sait que les Marquis avaient perdu au compte de 6-5 lors de la dernière partie à Québec et qu'ils avaient démontré de l'amélioration dans tous les départements.

Concours de tir au Lac Beauport dimanche

Le concours de tir au pistolet pour le championnat annuel du Quebec Garrison Revolver Club sera disputé dimanche après-midi à compter de 1.15 heure p.m. au Rainbow Range du Lac Beauport. Le concours sera disputé beau temps, mauvais temps, et marquera la fin des activités extérieures pour la saison 1954.

Le programme se composera d'un "full course" calibre .22 et d'un "national match center fire." Le gagnant du tournoi recevra le trophée "Jos Paquet" et le médaillon du Lieutenant-Gouverneur. Pour plus de renseignements, on est prié de communiquer avec 3-4787.

Tout est prêt pour la finale de lutte entre Bull Curry et Maiava

Plus l'heure approche de la fameuse finale entre Bull Curry et The Prince Maiava demain soir à La Tour plus l'intérêt des fervents de lutte augmente et chez tous les connaisseurs on prétend que ce match 2 de 3 sera l'un des plus mouvementés de l'année. On se rappelle la rudesse de Bull Curry ainsi que de sa ruse et de tous ses coups illégaux mais on se rappelle également de la première visite du Prince la semaine dernière à Québec et de sa rapidité ainsi que de la force de ses muscles comme de sa chevelure. Le Prince arrivera très tôt en nos murs vendredi soir afin de se réchauffer pour y aller de sa fameuse danse du sabre dans l'arène, danse qui a failli provoquer une émeute il y a douze jours dans la métropole. C'est une danse requérant beaucoup de chaleur, tout comme celle des tropiques chez le corps de l'athlète concerné et Le Prince a promis de ne pas désappointer l'assistance demain soir. On sait qu'il est dirigé par le rythme d'un tamtam que dirige de ses mains son gérant et jusqu'à date cet homme primitif de la jungle a fait fureur.

En semi-finale il faudra voir Yvon Robert livrer bataille au colosse Lee Henning car Robert a promis de débarrasser une fois pour toutes de l'arène ce colosse brutal et qui se fiche de tout le monde. En spécial Larry Moquin et Bob Russell seront les deux rivaux et en préliminaire Tony Angelo et Gene Rougeau se feront face. Voilà donc un des plus fameux programmes de l'année et l'action sera la note dominante de toute cette soirée de lutte appelée à un autre immense succès s'il leur faut se fier à la vente actuelle des billets. Qui pourrait parmi vous tous se permettre de manquer un pareil régal surtout aux populaires prix d'admission de La Tour. Il s'agit de quatre fameuses batailles bien balancées et composées comme participants de toutes les vedettes internationales de l'heure. Faites vos réservations. Il reste encore de bons billets mais on ne pourra peut-être pas en dire autant avant l'heure de la première bataille demain soir. —

Ted Williams et Musial en tête

New-York — (PA) — Ted Williams, des Red Sox de Boston, et Stan Musial, des Cardinals de St-Louis, deux des plus grands frappeurs de tous les temps, viennent dans cet ordre pour les meilleures moyennes de toute leur carrière parmi les joueurs des majeures qui étaient encore actifs durant la saison de baseball 1954.

Williams, qui a frappé pour une moyenne de .345 cette saison, a maintenu sa moyenne pour 13 ans à .348. Il vient ainsi en tête des joueurs de la ligue Américaine.

Musial ,également un vétéran de 13 saisons, domine la liste des joueurs encore actifs de la ligue Nationale avec une moyenne de .344. Il a obtenu une moyenne de .330 en 1954 et a perdu un point dans la moyenne de sa carrière, selon les statistiques compilées par la Presse Associée.

Les autres joueurs de la ligue Américaine dans ce groupe choisi sont : Dale Mitchell, Cleveland, .315; Billy Goodman, Boston, .310; George Kell et Minnie Minoso, Chicago, .309; Harvey Kuenn, Détroit, .308; Johnny Pesky, Washington, .307; Bobby Avila, Cleveland, .306; et Enos Slaughter, New-York, .304.

Dans la ligue Nationale, les joueurs ayant conservé une moyenne d'au moins .300 pour un minimum de deux saisons complètes sont : Jackie Robinson, Brooklyn, .319; Richie Ashburn, Philadelphie, .312; Duke Snider, Brooklyn, et Don Mueller, New-York, .307; Smoky Burgess, Philadelphie, .305; Willie Mays, New-York, 304; Ted Kluszewski, Cincinnati, .301 et Carl Furillo, Brooklyn, .300.

A l'affiche

HOCKEY

Ligue Junior A : A 8.30 heures au Colisée, Marquis de Jonquière vs Frontenac.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Exposition : A 8 heures, programme de neuf classes pour dix épreuves.

LE HOCKEY

HIER

Ligue Nationale :
Canadiens 3, Toronto 1
Détroit 2, Rangers 5
Ligue Américaine :
Etoiles 7, Cleveland 3
Ligue Junior A du Québec :
Trois-Rivières 3, Jonquière 1
Ligue Atlantique Senior :
Moncton 2, Charlottetown 1
Junior "A" d'Ontario :
Marlboros 7, Barrie 5
Senior "A" d'Ontario :
Kitchener 6, Stratford 2
N.O.H.A. Senior (Sud) :
Soo Greyhounds 0, Sudbury 1

AUJOURD'HUI

Ligue du Quebec :
Valleyfield à Shawinigan
Québec à Montréal
Ligue Junior A du Québec :
Jonquière à Québec

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	10	6	3	1	29	18	13
Détroit	8	5	3	0	24	20	10
Rangers	8	5	3	0	25	25	10
Boston	7	1	3	3	17	24	5
Toronto	7	1	3	3	14	17	5
Chicago	6	1	4	1	12	19	3

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hershey	6	4	2	0	21	17	8
Buffalo	7	4	3	0	26	19	8
Providence	8	4	4	0	22	30	8
Springfield	3	3	4	1	27	24	7
Pittsburgh	7	2	3	2	16	18	6
Cleveland	7	2	4	1	26	23	5

LIGUE DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	7	5	2	0	31	22	10
Shawinigan	5	4	1	0	17	9	8
Royal	6	4	2	0	28	21	8
Ottawa	7	2	5	0	18	24	4
Chicoutimi	6	2	4	0	24	28	4
Valleyfield	7	2	5	0	13	27	4

LIGUE JUNIOR A DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	8	7	1	0	37	25	14
Frontenac	6	5	1	0	30	16	10
Trois-Rivières	7	2	4	1	16	23	5
Jonquière	9	0	8	1	23	43	1

ASSOCIATION JUNIOR B

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Victoria	4	3	1	0	13	8	6
Rivière du Loup	3	2	1	0	12	7	4
Frontenac	4	2	2	0	9	13	4
As Jr	2	1	1	0	3	3	2
Montmagny	3	0	3	0	6	12	0

Record abaissé pour la marche de 5 milles

Londres, 28 (PA) Joseph Dolezal de Tchécoslovaquie a abaissé le record mondial pour la marche de cinq milles hier avec un temps de 34 minutes 24.8 secondes. Cette nouvelle a été annoncée par Radio-Prague. Le record mondial officiel est 35 minutes et 15 secondes établi à Londres le 31 mai 1952 par Roland Hardy d'Angleterre.

DEUX BUTS POUR CAMILLE HENRY !

UN AUTRE BEAU COUP DE FUSIL DE *LORENZO ALAIN*

● Magnifique orignal abattu le 4 octobre dans la tête des eaux du St-Maurice, par Lorenzo Alain. Pesanteur environ 1,700 lbs, orignal de 15 ans, panache de 59 pouces. Le guide qui accompagne Monsieur Alain sur cette photo est un Indien du nom de Mathias Coucou de la réserve de Weymontéchéne.

COLISEE
Tél.: 5-5129 — ATT. "D"
— Ligue Jr "A" Provinciale —
CE SOIR – 8 h. 30
★ MARQUIS ★
(de Jonquière)
— vs —
★ FRONTENAC ★
Billets de SAISON dans DEPOTS jusqu'à 1 h. CET APRES-MIDI — au COLISEE à partir de 7 h. CE SOIR. Autres Billets RESERVES disponibles, en vente dans DEPOTS ainsi qu'au COLISEE.
Rés.: Loges, $1.40 — Mezz., $1.00
Balcon $0.80
Adm. gén. — "Millionnaires" Adultes, 60c — Enfants, 30c
(Taxe et Ch. de Service Incl.)

DENTISTE
Dr ALBERT MOISAN
235 rue Saint-Joseph
Téléphone: 4-0821
EN FACE DE L'HOTEL ST-ROCH

TOUT CHEMIN MÈNE À ROME...

mais c'est à la manufacture E.T. Coulombe que conduit la véritable route de l'élégance masculine. On y trouve, en effet, les plus beaux tissus foncés que la mode a pu créer et on y admire la coupe dégagée des nouveaux complets E.T.C. C'est l'art du grand tailleur au prix du manufacturier.

E.T. Coulombe & CIE LTÉE
130 RUE DE L'EGLISE, QUEBEC, TEL.: 2-6819
LA PLUS ANCIENNE MANUFACTURE DE VETEMENTS A QUEBEC ... LA PLUS MODERNE

AMATEURS DE CHASSE
Les feuilles étant tombées, et la température fraiche arrivée, voilà les plus beaux jours de la chasse qui commencent. N'oubliez pas que notre assortiment d'articles de chasse est considérable et que nos prix défient toute compétition.
● 40 modèles de carabines et fusils
● Etuis à carabine
● Nettoyeurs de toutes dimensions
● Sacs de couchage $9.75 à $49.75
● Canards en fibre $2.45
● Outardes en fibre $5.75
GRAND SPÉCIAL
Fusils de marque Cooey, No 12 16 - 20 et 410 ..... $18.75
Gratis avec chaque fusil, un magnifique couteau de chasse, fabrication allemande, manche fait avec patte de chevreuil. Valeur de $3.75. Tel qu'illustré.
Spécial Appel chevreuil "Indien" 2.75
AVEC UN APPEL CHEVREUIL INDIEN
L'APPEL CHEVREUIL INDIEN ATTIRE A VOUS LE CHEVREUIL A UNE FAIBLE DISTANCE. RÉSULTATS ASSURÉS AVEC TOUTES LES ESPÈCES COMME LES APPELS UTILISÉS PAR LES INDIENS DEPUIS DES CENTAINES D'ANNÉES. INSTRUCTIONS COMPLETES. ESSAYEZ-LE ET VOUS EN SEREZ ÉMERVEILLÉS.
$3.75 LORENZO ALAIN ST-JOSEPH QUEBEC
Appel outardes $6.75
Appel canards $1.90 à $3.75
Appel corneilles $1.90
LINGERIE de chasse de marque HOLDEN
CEINTURES POUR MUNITIONS
MITAINES en cuir doublées, faites spécialement pour les chasseurs $3.95
Poêles Coleman — Tentes en toile — Pièges — Lumières à projection (jacks)
Munitions de toutes sortes
Amorces (drogues) pour attirer aux pièges les animaux à fourrure.
SPECIAL - Carabine 22 à un coup, pouvant tirer la balle courte, longue ou extra-longue ainsi que les B.B. Caps et les balles à plombs. Prix $9.75
Gratis avec cet achat — Un magnifique couteau de qualité, fabrication allemande, manche fait avec patte de chevreuil. Valeur de $2.35. Tel qu'illustré.
CARABINES 22
à répétition, 15 coups, tirant aussi toutes les sortes de cartouches. Spécial ... $18.75
Gratis Le même couteau de chasse que celui donné avec les fusils. Valeur de $3.75.
PECHEURS A L'EPERLAN .95
SPECIAL — Cannes en bambou japonais 2 et 3 sections, 9 et 10 pieds.
Attention spéciale aux commandes postales. N'oubliez pas d'ajouter 2% pour la taxe.
Acceptons les commandes C.O.D.
Donc BIENVENUE au plus grand magasin d'articles de chasse et pêche de Québec
LORENZO ALAIN SPORT
4, rue St-Joseph Près de la rue St-Roch Québec 2 Tél.: 2-3006
OUVERT LE VENDREDI SOIR ET LE SAMEDI APRES-MIDI
LE ROYAUME DES SPORTIFS

LE SORT DES ATHLETIQUES ENTRE LEURS MAINS: Voici les hommes d'affaires de Philadelphie intéressés dans la transaction qui garderait les Athlétiques à Philadelphie et dont une décision finale doit être prise aujourd'hui. Ce sont, assis, de gauche à droite, ARTHUR GALLAGHER, ROY MACK, CONNIE MACK, EARLE MACK et ARTHUR ROSENBERG. Debout, dans le même ordre, on voit PAUL HARRON, BARNEY FISHER, TED HANFF, CONNIE MACK, fils, JACK RENSEL, MORTON LIEBMAN, ISADORE SLEY, TOM CRISCONI, et J. LIEBMAN.

Le sort des Athlétiques sera connu aujourd'hui

New-York, 28. (PA) La ligue Américaine se réunit aujourd'hui pour décider, une fois pour toutes, si les Athlétiques demeureront à Philadelphie ou déménageront à Kansas City.

Le premier sujet à l'ordre du jour sera l'approbation d'un syndicat de huit hommes d'affaires de Philadelphie à titre de nouveaux propriétaires des A's. La réunion se tiendra au Waldorf Astoria et débutera à 10 h. 30 ce matin.

Connie Mack et ses deux fils, Roy et Earle, ont signé les papiers pour le transfert de leurs actions au syndicat dans une transaction impliquant environ $4,000,000. L'argent aurait été confié à une tierce partie pour remise aux destinataires une fois toutes les conditions du marché remplies.

Six des huits clubs de la ligue doivent approuver le nouveau propriétaire. Trois votes négatifs peuvent empêcher l'approbation.

Il n'est pas certain que la Ligue approuve la transaction. Si le syndicat de huit hommes n'est pas reconnu, ce sera plutôt parce que les autres clubs de la ligue n'aiment pas Philadelphie que parce qu'ils s'opposent aux individus impliqués dans la transaction. Si la ligue n'approuve pas la nouvelle organisation de Philadelphie, les Mack auront apparemment le club entre leurs mains. Reste à savoir s'ils accepteraient alors l'offre de $3,375,000 faite par Arnold Johnson avec la condition de déménager le club à Kansas City ou s'ils tenteraient une autre transaction.

Will Harridge, président de la ligue, espère qu'une décision sera prise aujourd'hui même car il ne veut pas prolonger la réunion plus d'une journée. L'offre du syndicat aux Mack n'est bonne que jusqu'à 3 heures demain après-midi.

Inspecteur de police chanceux aux courses

Cranston, Rhode Island, 28. (PA) Anthony J. Morretti se rendit chez un citoyen de Cranston et plaça un pari de $10 sur un cheval qui devait courir à Suffolk Downs, dans le Massachusetts.

Le cheval, Flying Ruck, gagna la course et rapporta $205.50 pour Morretti. Malheureusement, ce dernier ne pourra rien toucher, pour la bonne raison qu'il est inspecteur de police et qu'il plaça son pari uniquement pour établir une preuve contre un "bookie".

NAP JACQUES JUNIOR
NAP JACQUES JUNIOR
NAP JACQUES JUNIOR
NAP JACQUES JUNIOR
NAP JACQUES JUNIOR
110, DE LA COURONNE • QUÉBEC
MERCERIES TÉL: 2-4691 HARDES FAITES

Frs Sylvain brille aux grosses quilles

Lors de l'ouverture de la ligue de grosses quilles Québec & District Enrg. François Sylvain de l'équipe Union Nationale de Québec-Est s'est emparé des honneurs en jouant un magnifique triple de 621 composé de 181, 236 et 204. Il a aidé ses copains à faire match nul avec le Restaurant Chez Philippe.

Le Ambroise Whittom a perdu 3-1 contre Germain Lépine, Paul-Emile Richard et Ambroise Whittom se sont tout particulièrement distingués avec leur triple de 568 pour le premier de même que son simple de 224 et 544 pour Whittom. Chez les gagnants André Masse a le mieux figuré avec son 537. La rencontre du St. Lawrence Ceramics vs le Harry Gros Louis a donné un gain de 4 à 0 au Gros Louis.

Les meilleurs scores de la semaine: François Sylvain de l'Union Nationale de Québec-Est. 621; Armand Brown, du St. Lawrence Ceramics, 591; Guy Chantal, du Harry Gros Louis, 584; Raymond Dumas du Gros Louis, 577; Paul-Emile Richard, du Ambroise Whittom, 568; Ambroise Whittom, du Ambroise Whittom 544; André Masse, du Germain Lépine, 537; François Buteau, de l'Union Nationale, de Québec-Est, 536; Jos. Gagnon, du Chez Philippe, 536; Lionel Plante, de l'Union Nationale de Québec-Est.

Cédule pour ce soir

Le Germain Lépine Ltée vs l'Union Nationale de Québec-Est sur les allées 3 et 4 du Conseil Laval 2721 pour les 8 hrs.

La Salle Gros-Louis vs Ambroise Whittom sur les allées 5 et 6 du Conseil Laval 2721 pour les 8 hrs.

Restaurant Chez Philippe vs St-Lawrence Ceramics sur les allées 7 et 8 du Conseil Laval 2721 pour les 8 hrs.

Banquet fin de saison au Patro de Lévis

La saison de balle-molle de la ligue du Patronage de Lévis sera clôturée officiellement, dimanche prochain, par le banquet annuel qui sera servi, à partir de 4 h. 45, dans la salle de la Section Notre-Dame du Patronage lévisien.

* * *

Propos Sportifs

par Denis BUSSIERES

LE JOUEUR LE PLUS INTELLIGENT DU CIRCUIT JUNIOR

Si Guy Rousseau demeure le joueur le plus populaire à s'aligner pour l'équipe junior de la Vieille Capitale depuis les beaux jours de Jean Beliveau et Camille Henry, il n'en est pas moins vrai qu'il est l'athlète le plus rusé de tout le circuit Fleury et qu'en dépit de sa petite taille, va son bonhomme de chemin sans être incommodé par les tentatives désespérées de ses adversaires de le mettre en échec. Non seulement évite-t-il les mauvais coups qui lui sont destinés mais se permet également de culbuter les plus costauds. Il a un style bien personnel mais continuera à se faire respecter principalement chez les gardiens de buts ennemis. Après avoir brisé la glace dimanche dernier contre les Flambeaux de Trois-Rivières, Guy a retrouvé sa forme coutumière qui en fait le favori des amateurs et mardi soir, au Forum, a joué sa meilleure partie depuis le début de la nouvelle saison.

La tenue qu'il a affichée contre les p'tits Canadiens est digne de mention et en plus de compter deux des trois buts de son club, il a excellé pendant toute la rencontre. En compagnie de son frère Jean et de l'infatigable Butch Bouchard, il a tout simplement paralysé les élans de l'adversaire en déclenchant de nombreuses contre attaques. Il a surtout amusé les spectateurs par sa façon à éviter les coups que lui destinaient les protégés d'Elmer Lach et Henri Richard est l'un de ceux qui ont raté leur coup contre l'ailier gauche du Frontenac. En deux occasions, Guy était sur le point de se faire écraser contre la bande par Burke, Laforge et Kennedy mais ces derniers en ont été quitte pour leur trouble car Guy s'enfuyait déjà avec le disque. Non content d'éviter ces coups, Guy s'est permis avec succès de dures mises-en-échec notamment contre Richard, MacDonald, Longarini et le détestable Ron Fleming.

Avec trois buts à son crédit et huit assists, Guy vient au second rang des compteurs du circuit et affichera une meilleure tenue à mesure que la saison progressera. Très nerveux dans les premières joutes, du fait qu'il n'avait pas encore déjoué les cerbères à lui faire face, Rousseau reprendra avant longtemps le poste qu'il a occupé en maintes occasions au cours des dernières saisons ; celui de premier compteur du circuit !

UN PILOTE ENTHOUSIASTE

Même s'il a accepté un poste qu'il lui serait difficile de remplir, Gerry McNeil demeure enthousiaste à Jonquière. Le petit Québécois avait prédit une victoire pour ses Marquis hier soir mais Gerry Plamondon a déjoué ses calculs et il sera encore en quête de sa première victoire ce soir en rendant visite au Frontenac de Phil Watson.

Les Marquis sont le seul club à avoir pris Jacques Marcotte en défaut à cinq reprises dans une même partie. Et ceci, à Québec même lors de leur première visite. Le Frontenac avait triomphé par 6-5 mais n'avait pas affiché sa tenue habituelle. Plusieurs joueurs du Jonquière seraient heureux de remporter leur première victoire aux dépens du Québec. En effet, Gaston Bordeleau, Roger Trudeau et Armando Delbosco sont trois anciens joueurs de l'organisation locale qui figurent avec avantage pour le club de McNeil. Bordeleau pour sa part a réussi cinq buts contre les Canadiens d'Elmer Lach au cours des deux joutes de la récente fin de semaine.

McNeil est toujours sous l'impression que son club n'est pas en bonne condition physique. Un entrainement à outrance n'aidera certes pas ses joueurs. Quoiqu'il en soit, on pourra juger de son talent d'instructeur ce soir au Colisée. Il appert que Gerry n'est pas un type taciturne sur le banc. Type énergique, il encourage constamment ses protégés et sait mettre de la vie dans une joute. Pourra-t-il entrer en concurrence avec Watson dans ce domaine ? Nous le saurons ce soir.

DANS LES COULOIRS DU FORUM

Voici quelques notes glanées ici et là au Forum de Montréal . . . Elmer Lach aurait l'intention de convertir Henri Richard en ailier gauche. Selon l'ancienne étoile des Canadiens, le frère du Rocket serait plus à son aise à l'aile gauche et produirait peut-être plus à la condition qu'on lui trouve un excellent centre . . . Ralph Backstrom, qui a compté le but égalisateur et a fourni la passe à Richard pour le but vainqueur, est une fameuse recrue. Agé de 16 ans, Backstrom, originaire de Kirkland Lake, a débuté avec les Canadiens juniors "B" mais Lach l'a placé sur son alignement lorsque Konyk s'est fait blessé à Québec le 14 dernier . . . La faiblesse de Claude Pronovost, cerbère des p'tits Canadiens: un lancer de plus de 20 pieds . . . Michel Lagacé a impressionné les confrères montréalais . . . Même Dick Irvin a surveillé son jeu . . . Une punition insignifiante, de dire Irvin lorsque l'arbitre Sleeth a envoyé Lagacé au pénitencier . . . Les Canadiens ont égalé le compte pendant son absence . . . Don Smith a remplacé Paul Lebel comme contrôleur des billets pour la Canadian Arena Co. Lebel occupait ce poste depuis sept ans . . . Jacques Bélanger, qui pilotait le Royal junior l'an dernier, est devenu annonceur officiel au Forum . . . Selon le confrère Roland "La Patrie" Ricard, le Frontenac de Ville St-Laurent sera le club à battre dans la ligue Laurentienne . . . Un placier au Forum nous confiait que l'officiel de la joute Royal - Saguenéens dimanche dernier aurait pu endosser un costume du Royal et qu'il n'y aurait pas eu plus de différence. Le combat Bartlett-Hildebrand a été violent mais Bartlett avait raison de s'en prendre à Hildebrand, toujours selon ce même placier.

Jean Béliveau était un visiteur dans la chambre du Frontenac. Très affable, il a serré la main à tous les protégés de Watson. Et Georges Bergeron, l'entraineur du club, n'a pas manqué de raconter quelques anecdotes du temps que Béliveau s'alignait pour le club junior de la Vieille Capitale. "Je n'ai jamais eu autant de plaisir depuis" de conclure le Grand Bill . . . Kenny Reardon était un autre visiteur et s'informait de la réaction des amateurs à la suite de la victoire de ses Cataractes dimanche dernier . . .

DE CI . . . DE ÇA . . .

Aux amateurs qui veulent se rendre à l'aréna de l'O.T.J. : armez-vous de courage et chaussez vos bottes! On a négligé de faire en temps les travaux qui s'imposaient et maintenant qu'on y a pensé, plusieurs amateurs en sont revenus "barbouillés"! Un tel état de choses n'est pas de nature à inciter le public à se rendre en grand nombre à cet endroit. Nous conseillons aux automobilistes de stationner leur voiture sur le terrain attenant au stade. Sans quoi, vous risquez les frais d'un remorquage!

Si les Athlétiques de Philadelphie demeurent dans cette ville, un tort irréparable aura été causé au baseball dans la ville de Kansas City... Camille Henry est certes le meilleur compteur de la ligue Nationale en prenant compte du temps qu'il passe sur la glace... Jean-Guy Gendron continue d'épater les amateurs de Providence et compte régulièrement en faveurs des Reds.... Cinq des six premiers compteurs du circuit junior sont des joueurs de Phil Watson.

Laval Couture est satisfait de la marche des événements dans le circuit junior "B". Il ne croit pas nécessaire de sévir, du moins présentement, contre certains joueurs qui veulent tout casser. "Les arbitres ont très bien fait les choses au cours des premières parties" a-t-il conclu.

Le Canada l'emporte 50-43 contre Israël

Rio de Janeiro, 28 (PC) Les Canadiens de Winnipeg ont remporté leur première victoire dans la finale round-robin à huit équipes pour le championnat mondial de basketball en disposant hier soir de l'équipe d'Israël par 50-43.

Victoire de Ministrel dans le Cambridgeshire

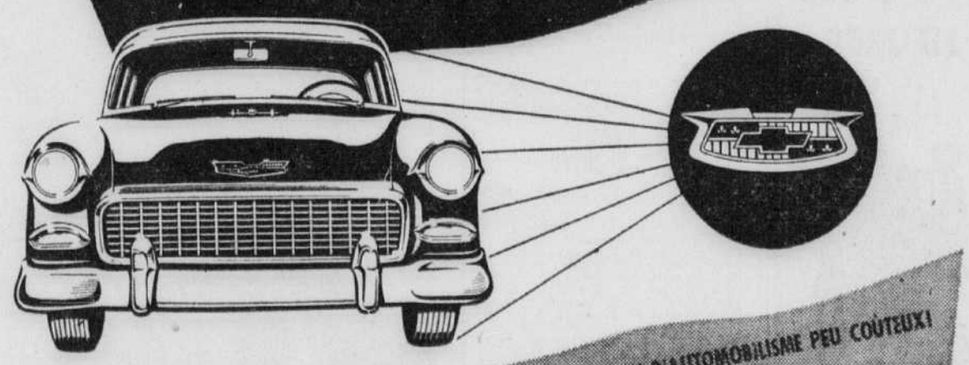
Newmarket, Angleterre, 28 — (PA) — Minstrel, coté à 66 pour 1, a fait des heureux de ses supporteurs et a enrichi des gens un peu partout dans le monde hier en gagnant les honneurs du derby Handicap de Cambridgeshire par un cou contre trois dangereux adversaires. On utilisa le photo-finish pour déterminer le vainqueur.

La grande majorité de l'argent parié sur cette course avait été misée sur trois autres favoris.

Trois minutes après la fin de la course, la photo a révélé que Minstrel était le vainqueur suivi de Queen's Beeches, Marshal Ney s'est classé troisième et Turk's Blood suivait au quatrième rang, moins d'une demi-longueur derrière le vainqueur.

Dans les dernières cinquante verges, les quatre premiers se suivaient cou à cou mais à la fin, Minstrel allongea le cou pour remporter la victoire. Ce cheval est la propriété de Lord Rosebery et était monté par Charlie Gaston, un jockey — apprenti d'Ecosse âgé de 19 ans.

BASSE ET SUPERBE... voici la
CHEVROLET
motoramique pour 1955



PLUS QU'UNE NOUVELLE AUTO— UNE NOUVELLE CONCEPTION D'AUTOMOBILISME PEU COÛTEUX!

EN MONTRE CHEZ—

J.-L. DROLET AUTOMOBILES LTÉE

450 BOUL. CHAREST — TEL.: 4-3591

PREPAREZ-VOUS !
LE FROID ARRIVE

COMPLETS
"Charcoal"
QUALITE
ELEGANCE
$32.50 À
Nous vous offrons le summum de la qualité, des modèles entièrement nouveaux, des coloris à la toute dernière mode, une élégance raffinée et une coupe parfaite très bien finie. Vous serez fier de les porter...
$55.00

PALETOTS
"D'Hiver"
Nous vous offrons une qualité de haute classe, dans des tissus ELYSIAN de toute première qualité. Teintes à la toute dernière mode de l'hiver 1955. Le choix des connaisseurs offert à un prix spécial de notre manufacture à l'occasion de cette GRANDE VENTE FIN DE MOIS.
$22.50 $55.00
Quebec Modern Clothing
MFG. CO. LTD TEL.: 5-7730 580, ST-VALIER COIN ST-ANSELME
OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 h. 30

VAINQUEUR DU PREMIER BONSPIEL À QUÉBEC

L'équipe du skip Emile Poulin du club Etchemin, a remporté le trophée du "Early Bird Bonspiel" qui a été joué en fin de semaine, au club de curling Québec, et auquel participèrent pas moins de 30 équipes. Herb Pearson dirigea le tournoi avec toute la maîtrise qu'on lui connait.

Poulin, gagnant de la section "C" accumula 32 points, soit un de plus que Ray Malenfant (Québec) et deux de plus que Jack Gorman (Québec) vainqueurs dans les sections "A" et "B" respectivement.

Chaque équipe joua trois parties et reçut cinq points pour chaque victoire et un point pour chaque bout gagné.

De magnifiques prix furent distribués aux vainqueurs et aux "runner-ups" de chaque section. Le prix-consolation fut décerné à l'équipe P. Falardeau de Victoriaville.

Bill Delaney, président du comité d'amusements, fut un des hommes les plus occupés avec les membres de son comité, servis un délicieux souper-buffet et un lunch à minuit samedi soir.

Les éliminatoires pour le trophée "Talon" ont commencé hier soir au club de la rue "Fraser". Sept équipes jouent un "round-robin" pour décider des cinq qui représenteront le club dans cette grande compétition inter-clubs.

Samedi, en deuxième ronde, Herbie Hatch jouera contre Jos Lemieux; A. Demers vs Herb Pearson; René Giguère vs Gerry Hogan. L'autre équipe en lice est celle de Jack Currier.

Voici les gagnants et les deuxièmes de chaque section dans le bonspiel:

SECTION "A"

Gagnant (31 points) **Quebec Curling Club** : L. L'Heureux, E. Bobyn, E. Lamontagne, R. Malenfant (skip).

Deuxièmes (25 points) **Quebec Curling Club** : J.-L. Morin, J. Armstrong, P. Cartwell, A. Demers (skip).

SECTION "B"

Gagnants (33 points) **Quebec Curling Club** : R. Desalliers, D. Lawrence, S. Prosenyak, J. Gorman (skip).

Deuxièmes (29 points) **Lachine Curling Club** : J. Fox, A. Young, G. Cape, E.-G. Hunt (skip).

SECTION "C"

Gagnants (32 points) **Etchemin Curling Club** : D. Lemieux, A. Frechette, V. Halle, E. Poulin (skip).

Deuxièmes (30 points) **Quebec Curling Club** : J. Fritch, W. Pike, L. Bagley, C. Eagan (skip).

VOUS ALLEZ A LA CHASSE ! EVITEZ DES TRAGEDIES EN USANT DE PRUDENCE

LA CHASSE EST UN PLAISIR mais elle peut devenir un sport fatal pour le chasseur tout comme pour le gibier. Les vétérans chasseurs manient les armes à feu avec précaution mais les débutants sont souvent négligents avec des résultats tragiques. Le chasseur à l'extrême gauche connait beaucoup mieux mais il démontre ici la façon de blesser un camarade d'excursion. S'il trébuchait il pourrait le blesser ou s'infliger lui-même une blessure fatale. Deux excellentes méthodes de la façon dont on doit tenir un fusil sont illustrées à droite. Un chasseur prudent est un chasseur content !

Les Marquis encaissent un revers de 3-1 contre le Trois-Rivières

Jonquière — 28 (DNC) — Les Flambeaux des Trois-Rivières ont anéanti les espoirs des Marquis de Jonquière, de remporter leur première victoire de la saison, alors qu'ils ont défait l'équipe locale au compte de 3-1, dans une partie disputée au Palais des Sports, devant deux mille spectateurs.

Jean-Marie Cosette a joué une partie colossale, comptant un but en plus de participer aux deux autres de son équipe réussis par Stan Maxwell et Allan Johnson. Chez les Marquis, Bob Laforest a évité le blanchissage en trompant la vigilance de Bob Dufour, le sensationnel cerbère des Flambeaux. Incidemment, Dufour a joué une part importante dans la défaite des Marquis, effectuant des arrêts miraculeux et déjouant les calculs des compteurs de l'équipe locale.

L'arbitre Len Corriveau a été à plusieurs reprises hué par la foule, recevant même une rondelle égarée sur un bras, et causant la chute d'un joueur des Flambeaux. Une intermission de cinq minutes fut accordée aux joueurs des deux équipes, au milieu de la deuxième période, alors que Johnson, le gardien de buts des Marquis, fut blessé, au bras par un dur lancer.

Par cette défaite, les Marquis conservent la dernière place du circuit

JEAN-MARIE COSSETTE

et se trouvent ainsi toujours en quête de leur première victoire.

TROIS-RIVIERES — Buts: Dufour. Défenses: Labrosse, Hanna, Desrochers, Fraser. Avants: Johnson, Provost, Maxwell, Melski, Black, Cossette, Houde, Lambert, Fournier, Villemure.

JONQUIERE — Buts: Johnston. Défenses: Pelchat, Delbosco, Szydlowski, Rodek. Avants: Bordeleau, Morin, Carter, Dejordy, Caron, Langevin, Laforest, Viskella, Trudeau, MacDonald, Contes.

Arbitre: Corriveau. Juges de lignes: Boileau, Scullion.

Première période

1—Trois-Rivières: Cossette 1:23
Punitions: Desrochers 6:55, Delbosco 11:37.

Deuxième période

2—Jonquière: Laforest, Delbosco 9:39
3—Trois-Rivières: Maxwell, Cossette 10:24
Punition: Desrochers 14:13.

Troisième période

4—Trois-Rivières: Johnson, Cossette, Hanna 8:59
Punitions: Pelchat 4:23, Dejordy 10:41, Black 19:41.

FAUT-IL QUE DES RASAGES RAS BRULENT VOTRE PEAU?

NON ! Si vous employez

NOXZEMA 3-Way Shave

Médicamenté pour un rasage frais sans douleurs

Adoptez la crème à barbe "3-Way Shave" sans blaireau et avec la médication Noxzema. Découvrez un nouveau confort pour votre visage. Voici comment ce produit agit.

1. Prépare la barbe et la peau et aide à empêcher les coupures du rasoir.
2. Un préventif à même contre la douleur aide à soulager la peau sensible.
3. La médication aide à cicatriser les coupures invisibles du rasoir.

Le microdiagramme révèle comment un rasoir de sûreté, électrique, etc., coupe la couche superficielle de la peau et cause des coupures invisibles qui font mal.

Employez "3-Way Shave" seul — ou avant et après l'application de votre mousse savonneuse habituelle. Vous en serez enchanté!

Special! POT GÉANT À ~~$1.25~~ SEULEMENT 89¢

LES ELIMINATOIRES DE LA SECTION EST DE LA Q.R.F.U. COMMENCERONT SAMEDI, A QUEBEC

Nous aurons une autre joute de football à Québec !

La nouvelle a été officiellement annoncée hier soir, alors que la direction de la section est de la Quebec Rugby Football Union en est venue à une solution en marge de la triple égalité qui existait pour la première position.

Québec et Trois-Rivières joueront une série "home and home" en prochaine fin de semaine, puis le gagnant rencontrera Sherbrooke, sur le terrain de ce dernier, dans une joute décisive.

Toutefois, il a été décidé que le champion ne se mesurera pas au vainqueur de l'autre section de la Q.R.F.U. On est d'avis que les clubs de la section est ne sont pas encore de calibre pour les représentants de l'autre section et qu'il serait sage d'abandonner le projet pour cette année.

La première joute de la série contre Trois-Rivières aura lieu samedi après-midi, au stade municipal, à 1 h. 45 précises. On jouera à Trois-Rivières, le lendemain. Il s'agit d'une affaire au total des points.

Allan Way, qui a été blessé dans la rencontre de samedi à Sherbrooke, sera de retour au jeu, a-t-on annoncé. Le club local s'entraine tous les soirs au au Quebec High School, et les instructeurs Justin Gorman et Fred Kovalchuck se promettent d'avoir une équipe en grande forme et décidée à décrocher le titre.

Les Yankees de New-York ont publié une liste de 43 joueurs pour leur alignement, y compris six receveurs, parmi lesquels on voit Elston Howard. La liste est complétée par vingt lanceurs, dont onze étaient avec le club à la fin de la saison 1954, onze joueurs d'intérieur et six voltigeurs.

King Maple, coursier de trois ans propriété de Mme Gordon McMacken de Toronto est devenu hier le premier cheval canadien à être inscrit dans le Pimlico Special qui sera disputé à Baltimore le 20 novembre. Une bourse de $50,000. est attachée à cette classique.

PARC VICTORIA

PATINAGE SUR GLACE

de 8 h. à 10 h.

CE SOIR et DIMANCHE SOIR

Admission — Patineurs : .35
Spectateurs .15

TÉL.: 3-8243

Deux joutes importantes dans le circuit Slater

par Roland SABOURIN

Verra-t-on une triple égalité au premier rang de la Ligue de Hockey Professionnelle du Québec, à la suite des deux rencontres à l'affiche ce soir dans ce circuit? Oui, si le Royal défait les As au Forum et si Shawinigan continue sa série victorieuse aux dépens des Braves de Valleyfield.

Cependant, les protégés de l'instructeur Jack Toupin entendent bien conserver seuls la première position du circuit Slater. Pour cela, ils se promettent de sortir victorieux de leur première visite aux protégés de l'instructeur Pete Morin, sur la glace du Forum.

Pour l'occasion, ils manqueront probablement les services de l'ailier droit Michel Labadie, blessé dans la pratique d'hier. D'un autre côté, le joueur de défense Fernand "Butch" Houle sera disponible et jouera sa première partie de la saison régulière.

Labadie, qui est le deuxième meilleur compteur de la ligue, s'est infligé hier matin un douloureux "charley-horse" quand il est venu en collision avec le poteau des buts. Mike s'est immédiatement mis sous les soins de Claude Faguy et lui a demandé de faire son plus grand possible pour lui permettre d'être au jeu pour la partie contre le Royal.

Si Michel ne peut pas jouer, son poste sera occupé par Pierre Brillant et Gerry Ehman qui alterneront aux côtés de Ray Powell et James Uniac.

Toupin a annoncé que ses deux autres lignes d'attaque seront formées comme suit: Buchanan-O'Grady-Johnson; Regan-Giesebrecht-Tremblay.

Qu'advient-il de Gilles Thibault là-dedans? La jeune recrue est actuellement en repos chez-lui à Mont-Joli, où il espère se remettre d'une blessure à l'aine. Toupin lui a donné congé jusqu'à lundi matin, alors qu'il reviendra avec le club.

"Cette blessure affectait sensiblement son jeu," de nous déclarer Toupin. "Non seulement il ne patinait plus comme durant l'entrainement, mais il ne bousculait pas comme il est capable de le faire. Ce repos lui fera du bien et je crois qu'il pourra nous aider.

Les Royaux ont actuellement quatre victoires d'affilée à leur crédit, soit le même nombre que les Cataractes de Shawinigan.

Après avoir été battus 7-3 par l'Ottawa et 3-1 par Shawinigan, les protégés de Morin l'ont emporté 4-1 et 5-4 contre Valleyfield, puis 12-4 et 3-2 contre les Saguenéens de Chicoutimi.

A Ottawa, le club de Buck Boucher fait actuellement face à une série de cinq revers consécutifs. Les Sénateurs ont débuté leur campagne avec des gains de 7-3 contre Royal et 5-1 contre les As, mais n'ont pas gagné depuis lors.

Les Braves de Valleyfield ont aussi mis fin à une série de cinq échecs d'affilée dimanche dernier, tandis que le Chicoutimi a réussi à battre seulement Valleyfield et Ottawa dans des parties au Royaume du Saguenay.

AUTOUR DU CIRCUIT: Quatre tours du chapeau ont été réussis à date dans le circuit Slater: Ray Powell et James Uniac (Québec), Orval Tessier (Royal) et Bob Bartlett (Chicoutimi) . . . Les deux seuls blanchissages à date ont été enregistrés par Dave Gatherum (Québec) et Bob Perrault (Shawinigan), mais ce dernier a une forte avance dans la course pour le trophée "Vézina" . . . Bill Shvetz, qui s'aligne pour le Royal, jouait l'hiver dernier pour les Stampeders de Calgary, vainqueurs de la coupe "Duc d'Edimbourg" . . . Les Saguenéens de Chicoutimi auraient invité le vétéran joueur de centre Sherman White à faire un retour dans le hockey . . . Pete Morin prétend qu'il possède les trois meilleurs centres du circuit Slater en Skippy Burchell, Ray Laplante et Kelly Burnett . . . Les As reviendront au Colisée seulement lundi après-midi, alors qu'ils recevront le Royal pour la première fois de la saison . . .

72 chevaux différents à l'affiche du programme de courses ce soir

Ce soir, jeudi, le Club de Courses sous Harnais de Québec Enr. présentera l'un de ses derniers programmes de la saison 1954. L'on a cédulé pour la circonstance neuf classes pour dix épreuves, l'attraction étant un Amble "B" avec d'excellents chevaux tels Mighty Simmons, Scott Spencer, Sagion, Augusta Tryax, Eva Riggs, Axie's Guest, My Son's Sparkie et Sarita Hanover.

Chez les trotteurs, dans une course d'une seule épreuve, l'on verra Troop Carrier, Shandon, Gus Thompson, Croomsman, Newport Comet et autres se disputer une bourse de $300.00.

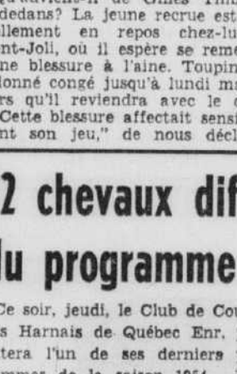
72 chevaux différents seront vus en action à partir de 8 heures et les amateurs, en se rappelant que la saison de courses se terminera dimanche, le 31, ne voudront pas manquer cette excellente occasion de venir assister à leur sport favori à partir de 8.00 heures.

PISTE de QUÉBEC

COURSES de CHEVAUX

CE SOIR

8 HEURES



9 classes, 10 épreuves

Admission :
Adultes 95c
Enfants accompagnés 30c

plus charge de service municipale de 5 sous

CLUB de COURSES SOUS HARNAIS de QUÉBEC enr.

CE SOIR

Amble "DD" $200.00
Course No 1
1—Dillon Logan (C. St-Jacques)
2—Rusty Bingen (C. Poulin)
3—Valentine Benedict (H. Fillion)
4—Charmante Directly (H. Portelance)
5—Miss Royal Patch (E. Grenier)
6—Fox Hill (C. Hébert)
7—Chancellor Dale (D. Claveau)
8—Fred Riggs (J. Lang)

Trot "D" $200.00
Course No 2
1—Thrifty (A. Morin)
2—Silver Stardust (L. Barr)
3—Deka Mannaw (C. Wannamaker)
4—Prince Corsica (J.-G. Breton)
5—Denny Rea (D. Claveau)
6—Gib Hanover (R. Pagé)
7—Hi Pat Jr. (E. Haley)
8—Magnolia Sir Spencer (C. Dussault)

Amble "C" $250.00
Course No 3
1—Toledo (C. St-Jacques)
2—Ralph Hal (J. Giguère)
3—Anita Hedgewood (A. St-Onge)
4—Carrier Pigeon (E. Haley)
5—My Cash (Ger. B'chemin)
6—Yankee Song (B. Côté)
7—Bert R. Grattan (D. Marois)
8—Consecon (C. Wannamaker)

Trot "D" $200.00
Course No 4
1—Mahlon Harvester (L.-J. O'Brien)
2—Hallie Hanover (R. Pagé)
3—Dick Spencer (D. Claveau)
4—Alison Hanover (B. Côté)
5—Electronic (H. Portelance)
6—Irish Whisper (C. Hébert)
7—Van Baldwin (L. Pettigrew)
8—Fez Rosecroft (H. Barbeau)

Amble "B" $300.00
Courses No 5 et 8
1—Mighty Simmons (A. Giard)
2—Scott Spencer (C. St-Jacques)
3—Sagion (J. Giguère)
4—Augusta Tryax (D. Marois)
5—Eva Riggs (M. Dostie)
6—Axie's Guest (C. Wannamaker)
7—My Son's Sparkie (C. Watters)
8—Sarita Hanover (R. White)

Trot "B" $300.00
Course No 6
1—Troop Carrier (Alex. Pagé
2—Shandon (R. Mallion)
3—Gus Thompson (C. Wannamaker)
4—Groomsman (H. Portelance)
5—Newport Comet (H. Cantin)
6—Burnell Hanover (M. Dostie)
7—Emma Signal Boy (R. Cayer)
8—Ray Scotland (E. Bédard)

Trot "D" $200.00
Course No 7
1—Vatel Regent (R. Cayer)
2—I Can Do (M. Trudeau)
3—Jimmy Magowan (Alex. Pagé)
4—Kremlin Rosecroft (L. Hamelin)
5—Gay Music (D. Mallion)
6—Millboy Climatic (E. Catellier)
7—Lucky Remick (R. Buchanan)
8—Maple Crest ( )

Trot "DD" $200.00
Course No 9
1—Noryork (L. Hamelin)
2—Lee Earl (C. Watters)
3—Groom (M. Trudeau)
4—Harry Fern (C. Dussault)
5—Mr. Hecanfly (Ger. B'chemin)
6—Coca Cola (A. St-Onge)
7—Even Up (H. Barbeau)
8—Major Abbe (C. Hébert)

Amble "C" $250.00
Course No 10
1—Bold Salute (W. Chapdelaine)
2—A. G. Scott (E. Morseide)
3—Hollyrood Hanover (H. Portelance)
4—Tryax Jones (A. Giard)
5—Ramuncho (H. Fillion)
6—Brookedale V. (A. Morin)
7—Miss Laviolette B. (G. Blackburn)
8—Travelby (J. Lang)

LE MAGASIN POUR MESSIEURS — OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9.30 P.M.

Choisissez votre modèle . . et le beau tissu anglais pour vos complets!

COMPLETS D'HOMMES

Taillés-sur-mesure

$45

En vedette spéciale pour jeudi, vendredi, samedi seulement!

- Choisissez votre tissu parmi un assortiment tout à fait supérieur d'étoffes pour complets IMPORTEES d'Angleterre.
- Le choix complet des plus nouveaux dessins et couleurs . . limité comme quantité et quelques-uns de ces tissus dans des longueurs pour un complet seulement.
- Les mesures sont prises d'après vos exigences personnelles . . et avec la garantie d'un bon ajustage, de bon goût et d'un air distingué.
- *L'on vous garantit la livraison tel que demandé à partir du jour de la commande.*

Dollar pour dollar . . $45 . . le meilleur achat de la saison!

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

VICTIME D'UN ETRANGLEUR : Madame OLGA ZACHARKO, 29 ans, a été trouvée morte dans une ruelle de Toronto. On présume qu'elle a été victime du même vigoureux maniaque qui assassina de la même manière Mme Lypowecky un peu auparavant. Elle s'en retournait à la maison lorsque l'attentat fut commis. Le meurtrier l'a étranglée avec une telle violence "qu'il a certainement pris plaisir à le faire", a dit le coroner Smirle Lawson.

NOUVEAU SYSTEME DE PROMENADE : Elizabeth, 4 ans, fille de Mme Louis Lipschultz, qui enseigne le français au collège Vasser, à Poughkeepsie, N.-Y. se rend facilement compte du chemin parcouru par sa mère mais elle ne sait pas du tout où elle va. Mme Lipschultz trouve plus commode de transporter ainsi sa fille que de pousser un carrosse devant elle.

Début de la ligue Intermédiaire "A" dimanche à l'aréna du parc Victoria

Trois clubs de la ligue Intermédiaire A Québec-District ont tenu d'importantes pratiques cette semaine sur la patinoire de l'Arena de l'O.T.J. au parc Victoria en vue de l'ouverture du circuit du président Lucien "Minou" Gauthier qui aura lieu dimanche après-midi à l'Arena O.T.J. On jouera une cédule de 36 parties.

La ligue est formée des As de Beauport, Ste-Marie de Beauce, Sillery et Lauzon. Le double de dimanche opposera le Ste-Marie au Sillery et les As de Beauport au club Lauzon.

Marcel Côté, coach des As de Beauport, a fait signer des contrats à Roger Côté, André Roy et Paul Poitras. Jacques Robitaille et Fred Charland s'aligneront aussi avec les As et il se peut que Claude Larochelle signe aussi un contrat avec ce club.

Roddy Roy, qui pilotera le club Ste-Marie de Beauce, alignera probablement Robert Dawson dans les filets tandis que Roy évoluera lui-même à la défense. Henri-Paul Mercier et Roch Pelletier s'aligneraient aussi avec le Ste-Marie, de même que Claude Boulay, Pierre Raymond, Jack Armstrong et Marcel Mercier. Claude Roy a signé son contrat avec le Ste-Marie mais il sera probablement incapable de jouer dans toutes les parties de son club. Le club Sillery a également tenu une importante pratique mais la direction de l'équipe n'est pas encore en mesure de dévoiler ses plans pour la saison qui débutera dimanche.

QUILLES

"LA PETITE GANG"

Dans la ligue "La Petite Gang", le Pageau Auto Electric, par une victoire de 4 à 0 sur le A. Trépanier & Fils Ltée, est monté en première position. La Tabagie R. Guérard a disposé du Tremblay & Frères par 3 à 1 et demeure en 2ème position.

POSITION DES EQUIPES

	PJ	Pts	Pts
Pageau Auto Electric	12	10	7361
Tabagie R. Guérard	12	9	7370
Tremblay & Frères Epic.	12	7	7195
A. Trépanier & Fils Ltée	12	6	7097

BIG SIX

Roy Jos.	143.1
Guérard Emilien	136.6
Pagé Fernand	132
Roy Emile	131.9
DesCroisselles H.	130.6
Gagné Claude	129.9

TAVERNE DELMONICO

Voici les résultats des rencontres du dernier programme. Le Paquet a disposé du Cornell 4-0, le Cloutier a défait le Roy 3-1, le Guérin et le Whitton ont annulé 2-2 ainsi que les équipes St-Laurent et Tailleur.

CLASSEMENT DES EQUIPES

	G	P	P Pts
PAQUET	6	3	2 8
WHITTON	5	4	2 7
GUERIN	6	3	1 7
CLOUTIER	5	4	1 6
TAILLEUR	4	5	2 6
ROY	4	5	1 5
ST-LAURENT	4	5	1 5
CORNELL	2	7	1 3

BIG SIX

G. St-Laurent	151.77
R. Paquet	147.44
P. Duguay	146.39
J.-G. Cloutier	144.77
X. Richard	138.44
J.-M. Guérin	138.33

Une réorganisation dans les anneaux

Les anneaux doivent connaître une vogue comparable à celle des autres sports, "telle fut la déclaration enthousiaste d'Alfred Moisan, lors d'une entrevue qu'il nous accordait hier soir, à nos bureaux. "Je compte lancer une campagne de recrutement par toute la province et réorganiser la ligue intérieure de Québec-District" ajouta le président au Cercle Lacordaire de St-Malo.

Alfred s'est avantageusement fait connaître de ses concitoyens par son dévouement sans relâche pour la cause des sports. A maintes reprises, il a offert son concours pour assumer la direction de différentes organisations sportives, notamment, en 1951, lorsqu'il organisa une série indépendante d'anneaux qui remporta de grands succès.

Excellent joueur d'anneaux dans la classe "A", cet infatigable boute-en-train s'est dépensé sans compter, cet été, pour donner gratuitement des cours au Laurier.

Le but du président des Cercles Lacordaire de St-Malo est de populariser les anneaux et de former de futurs champions, a-t-il expliqué.

La ligue Intérieure d'anneaux de Québec-District compte actuellement 350 membres et l'on espère que si la ligue opère cet hiver un nombre de plus de 500 membres, Alfred Moisan, nous a déclaré qu'il prépare son programme et qu'il convoquera tous les clubs à l'assemblée qui aura lieu prochainement.

Le cheval anglais King of the Tudors a quitté Londres hier dans un avion rempli de café, de tartes aux confitures et de sandwiches. "C'est le seul moyen de le faire dormir" a dit son entraineur. King of the Tudors participera à la course Internationale à Laurel Park, Maryland.

LA LIGUE DE QUILLES T.-J. MOORE faisait récemment l'ouverture de la saison des quilles aux Chevaliers de Colomb, Conseil Laval. Le traditionnel ruban fut coupé par Mme GASTON LEBLANC, épouse du président. On remarque dans le groupe MM. GASTON LEBLANC, président, ROLAND BILODEAU et L.-P. ROBITAILLE, vice-président; Mlle GERTRUDE MICHAUD, secrétaire; M. EDMOND GINGRAS, trésorier; Mlle MARIE-L. MARTIN, assistante-trésorière, et M. BOUCHER, publiciste. (Photo du "Soleil")

REMISE DE TROPHEES AU CLUB DE GOLF : Photo prise dans la salle du chalet des Cèdres, à Victoriaville, où avait lieu, dimanche dernier, la remise des trophées à ceux et celles qui s'étaient le plus distingués dans les tournois disputés sur le gazon du club de golf de cette ville. Nous voyons, de gauche à droite, première rangée, Mlle NADEAU, Mlle GISELE CHAREST, Mme GEORGES-AIME GIROUX, Mme SOLMME BENOIT, Mme MAURICE LAROCHE. En arrière, nous remarquons : MM. ALBERT CLEMENT, MAURICE DUMAS, J.-A. MORIN, PAUL BOISVERT, P.-E. DAIGLE, P.-E. POIRIER, PIERRE FORCIER, le Dr ARTHUR THIBAULT, ARMAND ROUX, GERARD TREMBLAY, JEAN ROY, PIT MERCIER et le Dr L. PICHE. (Victoriaville — DNC)

Ray Couture a gardé son titre

C'est devant une forte assistance que le champion canadien Juan Lopez n'a pu enlever le titre de championnat mondial que détient le rude Ray Couture chez les poids mi-lourd, dimanche dernier à l'aréna de St-Damien. La foule fut cependant très satisfaite de l'allure de tous les figurants au programme. Jean Baillargeon l'emporta sur l'homme fort Jules Boivin de St-Georges de Beauce dans un match de toute beauté tandis que Lionel Baillargeon prenait la mesure du redoutable Bob Marion. A l'ouverture, l'équipe formée de Phil Delarosbil et Fernand Gagnon l'emporta sur le duo Johnny Michaud et Bob Morin dans une fin dramatique.

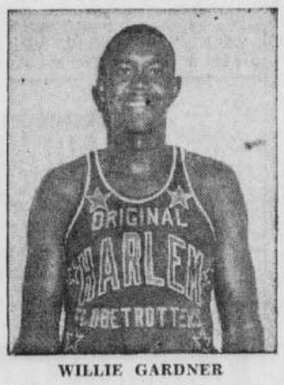
C'est l'arbitre Ketchum de Montréal qui était l'officiel de la finale et Lopez s'est fait vraiment volé la décision dans la chute décisive. Lopez a déclaré qu'il exigeait un match revanche contre Ray Couture et qu'il était prêt à mettre son titre canadien à l'enjeu. "Quand je vis Ketchum, dit Lopez, j'étais certain que je perdrais et c'est ce qui est arrivé, car je n'ai jamais eu justice de la part de Ketchum.

Le champion des hommes forts de la Beauce, Jules Boivin a fait bonne figure devant Jean Baillargeon mais il devait perdre le match en 11 minutes sur un "full-nelson". La foule a vivement applaudi les deux lutteurs. Des amateurs de St-Georges étaient présents. C'était la première apparition de Boivin contre Jean et il fut émotionné. Il a assuré le promoteur qu'il battrait maintenant Jean n'importe où mais surtout à St-Georges de Beauce.

Le match d'équipes prit une drôle de tournure quand Michaud refusa de lutter à la manière rude de Morin. Michaud dut même se défendre contre Morin qui commença la chicane dans l'équipe.

Les Globetrotters seront opposés aux Celtics de New-York au Colisée

Avec l'équipe la plus formidable de toute l'histoire de leur organisation, les fameux Harlem Globe Trotters, de renommée mondiale, seront au Colisée de Québec samedi soir, le 13 novembre, et joueront contre les New York Celtics, l'une des meilleures équipes professionnelles des Etats-Unis, dans la joute principale d'un programme double mettant en vedette quatre équipes au complet et plusieurs numéros de vaudeville de première classe. La première partie, à 8.30 heures, sera disputée entre les Toledo Mercurys, anciennes étoiles de collège,



WILLIE GARDNER

et les Generals, de Washington. Entre les périodes de chaque partie, alors que les équipes sont au repos, la vedette reviendra aux vaudevillistes, cette même troupe sensationnelle que les Trotters ont promenée dans leur tournée en Europe, dans le nord de l'Afrique, en Amérique du Sud, en Australie.

Le pilote et propriétaire, Abe Saperstein, a redonné vigueur à ses Globe Trotters en leur adjoignant trois étoiles "All-American", soit Bill Garrett anciennement de l'Université de l'Indiana; Andy Johnson, provenant de l'Université de Portland (Oregon), et Walter Dukes, mesurant 7 pieds, du collège Seton Hall (New-Jersey) qui, l'an dernier, fut le choix par excellence de l'équipe "All-American". Garrett, qui joue avec les Globe Trotters pour la première saison régulière, ainsi que Johnson, nouvellement arrivé avec l'équipe depuis octobre, ont fait partie de l'Armée Américaine. Garrett mesure 6 pieds 4½ pcs. Johnson mesure 6 pieds 5½ pcs., et pèse 215 livres.

Brillant d'une façon particulière dans l'organisation, mentionnons le fameux prince du rire et de la comédie, Reece "Goose" Tatum, le plus formidable scoreur de l'équipe; Leon Hillard, le plus habile jongleur du ballon au monde; Chuck Holton, Ermer Robinson, jouant une 10e saison; Willie Gardner, 6 pieds 8 pcs., et les vétérans Josh Grider et Clarence Wilson.

Les Globetrotters ont ouvert cette saison nouvelle au milieu d'octobre avec l'étonnant record de 4,770 victoires contre 280 défaites au cours de 27 saisons d'activités. Durant la dernière saison, en l'espace de 10 mois ½, ils ont gagné 423 parties contre seulement 7 défaites.

Après avoir parcouru le Canada l'an dernier, l'Australie, le lointain Orient, les îles du Pacifique, l'Amérique du Sud, les Caraïbes, l'Europe, l'Afrique du Nord ainsi que les Etats-Unis, les Globetrotters y établirent des records qui ne seront probablement jamais égalés au basketball. C'est à la suite de cette tournée autour du globe que ces fameux basketteurs furent baptisés les "Ambassadeurs Américains de la Bonne Entente."

CETTE JEUNE FILLE court un grave danger en se servant de son fusil pour s'aider à franchir une clôture. Usez de prudence dans le maniement des armes à feu. Des centaines de tragédies pourraient être évitées avec la plus élémentaire prudence.

Ligue de quilles de l'Auto

En battant Michaud Tire par 4 à 0, Laurentide Auto s'est emparé de la première position de la section "A", de la ligue de petites quilles de l'Automobile, et avec l'enthousiasme dont font preuve ces quilleurs, il est plus que certain que cette vaillante équipe continuera à se couvrir de gloire cette année.

Quant à l'équipe Antoine Bernier, du capitaine Jos. Wallman, elle se maintient en tête de la section "B", avec la meilleure moyenne d'équipe 668.16 le plus haut simple (756) et le plus haut triple (2196.)

Il est intéressant de voir que P. Richard de Marcel Rochette Ltée, est maintenant en tête des quilleurs de la ligue Auto avec la magnifique moyenne de 156.2 et est suivi de près par C. Migneault, 154.8, Léo Corriveau 113.0 et J. Pickford 152.3.

Voici ci-après la cédule du jour, les positions des équipes, les meilleures moyennes individuelles, et les records de la saison.

Allées 1-2 — Ant. Bernier Inc., VS Motors Limited.
Allées 3-4 — Jos. Rousseau Inc., VS Maurice Rousseau & Cie Ltée.
Allées 5-6 — John Millen Qué. Ltée VS Laurentide Automobiles Inc.
Allées 7-8 — Michaud Tire Service Ltd VS Universal Auto Ltd.
Allées 9-10 — Marcel Rochette Ltée VS Co. VS P.-L. Lortie Ltée.
Général Equipement Ltée.
Allées 11-12 — International Harvester
Allées 13-14 — Montcalm Automobiles Inc. VS J.-L. Drolet Auto Ltée.

CLASSEMENT DES EQUIPES

Section "A"

	PJ	PG	Pts	Total
Laurentide Auto	12	8	11	7103
Marcel Rochette L.	12	6	10	8130
Universal Auto L.	12	6	8	7702
P.-L. Lortie	12	6	8	7723
Motors Limited	9	4	5	6972
J.-L. Drolet Auto	12	3	3	7483
Maurice Rousseau	12	3	3	7193

Section "B"

Antoine Bernier	12	7	10	8013
John Millen Q.	12	7	10	7918
Int. Harvester	12	8	10	7403
Jos. Rousseau	12	7	9	7763
Général Equipement	12	7	9	7223
Montcalm Aut.	12	7	9	7148
Michaud Tire S.	12	5	7	7530

MOYENNES INDIVIDUELLES

P. Richard	12	1875	156.2
C. Migneault	12	1858	154.8
Léo Corriveau	12	1837	153.0
J. Pickford	3	457	152.3
R. Létourneau	9	1366	151.7
J.-P. Simard	12	1804	150.3
A. Fortier	3	443	147.3
Alex. Pouliot	6	883	147.1
Marcel Rioux	12	1760	146.6
J. Bertrand	12	1753	146.0
R. Tanguay	12	1722	143.5
G. Roy	12	1716	143.0
R. Bernard	12	1715	142.9

RECORDS DE LA SAISON

Section "A" :
Simple d'équipe: Marcel Rochette Ltée, 768.
Triple d'équipe: Marcel Rochette Ltée, 2083.
Simple individuel: R. Tanguay, Universal Auto Ltd., 194.
Triple individuel: P. Richard, Marcel Rochette Ltée, 512.

Section "B" :
Simple d'équipe: Ant. Bernier Inc., 756.
Triple d'équipe: Ant. Bernier Inc., 2196.
Simple individuel: C. Migneault, Général Equipement, 233.
Triple individuel: C. Migneault, Général Equipement, 577.

"Ça, c'est mon fort!"

HIRAM WALKER'S '58 RYE

UN RYE QUI A DU CORPS!

NOUVEAU BAS PRIX $57.50 2 pièces

"VÊTEMENTS TIP TOP"
FAITS SUR MESURE
Satisfaction ou remboursement garantis
330, rue St-Jean, Québec

Tip Top tailors

MICHEL EST AU 3e ETAGE
PRENEZ L'ASCENSEUR
MICHEL NE PEUT PAS FAIRE FAILLITE . . .
MICHEL NE PEUT PAS FAIRE BANQUEROUTE . . .
POURQUOI? POURQUOI? POURQUOI? POURQUOI?
Une réponse par écrit à cette question vous donne droit à un CADEAU

HABITS d'hommes Valeurs $60 - $70 $18.90

HABITS D'HOMMES DERNIERE NOUVEAUTE
VALEURS $30 et $40
Michel ne fera pas faillite
$8.95

PANTALONS CHEMISES d'hommes Valeurs $6 - $7 $2.50
Nylon, hommes Valeurs $8 - $9 $1.90

VOTRE CREDIT EST BON — .50 PAR SEMAINE
MICHEL ET FRERE
PRENEZ L'ASCENSEUR
251 RUE ST-JOSEPH
NOUVEAU NUMERO — 335 ST-JOSEPH

EXIGEZ Mallard

CIGARETTE . . . SI DOUCE . . . SI FERME . . . PLAÎT À TOUS
TABAC À CIGARETTES . . . EXTRA FIN . . . EXTRA FRAIS . . . IDÉAL POUR ROULER À LA MACHINE
Mallard 100% TABACS DE VIRGINIE

Le Rasoir Le Plus Pratique Qui Soit!
LE RASOIR MONOPIÈCE Gillette
● Changement de lame instantané
● Confort vraiment supérieur
● Double tranchant économique

Vous vous raserez vite et facilement . . . vous obtiendrez une barbe beaucoup plus fraiche avec le moderne rasoir Rocket Gillette. Ce rasoir monopièce Gillette dresse la barbe et la coupe aussi bien que le ferait le meilleur barbier. Chaque rasage vous laisse le visage parfaitement propre et frais. Avec le Rocket Gillette, la lame se change et se nettoie instantanément: rien à démonter ni à assembler! Acheter un rasoir Gillette Rocket et rasez-vous en tout confort . . . à la manière Gillette!

L'ensemble comprend un porte-lames Gillette, d'une valeur de 50¢. Ejecte les lames neuves — Dispose des lames usagées.

Commode étui de voyage

Rasoir monopièce Gillette Rocket DeLuxe, double or, avec porte-lames de 10 lames, dans un commode étui de voyage $1.59

— Rasoir Rocket Gillette nickelé et porte-lames de 10 lames dans un étui de voyage en styrène $1.29

TOUT BUT DEVIENT FACILE À ATTEINDRE avec les OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
9ième série, échéant en 1966
En coupures diverses jusqu'à $5,000 portant intérêt de 3¼%
Greenshields & Co Inc
Price House, Québec • Téléphone: 2-1591

Soyez deux fois plus élégant
PORTEZ UN CHAPEAU Buckley

Le modèle "BUCKLEY MADISON"
avec bord étroit et calotte nouvelle, en vogue cette saison, ainsi que la fameuse bande de cuir FORM-FIT de BUCKLEY pour plus de confort.
Buckley — Sommet de l'élégance depuis 1895. Voyez-le
Achetez-le chez les meilleurs chapeliers partout
SOYEZ A VOTRE MEILLEUR AVEC UN CHAPEAU BUCKLEY !
Buckley HATS

Chez les créditistes

L'assemblée que les Créditistes de Montréal ont tenue la semaine dernière et au cours de laquelle les candidats à la mairie et à l'échevinage ont été appelés à se prononcer sur leur attitude, envers le Crédit Social et le mouvement qui le propage, a eu ses échos à la réunion hebdomadaire du "Foyer de Québec." D'après un reportage reçu de la Direction du Crédit Social, à Montréal, celle-ci a été "un franc succès, tant par le nombre imposant des auditeurs que par la façon dont se sont passées les choses.

M. Marcel Deblois, représentant de Montmorency au "Foyer de Québec," a affirmé que "cette première expérience ayant réussi, il ne sera pas rare, à l'avenir, de voir les électeurs inviter les candidats à se prononcer sur tel programme intéressant le bien commun, le Crédit Social, par exemple.

A l'intention des nouveaux membres assistant pour la première fois à une assemblée créditiste, M. Gérard Mercier a bien voulu donner une explication sommaire du Crédit Social.

Vol avant l'incendie dans un restaurant

Ottawa (PC) — La police provinciale fait enquête sur la possibilité qu'un vol ait précédé l'incendie d'origine inconnue qui a détruit hier un restaurant de la banlieue d'Ottawa, causant pour $45,000 de dégâts. Mme Al. Lajourne a déclaré aux policiers qu'une somme de $100, qu'elle avait cachée dans un réfrigérateur mardi soir avant de fermer le restaurant a disparu.

SUPER Kem-Tone
MARQUE DÉPOSÉE
UNE PEINTURE MURALE SUPÉRIEURE, À BASE DE LATEX

Il y en aura pour tout le monde!

UNE TARTE aux pommes géante, pesant plus de cent livres, a été préparée récemment à l'occasion du Festival des Pommiers en Fleurs de l'Etat de Washington. Pour la faire cuire, il a fallu fabriquer une assiette d'aluminium spéciale, de huit pieds de diamètre . . . la plus grande jamais vue.

Songez à la grosseur de la tarte qu'on obtiendrait si on mettait ensemble toutes les tartes aux pommes qui sont cuites chaque jour dans des assiettes d'aluminium ordinaires. Il y aurait de quoi satisfaire Goliath pendant des semaines! Parmi les ustensiles de cuisine, il n'y a pas que les assiettes à tarte qui soient faites d'aluminium; on en trouve une infinie variété dans les maisons, les restaurants et les hôpitaux. C'est pourquoi, au Canada, il faut sans cesse accroître la production de ce métal léger et pratique. On espère présentement en produire un milliard et quart de livres par année! Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

HELLMANN'S

LA MAYONNAISE AUX OEUFS ENTIERS
Des oeufs entiers, fraîchement cassés, composent cette véritable mayonnaise, si agréable au goût, si douce, si bien assaisonnée. Une fois que vous l'aurez essayée, vous abandonnerez pour toujours les sauces-mayonnaise ordinaires.
Goûte si bon . . . de toute façon!

Des conseils médicaux

Le docteur JACQUES BOULAY, auteur d'une chronique médicale dont L'Evénement-Journal commencera la publication dès samedi et qui paraîtra toutes les semaines dans votre journal du matin. Le Dr Boulay expliquera lui-même, dès samedi, quel est l'objet de cette nouvelle chronique dans L'Evénement-Journal. Nous conseillons à tous les lecteurs de lire avec attention les conseils que donnera ce médecin.

—Sir Wilfrid Laurier

(Suite de la dernière page)

C'est par la politique provinciale qu'il débuta, en se faisant élire député libéral d'Arthabaska en 1871. Il possédait alors une parfaite formation française et anglaise. Durant son enfance, ses parents le mirent en pension durant deux ans dans une famille écossaise de New-Glasgow, localité voisine de son village natal de St-Lin. Là, il fréquenta l'école anglaise, après quoi, il fit son cours classique au collège de l'Assomption.

Il suivit les cours de droit de l'université McGill et s'intéressa tôt à la politique du parti libéral, qui connaissant alors dans le Québec une vive opposition, surtout de la part du clergé, qui voyait en ce parti un rejeton du libéralisme anti-clérical de France.

Laurier releva le gant et durant ses trois années à la Législature provinciale, aussi bien que durant tout le reste de sa vie, il expliqua aux Québécois que son libéralisme était une doctrine économique.

Les libéraux, disait-il, s'engagent à "défendre et élargir les institutions de nos ancêtres et, grâce à ces institutions, à développer les ressources latentes de notre pays".

Dès le début, cette campagne porta fruit et, en 1874, il passait au domaine fédéral, en se faisant élire dans le comté de Drummond-Arthabaska. Le premier ministre Alexander Mackenzie le choisit comme ministre de l'Intérieur en 1877.

Deux mois après, Laurier était élu député de Québec-est, après avoir connu la défaite dans Drummond-Arthabaska. (Tout ministre devait alors se présenter devant l'électorat, aussitôt nommé.)

En juin 1887, Laurier succéda à Edward Blake, alors malade, comme leader de l'Opposition et chef du parti libéral. Il fut premier ministre de 1896 à 1911.

Le Canada connaissait alors une crise de croissance et les choses ne furent pas toujours roses pour l'homme d'Etat, surtout après la défaite de son parti.

La veille de cette défaite, il s'était écrié devant un auditoire : "On me qualifie dans le Québec de traître à l'élément français et à Ottawa de traître à l'élément anglais. Dans le Québec, on me traite d'impérialiste et dans l'Ontario d'anti-impérialiste. Je ne suis ni l'un ni l'autre . Je suis Canadien".

Témoignage au Dr A. L'Espérance

M. le Dr Alphonse L'Espérance a été l'objet d'une belle démonstration en son honneur à l'occasion de son retour d'Europe où il a participé à des réunions internationales de phtisiologie en France et en Espagne et où il a donné de remarquables conférences.

Les autorités religieuses et médicales ainsi que les malades de l'hôpital l'ont reçu à une grande soirée de bienvenue lundi dernier.

M. Jean-Charles Chouinard s'est fait le porte-parole de l'assemblée pour exprimer au Dr L'Espérance les sentiments qui l'animaient à son égard.

Mlle Simone Fournier, qui agissait comme maître de cérémonie, présenta à tour de rôle l'ensemble instrumental et la troupe de folklore qui firent les frais de la partie musicale.

La partie récréative était réservée aux patients qui interprétèrent pour dérider l'assistance, la comédie en 3 actes intitulée : "L'opéré malgré lui".

Le jeune Gilles Lambert se fit l'interprète des petits de l'hôpital pour présenter à Mme L'Espérance une belle gerbe de fleurs.

Et M. le Dr L'Espérance remercia les autorités religieuses, ses confrères médecins de l'hôpital Laval qui étaient presque tous présents à la fête ainsi que les malades, de ce beau témoignage qu'ils venaient de lui rendre.

77 électeurs seront accusés de fraude

Montréal (PC) — Le président de la Ligue d'action civique, M. Pierre Desmarais, a révélé hier que de nouvelles accusations seront portées contre 77 personnes arrêtées lundi, au cours du scrutin municipal.

Les prévenus qu'on soupçonne de fausse identité, lors du scrutin, ont été remis en liberté hier matin vu que personne ne s'était présenté à leur enquête préliminaire pour porter des accusations formelles contre eux. On comptait huit femmes, au nombre des détenus ainsi relâchés.

—L'économie

(Suite de la page 3)

effets d'une baisse qui s'est manifestée au cours des six premiers mois de l'année.

La baisse sensible de la récolte de blé est l'un des facteurs qui explique, en partie du moins, la réduction du revenu agricole. Il n'est pas improbable, en effet, que la récolte de blé ne représente que 300,000,000 de boisseaux, soit environ la moitié de la dernière moisson : 614,000,000.

Les exportations de produits alimentaires ayant également fléchi cette baisse, à laquelle il faut ajouter toutes les autres, entraînera vraisemblablement une réduction de la valeur des exportations qui, de $4,172,00,000 qu'elles étaient l'an dernier, passeront à $3,900,000,000 cette année. De même, les importations passeraient de $4,383,000,000 à $4,100,000,000.

C'est l'ouest du pays qui éprouve les plus durs coups. Et, pour tout le Canada, les ventes au détail ont diminué de $122,000,000 au cours des huit premiers mois de l'année et s'établissent maintenant à $7,712,000,000.

Si l'on considère l'ensemble du pays, les ventes au détail ont diminué de 3.6 p.c. ; mais, en Saskatchewan, première productrice de blé du pays, les ventes ont baissé de 23 p.c. Si la baisse n'atteint que 2.1 p.c. au Manitoba, elle représente 12.7 p.c. en Alberta.

En Saskatchewan, les ventes dans les épiceries et les magasins mixtes ont augmenté de 3.9 p.c. au cours de la période de huit mois. Dans le même temps, les ventes accusaient une baisse de 12.1 p.c. dans les magasins généraux, de 39.5 p.c. dans les établissements de vente d'automobiles, de 35.4 p.c. dans les quincailleries, de 11.2 p.c. dans les mercenes.

Rien ne peut remplacer un bon journal rempli de nouvelles, après le souper. Assurez-vous d'un bon service de votre porteur du "Soleil" en le payant régulièrement.

Eglise canadienne à Rome pour mai

Rome (C.C.C.) On achève actuellement le revêtement des voûtes de l'Eglise canadienne à Rome et l'on entrevoit la fin des travaux pour la fin de mai prochain.

Lors de son voyage au Vatican, S. Exc. Mgr I. Antoniutti, ex-délégué apostolique au Canada et présentement nonce en Espagne, a visité récemment les travaux de l'église. Il était accompagné de deux consulteurs de la Secrétairerie d'Etat: Mgr J. Micossi et M. l'abbé William Carew, originaire de Terre-Neuve. Mgr Antoniutti a admiré les belles lignes de l'édifice et s'est émerveillé de ses dimensions.

Construite dans un quartier neuf, l'église mesure 200 pieds par 60. La hauteur de la crypte atteint 18 pieds, tandis que les voûtes s'élèvent à plus de 5 pieds. M. Pierre Dupuy, ambassadeur du Canada en Italie, a affirmé lors d'une visite, que ce temple ferait l'honneur de Rome et la gloire du Canada.

L'église, dédiée aux Saints Martyrs canadiens, a été confiée aux Pères du Saint-Sacrement. Le R. P. Francis Goyer, qui était supérieur de la maison de cette congrégation à Québec, en a été nommé recteur récemment.

MARIAGE DE TROIS SOEURS : Photographie prise à St-Laurent, Ile d'Orléans, à l'occasion du récent mariage de trois soeurs, filles de monsieur et de madame Lucien Lapointe. On voit, de gauche à droite, M. ANTONIO LAJEUNESSE, fils de feu René Lajeunesse et de madame R. Lajeunesse, de St-Laurent, I.O., et son épouse, CLAIRE LAPOINTE; M. CLAUDE PARE, fils de M. et Mme Ernest Paré, de Québec, et son épouse, JEANNINE LAPOINTE; M. CLAUDE TOULOUSE, fils de M. et Mme Armand Toulouse, de St-Laurent, et son épouse, GISELE LAPOINTE. (Photo Otis)

Nouvelle tournée d'Eisenhower en vue des élections de mardi

(Par Edgar Simon, de la Presse Canadienne)

New-York, 28. (PC) Le président Eisenhower consacrera la journée de demain à une lutte électorale qu'un bon nombre de chefs républicains le priaient de livrer depuis déjà plusieurs semaines.

Son avion le déposera dans quatre villes où les candidats républicains ont un pressant besoin d'aide en vue des élections du congrès, le 2 novembre.

Hier soir, des porte-parole de la Maison Blanche ont fait observer toutefois que le président, ne disposant pas du temps nécessaire, ne pourra guère s'éloigner des aéroports. S'adressant aux organisateurs de la campagne, il soulignera "la nécessité pour tous d'aller voter le jour des élections."

M. Eisenhower fera escale à Cleveland, à Détroit, à Louisville, Kentucky, et à Wilmington, Delaware. Les circonstances obligent les sénateurs républicains à mener d'âpres luttes dans les Etats du Michigan et du Kentucky. Dans l'Ohio et le Delaware, le parti est engagé dans un dur combat en vue de déloger les sénateurs démocrates.

Bien que les porte-parole de la Maison Blanche se soient refusé à attacher toute signification au choix des villes dans lesquelles le président portera la parole, les observateurs notent que les quatre candidats au sénat auxquels M. Eisenhower apporte son aide sont membres de la faction républicaine qui appuie la politique présidentielle. On souligne en effet que MM. Homer Ferguson, du Michigan, et John Sherman Cooper, du Kentucky, n'ont jamais cessé de seconder les projets législatifs de leur président.

Si ce dernier n'a prononcé qu'un petit nombre de discours de caractère vraiment politique depuis le début de la campagne, sa tournée de demain est assurément sa première grande entreprise électorale.

Plusieurs républicains, "effrayés" par les prédictions d'après lesquelles les démocrates gagneront la maîtrise du Congrès, avaient exhorté M. Eisenhower à prendre une part plus active dans la campagne. D'aucuns, cependant, craignaient qu'il ne perdit du prestige en s'engageant trop profondément dans une bataille perdue.

A cet égard, le président a fait preuve de réserve. Au cours d'une conférence de presse, hier, il a déclaré qu'à son avis cette consultation populaire n'engage pas la confiance que l'on met en lui, et il s'est refusé à en prédire les résultats.

New-York, (PC) — Le président Eisenhower a laissé entendre hier que l'apathie apparente des électeurs américains au sujet des élections du 2 novembre prochain est peut-être le résultat de la bonne administration de son gouvernement. Le président des Etats-Unis a cependant indiqué qu'il ne prisait pas ce genre d'apathie et il a déclaré, au cours d'une conférence de presse, qu'il aimerait pouvoir faire la tournée des divers états, avant les élections, afin de stimuler la campagne électorale des républicains.

Pour des résultats rapides, servez-vous des annonces classées du Soleil, quel que soit le message que vous désiriez communiquer à nos lecteurs.

Indulgence plénière pour le chapelet

En vertu d'un décret de la Pénitencerie Apostolique, émis le 11 octobre, fête de la Maternité de la Sainte Vierge, au nom de Sa Sainteté le Pape Pie XII, une indulgence plénière pourra être gagnée trois fois par semaine dans les familles où l'on a l'habitude de réciter quotidiennement le chapelet (le tiers du rosaire). L'indulgence pourra être gagnée le samedi et deux autres jours au choix, ainsi qu'à chaque fête de la Sainte Vierge inscrit au calendrier de l'Eglise universelle. Outre les conditions essentielles de pénitence et de contrition, il faut, pour gagner cette indulgence, non seulement réciter le chapelet en famille, mais s'étant confessé selon les exigences habituelles, avoir ce même jour reçu la sainte communion.

Seul le journal peut vous apporter l'histoire complète aussitôt que votre curiosité est éveillée, rapidement, sans retard.

PROMPT SOULAGEMENT DES RHUMES DE CERVEAU
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

Pour les rhumes employez du citron et du soda
Mettez le jus d'un citron dans un demi-verre d'eau, ajoutez ½ c. à thé de bicarbonate de soude (soda à pâte). Prenez cet excellent neutralisant plusieurs fois par jour qui contribuera à réduire l'acidité et soulager vos malaises.
SODA À PÂTE COW BRAND
BICARBONATE DE SOUDE PUR

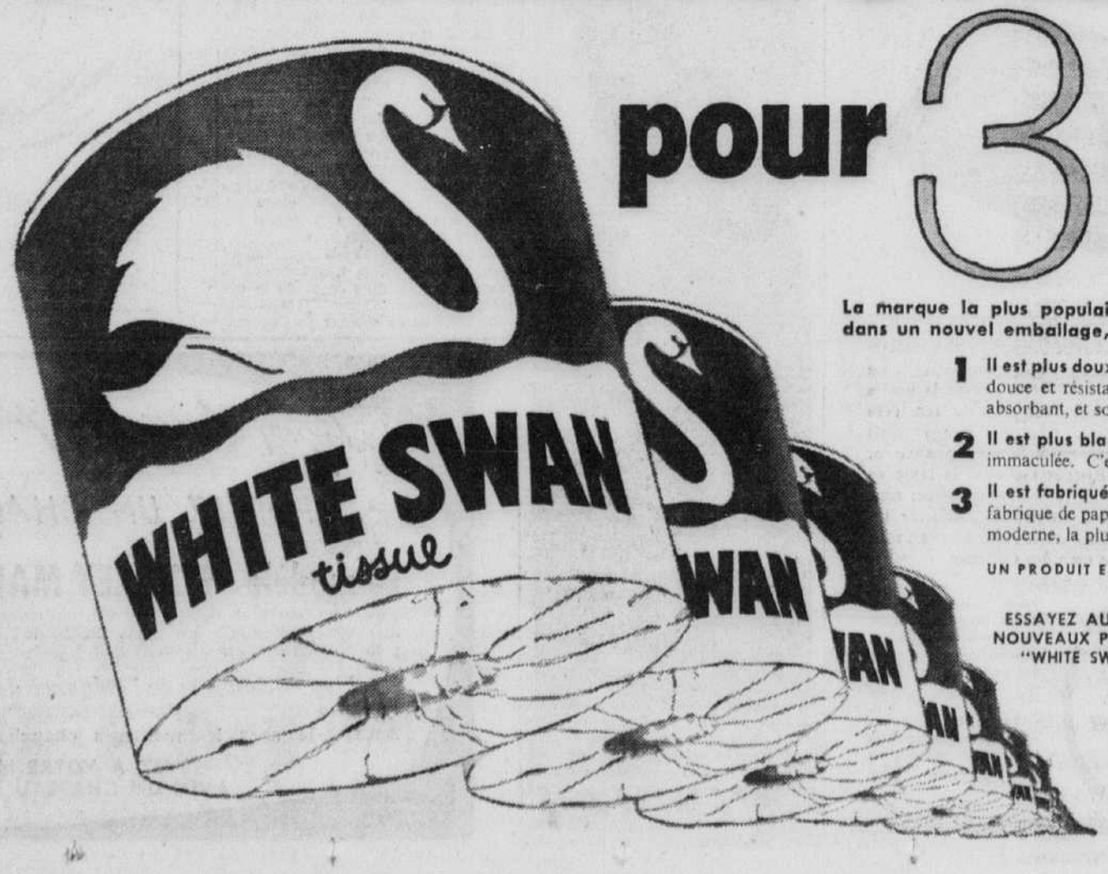
VÉRITABLE GRUYÈRE SUISSE
le LAITIER The Milkboy
Importé directement de Suisse, ce fromage se conserve mieux. Il est économique puisque vous n'en perdez pas un seul petit morceau. 2 formats pratiques : 8 et 12 portions. Exigez la marque distinctive du laitier suisse.

Distributeur : J.-RENE OUIMET LTEE, Montréal

Arrêtez LA TOUX!
Soulagement rapide et doux du RHUME, du MAL de GORGE, des CRAMPES et de la TOUX
préparez vous-même un sirop contre la toux avec PAINKILLER!
Directions avec la bouteille
PERRY DAVIS' PAINKILLER
Des millions s'en servent

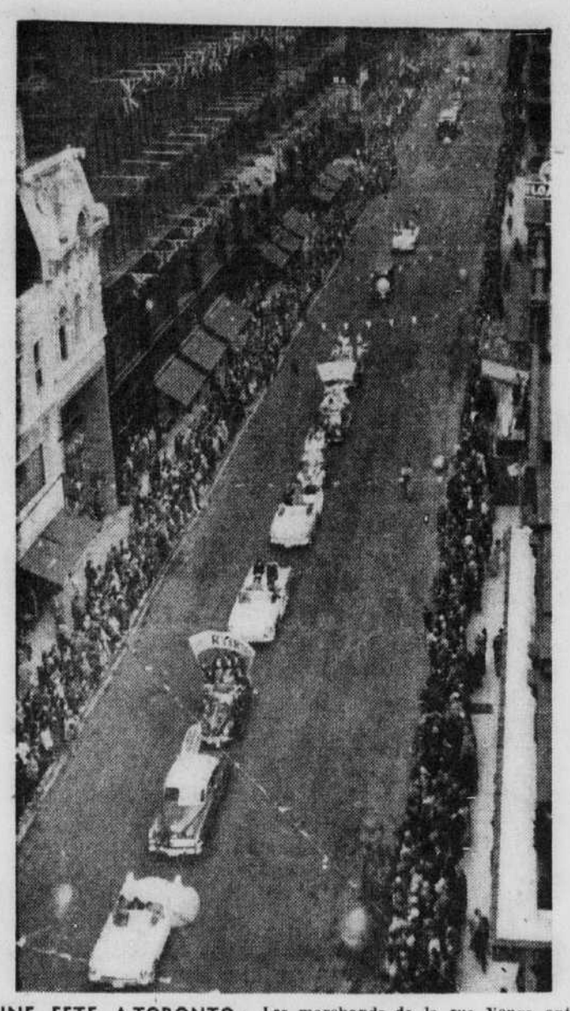
SENS UNIQUE
C'est là que vous trouverez le meilleur Pardessus que vous ayez jamais eu!
LE PARDESSUS Panda

Le Panda est vraiment unique tant par sa coupe que pour le confort. Endossez-le et vous constaterez que c'est le pardessus le plus avantageux au Canada. Venez voir les élégantes nouvelles teintes *Mélange* de Panda—dans tous les bons magasins:
$69.50

Le nouveau "WHITE SWAN" est meilleur pour 3 raisons...


La marque la plus populaire de papier de toilette au Canada présente, dans un nouvel emballage, un papier meilleur pour 3 raisons . . :
1 Il est plus doux! Le nouveau "White Swan" a une texture nouvelle, à la fois douce et résistante . . . C'est un papier merveilleusement souple, absorbant, et solide.
2 Il est plus blanc! Le nouveau "White Swan" est d'une blancheur éclatante . . . immaculée. C'est le papier de toilette le plus blanc qu'on ait jamais fabriqué.
3 Il est fabriqué aussi hygiéniquement que possible! La nouvelle fabrique de papier "White Swan" (coût: $4,500,000) est la plus moderne, la plus hygiénique au monde.
UN PRODUIT E. B. EDDY
ESSAYEZ AUSSI CES NOUVEAUX PRODUITS "WHITE SWAN"

Serviettes "White Swan"
Essuie-mains "Onliwon White Swan" pour distributeur
Essuie-mains "White Swan" en rouleau



UNE FETE A TORONTO : Les marchands de la rue Yonge ont célébré par des parades et des décorations la réouverture de la rue Yonge qui avait été fermée durant les travaux de construction du métro de Toronto. On avait pensé d'organiser des dances dans la rue mais ce projet fut mis de côté à cause des pertes de vie causées par l'ouragan Hazel. Pendant la parade on a rammassé une somme de $12,000 pour les victimes.

Trois concours seront ouverts aux abonnés des Matinées Symphoniques

Les dames du comité des Matinées Symphoniques, toujours soucieuses de découvrir des artistes de talent et de créer de l'émulation chez les jeunes, organisent encore cette année trois concours destinés aux auditeurs des concerts éducatifs.

L'an dernier, ces compétitions ont suscité un vif intérêt chez les écoliers de Québec et de la banlieue qui ont présenté des travaux intéressants et soignés, lesquels ont fait l'admiration du public lors d'une exposition au Palais Montcalm. De jeunes musiciens de notre ville, vainqueurs du concours-solistes, ont également eu le privilège de se faire entendre avec l'Orchestre Symphonique sous la direction de Wilfrid Pelletier. Le maestro, ce grand ami des enfants, est toujours très heureux de faire applaudir des artistes en herbe en qui il voit, avec raison, les vedettes de demain.

Voici donc les conditions de ces trois concours qui sont ouverts à tous les auditeurs des Matinées Symphoniques:

Concours d'Affiches Les affiches devront être exécutées sur carton 22" x 28", et les concurrents ne devront employer que quatre couleurs de leur choix et ils devront utiliser de la gouache de préférence. Le sujet pourra être une interprétation par la couleur et le dessin d'une pièce entendue au cours de l'année et qui a éveillé de l'émotion, de la joie ou toute autre interprétation se rapportant aux concerts des Matinées. Toutes reproductions et copies sont strictement interdites et la composition devra être entièrement imaginative. L'élève fera son travail sans aide et ne devra pas oublier de signer son oeuvre et d'ajouter son âge et son adresse.

Concours "Scrap-books" Les concurrents devront présenter un cahier contenant découpures, dessins, articles relatifs aux concerts entendus au cours de l'année et pourront l'enjoliver par le dessin ou la peinture. Ils pourront également donner leur impression sur la musique qu'ils entendent et inserer de courtes biographies de compositeurs.

Concours solistes pour les chanteurs jusqu'à vingt-cinq ans. L'artiste devra chanter un extrait d'opéra classique ou moderne, et une chanson puisée dans le répertoire du 19ème ou du 20ème siècle dans le texte original.

Pour les instrumentistes jusqu'à dix-sept ans. On exigera l'exécution d'un mouvement de concerto ou de sonate et une pièce du répertoire classique ou moderne. La date de ce dernier concours n'est pas encore fixée et sera annoncée plus tard.

Le premier concert des Matinees Symphoniques aura lieu le samedi trente octobre à une heure quarante-cinq précise au Théâtre Capitol et Wilfrid Pelletier dirigera les musiciens dans un programme intéressant et varié qui saura captiver tous les jeunes auditeurs.

STE-SOPHIE, Még.

Décès

Mme Etienne Lomatte (Amanda Dorval) est décédée, récemment à l'âge de 75 ans, les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Anselme.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

"NE BOIS PAS ÇA ALBERT — REGARDE ! VOICI LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA PILSENER LABATT !"

Dégustée par les maîtres brasseurs de sept autres brasseries, à la demande de M. Hugh F. Labatt, la Pilsener suscita des éloges enthousiastes . . . une bière légère, au goût sec, une vraie Pilsener!

Votre première bouteille de Pilsener bien froide est une révélation . . . rien ne désaltère aussi agréablement ni aussi efficacement que ce breuvage plus léger que les uns— plus sec que les autres. Etanchez *votre* soif avec cette bière à véritable saveur de Pilsener. Que c'est *rafraîchissant!* . . . Dégustez bientôt une Pilsener.

Labatt—n'y a rien qui la batte!

Chez **HENRI TURCOTTE LTÉE**

SPECIAUX

qui arrivent Juste à Temps! pour votre

GRAND MENAGE D'AUTOMNE

en prévision DES FÊTES !

Profitez, Madame, de ces aubaines, pour soit Echanger, soit Renouveler un vieux mobilier ou un vieil appareil électrique. Ces prix sont de véritables occasions; et n'oubliez pas en outre QUE NOUS POUVONS VOUS ACCORDER JUSQU'A 104 SEMAINES POUR PAYER !

CHESTERFIELD MODERNE — 3 PIÈCES

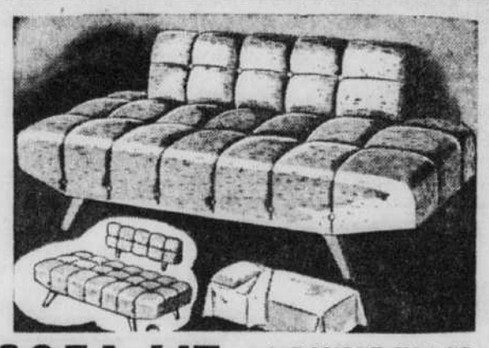
Mobilier de Chesterfield. 3 magnifiques meubles à ressorts sur forte charpente en bois franc. Recouvert de matériel de bonne qualité. Couleurs assorties. **Rég. $209.00. En vente à** ..... **$169.**

MOBILIER DE CHAMBRE

Mobilier de chambre à coucher 3 pièces aux lignes très modernes, comprenant 1 grand bureau double à 6 tiroirs avec miroir biseauté, 1 commode, 1 lit simple, trois-quarts, ou double. **Rég. $167.00. En vente à** **$113.50**

Echangez vos VIEUX MEUBLES OU APPAREILS ELECTRIQUES

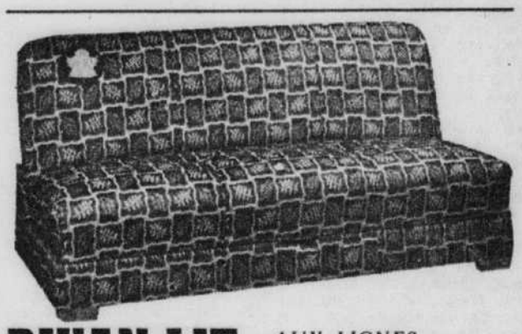
NOUS OFFRONS LES PLUS HAUT PRIX SUR LE MARCHE, et le montant ainsi alloué peut servir — en tout ou en partie, comme paiement initial. Venez nous voir, il nous fera plaisir de vous envoyer notre évaluateur.



SOFA-LIT *A DOUBLE USAGE* AVEC DOSSIER AMOVIBLE

UN SOFA LE JOUR — UN LIT LA NUIT

Sofa le jour, lit la nuit. Il en faut un dans chaque maison. Solide base en bois franc et multiples ressorts d'acier trempé, bien rembourré, choix de tissus de bonne qualité, aux couleurs variées. **Rég. $59.00. En vente à** **$42.77**

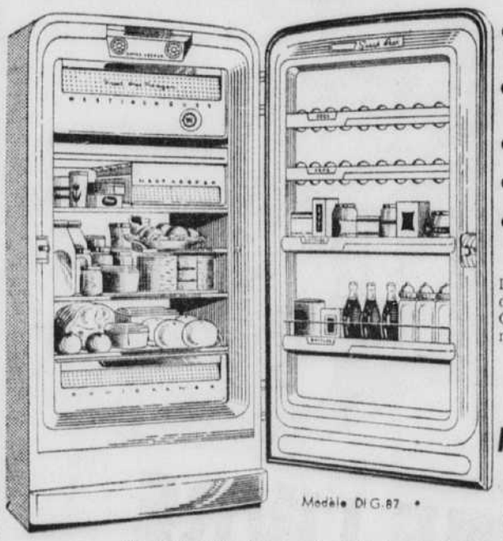


DIVAN-LIT *AUX LIGNES MODERNES*

Commode pour les petits appartements. Divan dans le jour, il se transforme rapidement en lit double pour la nuit. Construction sur ressorts bien rembourrés et recouverts de matériel aux teintes variées. **Rég. 89.50. En vente à** **$49.50**

Westinghouse

NOUVEAU CONGÉLATEUR 1954 *A DEGIVRAGE* 100% AUTOMATIQUE



- NUL DEGIVRAGE à faire dans le Congélateur
- NUL DEGIVRAGE à faire dans le Réfrigérateur
- Pas de Givre à Gratter !
- Pas d'Eau à Vider !
- Pas d'Aliments à Enlever !

Dégivrage si rapide, que même la Crème Glacée reste fermement gelée !

8½ pi. cu.

Rég. $399.50

Très Spécial

$319.95

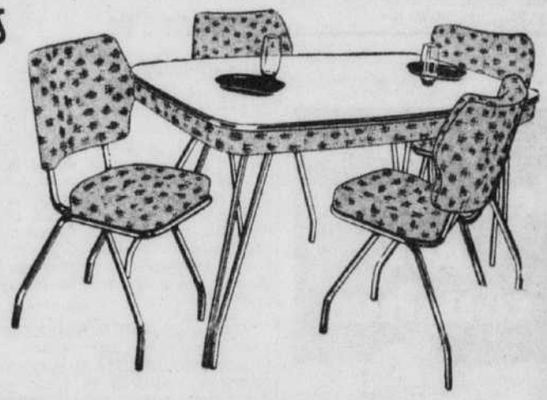
Modèle DIG-87

Il est "Frost-Free" (sans givre) du haut en bas!

DINETTES CHROMEES

Mobilier de cuisine en chrome de qualité. 5 pièces, table extensible avec dessus en Arborite, 4 chaises, dos et sièges rembourrés, couleurs au choix.

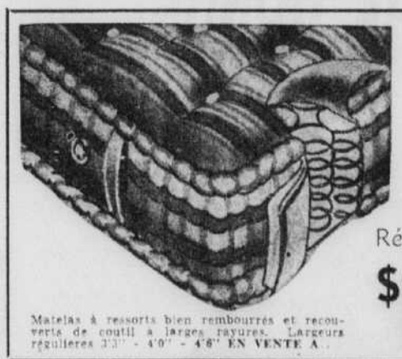
Rég. 89.00. En vente à ..... **$64.**



MOBILIER DE CUISINE CHROME

Mobilier de cuisine fini chrome étincelant. Mobilier de 5 pièces, table dessus en Arborite et 4 chaises dos et sièges rembourrés, couleurs assorties.

Rég. 65.00. En vente à ..... **$49.**



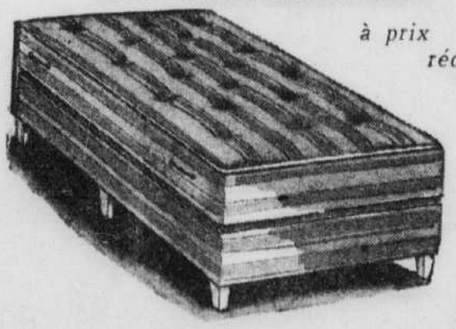
MATELAS A RESSORTS

Rég. $27.50

$19.77

Matelas à ressorts bien rembourrés et recouverts de coutil à larges rayures. Largeurs régulières 3'3" - 4'0" - 4'6" EN VENTE A ..

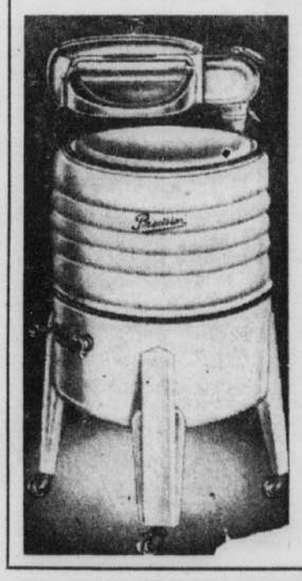
LITS CONTINENTAUX *à prix réduits*



Matelas à ressorts et sommiers-boites combinés à 6 pattes. Bien rembourrés et couverts de coutil durable.

Dimensions : 36" x 72"	Dimensions : 36" ou 39" x 72"	Dimensions : 48" ou 54" x 72"
Rég. 46.35 En vente à	Rég. 57.55 En vente à	Rég. 63.35 En vente à
$37.77	**$47.77**	**$49.77**

LESSIVEUSE "PRÉCISION"



Lessiveuse électrique, "Précision" de bonne qualité, avec cuve en porcelaine. Mécanisme de haute précision, baignant dans l'huile et tournant uniformément, sans à - coup. Essoreuse à vitesses réglées, d'une éclatante blancheur. Capacité normale de 8 livres de linge sec. Garantie écrite d'un an et portant la signature du fabricant. **Rég. $139.50 En vente à** **$99.95**

LIT — SOMMIER — MATELAS *A RESSORTS*

Ensemble lit-sommier matelas à ressorts. Lit en acier à plein panneau fini émail cuit noyer. Sommier rigide à lames d'acier trempé. Matelas à ressorts de bonne qualité recouvert de coutil rayé. Largeurs régulières 3'3" - 4'0" - 4'6". **Rég. $69.95. En vente à** ....

les (3 articles) **$49.95**

ENSEMBLE LIT SOMMIER MATELAS

Rég. $34.50

LES 3 ARTICLES EN VENTE A **$27.77**

Lit en métal fini émail cuit brun. Sommier à câbles d'acier et matelas de feutre de coton bien rembourré à bords roulés. Dimensions : 30" x 72".

JUSQU'À 24 MOIS POUR PAYER !

Henri Turcotte, Ltée

12, RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC

(près de la rue St-Roch)

Mme Bell déclarée non coupable par le jury à Belleville, Ontario

Belleville, (PC) — C'est avec une figure calme que Mme Mary Bell a connu hier le verdict d'un jury qui l'a déclarée non coupable.

Mme Bell, qui est âgée de 48 ans, avait été accusée de meurtre, à la suite de la mort de son mari décédé le 2 janvier dernier.

Une enquête du coroner tenue quelques jours après l'enterrement du défunt avait révélé que M. Percy Bell était mort empoisonné.

Les membres du jury ont mis 3 heures et 3 minutes à délibérer, à la suite du résumé du juge en chef, J. C. McRuer, qui a présidé le tribunal, au cours du procès.

Après avoir entendu le verdict du jury, Mme Bell s'est rendue en avant de la cour où elle a éclaté en sanglots dans les bras de sa fille, Mme June Treverton.

Le juge a cependant mis fin aux applaudissements de la cour en demandant aux spectateurs s'ils croyaient que Mme Bell était une comédienne et s'ils étaient venus pour assister à un spectacle.

Mme Bell réussit néanmoins à se composer une figure et quitta la cour après avoir serré la main à son avocat, au juge et à l'avocat de la Couronne.

Le juge McRuer, avant d'ajourner la cour, a déclaré qu'il déplorait l'immixtion des journaux, au début du procès.

"Une véritable horde de journalistes sont venus ici, a-t-il déclaré, afin d'interviewer une femme accusée et certains articles et certaines photos publiées dans les journaux n'auraient jamais pu être acceptées comme preuve".

Dans son adresse aux membres du jury, le juge McRuer, qui a parlé pendant 3 heures et 40 minutes, a déclaré notamment que de toutes les formules de mort, le poison était la plus détestable.

Il a également rappelé aux jurés qu'il n'y avait que 3 personnes dans la maison, au moment de la mort de M. Percy Bell, et que le poison aurait pu être administré par l'une de ces trois personnes qui étaient Mme Bell, son mari lui-même ou le pensionnaire Roscoe Jenners.

"C'est votre devoir, a-t-il dit aux jurés, de bien peser dans votre esprit ce que vous pensez de ces trois personnes".

Le juge McRuer avait également déclaré au jury que la Couronne devait prouver la culpabilité intégrale de l'accusée pour pouvoir la condamner.

Les tribunaux décideront

New-York, 28. (PA) M. Thomas E. Dewey, gouverneur sortant de charge de l'Etat de New-York, dit qu'il appartient aux tribunaux de dire si M. Averell Harriman est éligible ou non au poste de gouverneur, vu qu'il a exercé un droit de suffrage dans le district fédéral, il y a deux ans seulement, à une élection primaire présidentielle.

M. Harriman, le candidat démocrate libéral qui fait la lutte au sénateur Irving M. Ives, soutient que l'exercice de ce droit de suffrage n'infirme en rien la légalité de sa résidence à New-York et ne l'empêche pas, légalement, de se présenter au poste de gouverneur de l'Etat de New-York, le 2 novembre.

Dans un discours prononcé à la radio et à la télévision, hier soir, M. Dewey a prétendu que M. Harriman a rompu les cinq années de résidence requises dans l'Etat (pour être éligible), en faisant serment qu'il résidait dans le district de Columbia.

"A-t-il dit la vérité, ou s'est-il parjuré? demande M. Dewey. Je l'ignore. C'est aux tribunaux à le décider. Les règlements sont clairs. Personne ne peut résider à la fois dans le district de Columbia et dans un Etat. Il peut voter dans l'un ou l'autre. Il peut être résidant de l'un ou l'autre mais pas des deux à la fois".

A une conférence de presse, M. Harriman a expliqué que les bulletins à l'élection primaire en question portaient la mention suivante: "La participation à ce scrutin ne vous empêche pas de voter dans votre Etat en novembre".

Les paquebots du Pacifique Canadien

Deux paquebots de la compagnie Canadian Pacific Steamship seront retirés du service la saison prochaine ou dans deux ans, révèle la revue maritime "Ships and the Sea". Il s'agit des paquebots "Empress of France" et "Empress of Australia", qui seront remplacés par deux navires actuellement en chantier en Angleterre, pour le compte de la C. P. S.

On se souvient que l'"Australia" a été acheté l'année dernière de la Compagnie Générale Transatlantique pour remplacer l'"Empress of Canada", détruit par le feu. Ce bateau portait alors le nom de "De Grasse" et subit une transformation complète. L'actuel "Empress of France" est l'ancien "Duchess of Bedford" et il fut rebaptisé après la guerre, l'ancien "France" ayant été coulé.

L'"Empress of Scotland" sera, d'ici deux ans, le seul survivant des grands jours de la Canadian Pacific Steamship, alors que la compagnie comptait une vingtaine de paquebots sillonnant les mers sous les noms de Empress, Duchess, Beaver et Mont. Le "Scotland" portait originairement le nom d'"Empress of Japan", mais on le rebaptisa aussi, après que le vrai "Japan" eut été coulé au cours de la guerre.

Démission d'un chef ouvrier

Montréal, 28. (PC) M. Sam Bailey annonce aujourd'hui qu'il a remis sa démission comme président d'un comité de grève d'un syndicat de plombiers afin de faciliter le règlement de la grève, actuellement dans sa septième semaine.

M. Bailey déclare dans un communiqué téléphoné aux journaux et agences de nouvelles qu'il démissionne parce que les employeurs ne veulent pas négocier avec les syndicats ouvriers.

"Mais, ajoute-t-il, je suis sûr qu'ils vont s'apercevoir que ce sont les membres du local 144 et le syndicat catholique qui font la grève pour des augmentations de salaire".

Le "Bonaventure" n'est pas prêt

Londres (Reuter) — La dernière édition de "Jane's Fighting Ships" a annoncé hier que le porte-avions léger Bonaventure, une unité de 14,000 tonnes destinée à la marine royale canadienne et actuellement en construction en Grande-Bretagne, "ne sera pas prêt avant quelque temps". Mis en chantier en 1943 et lancé en 1945, arrêté de 1946 à 1952, le Bonaventure a été modifié pour en faire un porte-avions complètement moderne.

La tragédie de Trois-Rivières

Trois-Rivières, 28. (PC) Une automobile dans laquelle quatre personnes se sont noyées lundi soir a été repêchée du St-Laurent. Les victimes s'y trouvaient encore. Le véhicule a été retrouvé à 75 pieds de la jetée dont elle était tombée au moment où ses occupants attendaient l'arrivée du traversier de Ste-Angèle-de-Laval, située sur la rive sud du fleuve.

Tragédie à Ste-Monique

Mme Vve François Hoecks, née Joséphine Booten, âgée de 74 ans et domiciliée au 101, boulevard Masson, Ste-Monique des Saules, a fait une chute mortelle à sa résidence, hier soir. Mme Hoecks s'est fracturé le crâne sur un petit meuble alors qu'elle s'empressait d'aller répondre à un voyageur. Elle succombait quelques minutes plus tard.

Mme Hoecks était d'origine belge et pendant plusieurs années elle a tenu une pâtisserie sur la rue St-Jean, à Québec.

Les restes mortels de Mme Hoecks ont été transportés à la morgue Marceau où le Dr J.-E. Raymond, coroner du district, a fait les recherches d'usage, hier soir.

Ouvrier blessé

M. Raymond Laplante, 31, domicilié au 189, rue Du Roi, a été blessé à une main aux usines de la Good Year Tire Ltd, à St-Malo, ce matin. A la demande des officiers de la compagnie M. Laplante a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jesus par les ambulanciers de la maison Hubert Moisan.

La fermeture des magasins

Montréal, 28. (PC) Les propriétaires des établissements commerciaux de Montréal ont été prévenus que la mise en vigueur du règlement prévoyant la fermeture des magasins les jours de fête sera rigoureusement observée à l'occasion de la Toussaint. Le capitaine Marius Belec, chef de la brigade commerciale, a fait savoir que des policiers supplémentaires seront affectés à cette brigade afin de signifier des mandats aux violateurs.

Meurtre suscité par la jalousie

St. Catharines Ontario, 28 (PC)— Un témoin a déclaré hier en Cour suprême de l'Ontario que Harry Reece, 50 ans, avait poignardé Florence Ricker, 35 ans, à la suite d'une querelle concernant un autre homme.

Reece, qui subit son deuxième procès depuis le meurtre qui s'est produit le 21 octobre, il y a un an, avait été condamné à la pendaison mais il réussit à se pourvoir en appel. Reece demeurait avec Florence Ricker.

Mme Evalena Embury, invitée le jour du meurtre à une réception chez Reece, a affirmé que Reece a poignardé Florence Ricker après que cette dernière lui eut déclaré qu'elle lui préférait un individu du nom de Carl Lahorey.

Mme Inez Martin, qui pensionnait chez Reece, a dit que ce dernier lui avait déclaré le jour précédant le meurtre qu'il voulait tuer Mme Ricker et un nommé Carl Lahorey.

Reece a été le seul à témoigner pour sa défense. Il a affirmé qu'il avait énormément but et qu'il ne se rappelait de rien jusqu'au moment où il s'est réveillé au poste de police.

Premier diplomate chinois à Londres

Londres, 28. (Reuters) Huan Hsiang, premier diplomate de la Chine communiste officiellement accrédité auprès d'un pays occidental, est arrivé hier à Londres et prendra possession de la "maison aux mille vases", résidence splendide où la Chine nationaliste avait encore son ambassade il y a quatre ans.

L'arrivée de ce chargé d'affaires chinois complète l'échange commencé en janvier 1950, alors que la Grande-Bretagne nomma un chargé d'affaires à Pékin. C'est l'été dernier, lors de la conférence de Genève sur l'Extrême-Orient, que le premier ministre de la Chine communiste, Chou En-Lai, consentait à l'envoi d'un diplomate à Londres.

La Grande-Bretagne est le seul pays occidental d'importance qui ait reconnu la Chine communiste.

Huan est un homme large d'épaules qui porte d'épaisses lunettes. Il est arrivé accompagné de sa femme, de son fils de six ans, de deux conseillers et d'un secrétaire.

En attendant que l'on ait fait le ménage à l'ambassade, Huan s'est installé avec tout son monde dans un spacieux édifice 18ième siècle du quartier Mayfair, l'un des plus beaux de Londres. Il pourrait bien y demeurer plus d'un an, au dire des décorateurs chargés du ménage à l'ambassade.

La "maison aux mille vases" est fermée depuis janvier 1950, alors que la Grande-Bretagne rompit ses relations avec le régime de Tchiang Kai-Chek et reconnut la Chine communiste.

L'arbitrage du rail durera une semaine

Montréal (PC) — On a appris hier que les procédures d'arbitrage actuellement en cours entre les chemins de fer et les syndicats sous la direction du juge en chef Gordon Sloan, de la Colombie-Britannique, dureront probablement plus d'une semaine.

A l'issue d'une ce qui a duré toute la journée, on a appris que des témoins sont actuellement convoqués pour certifier les déclarations contenues dans les mémoires présentés par les chemins de fer et les 14 syndicats représentant 145,000 membres de leur personnel sédentaire.

Adenauer aux E.-U.

Washington (PA)- Le chancelier de l'Allemagne de l'ouest, M. Konrad Adenauer, est arrivé hier à Washington où il participera pendant trois jours à des entretiens visant à unir l'Allemagne aux pays du monde libre. Le secrétaire d'Etat, M. Dulles, a accueilli le chancelier en disant que c'était "un des grands hommes de l'époque". A son tour, M. Adenauer a remercié les Etats-Unis et affirmé que "toute la population allemande désire vivre en amitié cordiale et continuelle avec le peuple américain".

Reconnaissance au Pape

Ottawa, 28. (PC) M. W. E. Phillips, de Toronto, directeur du Fonds de Secours, a accusé réception du don de $10,000 offert par Sa Sainteté le Pape Pie XII aux victimes de l'ouragan qui s'est abattu sur la région torontoise.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir au Souverain Pontife par l'entremise des autorités religieuses, M. Phillips qualifie de "magnanime et réconfortante" la contribution du Pape et exprime "la sincère gratitude des milliers de citoyens d'une vaste région éprouvée par le désastre qui sont affligés, dépossédés ou souffrants".

La voiture de la reine heurte une fillette

Batley, Angleterre, 28 (Reuters)— L'automobile de la reine a renversé aujourd'hui une fillette de cinq ans, que la poussée de la foule avait précipitée devant elle. L'auto s'est immédiatement arrêtée et la reine a demandé qu'on lui fasse rapport au plus tôt sur la nature des blessures de l'enfant. Il ne s'agit que d'éraflures à une jambe.

Navire en détresse

New-York, (PA) — La garde côtière américaine a signalé qu'un léger cargo norvégien a lancé hier un appel de détresse au large de Terre-Neuve, puis a annoncé par la suite qu'il n'avait pas besoin d'aide.

Un certain nombre de navires se sont lancés au secours du bâtiment de 295 pieds, le "Germa", qui était parti de Kristiansand, en Norvège, et qui avait signalé que sa passerelle avait été emportée par les vagues déchaînées de l'Atlantique nord.

Hier soir, cependant, un des bateaux de la garde côtière qui se dirigeait sur les lieux a signalé par radio aux quartiers généraux de New-York que le pilote du Germa lui avait envoyé le message suivant:

"Après inspection détaillée pas besoin aide — suis actuellement le vent — toutes écoutilles en bon état — merci du service rapide."

La garde côtière estimait que l'équipage du Germa comprenait de 20 à 30 hommes.

D'oublis en oublis

Richmond, Virginie, 28. (PA) M. T.-J. Richardson, de Seattle, Washington, a perdu de vue la route No 1, la nuit dernière, en se rendant de Richmond en Floride. Il descendit de son véhicule pour faire le point. Après avoir franchi quelques coins de rue, il s'aperGut qu'il s'était égaré lui-même.

Il repéra le quartier-général de la police et signala la perte de sa voiture, de sa remorque jaune de 18 pieds et enfin de sa femme qui ne sait pas conduire.

L'alerte fut donnée à tous les véhicules de la patrouille. L'auto, la remorque et la femme furent retrouvés mais durant ce temps Mme Richardson avait réussi à perdre un porte-feuille, un calepin, une paire de lunettes et une paire de dentiers.

Drame sur une ferme

St-Lazare, Québec, 28. (PC) René Guindon, âgé de 42 ans, broyé dans le motoculteur dont il examinait le mécanisme, a trouvé la mort sur sa propre ferme, hier, à St-Lazare, au nord-ouest de Montréal. Le coroner du district a rendu un verdict de mort accidentelle.

Hommage à nos morts lundi au cimetière

Un solennel hommage de propitiation aura lieu lundi après-midi, à 2 heures 30 au cimetière St-Charles pour nos défunts. M. l'abbé Laurent Lacoursière, aumônier de l'Ecole Forestière de Duchesnay, prononcera le sermon de circonstance. M. l'abbé Arthur Robert, curé de Notre-Dame de Pitié, présidera ensuite au chant d'un libera. Les aumônes recueillies à l'occasion de cette commémoration des défunts, sont employées exclusivement à faire dire des messes pour les morts dont les restes reposent dans le cimetière.

"Les misérables" encore d'actualité

Montréal, 28. (PC) Un homme âgé de 30 ans, après avoir révélé au tribunal qu'il était sans emploi et que les membres de sa famille souffraient de la faim, a protesté de son innocence à l'accusation d'avoir frauduleusement acquis du pain et des gâteaux d'une valeur de $10.80. Relâché sous cautionnement, J.-Albert Denis, de Montréal, comparaîtra à son procès le 3 novembre.

La stabilité de l'emploi

Montréal, 28. (PC) M. W. Carl Cannon, président de la société Frigidaire du Canada, a déclaré hier en inaugurant les nouveaux bâtiments de la société à Montréal, que la stabilité de l'emploi dans l'industrie des appareils électriques est assurée par la construction de nouvelles habitations et par de nouveaux produits. Il a dit qu'un emploi sur neuf dans sa société est assuré par des produits mis sur le marché depuis 1952.

Elections à Winnipeg

Winnipeg, 28. (PC) Il semble que Winnipeg a dérogé hier à une de ses traditions: les résultats du vote indiquent que le maire Garnet Coulter a été défait par un ancien conseiller, M. George Shape. C'était la première fois que celui-ci se présentait à la mairie. La lutte s'est faite à six.

Le premier compte a été favorable à M. Shape. Le second, qui aura lieu aujourd'hui, déterminera le vainqueur.

L'inventeur du radar

Toronto, 28. (PC) Sir Robert Watson-Watt, reconnu comme l'inventeur du radar, a raconté mercredi midi à l'Optimist Club de Toronto comment il avait été victime de sa propre invention — un calculateur de vitesse fonctionnant au radar — la semaine dernière.

Il demanda au policier qui l'avait arrêté pour excès de vitesse s'il avait fait usage d'un radar. "Oh non, a répondu l'agent, c'est un indicateur électronique".

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

"La garde a dit à maman..."

... que les enfants comme les grandes personnes sont plus heureux et plus en santé quand ils appliquent les principes de l'hygiène personnelle." Pour bébé, pour papa, pour toute la famille, il n'y a pas de papier hygiénique plus sûr, plus doux ni plus pur que le nouveau Cashmere, un papier de toilette nouveau sous tous rapports sauf le nom.

Le tout nouveau CASHMERE est ENCORE PLUS DOUX PLUS RESISTANT, PLUS ABSORBANT PLUS SOUPLE

aussi fabricants de Snowcap qui le cède seul à Cashmere

pour le lavage des couches

rien ne remplace l'eau de javel concentrée

Javex MARQUE DÉPOSÉE

ENLÈVE LES TACHES
BLANCHIT LE LINGE
DÉSODORISE et DÉSINFECTE tout en nettoyant!

Ne cause jamais d'irritation

QUATRE FORMATS PRATIQUES

L'eau de javel concentrée la plus populaire au Canada

et pour le linge fin de bébé
LAINE, NYLON SOIE OU RAYONNE

EMPLOYEZ UNIQUEMENT Javex MARQUE DÉPOSÉE POWDERED BLEACH

Enlève les taches, rend le linge plus blanc, ravive les couleurs.

Un produit merveilleux pour les tissus délicats . . . NE remplace PAS l'eau de javel concentrée JAVEX. JN-121F

Adoptez le THÉ

UNE LIVRE DE THÉ DONNE PLUS DE 200 TASSES
(Thé à la livre ou en sacs)

Vous obtenez 3 fois le nombre de tasses pour votre argent!

Il n'y a rien d'aussi rafraîchissant qu'une tasse de thé chaud! De plus, le thé est encore le breuvage le plus économique que vous puissiez acheter. Une tasse de thé qui réconforte coûte *moins que le tiers du prix* de tout breuvage du genre servi à la maison.

Servez du thé à la place de breuvages plus dispendieux. Le thé est économique . . . mais ce qui importe encore plus—le THÉ est *réconfortant.*

Le THÉ quelle détente!

La réconfortante saveur d'une tasse de thé odorant est un soulagement . . . vous sentez vraiment vos muscles et nerfs fatigués se détendre. Et le thé se digère aussi fort mieux . . .

Vous surveillez votre poids? Il vous plaira d'apprendre qu'une tasse de thé contient moins de calories que tout autre breuvage en vogue*.

*Une tasse de thé clair ne contient que 4 calories.

Cette annonce d'intérêt public est faite par
THE TEA COUNCIL OF CANADA

ST-PHILIPPE

Le Rosaire

Pendant toute la durée du mois du Rosaire et à l'occasion de l'année mariale des cérémonies religieuses se sont déroulées. L'autel de la Vierge était magnifiquement parée, les paroissiens et les enfants du couvent ainsi que les classes de garçons se sont rendus chaque soir après la fermeture d'étude à 3 hres 1-2. Chaque dimanche une cérémonie spéciale à laquelle M le curé Thomas Pelletier présidait la récitation du Rosaire.

Va-et-vient

Ces jours derniers M. le curé Thomas Pelletier était de passage au collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière pour une journée d'étude.

— Récemment, M. et Mme Armand Carrier et Mme Rene Beaulieu, sa fillette Hélène, tous de R.-du-Loup étaient de passage chez M. et Mme Alexandre Lamarre.

— Mlles Yolande et Claire Chamberland ainsi que M. et Mme Clément Landry, de passage à Riviere-Bleue chez M. et Mme Yvon Chamberland.

— M. Jean-Marc Côté, de L'Ancienne-Lorette de passage chez M. J.-A. Charberland.

— M. Wilfrid Corbin en voyage à l'Ile Verte chez son fils.

— M. Lucien Rivard et Patrick, de St-Gabriel, de passage chez M. Thomas Rivard.

— Mme Alma Dubé, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, récemment, de passage chez M. et Mme Emile Bouchard.

Deschambault

Elections au Cercle des Fermières

A une assemblée qui avait lieu le 12 octobre, des élections ont été tenues pour élire le bureau de direction du Cercle des Fermières Mme Jean Naud a été réélue comme présidente. Mme Lactance Mayrand a été élue vice-présidente Mlle Louisette Dussault et Mlle Nicole Dussault ont été élues respectivement au poste de secrétaire et de bibliothécaire lectrice.

Les conseillères élues sont Mmes Joseph Masson et Omer Hamelin et Mlle Elisabeth Montambault. Nos félicitations et nos meilleurs voeux de succès.

Mariages

Mlle Yolande Paris, fille de M et Mme Fridolin Paris, à M. Lionel Brisson, employé de la Ferme-Ecole de Deschambault.

— Mlle Cécile Hardy, fille de M. et Mme Arthur Hardy, à M Maurice Gignac, fils de M. et Mme Adélard Gignac, tous de Deschambault.

Tout comme le journal parle le même langage que la localité pour laquelle il est publié, les annonces qui y sont publiées ont la même qualité locale, si importante pour l'acheteur comme pour le marchand.

★ JOURS D'AUBAINES ★

Chez GREENBERG'S

3 DERNIERS JOURS

★AUJOURD'HUI ★VENDREDI ★SAMEDI

Vous trouverez ci-dessous seulement quelques-unes des valeurs remarquables offertes durant cette occasion de ces "JOURS D'AUBAINES". Venez... Comparez... Achetez maintenant et épargnez.

BAS par CÔTES
POUR ENFANTS
Tricot serré par côte, pour garçonnets et fillettes, ajustant parfaitement sur la jambe, longue durée. Idéal pour l'école ou le jeu. Teinte 'Maple tan' — Grs.: 6-10
34c

"SNUGGIES" pour dames
CAMISOLES ET CALEÇONS
Bonne qualité — Pesanteur moyenne confortable. Choix de tricot de fantaisie gaufré ou rayures en rayonne. Camisole confortable avec courroies étroites aux épaules. Culottes pour appareiller avec élastique à la taille et aux genoux.
Blanc ou rose. — Grandeurs: P.M.G.
44c CH.

COSTUMES DE NEIGE
EN TWILL "SANFORIZED"
Modèle populaire, à l'épreuve des intempéries, chaude doublure d'épais kasha piqué, empiècement aux genoux, poignets en tricot de laine, glissière jusqu'à gousset. Capuchon à même garni de fourrure blanche. **Couleurs: Royal, brun, rouge — Grandeurs: 2, 3, 4.**
4.98

COUPE-VENT pour ENFANTS
Coupe-vent qualité durable en velours côtelé chaude doublure "kasha", fermeture éclair en avant, collet, poignets et ceinture par côtes de laine, 2 poches, nervures blanches sur les manches. **Rouge, royal. Grandeurs 3-4-5-6.**
2.98

CHAUDES DORMEUSES
EN MOLLETON DE COTON
MODELES UNE ET DEUX PIECES
Chaudes, durables et confortables, faciles à laver, intérieur molletonné, coutures extérieures piquées, avec collet rond. Collet, poignets et taille à côtes. Pantalons avec élastique à la taille, pieds fermés. **Couleurs : bleu, rose. Grandeurs : 2-3-4.**
88c

CHEMISES EN DOESKIN POUR HOMMES
DESSINS CARREAUTES ATTRAYANTS — ● Doeskin de bonne qualité, se lavant facilement — très durable ! ● Collet se portant de deux façons — Poche sur la poitrine — Manches longues. ● Grand choix de carreautés — couleurs assorties sur fonds pâles et foncés. ● Grandeurs: petite 14-14½ — moyenne 15-15½ — grande 16-16½.
1.97

CHEMISES DE FLANELLE "SANFORIZED"
CARREAUTEES — POUR GARÇONS
Belles chemises chaudes pour les jours plus frais de l'automne ● Flanelle de coton "sanforized", se lavant facilement — très durable ! ● Collet se portant de deux façons —Poche sur la poitrine — Manches longues. ● Grand choix de carreautés — couleurs assorties sur fonds pâles et foncés ● Grandeurs : petite, moyenne, grande.
1.59

MANTEAUX POUR FILLETTES, REG. $15.95
Grandeurs 7-8-9-10
Chauds manteaux de belle qualité. Nouveau modèle en matériel "Fleshee" dernier cri. Chaudement doublés en satin matelassé sur laine 7 lbs. **Couleurs : vert, bleu, rouge vin.**
10.99

DEBARBOUILLETTES EPAISSES
à rayures multicolores de haute qualité, à un prix pour vous faire économiser. Faites vos provisions à ce bas prix de vente. Rég. 11c.....
5c

SUPERBES BAS NYLON
● *Entièrement diminués, 51 fin, 15 denier aussi bas en nylon sheer sans couture.*
Entièrement diminués avec les populaires coutures foncées, ou nylon sheer sans couture ajustant bien sur la jambe. Plus récentes nuances automnales. S'ils étaient parfaits, ces bas nylon se vendraient 1.19 et 1.29 la paire. **Pointures:** 8½, 9, 9½, 10, 10½, 11.
59c

PYJAMAS POUR ENFANTS
EN FLANELLETTE IMPRIMEE
Achetez maintenant deux paires ou plus de ces jolis pyjamas et profitez de ces épargnes remarquables. Pyjamas 2 pièces, dessins imprimés. Revers du collet avec dentelle, poches, imprimés assortis sur fond blanc. **Grs.: 2-4-6.**
1.37

CHANDAILS en "CASHMERINO"
POUR DAMES
Jolis chandails — choix de deux modèles. Collet style "Johnny" avec garniture angora ou galon élastique ou encolure avec bande. Manches courtes chauve-souris. Couleurs: corail, jaune, aqua, blanc. Tailles : petite, moyenne, grande.
1.59

JUPONS PLEINE LONGUEUR
POUR DAMES
CREPE VISCOSE ACETATE
Un autre spécial remarquable qui signifie des épargnes pour vous... Jupons de crêpe viscose acétate, coupe droite avec garniture de dentelle de 3" à l'encolure et au bas. Bretelles ajustant facilement. **Blanc. Grandeurs : 32 à 42.**
1.37

BLOUSES POUR DAMES
EN TRICOT NYLON ET CREPE DE RAYONNE
ACHETEZ-EN DEUX OU PLUS de ces magnifiques blouses Choix de nylon sheer ou rayon de toilette. Blouses de crêpe avec collet "Johnny", châle ou Peter-Pan. Garniture de nylon brodé ou de dentelles de coton. Manches courtes, boutons à l'avant. **Couleurs : rose, blanc, bleu, mais. Grandeurs : 12 à 20.**
1.98

PYJAMAS EN FLANELLETTE
CHAUDS ET CONFORTABLES POUR DAMES ET FILLETTES
Tailles pour fillettes : Grandeurs: 8-10-12-14
1.88
Style populaire "Butcher Boy" avec collet rond ou chinois, empiècements imprimés sur flanellette couleur solide de bleu, rose, mais. Doux et ouatés. Coupe ample pour donner le maximum de confort. Les pantalons avec élastique solide à la taille.
Tailles pour dames : Petit, moyen, grand.
2.29

GENRE MARIN
EN CHAUD MELTON EPAIS
POUR HOMMES
Modèle de la marine en Melton de laine 28 oz, entièrement matelassé de laine 7 livres. Empiècement devant. Capuchon genre "Parka". Glissière dissimulée devant, avec boucle de corde et boutons en forme de baril. Deux poches appliquées. Courroies sur manches. **Marine. Grandeurs: Petit, médium, grand.**
13.95

CHAUSSETTES DE FANTAISIE
POUR HOMMES. VAL. 59c à 79c
Choix de ¾ et demi-longueur. En beau côtelé anglais 6 x 3, modèle dessins de fantaisie, losanges "Argyle". Talons et bouts renforcés. Haut à élastique. Nuances : vin, marine, poudre, gris, brun. Pointures : 10½, 11, 11½. Bas prix spécial, la paire
39c

SALOPETTES POUR ENFANTS
DRILL SOLIDE ET DOESKIN SANFORIZED
Bonne durée, modèle avec bavette, confectionnées pour le jeu, coutures solides, garniture de fantaisie sur la bavette. **Choix de rouge vin, bleu marine, rouge, fauve. Tailles: 2, 3, 4**
77c

BAS DE TRAVAIL
POUR HOMMES
Réelle aubaine, bas de bonne qualité, laine pesanteur moyenne, tissé serré, talons et bouts renforcis pour plus longue durée. Très absorbant pour plus de confort. Gris mélangé.
29c

"SNUGGIES" 15% laine - pour dames
CAMISOLES ET CALEÇONS
Chauds, tissage de qualité 15% laine. Tricot de fantaisie gaufré. Camisoles avec bretelles étroites. Caleçons avec élastique à la taille et aux genoux. **Couleurs : blanc, rose. Grandeurs : Petit, médium, grand.**
77c

ROBES DE NUIT
EN FLANELLETTE, POUR DAMES
Nous avons l'opportunité d'obtenir cette valeur extraordinaire, et il nous fait plaisir de vous faire profiter de ces épargnes. Robes de nuit chaudes et ouatées avec encolure ronde, manches courtes. Choix de couleurs unies avec petit revers au cou. **Couleurs : rose, bleu, mais. Grandeurs : médium, grand.**
1.27

HABITS DE SKI
"BLANKET CLOTH" DE LAINE, 3 PIECES
Joliment garnis de plaid Makinaw et doublés de "kasha". Fermeture éclair en avant. Elastique à la taille. Jambières avec genoux doubles. Casque aviateur pour garçons. Bonnet pour fillettes. **Couleurs : brun, bleu royal, marron, vert. Grandeurs : 4 à 6x.**
7.95

Ensemble de Velours garni de Fourrures
— 3 MORCEAUX
● MANTEAU ● BONNET ● JAMBIERES
Pour petites filles. Ensemble très joli en velours doux. Manteau à devant croisé avec empiècement à l'avant et à l'arrière. Chaudement doublé toute longueur en laine piquée recouverte de soie. Boutons genre perles. Jambières chaudement doublées de kasha, élastique plissé à l'arrière et glissière aux chevilles. Bonnet doublé de kasha. Riche couleur marron avec collet de fourrure blanche et garniture sur bonnet. **Grandeurs : 2 à 3x.**
15.95

COMBINAISONS
COTELEES CREME POUR HOMMES
Chaudes, confortables, pesanteur populaire, bien confectionnées; de coupe ample, boutonnant en avant. Jambes longues, manches longues ou courtes.
Grandeurs: 34 à 44.
1.59

VITE..... VITE..... VITE!!

SEULEMENT trois jours encore pour profiter des aubaines extraordinaires offertes durant cette grande Vente d'Automne.

Ces "JOURS D'AUBAINES" resteront LE PLUS GRAND EVENEMENT JAMAIS VU DANS L'HISTOIRE DE GREENBERG'S

En plus des aubaines exceptionnelles annoncées dans notre circulaire, des centaines d'autres non-annoncées sont étalées et bien indiquées par tout le magasin.

Les acheteurs de la maison Greenberg's ont cherché durant des mois des aubaines sans pareilles pour tous les départements afin de vous faire réaliser de réelles économies à l'occasion de ces "JOURS D'AUBAINES". Sur chaque étage de notre magasin s'entassent les plus nouvelles et les plus recherchées marchandises d'Automne et d'Hiver pour Hommes, Femmes, Enfants et la maison, et au plus bas prix possible.

Des achats spéciaux à réductions vous donnant plus pour votre Dollar prouvent . . . que vous économisez en achetant chez Greenberg's.

Toutes ces aubaines sont en vente au magasin Greenberg's établi depuis 36 ans. Le seul magasin Greenberg's à Québec est situé à l'adresse suivante:

372 – 380 rue St-Joseph

NE SOYEZ PAS DESAPPOINTEZ — VERIFIEZ BIEN LE NOM ET L'ADRESSE:

PAYEZ PEU A LA FOIS ! Employez notre
PLAN DE RÉSERVE
Un léger dépôt réservera tout article.

COUVERTURES "FLANELLETTE"
GRANDEUR LARGE POUR LIT DOUBLE
Texture serrée pour longue durée. Fini souple molleton ouaté pour plus de chaleur. Bouts adroitement surjetés et finis. Bordures jolies couleurs rose ou bleu. Grandeur généreuse pour lit double. 70" x 90". CHACUNE.....
2.49

ÉCONOMISEZ ! COUVRE-PIEDS EN CHENILLE
Couleurs solides "Baby Chenille" genre corduroy. Patrons élégants ondulés avec frange. Rangs serrés, espace de ⅜", pour donner bon coup d'oeil d'ensemble. Très jolies couleurs solides dans les teintes: Vert "Hunter", American Beauty, Rose, Blanc, Aqua, Rouge chinois, Vieux rose, Bleu, Or, Vert. A des dollars en bas du prix coûtant.
GRANDEUR POUR LIT DOUBLE
4.97

Ouvert vendredi soir jusqu'à 10 hrs

372-380½ ST-JOSEPH Près Near ST-ANSELME

LIVRAISON GRATUITE
TÉLÉPHONEZ : 5-7044

● GREENBERG'S - SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT PROMPTEMENT REMIS ●

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.35 .60
3 ins consécutives la lig comptée	.22
6 ins consécutives la lig comptée	.20
24 ins consécutives la lig comptée	.17
Minimum 2 lignes comptées par ins	.35
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de Pasterieur

Strictement payables d'avance. Pour case frais de reexpédition, en plus $0.05

Avis de naissance décès fiançailles mariages services anniversaires remerciements formule régulière $1.50

Mots additionnels $0.03

REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues minimum 2 lignes 50 cts. Chaque ligne additionnelle cinq mots, 25 la ligne

Prière pour faveurs obtenues $5.00

Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels . . . 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial : semi-display 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au Soleil. Québec, Lévis, Sillery, Ste-Foy et région du Saguenay, Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, livraison par porteurs, 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication, ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs, 30c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les comtés du Québec suivants : Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi Comptor, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche : 1 an, $8.50, 6 mois, $4.50, 3 mois $2.50 1 mois $1.00 — Ailleurs au Canada : 1 an, $10.00, 6 mois, $5.25, 3 mois $2.75, et 1 mois, $1.00.

Etats-Unis : 1 an, $12.00; 6 mois, $6.00, 3 mois, $3.25; 1 mois $1.25

30 SUCCURSALES

A QUEBEC on vous pou'en donner les annonces au même prix qu'au bureau :

RHERER, G., 138 Avenue Ruel.
St-Grégoire, Montmorency Tél.: MO-3-5107
ALBERT ERNEST 663 St-Vallier-Ouest Tél.: 7-8438
BLAIS DAMASE, épicier, 726 rue Ste-Thérèse. Tél. : 7-9935
Mme CHENARD WILFRID, 71 Ave Plante, Québec-Ouest Tél. : 7-7007
JOS. COTE (Ltée) :
Succ. No 2, 26 St-Jean Tél. : 4-0574
Succ. No 3, 232 St-Jean Tél. : 2-0203
Succ. No 4, 15 Buade, Tél. : 2-0288
Succ. No 5, 459 St-Jean, Tél. : 4-0582
Succ. No 8, 103 St-Joseph. Tél. : 4-0434
Succ. No 12, 269 rue St-Joseph, coin Dorchester, Tél. : 4-8064
Suc. No 13, Carré d'Youville Tél. : 2-0594
C.-A. GAGNON, 101 Ave Royale, Giffard, Tél.: MO-3-6753
DELISLE, ALEX., 1280, 1ère Avenue, Tél. : 3-0276
DION RENE 208 ouest, St-Vallier, Tél.: 4-0473
GAGNON, Mme J.-ALBERT, 4131 Blvd Sir Wilf. Laurier Tél. : 7-1243
GIGUERE, J.-E., tabaconiste, 233, St-Joseph, Tél. : 3-4738
357, St-Joseph, Tél. : 4-1182
GIGUERE, ROCH, 135 rue la Couronne, Tél. : 3-0522
GIROUX, ADELARD, 900, 3e Avenue, Tél. : 3-0191
LANGEVIN L., Club des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne Tél. : 3-0442
PARENT, ENG., 29 du Collège, Beauport, Tél. : MO-3-1463
PHARMACIE BERNIER, 45A, 1ère Avenue, St-Rodrigue, Tél. : MA-3-3138
PHARMACIE COUTURE, YVAN, 2894, 1ère Ave, St-Albert-le-Grand, St-Rodrigue Tél. : MA-3-1474
ROGER, RENE, 1219, 1ère Ave Tél.: 3-2319
ROUSSEAU J.-B., 377, St-Jean Tél. : 3-8301
RHEAULT, BERNARD, 67 rue St-Georges, Giffard Tél. : MO-3-6981
SOUCY, PAUL-H., pharmacien, 85 Ave Cartier, coin St-Cyrille Tél. : 3-1234
TABAGIE ST-JEAN, 372, rue St-Jean Tél. : 2-6923
TABAGIE CARTIER, Enrg., 111 Ave Cartier Tél. : 3-5194
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL" Tél. : 3-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 6 rue St-Joseph, Bienville, Lévis. Tél. : TE 7-4031
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guenette, Lévis, Tél. : TE 7-4463
PARE, J.-P., 237, rue St-Joseph

5 AGENCES

ECONOMISEZ : Faites chez vous, un sirop à saveur d'érable. Direction économique, facile, accompagne. Demandez "ESSENCE SUPREME ERABLE", chez épiciers.

6 AGENTS

VENDEZ cartes de Noel, durant vos loisirs, 40% commission. "Meilleur choix en ville". Maurice Ouellet, 360 du Roi, Québec. — 2-1978.

AGENT DEMANDE pour le Nouveau-Brunswick, comté Portneuf, Ile d'Orleans Côte de Beaupré, ville de Québec, pour vendre produits (Phyto), remèdes à base d'herbages. S'adresser : Mme A. Mercier, 1220 ROUSSEAU, Québec 6.

AGENTS à temps plein ou partiel demandés, pour vendre habits sur mesure dans Québec et les alentours. Préférons personnes expérimentées. Aucun argent à investir. Très bon profit. Maison de réputation bien établie. Ecrivez à R. D. G. 7271 Rue St-André, Montréal.

4 BALL-PENS retractables, ou 8 refills, $1.00, valeur $3.00. Agent envoyez $1.00 pour échantillons, liste prix imbattable. Canada Importing Novelties, 1565 Blvd Laurier (A), Québec.

GROS PROFITS. Une aubaine pour chaque maison. Notre produit vendu exclusivement, par des agents. Vous ne pouvez l'obtenir dans aucun magasin. Une opportunité de vendre notre produit avec un profit de 500%. Demandez notre catalogue illustré envoyé gratuitement, avec liste séparée pour prix de gros. Parlez en affaires pour vous-même. Vous serez étonné de l'argent que vous gagnerez. Ecrivez aujourd'hui CHEZ LOUIS ENRG., 28 rue St-Joseph, Québec.

JUSQU'A $3.50 DE L'HEURE

C'est ce que gagnent des centaines de représentants Paula. Faites comme eux. Pas de chômage. Expérience non nécessaire. Nous vous entrainons. A temps plein ou partiel. Distribuez simplement dans votre entourage 250 produits indispensables: thé, café, remèdes, cosmétiques, cartes de Noël, montres, produits pour la ferme, etc. Demandez tous détails sur l'"Offre d'aide gratuite" à M. G. LAURIN, Président, PAULA LIMITEE, 21-est, rue St-Paul, Montréal, P.Q.

BRUYERE FORTIER, notaire, 37 de la Couronne. 5-7195.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN Colley, âge 1½ an. S'adr.: 58 Fraser. TEL.: 4-2671.

A VENDRE. Gros lot de chinchillas à vendre. S'adresser à 2230 STE-ANNE, St-Hyacinthe. TEL. : 4-6983.

JEUNE BOXEUR enregistré, garanti en très bonne santé. TEL.: 3-4768.

POULETTES à vendre, bon marché, aussi troupeau de vaches. S'adr.: 15 CARON, Québec.

SERIN à vendre. S'adr 409 St-Sauveur TEL.: 3-2948.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JOSEPH, luxueux appartement, une pièce, meublé, chauffage électrique Glassheat, réfrigérateur, poêle électrique. 327 ST-JOSEPH.

FLAT CHAUFFE, eau chaude à l'année. Jeune fille ou couple sans enfant. TEL.: 2-2150.

2 APPTS plus chambre bain, meublé ou non. 595, St-Jean

PETIT flat, eau chaude, permis cuisine. 12 GARNEAU.

BEAU grand appartement meublé, près du Parlement. TEL.: 5-7210.

PRES Château, grand appartement, cuisinette, bain privé. 14 Laporte. 4-7235.

FLAT 3 pièces, plus chambre bain, meublé, téléphone. 271½ ST-JOSEPH.

SUITES d'appartements, meublées si désiré. Carré Lépine. TEL.: 3-9825.

3 PIECES non meublées, chauffées, éclairées pour adultes. 7 COUILLARD.

2 APPARTEMENTS à louer, chambre et cuisine, pas d'enfant. 881 St-Vallier Ouest, TEL.: 7-9826.

APPARTEMENT meublé, couple sans enfant, permis cuisine. Tout confort — MO 1-1238.

3 PIECES meublées, frigidaire, douche, chauffées, éclairés. 22 ST-FLAVIEN.

10 APPARTEMENTS A LOUER

GRANDE pièce neuve, meublée, chauffée, eau chaude, entrée seule, douche, tuile, vénitiennes, garde-robe. MU 3-8390.

2 PIECES meublées, libre 4 novembre. S'adr.: 329, 12e RUE.

FLAT 2 pièces, meublé, plus chambre bain, haute ville. MU 3-7281.

ST-FRS D'ASSISE, flat éclairé, eau chaude, armoire, lavabo, 2001 Blvd Benoit XV. TEL.: 4-5333.

$100,000.00 DIVERS montants première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieue. Notaire FORTIER, 72 de l'Eglise. 5-9430.

1er, 2e HYPOTHEQUE, construction ou achat maisons neuves. P.-A. Savard, Ltée. 1915 BONIN.

1ère, 2ème HYPOTHEQUE à Québec seulement. Samson, Samson, Gascon. 5-6083.

SUR HYPOTHEQUE 5%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital, intérêts), 10 à 20 ans. DE LA BRUYERE FORTIER, notaire, 37 de la Couronne. 5-7195.

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER

$20.00 à $25.00

5-7144

Argent remis le même jour

37 de la Couronne

COMMUNITY FINANCE

FINANCE GÉNÉRALE

— Propriétaires
— Manufacturiers
— Entrepreneurs
— Marchands

ARGENT A PRETER

$500 à $100,000

SUR BILLET

1ère ou 2e HYPOTHÈQUES

SERVICE IMMEDIAT

MOISE WOLOSHEN

Représentant
Universal Loan & Finance Corporation

213 boulevard Charest
COIN DU PONT

Tél.: 2-3968

13 ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER sur premiere hypothèque à Québec. GRENIER & CORRIVEAU, notaires, 251 Boulevard Charest TEL. : 3-1331.

14 ARGENT DEMANDE

CAPITAL DEMANDE

$10,000 POUR COURT DELAIS avec intérêt 10% sur chaque item à acheter. Un très bon placement avec garantie. Ecrire Casier 660 Le Soleil.

29 BRULEURS A L'HUILE

VENTE, nettoyage de brûleur à l'huile, toute marque. Québec Metal Pressing, 340 3e RUE. 3-5639.

DRUM GRATIS

AVEC achat de brûleur Lynn, Boston-Breese, etc, L. PARENT, 298, 3e AVENUE. TEL.: 4-4990.

Eug. Desroches Fils, Ltée

Distributeur exclusif

HUILE A POELE TRAITEE

KLEEN-FLO

BRULEURS A L'HUILE
Lynn, Silent Glow, A.B.C. Breese, Kemac. Fournaises Coleman, Duo-Therm, Roy, Scotman.

569 St-Vallier Ouest,

tél.: 4-3018 - 3-8014 - 5-5421

30 BUREAUX A LOUER

RUE ST-JOSEPH — Petit et grand bureaux modernes. S'adresser 70 rue St-Joseph.

BUREAU chauffé, pouvant également servir de salle d'échantillon, centre des affaires à St-Roch. 175 STE-MARGUERITE.

31 STE-URSULE — Bureau médern, libre 1er novembre. TEL.: 2-2141.

BUREAUX, salles d'échantillons, magasin, situés rue St-Roch. S'adr.: EUGENE CHALIFOUR, 2485 Chemin ST-LOUIS. — TEL.: 7-1627.

BUREAU à louer, 2 pièces, 14 St-Pierre. TEL.: 7-4622.

CARRE Jacques-Cartier, salle d'échantillon. 278 du Roi. TEL.: 5-8711.

BUREAU à louer, pour professionnel sur la rue St-Jean. 3-8484.

BUREAU, conviendrait bien pour notaire, comptable ou agent d'affaires, à sous-louer dans centre intéressant de la ville. Situé rez-de-chaussé. S'adresser Me Gabriel Mercier, avocat, 209 St-Paul. 4-5634.

MAGNIFIQUE BUREAU

AVEC SALLE d'attente, libre immédiatement. H.-P. Cimon, 14 Place d'Aiguillon. TEL.: 5-5169.

35 CHALETS A LOUER

LAC BEAUPORT, près l'Auberge des Monts chalet meublé, frigidaire, poêle électrique, confort de la ville. TEL.: VI 9-4423 ou 4-5932.

38 CHAMBRE ET PENSION

BELLE chambre, service repas. 355 Grande-Allee. TEL.: 5-5689.

JOLIE chambre, boudoir, bon chez soi, pour étudiant avec ou sans pension. 300 Fraser 7-0342.

CHAMBRES, bonne pension pour monsieur $13.00 — $16.00. 35 St-Patrice. — 2-0345.

HAUTE VILLE, chambre et pension. TEL.: 5-8436.

GRANDE chambre, très bonne pension. 1225 Canardière, Apt 1. 4-6896.

CHAMBRE pension si désirée, très propre, télévision, paroisse Jacques-Cartier. TEL.: 4-5812.

CHAMBRE avec pension, usage téléphone. S'adr.: 17 ST-STANISLAS.

CHAMBRE chauffée, famille privée, usage téléphone, pension si désirée. MO 3-6483.

CHAMBRE, pension sur rue Salaberry, téléphone, eau chaude année. 3-1428.

SUITE 3 pièces, meublée, lavabo, avec ou sans pension, conviendrait 2 personnes. 11 CANDIAC. 3-8042.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES propres, confortables, prix raisonnable, messieurs seulement. 32 STE-ANNE

BOUDOIR studio moderne, 16 Learmonth, coin Moncton. Appt 8. MU 3-8234.

CHAMBRES doubles simples, près Château Frontenac, eau courante, conviendraient pour messieurs. 2-0603. 10 Ave St-Denis.

PRES PARLEMENT — Chambre, bain privé, autre bain semi-privé. 3-2224.

CHAMBRE confortable, permis cuisine. 10 STE-JULIE. — TEL.: 3-1257.

GRANDE CHAMBRE ensoleillée, à louer. TEL.: 7-7071. — 92 Chemin ST-LOUIS.

40 CHAMBRES A LOUER

3 CHAMBRES dans St-Sacrement, pour voyageur ou étudiant (rue de l'autobus). TEL.: 7-7132.

CHAMBRE chauffee, 1er plancher, personne distinguée. 79 Claire Fontaine. 3-6643.

2 CHAMBRES, meublées, chauffées, eau chaude. TEL.: 5-9284.

CHAMBRE, voisin Château, 1-2 personnes, 12 MONT-CARMEL. 4-1985.

GRANDE chambre, meublée, eau chaude à l'année. 8 FLEURIE.

BUREAU ou chambre bien éclairé, très moderne, entrée seule, lavabo, toilette. 466 St-Vallier Ouest. 3-0498.

CHAMBRE, permis de cuisine, eau chaude année. 86 rue St-Louis.

CHAMBRE, eau chaude, usage téléphone. 23 ST-JEAN, Appt 6.

CHAMBRE à louer pour monsieur seulement, Rue Lockwell. TEL.: 5-6824.

CHAMBRE très confortable, eau chaude année, douche. TEL.: 5-5239.

GRANDE chambre pour 1-2 personnes, près hôpital St-Sacrement. 7-7883.

BELLE chambre bain, douche, téléphone. 3-5780. 19 McMahon, Appt 6.

CHAMBRE sur la rue, chauffée, eau chaude année, avec lavabo. 88 Crémazie. TEL.: 3-4930.

GRANDE et petite chambres, modernes, monsieur seulement. 97 St-Jean. 3-7781.

CHAMBRE pour demoiselle, dame, distinguée, dans famille privée, pas d'enfant, endroit tranquille. 30 CASOT. MU 3-4561.

ST-PASCAL, chambre, boudoir, conviendraient 2 jeunes filles. 302 Champfleury. MO 3-7995.

CHAMBRE chauffée, meublée, pension si désirée. 94, 6e AVENUE. 3-8479.

LIBRE immédiatement, propre, entrée privée, monsieur seulement. 12 ST-STANISLAS. 2-0639.

CHEMIN STE-FOY, face Villa Manrèse, grande chambre, moderne, confort chez soi. TEL.: 7-8543.

ST-SACREMENT, chambre pour monsieur seulement. TEL.: 7-0327.

CHAMBRE, semaine ou mois, quelques-unes avec bain. 8 LAPORTE.

CHAMBRE à louer, eau chaude. S'adr.: 49 ST-MICHEL.

CHAMBRE simple à louer, pour étudiant, étudiante ou garde-malade. 711 Chemin Ste-Foy. TEL.: 7-1187.

CITE UNIVERSITAIRE, près télévision, école. 29 PARADIS.

ST-ROCH, chambre, eau chaude, téléphone. 9 de la Chapelle.

ST-PASCAL 1-2 pièces, meublées ou non, éclairées, chauffées, eau chaude. TEL.: MO 3-0766.

CHAMBRE et boudoir, séparés, balcon. 7-2959.

PETITE chambre, très propre, 2ème étage. 292 ST-JEAN, Appt 1.

CHAMBRE, lits jumeaux, eau chaude. 14 FRASER. TEL.: 3-1172.

CHAMBRE avec chambre de bain privée. TEL.: 2-0634.

GRANDE chambre en avant, 1er étage, permis cuisine. 46 Père Marquette, Appt 2.

PRES CHATEAU, grande chambre, confortable, 6 Brébeuf. 5-5642.

BOURLAMAQUE, chambre, eau chaude, endroit tranquille. TEL.: 3-8493.

ST-PASCAL, chambre chauffée, eau chaude, près hôpital Enfant-Jésus. MO 3-6053.

GRANDE chambre, cuisine, meublées ou non, chambre bain, semi-privée. S'adresser 595 ST-JEAN.

511 ST-JEAN — Chambre à louer. TEL.: 2-0469.

PAROISSE STS-MARTYRS, chambre, boudoir très ensoleillée, possession immédiate. TEL.: 7-3090.

AVENUE CARTIER, grande chambre, confortable, bain privé, monsieur distingué. 5-8587.

ST-SACREMENT. Chambre moderne, tranquille, meublée, chauffée, éclairée. $5.00 MU 3-8566.

ST-ROCH, flat entrée seule, 1er, chambre double. 9 L'EGLISE.

BELLE grande chambre, résidence privée, garage si désiré. Sillery. 7-1632.

21 COUILLARD, belle chambre accommodation moderne, très chaud, prix raisonnable.

BIEN PROPRE, bien chauffé, centre ville, avec gaz, eau chaude, tranquille. 138 Ste-Anne. 2-0403.

CHAMBRE pour monsieur, lavabo, eau chaude année. 61 rue ST-JEAN.

HAUTE- VILLE, chambre avec pension si désirée, une ou deux personnes. TEL.: 7-6207.

ST-SACREMENT, chambre simple, pour monsieur, bain, téléphone sur étage. 7-6985.

CHAMBRE à louer, monsieur de préférence, 640 Hermine. TEL.: 2-1041.

GRANDE-ALLEE, chambre-boudoir, conviendrait pour monsieur ou deux étudiants dans famille privée. TEL.: après 5.00 p.m. 5-9798.

CHAMBRE et boudoir ou chambre seule. Ave CASOT. TEL.: MU 3-5561.

CHAMBRE et boudoir ou chambre seule. Ave CASOT. TEL.: MU 3-5561.

MONSIEUR, jolie petite chambre, propre, lavabo, garde-robe. 29 ST-AUGUSTIN.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

FORTIN, marchand de bois et d'huile à brûleur, 15 MARIE DE L'INCARNATION 7-7490.

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Inc., agents exclusifs d'Underwood, 311 Blvd CHAREST. Téléphone: 3-4823. — $5.00 par mois, $12 pour 3 mois, réparation clavigraphes.

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood, 146 Côte d'Abraham. Téléphone 4-1869. Location clavigraphe $8.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois $12.00. GERALD MARTINEAU, 93 ST-PIERRE. — 5-5158.

DEVENEZ propriétaire de votre clavigraphe pour prix de location. 2-8945. IMPERIAL TYPEWRITER, 37 la Chapelle.

54 COMMERCES A VENDRE

BIJOUTERIE à vendre, stock et ameublement, cause santé, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Ecrire Casier 638 "Le Soleil".

EPICERIE licenciée, cause maladie, véritable aubaine, $1,700. — TEL.: 3-0318 — 2-0248.

POUR L'ACHAT d'un commerce, consultez L. HUNT, 253 ST-JEAN. 5-7688.

$4,200.00 EPICERIE licenciée, stock, ameublement, logement. Ecrire Casier 533 Le Soleil.

54 COMMERCES A VENDRE

ATTENTION chic restaurant haute ville, bon poste. 5-9023. Mlle Paquet.

3e AVENUE. Restaurant comptoir-lunch à sacrifier $4000. TURMEL. 3-4567.

PORTNEUF hôtel 22 chambres, chauffé, meublé. Acompte $15,000. TURMEL, 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-ALBERT LE GRAND, gros restaurant affaires $900.00 par semaine. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

CANARDIERE épicerie licenciée avec logement 3 pièces. TURMEL. 3-4567.

NOTRE-DAME DE GRACES. Boucherie ultra moderne avec propriété chauffage central. Acompte $12,000. TURMEL. 3-4567.

LIMITE de Québec, gros garage. Réparation générale. Débit 180,000 gallons. Acompte $50,000. TURMEL. 3-4567.

ST-PASCAL épicerie-boucherie, affaires $1000 par semaine. Acompte $5000. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

RESTAURANT comptoir-lunch à 40 Maisonneuve, vente cause santé.

COMMERCE, comprenant restaurant, valet service et maison de chambres. Le tout dans le même édifice. S'adresser sur les lieux, 44 rue St-Louis, Québec.

SALON de coiffure à vendre, ville progressive des Cantons de l'Est, centre des affaires, belle clientèle, bail, 2 appts en arrière. Cause départ. Ecrire Case 702 Le Soleil.

RESTAURANT, épicerie à vendre, cause maladie, poste central. TEL.: 7-0982.

GARAGE 40 x 50, station gazoline, restaurant 20 x 20, route Lac St-Jean, 6 milles Québec, grand terrain. Cause santé. S'adresser Garage RICHARD, Notre-Dame des Laurentides.

SALON de barbier à vendre, grosse clientèle établie et prometteuse, cause départ, abandon du métier. 194 Ave Eymard, 2e étage.

OCCASION exceptionnelle pour personne sérieuse qui désire prendre commerce. Cause de santé, nous force à vendre notre salon: spécialité pour dames, le plus achalandé et le plus moderne de Québec. Centre des affaires à la haute ville, avec grosse clientèle dans la ville et la province. Chiffre d'affaires imposant, réputation enviable de magasin sérieux. Pour informations: S.V.P. Ecrire Casier 706 Le Soleil.

OFFRE EXCEPTIONNEL

EPICERIE licenciée, quartier St-Sauveur, chiffre d'affaires, environ $1,000. à $1,200. par semaine. Logement libre à l'acheteur et propriété à vendre si désiré. Cause: départ. S'adr. GEORGES LARUE, 400 Blvd Charest. TEL.: 4-9328.

EN REPRISE D'UNE FAILLITE

Garage à vendre avec service, maison et restaurant à sacrifier, très bon marché, conditions d'achat faciles, situé à St-Pascal, Cté Kamouraska. S'adresser:

Universal Land Development
213 Blvd Charest
Tél.: 2-3968 — Québec

55 COMMERCES DEMANDES

POUR VENDRE votre commerce, CANTIN 96 ST-JOSEPH Ouest. TEL.: 3-6910.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE, 4-3836.

JE DEMANDE à louer hôtel, si 15 ans expérience hôtellerie. Ecrire Casier 649 Le Soleil.

61 DEMENAGEMENTS

Québec Transport, tél.: 3-0760

DEMENAGEMENT tous genres. N'importe où. Outillage moderne. Assurances. La plus vieille du genre. 450 ARAGO.

62 DIVERS

GRATIS

Montres bracelets pour hommes ou dames données gratis pour la vente de 39 bouteilles de parfum de 10 cts à 30 cts. Ou encore kodak, coutelleries, couvertes, fer à repasser, toaster. Prime spéciale gratis. Demandez nos feuillets

LES UTILITES PRIMEES

116M Blvd Charest, Qué.

SERVICE RAPIDE EFFICACE

24 heures par jour

5 LIGNES EN OPERATION

Signalez 5-5133 LES ANNONCES CLASSÉES DU "SOLEIL"

63 DIVERS A LOUER

ROBES mariées, diadèmes, voiles, cape, souliers, vendre ou louer. 4-3724.

TELEVISION Fairbanks Morse. — Vente, échange, lessiveuse, réfrigérateur, poêle électrique, etc. Prix spécial. Argent comptant ou paiement facile. TEL.: 5-9146.

64 DIVERS A VENDRE

Meubles Usagés

Set de chesterfield 3 morc. à partir de	10.00
Set de table à cartes 5 morc. (en métal)	20.00
Chaises de cuisine chromées	4.95
Chaise berç. sans bras	1.00
Chaise haute naturel	4.95
Matelas de laine 3/0 - 4/0 - 4/6	6.50
Matelas à ressorts 3/3 - 4/0 - 4/6	15.00
Table de cuisine	4.95
Sofa-lit double ou simple	4.50
Poêle de cuisine	35.00
Lampe de planche	4.50
Calorifère électrique 8 sections	14.95
	5.00
Set de téléphone	25.00
Poêle électrique cabinet	10.00
Lampe torchère	2.95
Lampe de télévision	

Une quantité d'autres aubaines trop longue à énumérer.

Les Enchères Marceau Inc.
110 rue Saint-Paul
Québec
Tél.: 2-1278 - 5-9309

RESTAURANT COMPTOIR-LUNCH

Stock et ameublement

A sacrifier $1000. comptant.

Balance conditions

situé 4e Rue, Limoilou.

Centre des affaires, en opération.

Gros chiffre d'affaires.

Cause vente santé.

O. LEROUX

525, 3e Ave. Tél.: 4-3836

MONTMAGNY

Hôtel 25 chambres meublées, grill avec licence bière, en opération, gros chiffre d'affaires, à sacrifier

$30,000.

Comptant, balance conditions

O. LEROUX

525, 3e ave, tél.: 4-3836

64 DIVERS A VENDRE

BENDIX, Repasseuse électrique, congélateur. 85 RUE ST-LOUIS. TEL.: 7-7398.

LIT double en métal, couleur chêne, avec sommier, matelas, propre, en parfaite condition. Livrable immédiatement. 52 Ave Casot, Québec.

MOULIN électrique portatif Singer, très propre. $45.00. TEL.: 3-6548.

AMEUBLEMENT chambre à coucher, complet avec lits jumeaux, couvre-lits et draperies, aussi lit camp pliant, en fer avec matelas. S'adr.: 164 Ave Cartier.

BELLE OCCASION pour acheter réfrigérateur General Electric, 7 pieds cubes, pure émaille presque neuf, bas prix. TEL.: 4-5025.

2 TABLES pools, très bon ordre. S'adr.: Gérard Lamontagne, St-Michel.

MANTEAU drap garni fourrure, presque neuf, 16 ans. $35.00. MO 3-6694.

MANTEAU mouton perse court 16 ans, $25.00, manteau seal garni d'écureuil 14 ans $40, manteau d'enfant lapin blanc 4-5 ans, $15.00. TEL.: 5-8214.

BENDIX à vendre en parfaite condition, prix raisonnable .TEL.: apres 5.00 p.m. 3-9798.

ROBE de mariée, en satin, longue, 12 ans, très belle valeur, prix raisonnable. TEL.: 7-9500.

POELE McClary, émaillé blanc, combiné huile, gaz. 11½, 48ème RUE EST.

ENCYCLOPEDIE, Pays-Nations $75, Jeunesse $30. Nappe filet, carrosse poupée. TEL.: 4-6968.

SET CHESTERFIELD, sofa et 2 fauteuils, parfait ordre. TEL.: 7-4572.

POELE Sunshine 110, bon état. S'adr.: 522 ST-JEAN, 3e étage.

MOULIN Singer, tête basculante, $15.00. TEL.: 3-6548.

SET SALLE DINER, fauteuil cuir, vitrine de magasin, caisse enregistreuse. 362 ST-LUC. TEL.: 5-7450.

PORTE garage, Roll Top, 6 sections, gr 12 x 12 avec accessoires. TEL.: 3-8532.

FRIGIDAIRE 6 pieds cubes, excellente condition. S'adr.: après-midi ou soir, 129 Dolbeau. MU 3-4831.

MANTEAU fourrure, mouton rasé, grandeur 11 ans, état neuf, cause trop petit. TEL.: 4-7937.

MACHINE à records, cash, 2 vitrines de restaurant, cause de fermeture. TEL.: MU 3-5353.

MAGNIFIQUE manteau d'écureuil de Russie, gris, long, 16 ans avec godets, parfaitement neuf, cause maladie. 2032 McInenly.

MENAGE complet neuf, 5 pièces à vendre. TEL.: 3-2158.

SET DE SALLE à manger à vendre de style, 9 morceaux, à l'état neuf. TEL.: 4-5894.

CROTEAU LIMITEE

VENDONS, échangeons meubles, poêles, etc. Plus haut prix payé. 327 ST-JOSEPH, Québec TEL.: 5-9426.

LEMIEUX ENR.

Meubles usagés et neufs

SETS DE CHAMBRE, de salle et cuisine. Poêles, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. 609 rue ST-VALLIER EST, près Blvd Langelier. TEL.: 5-9321.

CENTRE DES AUBAINES

MENAGE COMPLET NEUF ET USAGE

Achetons — Vendons — Echangeons

TERMES SI DESIRES — 3-3760

33 et 35 ST-VALLIER-OUEST

DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

LE GUIDE

• PROFESSIONS
• METIERS

CHIRURGIENS-DENTISTES

DR LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste. 371, 3e AVENUE, Québec. TEL.: 4-3312.

Dr LUCIEN MASSE, chirurgien-dentiste Edifice TALBOT. 5 ST-JOSEPH. 4-7611.

Dr ALPHONSE DION

CHIRURGIEN-DENTISTE, 24 COTE DU PALAIS TEL.: 2-2153.

MEDECINS-CHIRURGIENS

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 5 ST-JOSEPH. TEL. : 4-4061.

Dr J.-O. DUSSAULT, maladies vénériennes, voies urinaires. 417 ST-JEAN, 2-1975.

Dr LEO ROBERT

MALADIES VENERIENNES, peau et cuir chevelu, 24 COTE DU PALAIS. 2-1003.

REPRISAGE

REPRISE FRANÇAISE ENRG.

REPARATIONS générales. Trous de mites, déchirures, brûlures, bas pantalons, manches, collets. 132 D'ABRAHAM. — TEL. 2-2347.

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS ROUSSEAU — Meubles, matelas neufs, réparation, et sommiers et matelas. 1336, 3e AVENUE. TEL.: 4-1480.

REPARATION meubles chesterfield, divan, rembourrage, ULRIC POULIOT, 15 Boisseau. 5-5347.

MATELAS

MATELAS FRONTENAC manufacture matelas, ressorts, Crin Sommiers. 15 BOISSEAU. 3-5347.

Il n'y a pas d'occasion qui ne trouvent leur place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obtenu des résultats satisfaisants.

SALONS DE COIFFURE

SALON VANITE

COIFFURE tout genre. ANNETTE CHAINE, propriétaire, 94 de la Couronne. 2-6100.

LINGERIE GENERALE

MONTREAL JOBBING LTEE

MARCHANDS, COLPORTEURS. Demandez notre nouveau catalogue de marchandises sèches automne-hiver 1954-55 envoyé gratuitement. MONTREAL JOBBING LTEE 21-23 St-Joseph, Québec.

ATTENTION MARCHANDS COLPORTEURS

PROVINCIAL JOBBING, Textiles Reg'd. 37 à 41 St-Pierre, abandonne les affaires et vend toute sa marchandise neuve et aussi de l'armée en bas du prix coûtant. Profitez-en.

ATTENTION SPECIALE

SEULEMENT pour marchands, jobbers et colporteurs. Gratis, catalogue de prix défiant toute compétition dans habits, trench-coat, chemises, pantalons, bas, sous-vêtements, marchandises en général de travail et de toilette, ainsi que marchandises pour dames et enfants. LA COMPAGNIE ASSH Inc. 30 rue St-Joseph Québec

TABAC

SPECIALITE Tabac en feuilles de choix. Gros et détail. Spéciaux: 50 cigares $2.00, tabac cigarette 6½ lbs $1.15, Pipe Brière .50 brique $1.00. Tubes 1000 à .35 cts. RENE ST-JEAN, 127½ la Couronne.

Valeur des annonces dans le Soleil cent pour cent.

TISSAGE

MADAME OUELLET, Charlesbourg, tentures, jupes, écharpes, catalogne, Satisfaction garantie. MA 3-1234.

REPARATION DE LAVEUSES

RÉPARATIONS de laveuses et d'appareils électriques toutes marques. Satisfaction garantie. ATELIER DE LAVEUSES DE LIMOILOU ENR. 1146, 2e Avenue. 4-8356.

Réparations de balayeuses et de lessiveuses de toutes marques

AGENCES LOCALES

32 DE L'EGLISE — Tél.: 3-4727

Beatty

vente - réparation et pièces
351 Boul. Charest
Tél. : 2-2724

CONNOR

SERVICE
VENTE - RÉPARATION
PIECES POUR TOUTES MARQUES
FOYER DES LAVEUSES ENR.
239 ST-VALLIER Ouest. Tél.: 3-4638

67 ENTREPOT A LOUER

CARRE PARENT petits entrepôts, garage à louer, 2-4891 — 7-6567 — 2-6330.

69 ENTREPOTS DEMANDES

DEMANDE à louer cour avec entrepôt, pour commerce de bois de construction. MO 3-6473. Soir 3-8990.

70 ECOLE

APPRENEZ à parler l'anglais, méthode rapide. Cours privé. J.-Oscar Boulanger, M.A. 22 rue Couillard. TEL.: 2-9364 soir seulement.

COURS privés, le jour et soir, institutrice diplômée, 3ème à 9ème année. TEL.: 3-1248.

INSTITUT THOMAS, 96 ST-JEAN. Jour soir. Conversation anglaise. Cours commercial, anglais, français. Cours privés, Sténographie, dactylo, comptabilité. TEL.: 2-7490 — 7-4853.

COURS par Correspondance, comptabilité ultra-rapide, sténographie-dactylographie (dactylographe fourni). INSTITUT DENYS, 322 St-Jean, Québec.

COURS CLASSIQUE reprise examens, jour soir. Profess

AUTOS USAGÉS

POURQUOI PERDRE VOTRE TEMPS A CHERCHER AILLEURS...

ALLEZ DROIT AU BUT

morisset automobiles INC

AUTOS USAGÉS GARANTIS CAMIONS USAGÉS

- CHOIX TRES ABONDANT
- MARQUES LES PLUS RECHERCHÉES
- MODELES RECENTS
- PRIX SPECIAUX TRES ALLECHANTS
- PROTECTION PAR GARANTIE ECRITE

MORISSET AUTOMOBILES
337 PRINCE-EDOUARD
TEL.: 5-7158
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. et le samedi jusqu'à 5 h. p.m.

VENTE FINALE
d'octobre
LIQUIDATION COMPLÈTE
de toutes nos
AUTOS USAGÉES
Plus que jamais il est temps pour vous de profiter de ces aubaines sensationnelles.
LES PRIX LES PLUS BAS
Conditions de paiement les plus avantageuses.
VOICI QUELQUES-UNS DE NOS
SPÉCIAUX:

224-A 1951 Henry J coach, chaufferette ..... $675.
260-B 1947 Oldsmobile sedan, air conditionné ..... $595.
90-B 1953 Studebaker, sedan, air conditionné ..... $1515.
338-A 1951 Willys, Station wagon, chaufferette ..... $990.

Tous les modèles de 1941 à 1953
DEMONSTRATEURS *1954*
vendus avec garantie d'une automobile neuve
OUVERT TOUS LES SOIRS
J.-L. DROLET
AUTOMOBILES LTEE
450, Boul. Charest, Québec
Tél.: 4-3591
votre vendeur Chevrolet - Oldsmobile Camions Chevrolet depuis 24 ans.

CHARS USAGÉS

759 — PONTIAC sedan 1952, radio, air cond. ..... $1250.
766 — CHEVROLET sedan 1951, air cond. ..... $1000.
770 — OLDSMOBILE 98, 1951 sedan, radio, chaufferette, hydramatic ..... $1300.
776 — PLYMOUTH sedan 1950, radio, chaufferette. $1000.
660 — MERCURY coach 1949, radio, air cond. ..... $ 700.
714 — PLYMOUTH sedan 1951, air cond. ..... $1000.
726 — METEOR sedan 1950, radio, air cond. ..... $ 900.
780 — CADILLAC fleetwood 1952, radio, chaufferette transmission hydramatic ..... $3500.
767 — METEOR sedan 1951, air cond. ..... $1000.
769 — BUICK sedan 1952, air cond. Dynaflow. ..... $1500.
738 — PLYMOUTH sedan 1952, radio, air cond. ..... $1250.
753 — HUDSON 1947 sedan, air cond. ..... $ 250.

Autres modèles de toutes marques de 1947 à 1953
Nos prix défient toute compétition
Visitez notre terrain à 306 Dorchester pour vous en convaincre.

AUTOMOBILES INC.
12, RUE DE LA COURONNE
TELEPHONE : 2-1208
DISTRIBUTEUR
PONTIAC - BUICK
CADILLAC - VAUXHALL
CAMIONS G. M. C.

Téléphonez 2-8264
Nous irons vous chercher si vous désirez acheter un bon char et au plus bas prix

1951 Plymouth sedan ..... $835.
1951 Chevrolet sedan ..... $880.
1939 Chevrolet coach ..... $35.
1947 Chevrolet 3 tonnes ..... $175.
1948 Chevrolet Panel ..... $295.

avec Garantie 50/50 de la General Motors
Beau choix d'autos usagées.
TELEPHONE : 2-8264
Ouvert le soir
Termes faciles.

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE

SPÉCIAL
1952 NASH Sedan $1350.
1952 HILLMAN Sedan $795.
1949 FORD Coach $695.
1951 MORRIS $550.
Choix de Nash neufs 1954 à prix réduit
Giguère Auto
501, rue St-Vallier
Tél.: 5-8230

PRIX REDUITS
1952 STUDEBAKER sedan ..... $1050.
1951 CHEVROLET équipé ..... $1100.
1949 AUSTIN sedan ..... $450.
1946 PONTIAC sedan ..... $350.
BERUBE AUTO
1300 BLVD STE-ANNE
TEL.: MO 3-5241

MORRIS $490.
1952 Coach.....
1948 PACKARD sedan $ 775
1948 JEEP équipé $ 795
1950 MORRIS coach $ 595
1948 MORRIS sedan $ 395
1951 DODGE custom
1952 PACKARD sedan $2275
1949 STATION WAGON, 10 passagers, Four Wheel Drive $ 750
1950 MORRIS Oxford $ 890
1946 CHEVROLET sedan $ 450
1951 CHRYSLER sedan $1495
1948 PACKARD sedan $ 895
Jeep, Station Wagon, Pick up 1 tonne avec force motrice sur 4 roues.
AUTO MODERNE CANADIAN AUTO
25 de la Couronne — Tél.: 5-8188

RÉSERVEZ
Pour le Printemps et Profitez Des Bas Prix d'Automne
ENTREPOSAGE
Gratis

1950 Studebaker sedan, O. D. ..... $875.
1951 Austin Station-Wagon ..... $495.
1951 Studebaker sedan ..... $825.
1952 Studebaker sedan, De Luxe.... $1250.
1952 Chevrolet sedan ..... $1295.
1953 Plymouth Crambrook sedan, Hy-drive, radio $1595.
Un léger acompte vous réservera la voiture de votre choix.
MOTORS LIMITED
Dépositaire Studebaker
"Satisfaction garantie"
19, de la Couronne — Tél.: 5-6185

17 AUTOMOBILES DEMANDÉES

PAUL MAHEUX
ACHETONS AUTO
POUR ARGENT COMPTANT. 597 Boulevard Charest. TEL. : 3-4167.

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère Ave — Tél.: 4-9769

18 AUTOMOBILES A LOUER

CHARS neufs 1953 $5 par jour, $0.10 mille, assurances $20,000 et $40,000 gratuites. ROMPRE & FRERES DRIVE YOURSELF. 1272 MAGUIRE. 7-8575.

AUTOS A LOUER, $5.00 par jour, 10c du mille. Assurance $20 - $40,000 gasoline gratis. ROBERT JOBIDON Enr., 20 Place d'Aiguillon. 2-5317.

Pièces d'autos
NEUVES et USAGÉES
KING AUTO PART
337, 3ème RUE — TEL.: 3-1557

AUTOBUS A VENDRE. Neufs et usagés. Prevost, G.M.C., Dodge, Superior, etc. modèles 1944 à 1953. En parfaite condition. Livraison immédiate. Bonnes conditions de vente. S'adresser à VACHON Bus Sales & Mfg. Ltd. Ste-Marie de Beauce, TEL.: 88. — Ou Lévis Automobiles Inc., 40, rue St-Henri, Lévis. TEL.: TE-7-5888.

$150.00. DODGE 1938, très bonne condition, équipé pour l'hiver. 5-6074.

$165.00. PENT PACKARD 1941, chaufferette très propre, mécanique neuve. 5-6074.

PLYMOUTH 1949 Sedan, parfait état, $750. TEL.: 2-7215, jour seulement.

CHEVROLET 53 Bel Air Sport Coupé, 2 tons, radio, aire climatisé, vrai millage 8500 milles, parfait ordre. TEL.: 4-3070.

LIGNE d'autobus à vendre. Commerce payant. Près de Québec. A vendre pour cause de départ. Ecrire Casier 658 Le Soleil.

PONTIAC 1947, en bon ordre, équipement complet. $420. TEL.: MO 3-5656.

NASH Rambler 1952, parfait ordre, pneus neufs. Cause départ. MU 3-5363.

FORD 1932, bien propre, bien chaussé, très bon ordre. MA 3-2712.

STATION WAGON DODGE 1951, pneus neufs. 2390, 1ère AVENUE. 2-6339.

CHEVROLET 41 sedan, moteur et pneus parfaite condition, belle occasion. MA-3-1941.

PONTIAC 1953, 16,000 milles, parfait ordre, couleur rouge-vin. S'adresser à, 465 rue Allard, Ste-Foy, P.Q. Telephone. MU-3-3485.

FORD 51, convertible, s'adresser 621½ Eymard, St-Sacrement, entre 6.00 et 8.00 p.m.

METEOR 1952, équipement complet, millage 9,000 milles, parfait état. $1650.00. TEL.: 3-6268 — 3-5474.

CAMION DODGE 2 tons, bon ordre, bons pneus, hoist, bon marché. TEL.: 2-7236 soir.

AUBAINE Pontiac 1950, chaufferette, condition paiement, échange acceptés. TEL.: 4-7908.

BUICK 1952, sedan de luxe, air conditionné, parfait ordre, radio, très propre, pneus neufs, 14,000 milles, cause mortalité. TEL.: MA 3-1557.

DODGE custom F .D. 1950, coupé opéra, radio, air conditionné, signaux lumineux, très bien chaussé en bas du prix de liste. TEL.: 2-6807 ou 7-4130.

FORD 1953, 2 tons, $1500. Aubaine de la saison. MO 3-3922.

COUPE Sportsman 1948, pneus et batterie neufs, radio, air conditionné, heater, $650.00, condition facile, R. Bérubé, 46½ Turcotte, Québec-Ouest.

DODGE sedan 1938, très propre, bon ordre sacrifier, toute offre raisonnable acceptée. 518 rue FLEURIE.

FORD convertible 1952, Meteor sedan équipé, 1953, Chevrolet sedan 1953, Buick sedan 1952, Buick sedan coach et convertible, 1948, Oldsmobile sedan hydramatique, 1948. Plusieurs autres modèles dans toutes les marques. Jeep Willys et Dodge. PAUL MAHEUX, 597 Blvd Charest. TEL.: 3-4167.

FORD 52, sedan automatique, 11, 5e Avenue Est, Charlesbourg. C. Binet.

BUICK, roadmaster, hydraumatique, air conditionné, radio du Buick, seat cover neuf à l'épreuve du feu, très propre. — VI 2-3258.

ACCESSOIRES AUTOMOBILES

A VENDRE parties d'automobiles ne es, usagées. LUDGER FERLAND, 661, 1ère AVENUE. 4-2920.

MAURICE POIRIER
PIECES neuves, usagées, toutes marques. Radiateurs. 589, 1ère AVENUE. 2-4483

107 LOGEMENT A LOUER
(Suite de la page 48)

LOGEMENT à louer, 3 pièces, S'adresser 81 rue Barras, Bienville.

4 PIÈCES chauffées, $65.00, stores vénitiens fournis. MO 3-5598. 1090 Chapleau.

2 PIECES modernes, chauffées, entrée seule, 2136 Benoit XV.

LOGEMENTS à louer, de 4 appartements $15.00, 5 appartements St-Roch $50.00. TEL.: 2-3527.

405, 1ère AVENUE, Charlesbourg, 5 pièces, avec garage fourni, libre immédiatement. TEL.: MA 3-1412.

FLAT meublé, chauffé, frigidaire, eau chaude. 18 ST-PIERRE.

MAISON seule 5 pièces, chauffée, avec garage. 122 Villebon.

PLUSIEURS LOGEMENTS à louer en ville ou banlieue. L'Aide aux Locataires, 102 Côte d'Abraham. 3-8997.

5 APPARTEMENTS, cuisinette, boudoir, grande chambre, plancher bois dur, pas chauffé, pas chambre bain, entrée par la cour. 127-C RICHELIEU.

STE-FOY, 4 pièces, chauffées, eau chaude, balcon, moderne, buanderie, concierge, autobus ,etc. $79.00. TEL.: MU 3-7496.

SILLERY, 4 grandes pièces, modernes, chauffées, plus chambre bain. Libre 1er décembre. S'adr.: 1315 Maxfield.

LOGEMENT à louer à l'acheteur du ménage. TEL.: 3-8996.

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, moderne. St-Pascal. Information. MO 3-7370.

ST-ALBERT LE GRAND, 4 pièces, chambre bain, chauffé, S'adr.: après 6. 2795 1ère AVENUE.

GIFFARD, 3 logements, 4 pièces, 1er chauffé, 30 DROUIN. MO 3-7182.

2 PIÈCES, plus chambre bain. S'adr.: 626, 3e RUE. 3-5309.

RUE STE-FAMILLE, 5 pièces, chambre bain, 3e étage, chauffées, courant 220. Adultes. $65. 2-8338.

4 PIÈCES plus chambre bain, maison neuve, $42.00 par mois S'adresser soir 83 St-Vianney, Courville.

LOGEMENT 4 appartements, plus chambre bain, fini moderne, prix modéré. TEL.: 2-3163.

BEAUPORT, logement, meublé, à louer. TEL.: MO 3-3040.

ST-PASCAL, 5 appts, chauffés, salle de bain. TEL.: MO 3-7741.

LOGEMENT 3 pièces à louer, avec achat du ménage. 538 Ste-Thérèse. TEL.: 2-9790.

3 PIÈCES, chauffées à louer. S'adr.: 787 Mauffils.

ST-RODRIGUE, 1de Rue Ouest, 4 pièces, bain, 1er plancher, famille 2 enfants. Libre 2-4271.

LOGEMENT 4 pièces, pour 6 mois seulement, pas chauffé, $30 par mois. 53 Lavigueur.

LIMOILOU 2 pièces neuf, entrée privée, poêle 220, frigidaire, eau chaude à volonté, $12.00 par semaine, pour jeune fille ou femme seulement avec références. 4-0974.

3 PIÈCES, rez-de-chaussée, centre ville, entrée indépendante, bain, eau chaude, très bien chauffé, confortable, joliment meublé. TEL.: 2-1871.

107 LOGEMENT A LOUER

LOGEMENT à louer, poêle électrique, frigidaire, chauffé, S'adresser 42½ Desjardins, Appt 206 après 7.00 p.m.

5 APPTS plus chambre de bain, non chauffé, réparé à neuf, $65.00 par mois. 15 Ruelle Côté. S'adresser de 8 heures a.m. à 4 heures p.m. 104 ST-PATRICK.

LOGEMENT 2 grands appartements, chauffés, éclairés, entrée seule. TEL.: MA-3-1327.

108 LOGEMENTS DEMANDÉS

LOGEMENT chauffé, 4 - 6 appt, 3-0382, soir 5 à 8.

PROPRIÉTAIRES avons besoin urgent de logements pour nos clients. L'Aide aux Locataires Enr. 3-8997.

110 MACHINERIES A VENDRE

3 SOUFFLEURS à neige aussi un petit pour nettoyer les entrées. Paul MAHEUX, 597 Blvd Charest. TEL.: 3-4167.

112 MAGASINS A LOUER

MAGASIN à louer, 3ème Avenue, Limoilou. L. CASSULO. 130 ST-JEAN.

RUE ST-VALLIER-OUEST, magasin chauffé, avec logement 2 pièces. 317 STE-THERESE. 3-1121.

RUE ST-FRANÇOIS, magasin, aussi logement 4 pièces. TEL.: 4-0747.

ST-SACREMENT, magasin à louer, bon poste, à 977 Chemin Ste-Foy. TEL.: 7-2657 jour 3-7945 soir.

120 MAISON A LOUER

BEAU grand Duplex, haut chauffé, 6 pièces ½, fenêtres sur 4 côtés, près des écoles, églises, $32.00 par mois, occupation immédiate. 144 PARADIS, Ste-Foy. 7-0610.

A LÉVIS, maison à louer, 6 pièces. S'adr.: 54 Bagot. TEL.: 5-8053 ou TE-7-5549.

121 MAISONS A VENDRE

POUR L'ACHAT d'une propriété consultez L. HUNT, 253 ST-JEAN, 5-7688.

ST-FRANCOIS D'ASSISE près l'hôpital, 10 appartements, 2 étages, chauffage huile, grand terrain, libre avec entente. Idéale pour location chambres. Marcel Morel. 42 Marie-Rollet. 7-1732.

PLAIN-PIED de 7 pièces plus garage, chauffage dans la plinthe, comptant $1,610. Domaine Ste-Foy, 2673 Chemin Ste-Foy. L. Richard. TEL.: 7-9533. Soir 7-6308.

LOTS A BATIR à Ste-Foy. Maisons 5-6-7 pièces, $12,500. Comptant $2,500 plan federal, provincial. Emplacements de choix disponibles. GEORGES LAROCHE, Cie Ltée. TEL.: 4-5771, le soir 7-2033.

PLESSIS, 4 logements, brique solide, cuivre, aucun téléphone. NOTAIRE GASCON.

SILLERY — Maison Parc Falaise. Eugène CHALIFOUR, construction, 2488 CHEMIN ST-LOUIS. 7-167".

CH. ST-LOUIS, Ste-Foy, maison 6 pièces. Acompte $2,500. W. LEGARE. — TEL.: MU 3-4446 — 7-8029.

ST-FLAVIEN, 2 logements 5-8 pièces, prix $14,000. CANTIN. 3-6910.

194 DES ERABLES. Rosaire Drolet, 14 chambres, possession immédiate. MU-3-7983.

RUE ROUSSEAU, Sillery, cottage, 8 pièces, des plus moderne, visite sur appointement. TEL.: 7-1732.

121 MAISONS A VENDRE

DEVENEZ propriétaire, $1260. comptant. TEL.: MO 1-1615.

ST-ALBERT — Plain-pied 6 pièces, chauffage huile, conditions faciles. RAYMOND BELANGER. 32 Couronne. 3-5352.

PLUSIEURS PROPRIETES à sacrifier prix d'aubaine, aucune offre raisonnable refusée pour prompt acheteur. PARE & PARE, 2400 CANARDIERE. — MO 3-5021.

VENEZ VISITER plain-pied 6 pièces, fini moderne avec garage. 494 rue L'EGLISE, Ste-Foy, près Ch. St-Louis, $11,690., comptant $1,890. ART. BOUCHER, constructeur. TEL.: soir 7-2641.

ST-PASCAL — 2 de 5 pièces, $15,000. Acompte $6,500. — TEL.: 3-6910.

PLAIN-PIED 6 grandes pièces, fini moderne. 1325 rue LETARDIF. Parc Villas St-Joseph, Sillery. TEL.: 7 à 9 soir, 7-2641.

TELEVISION gratuite avec maison neuve, avenue LECAVELIER, Ste-Foy. Offre valable 1 semaine. P.-A. SAVARD. 7-2707.

STE-FOY, cottage 6 pièces, payable partie comptant, balance comme loyer. Prêts à habiter. P.-A. SAVARD, 7-2707.

MAISON MODERNE, 8 pièces plus chambre bain, foyer naturel, sous-sol fini, garage, très beau parterre, terrain 80 x 300 ou si dérise 214,800 pieds de terrain, L. ALAIN, 3,700 Chemin Ste-Foy. Tél.: 7-5491.

ST-ALBERT 3 logements 6 pièces, chauffés TURMEL TEL.: 3-4567.

CÔTE STE-GENEVIEVE, 4 logements, plus poste de commerce. Acompte $3,000. J.-A. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

QUÉBEC-OUEST, 2 logements 4 pièces, prix $7,500. TURMEL. 3-4567.

SILLERY, 2 logements 8-5 pièces, chauffés, $16,000. CANTIN. 3-6910.

RAYMOND DE ROSA

SILLERY : Sur Preston, cottage 9 pièces, 5 chambres à coucher, 1½ chambres de bain. Garage 2 voitures. Très bonne condition. Libre immédiatement. Prix : $15,-800.00.

$1,500.00 COMPTANT. Ste-Foy, joli plain-pied 6 pièces. Construction neuve en brique. Chauffage à l'huile. Libre immédiatement. Balance comme loyer.

ST-JEAN-BAPTISTE : Maison 10 logements. Construction brique solide. En très bonne condition. Refait à neuf depuis quelques années. Conditions faciles.

PAROISSE STS-MARTYRS : Très belle résidence de 11 pièces. Coin de rue, sur Chemin Ste-Foy. Garages 2 voitures. 2 foyers. 2 salles de bain. Chauffage huile. Grand terrain. Idéal pour professionnel.

ST-PASCAL : Bungalow 6 pièces. Construction 1953 en pierre. Finition intérieure première classe. Chauffage huile. Possibilité de faire logement au sous-sol. Prix : $16,000. Conditions faciles.

STS-MARTYRS : Maison 2 logements 6 et 7 pièces. Construction brique. Coin de rue. Chauffage à l'huile. Prix : $16,500. Une occasion.

ST-ALBERT-LE-GRAND : Plain-pied 6 pièces. Construction neuve, brique américaine. Sous-sol 9'. Système huile. Prix : $12,000.00. Conditions faciles.

LIMOILOU : Bâtisse commerciale. Grand magasin avec entrepôt plus 2 logements 5 pièces. Chauffage à l'huile. Bons revenus. Proposition très avantageuse à $35,-000.00. Conditions.

Pour toute information, consultez
LA MAISON AUX CLIENTS SATISFAITS
RAYMOND DE ROSA
C.-A. ROCHON, gérant
130 rue St-Jean, Québec
Tél.: 2-1249

121 MAISONS A VENDRE

RUE GARNIER, 5 logements 4-3 pièces, $24,500. CANTIN. 3-6910.

ST-CYRILLE, 3 logements chauffés, $17,000. Acompte $8,000. CANTIN, 3-6910.

MAISON 1½, 8 pièces, chambre bain, système à l'huile, terrain nivelé, trottoir fait, $5,500 comptant. 787 Maufils. TEL.: MO-1-2103.

RUE CARSWELL, Ste-Foy, bungalow 6 pièces, chauffé, finition ultra moderne, Acompte $2650. TURMEL. 3-4567.

ST-SACREMENT cottage 7 pièces, avec revenu au sous-sol, chauffé. Acompte $10,000. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-MALO, 5 logements, poste commerce, chauffé. TURMEL. 3-4567.

ST-PASCAL, 2 logements 6 pièces, chauffés, moderne. TURMEL. 3-4567.

ST-PASCAL, 6 logements 4 pièces, chauffés, modernes. Rapporte net 12%. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-ROCH, 8 logements, poste de commerce Acompte $18,000. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-JEAN-BAPTISTE, 2 logements, 6 pièces, prix $9000. Acompte $2,000. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

STE-CLAIRE D'ASSISE 4 logements, 4 pièces, chauffés, Acompte $4,000. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

DIRECTEMENT du propriétaire. Maison moderne, 2 logements, 6 pièces. Paroisse St-Thomas d'Aquin. TEL.: 7-6541.

RUE LA CAPRICIEUSE, maison 7 pièces, brique, plâtre, $8,000, directement propriétaire, livraison immédiate. — TEL.: 5-6570.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, 2 logements, $12,500. Acompte $5,200. CANTINN. 3-6910.

ST-FIDELE, bungalow, 5 pièces, chauffé, moderne, prix $13,000. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-ALBERT 6 logements 5 pièces, chauffés, Acompte $1500. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

GIFFARD, Bungalow 5 pièces, chauffé, moderne. TURMEL. 3-4567.

RUE VIMONT 7 pièces, chauffées, salle de jeux, foyer naturel, garage. TURMEL 90 l'Espinay. 3-4567.

RUE BOURLAMAQUE, 3 logements, 4 pièces, plus poste de commerce. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

SILLERY, Ave Rousseau, cottage 6 pièces, chauffé, prix $12,000. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

BOISJOLI, 8 pièces, chauffées, moderne, foyer naturel, garage. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

CHEMIN ST-LOUIS, bungalow, immense terrain. Départ. Aucun téléphone. Notaire GASCON.

LOGEMENT libre à l'acheteur coin de 3ième Rue et 9e Avenue, Limoilou. M. Moreau. 218 Blvd Charest, coin du Pont de 1 heure à deux.

AVE DES BRAVES
Maison seule 10 pièces, système chauffage à l'huile, garage, grand terrain, prix très raisonnable.
Moïse Woloshen
213 Boul. Charest — Tél.: 2-3968

AVENUE FRASER
Maison de 3 logements de 8 pièces chacun, près de l'avenue Cartier, revenus $240.00 par mois. Prix $16,500. Conditions faciles.
Moïse Woloshen
213 Boul. Charest — Tél.: 2-3968

121 MAISONS A VENDRE

MAISON 5 milles de la ville, arrêt autobus à la porte, 4 pièces. TEL.: 7-0982.

LES SAULES, maison 1½ étage, système chauffage, eau chaude, 5 chambres à coucher, plancher bois franc partout, plancher du haut tuile caoutchouc, grand terrain 90 x 100. Comptant. Libre à l'acheteur. TEL.: 4-7432.

MAISON neuve, 5 logements 4 de 4, 1 de 7, système chauffage eau chaude, finision 1ère classe, rue Maufils, St-Pascal. MO 3-6473, soir 3-8090.

MAISON neuve 2 logis de 5 pièces, système chauffage eau chaude, rue Nicolet, St-Pascal. MO 3-6473, soir 3-8090.

LÉVIS toute la Rive Sud, maisons neuves différentes propriétés, commerces, terrains, conditions faciles. DUMONT. 79 rue St-Louis, Lévis. TE-7-7326 — TE-7-8616.

CENTRE de St-Sauveur, coin rues, propriété pouvant servir de garage. Capacité 8 autos ou entrepôt. Grand logement et terrain. Véritable occasion. S'adresser J.-Maurice Latullippe. 217 STE-THERESE.

MAISON touriste près Château Frontenac, meublée ou non, 14 chambres, soubassement fini, chauffage huile. Ecrire Casier 629 Le Soleil.

COTTAGE à vendre, situé à 77 de l'Eglise Ste-Foy. S'adr.: à L. LABBE. 4-7672.

LOCATAIRES
POUR VOUS CONSTRUIRE une maison en vertu de la loi nationale du logement. Consultez J. BACQUE. 30 Bergemont. TEL.: 4-6188 ou P.-E. LAMONTAGNE, 278 du ROI. TEL.: 5-8711.

ACOMPTE $2500.
MAISON 3 logements 5 pièces avec grand terrain. 92 LA COURONNE, chambre 12. 4-7932 — 4-9108.

AVEC $1500.
JE PEUX VOUS BATIR une maison, 8 pièces, chauffage, à St-Rodrigue. 92 LA COURONNE, chambre 12. TEL.: 4-7932 — 4-9108.

121 MAISONS DEMANDÉES

LÉVIS, environs. Maisons demandées, aussi commerces, pour acheteurs immédiats. Dumont, 79 St-Louis, Lévis. TE-7-7326 — TE-7-6616.

PROPRIETE et commerce demandés. J.-A. TURMEL, 90 L'ESPINAY. 3-4567

VOULEZ-VOUS vendre votre maison ou commerce rapidement. Consultez WILFRID ROGER, 197, 4e RUE. 4-2542.

NOUS SOMMES acheteurs de maisons privées, à revenus, commerce, ville et banlieue. TEL.: 3-3218 — MA 3-1820.

DEMANDE acheter maison 7 ou 8 logements, excellente garantie. 1194, 2ème AVENUE. TEL.: 3-1643.

POUR VENTE de propriété. CANTIN. 96 ST-JOSEPH Ouest. TEL.: 3-6910.

VOULEZ-VOUS vendre commerce ou propriété. Consultez J.-E. LAMOTHE, 35 rue CARON, Loretteville. VI 2-3105.

MAISONS demandées nouveaux quartiers. PARE & PARE, 2400 CANARDIERE. — MO 3-5021.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

126 Maison de campagne à vendre

STE-PETRONILLE. Maison neuve, habitable année. ½ mille église. 606 S 22.

128 MATERNITE

MATERNITE LAROCHE, privée, dames, demoiselles. 194 PIERRE-BERTRAND, Québec. MU 3-4084.

MATERNITE licenciée pour fille, discrétion, avantages religieux, servante demandée. 10 D'ARTIGNY. — TEL.: 2-1966.

HOPITAL ST-PAUL, maternité privée, dames, demoiselles, pension pour bébé. Infirmières diplômées. 24½ AVE JOFFRE. TEL.: 7-0238.

133 ON DEMANDE A ACHETER

ACHETONS Burlaps, Baggins, Guenilles, Cris, Fer, Métaux. QUEBEC SACKS SUPPLY, 68 ST-FRANCOIS. TEL.: 3-4853.

LOUIS, 28 St-Joseph. — Achetons argenterie, bijouterie, diamants, radios, valises, claviographes, kodaks, lunettes d'approche. TELEPHONE: 4-1431.

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, articles de toutes sortes. DRAPEAU Enrg. 490 Ste-Thérèse. — TEL.: 3-7991.

135 PEINTURES

PEINTURE CORVETTE
pour intérieur et extérieur, couleurs assorties
SPECIAL
$3.50 le GALLON
Email intérieur $4.50
PEINTURE CORVETTE, Enr.
313, rue Ste-Thérèse, Québec - Tél.: 3-1123
430 St-Vallier-Ouest

138 PENSION POUR ENFANTS

PRENDRAIT enfant en pension de 3 à 12 ans, bon soin. TEL.: 3-9456.

PENSION d'enfant, famille privée, prix modéré, bon soin. TEL.: 3-0212.

GRADUÉE en puériculture, prendrait bébés et enfants en pension. 2530 Chemin St-Louis. MU 3-7378.

139 PERSONNELLES

DEMOISELLE 40-45, possédant propriétés, désirerait se marier. 3-7458 — 5-6787.

VEUVE à l'aise, voudrait connaître monsieur 50-60. — 3-7458 — 5-6787.

CEUX qui désirent se marier. Prenez appointement. Signalez 3-7458 — 5-6787.

JOLIE VEUVE, 55 ans, rentière, caractère jeune, désire connaître monsieur distingué. GUIDE DE L'AMOUR. 3-8945.

ANGLAIS, 32 ans, 5'11", distingué, sérieux, désire connaître demoiselle parlant anglais. GUIDE DE L'AMOUR. 3-6945.

GUIDE DE L'AMOUR. Hommes, femmes, qui désirent se marier. Guide sûr. Entrevue confidentielle. MME TARDIF, 228, 3e Avenue, Limoilou. 3-6945.

VEUVE, 35 ans possédant revenus, désire connaître monsieur. 3-7458 - 5-6787.

GARÇONS 28-30 ans, salaire lucratif, désirent connaître demoiselle. 3-7458.

INDIGESTION, nervosité, gaz, acidité, douleur, aigreur ou mal d'estomac — prompt soulagement avec les poudres Wilder. Toutes les pharmacies au Canada vendent Wilder, 75c et $1.39 à la Pharmacie JUNEAU et chez tous les pharmaciens.

144 PIANO A VENDRE

PIANO concert Lindsay, $200. Véritable occasion. S'adr.: 1026, 2e AVENUE.

PIANO automatique Lindsay. 110 rouleaux. TEL.: TE-7-4596.

PIANO automatique, Beethoven, en très bon état. 887 Canardière entre 7-8 heures soir.

153 RADIO A LOUER

RADIO PICK-UP, location, semaine ou mois, chambre, hôtel, hôpitaux. 7-1720.

159 SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE 25 ans et plus, sachant travailler, position année, bon salaire. 73 Fraser, Lévis. TE-7-5533.

SERVANTE couple 3 enfants, peu cuisine, chambre seule, bon salaire. S'adr.: 167 de Repentigny, St-Sacrement.

SERVANTE demandée, pour famille 4 enfants, à Sillery. TEL.: 7-8719.

BONNE, ouvrage général, bon chez soi, campagne, salaire $15.00 semaine. S'adresser 111 des Braves. 7-1539.

FILLE sérieuse qui aimerait bon chez soi, dans famille où on garde 2 servanties. Bonis à la fin de l'année, références. 114 DES BRAVES. 7-4378.

SERVANTE demandée avec experience. S'adr.: 75 rue St-Louis, Lévis. TE-7-1146.

BONNE demandée, expérience pas nécessaire, avec bonnes dispositions, famille 1 enfant. TEL.: MU 3-5111.

BONNE demandée, avec références, fille campagne, 2 enfants, chambre seule, salle de bain privée, bon salaire. 84 CH. SAINT-LOUIS. 7-2640.

BONNE venant de la campagne préférence, demandée pour petite famille, chambre seule avec radio, bon salaire. Références exigées. TEL.: 7-7804.

BONNE pour ouvrage général, 2 personnes seulement, références exigées. 1170 Ave Vauquelin. TEL.: 7-1137.

FILLE générale pour deux adultes, pas de cuisine, gros lavage en dehors, soirées libres. Chambre fournie. TEL.: 5-5986.

159B TELEVISION

2 TELEVISIONS, un cabinet 21 po. $150, modèle table 17 po., $125. 222 DES PEUPLIERS, appt 1.

162 TERRAIN A VENDRE

SILLERY, rue Forget, proximité écoles, autobus, église. Notaire GASCON.

PARC LAFAYETTE, Ste-Foy, rue Lecavalier, magnifiques terrains prêts à construire. Aqueduc et drainage. P.-A. SAVARD Limitée. 7-2707.

25e RUE, St-Fidèle, terrain 50 x 86. TEL.: MO 1-1615.

TERRAIN 60 x 113, coin de rues, trottoir ciment, rue asphalte, aubaine $1,000.00 TEL.: MO 3-6291.

ST-SACREMENT, magnifique terrain situé coins rues. TEL.: 4-5020.

STE-PETRONILLE, terrains 72 x 100, — S'adr.: Léo Noël. TEL.: 13-W.

ST-SACREMENT, magnifique terrain situé coin rues. TEL.: 4-5020.

CHEMIN ST-LOUIS et rue de l'Eglise, Ste-Foy, eau et drainage posé, terrain différentes grandeurs. Wilfrid Légaré Inc. 395 Chemin Ste-Foy. MU 3-4446 ou 7-8025.

RIVE-SUD
LOGEMENT 4 appartements, chambre bain, semi-chauffé. TEL.: TE-7-8089.

Funérailles de M. L.-P. Jean

Un touchant hommage a été rendu, récemment, à la mémoire de M. Louis-Philippe Jean, décédé subitement, à l'âge de 62 ans et 8 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte : son fils, Paul-Emile, de Desbiens ; sa fille, Marie-Antoinette, de St-Raymond ; sa soeur, Mme J.-N. Pelletier, de Québec ; sa belle-fille, Mme Paul-Emile Jean, de Desbiens.

Il était l'oncle de l'abbé Armand Plamondon et du R. P. Apollinaire Plamondon o.m.i., du Manitoba, de Soeur Marie Elizabeth de la Trinité du Carmel des Trois-Rivières ; de Soeur Ste-Thérèse de Marie, de Ste-Anne de la Pocatière, de Soeur Marie-Thérèse de la Visitation, de Lévis.

Les funérailles eurent lieu à St-Raymond. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Fraser, vicaire. Le service fut chanté par M. le curé Bilodeau, assisté de MM. les abbés Fraser et Labbé comme diacre et sous-diacre.

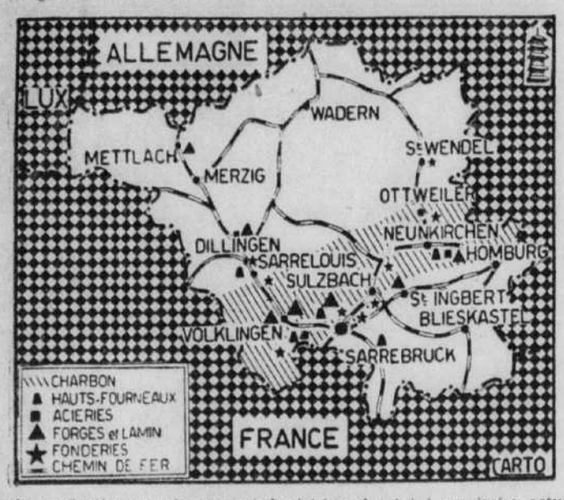
La chorale sous la direction de M. Guy Plamondon a rendu la messe de requiem. Mlle Augustine Plamondon touchait l'orgue.

Parmi les parents qui assistaient aux funérailles nous remarquions : ses beaux-frères, M. Delphis Genois, de Pont-Rouge, M. Emile Genois, de St-Raymond, M. Armand Genois, de Québec, M. Gédéon Matte, de St-Basile ; ses belles-soeurs, Mme Johnny Linteau, de St-Raymond, Mme Emile Genois, de St-Raymond ; ses neveux et nièces, M. Paul Pednealt, de Québec ; M. Wilfrid Pednealt de Chicoutimi ; Mlle Thérèse Pelletier, de Québec, Mlle Marie-Noël Pednealt, de Québec, M. et Mme Roland Genois, M. et Mme Damien Genois, M. et Mme Emilien Genois, M. et Mme Arsène Huard, M. et Mme Alexandre Renaud, M. et Mme Charles Bureau, M. et Mme Alexandre Jobin, M. et Mme Georges Linteau, M. et Mme Joseph Linteau, M. et Mme Victorien Cayer, M. et Mme Louis Godin, M. et Mme Georges Renaud, M. et Mme Antonio Plamondon, M. et Mme Rosaire Plamondon, M. Laureat Plamondon, M. et Mme Jules Jobin, tous de St-Raymond, De l'extérieur, M. et Mme Charles Goselin, de Desbiens, M. et Mme Emilien Moisan de Desbiens, M. et Mme Raoul Martel, de Desbiens, M. Marcel Desmeules, de Desbiens, M. et Mme Gérard Jauvin, de St-Bruno, M. Joseph Larouche, de Lac Bouchette, M. Raymond Doré, de Chambord, M. Gérard Marcheterre, de Neuville, M. et Mme Alphonse Jean, de Loretteville, M. et Mme Edgar Gresloui, de Loretteville, M. Alfred Genois, de Québec, M. Fernand Savard, de Québec, M. et Mme Raymond Bilodeau, de Québec, M. et Mme Zéphirin Plamondon, de Montauban, M. et Mme Jean-Charles Léveillé de Montauban, M. André Plamondon, de St-Basile, M. Jules Matte, de St-Basile, M. Yvon Savard, de St-Basile, M. et Mme J.-Paul Rousseau, de Montauban, M. et M

La Sarre, problème européen

Le problème sarrois revient au premier plan de l'actualité. Notre carte montre que le bassin sarrois possède beaucoup de charbon, et que le territoire est couvert d'aciéries, de haut-fourneaux et d'autres installations de l'industrie lourde.

Intégrée dans l'économie française, la production sarroise permet à la France de redresser en grande partie le déséquilibre de sa production de charbon et d'acier par rapport à l'Allemagne.



	Charbon millions de tonnes	%
Allemagne	124,1	64
France	52,6	27
Sarre	16,4	9

	acier millions de tonnes	%
Allemagne	15,4	55
France	9,9	36
Sarre	2,7	9

La constitution actuelle de la Sarre fonde l'avenir du territoire entre autres sur l'autonomie vis-à-vis de l'Allemagne, sur l'union économique et monétaire avec la France et l'exercice par la République Française de la défense du territoire et des relations extérieures du territoire avec les Etats étrangers.

Bien que le gouvernement allemand reconnaisse que la France possède des intérêts économiques dans le territoire de la Sarre, il ne reconnait pas le statut actuel de ce territoire.

L'Allemagne fonde son droit sur la révision du statut provisoire actuel de la Sarre entre autres sur les déclarations des gouvernements des quatre puissances occupantes, quant au rétablissembent de l'Allemagne dans ses frontières au 31 décembre 1937, de même que sur les sentiments pro-allemands de la population allemande.

"Die Saar ist deutsch", la Sarre est allemande, a déclaré le Dr Adenauer à plusieurs reprises. Le Bundeskaanzler est d'opinion qu'un élément décisif est l'accord de la population sarroise et que celui-ci ne peut-être obtenu que par des élections auxquelles tous les partis seront représentés.

D'après le Dr Adenauer, il ne sera alors logique d'admettre la participation non seulement des partis qui sont reconnus parce qu'ils acceptent l'actuelle constitution sarroise, mais aussi de tous les groupements politiques que les Sarrois désirent.

L'Eglise catholique est détruite systématiquement en Chine rouge

Y a-t-il réellement persécution religieuse de la part du gouvernement en Chine communiste ? Telle est la question que posait hier soir Son Excellence Mgr Gustave Provost, p.m.é., et préfet apostolique de Lintung, Chine, à son auditoire assemblé à la salle des promotions de l'université Laval.

Par les faits qu'il a apportés, il lui a été facile de conclure qu'il existe réellement, bien que sournoisement mené, un mouvement dans le but de détruire l'Eglise catholique.

Pendant qu'un évêque chinois créait 11 nouveaux prêtres et que 90 membres de son clergé imposaient les mains sur ces nouveaux lévistes, vingt autres étaient détenus dans des cachots de cette même ville.

"Lors de la conférence de paix tenue à Pékin récemment, pendant qu'une foule remplissait la cathédrale, des dizaines de prêtres et des centaines de catholiques étaient en prison".

"En mars 1951, à Shanghaï, le gouvernement communiste organisait une campagne enthousiaste ayant pour but de promouvoir chez les catholiques l'amour de la patrie et de la religion. A la même époque, il menait une compagne épouvantable contre le Bureau central catholique, qui a pour mission de travailler à l'expansion de l'Eglise catholique. Le gouvernement cherche par tous les moyens à séparer l'Eglise de Chine de l'Eglise de Rome, les missionnaires étrangers des prêtres chinois, les catholiques de leurs prêtres. D'après ces faits, de demander S.E. Mgr Provost, y a-t-il persécution religieuse en Chine ?

"Seul le démon peut jouer de façon si mirobolante avec l'erreur et la vérité", dit-il.

Quelle est la méthode employée par le gouvernement pour atteindre son but ! Il joue si bien son jeu, dit son Excellence, qu'il force le peuple à défaire lui-même l'Eglise dont il fait partie, à demander l'expulsion des missionnaires, et la punition de ses prêtres.

En 1954, d'affirmer Mgr Provost, il n'existe plus en Chine d'Eglise comme telle de structure pour garder le troupeau; il n'y a plus d'évêque et pas assez de prêtres pour s'occuper des âmes. C'est un troupeau sans pasteur.

S. E. Mgr G. Provost, p.m.é., est né à St-Eustache en 1914, comté de Deux-Montagnes. Il a été ordonné prêtre le 29 juin 1938. Il partit pour la Chine le 26 septembre de la même année. Il fut interné de 1941 à 1945, et fut nommé préfet apostolique au mois de novembre 1946. Le 4 octobre, il fut de nouveau mis en prison, jusqu'à ce qu'il soit expulsé de Chine, le 28 avril 1954. Le 2 mai, il atteignait Hong-Kong, et il rentrait enfin dans sa patrie, en débarquant à Montréal, le 28 septembre dernier.

S. E. Mgr C.-O. Garant, qui présidait la réunion, remercia en termes élogieux, le distingué conférencier.

Mort de monsieur Georges Boutin

St-Isidore (DNC) La paroisse de St-Isidore vient de perdre un de ses plus vieux citoyens en la personne de M. Georges Boutin, époux de feue dame Marie Nadeau, est décédé lundi dernier à l'âge de 92 ans.

Il laisse dans le deuil son fils: Noël; ses filles: Mme Joseph Benoit (Marie-Anna), Mme Alfred Rhéaume (Yvonne), Mme Vve Camille Rhéaume (Bernadette), Mme Joseph Pelchat (Imelda), Mme Georges Bilodeau (Lucienne), sa bru: Mme Noël Boutin; ses gendres: MM. Joseph Benoit, de St-Hyacinthe, Alfred Rhéaume, Joseph Pelchat, Georges Bilodeau, de St-Isidore ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu demain.

Mardi universitaire

Le Rév. P. Petit, s.j., parlera le deux novembre, à 8.30 heures, sous les auspices des mardis universitaires.

Il parlera de "l'évolution actuelle de l'Afrique au point de vue politique, économique et culturel."

Funérailles de Mme F. Cloutier

St-Méthode, (DNC) Récemment ont eu lieu dans notre paroisse, les funérailles de Mme Francois Cloutier, née Emilienne Mathieu, décédée à l'âge de 26 ans.

Le curé Domicile Moreau chanta le service. M. Laurent Nadeau portait la croix. Le cercueil était porté par MM. Honorius et Valère Turgeon, Joseph Boiduc, Paul-E. Poulin, Damase Mercier et Pamphile Tardif.

Le deuil était conduit par son époux, son père, Paul Mathieu; ses frères, Irenée, Andréa, Victor, Dieudonné, Félicien et Urbain; ses soeurs, Mmes Robert Grondin, Raymond Domingue et Mlle Adrienne Mathieu; ses belles-soeurs Mmes Andréa et Victor Mathieu; ses beaux-frères, MM. Robert Grondin et Raymond Domingue; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Wilfrid Adrien Félix et Léo Cloutier, Maurice Bureau, Alfred Roy et Adolphe Turgeon; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Wilfrid et Delphis Mathieu, Adélard Lessard, Roméo Bisier et plusieurs autres.

Les funérailles étaient sous la direction de Robert et frères de St-Ephrem.

Des gagnants à une loterie

(Par la Presse Canadienne)

Mme Reginald Buell, de Montague, Ile du Prince-Edouard a remporté le plus haut prix chez les Canadiens à la loterie des hôpitaux irlandais. Cette loterie était basée sur la course Cambridgeshire tenue à Newmarket, Angleterre, hier. Mme Buell, qui détenait un billet sur Queen's Beeches, le cheval qui s'est classé deuxième, gagne environ $50,000.

Aucun Canadien ne détenait de billet sur le cheval gagnant, Minstrel. Chaque billet sur ce cheval valait environ $140,000.

Deux citoyens de l'Ontario, identifiés de Dublin comme étant George Conrick, de Windsor, et Oscar-W. Gare, de Norwich, retireront chacun environ $28,000. Ils détenaient des billets sur Marshal Ney, le cheval qui s'est classé troisième dans la course.

Le total des prix dans cette loterie était de $5,488,000, le plus élevé depuis 20 ans.

En plus des prix pour les trois premières places, il y avait 1,170 prix de $1,075 chacun pour les détenteurs de billets sur des chevaux qui n'ont pas couru ou ne se sont pas qualifiés pour partager la bourse. Il y avait aussi 1,050 prix de $280 chacun, 4,500 prix de consolation de $28 chacun et 50 autres prix de $4,898.

Bal annuel d'infirmières

Val d'Or (DNC) L'événement mondain le plus chic et le plus recherché de la région a eu lieu récemment, alors que les infirmières licenciées de Val d'Or donnaient leur bal annuel à l'hôtel Bourlamaque.

Cette réunion sociale a donné lieu à un franc succès et l'organisation de ce bal, au profit de l'Association, qui chaque année paie des voyages d'étude à quelques unes de ses membres, s'est montrée très satisfaite du résultat obtenu.

On a compté de nombreux invités venus se joindre aux citoyens de Val d'Or Bourlamaque et demeurant à Malartic, Rouyn, Noranda, Amos, LaSarre, Senneterre, Sullivan et Barvue.

Parmi les personnes qui assistaient à cette réunion mondaine, on remarquait: Mme Ovila Savard, Présidente de l'Association et son époux, le Dr Germain Bigué et Mlle Claire Bigué, le Dr et Mme P. Gravel, le Dr et Mme R. Paquet, le Dr et Mme Marc Mercier, tous de Val d'Or, le Dr et Mme G. Dargis, de Malartic, le Dr L. Payment et Mlle Y. Boudreault, de Rouyn, Mlle Y. Provencher, de Rouyn et M. L. Boisclair, de Val d'Or, M. et Mme Jean-Paul Trahan, de Val d'Or, Mlle Solange Pelletier, et M. M. Scraven, de Perron, M. et Mme Armand St-Jacques, de Rouyn, M. et Mme Laurin Bertrand, de Rouyn, M. et Mme L.-P. Dionne, de Senneterre, MM. Claude Ferron et M. Vaillancourt, d'Amos, Mme Raymond Greer, Mme Edgar Martin, Mlle Denise Simard, d'Amos, M. Michel Perron, de LaSarre, M. et Mme Jean-Paul Lamoureux, de Malartic, Mlle R. Desailliers et M. R. Lalande de Rouyn, Mlle Doris Roy et M. Pierre Joyal, de Barvue, Mlle Thérèse Bernier, de Malartic, Mlle E. Ferron, d'Amos, MM. Bengt Leetgvist, Robert Cotnoir et Guy Lévesque, d'Amos.

De Val d'Or, on comptait MM. et Mmes Marc A. Racine, André Deslauriers, Victorien Sylvestre, Lucien Poulin, Lionel Colleaux, at Robichaud, Jules Arcand, le notaire et Mme Armand Gilbert, le notaire et Mme Simon Laliberté, MM. et Mmes Roger Ouellette, Jean Perreault, Jean-Paul Martin, G.-H. Bouchard, Stan Boudreau, Léo Fournier, Jerry Veillette, Florent Houde, Florent Bourcier, Mlle Jeannine Roy et Léo Robichaud, Simone Fontaine et Georges Courtemanche, de Noranda, Mme Lorenzo oirier et M. René Poirier, Mlle Liliane Beaulieu et M. Jean-Marc Fréchette, Yves Dupuis et André McKee, Mlle Gisèle Germain et M. Claude Watters, M. et Mme Bernard Joyal, de Molybdenite, Mlle Renée Giasson, de Rouyn et M. L. Perron, de Val d'Or, Mlle Cécile erron et M. Jean-Paul Lessard, Mlle Denise Ferron, d'Amos et M. Yves Turcotte, de Québec, Mlle Carmen Cossette, de Val-d'Or, M. Roger Archambault, d'Amos, Mlle Colette Germain et M. at Godbout, Mlle Ghislaine Martin, et M. Gérald Gauthier, Mlle Monique Nadon et M. Delphis Franche, M. et Mme J. Dibello, Mlle Gargot PRoy, M. et Mme Saul Baillis, Mlle Yvette Courval.

L'organisation générale de ce bal avait été confiée à Mme Ovila Savard, présidente, tandis que Mme Jean-Paul Trahan, s'occupait du comité des décorations. La vente des billets était confiée à Mlle Yvette Courval, Mme Omer Lapointe, et Mlle Claire Bigué. Mlle Margot Roy, Mme Nina Skory et Mme Patrick Sévigny formaient le comité des invitations. Mme André Pelletier s'est occupée de la publicité.

Funérailles de M. Albert Hamel

Les funérailles de M. Albert Hamel, décédé subitement à St-Malo, à l'âge de 66 ans, ont eu lieu samedi, le 23 octobre, et elles ont groupé de nombreux parents et amis. Des citoyens en vue figuraient dans les rangs du cortège et à l'église.

M. l'abbé Arthur Prémont a fait la levée du corps tandis que M. l'abbé Chs East, curé, a chanté le service assisté de MM. les abbés Robitaille et Gravel, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la maison Sylvio Marceau, rue Marie de l'Incarnation, quatre délégués de la Ligue du Sacré-Coeur, MM. Aimé Prévost, Etienne Drolet, T. Savard et J. Gingras, faisaient escorte d'honneur et le deuil était conduit par les beaux-frères du défunt, MM. Théodore Rochette, Octave Côté, ainsi que plusieurs neveux parmi lesquels on voyait MM. Adrien Lepage, Paul Plamondon, Edmond Plamondon, Chs Tremblay, Wilfrid Durant, Roland Plamondon, René Plamondon, Emile Plamondon, Gérard Plamondon, Gabriel Lafrance, Joachim Fortier, Albert Gingras, Paul Dessureault, Lucien Boucher, Jos. Gagné, Claude Côté, Jos. Tremblay, G.-H. Marceux, Marcel Voyer, A. Cadorette, Rol. Robitaille, Léopold et Antonio Côté, Cyrille Auger.

Dans le défilé, on voyait aussi MM. l'échevin D. Blais, J.-A. Lambert, Od. Bureau, Art. Fecteau, Arthur Robitaille, M. St-Hilaire, Honoré Tremblay, A.-R. Genest, Georges Marceux, J. Marceux, Marcel Voyer, Louis Arial, C. Auger, Geo. Morency, J. Beaumont, G. Vermette, L. Vermette, Georges Forgues, Pat. Tremblay, T. Vermette, P. Hamel, J.-C. Tremblay, W. Savard, P.-H. Tremblay, R. Dufour, G. Gagné, R. Gagné, Arthur Paquet, Emilien Dussault, J.-Ed. Plamondon, L. Boulanger, J.-P. Harbour, D. Barette, Ant. Jobin, R. DeGuise, Gaston DeGuise, M. Levasseur, Ad. Morissette, Alb. Boutin, Raoul Bédard, Art. Maloulin, Rol. Fortier, Fern. Fortier, Jos. Gagné, Jos. Côté, Ant. Côté, Arthur Paquet, Albert Gingras, Vincent Gingras, Adrien Drolet, L. Lepage, Gabriel Lafrance, Oct. Noreau, J.-B. Boucher.

M. P.-H. Tremblay, de la maison Sylvio Marceau, dirigeait les funérailles.

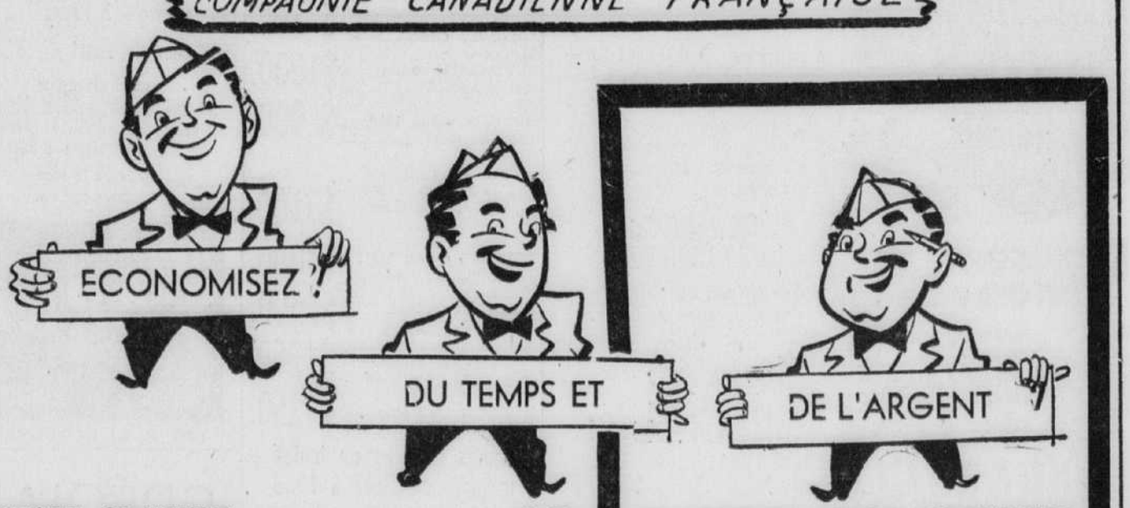
CHANGEMENT DE MILIEU : Le jeune CHARLES CORNELIUS ne comprend pas encore pourquoi il vit maintenant ailleurs et ne peut retrouver ses camarades de jeu. Il est un de ces centaines d'enfants du sud de l'Ontario privés de leurs maisons par les inondations récentes. Ils sont maintenant logés dans des églises et des maisons privées. Le fonds de secours aux sinistrés de l'ouragan Hazel, qui a son quartier général à Toronto, a réuni une somme de $2,000,000 pour les victimes telles que le petit Charles et ses parents qui ont été chassés de leur maison dans la petite ville de Etobicoke. Cette somme n'est cependant pas suffisante pour venir en aide à toutes les victimes.

(Central Press)

LE SURHOMME — *par Wayne Boring*

LE SAINT — *par Leslie Charteris*

LES ÉPICIERS UNIS INCORPORÉS DE QUÉBEC
ÉPICIERS UNIS INC. UNITED GROCERS INC.
COMPAGNIE CANADIENNE FRANÇAISE



EN DONNANT VOTRE COMMANDE CHEZ

LES ÉPICIERS UNIS INCORPORÉS DE QUÉBEC
COMPAGNIE CANADIENNE FRANÇAISE

SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT
SERVICE DU TELEPHONE

SUCRE GRANULE,	sac 5 lbs.	.42
SALADE AUX FRUITS	"Canadien", Cropps, bte 28 oz.	.45
JELL-O et PUDDING,	essences assorties 3 pqts	.27
PIE QUICK DE BRODIE,	pqt 16 oz,	.29
JUNKET, CREME GLACEE,	essences assorties, le paquet,	.17
CONFITURES AUX FRAISES	avec pectin Old City, jarre 24 oz,	.47

SEMAINE NATIONALE DU MACARONI
Comme valeur nutritive et économique
SERVEZ SOUVENT DES PÂTES ALIMENTAIRES
— SPÉCIAL —

Spaghetti Catelli, carton de 16 oz.	.17
Macaroni Catelli, coudes, 16 oz.	.17
Spaghetti cuit Catelli, boite de 20 oz.	.19

PRODUITS "UNIS" DE QUALITE RECONNUE

MACEDOINE "Unis" bte 20 oz, 2 POUR :	.31
PECHES "UNIS" bte 20 oz,	.25
BEURRE d'arachides "Unis", bocal 16 oz,	.39
FROMAGE "UNIS" bte ½ lb	.29
ASPERGES "UNIS" bte 12 oz,	.39
MOUTARDE "Unis" verre décoré, 6 oz,	.17
FARINE GRILLEE, foncée et pâle, "Unis paquet 1 livre,	.17
PAIN "UNIS" tranché, 2 livres,	.21

GRAND SPECIAL DE QUAKER

Nous vous aiderons à prélever de l'argent pour toute bonne cause d'intérêt général : Ramassez les certificats de garanties que vous trouverez dans les sacs de farine Quaker en 7 lbs et 24 lbs, ainsi que les dessus de boîtes et sacs de Gruau Quaker et obtenez de l'argent en retour, pour vos groupements paroissiaux — Clubs sociaux — Clubs des jeunes — Organisation de bien-être, etc. . . .

GRUAU QUAKER plain, pqt 3 livres, régulier, .38

FARINE QUAKER, sac 24 lbs sac 7 lbs: .51 1.73

GAY, nouveau détergent liquide pour la vaisselle, bout. 12 oz, .39

CIRE SUCCES — La reine des cires — bte 20 oz .63 — bte 40 oz, 1.05

MAINTENANT on vous offre

BREEZE BLEU OU BREEZE BLANC

(NOUVELLE BOÎTE BLEUE) (BOÎTE FAMILIÈRE ROUGE)

Linge à vaisselle ou débarbouillette CANNON à l'intérieur de chaque Boîte!

BREEZE avec linge à vaisselle FORMAT GEANT: .81
BREEZE avec débarbouillette GRAND FORMAT .41

COCOA PERFECTION,	bte 1 livre,	.78
THE SALADA, marque brune, ½ livre :	.58	1 livre: 1.15
CAROTTES	Laferlandière, bte 20 oz,	2 pour: .25
POULET A LA KING	Sans-O, bte 12 oz,	.43
JUS de TOMATES LIBBY,	bte 20 oz,	2 pour: .33
SOUPE AUX LEGUMES	Campbell, bte 10 oz,	2 pour: .25
BELMONT SPREAD,	nouvelle saveur, nouvel, empaquetage, pqt. 1 lb :	.38

La Nouvelle Récolte — LES POIS DE MARQUE GREEN GIANT — bte 15 oz 2 POUR .39
LES GROS POIS SUCRÉS À PEAU MINCE!

SOUPES "MAGGI"

SOUPE MAGGI, poulets et nouilles,	2 POUR : .25
SOUPE MAGGI pois et bacon	2 POUR : .35
SOUPE MAGGI, tomates,	2 POUR : .35

ECHANGEZ VOTRE COUPON MAGGI

MELANGE A GATEAU OGILVIE, blanc .31 chocolat .35 Café Mocha .37

DEVENEZ MILLIONNAIRE et obtenez une bicyclette B.S.A. avec de l'argent Howdy-Doody que vous trouverez dans chaque paquet de: Mélange à gâteau, Gruau, Farine Ogilvie.

Fruits et Légumes Frais

PAMPLEMOUSSES	Marsh de Floride, grosseur 96,	5 pour: .39
CAROTTES	fraiches lavées, sac cello 2 lbs	2 pour: .29
CHOUX DE SIAM	lavés,	la livre .05
CHOUX VERTS,	gros,	chacun, .15
TOMATES	importées de Floride, cello 12 oz. et plus	2 pour: .35

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché.

Les agressions contre la raison menacent notre société moderne

Montréal. (PC) — Le T. hon. Vincent Massey a déclaré hier soir que la société moderne est mise en péril par les agressions croissantes auxquelles on se livre contre la raison humaine.

Le gouverneur général du Canada prenait la parole devant l'Amicale des anciens élèves du collège de Montréal. Il a décrit le péril en question "comme une tendance à nier ouvertement ou implicitement l'existence de la vérité objective et démontrable".

Il a demandé que "l'on reconnaisse de nouveau le pouvoir de la raison, non pas comme ennemie de la foi, mais comme son alliée véritable, pour éclairer et élever tous les aspects de la vie humaine".

Il y a, a dit M. Massey, de nombreux exemples flagrants d'agressions contre la raison humaine. Celle-ci a été détrônée dans les Etats totalitaires au profit d'une mystique aussi fausse que mortelle. Dans ces pays, la justice est faussée pour suivre la ligne du parti, la science doit se mettre au bas de la philosophie du parti, l'art s'inspire de la propagande du parti, l'âme des individus est détruite et on leur extorque les aveux requis par la stratégie du parti.

Dans notre propre société, nous sommes les témoins d'innombrables faits qui décèlent une abdication de la raison. On révère le "grand nom", le nom souvent entendu, sans, le plus souvent, s'inquiéter du mérite véritable. Il est caractéristique que les gens sont de moins en moins aptes à apprécier le livre d'un auteur inconnu.

Nous devenons des "automates" qui réagissent uniformément et automatiquement à l'homme qui appuie sur le bon bouton.

Nous acceptons sans discussion ni examen ce qu'affirment les "experts" consacrés. C'est une véritable renaissance de l'"esprit de tribu", donc un retour en arrière, en pleine ère atomique.

"Pour moi, a conclu M. Massey, ce danger constitue le problème central des humanités. Je m'alarme moins du fait qu'on néglige les humanités que du fait que les humanistes nous négligent. C'est aux humains qu'il appartient de maintenir la place de la raison humaine. Ils l'ont, je crois, oublié".

Seul le journal vous apporte des histoires complètes jour après jour, des photos, et le nombre de mots suffisant.

Opinion exprimée par des écrivains de Gr.-Bretagne

Londres, 27. (Reuters) Un groupe d'écrivains britanniques très renommés a souligné aujourd'hui que ce serait un véritable désastre pour la littérature anglaise si les auteurs devaient être menacés de poursuites légales chaque fois qu'ils produisent un livre qui n'est pas à la portée des jeunes.

"Ce serait désastreux également si les éditeurs étaient obligés de rejeter des livres, qui, en dépit de leur sérieux et de leur inspiration géniale, contiennent des passages qui pourraient déplaire à un sergent de police", ont-ils déclaré.

Dans une lettre adressée au "Times" de Londres, les écrivains soutiennent que les procédures prises récemment pour prétendue obscénité ne constituent en somme qu'une censure policière de la littérature.

La lettre est signée par lord Russell, Harold Nicholson, Compton Mackenzie, J.-B. Priestly, H.-E. Bates, Somerset Maugham et Philip Gibbs.

Ils affirment que les livres sont livrés aujourd'hui à la merci des jurys dont les verdicts varient selon leur degré d'intelligence.

Des amendes se chiffrant à $4,200 ont été imposées dernièrement contre les éditeurs d'un livre "obscène" et 100,000 exemplaires d'une publication mensuelle ont été détruits comme étant eux aussi obscènes.

Des exemplaires du Décaméron de Boccace, un livre classique italien datant de 600 ans, ont été détruits sur l'ordre d'une cour municipale. Toutefois, un tribunal d'appel a jugé plus tard que ce livre n'était pas obscène.

Les sept auteurs reconnaissent que les livres qui se vautrent dans l'obscénité et la boue doivent être condamnés et détruits, mais cela ne veut pas dire, ont-ils soutenu, que la loi doive être interprétée de façon à préparer la voie à une croisade de puritanisme.

L'IMPORTANCE DES BANQUES AU CANADA

L'un des gérants généraux adjoints de la Banque Canadienne Nationale, M. Louis Hébert, a fait récemment au Club Richelieu de Montréal, une causerie sur la banque. On en lira sans doute avec intérêt le résumé ci-dessous où l'on trouvera des indications sur l'évolution et les progrès des banques à charte du Canada, ainsi qu'un aperçu de la pratique bancaire qu'il est utile de connaître, du moins dans ses grandes lignes.

Depuis la dernière revision de la loi, en 1944, le nombre des bureaux de banque au Canada est passé de 3,087 à 4,028 (fin juillet), et l'actif global des banques à charte, accusant une augmentation de 76%, a été porté de 6,032 à 10,629 millions de dollars. Il se répartit ainsi, en pourcentage: disponibilités de caisse, 15; portefeuille (obligations de gouvernements, de villes et autres), 38; prêts et escomptes, 44; immeubles sociaux et divers, 3.

En 1944, le rapport des prêts et escomptes au total de l'actif n'était que de 22%, à rapprocher de 44% cette année. L'augmentation considérable des prêts et escomptes, qui dépasse 3 milliards, exige du banquier une prudence constante et une vigilance soutenue. Il a toujours présent à l'esprit que c'est l'argent des déposants qu'il engage, qu'il ne peut pas le risquer, ni même l'immobiliser, puisque les dépôts en général sont remboursables à demande. Comme la marge de profit est très limitée, dans le commerce de banque, toutes pertes, même minimes, doivent être évitées. Elles le seront dans la mesure où les avances seront consenties pour des périodes brèves et pour des opérations courantes, si l'emprunteur a démontré qu'il pourra facilement rembourser, soit au moyen des marchandises vendables qu'il a en magasin, soit au moyen des sommes qui lui sont dues, (comptes et billets recevables) ou encore en réalisant des valeurs mobilières ou immobilières. L'emprunteur doit donc remettre à son banquier un bilan annuel, accompagné d'un relevé de ses opérations. Alors le banquier pourra constater si le commerce de son client marche régulièrement, s'il prend de l'extension, si le fonds de roulement est satisfaisant, si le crédit sollicité est justifié, et il sera en mesure de dépister à temps, le cas échéant, certaines immobilisations dangereuses pour le client et pour la banque.

Il va sans dire que, de tous les postes du bilan, c'est celui des prêts et escomptes qui absorbe la majeure partie du temps du personnel des succursales et de la direction des banques. Le rapport trimestriel qu'exige le Conseil du Trésor du Gouvernement fédéral divise les emprunteurs en quatre catégories: 1. Gouvernements, services publics, municipalités, commissions scolaires, institutions religieuses d'enseignement, etc. 2. Finance: agents de change, courtiers, sociétés de fiducie et de placement. 3. Particuliers, que les avances soient garanties ou non par des valeurs mobilières. 4. Agriculture, industrie et commerce.

Le dernier relevé soumis au ministère des Finances (au 30 juin) rapportait un total de prêts de 4,182 millions de dollars qui se répartissait comme suit, en pourcentage: Gouvernements, etc. 5; finance, 9; particuliers, 16; agriculture, industrie et commerce, 70.

La Brown Co. verse ses dividendes

Berlin, N.-H. (Spéciale) M. Laurence F. Whittemore, président de la Brown Company et de son conseil d'administration, a annoncé la déclaration, par le bureau de direction, des dividendes trimestriels réguliers de $1.25 par action de premier privilège $5.00 et de $0.75 par action de second privilège $3.00. Ces deux dividendes sont payables le 1er décembre 1954 aux actionnaires enregistrés le 20 novembre 1954.

Ce dividende ne s'appliquera pas aux 18,000 actions de second privilège qui ont déjà été appelées au remboursement. Le prix de rachat de $54.66 pour ces actions comprend $0.66 de dividendes accrus du 1er septembre 1954 à la date du rachat soit le 20 novembre 1954.

En prison pour 12 cents

Ottawa (PC)- Edward-J. Madden, 67 ans, a été condamné hier à cinq jours de prison pour avoir volé mardi 12 cents dans un kiosque de journaux. Le juge Glenn-E. Strike a dit que la raison du vol dépassait son entendement. Madden, qui s'est reconnu coupable, a comparu en cour bien vêtu.

Funérailles de M. Cyrille Moffet

Les funérailles de M. Cyrille Moffet, citoyen estimé, décédé subitement à l'âge de 62 ans, ont eu lieu, jeudi, le 21 octobre, à St-Pascal de Maizerets et elles ont été l'occasion d'une touchante manifestation d'hommage à laquelle ont participé de nombreux parents et amis. Des citoyens en vue, des hommes d'affaires et des représentants de différentes maisons et organismes figuraient dans le cortège et à l'église.

M. l'abbé J.-A. Marcoux, curé, a fait la levée du corps tandis que M. l'abbé G. Duval, a chanté le service assisté de MM. les abbés A. Tremblay et H. Bouret.

Dans les stalles du sanctuaire, on voyait M. l'abbé J.-A. Marcoux, M. l'abbé G. L'Heureux, M. l'abbé A. Labadie et M. l'abbé H. Laberge.

Dans le cortège au départ des salons mortuaires de la maison Bouchard & Fils, le deuil était conduit par les fils du défunt, MM. Paul-Henri et Jean-Marc Moffet; son gendre, M. Robert Marceau; ses petits-fils, Michel et Jacques Moffet; son beau-père, M. Edmond L'Heureux; ses frères, MM. Odilon, Adélard, Joseph et Ca-Arthur Vézina et Emile Giroux, Rod. L'Heureux, Alexandre L'Heureux, Gustave L'Heureux, John Russell, Hector Durant, Chs-Aime Légaré, Ernest Falardeau, J.-B. Parent, Arthur Parent, Omer Savard.

On voyait aussi MM. J.-W. Verret, Roger Bussières, Jos. Bélanger, H. Cimon, Lucien Blanchet, G. Fiset, Ernest Verret, Chs. Robitaille, J. Dufour, Eudore Poliquin, R. Bolvin, W. Bolvin, R. Levesque, O. Langlois, Aug. Harvey, Gaspard Fleury, G. Gravel, F. Harvey, L.-P. Marceau, Eugène Marceau, J.-P. Lachance, Geo. Barbeau, Arthur Verret, D'Iberville LeMoyne, T. Jobin, D. Plamondon, L. Levesque, Lucien Marceau, J.-M. Marceau, Pierre Paquet, Jos. Linteau, E. Vigneault, Edmond L'Heureux, Louis Blais, Guy Faucher, D. Couture, G. Fortin, Henri Gauthier, W. Lirette, L. Falardeau, Adélard Tremblay, C.-A. Parent, Lucien et Jacques Bédard, E. Paquet, A. Turcotte, W. Dion, J.-N. Leclerc, Emile Racine, L. Arsenault, G. Demers, A. Bernier, L. Borne, Ant. Borne, L.-P. Laflamme, A. Bussières, D. Girard, F. Lapointe, L. Bourgault, C. St-Pierre, Camille St-Pierre, D. Couture, G. Fortin, P. Bourque, ainsi que M. Eugène-P. McKenna, représentant de l'Anglo Pulp.

M. Raoul Bouchard, de la maison Bouchard & Fils, dirigeait les funérailles.

La lecture quotidienne du "Soleil" est une habitude dont on ne se départ pas.

DÉCÈS

BEGIN — A Ste-Germaine, Dorchester, le 25 octobre 1954, à l'âge de 66 ans 5 mois, est décédé M. Adélard Bégin, époux de dame Rachel Poirier, demeurant à Pintendre.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 9 rue Commerciale, Lévis, à 8 heures 10 pour l'église de Pintendre et de là au cimetière paroissial.
27oct-2fs—836190

BELANGER — A Québec, le 26 octobre 1954, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Joseph-Ernest Bélanger, époux de feu Catherine Donnelly, demeurant à 157 St-Pascal.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ des salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan, No 297 rue St-Joseph, à 9 heures 45, pour l'église St-Pascal de Maizerets et l'inhumation au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.
28oct-2fs—836412

BELANGER — A Québec, le 27 octobre 1954, à l'âge de 77 ans 5 mois, est décédée dame Amanda Denis, épouse de feu J.-A. Bélanger, demeurant 914 St-Vallier Ouest.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie l'Incarnation, à 8 heures 45, pour l'église Notre-Dame de Pitié, et de là au cimetière St-Charles.
28oct-2fs—836469

DESJARDINS — A Québec, le 25 octobre 1954, à l'âge de 88 ans 1 mois, est décédé Sieur Joseph Desjardins, époux de feu dame Cédulie Cadin, demeurant 89½ des Commissaires.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 heures 40.
Départ des salons mortuaires de la Co. Hubert Moisan, No 297 rue St-Joseph, à 8 heures 25 pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles.
26octobre-3fs—836083

FORTIER — A Québec, le 27 octobre 1954, à l'âge de 88 ans 6 mois, est décédée dame Emma Turgeon, épouse de feu sieur Nérée Fortier, demeurant 875, 8e Avenue.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 heures.
Départ de la maison mortuaire, chez son gendre, M. Joseph Mercier, No 875, 8e avenue, à 7 heures 50, pour l'église St-Charles Limoilou, et de là au cimetière St-Anselme où un libera sera chanté.
27oct-2fs—836262

FOURNIER — A Québec, le 26 octobre 1954, à l'âge de 69 ans, est décédée Mlle Héléna Fournier, fille de feu Philippe Fournier et de feu dame Emelie Pelletier, demeurant 140 rue D'Argenson.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 heures 30.
Départ des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 15, pour l'église St-Sauveur, et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis.
27oct-2fs—836249

GIRARD — A la résidence de sa fille, Mme Jacques Godbout, demeurant 1899 Boul. Benoit XV, le 26 octobre 1954, à l'âge de 71 ans 2 mois, est décédée Marie-Mathilda Giroux, épouse de sieur Joseph Girard, demeurant 127½ Lavigueur.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, No 146 Boul. St-Cyrille, à 9 heures, pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont.
27oct-3fs—836291

HOECHX — A St-Monique des Saules, le 27 octobre 1954, à l'âge de 74 ans 5 mois, est décédée dame Josephine Hoechx, épouse de feu François Hoechx, demeurant 101 Boul. Masson.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Enr., No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 30, pour l'église Ste-Monique des Saules, et de là au cimetière de l'Ancienne Lorette.
28oct-2fs—836461

JOLICOEUR — A Québec, le 27 octobre 1954, à l'âge de 52 ans 6 mois, est décédé Charles-Henri Jolicoeur, époux de dame Victoria Jomphe, demeurant 1276 Boul. Ste-Anne.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, chez ses soeurs, Mlles Jolicoeur, No 70 rue St-Louis, à 8 heures 45, pour la Basilique, et de là au cimetière St-Charles.
28oct-2fs—836403

JUTRAS — Le 27 octobre, est décédé à l'hôpital d'Arthabaska, à l'âge de 67 ans, M. Wilfrid Jutras, ancien gérant de la Compagnie Jutras Ltée, de Victoriaville.
Les funérailles auront lieu samedi matin, le 30 octobre, en l'église Ste-Victoire de Victoriaville.
28oct-2fs—836402

LAMBERT — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 25 octobre 1954, à l'âge de 22 ans 10 mois, est décédé M. Rosaire Lambert, époux de dame Lorette Cantin, demeurant au No 20 rue Richard, St-Romuald.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.
Départ des salons mortuaires Gilbert & Turgeon Ltée, No 15 rue de l'église, St-Romuald, à 10 heures 50, pour l'église St-Romuald, et de là au cimetière paroissial.
27oct-3fs—836246

LAROCHELLE — A St-Alban, cté Portneuf, le 27 octobre 1954, à l'âge de 61 ans 6 mois, est décédé subitement M. l'abbé René Larochelle.
Les funérailles auront lieu samedi, le 30 octobre, à 10 heures, à St-Alban et l'inhumation au cimetière de la paroisse.
28oct-2fs—836402

LATULIPPE — A Québec, le 26 octobre 1954, à l'âge de 95 ans 10 mois, est décédé M. Amédé Latulippe, époux de feu dame Marie-Alma Racine, demeurant à l'Orphelinat St-Sauveur.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 15.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier Ouest, à 9 heures, pour l'église St-Sauveur, et de là au cimetière St-Charles.
27oct-2fs—836259

LEFEBVRE — A Québec, le 27 octobre 1954, à l'âge de 54 ans 4 mois, est décédée dame Irène Bélanger, épouse de M. Rosario Lefebvre, demeurant 602 rue St-Vallier Ouest.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 30.
Départ des salons mortuaires de Sylvio Marceau Inc., No 270 Marie de l'Incarnation, à 9 heures 15, pour l'église St-Malo, et de là au cimetière St-Charles.
28oct-2fs—836332

LEPAGE — A l'Hôpital St-Sacrement, le 27 octobre 1954, à l'âge de 43 ans 11 mois, est décédé M. Lionel Lepage, époux de dame Annette Grégoire, demeurant à Champigny.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures 30.
Départ des salons funéraires Gilbert et Turgeon Ltée, No 9 rue Commerciale, Lévis, à 11 heures 15, pour l'église de Bienville, et de là au cimetière paroissial.
27oct-2fs—836260

LEVER — A Ste-Foy, le 27 octobre 1954, à l'âge de 12 ans 7 mois, est décédé Michel, enfant bien-aimé de M. Charles Lever et de dame Carmen Deblois.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 heures 30.
Départ de la maison mortuaire, No 117 Route de l'Eglise, à 8 heures 15, pour l'église de Ste-Foy, et de là au cimetière paroissial.
27oct-2fs—836253

LOUPRET — A Cap-Rouge, le 27 octobre 1954, à l'âge de 80 ans 1 mois, est décédé M. Charles Loupret, époux de feu dame Marie-Louise Beaulieu, demeurant chez son gendre M. Gaston Beaupré, de Cap-Rouge.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ des salons mortuaires Lorenzo Savard, No 698, 8e Rue, à 9 heures 30, pour l'église St-Charles Limoilou, et de là au cimetière St-Charles.
28oct-2fs—836407

ROBITAILLE — A Québec, le 26 octobre 1954, à l'âge de 81 ans 5 mois, est décédé M. Adélard Robitaille, époux de feu dame Josephine Pouliot.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 146 Boul. St-Cyrille, à 9 heures, pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont.
26oct-3fs—836124

ST-PIERRE — A Québec, le 26 octobre 1954, à l'âge de 55 ans, est décédé Eugène St-Pierre, avocat, époux de Eliane Gadbois, demeurant 1281 Boul. St-Cyrille.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 42 Chemin Ste-Foy, à 9 heures 45, pour l'église du St-Sacrement, et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.
26oct-3fs—836087

SAVARD — A Québec, le 23 octobre 1954, à l'âge de 60 ans 4 mois, est décédée dame Eva Simard, épouse de M. Joseph Léandre Savard, ex-voyageur, demeurant à 69 rue Ontario.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 15.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures 05, pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.
26oct-2fs—836404

TURGEON — A Québec, le 25 octobre 1954, à l'âge de 29 ans, est décédé M. Robert Turgeon, époux de dame Kathleen Hart, demeurant au 439 de la rue Carswell, Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire Arthur Cloutier et Fils, No 261 avenue Marguerite-Bourgeoys, à 8 heures 45 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.
26oct-3fs—836079

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEURRE No 1 avec achat, la lb .57
STEAK ronde, sans os, la livre .64
STEAK, fin de ronde, la livre .35
STEAK surlonge désossé, la lb .72
BOEUF h. côte, lb .25 et .35
BOEUF, bas côte, épais, la livre .15
FOIE DE BOEUF la livre .18
DINDES "A", environ 12 lbs, lb .45
POULES "A", 3 lbs à 7½ lbs, suivant pesanteur .25 à .32
FESSE de veau, partie du jarret, la livre .49
ROTI d'épaule, la livre .38
CHOP de veau, la livre .40
POULETS "A", 5 à 6 lbs, la lb .42
CRETONS — BOUDIN — PLARINES — ETC.
LÉPINE
142 rue du Roi — Tél.: 2-6438

GAUDREAULT & FILS
BOUCHER - EPICIER LICENCIES
9½ RAMSAY. Tél.: 2-1449
BEURRE, 1ère qualité, lb .57
POULE fraiche, 'A' la livre .29
STEAK désossé, la livre .69
STEAK haché la livre .29
BOUDIN frais la livre .25
SAUCISSE fraiche la livre .35
BACON tranché ½ lb .32
CRETON bol de 8 onces .29
TETE fromage 8 onces, 2 pour .35
POMMES McIntosh No 100 .49
TOMATES roses U.S.A. cello, 2 pour .35
ORANGES Sunkist 3 douzaines .89

P.-E. TOUPIN
Boucher
Viande de choix
241 du Roi Tél.: 5-8585
Québec
POULES fraiches, la livre .28
POULETS frais, la livre .39
BEURRE, 1ère qualité, la lb .57
STEAK ronde, la livre .64
JAMBON Cottage, la livre .59
BOEUF Ouest, T-Bone, la lb .55
Livraison partout en ville

BEURRE No 1 SEULEMENT .57
STEAK ronde, surlonge, filet, bien trimmé, lb .55
ROTI surlonge
STEAK minute .49
STEAK délicatisé
BOEUF croupe la livre .22
STEAK EXTRA SPECIAL à partir de, la lb .39
BOEUF - bas c. 8 lbs 1.00
JEUNE LARD, la livre .39
CHOPS LARD, la livre .49
JAMBON Cottage, lb .55
JAMBON fesse, la livre .45
JAMBON Picnic, la livre .38
POULES Gr. A, 4 à 5 lbs, la lb .29
DINDES fraiches "A", la livre .46
DINDES fraiches "B", la livre .45
grade "C" viandées - toutes les pesanteurs .39
EXTRA — SPÉCIAL PAR 5 LBS. ET PLUS .19
LARD Salé, Gras
COEUR BOEUF
COEUR VEAU
DEV. VEAU
DEV. MOUTON ou AGNEAU
BOEUF HACHE
FOIE BOEUF ou FOIE-LARD
ROGNONS BOEUF
SAUCISSE
SAUCISSON
BOEUF haut de côte
BOEUF à bouillir désossé
VEAU ou AGNEAU, chops, 3 lbs pour 1.00
VEAU fesse, la lb, partir de .35
VEAU roulé, la livre .45
OEUFS A-Poulettes, frais, 3 douzaines $1.34
Pour ragoût, MOUTON BOEUF, VEAU, 10 livres .79
WEISBERG'S
22 rue ST-JOSEPH
Boucher
TELEPHONE : 2-2785

SPÉCIAL
POULES grade A 4 à 5 lbs, la lb .31
POULES grade A 5 à 6 lbs, la lb .33
POULETS grade A 5 à 6 lbs, lb .38
BOEUF DE L'OUEST
HAUT-COTE pour rôtir, lb .29
EPAULE rosbif petit os, la lb .39
STEAK de ronde haché, la livre .29
ROSBIF surloin ou steak, la lb .55
ROSBIF filet ou steak, la lb .55
STEAK de ronde petit os, la lb .59
JEUNE LARD FRAIS
LARD épaule la livre .39
LARD soc la livre .39
LARD filet la livre .48
LARD salé la livre .39
LARD haché la livre .39
CHOP de lard la lb .49
VEAU fesse, sans gigot, la lb .49
VEAU épaule la livre .39
CHOP de veau la livre .49
JAMBON cuit la livre .79
SAUCISSE lard et boeuf, la lb .25
BEURRE no 1 avec achat, lb .57
Marché ST-OLIVIER
61 ST-OLIVIER
Angle St-Augustin
TEL.: 3-1631
LIVRAISON RAPIDE

LES ESSENCES ET COLORANTS CULINAIRES
SUPREME (marque déposée)
SONT SUPERIEURS
Madame, exiger la marque "SUPREME"
Par COMPAGNIE CARON Inc.
QUEBEC

BEURRE No 1 SEULEMENT .58
avec commande de viande
BOEUF surlonge, par 10 lbs, lb .49
BOEUF haut-côte, par 10 lbs 2.49
LARD haché 3 lbs pour 1.00
STEAK la livre, à partir de .39
DINDE "B", 12-15 lbs la livre .39
POULE, la livre, à partir de .25
LARD FRAIS, à partir, lb .35
COTTAGE roll, la livre .49
SAUCISSE fraiche, 5 lbs $1.00
FESSE DE VEAU complète à partir de la livre .39
BOEUF haché, 4 lbs .99
OEUFS frais, A.P. 3 douz. 1.12
Notre spécialité "Smoked Meat" Salami
Marché St-Dominique Enr.
Bière et Porter
53 St-Dominique
Tél.: 4-6769
Gros et détail

ARTHUR THIVIERGE
EPICIER-BOUCHER GROS ET DETAIL
198, Hermine, (coin de Mazenod) — Tél.: 2-3804
JUS TOMATES 20 oz, 4 pr .55
FEVES jaunes, 20 oz, 4 pr .55
BLE D'INDE doré, 20 oz 2 p .33
POIS verts tendres, 2 pour .35
VIANDE pr sandwichs, 4 pr .25
MACEDOINE, 20 oz, 2 pr .31
POIRES et pêches, 20 oz, 2 p .49
ANANAS tran., 20 oz, 2 pr .59
SALADE fruits Alymer, bte .34
CREVETTE, la boite .39
ASPERGES coup., 20 oz, 2 p .45
BEURRE No 1, la livre .59
DINDE "A", 12 à 14 lbs, lb .45
POULES "A", 6 lbs, lb .33
ROSBIF filet désossé, lb .73
POULET "A", 6 lbs, lb .44
JAMBON, épaule, lb .39
JAMBON cottage, lb .53
LARD frais, ép. et soc, lb .37
SHOP LARD, lb .49
LARD haché, lb .39
Robin Hood Mélange à Gâteau blanc / Gâteau marbré / Pain d'épice
MELANGE A GATEAU ROBIN HOOD
4 paquets pour .89
FARINE ROBIN HOOD ENRICHI
Sac de 7 lbs .49 Sac de 24 lbs 1.69
Sac de 98 lbs 5.99
SUCRE granulé, 10 lbs pr .79
SIROP Erable, ¼ gal 1.25
POIS jaunes, 10 lbs pour .79
FEVES blanches, 10 lbs pr 1.18
FEVES rouges, 5 lbs pour .99
CORN STARCH, 2 lbs pr .25
TAPIOCA et Sagon, lb .25
LAIT en poudre, 16 oz .25
CATSUP Aylmer .24
BEURRE d'Erable, bte 4 lbs .79
PATTE de lard, lb .14
BOEUF haut-côte, lb .29
BOEUF haché, lb .25
STEAK ronde, petit os, lb .59
JAMBON fesse, lb .47
SAUCISSE fraiche, lb .29
FESSE VEAU, 12 lbs, lb .49
CRETON français, lb .39
POULET désossé, bol 16 oz 1.19
JAMBON cuit, lb .79
OEUFS "A-gros", douz .59
NOUVEAU DOMESTIC Paquet 1 lb. .29
IL N'Y A PAS DE MEILLEUR SHORTENING A AUCUN PRIX
PAPIER toilette, 6 pour .49
SEL fin, bte 2 lbs, 2 pour .25
GROS SEL, sac 3 lbs, 2 pr .34
RAGOUT boulette, 2/27 oz .49
DATTES sans noy., paq .22
BONBONS ass., la livre .29
CHOCOLAT ass. 16 oz .89
INSTANT Maxwell, 6 oz .29
BISCUITS choc., paq .29
TIRE Verdonnet, lb .35
ORANGES gros., Flor., 2 dz .75
PAMPLEMOUSSES, 6 pr .39
RAISIN Mal., 2 lbs .29
POMMES manne 2.00, 2.50, 3.50
POMMES McI., panier .55
CAROTTES, navets, 10 lbs .49
OIGNONS, 10 lbs .69
CELERI, choux-fleurs salade, citrouille, bettes
TOMATES cello, 2 pr .35
CAROTTES, navets, 50 lbs 1.25
FROMAGE Can., 5 lbs .39
PATATES, 75 livres 1.95
PROVISIONS EN GROS
SUCRE gr., 100 lbs 7.99
VERMICELLE, 20 lbs 2.35
LAIT Crino, cse 5.89
MELASSE, 175 oz 1.25
Devant BOEUF comp., lb .19
Derrière BOEUF, comp., lb .33
SOUPE tomates, 48/10 cse 5.40
OIGNONS rges 50 lbs 2.50
JUS TOMATES, 24/20 cse 3.35
THE, CAFE, 5 lbs, lb .89
LARD salé, entr., baril 100 livres 43.00
SAUCISSON complet, lb .20
ACCEPTONS COMMANDES DE LA CAMPAGNE ACCOMPAGNEES D'UN MANDAT-POSTE

FOURNIER & FRERE
BOUCHER-EPICIER-LICENCIE
SERVICE SOI-MEME (SERVE YOURSELF)
411 St-Sauveur Tél.: 3-8671
JAMBON Cottage, la livre .57
JAMBON Picnic, la livre .39
POULE, la livre .27
LARD épaule, la livre .39
CHOP DE LARD (trimé), la livre .54
BAS COTE de soupe, la livre .13
BOEUF haut côte, (palette), la livre .33
STEAK RONDE, (délicatisé), la livre .49
BOEUF HACHE, la livre .25
SAUCISSE lard et boeuf, la livre .25
5 livres 1.00
BEURRE No 1, (avec achat), livre .59
A BAS PRIX
Assortiment complet d'Epicerie, Fruits et Légumes
LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

SPÉCIAL POUR LA SEMAINE
GRAISSE JEWELL la livre .27
BEURRE 1ère qualité .57
BOEUF à rôtir la livre .34
STEAK boeuf filet, la livre .54
BOEUF à soupe, la livre .10
LARD haché frais, la livre .49
CHOPS VEAU lait, la livre .44
STEAK haché, la livre .25
BOUDIN au lait, 2 livres pour .49
PLARINE fraiche, la livre .49
ORANGES Floride, 2 douzaines .59
POMMES Fameuse la douzaine .29
SALADE légumes prête à servir .24
ANANAS Sugar Loaf .59
CAROTTES et CHOUX de Siam, la poche 1.25
DROLET & MONTREUIL
Tél.: 2-5279 12 ST-JOSEPH Ouest Tél.: 2-5270
Bouchers-Charcutiers
Service livraison tous les jours de la semaine.
Notre devise : Qualité, service, courtoisie

UN REGAL POUR TOUTE LA FAMILLE
la délicieuse...
SAUCISSE ATOMIC
Toujours fraîche. Demandez-la à votre fournisseur.
CHARCUTERIE HYGIENIC Enr.
27 rue St-François ouest — QUEBEC — Tél.: 3-7438 — 3-5022

Services spécialisés
MADAME B. SIMARD
MANTEAUX fourrure qualité garantie. 10 de Gaspé. 4-3724.
SALON DE FOURRURES A. VILLENEUVE
MANTEAUX de fourrures au prix du manufacturier. 10 McMahon, Appt 7. TEL.: 4-2793.
VAILLANCOURT & FRERE
MANTEAUX SUR MESURES
ASSORTIMENT complet boléro, cape, étole. Réparation, transformation à bas prix 246 des OBLATS. TEL.: 4-3747.
JOS. ROBITAILLE ENR.
Manufacturier et marchand de fourrures. Choix de manteaux et capes manufacturés. Transformation et manteau fait sur mesures.
108 Richelieu — Tél: 2-3288
HENRI DION FOURRURE
SPECIALITE
Manteau Mouton de Perse
576, De Mazenod,
Tél.: 5-9702
PATATES No 1
Nouveau-Brunswick
aussi légumes de toutes sortes
GROS ET DETAIL
DEMANDEZ NOS PRIX
A. Pichette
156 DORCHESTER
TEL. : 3-0805
Vous économiserez de 10 à 15%
en faisant l'achat de votre
MANTEAU DE FOURRURE

Confectionné avec Des peaux de 1ère qualité
Léo Bernard
234 St-Vallier Ouest. Tél.: 3-1329
Gardenia
107 rue St-Jean FLEURISTE Québec
Tél.: 4-2128
Salon Fleuri
Fleuriste
345, RUE ST-JOSEPH
TEL. : 4-5218
Tributs Floraux
Présentation artistique. Livraison très soignée.
Mc Kenna
Fleuriste
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hres a.m. à 5.30 hres p.m.
TEL. : 2-6868
11 rue St-Jean

M. CLOUTIER
146 ST-CYRILLE
Arthur Cloutier & Fils DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS
Directeurs de funérailles
AMBULANCE CADILLAC
252 D'AIGUILLON

R. CLOUTIER
1187, 1ère AVENUE

EXCAVATION
TERRASSEMENT
REMPLISSAGE
Sable, gravier, tuffe, pierre, chemin de chalets et lacs artificiels, transport de Bulldozer et charroyage général à prix très spéciaux.
Armand DESROCHERS
320 rue St-Pascal Tél. : MO 3-7663

A QUI L'AUBAINE
Panel ½ tonne G.M.C. 1954 3,000 milles, chaussé en 6 plis. S'adresser en personne à 8 rue Collin, suite 8, de 12 à 6 h.

CHASSIS
EN PIN séché au four
3' x 5'
$13.50
TREMBLAY LUMBER
800 DORCHESTER
5-4887
TOUTES LES GRANDEURS EN STOCK

Set de PORTES
EN PIN
AVEC CADRE SECHE AU FOUR
$35.00
TREMBLAY LUMBER
800 DORCHESTER
5-4887
DIFFERENTS MODELES EN STOCK

Pourquoi PAYER PLUS pour vos MEUBLES ?
NOS FRAIS D'ADMINISTRATION REDUITS nous permettent de vendre à bien MEILLEUR MARCHÉ à notre SALLE D'EXPOSITION
J.-O. FISET
20 STE-MADELEINE
Entre St-Augustin et Ste-Geneviève

CLÔTURE à neige
DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE
Spécifications
Fabriquée avec de la latte de bois de première qualité de 1½ x ¾" teinte en rouge et reliée avec de la broche galvanisée No : 13. Fabriquée avec la machine la plus moderne en Amérique.
En rouleaux de 50 et de 100 pieds aux prix de $0.11 le pied courant plus taxes., F.A.B. Estcourt.
Veuillez placer vos commandes de bonne heure pour vous assurer d'une livraison rapide.
Raoul GUERETTE Inc.
Estcourt, Qué.

NOUVEAU BUREAU DE RECRUTEMENT DE LA MARINE : La Marine Royale Canadienne dispose désormais d'un bureau de recrutement des plus modernes, installé à 132, rue St-Jean. L'ouverture officielle en a été faite hier après-midi et la photo ci-dessus a été prise à cette occasion. De gauche à droite, on reconnait S. H. le maire de Québec, M. WILFRID HAMEL; Mgr A.-M. PARENT, recteur de l'université Laval; le Rév. R. L. SEABORN, doyen de Québec et recteur de la cathédrale de la Ste-Trinité; les lieutenants JEAN-J. GAUTHIER, officier recruteur de la marine à Québec, et J.-P. COTE, officier d'état-major et instructeur de l'aéronavale de Québec. (Photo du "Soleil")

OCULISTE
Yeux, oreilles, nez, gorge
Dr A. TREMBLAY
75 ST-JEAN — TEL.: 3-7390
Résidence : 29 Monument, Giffard Tél.: MO 3-6242

$3.00 gls
Peinture de toutes les couleurs.
Tremblay Lumber Co.
800 rue Dorchester TEL.: 5-4887

Outillage de boulangerie
A VENDRE
Un pétrin 4 poches, boiler 5 forces, un brûleur à l'huile Desro, 2 bains à pâte, casseroles, diviseuse, etc. En bonne condition. S'adresser à 28 de la Couronne, Québec.

ON DEMANDE
une fille avec expérience dans assurances générales. Ecrire en mentionnant âge, expérience et salaire désiré.
Notre personnel est au courant de cette demande.
Case 5117 "Le Soleil"

$1000
Pâtisserie toute équipée, comprenant : four, malaxeur, enseigne néon, showcase, tôles, moules, balance de stock, local si désiré.
Tél. : 5-9716

Pharmacie à vendre
Bon marché. Rue Commerciale.
Ecrire à Case 5118 Le Soleil.

Chambres et appartements
A LOUER
HELEN'S MOTEL
530 BOULEVARD STE-ANNE
BEAUPORT (QUEBEC)
Avec bains, douches, chauffage contrôle thermostatique, etc., disponibles maintenant pour saison automne-hiver. Taux spéciaux. Bon service d'autobus et garage.
Déjeuner servi si désiré.
Tél. : MO 3-3795

PORTES
Peinturées $6.35 Vernies
TOUTES LES GRANDEURS, MEME PRIX
PORTES PLAQUÉES LIMITEE
800 DORCHESTER. Tél. : 5-4887

BUREAUX À LOUER
1,400 pieds de plancher en parties ou en entier, moderne et bien éclairé, services concierge et ascenseur.
S'adresser à CHENOR LTEE
399 rue St-Joseph

ÉCONOMISEZ
JUSQU'A 50%
avec le CHAUFFAGE AIR-WALL
5 ANS POUR PAYER
3% D'INTERET
Deux systèmes de chauffage dans un — air chaud forcé provenant d'une Fournaise régulière G-E chauffée à l'huile — Chaleur radiante provenant des murs réchauffés. Economie sur l'installation — Température uniforme, obtenue rapidement et silencieusement
TRI-BEC
CENTRE IND. No 5
ST-MALO - QUEBEC
TEL.: MU 3-4401

Sir Wilfrid Laurier est toujours un grand favori dans le Québeec

(N.D.L.R. — A l'occasion du dévoilement prochain du monument Laurier dans la ville de Québec, la Presse Canadienne nous transmet les notes suivantes, sur le grand homme d'Etat que fut sir Wilfrid Laurier.)

(Par Tom McCusker, de la Presse Canadienne)

Sir Wilfrid Laurier demeure aujourd'hui, 35 ans après sa mort, le même héros dans le Québec, qu'il était au moment de devenir premier ministre, il y a près de 60 ans.

On vient de lui ériger un monument dans la capitale de sa province natale. Les hommes politiques le prennent pour modèle. De nouvelles routes, des parcs et des rues portent son nom. Il fut même un temps, dit-on, où son portrait se trouvait plus fréquemment que celui du pape dans les foyers canadiens-français.

Dans la présente controverse fédérale-provinciale, MM. St-Laurent et Duplessis se réclament tous deux de la politique de Laurier.

Le premier ministre du Canada a dit que c'est un honneur pour lui de suivre la politique de Laurier, afin d'assurer l'unité du Canada. Le premier ministre de la province a cité des discours de Laurier remontant à 1871, pour étayer sa thèse des droits provinciaux.

Quand fut lancé le projet d'ériger une statue à Laurier à Québec, M. Duplessis présenta à la Législature provinciale un projet de loi accordant $20,000 à ce projet et le bill fut adopté à l'unanimité.

Le projet avait l'appui d'un groupe d'hommes d'affaires, présidé par le colonel Oscar Gilbert, éditeur de deux quotidiens de Québec, le "Soleil" et "L'Evénement-Journal".

L'objectif de la campagne était de $35,000 et fut atteint en trois mois Le monument sera dévoilé en novembre. Il se dresse le long du boulevard Langelier, dans la Basse-Ville, aux confins de la circonscription de Québec-est dont Laurier fut le député à Ottawa de 1874 à sa mort.

C'est une statue de bronze de neuf pieds et deux pouces de hauteur, reposant sur socle de granit. Elle présente Laurier tête nue et porant le haut faux-col et la redingotte si familiers à ses auditeurs.

En 1896, Laurier prit le pouvoir grâce aux 49 députés libéraux élus par le Québec. C'était la première fois depuis la Confédération que la province élisait un tel nombre de libéraux.

Au cours d'une carrière politique de près de 50 ans, dont 15 comme premier ministre du pays, Laurier resta fortement attaché à sa province natale, tout en conservant sa popularité dans le reste du Canada. Il mourut en 1919 à l'âge de 77 ans.

Il appuya la participation du Canada à la guerre du Transvaal et à la Première Guerre mondiale et cela lui valut l'épithète de "néfaste" de la part d'Henri Bourassa. Pourtant, il s'opposa de toute son énergie à la conscription et perdit même une élection sur cette question. "J'ai promis à la province de Québec, il y a cinq ans, que je m'opposerais à tout projet de conscription", expliqua-t-il.

De haute taille et mince, Laurier, qui pouvait enchanter un auditoire par ses discours et dérouter un adversaire dans un débat parlementaire, fut de santé frêle toute sa vie. Il avait trente ans quand il aborda la politique. Durant la plus grande partie de sa vie, aucune société d'assurance ne voulut lui émettre de police.

(Suite à la page 44, 2e col.)

Bateau-pompe à Black Lake

Thetford-Mines, (DNC) En présence de 300 personnes de Black Lake, de Thetford, de Lauzon, on lançait, vendredi dernier, le Black Lake Dredger, une sorte de bateau-pompe qui servira à vider le Lac Noir. La marraine était la jeune Linda Ogryzlo, fille de C. Steve P. Ogryzlo, gérant général de la Lake Asbestos.

Assistaient à ce lancement, les dirigeants de Compagnies Davie Shilpbuilding, de Lauzon, de Black Lake Asbestos. On remarquait en outre des représentants de l'autorité religieuse et civile, notamment Mgr Jean Belleau, curé de St-Alphonse. M. W.-H. White, architecte naval, de Lauzon, qui a dirigé les travaux au Chantier Davie. M. Armand Jullen, contremaitre de Lauzon, a dirigé les travaux à Lac Noir. Ce dernier avait une équipe de 26 hommes qui ont travaillé durant 13 jours à Lac Noir. La plupart de ces hommes sont des experts dans la soudure.

Ce bateau-pompe est une sorte de chalant pesant 250 tonnes. Il a les dimensions suivantes: 140 pieds de long, 40 pieds de large, 10 pieds de haut. Le tout est en fer. Ce bateau-pompe servira à draguer le Lac Noir. Déjà des barrages sont construits vers Coleraine. On présume qu'il y aura quelques nappes d'eau vers Coleraine quand le lac sera vidé. Des rigoles assez grandes ont été creusées, ce qui permettra de diriger l'eau du Lac Noir vers le lac William à St-Ferdinand d'Halifax. Depuis quelques semaines, on travaille jour et nuit pour vider le lac.

Après la cérémonie du lancement du bateau-pompe, les officiers de la Lake Asbestos ont offert une réception aux officiers de la Davie Shipbuilding, de Lauzon. M. R. L. Black, gérant général de Davie Shipbuilding, représentait officiellement sa Compagnie à la cérémonie du lancement.

AVIS DIVERS

Conseil de ville — Séance à 3 heures p.m.

Club Kiwanis de Québec — Déjeuner régulier au Château Frontenac à 12 heures 30.

Société St-Jean-Baptiste de St-Roch — Réunion de la section masculine, à la crypte de St-Roch, à 8 heures 15 p.m. Rapport des activités.

Disciples de sainte Thérèse — Réunion à la chapelle des Jésuites, rue Dauphine, à 7 heures 30 p.m.

Société de Géographie — Conférence de Me Paul Bouchard, à l'amphithéâtre de médecine, à 8 heures 15 p.m. Sujet: "La Terre de Feu". Projections. Entrée libre.

Club Chesterton — Conférence de M. l'abbé Georges Abel, au club de la Voirie, 130 Grande-Allée, à 8 heures 30, p.m. Sujet: "Roméo et Juliette", de Shakespeare. Film commenté.

A l'église St-Sacrement — Début, ce soir, à 8 heures, des manifestations religieuses de quatre jours pour la fête du Christ-Roi.

Neuf mois de prison pour un vagabond

Un récidiviste en matière de vagabondage, Emile Dionne, comparaissait pour la huitième fois, cette année, sous cette accusation, en Cour municipale. L'individu avait été arrêté à la gare du Palais, alors qu'il était ivre et bousculait les voyageurs. Le juge Rodolphe DeBlois, l'a condamné à 6 mois de prison sans amende et à $50 d'amende ou 3 mois. Comme Dionne n'avait pas d'argent, il a pris le chemin des Plaines d'Abraham pour 9 mois. Il y avait eu également deux arrestations pour ivresse simple. L'un a comparu et a écopé de $40 ou deux mois en tôle. L'autre ne s'étant pas présenté devant le juge, son cautionnement fut forfait.

Une collision fait trois blessés

Trois personnes ont subi des blessures dans une collision entre deux autos, survenue hier soir à l'intersection de la 22e rue et de la rue Champfleury. Ce sont M. Joseph-Arthur Simard, 39 ans, demeurant au 385 rue Mauffils, et M. et Mme Marius Racine, domiciliés au 366½, 17e rue. Tous trois ont été conduits à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus. M. Simard souffre de fractures probables aux côtes. Mme Racine a subi des contusions. Quant à son époux, il a pu quitter l'institution après avoir été panse.

Trop de candidats

Ottawa (PC)- Trois cent cinquante candidats ont posé leur candidature au poste d'officier des relations publiques offert par l'Administration de la voie maritime du St-Laurent. On avait dit que les appointements de ce fonctionnaire seraient très élevés. Ils seront en réalité inférieurs à $10,000 par an. Devant ce déluge de candidatures, l'Administration a remis les offres de services à une commission du service civil qui doit faire un choix incessamment.

'GOLD' 'GOLD' 'GOLD'
Demandez la pâte dentifrice GOLD qui blanchit les dents comme seul un dentiste peut le faire. En vente dans toutes les pharmacies Prix 33c
CANADIAN DENTAL LABORATORIES
24 Ave Murray, Tél.: 7-6973, Quebec 6

TERRE A VENDRE
Terre de remplissage à vendre ou à donner, si transportée par vous-même.
J.-A. CADORETTE INC.
Tél. : 3-5859

TROIS-RIVIERES
Station de service à louer centre de la ville. Compagnie majeure. Capital requis : $4,000.00. Ecrire casier 5116 ou téléphoner à 4-4851.

CAMION COMER A VENDRE
En parfaite condition, aussi barils d'acier.
Tél. : 2-2081

BUREAUX ET ENTREPOTS A LOUER
3 bureaux et environ 1000 pieds de plancher, avec plate-forme de 12 pieds de large par 75 de long, facile d'accès, grand terrain.
S'adresser à Les Entrepôts St-André de Québec Enr.,
205 DU PONT — TEL. : 2-8121

FRUITS ET LÉGUMES
Arrivages journaliers de POMMES, PATATES, CAROTTES, CHOUX, CHOUX DE SIAM, OIGNONS, CELERI, etc.
QUALITE GARANTIE — DEMANDEZ NOS PRIX
SYNDICAT DES HORTICULTEURS
112, St-Paul Québec Marché St-Roch
Tél: 2-4707 Tél: 4-1317

Avez-vous essayé nos SPÉCIAUX
appelez : 5-4925
et notre livreur passera
Pfeiffer's INC.
4 McMAHON
(PARITONE)

VOYAGEUR DEMANDÉ
Compagnie faisant la distribution d'accessoires d'automobiles et d'outillages industriels, requiert les services d'un représentant. Le candidat devra avoir les qualifications suivantes : Age de 28 à 35 ans, instruction équivalant à la 12ème année ou immatriculation, bilingue. La préférence sera accordée au candidat qui aura eu expérience fructueuse et continue comme voyageur de commerce. Expérience antérieure dans la ligne d'accessoires et d'outillages n'est pas exigée. Références exigées. La position actuelle offre tous les bénéfices sociaux qui comprennent : Plan de rente de retraite, Assurance-Groupe, Assurance-maladie, Assurance-hospitalisation.
Faire application par écrit indiquant qualifications, emploi antérieur et toutes autres informations qui pourraient aider dans le choix d'un candidat.
Ecrire à Casier 5119 Le Soleil

Adrien Brindamour Enr.
37 ST-LAURENT — TEL.: 2-6418
DINDES fraiches, 10 lbs - 13 lbs, la livre ..... .47
POULES 4 à 5 lbs catég. "A" .31
POULES 5 lbs et plus catég. "A" .33
POULETS 5 à 6 lbs catég. "A" .41
POULETS 6 lbs et plus catég. "A" .49
BOEUF HAUTE QUALITE
BAS COTE la lb .11
STEAK ronde haché, la lb .33
HAUT COTE palette la lb .39
COTE roulée, 1ère coupe, la lb .55
ROSBIF surlonge, 1ère coupe, .59
ROSBIF gros filet, la lb .61
JEUNE LARD FRAIS
TETE lard la lb .15
EPAULE lard la lb .43
SOC lard la lb .43
LARD haché la lb .49
LARD salé, la lb .49
LARD filet, 1ère coupe, la lb .51
VEAU
Fesse, gigot enlevé .63
Jambon fesse complète, .51
BEURRE 1ère qualité avec chaque achat 2.00, la livre .57

BLACK-DAYLITE
ULTRA-VISION
GENERAL ELECTRIC
"55"
Modèle C21T7, le "Trocadero". Pour la première fois toutes les caractéristiques de l'Ultra-Vision G-E sont renfermées dans un modèle de table. Boîtier fait à la main en noyer ou chêne blanchi lustré. Gracieuses pattes effilées avec embouts en cuivre poli, facultatives.
Prix à partir de $249.50
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT.
Valin Enr.
294 ST-JEAN — TEL.: 2-8365
GASTON BROCHU, prop.

TAXES 1954-55
CITÉ QUÉBEC
AVIS IMPORTANT
LE 31 OCTOBRE 1954
est la date d'expiration pour acquitter vos taxes sans intérêt.
Toutes les succursales des banques suivantes :
Banque Canadienne Nationale
Banque d'Economie de Québec
Banque Provinciale du Canada
sont autorisés à accepter vos paiements sans charges supplémentaires.
Afin d'accommoder les contribuables, les bureaux du service de la perception seront ouverts
LE SAMEDI, 30 OCTOBRE 1954
DE 9 A.M. à 3 P.M.

MOZART
CHAUDES BOTTES POUR ENFANTS !
Bottes "Stormer"
Caoutchouc brun, de la plus haute qualité. Chaude doublure de laine. 4 agrafes. Toutes pointures.
A PARTIR DE $4.50
Bottes "Snugger"
Belles et chaudes bottes en caoutchouc, doublées de laine. Brun uni et "plaid". Collet de mouton.
A PARTIR DE $5.50
AUCUN DEPOT LIVRAISON IMMEDIATE AUSSI PEU QUE $1. PAR SEMAINE
Patins pour garçons
Patins à tubes. Bottines de cuir résistant, brun et noir. Pointures : 1 à 5.
$9.95
Patins pour Fillettes
Jolis patins de fantaisie, blancs. Chaude doublure de laine. Pointures : 11 à 3. Une belle valeur.
$11.95
COMMANDEZ PAR LA POSTE • LIVRAISON GRATUITE
310-312, ST-JOSEPH •